



ABRIR II. CORPUS - I. (INICIO)

CRÓNICA ABREVIADA

No hay marca de dependencia. [Capítulo 1]

TÉRMINO B. YUXTAPUESTO. EN INFINITIVO.

FINALIDAD

"e fue morar a tierra de Panonia" (60v. 17, cap. 422)

"e el fue alla pedirgeja" (110v. 5, cap. 20)

"e mandoles que fuesen todos morar a los arrauales" (122r. 3-4, cap. 121)

El editor añade la a.

"quando fueron los camareros [a] darle de vestir, fallaronlo afogado" (34r. 6-7, cap. 71)

"dize commo Mahomat fue a lherusalem [a] fazer oracion" (74r. 2, cap. 35)

"yendo el rey dia de Pascua [a] matar el camero" (111v. 3-4, cap. 26). No es necesario añadir la a.

VERBO PRINCIPAL + INFINITIVO REGIDO

VERBO PRINCIPAL DE MOVIMIENTO

entrar

"E el Çid entro correr tierra de Abenalhagen" (116v. 6, cap. 60).

Tb. (117r. 3, cap. 65), (119v. 2-3, cap. 87), (119v. 2-3, cap. 89), (122r. 5-6, cap. 121), (128r. 4-5, cap. 170).

enviar

"enbiaron Abeniab e los de Valençia pedir acorro al rey de Çaragoça" (121v. 1-2, cap. 113)

ir

"e fueron poblar las tierras" (25v. 11, cap. 1).

Tb. (28v. 4, cap. 13), (30r. 2, cap. 32), (31r. 3-4, cap. 41), (33r. 2, cap. 65), (41v. 8, cap. 142), (50v. 4, cap. 280), (51r. 3, cap. 291), (54v. 14, cap. 339), (56v. 4, cap. 357), (61v. 3, cap. 431), (62v. 2, cap. 442), (65r. 6, cap. 476), (65r. 5, cap. 478), (65r. 6, cap. 478), (65v. 13, cap. 480), (65v. 8, cap. 481), (67r. 2, cap. 490), (67v. 5, cap. 494), (68r. 7, cap. 496), (71r. 6, cap. 12), (77r. 13, cap. 57), (83v. 4, cap. 117), (86v. 12, cap. 144), (89v. 15, cap. 166), (89v. 4, cap. 168), (90v. 8, cap. 176), (91r. 3, cap. 179), (92v. 3, cap. 196), (95r. 6, cap. 215), (95v. 2, cap. 221), (96v. 2-3, cap. 231), (97r. 2, cap. 235), (97r. 3, cap. 236), (97r. 2, cap. 237), (97v. 3, cap. 241), (98r. 2-3, cap. 244), (98r. 2, cap. 247), (99v. 4, cap. 255), (99v. 5, cap. 255), (99v. 4, cap. 258), (99v. 3, cap. 260), (99v. 4-5, cap. 260), (100r. 5, cap. 261), (102r. 2, cap. 283), (102v. 2, cap. 285), (104r. 2, cap. 300), (105r. 5, cap. 307), (105r. 2, cap. 308), (106r. 3, cap. 324), (108v. 2-3, cap. 3), (108v. 1-2, cap. 6), (109r. 6, cap. 7), (109r. 8, cap. 7), (110r. 3, cap. 14), (111v. 3, cap. 25), (113r. 1, cap. 37), (114r. 3-4, cap. 48), (114r. 6, cap. 48), (114v. 2, cap. 53), (118v. 3, cap. 76), (119r. 3, cap. 84), (119r. 2, cap. 85), (119v. 5, cap. 89), (120v. 6, cap. 103), (121v. 3, cap. 115), (123v. 7, cap. 131), (124r. 4-5, cap. 137), (124v. 4, cap. 140), (124v. 5, cap. 141), (124v. 2, cap. 142), (126r. 5, cap. 156), (126v. 6, cap. 159), (130v. 3-4, cap. 191), (131v. 4, cap. 203), (132v. 9, cap. 211), (135r. 3, cap. 227), (137r. 4, cap. 240), (137v. 8, cap. 241), (137v. 2, cap. 242), (139v. 2, cap. 256), (139v. 2, cap. 257), (140v. 2, cap. 265), (140v. 8-9, cap. 266), (142v. 2, cap. 285), (143r. 3, cap. 289), (143v. 6, cap. 291), (144r. 3, cap.

295), (144r. 4, cap. 295), (144v. 3, cap. 301), (144v. 2, cap. 302), (144v. 1, cap. 303), (145r. 2, cap. 311), (145v. 3, cap. 316), (146r. 1-2, cap. 320), (146r. 3, cap. 322), (147r. 6, cap. 328).

salir

"E cuydando el rey Bucar quel Çid non saldria lidiar" (126v. 5-6, cap. 158).
Tb. (131r. 2, cap. 199), (138r. 14, cap. 244), (145v. 2, cap. 313).

venir

"...por que el primero omne que viño v poblar fue vna mujer" (27r. 14-15, cap. 7).

Tb. (29r. 1, cap. 17), (33v. 2-3, cap. 66), (34v. 3, cap. 85), (58r. 6, cap. 382), (61r. 2, cap. 425), (66r. 6, cap. 483), (72v. 7-8, cap. 23), (74r. 11-12, cap. 34), (78r. 12, cap. 69), (86r. 3, cap. 140), (86v. 4, cap. 144), (86v. 7-8, cap. 144), (86v. 9-10, cap. 144), (89v. 4, cap. 166), (89v. 14, cap. 166), (89v. 16, cap. 166), (92r. 2-3, cap. 193), (95r. 3, cap. 219), (95r. 2, cap. 220), (96v. 4, cap. 231), (96v. 6, cap. 231), (97r. 3, cap. 238), (100r. 2, cap. 261), (105r. 3-4, cap. 307), (105r. 7, cap. 308), (105r. 2, cap. 310), (108r. 4, cap. 341), (109r. 8, cap. 8), (113r. 3, cap. 39), (113v. 2, cap. 44), (114r. 4, cap. 49), (114v. 2, cap. 52), (119r. 6, cap. 85), (120v. 3-4, cap. 103), (121v. 6, cap. 110), (121v. 4, cap. 116), (123r. 2, cap. 126), (123r. 5, cap. 128), (130r. 6, cap. 186), (134v. 2, cap. 222), (140v. 4-5, cap. 266), (141v. 5, cap. 274), (143r. 2-3, cap. 287), (143r. 3, cap. 290), (143v. 3-4, cap. 292), (144r. 7, cap. 295), (145r. 2, cap. 308), (145r. 7-8, cap. 309),

VERBO PRINCIPAL NO DE MOVIMIENTO

atreverse

"non se atreuio lidiar con el" (34v. 3, cap. 85) ...

con prep. *a* (41r. 8, cap. 141).

ayudar

"e ayudol armar" (86v. 7, cap. 145) ...

començar

"començaron fazer vna torre muy grande..." (25v. 5).

Tb. (72v. 3, cap. 25) ...

A, como marca sintáctica. [Capítulo 2: § 1.1. y § 2.1.]

FINALIDAD

A + INFINITIVO

"E fuese lluego para tierra de Ytalia a buscar a Ponpeyo e al senado de Roma" (37r.12-13, cap.102)

"fueron Josep e santa Maria a Bellem a escriuirse e a pagar este pecho" (40v.15-16, cap.131)

"dizen que este anno viño sant Pedro a Roma a predicar la fe de Ihesu Christo" (44r. 2-3, cap.180)

"E el enperador enbio luego al monte Seratin a llamar a sant Siluestre" (55r. 16-17, cap. 342) ¿final?

"e vino para Espanna a librarla de vnas gentes de barbaros que la tenian entrada" (56v. 2-4, cap. 359)

"lleuol su tio Abutalim a Iherusalem a fazer oracion" (72r. 2-3, cap. 22).

"E el rey, estando a la misa, enbio alla a saber que fazian los maestros" (89r. 6-7, cap. 163). Véase el paralelismo con las estructuras con que + subj.

"e llevaron lo a enterrar a Oviedo" (94v. 8, cap. 212)

"e fue a Sant Pedro a buscar a su amigo frey Pelayo" (98r. 4-5, cap. 243)

"fuelo a uer a Navarra el el rey don Garçia ovo su conssejo comol prissiese" (108v. 4-5, cap. 2)

"...llevaronlo a enterrar al monesterio de Onna" (113r. 7, cap. 37)

"e tornaron le luego al campo a lidiar con el otro fijo" (113v. 3-4, cap. 42)

"quiso se tornar al campo a lidiar con los otros" (113v. 8, cap. 43)

"e que enbiaua sus conpannas a correr a Valencia dos vezes en el dia" (120v. 1-2, cap. 101)

"E fueron se para Palencia al rey don Alfonso a querellar gelo" (124r. 9-10, cap. 137)

"finco alli Gill Diaz a fazer las fiestas de sus ssennores" (127v. 1-2, cap. 165)

"E enbio muy grant hueste con el arçobispo de Toledo a correr tierra de moros" (134r. 4-5, cap. 220)

"E heredo muy bien a Domingo Munnoz el adalid e a los otros que se açertaron con el a ganar el Axarquia" (141v. 3-4, cap. 277)

"e enbio por don Alfonso, su hermano, e por el ma[e]stre don Pelayo Correa a correr el axaraf de Sevilla, e enbio a don Enrique, su fijo, e al rey de Granada e al maestre de Calatrava correr Xerez" (143v. 6-9, cap. 292). Nótese el paralelismo de estructuras.

"enbio el rey a Ferrnant Roys, prior del Ospital, a cometer Alora" (144r. 1-2, cap. 296)

"vyno y Diego Lopez de Haro a servir al rey" (146v. 1-2, cap. 323)

"e passo alla a acorrer a los cjhristianos" (146v. 5, cap. 324).

A + INFINITIVO (CONTENIDO PASIVO)

"...los de la villa de Tiro dieron a criar a Elisa Dido, fija del rey Carton, al obispo Acerba, su tio" (32r. 1-2, cap. 54)

"diz que avia ya Mahomat VIIIº annos e dieron le a ensennar al judio estrellero de que ya deximos" (71v. 1-3, cap. 19)

"E por esto diol ponçonna a beber" (74v. 4, cap. 41)

"fizo ponçonna paral dar a beber" (105r. 13, cap. 307)

"dio este rey don Pedro a criar a su fijo don Jaymes al conde don Simon de Monforte e desposol con su fija" (107v. 1-3, cap. 33)

"e dieron le tres sopas a comer e a beber del vyno" (113v. 2-3, cap. 42)

"e dauan a comer por Dios a quantos y venien" (127v. 3-4, cap. 163)

"e diole depues a tener en guarda a los condes de Lara por afuerta que le fizieron todos los omnes bonos de Castilla" (130v. 4-5, cap. 193)

"e lleuaron lo a criar a Ssoria" (130v. 3, cap. 194) ¿contenido pasivo?

A. MARCA DE REGENCIA VERBAL

VERBO PRINCIPAL DE MOVIMIENTO

apartarse a

"e el apartose a buscar agua" (58r. 9, cap. 381) ¿podríamos entender una relación final interdependiente entre dos proposiciones, si el verbo lo consideramos absoluto?

entrar a

"...entraron los moros a correr Galizia e los christianos touieron los puertos e mataron los todos" (88v. 1-3, cap. 160)

"E este entro a correr tierra de christianos e los christianos touieron le el puerto" (101v. 4-5, cap. 277)

"entro a correr tierra del rey sso su sennorio" (119v. 10-11, cap. 85)

ir a

- "ordenaron sus azes e fueron se a ferir" (37v. 5, cap. 104)
"E pararon sus azes e fueronse a ferir" (37v. 9-10, cap. 105)
"e el, que yba a mandar matar los ninnos e banarse, fallo las madres dellos rascandose..." (54v. 5-7, cap. 342)
"e fue Alarigo a rrobar a tierras de Itallia" (66v. 4-5, cap. 485)
"E el primero anno de su regnado fue a casar a Bardullia" (90v. 3-4, cap. 175)
"fuelo a uer a Navarra el el rey don Garçia ovo su conssejo comol prissiese" (108v. 4-5, cap. 2) ¿?
"e el rey don Garcia, por le fazer emienda de lo quel quisiera fazer, fuelo a ver" (108v. 7-8, cap. 2)
"e quel yrre a acorrer con los çiento" (114v. 4, cap. 53)
"...yendo este rey don Alfonso a versse con su yerno" (137v. 1-2, cap. 243)
"ssalio muy grant gente de moros por yr a acorrer la su flota por tierra" (144r. 1-2, cap. 300)
"...e los otros a guardar que non entrasen rrecuas en la villa e los otros a rrecebir al ynfante don Alfonso" (146r. 2-4, cap. 318) Se sobreentiende el verbo ir, que aparece en el texto.

salir a

- "salieron lo a rrecebir mucho onrrada mente por los grandes fechos que avia acabados" (34v. 2-3, cap. 79)
"e el enperador e el senado salieron le a rrecebir muy onrrada miente" (45v. 4, cap. 197)
"saliol a rrecebir con sus duen[n]jas e con sus donzellas" (86v. 6-7, cap. 144)
"e el rey saliol a rrecebir" (93v. 13, cap. 200)
"salieron le a recebir a Magan" (117v. 10, cap. 70)
"e ssaliol a rrecebir el Çid a tres leguas dende..." (122v. 2, cap. 125)
"E el rey saliol a rrecebir e plogol mucho con el Çid" (124v. 5-6, cap. 141)
"salieron a rrecebir al rey don Alfonso" (127r. 4, cap. 162)
"ssaliolo a rrecebir" (135v. 5, cap. 229)
"por do salian los moros a fazer danno en el su real" (146v. 2-3, cap. 326)

tornar a

- "E torna la estoria a contar dellos onde fueron" (60r. 9-10, cap. 401) ...
"e torno estonce a dezirles muchas cosas" (36v. 6-7, cap. 99)

venir a

- "e mando que cada omne que veniese a escrevir[se] e que ..." (40v. 8-9, cap. 131)
"...venieron los tres reyes Magos a ofrecer sus ofrendas a..." (42v. 2-3, cap. 161)
"...cuydando que non podria con el, vinose a meter en su mano de Julio Cesar non sse queriendo detener mas" (37r. 7-9, cap. 102)
"...que veniesen a consagrar la iglesia de Santiago" (94r. 3, cap. 209)

VERBO PRINCIPAL NO DE MOVIMIENTO

abondar a

- "...ni el su entendimiento non abondaua a retener todas las estorias que son en las dichas Cronicas..." (25r. 125-127) (= 'servir', 'no ser suficiente para...'). Valor de adecuación en el nivel léxico.

aver a + infinitivo (=perifrasis modal)

"...en guisa que ouieron a morir alli todos de sed" (37r. 4-5, cap.100).
Tb. (26v. 11, cap. 5) ...

ayudar a

"e esto fizo el por que avia puesto su amor con el rey don Pedro de Aragon por
quel ayudase a ganar a Valencia" (121r. 3-4, cap. 106).
Tb. (75r. 6-7, cap. 42), (118v. 2-4, cap. 76) ...

començar a + infinitivo (=perfrasis)

"començo el enperador Costantino a mover guerra contra Maxencio" (54r. 3-5,
cap. 337) ...

conbidar a

"conbido a comer a Fridigerno" (66r. 5, cap. 482).
Tb. (121r. 2-3, cap. 108) ...

MARCA DE MOVIMIENTO ('LUGAR HACIA...')

enbiar a

"e enbiolo a tierra de Seuilla"(61v. 5, cap. 433).
Tb. (70r. 3, cap. 5), (82v. 2, cap. 108), (84r. 4, cap. 121), (92r. 4, cap. 189),
(105r. 9, cap. 308), (119v. 8, cap. 85) ...

entrar a

"queria ent[rlar] vna vez o dos a tierra de moros" (94v. 5, cap. 212) ...

ir a

"e fue con los camellos a tierra de Egibto e de Palentina" (72v. 3-4, cap. 25).
Tb. (74r. 2, cap. 35), (94v. 4, cap. 215), (107v. 5, cap. 337), (109r. 6, cap. 6),
(112v. 4, cap. 33), (113v. 2, cap. 41), (114v. 2, cap. 50), (114v. 7, cap. 50), (122r. 3-4, cap. 118), (125r. 1-2,
cap. 148) ...

llegar a

"e llego a Toledo" (124v. 5, cap. 141).
Tb. (125v. 1, cap. 149) ...

llevar a

"E lleuo Juego a su muger a Cebta" (81v. 5, cap. 101).
Tb. (124r. 4, cap. 139) ...

pasar a

"e paso a Africa" (39r. 3, cap. 120).
Tb. (81v. 4, cap. 103) ...

tornar a

"e torno a Espanna" (39r. 6, cap. 121).
Tb. (61r. 2, cap. 426), (66v. 3, cap. 487), -precisando lugar-(81v. 7-8, cap. 103),
(99v. 4, cap. 257), (113v. 8, cap. 43) ...

venir a

"e el vino a Camora e çercola" (31v. 3, cap. 49).
Tb. (39r. 6, cap. 121), (41r. 3, cap. 137), (63v. 8, cap. 467), (124r. 2, cap. 139),
(125r. 2-3, cap. 148) ...

DATIVO

A ONRA DE + SN

"a onra de santa Maria" (91r. 3, cap. 180).
Tb. (96v. 5-6, cap. 230)

Amor. [Capítulo 5: § 1.]

LOCUCIONES A PARTIR DEL SUSTANTIVO AMOR.

POR AMOR DE

"e por amor del camio el nonbre la tierra de Esperya e pusol nonbre Espanna" (27r. 12-13,
cap. 8)

"...que puso nonbre Libria por amor de su muger" (27v. 5-6, cap. 11)

Compárese con la estructura *por desamor* en:

"E Carlos, *por desamor*, quel ovo su padre, vyno servir a Galafre" (86r.
3, cap. 144)

A que. [Capítulo 3: § 1.1. y § 2.1.]

A QUE + SUBJUNTIVO

"e posieron dia ssennalado a que lidiassen" (111r. 3, cap. 23)
"E posieron otro sy otro dia a que lidiassen" (111r. 4-5, cap. 23)
"E dieron les plazo de tres semanas a que lidiassen con los ynfantes e con su amo" (125r. 4-5, cap.
145)
"dize que posieron don Nunno e don Femand Royz dia cierto a que lidiassen" (131v. 1-2, cap. 202)
"demandaron los moros de Sevilla plazo al rey de vn mes a que sacasen lo suyo" (147v. 1-2, cap.
332)

Ante. [Capítulo 3: § 2.2.]

ANTE QUE + SUBJUNTIVO

"e, ante que a el llegasen, metio se vn cuchillo por el cuerpo e murio" (45r. 16-17, cap. 191)
"e ante quel fiziesen enperador, fezieron le jurar que non fuera en consejo de la muerte de
Numeriano" (53r. 5-6, cap. 313). Valor temporal.
"E salieron de Valençia ante que fuese de dia e ordenaron sus azes" (126v. 5-6, cap. 159). Valor
temporal.

Como. [Capítulo 4: § 1.1. y § 2.1.]

COMO + SUBJUNTIVO

- "e penso commo le matasse a traicion" (38r. 8, cap. 107)
"e el andauale buscando commo le matase a traycion" (46r. 4, cap. 201)
"...guiso Costantino encubierta mente commo lo matasen los cavalleros" (57r. 9-10, cap. 361)
"e guiso commo matasen los cavalleros a Costante" (57v. 4-5, cap. 373)
"...por fazer perder el ynperio a sus fijos, guiso commo fuese maestre de la cavalleria de los romanos Alaricon" (59r. 4-6, cap. 395). Complemento final regido por el verbo.
"ovo su fabla con otros tres sus hermanos, Nunno e Bermudo e Ordonno, commo matasen al rey" (93v. 2-4, cap. 201)
"e rogo [a] Abdarramen quel diese consejo commo guaresciese de aquella gordura" (99r. 5-6, cap. 252)
"e dixol que ... e que catase alguna manera comol sacase de la prison" (99v. 6-8, cap. 255)
"e guiso commo se guisase que sse podiese vengar de la desonrra quel fiziera" (101r. 6-7, cap. 274)
"E Ruy Blasques vio que non tenia tiempo commo sse podiese vengar de sus ssobrinos e abiniose con ellos" (102v. 3-5, cap. 284). Cfr. relación con otras expresiones del tipo *tiempo para*.
"fuelo a uer a Navarra el el rey don Garçia ovo su conssejo comol prissiese" (108v. 4-5, cap. 2)
"...guisasen commo non moriese por esta rrazon" (112v. 5-6, cap. 36)
"fablo el Çid con Aluar hannes e con Pero Bermudez e ordeno su fazienda commo pasasen" (122r. 1-2, cap. 121)
"E don Llorenço Suarez fablo con Garci Perez de Vargas e con los otros caualleros que y estauan commo fiziesen vna espolonadaen los moros" (146v. 3-5, cap. 327)
"E el rey mando a don Remon Bonifaz que catase alguna manera commo quebrantase aquella puente" (147r. 3-5, cap. 328)

COMO + CONDICIONAL

- "ovieron su acuerdo todos con la condesa commol podrian sacar" (100r. 2-3, cap. 263)

EN COMO + SUBJUNTIVO

- "e dio a los de Espanna sus posturase sus leyes en commo visquiesen so el sennorio de Roma" (30v. 6-8, cap. 35)

Contra. [Capítulo 2: § 2.2.]

LA IDEA DE DIRECCIÓN

- "fueronsse los vnos contra los otros" (36v. 15, cap. 98). Variante de para.
"e fue contra Marco Var[r]o" (37r. 6, cap. 102)
"vinose para las Espannas contra sus enemigos" (39r. 2-3, cap. 121)

De. [Capítulo 2: § 1.2. y § 2.3.]

DE + INFINITIVO

DEPENDIENDO DE UN VERBO

acabar de (=perífrasis aspectual)

- "acabo este enperador de cercar la villa de Rroma de muros" (52r. 2, cap. 302)

acordar de

"acordaron los del regno de fazer cortes" (138r. 2-3, cap. 245).
Tb. (148r. 5-6, cap. 339).

aver de + infinitivo (=perífrasis modal)

"...el dia que avie de morir" (75v. 3, cap. 47) ...

dexar de (=perífrasis aspectual)

"dexa aqui la estoria de fablar..." (62v. 4, cap. 445) ...

(a)guisar de

"E el Çid mando quel fuese traer ssus fijas e guiso se de yr a las cortes" (124v. 4-5, cap. 140) ¿Complemento regido de contenido final?
"E la muerte deste aguiso a los vgnos de poder mas que los godos" (65v. 9-10, cap. 480)

osar de

"...que ninguno non fuese osado de matar al christiano" (47v. 3, cap. 215)

pensar de

"...pensado de matar todos..." (43v. 4, cap. 177).
Tb. (89r. 2, cap. 163) ...

poner de

"e posieron con el enperador del dar..." (80r. 5-6, cap. 88)

tener en coraçon de

"E tenie en coraçon de pasar la mar e conquerir tierra de moros" (148r. 3-4, cap. 339)

trabajarse de

"e trabajose de los matar a traicion" (55r. 5-6, cap. 343).
Tb. (109v. 2-3, cap. 11)

DEPENDIENDO DE UN SUSTANTIVO

acuerdo de

"...e ouo su acuerdo con ella de poblar a Caliz..." (27v. 3-4, cap. 10)

consejo de

"e dessi ovo su consejo de yr çercar a Ssevilla" (143v. 6, cap. 291)

costumbre de

"segunt era costumbre de fazer a los grandes principes" (40r. 5-6, cap. 126)

miedo de

" por miedo de ser ..." (67r. 492, 10-11)

omenaje de

"fizol jura e omenaje del guardar a el e a su fijo" (129v. 4-5, cap. 182)

pleyto de

"e fizol plevto [d]le obedecerle" (69v. 7, cap. 508). Tb. (86v. 4-5, cap. 145)

sabor de

"e tan grant sabor ovo de aprender los saberes" (28r. 9, cap.11), (32v. 1-2, cap. 59), (41r. 2, cap. 137), (54r. 4, cap. 332).

-con sabor de... - (49r. 3, cap. 240), (59r. 2, cap. 394) ...

DEPENDIENDO DE ADJETIVO

aguisado de

" ...non touo por aguisado de començar tal obra..." (25r. 128-129) (= 'pensado').

DEPENDIENDO DE UNA LOCUCIÓN ADVERBIAL

tan a coraçon de

"vieron que tan a coraçon avie Julio Cesar de lidiar con ellos" (36v. 5, cap. 98)

CONSECUTIVA DE ADECUACIÓN/VERBO TRANS. + CD

"lo al por el grant talante que auie de fazer nobles cosas e aprouechosas" (24v. 87). Tb. muy grant talante de (24v. 106)

"e ansi auia espacio de estudiar en lo quel queria fazer para si mismo, e avn para veer e esterminar las cosas delos saberes quel mandaua ordenar a los maestros e a los sabios que traya para esto en su corte" (24v. 97-100). Cfr. la variante con para (24v. 92-94) y la coordinación con para en el texto.

"E el moro, desde se vio crebantado, que non avie poder de lidiar" (119r. 4-5, cap. 84)

CONSECUTIVA DE ADECUACIÓN/ESTRUCTURA DE ATRIBUTIVA

"non fallamos ninguna cosa que de contar sea" (42r. 2-3, cap. 153).

Tb. (42v. 6, cap. 165), (43v. 3-4, cap. 174), -cosa granada...- (44v. 2-3, cap.188) ...

"...que desde el enperador fue en edat de auer muger e fijos" (129r. 1-2, cap. 180)

"viendo que era tiempo de casar su fijo, el rey don Fernando" (139r. 2, cap. 253)

FINAL

"quando fueron los camareros [a] darle de vestir, fallaronlo afogado" (34r. 6-7, cap. 71). Es dudosa la adscripción de este ejemplo. Podemos entender, sintácticamente, que es un complemento de destinación dentro de una estructura de donación.

En. [Capítulo 2: § 1.3. y § 2.4.]

VALOR MODAL/FINAL

EN AYUDA DE

"que venia en ayuda al rey don Sancho" (97v. 2, cap. 241).
Tb. (131v. 6, cap. 203), (136v. 7, cap. 234), (140v. 2, cap. 264), (146r. 2-3, cap. 319).

EN GUARDA DE

"...fincara en guarda de Anduxar e de Quesada" (130r. 2, cap. 188)

EN + INFINITIVO

DEPENDIENDO DE VERBOS DE INTENCIONALIDAD

punnar en

_____ "punlo muy leal mente en seruir a donna Ximena e en conplir lo quel Çid, su sennor, le mandara" (127r. 1-3, cap. 163)

Guisa. [Capítulo 6: § 2.1.]

LOCUCIONES A PARTIR DEL SUSTANTIVO GUISA.

A GUISA QUE + INDICATIVO

"e enrriqueciola a guisa que a ese tienpo non avie tal cibdat en el mundo" (56r. 4-5, cap. 354)

DE GUISA QUE + INDICATIVO

"e partiolos la noche, de guisa que non finco ninguno dellos por vencido" (95r. 5, cap. 219)

EN GUISA QUE + INDICATIVO

"...non finco arbol en toda esa tierra, en guisa que sse hermo toda la mas de Africa" (34r. 4, cap. 73).
Tb. (34r. 8, cap. 73), (35v. 2, cap. 91), (36v. 6-7, cap. 99) ...

EN GUISA QUE + SUBJUNTIVO

"...que les fiziese mucha onrra e los mantoviese e les fiziese algo, en guisa que podiessen muy bien pasar" (148v. 11-12, cap. 340). Consecutivo-final.

Hasta que. [Capítulo 3: § 2.3.]

FASTA QUE + SUBJUNTIVO (Valor temporal)

"E el aporto alli do es agora Cartagena e poblola e non le quiso poner nombre fasta que ella gelo posiese" (32v. 3-4, cap. 58)

"...enbio sus cabdillos que andudiesen por Cantabria e por tierra de Asturias fasta que la corriesen" (41v. 2-3, cap. 143)

"E el rey mandolos tener presos fasta que fuesen juzgados por corte" (78r. 8-9, cap. 69)

"E prometieron le que nunca se parterian del fasta quel rey les diese a su padre" (93r. 2-4, cap. 199)

"e fizieron todos pleyto e jura e omenage de nunca tornar a Castilla fasta que sacasen al conde de la prisi6n" (99v. 3-5, cap. 257)

"nunca aquella pestilencia saldria de la tierra fasta quel rey ssoltase a don Gudest[e]o, obispo de Oviedo" (104r. 2-4, cap. 301)

"e dieron guardas quel guardasen e non se partiesen del fasta que fuese apoderado en su regno" (131r. 2-4, cap. 199)

Manera. [Capítulo 6: § 2.2.]

LOCUCIONES A PARTIR DEL SUSTANTIVO MANERA.

MANERA ... COMO (CONSTRUCCIONES DE RELATIVO)

"e dixol que ... e que catase alguna manera comol sacase de la prision" (99v. 6-8, cap. 255).

"E el rey mando a don Remon Bonifaz que catase alguna manera commo quebrantase aquella puente" (147r. 3-5, cap. 328)

Para. [Capítulo 2: § 1.4. y § 2.5.]

DATIVO

"...que es sennal que se fazen para los legos..." (23r. 10)

"e non la fizo sinon para ssi en que leyese" (25r. 131)

"E tomo Galerio para si Ilirico e Asia e toda la tierra de oriente" (53v. 4-5, cap. 331)

"e tovo para ssi Francia e las Espannas" (53v. 8, cap. 331)

"e ordenaron y muchas cosas para pro de las almas e de los cuerpos" (79v. 5-6, cap. 86)

"e este Muça tenia la tierra de Africa para Vlit, miramomelin" (81v. 2-3, cap. 102)

"e fizo y vnos palacios para ssy" (91r. 4, cap. 180). Expresi6n coordinada con a onrra de...

"e enterraronle en el monesterio que fiziera su padre para el" (100v. 6-7, cap. 269)

"e todo lo quel ganava dize que lo ganava para Ysem" (105v. 2-3, cap. 316)

"ca tenie que era comunal este casamiento para amas las partes" (123r. 4, cap. 128)

"E alli pidio el rey al Çid sus hijas para los ynfantes de Carrion" (123r. 8-9, cap. 128)

"e gano muchos previllejos de perdones para su tierra" (128v. 2-3, cap. 175)

"E dio al abat don Remon de Fitero para la orden de Calatraua lo que tenien los freyles del Tenple ante" (130v. 3-4, cap. 192)

"E dio y el rey para la vglegia de Toledo XX aldeas" (137v. 6-7, cap. 242)

"e enbio luego alla el rey çinquenta mill maravedis, los veynte e çinco mill para los de la villa e los XXV mill para los de los castillos" (141r. 3-5, cap. 272)

"saluo cosa çierta que tomo para sy" (142r. 10-11, cap. 280)

DESTINO

"...que aquel logar queria el para su morada" (27v. 4-5, cap. 10)

"dieron le para en cada anno cient vezes mill marcos e la adelantauan para lo que oviesen mnenster" (44v. 3-5, cap. 189)

"e el fizo dellos freno para su cavallo e yelmo para su cabeza" (55v. 13-14, cap. 346)

"E d'aqui aprendio el algunas cosas que posso en aquella seta mala que fizo para perdicion de las almas" (71v. 5-6, cap. 19)

"aviendo fecho muchas buenas cosas para saluamiento de su alma" (77r. 2-3, cap. 59)

"fizo el rey don Fernando por ruego de donna Sancha, su muger, la iglesia de Sant Ysidrio de Leon para su enterramiento del della e de los que dellos viniesen" (109r. 2-4, cap. 8)

"fizo don Alfonso eleyto para arçobispo en la iglesia de Toledo a don Bernaldo, abat de Sant Fagunde..." (117v. 2-3, cap. 69)

"E despues desto ordenaron donna Sol e donna Elvira rentas de que sse proveyesse Gill Diaz e que fincassen para el monesterio" (127r. 9-11, cap. 163)

DIRECCIÓN

aver su camino para

"ovieron su camino para Castilla" (126v. 14, cap. 159)

acogerse para

"e acogiesse para la villa" (112v. 3, cap. 35)

enbiar para

"e enbio los para sus tierras" (78v. 6, cap. 72).

Tb. (100r. 4, cap. 264), (102v. 6, cap. 287), (116v. 5, cap. 61), (124r. 5, cap. 134), (137v. 9, cap. 240), (142v. 4, cap. 282), (143v. 1-2, cap. 294).

fuir para

"e fuxo desanparado para tierra de Francia" (57v. 8-9, cap. 374).

ir para

"fuese para los grandes montes d'Aspa" (28r. 36-37, cap. 11).

Tb. (30r. 5, cap. 33), (30v. 2, cap. 36), (30v. 2, cap. 37), (31r. 4, cap. 41), (32r. 3, cap. 51), (32v. 4, cap. 60), (34v. 1, cap. 79), (35r. 3, cap. 86), (35v. 2, cap. 93), (36v. 6-7, cap. 98), (37r. 5, cap. 102), (37r. 12-13, cap. 102), (37r. 4, cap. 104), (37v. 2, cap. 105), (37v. 11, cap. 105), -precisión del lugar a donde- (37v. 12, cap. 105) y (87v. 9-10, cap. 152), (38r. 11, cap. 107), (38r. 4, cap. 108), (41v. 4, cap. 142), (41v. 1-2, cap. 144), (42r. 4, cap. 146), (42r. 6, cap. 146), (44r. 4, cap. 184), (44r. 8, cap. 184), (45v. 2, cap. 194), (50v. 5, cap. 282), (53v. 3-4, cap. 325), (55v. 5, cap. 346), (55v. 7, cap. 346), (55v. 11, cap. 346), (56r. 3, cap. 351), (58r. 11-12, cap. 382), (60v. 20, cap. 422), (60v. 23, cap. 422), (61r. 4, cap. 428), (61v. 8, cap. 431), (61v. 3, cap. 434), (62r. 2, cap. 435), (63r. 4, cap. 464), (63r. 7, cap. 464), (63r. 4, cap. 465), (65r. 4-5, cap. 479), (66r. 7, cap. 483), (66v. 10, cap. 485), (66v. 6, cap. 487), (67r. 5-6, cap. 490), (67v. 9, cap. 493), (68r. 13-14, cap. 496), (69r. 9, cap. 506), (69v. 4-5, cap. 508), (69v. 5-6, cap. 508), (70r. 12-13, cap. 4), (71r. 4, cap. 15), (71v. 5, cap. 18), (72v. 14, cap. 25), (73v. 5-6, cap. 30), (73v. 9, cap. 30), (74r. 10-11, cap. 34), (74r. 15, cap. 34), (77v. 6, cap. 63), (77v. 3, cap. 64), (81r. 6, cap. 100), (82v. 4-5, cap. 110), (82v. 6, cap. 110), (82v. 2-3, cap. 111), (86v. 3, cap. 145), (89v. 11, cap. 166), (91r. 3, cap. 178), (91r. 5, cap. 178), (91r. 6, cap. 179), (91v. 2, cap. 186), (91v. 4, cap. 187), (92v. 5, cap. 197), (93r. 3, cap. 199), (93r. 9, cap. 199), -la precisión del lugar con a...- (93v. 15, cap. 200), (94r. 3, cap. 204), (97r. 2, cap. 236), (98v. 3, cap. 249), (99r. 4-5, cap. 252), (99r. 12, cap. 252), (99v. 7, cap. 257), (99v. 4, cap. 260), (100r. 4, cap. 262), (100r. 3-4, cap. 263), (101r. 3, cap. 274), (101v. 4, cap. 275), (102v. 5, cap. 286), (103r. 2, cap. 292), (106r. 7, cap. 319), (106r. 5, cap. 321), (106v. 2, cap. 331), (108r. 5, cap. 1), (109r. 5, cap. 6), (109r. 4-5, cap. 7), (112v. 5, cap. 34), (112v. 2, cap. 36), (113r. 7, cap. 38), (114v. 3, cap. 51), (116r. 2-3, cap. 57), (116r. 5, cap. 58), (116v. 4-5, cap. 59), (117r. 6, cap. 64), (117r. 7, cap. 65), (118r. 4, cap. 72), (118r. 5, cap. 72), (118r. 1, cap. 75), (118v. 4, cap. 76), (119v. 4, cap. 89), (120v. 3, cap. 100), (122v. 11 y 12, cap. 124), (124r. 9-10, cap. 137), (124v. 3, cap. 141), (125r. 2, cap. 147), (125v. 7, cap. 148), (125v. 3, cap. 153), (126v. 6, cap. 160), (130v. 2, cap. 189), (131r. 7, cap. 199), (132r. 13, cap. 203), (132r. 9, cap. 204), (132v. 14, cap. 211), (135r. 4, cap. 225), (137r. 5, cap. 238), (137r. 8-9, cap. 240), (138r. 7-8, cap. 245), (138v. 10, cap. 247), (139r. 3-4, cap.

252), (139r. 7, cap. 254), (139v. 5, cap. 257), (140r. 2-3, cap. 262), (140v. 3, cap. 266), (140v. 10, cap. 266), (141r. 5, cap. 272), (141v. 4, cap. 275), (141v. 3, cap. 276), (142r. 2, cap. 278), (142r. 4, cap. 278), (142v. 4, cap. 281), (142v. 5, cap. 282), (142v. 7, cap. 283), (143r. 3, cap. 287), (143v. 5, cap. 294), (143v. 7, cap. 294), (145v. 5, cap. 311), (145v. 7, cap. 311).

-fuese su camino para do..." (144v. 11, cap. 304)

llevar para

"E lleuo luego a su muger a Cebta e despues lleuo la hija para la madre" (81v. 5-6, cap. 101).

Tb. (83r. 6-7, cap. 112), (111v. 10-11, cap. 24), (127r. 9, cap. 161).

mover para

"E dende movio para Rroma para lidiar con Ponpeyo e con todo el senado de Rroma" (36r. 2-3, cap. 95).

Tb. (41r. 4-5, cap. 138), (129v. 4, cap. 183).

tomar para

"que mejor era que se tomassen para Rroma" (33v. 4, cap. 66).

Tb. (33v. 2, cap. 71), (33v. 5, cap. 71), (37v. 15-16, cap. 105), (39r. 6, cap. 120), (40v. 6, cap. 135), (53r. 2, cap. 318), (58r. 7-8, cap. 381), (59v. 12, cap. 398), (61r. 4-5, cap. 425), (61v. 6, cap. 433), (62v. 6, cap. 442), (67v. 6, cap. 494), (68r. 7, cap. 497), (78r. 2, cap. 72), (81v. 8, cap. 102), (86v. 19, cap. 145), (88r. 5, cap. 157), (89v. 10, cap. 165), (91v. 10, cap. 183), (94v. 7, cap. 212), (95r. 5, cap. 218), (95v. 5, cap. 221), (99v. 6, cap. 257), (99v. 6-7, cap. 260), (102v. 1-2, cap. 287), (103r. 5, cap. 291), (103v. 3, cap. 294), (103v. 4, cap. 297), (108v. 6, cap. 2), (109v. 11-12, cap. 11), (110r. 6, cap. 14), (111r. 6, cap. 20), (111v. 9, cap. 24), (114v. 6-7, cap. 49), (116r. 2, cap. 56), (117r. 7-8, cap. 64), (119r. 8, cap. 84), (119v. 5, cap. 87), (123r. 11, cap. 128), (128r. 9, cap. 170), (129v. 7, cap. 182), (135v. 6, cap. 228), (137r. 6, cap. 240), (138v. 9-10, cap. 248), (139v. 10, cap. 260), (139v. 2-3, cap. 256), (139v. 3, cap. 257), (140v. 6-7, cap. 264), (140v. 3, cap. 265), (141r. 6-7, cap. 268), (142r. 10, cap. 277), (143r. 7, cap. 286), (143r. 4-5, cap. 288), (143v. 3, cap. 294).

venir para

"...vinieron se para ella" (28r. 29, cap. 11).

Tb. (30v. 2, cap. 38), (33r. 13, cap. 63), (36r. 7-8, cap. 95), (36r. 2-3, cap. 96), (39r. 2-3, cap. 121), (41r. 10, cap. 141), (45r. 2-3, cap. 192), (45v. 9, cap. 194), (45v. 3, cap. 197), (49r. 2, cap. 240), (56v. 2-3, cap. 359), (72v. 12, cap. 25), (83r. 6, cap. 113), (83v. 4, cap. 117), (85r. 3, cap. 132), (88v. 3-4, cap. 162), (90r. 2, cap. 172), (93r. 5, cap. 200), (95v. 3-4, cap. 222), (103r. 7, cap. 289), (103v. 5, cap. 295), (112v. 7, cap. 32), (117r. 5, cap. 64), (118r. 6, cap. 72), (121r. 2-3, cap. 105), (124r. 3, cap. 134), (128r. 2, cap. 169), (130r. 1-2, cap. 187), (130r. 4-5, cap. 188), (130v. 5, cap. 190), (130v. 3, cap. 191), (132r. 2, cap. 204), (132v. 2, cap. 210), (135v. 2, cap. 229), (137v. 3, cap. 242), (142r. 2, cap. 279), (142r. 3, cap. 279), (142v. 2, cap. 282), (143r. 2, cap. 286), (143r. 5, cap. 287), (144r. 4, cap. 295), (145r. 2-3, cap. 310), (145r. 6, cap. 310).

MARCA DE REGENCIA VERBAL

DEPENDIENDO DE UN VERBO

aprestar para

"e mandolos que sse aprestasen para lidiar" (97r. 4, cap. 234)

convenir () para

"...tan conplida mente commo conviene para este fecho" (25r. 139)

cumplir para

"no dize ninguna cosa que cunpla para poner en este libro" (34r. 2, cap. 75).

Tb. ejemplos sin preposición (33v. 2, cap. 69), (34r. 1-2, cap. 72), (35r. 2, cap. 88), (38v. 1-2, cap. 111), (38v. 1-2, cap. 117), (39r. 1-2, cap. 123) ...

guisar para

"e que se guisasen mejor para venir otra vez sobrella ca les menguaua ya mucha gente de la que avien traida" (33v. 4-6, cap. 66)

"dize que guiso Costantino sus huestes para yr a Rroma para lidiar con Maxencio" (54r. 1-3, cap. 339)

"E el enperador Valentiniano, guisando su huestes para yr alla, morio" (58v. 3-4, cap. 388)

"las conpannas del Cid guisauan sus cosas para salir de Ualencia commo les el Çid mandara" (126v. 1-2, cap. 159)

parar para

"teniendo sus azes paradas para lidiar los vnos con los otros" (36v. 14-15, cap. 98)

DEPENDIENDO DE UN SUSTANTIVO

ser menester para

"las tres obras que eran menester para fazer la villa" (27v. 6-7, cap. 10).

Tb. (27v. 8-9, cap. 10).

DEPENDIENDO DE UN ADJETIVO

presto para

"e que los avria muy prestos para quando los oviese menester" (120r. 5-6, cap. 91)

ESTAR/FINCAR/SER + PARA + INFINITIVO

ESTAR PARA

"E [de] que las huestes estauan para se ayuntar" (139r. 7, cap. 252)

FINCAR PARA

"...tanto ovieron durado commo les finca para se acabar" (23v. 33)

SER PARA

"non pueden entender las cosas muy sotiles que sson para mostrar las cosas que son fechas" (23r. 4-5)

"[E] ordenaron muchas cosas que fueron para saluamiento de las almas" (76v. 3-4, cap. 56)

VALOR TEMPORAL

"para siempre" (24v. 61), (39v. 3-4, cap. 124), (41r. 9, cap. 135), (78v. 11, cap. 72), (79v. 7-8, cap. 83).

"consejaron le que dexase la batalla para otro anno" (135r. 3-4, cap. 227).

VALOR DISTRIBUTIVO

"e mando dar al cauallero para cada dia XX sueldos" (136r. 11-12, cap. 232)

FINALIDAD (PARA + INFINITIVO)

A. (i-i)

"...fazer libros en que posieron los saberes e las remenbranças de las cosas que pasaron, tan bien de las leyes que an los omnes para saluar las animas" (24r. 69-72). Dependiendo del nombre.

"e que era alumbrado de la gracia de Dios para entender e fazer mucho bien" (24v. 107-108)

"...començaron fazer vna torre muy grande para apoderarse de las tierras" (25v. 6-7, cap. 1)

"...venieron la pedir tres infantes para casar con ella" (27v. 7-8, cap. 10)

"e ybase para Roma para lidiar con Ponpeyo el grande" (35v. 2-3, cap. 93)

"E dende movio para Rroma para lidiar con Ponpeyo e con todo el senado de Rroma" (36r. 2-3, cap. 95)

"...despues que ovo tomado los thesoros de Roma para fazer mal a Ponpeyo, vino para Espanna para destruyr la. por que era conquista de Ponpeyo" (36r. 1-3, cap. 96)

"...dize commo Ponpeyo escogiera la cibdat de Duracio, que es en Grecia, para guerrear con Jullio Cesar" (37r. 1-2, cap. 104)

"...desque Octaviano quiso mover con sus gentes para yr a las Espannas, llegaron le nuevas..." (41r. 2-3, cap. 138)

"E vino mandado commo los romanos le andavan buscando para lo prender..." (45r. 15-16, cap. 191)

"saco muy grandes huestes para lidiar con el" (45r. 6-7, cap. 193)

"Marco Antonio saco sus huestes para ir alla" (48v. 3, cap. 236)

"e el enperador saco sus huestes para yr alla" (56v. 5, cap. 350)

"tornose con su gente para lidiar con Juliano" (57v. 6, cap. 379)

"e fueron se para los puertos d'Aspa para pasar a las Espanas" (60v. 23, cap. 422)

"saco sus huestes para lidiar con los godos" (64r. 3-4, cap. 469)

"e entraron en naves para pasar la mar" (66v. 6-7, cap. 486)

"E començo a guerrear toda Espanna para la tornar sso su sennorio" (68r. 5-6, cap. 496)

"E este rey Luyba pidio al enperador el templo que llaman Patheon para fazer yglesia onrrada de Dios e de todos" (73r. 3-5, cap. 26)

"llamose rey e començo a falagar las gentes para aver las de su parte" (77v. 2-3, cap. 61)

"saco sus huestes para yr a los moros" (96r. 3, cap. 228)

"e junto muy grandes gentes para lidiar con el conde Fermant Gonçales" (97v. 3-4, cap. 243)

"saco el rey don Ordonno su hueste para yr sobrel conde Fermant Gonçales" (98v. 2-3, cap. 250)

"dize que en sacando el rey su [hu]este para yr sobre moros" (98v. 1-2, cap. 251)

"E el rey saco su hueste para yr alla e el enbiol pedir merced quel perdonase" (100v. 3-4, cap. 268)

"fizo ponçonna para dar a beuer" (105r. 13, cap. 307)

"e el rey Ysem [saliol] para lidiar con ellos" (105v. 2-3, cap. 312)

"saco el rey don Fernando muy grant hueste para yr conquerir a Portugal" (108v. 2-3, cap. 3)

"e fizo luego cortes en Leon para yr a tierra de Çaragoça" (109r. 6-7, cap. 6) ¿valor continuativo?

"sse armo don Arias Gonçalo e quatro de sus hijos para yr al campo" (113v. 1-2, cap. 41)

"E luego a pocos dias saco don Alfonso su hueste para yr correr tierra de moros" (114r. 5-6, cap. 48)

"predico el papa sant Vrben la cruzada para yr sobre la casa santa de Iherusalem" (118r. 1-2, cap. 72)

"sse yunto el conde don Remon de Barcelona con el rey de Tortosa para lidiar con el Çid" (120r. 1-2, cap. 93)

"Otrosi mandoles el Çid dar CCC marcos de oro e CCC de plata para quitar las arcas de arena quel dexara enpennadas..." (122v. 8-9, cap. 124)

"E fueron con el Çid los ynfantes para casar lluego con sus fijas" (123r. 12-13, cap. 128)

"mando fazer bastidas para combatir la villa" (126v. 6-7, cap. 158)

"movio de Toledo a grandes jornadas para fazer le onrra en su enterramiento" (127r. 2-4, cap. 161)

"vyno a Toledo para correr la tierra a los moros" (130v. 2-3, cap. 192)

"acordaron que enbiasen pedir la fija del rey de Yngla terra, que avia nonbre donna Leonor, para casarla con este rey don Alfonso" (132r. 4-6, cap. 204)

"pedieron ayuda a los de Avila para lidiar con el rey don Fernando" (132r. 1-2, cap. 208)

"llegaron ally a Toledo al rey don Alfonso muchas gentes de las Gallias para yr con [e]l a la hueste" (135v. 1-2, cap. 230)

"...que venieron alli a Toledo al rey don Alfonso para yr con el a esa batalla gentes de las Galias..." (136r. 1-2, cap. 232)

"E tanto fue el oro e la plata que y fallaron que adur lo podieron coger en estos dos dias para lo poner en vn logar do lo viesse el rey don Alfonso" (137r. 2-5, cap. 239)

"E Abenhud sopolo e yunto muy grant gente para yr a el" (140v. 6-7, cap. 266)

"E el rey diol muy grant aver para mantener los pobladores de Cordoua e para bastecer los castillos" (141v. 2-4, cap. 275)

"e fizieron vna blasma que atravesaua el rio en que lleuavan mucho alquitrán para quemar las naves de los christianos" (145r. 3-5, cap. 309)

B. (i-j)

"...enbiaron a Bruto a Espanna para conquistar las provincias que heran alçadas" (31v. 1-2, cap. 48)

"e enbiaron le a Espanna para tomar la al sennorio de Roma" (31v. 2-3, cap. 49)

"...con grant sabor que avia de venir a las Espannas por darles fueros e leyes por do visquiesen todos, ayunto grandes gentes para yr alla" (41r. 2-4, cap. 137). Cfr. el contexto de expresión de finalidad. ¿(i-i)?

"enbiaron los romanos a la provincia de Sevilla, que era llamada Betiga, vn su adelantado que auie nonbre Andeuolo para conquistarla" (61v. 1-3, cap. 433)

"E ssegunt dize el arçobispo don Rodrigo, que las bestias que les dio para leuar las cargas que pasaron por setenta mill" (136r. 15-17, cap. 232)

FINALIDAD + CONSTRUCCIÓN NOMINAL

PREPOSICIÓN + ANÁFORA

"e para esto que casasen con el a la ynfanta dona Beringuella" (134v. 5-6, cap. 223)

PREPOSICIÓN + PRONOMBRE RELATIVO

"...que fue vna de las sennaladas cosas para que Dios nuestro sennor lo crio" (24r. 68-69)

CONSECUTIVA DE ADECUACIÓN/(VERBO TRAN. + CD + PARA + INFINITIVO)

"E lo al por que auia muy grant espacio para estudiar en las materias que queria conponer algunos libros" (24v. 92-94)

"e ansi auia espacio de estudiar en lo quel queria fazer para si mismo, e avn para veer e esterminar las cosas delos saberes quel mandaua ordenar a los maestros e a los sabios que traya para esto en su corte" (24v. 97-100)

"E estos dias non ovieron otra lenna para adobar de comer si non astas de lanças..." (137r. 5-6, cap. 239)

CONSECUTIVA DE ADECUACIÓN/ESTRUCTURA ATRIBUTIVA

"e diz[i]e que mejor era el aver para enriquecer del los omnes, que tenerlo encerrado en las torres e en los castillos" (54r. 5-6, cap. 332)

Por. [Capítulo 2: § 1.5. y § 2.5.]

MEDIO

por + SN- (23r. 5-6), (23r. 11), (23v. 44), -por el- (24r. 79), (24v. 102), (27v. 6, cap. 9), (27v. 11, cap. 9), -por do- (27v. 10, cap. 10), (28v. 2, cap. 14), (29r. 2-3, cap. 20), (29v. 3, cap. 24), (30v. 3, cap. 37), (32r. 5, cap. 53), (32v. 7, cap. 62), (33v. 6, cap. 65), (42r. 3-4, cap. 145) ...

por fuerça (25v. 11, cap. 2), (27r. 9, cap. 7), (28v. 10, cap. 13), (30r. 4, cap. 31), (33v. 4, cap. 67), -mas por amor e por pleytesia que non por fuerça- (36r. 2-3, cap. 97), (37v. 10, cap. 106) ...

CAUSA

'por esta rrazon' - (23r. 8), (32r. 6, cap. 53), (34r. 8-9, cap. 73), (35v. 7, cap. 91), (39r. 5, cap. 120), (43v. 5, cap. 177), (46r. 3-4, cap. 199), (...)

'por aquella rrazon' (43r. 6, cap. 168)

'por quales rrazones' (38v. 2, cap. 118), (39r. 1-2, cap. 119), (39v. 4, cap. 124)

'por rrazon de' (26r. 13, cap. 3), (38r. 5-6, cap. 108)

'por muchas razones ... lo uno por ... lo al por (24v. 86-91)

'por çinco rrazones' (38v. 1, cap. 118)

'por la rrazon' (40r. 29-30, cap. 124)

'por rrazon que' + indic. (87r. 2-3, cap. 150)

'por ende' - (23r. 13), (23r. 22), (24r. 78), (25r. 127), (26r. 17, cap. 3), (28r. 13, cap. 11), (54v. 10, cap. 342) ...

'por eso' (27r. 2, cap. 8), (33r. 6, cap. 70)

'por esto' (33v. 4, cap. 67), -anafórico- (35r. 5, cap. 87), (35v. 7-8, cap. 92), (53v. 8, cap. 331) ...

'por amor de' (27r. 12, cap. 8), (27v. 5-6, cap. 11), "por grant amor que avia a ..." (48v. 4, cap. 231), (58r. 4, cap. 382), (86v. 7, cap. 144).

'por desamor' (86r. 3, cap. 144)

"por sabor de auer guerra con los moros..." (92r. 4-5, cap. 191). ¿final?

'por + SN' (24v. 109), (24v. 113), (25r. 1), (25v. 6, cap. 3), -por tres cosas ... la primera por...- (28v. 1-4, cap. 12), (31r. 2, cap. 41), (32r. 4, cap. 50), (32v. 5, cap. 58), -por el- (32v. 5, cap. 60), (33r. 4-5, cap. 65), -coordinado con por que + indicativo- (35r. 3, cap. 87), - justificativas- (36v. 3, cap. 98) ...

AGENTE

"e fue sabido por muchos hermitannos que lo vieron vesiblemente" (47v. 10-11)

COMPLEMENTO PREDICATIVO

"alçaronlo por enperador de Roma" (39r. 3, cap. 122)

"fue contado por vno de los mayores sennores del mundo" (33r. 7, cap. 63)

"diogelo por sennor" (43v. 3, cap. 175)

"auia dexado por mayores a Cneyo Ponpeyo e a Sesto Ponpeyo ... e por cabdillos a Preteo et Afreneo et a..." (37r. 2-4, cap. 102). Tb. (38r. 4, cap. 108)

"e que se fallauan por parientes" (36v. 3, cap. 99)

"e fincaron por amigos" (36v. 16, cap. 98). Tb. (43r. 2, cap. 167).

"mostrose por muy mesurado" (43r. 4, cap. 16)

"E pusieron los rromanos estonce por adelantado a Herodes Ascalonita" (41r. 4-5, cap. 136)

120). "tomaron los de Cartago por sennora a Anna, ssu hermana" (33r. 2, cap. 63). Tb. (39r. 12, cap.

"tovieron por mejor de se matar" (41v. 14, cap. 142)

"touro por bien que llamasen a Tiberio..." (42r. 2-3, cap. 158) ...

MARCA DE REGENCIA

DEPENDIENDO DE UN VERBO

enbiar por

"e enbio por la novena" (27r. 4-5, cap. 8).

Tb. (28v. 9, cap. 13), (29v. 2, cap. 27), (30r. 2, cap. 29), (30v. 1, cap. 36), (30v. 1-2, cap. 38), (31r. 3, cap. 41), (31r. 1, cap. 43), -interesante- (33r. 14, cap. 63), (33r. 4-5, cap. 64), (37r. 2-3, cap. 103), (43v. 2, cap. 175), (68r. 4, cap. 497), (69r. 2, cap. 507), (72r. 3, cap. 20), (72r. 6-7, cap. 21), (73v. 5, cap. 34), (74v. 5, cap. 41), (81v. 6, cap. 102), (81v. 1-2, cap. 103), (88r. 3-4, cap. 156), (89r. 6, cap. 164), (89r. 10, cap. 164), (93v. 8, cap. 200), - interesante- (94r. 1-3, cap. 209), (95v. 3, cap. 220), (95v. 8, cap. 221), (96r. 3, cap. 227), (96v. 5, cap. 233), (99r. 2-3, cap. 254), (104r. 7-8, cap. 300), (111v. 9, cap. 26), (112r. 5, cap. 27), (112v. 6, cap. 32), (114r. 2, cap. 49), (116v. 3, cap. 64), (117r. 4, cap. 66), (118v. 5-6, cap. 82), - interesante- (119r. 5, cap. 85), (120r. 6-7, cap. 95), -interesante- (122r. 1-2, cap. 118), (122r. 3, cap. 121), (135r. 3-4, cap. 226), (138r. 6, cap. 247), -interesante- (143v. 6, cap. 292)

enbiar por ... que + subjuntivo (33r. 14, cap. 63), (94r. 1-3, cap. 209), (119r. 5, cap. 85), (122r. 1-2, cap. 118).

enbiar por ... a + infinitivo (143v. 6, cap. 292)

rogar por

"...que rogasen a Dios por el" (80r. 4, cap. 92)

tornar por

"non quiso tornar por la carta quel enbio la reyna Helisa Dido" (32v. 1, cap. 62).

Tb. (87r. 5, cap. 146), (87r. 6, cap. 146).

trabajar por

"...quanto omne mas trabaja por aver la cosa..." (23r. 19)

DEPENDIENDO DE UN ADJETIVO

cuytada por

"estando cuytada por Eneas" (32v. 2, cap. 61)

POR + INFINITIVO

CAUSA

4)... "e fizo muy grandes fechos que non contaremos por non alongar la estoria" (26r. 4-5, cap.

ESTRUCTURAS JUSTIFICATIVAS

9). "e esto fizo el por guardarse de sus enemigos sil viniesen cercar por mar" (27v. 10, cap.

Tb. (46r. 4-6, cap. 199), (64r. 29, cap. 467), (118v. 7, cap. 82).

FINALIDAD/CAUSA

A. (i-i)

- "...e por la saber mejor..." (25r. 124). En un contexto causal.
"...por saber mas..." (28r. 11, cap. 11).
"...este Asdrubal vino a Espanna por vengar la muerte de su suegro e mataronlo y" (29r. 4-5, cap. 18).
"E el fue alla de grado por vengar la muerte de sus tios..." (29v. 3-4, cap. 28)
"e ella, por non casar con el, matose" (32v. 2-3, cap. 59)
"cercola e por non se detener y dexo y a Bruto" (36r. 5-6, cap. 96)
"E este rey Tolomeo, por cobrar a Jullio Cesar de su vando, desquel tovo en su poder, fizol cortar la cabeça" (37v. 12-14, cap. 105)
"e mandol luego traer delante la cabeça de Ponpeyo por engraciar sse le" (38r. 5-6, cap. 107)
"...con grant sabor que avia de venir a las Espannas por darles fueros e leyes por do visquiesen todos, ayunto grandes gentes para yr alla" (41r. 2-4, cap. 137)
"...dize que fue puesto nuestro sennor Ihesu Christo en la cruz en la cibdat de Iherusalem por salvar el linaje [d]e los omnes e complir lo que dixieron los prophetas" (43r. 2-4, cap. 172). Nótese los sujetos.
"E mandoles que las villas que estauan en las alturas, que las feziesen en los llanos, por estar mas seguro de la tierra" (47r. 4-6, cap. 209)
"...dizen que vino por ver la tierra e por mejorar el estado della" (49r. 4-5, cap. 240)
"dizen que este enperador, por mostrarse por brauo, mato muchos de los nobles omnes de Roma" (52r. 2-3, cap. 303)
"...lo que nunca ante fiziera enperador, de dar algo de lo suyo por poner pazes por fuerça" (58r. 9-10, cap. 382)
"...por fazer perder el ynperio a sus fijos, guiso commo fuese maestre de la cavalleria de los romanos Alaricon" (59r. 4-6, cap. 395)
"el conde, quiso toller el ynperio a Honorio por lo dar a Eucherio su fijo" (59v. 6-7, cap. 397)
"fue el rey Gunderico a la provincia de Guadalquevir por destruyr los silingos" (61v. 1-2, cap. 430)
"E entro en vna iglesia que avie nonbre sant Viceynte por robar la" (61v. 3-4, cap. 430)
"...por estar en paz con los romanos, dio les la provincia de Carpentanea" (62r. 2-3, cap. 438)
"e moraron y algunos dias por descansar" (64v. 5-6, cap. 474) ¿?
"e los romanos, por aver su amor, fizieron le maestre se caualleria de Roma" (66v. 5-6, cap. 485)
"salio a el Stilicon por lidiar con el" (66v. 11, cap. 485)
"e de que non ponemos aqui ninguna cosa por non alongar el libro" (74v. 4-5, cap. 40).
"...qual quier omne de orden que diesse algo por aver dignidat ..." (79v. 6-7, cap. 83)
"E luego, en comienço de su regnado, por non aver guerra con los moros, tomo pieça de mugeres fijas dalgo de su regno e diogelas..." (87r. 3-5, cap. 148)
"e fizio muchas cosas que heran contra ley por aver con los moros amor" (87v. 10-11, cap. 152)
"E otrosi dize commo sse fue Bernaldo para vn moro que avia nonbre Marsil, que era rey de Çaragoça, por ayudarle contra Carlos, rey de Francia" (89v. 11-13, cap. 166)
"...que dixo por desuiar vna vaca negra que estaua antel: "¡Ça, mora!" (94r. 3-4, cap. 206)
"...sse alçara en Leon por cobrar el regno" (96r. 5, cap. 228)
"mas el rey fizio mucho por sse abenir con ellos" (97v. 11, cap. 242). Construcción de esfuerzo -fazer mucho por...- como un complemento regido.
"dieron le muy grant algo por aver paz con el" (105r. 4-5, cap. 308)
"e el rey don Garcia, por le fazer emienda de lo quel quisiera fazer, fuelo a ver" (108v. 7-8, cap. 2)
"...que era salido de la villa por le matar a traycion" (112v. 9-10, cap. 34)

"e rrogol que ficiese mucho por le ganar su gracia" (116r. 5, cap. 56). ¿? construcción de esfuerzo -*fazer mucho por...*-

"fizo el rey don Alfonso el alcaçar de Toledo por apoderar sse de la cibdat" (117v. 2-3, cap. 68) construcción de esfuerzo (= *fazer por...*).

"vyno en tres dias de Sant Fagunde a Toledo por fazer justicia en la reyna e en el eleyto por que fueran contra su verdat" (117v. 6-7, cap. 70)

"E abenahabet salio a ellos por vedargelo" (119r. 11-12, cap. 82)

"e el Çid [saliol por les partir la venida]" (121r. 2-3, cap. 107)

"e fueron en pos ellos por se matar con ellos" (124r. 8, cap. 137)

"E estos començaron luego a contender por aver la guarda del rey" (138r. 10, cap. 244)

"E enbio mover pleytesias al conde don Alvaro por se abenir con el" (138v. 8-9, cap. 247)

"ssalio muy grant gente de moros por vr a acorrer la su flota por tierra" (144r. 1-2, cap. 300)

"...los de las naves de los christianos, por se guardar de los moros, fincaron dos maderos en medio del rio" (145v. 1-3, cap. 315)

B. (i-j)

"...e si parian fijas, criauanlas e quemavan las tetas diestras por husar mejor de arma" (63v. 14-15, cap. 467)

DATIVO

POR ONRRA DE

"por onrra de Jullio Cesar" (40r. 7, cap. 126).

Tb. (56r. 3, cap. 352),

CONCESIVO

POR + ADJETIVO + QUE + SUBJUNTIVO

"...que nunca pasaran los muros de que el saber es cercado por baxos que sean" (23v. 52)

VALOR DE PARTICIPACIÓN (ENTRE... / CONJUNTO DE)

"...sinon sola mente Noe e su muger e sus tres fijos, Sen e Can e Jafet, e sus mugeres, que fueron ocho por todos" (25v. 5, cap. 1) (= 'entre todos')

'EN LUGAR DE...', 'A CAMBIO DE...'

131) "...que de antes non solian los omnes mercar, sinon trocar vnas cosas por otras" (40v. 11-12, cap. 131)

"...ansi commo vendieron a nuestro sennor Ihesu Christo por XXX dineros, ansi fueron muchos dellos vendidos treynta por vn dinero" (45v. 9-11, cap. 196)

"conpro Ysem a Çulema quanto avia en Espanna por XL mill marauedis" (88r. 2-3, cap. 155)

"e quel darie por ella a Medina de Rrio Sseco" (112r. 4, cap. 30)

"...que pechase vn dinero por su cabeça cada anno" (40v. 9, cap. 131)

VALOR TEMPORAL

110) "...que estos principes e cabdillos de Roma se començaron por tiempos departidos" (38v. 1-2, cap. 110)

ESTAR/SER + POR + INFINITIVO

ESTAR POR

"E estando y anssi por lidiar, vyno Aluar Hannes al rey don Sancho" (111r. 4-5, cap. 21).

SER POR

"E esta batalla fue XV dias por andar del mes de jullio" (134v. 4-5, cap. 221).

Tb. (136r. 2, cap. 233), (137v. 10, cap. 240).

"e depues ovieron a donna Mofalta, que morio por casar en Salamanca" (133r. 10-11, cap. 214). ¿Omisión del verbo ser?

POR + VERBO DE EXPERIMENTACIÓN

POR PROVAR SI

183) "E el por provar esto si era ansy, movio de su tierra para Espanna..." (129v. 4-5, cap. 183)

POR SABER QUE

"por saber que gentes avia y fuera del su sen[n]orio, fizo las contar" (136r. 5-6, cap. 232).

POR VER QUE + CONDICIONAL

"E depues vino a Espanna a la provincia de Narbona, por ver que podria fazer mal a los fijos de Ponpeyo que eran y" (35v. 4-6, cap. 90)

POR VER SI + CONDICIONAL

"enbio a Ordonno, su sobrino, que fues en pos ellos por ver ssi farien algund mala sus fijas" (124r. 2-3, cap. 135)

Porque. [Capítulo 3: § 1.5. y § 2.5.]

PORQUE + INDICATIVO

CAUSA

"pero quiso que los fuesen ya quanto por que, segunt dizen los sabios, quanto omne mas trabaja por aver la cosa, mas la terna despues que la ha" (23r. 18-19).

Tb. (23r. 20), (23v. 57-58), (24r. 59 y 60), (24r. 62-63 y 66), (26v. 3, cap. 5), (26v. 8, cap. 5), (26v. 3, cap. 7), (35r. 3, cap. 87), (35r. 2-3, cap. 90) ...

ESTRUCTURA JUSTIFICATIVA

"E esto fizo el por que non touo por aguisado de començar tal obra e tan conplida commo la del rey" (25r. 128)

PORQUE + SUBJUNTIVO

TÉRMINO DE LOCUCIONES CONSECUTIVAS

13) "...tan sotiles quenon las entiendan o por que tomen dubda en lo que oyen" (23r. 11-13)

ESTRUCTURAS JUSTIFICATIVAS

"puso nonbre al mes quintal 'jullio', de suyo mismo, por que oviera muchas bonas andanças en este mes e por que fuese nonbrado para siempre su nonbre" (39v. 1-4, cap. 124). Nótese la coordinación.

"e esto fizo el por que avia puesto su amor con el rey don Pedro de Aragon por quel ayudase a ganar a Valencia" (121r. 3-4, cap. 106)

"e esto [se] fizo por que descansasen los omnes e las bestias" (136v. 6-7, cap. 236)

FINALIDAD

A. (i-j)

"E desto pomemos algunas por que se entiendan las otras" (23v. 29-30)

"Et por ende el muy noble rey don Alfonso ... por que los grandes fechos que pasaron ... fuesen sabidos e non cavenen en olvido fizo ayuntar los que fallo que cunplian para los contar" (24r. 78-83)

"e por que fuesse sabido quel ganara, dexo en cada logar omnes de su linage" (27r. 9-10, cap. 8)

"E por que no[n] le oviesen las gentes que dezir, por que era christiano, dio por ley que pudiesen aver el que quessiese dos mugeres" (58v. 6-8, cap. 386)

"diol el enperador el regno de Ypone por que non fiziese mal en otra tierra" (62r. 3-4, cap. 437)

"Otro si dize que por que se non menguasen, fizieron fazer feria vna vez en el anno e lli se ayuntavan a los varones" (63v. 24-25, cap. 467)

"e por que los perdonase, labraron de sus averes la cibdat de Oloron" (74v. 8-9, cap. 39)

"fizo leer ante sy las cronicas de los reyes que fueron ante del, por que ssopiese commo fueron partidos los arçobispados e los obispados, por que cada yglegia oviese su renta sabida" (78v. 5-7, cap. 74). Nótese la yuxtaposición y la relación entre los sujetos.

"e esto fizo el por que aquellos que se non pagavan del e de los sus malos fechos non le podiesen alçar" (81r. 4-6, cap. 98). Estructura justificativa.

"e sobieron lo en vna bestia e vn escudero en pos el por que non cavelsse de la bestia" (93v. 11-12, cap. 200)

"E dieronle muy grant algo los moros de Merida e de tierra de Luçena por que los non corriese" (95r. 3-5, cap. 218)

"dize quel rey don Alfonso dio a su hermana por muger al rey de Toledo por quel ayudase contra el rey de Cordoua" (104v. 1-3, cap. 305)

"E el rey Ysem dio al conde don Ssancho VI castillos, de los que avie ganado Almançor, de Castilla por quel ayudasse" (105v. 2-4, cap. 313)

"E don Arias Gonçalo dixo quel diesen aquel traydor a los castellanos por que non oviesen rrazon por que trebtar a los caualleros" (112v. 2-4, cap. 36)

"e enbio las al rey de los almorauides por quel viniesen defender" (120v. 3-4, cap. 103)

"E pusso plazo con esos caualleros que fuesen los ynfantes en Valençia fasta tres messes por que casasen con las fijas del Cid" (125r. 6-8, cap. 146)

"tovieron por bien los de la tierra que cassase por que oviese fijos que regnasen en pos el" (129r. 2-3, cap. 180). Nótese los sujetos.

"Otro si dize quel rey don Alfonso fue ende levado por que lo non tomase el rey de Leon" (131r. 7-8, cap. 194)

"mas por que los fechos del rey don Fernando non cavenen en olvido, composieron las cronicas de aquel logar en adelante" (141r. 2-4, cap. 270)

"E los de la hueste recudieron con los moros por que podiessen las naves salir a sañuo" (147r. 8-9, cap. 328)

B. (i-i)

"fizo fazer vn grant espejo por que viesse venir las naues sobre mar muy de luenne" (27v. 8-9, cap. 9)

"e fizieron las tres lauores que heran para poblar a Cadiz ... e la otra fazer la calçada por do entrasen las gentes sin lodo, e la otra por do entrase el agua por que oviesen abondamiento de agua dulce" (27v. 9-12, cap. 10)

"E las mugeres desos, con rruvia de sus maridos, e por que non oviesen enbidia las vnas de las otras, mataron vnos pocos que fincaron y dellos" (63v. 8-10, cap. 467)

"E los omnes de la tierra, rrecelandose que morrie daquella dolençia e veyendo que non fincaua fijo heredero si non su nieto don Alfonso por que oviesen por quien sse guiar fasta quel dicho don Alfonso fuese de hedat, pidieron merçed al rey que cassase a su fija donna Vrraca" (128r. 6, cap. 167)

Pora. [Capítulo 2: § 1.4. y § 2.5.]

"[e fuese pora Toledo]" (111v. 7-8, cap. 25). Este es el único caso de *pora*, es una incorporación del autor, que tiene en cuenta, seguramente, el texto alfonsí.

Pro. [Capítulo 2: § 2.1.2. y § 2.5.3.]

SUSTANTIVO QUE APARECE EN CONSTRUCCIONES SEMEJANTES AL DATIVO.

"muchas cosas que eran pro de la tierra" (75r. 5, cap. 44).

Tb. (75v. 7, cap. 46), (79v. 4-5, cap. 87), (80r. 3, cap. 88), (80r. 2-3, cap. 91), (133r. 3, cap. 214). ¿Próximo al valor de dativo?

Que. [Capítulo 4: § 1.2. y § 2.2.]

QUE + INDICATIVO

"...pero son tales que todo omne que aya buen entendimiento, avn que non sea letrado, las entendera" (23r. 23-24). Consecutiva de intensidad.

QUE + SUBIUNTIVO

TÉRMINO DE UNA LOCUCIÓN CONSECUTIVA

final
"...cercado de tales muros que non puedan entrar alla los neçios" (23r. 21). Consecutivo-final

MARCA DE REGENCIA VERBAL

acordar

5-6, cap. 335)
"acordaronse que sacasen a don Ramiro del monesterio e quel fiziesen rey" (107v.

castigar

"E por quel castigara su madre que lo non fiziese" (44v. 2-3, cap. 185)

consejar

"e consejor que lo non feziese" (67v. 6, cap. 493) ...

dar por ley

"dio por ley que pudiesen aver..." (58v. 7-8, cap. 386) ...

dar por sentencia

"e dieron por sentencia quel matasen" (46v. 6, cap. 204).
Tb. (125r. 2, cap. 145).

dar previllejo

"e dio previllejo a los castellanos que non pechasen nin fuesen en huestes sin les dar soldadas" (105r. 11-12, cap. 307) ¿final interdependiente?/¿complemento regido de contenido final?

defender

"la ley que defiende que non mande ninguno en su testamento mas de la quarta parte de..." (40v. 9-11, cap. 128)

"e defendio que ningun clerigo que oviese a servir la iglesia que non cassasse" (86r. 5-6, cap. 139) ...

dezir

"dixeron al rey que reuocase el mandado..." (89v. 8, cap. 166) ... Tb. enbiar dezir que + subjuntivo (32r. 2-3, cap. 51).

Tb. (54v. 3-4, cap. 342) ...

enbiar

"E enbio otrosi que traxiese consigo los sacerdotes de los judios que disputasen con los cl[er]igos de christianos" (55r. 10-12, cap. 344)

"e enbiaron lo que destruyese a Cartago" (33v. 2, cap. 67)

"...enbio sus cabdillos que andudiesen por Cantabria e por tierra de Asturias fasta que la corriesen" (41v. 2-3, cap. 143)

"E enbio a don Diego de Haro que fuese ayudar al rey de Leon" (137v. 8, cap. 241)

fazer

"e fizieron a quatro moços que sobiesen en ella e dixiesen estas palabras" (39r. 9-10, cap. 120).

Tb. (52v. 2-3, cap. 306) ...

Construcción variante de infinitivo "e fizo las poner a los cavalleros" (52v. 5-6, cap. 306).

Tb. (56v. 3-4, cap. 357) ...

guardar

"ca los vnos eran ydos guardar los herueros e los otros guardar que non entrasen vianda en la villa" (145r. 2-4, cap. 311)

"... e los otros a guardar que non entrasen rrecuas en la villa e los otros a rreçibir al ynfante don Alfonso" (146r. 2-4, cap. 318)

mandar

"mando a sus conpannas que se armasen" (36v. 8, cap. 98) ...

ordenar

"fue ordenado que todos los clerigos visquiesen segunt..." (79v. 4-5, cap. 83)

pedir

"E ella pidioles quel diesen do fiziese vna cibdat e que fuese la plaça tamanna commo ternie..." (32r. 3-4, cap. 56) ...

pedir merced

"e pidieronle merced que oviese pazes con ellos" (42r. 5-6, cap. 144).
Tb. (46v. 9, cap. 206) ...

pleitear

"e plejitearon con el que les dexase yr con sus cuerpos e que tomase los averes e la villa" (37r. 11-12, cap. 102). Una final interdependiente si el valor del verbo es absoluto o un complemento regido por el verbo.

poner

"E posieron con el que que casase con ella" (32r. 3, cap. 54) ...

querer

"e el otro arçobispado quiso que fuese en Bragana e diol quel obedesciesen diez obispados" (56v. 6-8, cap. 359) ...

rogar

"le rrogaron que poblase en aquella tierra" (32r. 2, cap. 56) ...

temer

"E temiendose que non feziessen alguna maldat..." (65r. 3-4, cap. 479).

travar

"...que trauo con Herculio Maximino, su conpannero, que dexasen amos el inperio a otros mas mancebos que ellos que lo podiesen mantener mejor" (53v. 2-4, cap. 330) ¿construcción interdependiente final? Tb. (118r. 2-3, cap. 71).

MARCA DE REGENCIA DE UN SUSTANTIVO

acuerdo

"e ovieron su acuerdo que fuesen conquistar algunas tierras" (28v. 4-5, cap. 13)
"ovieron su acuerdo los castellanos que enviassen desafiar a los de Çamora"
(113r. 1-2, cap. 38).
Con indicativo (143v. 3-4, cap. 294).

avenencia

"El *avenencia fue esta: que les diese* cad[a] anno el rey Fernando XXX mill [marauedis] de oro" (140r. 4-6, cap. 259).
Tb. (121v. 2-7, cap. 116).

carta

"E enbio sus cartas al rey don Sancho de Navarra, que avie venido con el ynfante Garcia a Leon, que vyniese y e que prenderie a los fijos de don Vela" (106v. 4-6, cap. 331).

"e enbio cartas por toda la tierra quel viniesen fazer vasallage" (113v. 2-3, cap. 44)

"E el rey don Alfonso enbiol sus cartas que fasta IX dias quel saliese de la tierra" (114v. 10-11, cap. 50)

consejo (aver...)

"...de commo los romanos ovieron su consejo que enbiasen poblar a Cartago" (34r. 1-2, cap. 74)

fabla (aver...)

"ovieron su fabla con otros caualleros rromanos que matasen a Jullio Cesar a traycion" (40r. 2-3, cap. 126)

jura

"e fizo fazer omenaje e jura a el e a sus hermanos que non fiziesen ninguna cossa en el regno sin suconsejo della. (138r. 12-13, cap. 244)

mandado

"enbiaron mandado los de Cartago al enperador Amilcar que los acorriese" (33v. 1-2, cap. 66)

Tb. (118v. 1-2, cap. 79), (140v. 4-5, cap. 266).

"vinol en vision mandado de nuestro Sennor que fuese a tierra de Jherusalem en rromeria e que buscasse y la cruz..." (55v. 3-4, cap. 346).

"e alli llego mandado a Muça de Vlit, su sennor, que se fuese para el" (82v. 5-6, cap. 110).

Tb. (125r. 2-3, cap. 146)

omenaje

"e fizo fazer omenaje e jura a el e a sus hermanos que non fiziesen ninguna cossa en el regno sin suconsejo della. (138r. 12-13, cap. 244)

pleytesia

"e fizo despues pleytesia con Scinpion quel diese cada anno quinientas libras de plata e que fuese Africa so el sennorio de Roma" (30v. 2-4, cap. 39).

Tb. (37r. 2-4, cap. 101), (100v. 4, cap. 265), (110v. 5-6, cap. 15).

pleyto

"e puso su pleyto con los moros quel ayudasen" (87v. 6-7, cap. 152).

Tb. (99r. 9-10, cap. 254), (120v. 4-7, cap. 104).

Sustantivo + de + infinitivo

"pleyto e jura e omenaje de nunca tornar a Castilla..." (99v. 4, cap. 257).

FINALIDAD

- "...enbiaron los rromanos por Anibal que los fuese ayudar" (31r. 3-4, cap. 41)
- "e enbiaron por los de la villa que veniesen y" (33r. 14, cap. 63). Posible origen de la conjunción porque + subjuntivo (cfr. más ejemplos en complemento regido *enbiar por...*).
"e enbio por sus amigos quel ayudasen contra el" (37r. 2-3, cap. 103)
- "...dexo en rrecabdo Tesalia que fíncase so el sennorio de Roma" (38r. 2-3, cap. 107)
- "e otorgaron le de aquella vez el senado e el sennorio del tribunado e los derechos del e dieron gelo con previllegios que lo oviese para sienpre" (41r. 7-9, cap. 135)
- "fablo con los romanos que eran y con el que fablasen con los espannones e quel alçasen por enperador de Espanna" (45r. 9-11, cap. 191)
- "E regno seys meses e porfijo a Pisson, que rregnase con el" (45r. 6-7, cap. 192)
- "e dexo a Tito, su fijo, por adelantado de Siria que guerrease a Judea" (45v. 7-8, cap. 194)
- ¿relativo-final?
- "E enbio otrosi que traxiese consigo los sacerdotes de los judios que disputasen con los cl[er]jigos de christianos" (55r. 10-12, cap. 344) ¿relativo-final?
- "e el otro arçobispado quiso que fuese en Bragana e diol quel obedesciesen diez obispados" (56v. 6-8, cap. 359). (Esta estructura se repite varias veces en el texto entre lfn. 7-13)
- "enbio por toda la caualleria de los godos que sse ayuntassen en la cibdat de Arles" (69r. 2-3, cap. 507)
- "e sant Ysidro enbio alla sus conpannas que le prendiesen" (72v. 12-13, cap. 25)
- "e fablo con los de la tierra quel non obedeciesen nin le diesen las rentas que solian" (73v. 3-4, cap. 34)
- "E el arçobispo sant Esidro predico a estas gentes que la non crevessen e sacolos desta mala secta" (74r. 3-4, cap. 37). Podría entenderse como un complemento exigido por el verbo.
- "E avinose con los franceses e con los gascones quel ayudasen" (77v. 3-4, cap. 61).
- ¿Complemento exigido por el verbo?
- "E fablo con los rricos omnes e con todos los otros de su tierra que les pensase de tal traicion..." (77v. 3-4, cap. 63)
- "...que pediese merced al rey por ellos que los perdonase" (78r. 2-3, cap. 69)
- ¿complemento regido de contenido final o final interdependiente?
- "Otrrosi dize quel dio que toviese el primado entre todos los otros arçobispados de Espanna" (79r. 4-5, cap. 77). Elipsis del complemento directo del verbo de donación.
- "...e diol quel obedeciesen XIII obispados" (79r. 2, cap. 78).
- "enbio Muça a Africa a Tarif con el conde don Yllan con muy grant hueste, que pasase otra vez a Espanna" (82r. 1-3, cap. 104)
- "enbio alla çient caualleros que gelo traxesen presso" (83r. 8-9, cap. 112)
- "E defendio a los suyos que ninguno non fuese a el" (84v. 2-3, cap. 126) ¿complemento regido de contenido final o final interdependiente?
- "dize que enbio Ysem, vn moro rey de Cordoua, a vn moro que avia nonbre Adicmelit que corriese tierra de christianos" (88r. 2-4, cap. 157) ¿relativo o complemento exigido por el verbo?
- "enbio el rey vn moro que corriese tierra de Asturias" (88r. 13, cap. 157)
- "enbio sus mandaderos el rey don Alfonso en poridat a Carlos, enperador de Francia e de los elemanes e enperador de los rromanos, quel viniese ayudar contra los moros" (89v. 2-4, cap. 166)
- "enbio el rey don Alfonso por todos los altos omnes de la tierra e por los obispos que veniesen a consagrar la iglesia de Santiago" (94r. 1-3, cap. 209)
- "enbiaron muy grandes huestes que corriesen tierra de christianos" (95r. 2-3, cap. 217)
- "...fizieron dos juezes non de los mas poderosos, mas de los mas sesudos, que ordenasen e mandasen todos los fechos de la tierra" (95v. 6-8, cap. 223) ¿estructura causativa?
- "dize que enbio el rey don Sancho de Leon sus mandaderos al conde Fermant Gonçales quel viniese a cortes o quel dexase el condado" (100r. 1-3, cap. 262)
- "E fizole por esta rrazon: que si alguna duenna de su linage non quisiese casar o non podiese, que la mantoviesen de los bienes daquel monesterio" (101r. 5-7, cap. 272). Causa-final.
- "guiso commo se guisase que sse podiese vengar de la desonrra quel fiziera" (101r. 6-7, cap. 274)
- "e diol vna mora fija dalgo quel sirviese" (102r. 7, cap. 282) ¿relativo-final?

295) "E diol CC cavalleros, sus parientes de parte de su madre, quel sirviesen" (103v. 3-4, cap. 295)

"e enbio luego el rey don Garcia vn cauallero al rey don Alfonso, su hermano, quel ayudase" (110v. 5-7, cap. 17)

"enbio donna Vrraca sus mandaderos al rey don Alfonso mucho en poridat que viniesse tomar el regno" (113r. 2-3, cap. 39)

"e enbio dos reyes sus vasallos quel traxesen preso al Çid" (116r. 3, cap. 55) ¿relativo?

"puso con el rey don Alfonso del dar Aluar Hannes que fuese con el ayudarle a ganar a Valençia" (118v. 2-4, cap. 76)

"e los de la villa dauan le muy grant algo que se partiese ende" (119r. 2-3, cap. 85)

"enbiaron por Yuçef, miramomellin de Africa, que les viniese ayudar" (119r. 5-6, cap. 85)

"...quel darian cada anno L mill marauedis que los non fiziese guerra" (120r. 2-3, cap. 95)

"enbio el Çid sus mandaderos a Abeniab que echasse los almorauides de Valencia e quel faria sser rey" (120v. 1-3, cap. 102). El cruce de finalidad y condicionalidad.

"enbio luego el Çid por todos los de la tierra que sse ayuntasen y" (122r. 1-2, cap. 118)

"e atormentaronle que dixese lo que avie" (122r. 5, cap. 120)

"...e que lleuase consigo çient escuderos fijos dalgo que guardasen el escanno" (124v. 3-4, cap. 142) ¿relativo-final?

"e fablaron con el que viniese a Castilla" (139r. 4-5, cap. 252)

"e enbio alla a don Alfonso que gela tomase e fue luego en pos el" (143r. 4-5, cap. 286)

"e enbio toda su gente que se echasen sobre Alcala del Rio" (144v. 2-3, cap. 297)

"e enbio alla a Roy Gonçales Giron que la recibiese por el" (145r. 4-5, cap. 310)

"e mandol que fuese contra ellos dando bozes quel acorriesen" (146r. 4-5, cap. 317)

CONSECUTIVAS DE ADECUACIÓN / ESTRUCTURAS TRANSITIVAS

"Otrossi le dixo commo el rey le avia puesto plazo de tres meses que fuese en Toledo a cortes" (124v. 2-4, cap. 140)

Razón. [Capítulo 5: § 11.]

LOCUCIONES CONSTRUIDAS A PARTIR DE RAZÓN.

POR RAZÓN DE + SN

"E por rrazon del sennorio del inperio llamose Cesar Augusto" (38r. 5-6, cap. 108). Tb. (26r. 13, cap. 3)

POR RAZÓN QUE + INDICATIVO

"alçaron las gentes de la tierra por rey a Ssilo e por rrazon que era casado con donna Vsenda, fija del rey don Alfonso el Catolico, e regno ocho meses meses" (87r.2-3, cap. 150)

Sabor. [Capítulo 5: § 12.]

LOCUCIONES A PARTIR DEL SUSTANTIVO SABOR.

POR SABOR DE + INFINITIVO

"...por sabor de ver commo ardiera Troya, fizo poner fuego a la cibdat de Rroma" (44v. 2-3, cap. 187)

"por sabor de auer guerra con los moros..." (92r. 4-5, cap. 191)

Tal. [Capítulo 7]

LOCUCIONES A PARTIR DE TAL.

POR TAL DE + INFINITIVO

(i-i)

"E moraba en Meca e predicaua a las sus gentes muchas falsedades por tal de los traer a su talante" (74v. 2-4, cap. 40)

POR TAL QUE + SUBJUNTIVO

(i-j)

"e plogo mucho a Abeniab con este mandado e menguolés la vianda por tal que sse fuesen ende" (120v. 3-4, cap. 102)

"mando rrobar el Çid los arravales de Valencia por tal que sse metiessen los moros dentro e encaresciessen la vyanda" (121r. 1-3, cap. 110)

Relativas en modo subjuntivo. [Capítulo 8]

CONTENIDO FINAL

"e non la fizo sinon para ssi en que levese" (25r. 131)

"e la otra fazer la calçada por do entrasen las gentes sin lodo, e la otra por do entrase el agua por que oviessen abundamiento de agua dulce" (27v. 9-12, cap. 10)

"e metio y gentes que morasen y" (28r. 35, cap. 11)

"E ella pidioles quel diesen do fiziese vna cibdat e que fuese la plaça tamanna commo ternie..." (32r. 3-4, cap. 56)

"...Dido enbio a Carton, su sieruo, por toda la tierra e catase vn logar do poblase vna villa" (32v. 1-2, cap. 58)

"...nin le quiso enbiar rrespuesta donde ella fuese pagada" (32v. 2-3, cap. 62)

"E dio a Dey[otaron, rey de Galazia, Armenia la menor, que touiese del en tierra" (34v. 8-9, cap. 85)

"...por que non dexo fijo ninguno que heredase. alçaron los rromanos en su lugar por sennor de Rroma a Octaviano" (40r. 2-3, cap. 128)

"...con grant sabor que avia de venir a las Espannas por darles fueros e leyes por do visquiesen todos, ayunto grandes gentes para yr alla" (41r. 2-4, cap. 137)

"e diola a los christianos que la poblasen e mando que..." (48r. 5-6, cap. 217).

"e fizol el pueblo vna sepultura mucho onrrada en que lo soterrasen" (50r. 4-5, cap. 270)

"...quel enperador non fallaba fisico quel guareciese de aquella gafedat" (54v. 2-3, cap. 342)

"dixeron le que feziese vn alberca en el Capitolio e que la finchese de sangre de ninnos en que sse bannase e que guarescerie" (54v. 3-5, cap. 342) ¿?

"...e quel mostraria vna alberca en que guaresciese" (55r. 15-16, cap. 342)

"enbio muchas armas e muchas donas al rey Eugerigo con que feziesen mal a los romanos" (68v. 2-4, cap. 504)

"e ella diol bestias e carretas con que andudiese en camino e ganase algo" (72r. 7-8, cap. 22)

"E deste aprendio el muchas cosas con que sse defendiese de los christianos e de los judios..." (72v. 6-7, cap. 25)

"E mando dar algo a los franceses e a los alemanes con que fuesen a sus tierras" (78r. 9-10, cap. 69)

"e poso y caualleros de la su hueste que corriesen a Toledo" (91v. 9-10, cap. 183) ¿relativo o final?

"e dioles las Çomoças en que visquiesen" (106r. 6, cap. 321)

"e diol muy grandes averes que ella sse tenia con [quel] sse guisase" (109v. 9-10, cap. 11)

"e quel darie en que visquiesse" (112r. 4-5, cap. 28)

"llegoles cartas de los almoravides en que non diesen la vylla al Çid" (121r. 5-6, cap. 110)

122) "E dioles muy grandes rentas en que visquiesse el obispo mucho onrrada miente" (122v. 8-10, cap.

143) "...pidio merçed al rey quel diese alcaldes quel oyesen con los ynfantes de Carrion" (124v. 2-3, cap.

"E despues desto ordenaron donna Sol e donna Elvira rentas de que sse proveyesse Gill Diaz e que fincassen para el monesterio" (127r. 9-11, cap. 163)

"e dieron guardas quel guardasen e non se partiesen del fasta que fuese apoderado en su regno" (131r. 2-4, cap. 199)

"e dixo al rey don Alfonso quel mostrarie vna carrera por do ssobiesse toda aquella hueste ssyn peligro" (136v. 7-9, cap. 235)

"mostro aquel omne la ssobida por do ssobiesen toda la hueste sin peligro" (136v. 1-2, cap. 236)

"mando el rey a algunos de su hueste que fiziesen caua mucho encubierta mente por do entrasen a la villa de Triana" (147r. 1-3, cap. 330)

CONTENIDO NO FINAL

"...que trauo con Herculio Maximino, su conpannero, que dexasen amos el inperio a otros mas mancebos que ellos que lo podiesen mantener mejor" (53v. 2-4, cap. 330)

Coordinación. [Capítulo 9]

"...Dido enbio a Carton, su sieruo, por toda la tierra e catase vn logar do poblase vna villa" (32v. 1-2, cap. 58)

Cruce de estructuras.

"e enbiaron sus mandaderos al rey don Alfonso que los cercase e quel darien la villa" (117r. 5-6, cap. 66). Contenido final e intencional.

GRAN CRÓNICA DE ALFONSO XI

No hay marca de dependencia. [Capítulo 1]

TÉRMINO B. YUXTAPUESTO. EN INFINITIVO

FINAL INTERPROPOSICIONAL

"e fueron a Xerez estar y fronteros" (Libro IX, cap. CCLXVII, -32-)

VERBO PRINCIPAL + INFINITIVO REGIDO

VERBO PRINCIPAL DE MOVIMIENTO

Entrar

"...mando adereçar las cosas que el auia menester para entrar correr tierra de christianos" (Libro VIII, cap. CCLIX, -11-)

Ir

"E la rreyna doña Maria fue posar a Monçon" (Libro I, cap. V, -14-)

"...fue ferir en los moros" (Libro I, cap. X, -(11)-)

"fue çercar el castillo..." (Libro I, cap. XI, -49-)

"vayamos los ferir" (Libro I, cap. XXI, -(11)-)

"e fue andar por los lugares..." (Libro II, cap. LVII, -11)

"fue ferir en los moros" (Libro II, cap. LIX, -(18)-)

"e fueron fincar sus tiendas en el lugar do antes estauan" (Libro II, cap. LIX,

-(41)-)

"e que le mandaua que le fuese ayudar a prender algunos que..." (Libro II, cap.

LXX, -59-)

"le fuese ayudar..." (Libro II, cap. LXXV, -55-)

"se fue cometer los moros a desora" (Libro III, cap. CV, -(9)-)

"e fueron velar esa noche..." (Libro III, cap. CXXII, -130-)

"E don Joan Alfonso de Haro fue luego acorelle e tomose..." (Libro IV,

[CXXIII], -20-)

"...en tanto quel guisaua como le fuese acorrer" (Libro IV, cap. [CXXVI], -27-)

"...que si no lo fuese acorrer" (Libro IV, cap. [CXXVII], -2-)

"e que le fuesen seruir faziendo guerra a los moros" (Libro IV, cap. [CXXVIII],

-13-)

"fueron ayuntarse" (Libro VIII, cap. CCLVII, -2-)

"...yr meter dentro..." (Libro IV, cap. [CXXIX], -9-)

"...yr acorrer" (Libro IV, cap. [CXXX], -17-)

"fueran juntos ferir..." (Libro IV, cap. [CXXXI], -22-)

"yr poner" (Libro IV, cap. [CXXXV], -21-)

"e fueron ferir..." (Libro IV, cap. [CXXXVII], -(6)-)

"yr quemar..." (Libro IV, cap. [CXL], -38-)

"fuese posar..." (Libro IV, cap. [CXLVII], -34-)

"e fueron descender..." (Libro V, cap. [CLXIII], -25-)

"yr cortar" (Libro V, cap. [CLXVII], -7-)

"fueron ferir" (Libro V, cap. [CLXVII], -21-)

"...fuesen çercar" (Libro V, cap. [CLXXXIV], -10-)

"...e fuese meter..." (Libro V, cap. [CLXXXVII], -43-)

Tb. (Libro V, cap. [CXCII], -2-), (Libro V, cap. [CXCIX], -111-), (Libro VI, cap. CCIX, -23-), (Libro VII, cap. CCXXXVII, -(4)-), (Libro VII, cap. CCXXXVII, -(8)-), (Libro IX, cap. CCLXVII, -31-), (Libro IX, cap. CCLXXX, -(13)-), (Libro IX, cap. CCLXXXI, -(12)-), (Libro IX, cap. CCLXXXI, -(16)-), (Libro X, cap. CCXCVI, -79-), (Libro X, cap. CCCII -(6)-), (Libro X, cap. CCVIII, -(27)-), (Libro X, cap. CCCXII, -9-), (Libro X, cap. CCCXIII, -25-), (Libro X, cap. CCCXVI, -(17)-), (Libro X, cap. CCCXX, -9/10-), (Libro X, cap. CCCXXI, -37), (Libro X, cap. CCCXXII, -2-), (Libro X, cap. CCCXXV, -71/72-), (Libro X, cap. CCCXXV, -78-), (Libro X, cap. CCCXX[X], -47-), (Libro X, cap. CCCXX[X], -52-), (Libro X, cap. CCCXX[X], -53-), (Libro X, cap. CCCXX[X], -67-), (Libro X, cap. CCCXX[X], -(28)-), (Libro X, cap. CCCXX[X], -72-), (Libro X, cap. CCCXX[X], -(35)-), (Libro X, cap. CCCXX[X], -(63)-), (Libro X, cap. CCCXX[X], -(86)-), (Libro X, cap. CCCXX[X], -158-), (Libro X, cap. CCCXX[X], 160-).

Salir

"salir andar por sus rreynos como aquel que avia tan luengo tienpo..." (Libro II, cap. L, -35-)

Venir

"E el ynfante don Joan e don Joan Nuñez asonaronse con quanta gente pudieron ayuntar para venir lidiar con el ynfante don Pedro" (Libro I, cap. V, -54-)

"...para venir acorrer aquel castillo" (Libro I, cap. XIV, -38-)

"venie ayudar" (Libro IV, cap. [CXXXIV], -71-)

"viniese ayudar" (Libro IV, cap. [CXLIV], -3-)

"e vino asentar rreal" (Libro V, cap. [CXC], -6-)

Tb. (Libro VIII, cap. CCLVIII, -9-), (Libro IX, cap. CCLXXXIV, -12-), (Libro X, cap. CCXCVI, -69-), (Libro X, cap. CCXCVI, -81-), (Libro X, cap. CCCI, -(1)-), (Libro X, cap. CCCI, -(4)-), (Libro X, cap. CCCI, -6-), (Libro X, cap. CCCXX[X], -60-).

A, como marca sintáctica. [Capítulo 2: § 1.1. y § 2.1.]

FINALIDAD

A + INFINITIVO

"...de como don Juan Nuñez viniera a Avila con poca gente a tomar al rrey" (Libro I, cap. II, -24-)

"...vino a Valladolid a fablar con la rreyna su madre que le ayudase a ser tutor del rrey" (Libro I, cap. III, -(10)-)

"...fuese luego dende para Hariza a verse con el rrey de Aragon" (Libro I, cap. III, -10-)

"e ynbiaron luego a el al ynfante don Felipe su hermano a rrogarle que..." (Libro I, cap. III, -29-). Cfr. *enbiar* en verbos de movimiento.

"e fue a posar al monesterio de Sant Françisco" (Libro I, cap. III, -42-)

"E el ynfante don Pedro fue camino d' Esturias e a Santander, a guisarse e a sacar la mas gente que pudiese aver para venir a estas Cortes" (Libro I, cap. IV, -5-)

"E el ynfante don Pedro enbio a Leon a don Rodrigo Alvarez de Asturias a tomar las torres de Leon que le dauan" (Libro I, cap. V, -30-)

"...en guisa que non pudo yr para Carrion a se ayuntar con los otros" (Libro I, cap. V, -53-)

"E luego partieron dende la rreyna doña Maria e el ynfante don Pedro e el ynfante don Joan con ellos para yr a Avila a cobrar el rrey" (Libro I, cap. VII, -52-)

"ovo el ynfante don Pedro de yr a el a Valencia a saber del si le avie de ayudar o ver que tenie en el" (Libro I, cap. VIII, -21-) Relación con los verbos de experimentación.

"e queria yr alla a gelo vedar" (Libro I, cap. VIII, -22-)

"vinose el ynfante don Pedro para Sepulueda a verse con el ynfante don Joan e con don Joan Nuñez..." (Libro I, cap. VIII, -41-)

"e acordaron de enbiar por don Joan hijo del ynfante don Manuel que viniese a Cuellar, a sosegar su fecho que era entre el y el ynfante don Pedro" (Libro I, cap. X, -31-)

"E en este tienpo vino el ynfante don Joan, que estaua en Castilla, a Toro a verse con la rreyna" (Libro I, cap. XI, -54-)

"e levaron a enterrar el cuerpo de don Alfonso a la çibdad de Leon" (Libro I, cap. XI, -59-)

"...que avia de yr a la frontera a ayudar al ynfante don Pedro a fazer guerra a los moros" (Libro I, cap. XIV, -6-)

"quedo el ynfante don Joan a guardar la çaga" (Libro I, cap. XX, -24-)

"e leuaronlo a enterrar al monesterio de las Huelgas de Burgos" (Libro I, cap. XXI, -53-)

"fue a enterrar el cuerpo del ynfante don Joan su marido a Burgos" (Libro I, cap. XXII, -18-)

"enbio luego a mouer sus pleytesias a la rreyna" (Libro I, cap. XXII, -19-) ¿verbo de mandato?

"e fuese para Valladolid a se ver con la rreyna, e pediole por merçed aquellos mismo que le avia enbiado a dezir" (Libro I, cap. XXII, -23-)

"e enbiole a dezir que se fuese luego para Avila a acorrer al obispo e a los que tienien con el su carera" (Libro I, cap. XXII, -37-)

"y el ynfante don Felipe fue a posar a Laguna" (Libro I, cap. XXIV, -19-)

"E don Joan enbio luego su mandado al ynfante don Felipe a dezille que era venido alli para lidiar con el" (Libro I, cap. XXX, -4-)

"...yva a Burgos a hazer añal al ynfante don Joan su marido" (Libro I, cap. XXX, -30-)

"enbio a dezir a don Joan e a don Fernando e a don Lope que se queria ver con ellos" (Libro I, cap. XXXI, -9-)

"e dezian que allegarian a Valladolid a tomar al rrey de Castilla" (Libro I, cap. XXXV, -8-)

"E el enbioles a dezir que viniesen a el a Burgos a tomar de la parte de los maravedis de los seruïçios" (Libro I, cap. XL, -10-)

"e salieron todos los de la villa de Çamora de cauallo e de pie con su seña a lo rrescebir" (Libro I, cap. XLI, -21-)

"e fuese para Canpos a hazer mal e daño" (Libro I, cap. XLII, -53-)

"e en quanto estudo en Valladolid, asentauase tres dias en la semana a ovr pleytos e querellas que a el venian" (Libro II, cap. L, -14-). ¿Final interdependiente o complemento regido de contenido final?

"quiero andar por mis rreynos a cunplir la justiçia e hordenar algunas cosas" (Libro II, cap. LII, -4-)

"e despues que se ayuntarien en algund lugar a hablar sobre aquellos fechos" (Libro II, cap. LIII, -29-)

"E don Joan fuese a la frontera a seruir al rrey en el ofiçio del adelantamiento" (Libro II, cap. LIV, -16-)

"E sobrestas cosas enbiole el rrey a enplacar que viniese ante el" (Libro II, cap. LV, -9-)

"e yva a su posada a folgar con el" (Libro II, cap. LVI, -37-)

"...e que lo enbio a fazer guerra con los moros" (Libro II, cap. LVIII, -2-)

"e fueronse de aquel lugar a fincar sus tiendas çerca del rio" (Libro II, cap. LVIII, -(15)-)

"cuydando que Ozmin saldria contra ellos a vengar su desonrra" (Libro II, cap. LIX, -(42)-)

"E el rrey saliolo a rrescebir fuera de la villa" (Libro II, cap. LXII, -33-)

"e vino a Sevilla a ser vasallo del rrey don Alfonso" (Libro II, cap. LXVII, -7-)

"salio fuera de la çibdad a lo acoger" (Libro II, cap. LXXIV, -15-)

"...que el se le pararie, en qual quier parte del rreyno a do el rrey quisiese, a defender la tierra contra los morose contra don Joan" (Libro II, cap. LXXVI, -16-)

"vinose para Toledo a poner rrecaudo" (Libro II, cap. LXXXIV, -4-)

"...que non podía yr a aquel plazo que era puesto a fazer aquellas bodas" (Libro II, cap. LXXXVII, -15-)

"...que por honra de la çibdad de Rroma queria yr alla a morar" (Libro III, cap. C, -40-)

"tenia grandes gentes aperçebidas para salir al camino a lo matar" (Libro III, cap. C, -42-)

"e enbiaron sus mensajeros al Babaro a poner con el su amistad" (Libro III, cap. C, -45-)

"ordenando en que manera fuese a la frontera a fazer guerra con los moros" (Libro III, cap. CI, -45-)

III, cap. CXV, -(1)-
 "y fue a la villa de Santa Olalla a fazer justicia de los mal fechores que ay estavan " (Libro III, cap. CXX, -(1)-
 "e fue en rromeria a visitar al Sancto Apostol Sanctiago" (Libro III, cap. CXX, -(1)-
 "e otrosi de como avia enbiado a Pero Martinez Calvillo por mandadero al rey de Granada a firmar con sus posturas" (Libro III, cap. CXX, -10-)
 "e fue por sus jornadas en rromeria a visitar el cuerpo santo del apostol Santiago" (Libro III, cap. CXX, -36-)
 "e lo otro quando se asentaron a comer con el todos en el su palacio" (Libro III, cap. CXXII, -152-) ¿completiva?
 "sopo en como amos a dos don Joan e don Joan Nuñez se ajuntavan en Canpos en las vehetrias, señaladamente en vn lugar que dizen Bezeril, a acordar en qual manera fiziesen guerra en los rreynos de Castilla" (Libro IV, cap. [CXXVII], -7/8-)
 "...que le fiziese sus libramientos e que le fuesen servir faziendo guerra a los moros por el rreyno de Murçia, en manera que no quedasen en Castilla a fazerle la guerra e destroyrle la tierra" (Libro IV, cap. [CXXVIII], -13-)
 "que fuese a Cordoua a dezir en qual manera estaua el lugar" (Libro IV, cap. [CXXIX], -17-)
 "...e que se querie yr a la frontera a acorrer a Gibraltar" (Libro IV, cap. [CXXXII], -6-)
 "e vino a Valladolid a pedir enprestado" (Libro IV, cap. [CXXXII], -11-)
 "E dende, fuese a Madrid e dende a Toledo, a fazer sacar enprestado lo que avia menester, e otrosi a atender algunos de lo que avian de yr con el" (Libro IV, cap. [CXXXII], -25-)
 "e por non le dar lugar a que quedase a fazer segund que lo enbiaua dezir" (Libro IV, cap. [CXXXIII], -17-). Puede interpretarse como un complemento de la locución verbal *dar lugar a ...*
 "...por que entrara en el rreyno de Castilla a fazer guerra en ayuda de don Joan" (Libro IV, cap. [CXXXIV], -11-)
 "e descendieron el cabeço ayuso muy apresuradamente a ferir en los christianos" (Libro IV, cap. [CXXXVII], -36-)
 "...pasauan por barcos a la ysla por la mar a estar su tienpo segund auian estado los otros" (Libro IV, cap. [CXL], -21-)
 "E otro dia vinieron amos a dos a sentar sus rreales a vna legua del rreal de los christianos" (Libro IV, cap. [CXLIV], -7-)
 "...que yria alla a dezirle esto a Alonso Herrandez" (Libro IV, cap. [CXLV], -28-)
 "...enbio vn su escudero al rreal de los moros a buscar aquel caualleo, non lo sabiendo el rrey" (Libro IV, cap. [CXLV], -38-)
 "...que alli auia enbiado Alonso Hernandez a le dezir que le plazia de lidiar" (Libro IV, cap. [CXLVII], -3-)
 "mandaron aquel cavallero que se fuese luego otra vez al rrey de Castilla a le dezir que toviese por bien de se ver con el" (Libro IV, cap. [CXLVII], -6-)
 "el rrey de Granada vino ay al rreal de los christianos a se uer con el rrey de Castilla" (Libro IV, cap. [CXLVII], -18-)
 "E ouo de yr a Cordoua a fablar con el conçejo [que] gelo otorgasen" (Libro V, cap. [CL], -20-)
 "E tornose a Valladolid a esperar las conpañias que venian en pos del e endereçar lo que auie menester para aquella guerra que le fazie don Joan Nuñez" (Libro V, cap. [CLIII], -52/53-)
 "E el rrey tornose para Burgos a catar manera como pusiese a rrecaudo la tierra de Vizcaya" (Libro V, cap. [CLIV], -57-)
 "Que cuenta de como el rrey fue a Vizcaya a la rrescebir" (Libro V, cap. [CLV], -(1)-)
 "consejaronle que fuese a Vizcaya a la mirar e se apoderar de los castillos e fazer que le rrecudiesen con las rrentas de la tierra " (Libro V, cap. [CLV], -6-)
 "vinieron al rrey a rrescebir lo por señor" (Libro V, cap. [CLVI], -15-)
 "tomo dineros para yr con el rrey en acorro de Gibraltar a hazer guerra a los moros" (Libro V, cap. [CLVII], -3-). Nótese el ejemplo.
 "...que se viniese a ver con el a se desculpar" (Libro V, cap. [CLVII], -(12)-)
 "prouaron a entrar en Castilla a fazer mal e daño en aquella comarca" (Libro V, cap. [CLXIV], -30-). ¿Construcción regida del verbo?
 "...que queria alli venir a do ellos estauan a cortar las huertas de Alfaro" (Libro V, cap. [CLXVII], -5-)

"Como los castellanos entraron por tres partes del reyno de Nauarra a fazer mal e daño..." (Libro V, cap. [CLXIX], -1-)

"e otrosi que le non dexarien andar por la tierra a fazer guerra" (Libro V, cap. [CLXXVI], -23-)

"...salieron por el postigo que estaua frontero del rreal del rrey a pelear con los de la hueste" (Libro V, cap. [CLXXXI], -3-)

"salian muchas vezes por la puente a fazer daño" (Libro V, cap. [CLXXXII], -25-)

"...saliese de alli para yr a andar por el rreyno a fazer guerra..." (Libro V, cap. [CLXXXII], -46-)

"...e que doña Costança saliese de los rreynos de Castilla para yr a Portugal a fazer bodas con el ynfante su hijo..." (Libro V, cap. [CXC], -(6-))

"E desde aquel lugar yvan el y sus conpañas a fazer mal y daño a la hueste" (Libro V, cap. [CXCII], -8-)

"e vino a Valladolid a tener la fiesta de la Nauidad" (Libro V, cap. [CXCVII], -57-)

"en este tienpo de la tregua passo el rrey de Ynglaterra a catar aver para aquella guerra" (Libro V, cap. [CXCIX], -118-)

"e por esto que venie a el a contarle su fazienda e a saber en qual lugar lo fallarie" (Libro VI, cap. [CC], -131-)

"e dende fue para Madrid a fazer libramiento a los rricos omes e caualleros del su rreyno para yr a la guerra del rrey de Portugal" (Libro VI, cap. [CCII], -29-)

"e dixoles que queria entrar al rreyno de Portugal a les fazer mal e daño" (Libro VI, cap. CCVIII, -3-)

"...con quien le enbio que le acorriese a ayudar a deffender su rreyno " (Libro VI, cap. CCX, -(5)-) ¿Complemento regido?

"...eran ydos a Portugal a hablar y tratar paz entre estos rreyes amos " (Libro VI, cap. CCXI, -(3)-)

"e decada dia estaua el rrey con ellos a hazer estos hordenamientos" (Libro VI, cap. CCXIII, -19-)

"...y que entraria por España a correr los christianos en emienda de sus pecados " (Libro VIII, cap. CCXXXIX, -(18)-)

"Como llegaron el arçobispo de Rremes e el obispo de Rrodas e el arçobispo de Br[aj]gana al rrey de Castilla a tratar paz e auenencia entre el rrey de Castilla e el rrey de Portugal " (Libro VIII, cap. CCXLIX, -(1)-)

"e quedo ay dos dias porque lo pudiesen alcançar algunos que avian quedado a tomar viandas en Seuilla" (Libro VIII, cap. CCLV, -30-)

"e fue a Castilla a pedir a los procuradores seruiçio para fazer la guerra " (Libro VIII, cap. CCLVI, -(2)-)

"e alli esperaron todas las gentes que auian de yr con ellos que quedaron a tomar viandas" (Libro VIII, cap. CCLVII, -3-)

"todos fueron ayuntados de consuno a ferir a los moros" (Libro VIII, cap. CCLVIII, -29-)

"Et partio luego dende et fue a la tierra de su orden a endereçar las cosas que auia menester para la guerra de los moros el verano adelante" (Libro VIII, cap. CCLVIII, -41-)

"E el infante asentose a fazer el mayor duelo que ome podia fazer " (Libro VIII, cap. CCLXIII, -(32)-)

"...mas que passasse la mar a conquerir la tierra de los christianos " (Libro IX, cap. CCLXVI, -(2)-)

"...entrassen por aquellas partes a correr tierra de christianos" (Libro IX, cap. CCLXVIII, -16-)

"E apartose vn dia a hablar con su muger " (Libro IX, cap. CCLXXV, -(5)-) ¿completiva?

"E esta mora quando era en casa de su padre mostrola otra mora a catar en el curso de la luna en el arte de la jeometria " (Libro IX, cap. CCLXXV, -(6)-) ¿complemento regido?

"el rrey Alonso vino a tierra de Trugillo a correr los montes que eran en esa comarca" (Libro IX, cap. CCLXXVI, -2-)

"e que por esto el no podia llegar alli a pelear con ellos" (Libro IX, cap. CCLXXIX, -10-)

"E el rrey Alboaçen, cuydando que el rrey de Castilla no podrie auer flota ayuntada en aquel año que les estoruase a passar los nauios pequeños con viandas" (Libro X, cap. CCXCII, -34-) ¿completiva?

"e otrosy le dixerón como los que estauan en la villa salían de las barreras a pelear con los moros " (Libro X, cap. CCXCIV, -(5)-)

"e veyá os passar aquende l mar con grande hueste a cercar esta villa sobre que yazedes echado" (Libro I, cap. CCXCVIII, -(44)-)

"...que el se yua a Sevilla a apercebir e mandarles..." (Libro X, cap. CCCIV, -(15)-)

"e quedo que otro día fuesen aquellos dos caualleros christianos al rrey Albohaçen a oyr lo que les querie dezir" (Libro X, cap. CCCV, -7-)

"...que se non atreuia a venir a descercallos" (Libro X, cap. CCCVI, -(22)-) ¿completiva del verbo de dirección?

"llego ay vn home que el rrey de Castilla auie enbiado a la hueste del rrey Alboaçen a saber en que manera estauan los rreales de los moros e que gentes eran ay" (Libro X, cap. CCCXII, -10-)

"ca su voluntad era de yr alla a biuir" (Libro X, cap. CCCX, -16-)

"...que enbio por el rrey de Ganada que viniessse ay con todo su poder a estar con el e le ayudar" (Libro X, cap. CCCX, -20-)

"E nos, señor, por esto llegamos ante vos a vos contar nuestra mensaje " (Libro X, cap. CCCXIV, -(12)-)

"...que entrase por España a correr la christiandad " (Libro X, cap. CCCXV, -(5)-)

"yd vos para Algezira a tomar plazer con vuestras gentes " (Libro X, cap. CCCXVII, -(19)-)

"...que ellos e el a bueltas fuesen en pos dellos a quebrar en la mar " (Libro X, cap. CCCXXIII, -(21)-)

"e llegar a este lugar a tomar por ti la muerte" (Libro X, cap. CCCXXVII, -(19)-)

"muchos de los christianos se pararon en el rreal de los moros a matar e catiuar e rrobar" (Libro X, cap. CCCXX[X], -119-)

"e fue a Santa Maria de Guadalupe a dar graçias a Nuestra Señora " (Libro X, cap. CCCXXX[V], -(4)-)

A + INFINITIVO (CONTENIDO PASIVO)

"como quiera que lo non dava a entender por plaça" (Libro I, cap. XII, -13-), (Libro V, cap. [CLXXXII], -41-) ¿O locución verbal dar a entender?

CONSECUTIVAS DE ADECUACIÓN / SER A + INFINITIVO

"avn fue atan malo a hazer tan gran crueza" (Libro I, cap. XL, -21-) (=semejante a *ser de + infinitivo*)

"e murieron todos delante del como buenos faziendo lealtad, la qual moros y christianos son todos tenidos a fazer delante los sus señores " (Libro VII, cap. CCXXXVIII, -(20)-) ¿Construcción regida del verbo *tener*?

A. MARCA DE REGENCIA VERBAL

VERBO PRINCIPAL DE MOVIMIENTO

Descender a

"e algunos dellos ~~descendian a pelear~~" (Libro V, cap. [CXCII], -22-)

Enbiar a

"...le enbio a dezir que la rreyna doña Costança y el ynfante don Pedro venían a Avila e querían tomar al rrey e que le enbiaba a dezir que el que se fuese luego para alla" (Libro I, cap. I, -24-). Nótese esta estructura antes sin a-. Posible confusión con régimen como mandar.

Tb. (Libro I, cap. II, -2-), (Libro I, cap. II, -14-), (Libro I, cap. II, -18-), (Libro I, cap. II, -24-) ...

-a demandar (Libro I, cap. II -22-) ...
 -a llamar (Libro VIII, cap. CCXLIX, -9-) ...
 -a rrogar (Libro I, cap. II, -(5)-) ...
 -a pedir (Libro I, cap. XIX, -(3)-) ...
 -apedir por merçed (Libro I, cap. V, -58-) ...
 -aquerellar (Libro VIII, cap. CCLIII, -14-) ...
 -asuplicar (Libro I, cap. XVII, -14-) ...
 -aresponder (Libro II, cap. LXXXI, -63-) ...
 -a mandar (Libro V, cap. [CLXX], -12-) ...

Entrar a

"...para yr a entrar a talar la Vega de Granada..." (Libro I, cap. XVIII, -(1)-).

Tb. (Libro I, cap. XVIII, -(3)-), (Libro I, cap. XXXV, -(1)-), (Libro I, cap. XLIV, -5-), (Libro II, cap. LXII, -56-), (Libro III, cap. CX, -7-), "...que el rrey de Granada le entraria a correr la tierra" (Libro IV, cap. [CXL], -5-), (Libro V, cap. [CLXIX], -2-), (Libro V, cap. [CLXXXVII], -53/54-), (Libro VI, cap. CCVI, -12-), (Libro VI, cap. CCVI, -15-), (Libro VIII, cap. CCLV, -3-), (Libro VIII, cap. CCLVI, -3-), (Libro VIII, cap. CCLVII, -2-), (Libro VIII, cap. CCLIX, -13-), (Libro VIII, cap. CCLIX, -(13)-), (Libro VIII, cap. CCLXI, -31-), (Libro IX, cap. CCLXVII, -29-), (Libro IX, cap. CCLXXII, -3-), (Libro IX, cap. CCLXXII, -9-),

Ir a

"fue a hablar con la rreyna doña Maria para yr a Avila a tomar al rrey" (Libro I, cap. II, -(1)/1-).

Tb. (Libro I, cap. II, -23-), (Libro I, cap. III, -27-), (Libro I, cap. III, -33-), (Libro I, cap. III, -35-), (Libro I, cap. III, -56-), (Libro I, cap. V, -6-), (Libro I, cap. V, -12-), (Libro I, cap. V, -47-), (Libro I, cap. V, -55-), (Libro I, cap. VI, -8-), (Libro I, cap. XIV, -16-), (Libro I, cap. XIV, -20-), (Libro I, cap. XVIII, -(1)-), (Libro I, cap. XX, -(23)-), (Libro I, cap. XX, -(38)-), (Libro I, cap. XXI, -28-), (Libro I, cap. XXI, -33-), (Libro I, cap. XXVI, -21-), (Libro I, cap. XXIX, -13-), (Libro I, cap. XXXIV, -25-), (Libro I, cap. XLI, -8-), (Libro I, cap. XLI, -15-), (Libro I, cap. XLI, -32-), (Libro I, cap. XLII, -3-), (Libro I, cap. XLIX, -22-), (Libro II, cap. LXII, -46-), (Libro II, cap. LXII, -52-), (Libro II, cap. LXVII, -13-), (Libro II, cap. LXVII, -33-), (Libro II, cap. LXX, -47-), (Libro II, cap. LXXII, -16-), (Libro II, cap. LXXII, -22-), (Libro II, cap. LXXII, -49-), (Libro II, cap. LXXIII, -(1)-), (Libro II, cap. LXXIV, -2-), (Libro II, cap. LXXXIII, -19-), (Libro II, cap. LXXXIV, -5/6-), (Libro II, cap. LXXXIV, -8-), (Libro II, cap. LXXXIV, -9-), (Libro II, cap. LXXXIV, -12-), (Libro II, cap. LXXXIV, -14-), (Libro II, cap. LXXXIV, -18-), (Libro II, cap. LXXXIV, -27-), (Libro II, cap. XC, -52-), (Libro II, cap. XCI, -3/7-), (Libro II, cap. XCIV, -3-), (Libro III, cap. XCV, -43-), (Libro III, cap. XCVI, -20-), (Libro III, cap. XCVII, -5-), (Libro III, cap. XCVIII, -5-), (Libro III, cap. CIII, -12-), (Libro III, cap. CIV, -44-), (Libro III, cap. CV, -14-), (Libro III, cap. CVII, -16-), (Libro III, cap. CX, -3-), (Libro III, cap. CXII, -8-), (Libro III, cap. CXVIII, -16-), (Libro III, cap. CXX, -65-), (Libro III, cap. CXXI, -5-), (Libro III, cap. CXXI, -39-), (Libro III, cap. CXXII, -149-), (Libro III, cap. CXXII, -206 y 207-), (Libro IV, cap. [CXXIII], -27-), (Libro IV, cap. [CXXIV], -1-), (Libro IV, cap. [CCXXIV], -13-), (Libro IV, cap. [CXXVI], -30/33-), (Libro IV, cap. CXXVII, -13-), (Libro IV, cap. [CXXVII], -20-), (Libro IV, cap. [CXXVII], -43-), (Libro IV, cap. [CXXVII], -46-), (Libro IV, cap. [CXXVII], -47-), (Libro IV, cap. [CXXIX], -6-), (Libro IV, cap. CXXIX, -10-), (Libro IV, cap. [CXXIX], -22-), (Libro IV, cap. [CXXIX], -26-), (Libro IV, cap. [CXXIX], -44/45-), (Libro IV, cap. [CXXIX], -67-), (Libro IV, cap. [CXXX], -30-), -yuan a acorrer- (Libro IV, cap. [CXXXI], -13-), (Libro IV, cap. [CXXXI], -16-), (Libro IV, cap. [CXXXII], -3-), (Libro IV, cap. [CXXXII], -9-), (Libro IV, cap. [CXXXII], -20-), (Libro IV, cap. [CXXXII], -27-), (Libro IV, cap. [CXXXIII], -8-), (Libro IV, cap. [CXXXIII], -12-), (Libro IV, cap. [CXXXIV], -5-), (Libro IV, cap. [CXXXIV], -21-), (Libro IV, cap. [CXXXIV], -57-), (Libro IV, cap. [CXXXIV], -61-), (Libro IV, cap. [CXXXIV], -63-), (Libro IV, cap. [CXXXIV], -78-), (Libro IV, cap. [CXXXIV], -78-), (Libro IV, cap. [CXXXIV], -83-), (Libro IV, cap. [CXXXIV], -88-), (Libro IV, cap. [CXXXIV], -95-), (Libro IV, cap. [CXXXIV], -97-), (Libro IV, cap. [CXXXIV], -99-), (Libro IV, cap. [CXXXV], -16-), (Libro IV, cap. [CXXXVI], -33-), (Libro IV, cap. [CXXXVII], -6-), (Libro IV, cap. [CXXXVII], -40-), (Libro IV, cap. [CXXXVII], -69-), (Libro IV, cap. [CXXXIX], -51-), (Libro IV, cap. [CXL], -37-), (Libro IV, cap. [CXLIII], -3-), (Libro IV, cap. [CXLIII], -15-), (Libro IV, cap. [CXLIII], -20-), (Libro IV, cap. [CXLIV], -11-), (Libro IV, cap. [CXLV], -25-), (Libro IV, cap. [CXLV], -27-), (Libro IV, cap. [CXLVII], -13-), (Libro IV, cap. [CXLVII], -30-), (Libro V, cap. [CLIV], -(1)-), (Libro V, cap. [CLIV], -35-), (Libro V, cap. [CLIV], -50-), (Libro V, cap. [CLVI], -19-), (Libro V, cap. [CLVII], -12-), (Libro V, cap. [CLVII], -27-), (Libro V, cap. [CLVII], -27-), (Libro V, cap. [CLVIII], -6-),

(Libro V, cap. [CLVIII], -7/8-), (Libro V, cap. [CLVIII], -11-), (Libro V, cap. [CLX], -1-), (Libro V, cap. [CLX], -10-), (Libro V, cap. [CLXI], -12-), (Libro V, cap. [CIXIV], -24-), (Libro V, cap. [CLXVI], -4-), (Libro V, cap. [CLXVII], -3-), (Libro V, cap. [CLXVII], -10-), (Libro V, cap. [CLXVII], -17-), (Libro V, cap. [CLXVII], -28-), (Libro V, cap. [CLXVII], -33-), (Libro V, cap. [CLXVIII], -(1)-), (Libro V, cap. [CLXVIII], -3/4-), (Libro V, cap. [CLXVIII], -5-), (Libro V, cap. [CLXXXIII], -5-), (Libro V, cap. [CLXXXV], -18-), (Libro V, cap. [CLXXXVI], -31-), (Libro V, cap. [CLXXXVIII], -(1)-), (Libro V, cap. [CLXXXVIII], -6-), (Libro V, cap. [CLXXXVIII], -15-), (Libro V, cap. [CLXXXVIII], -16-), (Libro V, cap. [CLXXXVIII], -17-), (Libro V, cap. [CLXXX], -22-), (Libro V, cap. [CLXXX], -38-), (Libro V, cap. [CLXXXII], -46-), (Libro V, cap. [CLXXXIII], -2-), (Libro V, cap. [CLXXXIII], -6-), (Libro V, cap. [CLXXXIII], -7-), (Libro V, cap. [CLXXXV], -9-), (Libro V, cap. [CLXXXV], -11-), (Libro V, cap. [CLXXXV], -17-), (Libro V, cap. [CLXXXVII], -13/14-), (Libro V, cap. [CXCI], -(1)/(6)-), (Libro V, cap. [CXCI], -33/34-), (Libro V, cap. [CXCI], -41-), (Libro V, cap. [CXCIV], -22-), (Libro V, cap. [CXCIV], -11-), (Libro V, cap. [CXCIV], -5-), (Libro V, cap. [CXCIX], -92-), (Libro V, cap. [CXCIX], -107-), (Libro VI, cap. [CC], -133-), (Libro VI, cap. [CC], -147-), (Libro VI, cap. [CCII], -10-), (Libro VI, cap. [CCII], -3-), (Libro VI, cap. [CCV], -2-), (Libro VI, cap. [CCVII], -(1)-), (Libro VI, cap. [CCVI], -32/33-), (Libro VI, cap. [CCIX], -(1)-), (Libro VI, cap. [CCIX], -5-), (Libro VI, cap. [CCIX], -15-), (Libro VI, cap. [CCX], -19-), (Libro VI, cap. [CCXIII], -11-), (Libro VII, cap. [CCXXIII], -(32)-), (Libro VII, cap. [CCXXIX], -(6)-), (Libro VII, cap. [CCXXX], -(1)-), (Libro VII, cap. [CCXXXVII], -(1)-), (Libro VIII, cap. [CCXXXIX], -(19)), (Libro VIII, cap. [CCXLII], -(4)-), (Libro VIII, cap. [CCXLIII], -(4)/(5)-), (Libro VIII, cap. [CCXLIX], -13-), (Libro VIII, cap. [CCLI], -13-), (Libro VIII, cap. [CCLV], -29-), (Libro VIII, cap. [CCLV], -32-), (Libro VIII, cap. [CCLV], -37-), (Libro VIII, cap. [CCLV], -63-), (Libro VIII, cap. [CCLVIII], -2-), (Libro VIII, cap. [CCLVIII], -30-), (Libro VIII, cap. [CCLIX], -7-), (Libro VIII, cap. [CCLIX], -8-), (Libro VIII, cap. [CCLX], -9-), (Libro VIII, cap. [CCLXI], -7-), (Libro VIII, cap. [CCLXI], -9-), (Libro VIII, cap. [CCLXI], -52-), (Libro VIII, cap. [CCLXI], -70-), (Libro VIII, cap. [CCLXII], -12-), (Libro VIII, cap. [CCLXII], -14-), (Libro VIII, cap. [CCLXII], -18-), (Libro VIII, cap. [CCLXII], -27-), (Libro VIII, cap. [CCLXIII], -(36)-), (Libro VIII, cap. [CCLXIV], -(1)-), (Libro IX, cap. [CCLXVII], -29-), (Libro IX, cap. [CCLXIX], -12/13-), (Libro IX, cap. [CCLXXII], -2-), (Libro IX, cap. [CCLXXII], -22/23-), (Libro IX, cap. [CCLXXII], -28/29-), (Libro IX, cap. [CCLXXXI], -31-), (Libro IX, cap. [CCLXXXIII], -16-), (Libro X, cap. [CCLXXXVII], -(12)-), (Libro X, cap. [CCXCIV], -(8)-), (Libro X, cap. [CCXCIV], -(13)-), (Libro X, cap. [CCXCV], -31-), (Libro X, cap. [CCXCVI], -56-), (Libro X, cap. [CCXCVI], -76-), (Libro X, cap. [CCXCVII], -(4)-), (Libro X, cap. [CCXCVII], -(6)-), (Libro X, cap. [CCXCVII], -(20)-), (Libro X, cap. [CCXCVIII], -(79)-), (Libro X, cap. [CCCI], -4-), (Libro X, cap. [CCCI], -(12)-), (Libro X, cap. [CCCIV], -(1)-), (Libro X, cap. [CCCIV], -14-), (Libro X, cap. [CCCIV], -12-), (Libro X, cap. [CCCVIII], -(7)-), (Libro X, cap. [CCCVIII], -(9)-), (Libro X, cap. [CCCIX], -50-), (Libro X, cap. [CCCIX], -3-), (Libro X, cap. [CCCIX], -8-), (Libro X, cap. [CCCIX], -32-), (Libro X, cap. [CCCIX], -3-), (Libro X, cap. [CCCIX], -22/23-), (Libro X, cap. [CCCIX], -30-), (Libro X, cap. [CCCIX], -18-), (Libro X, cap. [CCCIX], -10-), (Libro X, cap. [CCCIX], -34-), (Libro X, cap. [CCCIX], -2-), (Libro X, cap. [CCCIX], -76-), (Libro X, cap. [CCCIX], -85-), (Libro X, cap. [CCCIX], -2-), (Libro X, cap. [CCCIX], -37-), (Libro X, cap. [CCCIX], -85-), (Libro X, cap. [CCCIX], -145-), (Libro X, cap. [CCCIX], -39-), (Libro X, cap. [CCCIX], -4-).

-perfrasis de intencionalidad 'ir a + infin.' (Libro I, cap. XXII, -20-), (Libro V, cap. [CLVII], -18-),

-"fueron su camino a hablar con el rey de Portugal" (Libro VI, cap. CCVIII, -23-)

)

llegar a

"...serian llegados a cometer la pelea" (Libro III, cap. CVII, -20-).

Tb. (Libro IV, cap. [CXXIX], -45-), (Libro IV, cap. [CXXXVIII], -21-), (Libro IV, cap. [CXLI], -5/7-), (Libro IV, cap. [CXLI], -15-), (Libro I, cap. [CXLI], -15-), (Libro V, cap. [CLXXXVIII], -2-), (Libro V, cap. [CLXXXVIII], -6-), (Libro VI, cap. CCVII, -24-), (Libro VI, cap. CCIX, -26/27-), (Libro IX, cap. CCLXXIV, -(15)-), (Libro X, cap. CCCIX, -55-), (Libro X, cap. CCCXX[X], -(16)-).

llevar a

"acordaron de llevar a enterrar el cuerpo del rey..." (Libro I, cap. I, -6-)

Tb. (Libro IX, cap. CCLXXI, -32-).

mover a

"algunos caalleros y escuderos de la villa movieronse a hablar con las gentes"

(Libro II, cap. LXXXIII, -45-)

"E avn asi lo enbio a dezir a algunos cadenales sus amigos, por que lo dixesen en Corte del Papa Joan, que era entonçes, e por que se moviesse a enbjar algund mensajero que tratase paz e sosiego entre el rrey y el" (Libro II, cap. LXXXV, -13/15-)

"E por esto, el rrey de Portugal ovose a mover a fazer el pleyto deste casamiento" (Libro III, cap. CXVIII, -57-). Expresión perifrástica de *mover + infinitivo*.

Tb. (Libro III, cap. CXIX, -5-), (Libro V, cap. [CXCIV], -62-), (Libro VI, cap. [CC], -141-), -clara perfrasis- (Libro IX, cap. CCLXVII, -13-)

pasar a

"...que passasen algunos de los christianos a posar en la ysla" (Libro IV, cap. [CXXXVIII], -5-). Tb. (Libro X, cap. CCCVIII, -(12)-),

"que pasasen con estos a tomar la ysla" (Libro IV, cap. [CXXXVIII], -8-). Tb. (Libro IX, cap. CCLXXIX, -(11)-), (Libro X, cap. CCLXXXVI, -16-).

salir a

"...salieron a rrescebir al muy noble rrey don Alonso su señor" (Libro II, cap. LXV, -(1)-).

Tb. (Libro II, cap. LXV, -24-), (Libro II, cap. LXXII, -17-), (Libro II, cap. LXXXIX, -55-), (Libro II, cap. XC, -37-), (Libro III, cap. XCV, -11-), (Libro III, cap. CVIII, -(2)-), (Libro III, cap. CXIII, -21-), (Libro III, cap. CXIX, -21-), (Libro IV, cap. [CXXX], -14-), (Libro IV, cap. [CXXXIV], -11-), (Libro IV, cap. [CXXXVII], -11-), (Libro IV, cap. [CXXXVIII], -15-), (Libro IV, cap. [CXLIV], -26-), (Libro IV, cap. [CXLIV], -54-), (Libro V, cap. [CLVIII], -7-), (Libro V, cap. [CLXXXII], -28-), (Libro V, cap. [CLXXXV], -19-), (Libro V, cap. [CLXXXVIII], -20-), (Libro V, cap. [CXC], -12-), (Libro V, cap. [CXCIII], -7-), (Libro V, cap. [CXCIV], -37-), (Libro V, cap. [CXCIX], -106-), (Libro VI, cap. CCVII, -45-), (Libro VI, cap. CCXI, -(4)/(9)-), (Libro VII, cap. CCXVII, -(8)/(10)-), (Libro VII, cap. CCXXXI, -(3)-), (Libro VIII, cap. CCLIII, -4-), (Libro VIII, cap. CCLV, -40-), (Libro VIII, cap. CCLVIII, -(7)-), (Libro VIII, cap. CCLX, -(13)-), (Libro IX, cap. CCLXXII, -(1)-), (Libro IX, cap. CCLXXXI, -(1)-), (Libro X, cap. CCXCII, -(1)-), (Libro X, cap. CCXCIII, -8 bis-), (Libro X, cap. CCXCIV, -(7)-), (Libro X, cap. CCXCVIII, -(62)-), (Libro X, cap. CCCIV, -(15)-), (Libro X, cap. CCCVIII, -(31)-), (Libro X, cap. CCCX, -14-), (Libro X, cap. CCCXI, -(5)-), (Libro X, cap. CCCXXXII[I], -(1)-), (Libro X, cap. CCCXXXII[I], -3-), (Libro X, cap. CCCXXX[IV], -7/8-).

sobir a

"E en el dia que ovieron de sobir a tomar el castillo" (Libro II, cap. LXXIII, -13-)

tomar a

"...e que tornasen como de primero a facer cortes" (Libro I, cap. VI, -26-).

Tb. (Libro I, cap. XLII, -47-), (Libro II, cap. LIX, -(11)-), (Libro III, cap. CXXI, -37-), (Libro IV, cap. [CXLII], -21-), (Libro IX, cap. CCLXXXI, -29-).

-valor perifrástico- (Libro I, cap. XLIX, -23-), (Libro III, cap. CI, -(7)-), (Libro VII, cap. CCXXXIV, -(1)-), (Libro VIII, cap. -(22)-).

venir a

"E vino a posar a Hamusco, a vna legua donde posaua el ynfante don Juan e todos los otros" (Libro I, cap. IV, -20-).

Tb. (Libro I, cap. IV, -22- y -23-), (Libro I, cap. VII, -9-), (Libro I, cap. VII, -18-), (Libro I, cap. XIV, -39-), (Libro I, cap. XXIX, -7-), (Libro I, cap. XLI, -17-), (Libro I, cap. XLI, -35-), (Libro II, cap. LXIV, -19-), (Libro II, cap. LXVII, -14-), (Libro II, cap. LXVIII, -19-), (Libro II, cap. LXXIV, -7-), (Libro II, cap. LXXXIII, -46-), (Libro II, cap. LXXXV, -3-), (Libro II, cap. XC, -23-), (Libro II, cap. XC, -65-), (Libro III, cap. XCVI, -15-), (Libro III, cap. XCVIII, -8-), (Libro III, cap. XCIX, -13-), (Libro III, cap. CV, -12-), (Libro III, cap. CX, -10-), (Libro III, cap. CXX, -57-), (Libro III, cap. CXXII, -210-), (Libro IV, cap. [CXXVIII], -4-), (Libro IV, cap. [CXXIX], -70-), (Libro IV, cap. [CXXXIV], -57-), (Libro IV, cap. [CXXXVII], -13-), (Libro IV, cap. [CXXXVII], -30 y 33-), (Libro IV, cap. [CXXLI], -45-), (Libro IV, cap. [CXXLI], -24-), (Libro IV, cap. [CXLIV], -2-), (Libro IV, cap. [CXLIV], -35-), (Libro IV, cap. [CXLV], -4-), (Libro IV, cap. [CXLV], -29-), (Libro IV, cap. [CXLV], -36-), (Libro V, cap. [CLVII], -(18)-), (Libro V, cap. [CLXIII], -22-), (Libro V, cap. [CLXIII], -28-), (Libro V, cap. [CLXXIX], -(10)-), (Libro V, cap. [CLXXXII], -9-), (Libro V,

cap. [CLXXXII], -18-), (Libro V, cap. [CLXXXIII], -2-), (Libro V, cap. [CLXXXIII], -4-), (Libro V, cap. [CLXXXVII], -16-), (Libro V, cap. [CLXXXIX], -8-), (Libro V, cap. [CXCVI], -12-), (Libro VI, cap. [CCI], -7-), (Libro VI, cap. CCV, -12-), (Libro VI, cap. CCVII, -13-), (Libro VI, cap. CCVII, -15-), (Libro VI, cap. CCXI, -17-), (Libro VII, cap. CCXVIII, -(6)-), (Libro VII, cap. CCXXII, -(7)-), (Libro VIII, cap. CCXLV, -(5)-), (Libro VIII, cap. CCXLVIII, -3-), (Libro VIII, cap. CCXLIX, -19-), (Libro VIII, cap. CCL, -(2)-), (Libro VIII, cap. CCLVI, -12-), (Libro IX, cap. CCLXIX, -11-), (Libro IX, cap. CCLXX, -11-), (Libro IX, cap. CCLXXVI, -9-), (Libro IX, cap. CCLXXXI, -24-), (Libro IX, cap. CCLXXXII, -18-), (Libro X, cap. CCLXXXVI, -17-), (Libro X, cap. CCLXXXVIII, -(16)-), (Libro X, cap. CCXCVI, -59-), (Libro X, cap. CCCI, -(8)-), (Libro X, cap. CCCVIII, -(7)-), (Libro X, cap. CCCXIV, -(27)-), (Libro X, cap. CCCXVI, -(11)-), (Libro X, cap. CCCXVII, -(19)-), (Libro X, cap. CCCXXIV, -(38)-), (Libro X, cap. CCCXX[X], -133-), (Libro X, cap. CCCXX[X], -138-), (Libro X, cap. CCCXXXI[I], -25-), (Libro X, cap. CCCXXXI[I], -32-).
 -valor perifrástico- (Libro IV, cap. [CXLI], -32-), (Libro VI, cap. CCV, -(10)-), (Libro VII, cap. CCXXIII, -(5)/(6)-).

VERBO PRINCIPAL NO DE MOVIMIENTO

Acordar a

"acordo elta a salir dende..." (Libro I, cap. V, -10-)

Atreverse a

"e no se atreuieron a venir ay" (Libro I, cap. VI, -19-).

Tb. (Libro V, cap. [CLXVIII], -9-), (Libro V, cap. [CXCII], -23-), (Libro X, cap. CCXCVI, -73-) ...

Aventurarse a

"...que se non deuián auenturar a morir tantos buenos caualleros e tanta buena gente" (Libro VIII, cap. CCLXII, -10-)

Ayudar a

"...vino a Valladolid a fablar con la rreyna su madre que le ayudase a ser tutor del rrey" (Libro I, cap. III, -(10)-).

Tb. (Libro I, cap. XIV, -6-), (Libro I, cap. XLI, -18-), (Libro II, cap. LXXV, -63-), (Libro II, cap. XC, -36-), (Libro III, cap. CXVIII, -56-) ...

Començar a (=perífrasis aspectual)

"e començo a fazer guerra luego desde la tierra de Tiedra e de Monte Alegre" (Libro I, cap. VIII, -9-) ...

Provar a

"prouaron a entrar en Castilla a fazer mal e daño en aquella comarca" (Libro V, cap. [CLXIV], -30-)

A. MARCA DE MOVIMIENTO

enbiar a

"E el ynfante don Pedro enbio a Leon a don Rrodrigo..." (Libro I, cap. V, -30-).

Tb. (Libro I, cap. VII, -13-) ...

entrar a

"e que queria entrar a la Vega de Granada" (Libro I, cap. XX, -3-) ...

ir a

"e acordo de yr a Cuellar" (Libro I, cap. III, -41-).
Tb. (Libro I, cap. V, -6-) ...

llegar a

"...llegaron a Avila" (Libro I, cap. II, -33-).
Tb. (Libro I, cap. III, -30-) ...

llevar a

"e fizolos cargar y lleuar a Cordoua" (Libro I, cap. XX, -27-).
Tb. (Libro I, cap. XXI, -50-) ...

venir a

"e el ynfante don Juan vino luego ay a Burgos" (Libro I, cap. II, -42-).
Tb. (Libro I, cap. III, -23-), (Libro I, cap. III, -29-), (Libro I, cap. III, -45-),
(Libro I, cap. IV, -5-) ...

A. EN EXPRESIONES DE DATIVO

A + SUSTANTIVO

"...e que le diesen consejo lo que era mejor e mas a su seruicio, e a su honrra" (Libro X, cap. CCXCVI, -63-) ...

A + VERBOS DE EXPERIMENTACIÓN

A VER + SI/INTERROGATIVO

"salieron en pos dellos a ver si les podrian dar rrebate en la rrastra, para ganar dellos alguna cosa" (Libro II, cap. LX, -(10)-). Nótese el contexto.

"e pidieronle por merçed que fuese a oyrlos a ver lo que querian dezir aquellos caualleros, e que los fiziese pagados" (Libro II, cap. XC, -68-). El relativo en lugar del interrogativo.

"ovo el ynfante don Pedro de yr a el a Valencia a saber del si le avie de ayudar o ver que tenie en el" (GRAN, Libro I, cap. VIII, -21-)

OMISIÓN DE LA PREPOSICIÓN Y DEL INFINITIVO

"e otrosi que non se arredraua mucho de Lerma para poder yr a esta parte si don Joan Nuñez e los que estauan con el quisiesen fazer alguna cosa" (Libro IV, cap. CXXV, -45-)

A que. [Capítulo 3: § 1.1. y § 2.1.]

A QUE + SUBJUNTIVO

CONSECUTIVA DE ADECUACIÓN / ESTRUCTURAS TRANSITIVAS

"e ynbiolo a dezir e a poner plazo çierto a que lo ynbiase luego algund ome bueno ay" (Libro I, cap. XXII, -33-)

"e otrosi que avian puesto día cierto a que se viesen amos a dos en vn lugar que fuese en comarca de amos a dos los rreynos" (Libro II, cap. LXXXVII, -12-)

COMPLETIVA

dar lugar a

"e por non le dar lugar a que quedase a fazer segund que lo enbiaua dezir" (Libro IV, cap. [CXXXIII], -17-). Significado basado en las estructuras consecutivas de adecuación.

FINAL

"y enbiaron los al rrey don Alonso de Portugal a que firmasen este pleyto de su casamiento por las mejores maneras que entendio" (Libro II, cap. LXXVII, -6/7-). Nótese las estructuras con el verbo *enbiar*.

"el rrey no se lo queria creer e mandauales entrar dentro a que gelo sacasen" (Libro III, cap. CXV -34-). Compárese con la expresión de relativo, "e mando entrar algunos omes dentro que lo sacasen" (Libro III, cap. CXV, -30-).

"E por entrar mas sin rreçelo por las tierras, aparto ochenta caualleros de su compañia, e mandoles que fuesen adelante a que le atajasen las tierras e le descubriesen los lugares" (Libro VIII, cap. CCLIX, -(10/11)-)

Amor. [Capítulo 5: § 1]

LOCUCIONES A PARTIR DEL SUSTANTIVO AMOR.

POR AMOR DE

"E que bien sabien todos quantos esfuerços de cauallerias buenas fazien los omes por amor de las mugeres" (Libro X, cap. CCCXVI, -(29)-)

Ante. [Capítulo 3: § 2.2.]

ANTE + CONDICIONAL

"...que ante tomaria este afan por partir contienda entre ellos e no oviese daño en la tierra" (Libro I, cap. I, -20-)

Así. [Capítulo 6: § 1.1.]

ASÍ QUE + SUBJUNTIVO

"plugole mucho dello, ca en boluntad tenia de fazer todo mal e daño e deseruiçio al rrey de Castilla [...] e contra otros qualesquier; e qu'era vno de los mayores d'España; así que el rrey de Granada entendiese" (Libro III, cap. CXIX, -53/55-). Consecutiva-final.

Como. [Capítulo 4: § 1.1. y § 2.1.]

COMO + SUBJUNTIVO

COMPLETIVA/INTERROGATIVA-FINAL

- "e acordasen todos como criasen al rrey e quien lo tuviese" (Libro I, cap. II, -12-)
"E luego enbiaron sus cartas a los de Castilla y de tierra de Leon que se ayuntasen todos en Sant Fagunt para acordar todos en como pusiesen recabdo en la tierra" (Libro I, cap. II, -44/45-)
"E ordenaron commo fuesen todos ayuntados en el mes de Junio " (Libro I, cap. XVIII, -4-)-
"E luego despues desto hablaron pleito entre ellos en como cobrasen al rrey que estaua en Avila" (Libro I, cap. VII, -45-)
"pusieron su pleyto en como uviere su parte el ynfante don Joan ... e que fuesen amos quando oviesen de yr a la guerra de los moros" (Libro I, cap. XVI, -9/10-)
"...que el cuydaua hazer mucho como fuese rrey de Leon..." (Libro II, cap. LIII, -(3)-)
"e hordeno luego como fuese a la frontera a la guerra de los moros" (Libro II, cap. LXII, -6-)
"e guiso luego en como se fuese para la frontera" (Libro II, cap. LXIV, -27-)
"poniendo recabdo en la tierra como se defendiese" (Libro II, cap. LXXV, -50-)
"E cato como deseriuese al rrey todo lo mas que podiese" (Libro II, cap. LXXV, -53-)
"ordeno como se fuese para Burgos" (Libro III, cap. XCVIII, -3-)
"cato como uviere en el rreyno alguno que le ayudase" (Libro III, cap. CII, -5-)
"e hordenoles como hiziesen la justia en derecho" (Libro III, cap. CXV, -44-)
"e mando como estuviesen hordenada mente a los altares e mando que estuviesen a cada altar do oviesen a velar" (Libro III, cap. CXXII, -144/145-)
"...en tanto quel guisaua como le fuese acorrer" (Libro IV, cap. [CXXVI], -27-)
"...que guisasen como se fuese a la frontera, e que llamase a don Joan hijo del infante don Manuel e a don Joan Nuñez" (Libro IV, cap. [CXXVIII], -11/12-)
"...que deue catar como le saliese de aquella querella con seruiçio" (Libro V, cap. [CLVII], -13-)
"sienpre *[clataua* como se trabaiase en officio de caualleria faziendo torneos e poniendo tablas" (Libro V, cap. [CLXIII], -2-)
"...ca sienpre anduiera buscando como le deseriuese " (Libro V, cap. [CXC], -(12)-)
"cato como ouiese algunos amigos que le ayudasen en su guerra" (Libro V, cap. [CCXCIX], -67-)
"e catando como fiziese libramiento a los rricos omes e caualleros e escuderos" (Libro VI, cap. [CC], -126-)
"e que les rrogaua que hiziesen mucho como el fuese fuera de aquella sierra de Senega " (Libro VII, cap. CCXXIII, -(45)-). Compárese con otras expresiones.
"entanto que el adereçaua como la fuesse acorrer" (Libro X, cap. CCXCV, -12-)

RELATIVO-FINAL

- "e por esto, cato la manera como pudiese fazer mal al conde e deseriuçio al rrey" (Libro II, cap. XCIV, -18-)
"e que el cataria manera en como lo fiziese" (Libro III, cap. XCV, -40-)
"cato manera como matase aquel conde Aluar Nuñez" (Libro III, cap. XCVII, -3-)
"e por esto cato manera como oviese fijos en otra persona" (Libro III, cap. CXI, -8-)
"cato la manera como pudiese poner algunas gentes de cavallo en los castillos" (Libro V, cap. [CL], -14-)
"E el rrey tornose para Burgos a catar manera como pusiese a rrecaudo la tierra de Vizcaya" (Libro V, cap. [CLIV], -57-)
"todo su pensamiento era catar manera como pudiese conuerie a don Joan Nuñez por quanto deseriuçio le auia fecho" (Libro V, cap. [CLVIII], -3-)
"cato manera en como enbiase algund acorro" (Libro V, cap. [CLXXV], -6-)
"cato manera como tirase aquellos rricos omes de su rreyno al rrey de Portugal" (Libro V, cap. [CLXXXVII], -3-)
"cato manera como pudiese venir a Peña Fiel" (Libro V, cap. [CLXXXVII], -2-)
"cato manera como les tirase el agua del rrio Arlança..." (Libro V, cap. [CLXXXVIII], -13-)

"e quisiera catar manera como ouiese aueneçia con el rrey de Castilla" (Libro X, cap. CCXCV, -27-)

FINAL

"le dio graçia como los pudiese apoderar" (Libro III, cap. CXIII, -14-)

"Estando el rrey en su rreal acuciando como tirasen los yngenios a aquella villa" (Libro IV, cap. [CXLVI], -2-)

"vuo su consejo como pudiese çercar vno de los lugares que don Joan tenia" (Libro V, cap. [CLVIII], -5-)

"ouieron su acuerdo como entrasen a correr el rreyno de Nauarra" (Libro V, cap. [CLXIX], -2-)

"mandando por quales lugares fiziesen la çerca y acuciando como se fiziese mucho ayna" (Libro V, cap. [CLXXXIV], -2-)

"luego en Valladolid ouo su consejo como fuesse a la guerra del rrey de Portugal" (Libro V, cap. [CXCVII], -62-) ¿completiva del sustantivo?

"auiendo su consejo como fuese a la guerra de Portugal" (Libro VI, cap. [CC], -125-) ¿completiva de sustantivo?

"e rrequirio los puertos como no pasassen mas moros" (Libro VIII, cap. CCXLIII, -(19)-)

"...e que les daria tierras e aueres como fuesen rricos e abundados de los viçios deste mundo" (Libro X, cap. CCXC, -(4)-)

"enantes mando a todas quel dia de la batalla se apuesten todas muy bien como parescan a sus maridos e a los sus entendedores muy fermosas" (Libro X, cap. CCCXVI, -(37)-)

"e que pedia a Dios por merçed, que si ya auia dado su sentençia contra los christianos, que a el diese primero la muerte como lo non viese el estragamiento de los sus pueblos" (Libro X, cap. CCCXX, -(20)-)

"e que mandaua a todos los otros que fuessen prestos e aparejados para otro dia en la mañana como diesen batalla a los moros e conpliesen sus rromerías" (Libro X, cap. CCXXIII, -(7)-)

Contra. [Capítulo 2: § 2.2.]

DIRECCIÓN

"...mando mouer contra ellos sus gentes bien rregladas" (Libro I, cap. X, -(10)-) Tb. (Libro I, cap. XXIII, -22-)

"e fue por el camino contra aquel lugar que dezian *Plazença" (Libro V, cap. [CLIV], -12-)

"e otrosi de la su algara que yua contra Seuilla" (Libro VIII, cap. CCLX, -(1)-) Se usa *hacia* como variante en una estructura con las mismas palabras (Libro VIII, cap. CCLXI, -(1)-) ...

"e fuyan contra Algezira" (Libro VIII, cap. CCLXIII, -52-)

"fizo su oracion contra Dios" (Libro X, cap. CCCXXVI, -(1)-)

De. [Capítulo 2: § 1.2. y § 2.3.]

CAUSAL

"se fueron de Valladolid sañudos del rrey" (Libro II, cap. LII, -1)-.

DE + INFINITIVO

DEPENDIENDO DE UN VERBO

acordar de

"acordaron de lleuar a enterrar el cuerpo del rrey..." (Libro I, cap. I, -6-).
Tb. (Libro I, cap. III, -41-) ...

aperçibirse de

"y se aperçebia de fazer guerra" (Libro III, cap. CXX, -9).
Tb. (Libro IV, cap. [CXXV], -36-)

buscar de

"E busco de enbiar mensajeros entendidos e sabidores que supiesen dezir lo que les mandasen" (Libro I, cap. XLII, -5-). Verbo de intento.

catar de

"...ca los moros no cataron de yr en pos dellos..." (Libro IV, cap. [CXXIX], -25-)
) ...

cunplir de

"e que les paresçie que cunplia de guardar de non poner a su rrey e su señor en tan grande peligro" (Libro X, cap. CCXCVI, -71-) ...

curar de

"e curaron de fuyr" (Libro VI, cap. CCVII, -34-).
Tb. (Libro III, cap. CIX, -5-) ...

dexar de

"...el ynfante don Pedro non dexaua de venir ay..." (Libro I, cap. IV, -10-) ...

escusar de

"los de las villas se escusaron de rrescebir caualleria" (Libro III, cap. CXX, -25-)
...

estoruar de

"e avia gran mal talante a los que le estoruauan de yr a la frontera" (Libro II, cap. LX, -15-) ...

fallar de

"fallaron por su pro de poner tregua con el" (Libro I, cap. IV, -21-) ...

guardarse de

"e guardauanse mucho de pecar" (Libro IX, cap. CCLXXII, -43-) ...

guisar de

"e otrosi que guisase de no dexar nada del poder que tenie" (Libro II, cap. XCIV, -23-). Contenido final.

ordenar de

"e aviendo ordenado de enbiar vna rrecua de pan al rrey de Granada" (Libro I, cap. X, -41-)

otorgar de

"E los tutores otorgaron de dar rrehenes" (Libro I, cap. XII, -8-) ...

prometer de

"e le avia prometido de ayudar" (Libro I, cap. VIII, -30)

procurar de

"ni procurauan de fuyr" (Libro VIII, cap. CCLXI, -63-)

poner de

"e *pusieron de le dar* doze mill doblas" (Libro III, cap. CXII, -14-) ...

prouar de

"...mas no prouaron de pasar el rrio segund lo solian fazer" (Libro III, cap. CVCIII, -21-).

"prouauan de passar el rrio de Palmones en cinco lugares" (Libro IV, cap. [CXXXVII], -61-)

"non prouaron mas ese dia de pasar el vado" (Libro IV, cap. [CXXXVII], -76-).
Tb. (Libro V, cap. [CLXXXV], -11-). Verbo de intento (de experimentación)

punar de

"e que punaria con el e con ellos de los asosegar a todos por que lo que se hiziese fuese con consejo e con acuerdo de todos" (Libro I, cap. I, -19-).

Tb. (Libro I, cap. VIII, -10-).

quedar de

"pero el rrey de Portugal no quedaua de enbjar todavia sus mensajeros" (Libro II, cap. LXXV, -8-) ...

tener por bien de

"enbio a pedir por merçed a la rreyna su madre que tuviese por bien de se yr para Palençia" (Libro I, cap. V, -58-) ...

trabajar de

"...el maestre se trabajaua de hazer mucho mal e mucho daño a los de Villa Rreal" (Libro I, cap. XLIV, -16-).

Tb. (Libro I, cap. XLIV, -17-), (Libro II, cap. LXXXIII, -40-), (Libro III, cap. CXI, -19-), (Libro V, cap. [CLXXII], -5-), (Libro V, cap. [CLXXII], -12-),

DEPENDIENDO DE UN SUSTANTIVO

consejo de

"e que le mandaua que le fuese ayudar a prender algunos que avian sido en consejo de lo matar si pudieran" (Libro II, cap. LXX, -59-).

Tb. (Libro IV, cap. [CXXXVI], -(6)-)

eleçion de

"e que fiziesen elecion de tomar por tutor a quien..." (Libro I, cap. V, -13-)

encargamiento de

"que tomaria encargamiento de ayudar e de seruir a doña Leonor en todo lo que a ella cunpliese" (Libro III, cap. CXVII, -27-)

fabla de

"E por esto los rromanos ovieron fabla vno con otros de prender al Enperador e que tomasen e matasen a los alemanes que ay eran con el" (Libro III, cap. C, -55-)

gana de

"...el auie muy gran gana de aiuntar pelea con el rrey de Portugal" (Libro VI, cap. CCVI, -22-) valor de deseo/voluntad. (Libro VI, cap. CCVII, -17-) ...

jura de

"...e fizieran jura sobre la Cruz e los Santos Evangelios de guardar e tener aquellas posturas que alli ponian" (Libro II, cap. LIII, -14-)

menester de

"E el rey, catando manera por la labrar esta moneda e que non viniese encartesçimiento en las cosas que eran menester de se conprar e vender" (Libro III, cap. CXVI, -16-)

omenaje de

"fizieron pleyto e omenaie al rrey de guardar todo lo que su padre le dexara" (Libro I, cap. XVII, -8-)

plazer de

"e que el tenia muy grand plazer de tomar muerte por los suyos" (Libro X, cap. CCCXX, -(17)-). Próximas a expresiones consecutivo-finales.

pleyto de

"E puso pleyto con los de Burgos, e ellos con el, de ser todos vnos contra todos aquellos que fuessen contra ellos" (Libro I, cap. II, -37-). A continuación, una expresión de que + subjuntivo dependiendo de este sustantivo.

"pleyto e omenaje de..." (Libro I, cap. XVII, -8-)

"pleyto y postura..." (Libro II, cap. LXXXI, -66-)

postura de

"...que avian fecho postura los de la çibdad y pleyto omenaje de no consentir en la çibdad a ningund ome rrico nin a otro poderoso" (Libro I, cap. XXII, -32-)

"...e que pusieran postura estos rreyes todos tres de se ayudar" (Libro III, cap. CII, -3-)

"pleyto y postura..." (Libro II, cap. LXXXI, -66-)

rrazon de

"yo aure rrazon de entrar por la frontera" (Libro VIII, cap. CCXL, -(8)-). (Libro X, cap. CCCI, -7-). Próximas a expresiones consecutivo-finales.

rresçelo de

"avian rresçelo de entrar en el pozo" (Libro III, cap. CXV, -31-)

sabor de

"como los lobos que an sabor de comer" (Libro X, cap. CCCXIV, -(44)-)

talante de

"avia talante de le yr acorrer" (Libro IV, cap. [CXXX], -17-). (Libro X, cap. CCCXXXI[1], -25-). Próximas a las expresiones consecutivo-finales.

voluntad (boluntad) de

"...non avia boluntad de venir al rrey" (Libro II, cap. LXIV, -23-).

Tb. (Libro II, cap. LXXXIII, -30-), (Libro III, cap. CXIX, -37-), (Libro III, cap. CXX, -24-), (Libro IV, cap. [CXXV], -28-), (Libro IV, cap. [CXXVIII], -10-), (Libro IV, cap. [CXLVIII], -7-), (Libro V, cap. [CLI], -6-), (Libro V, cap. [CLIV], -22-), (Libro V, cap. [CLXIV], -25-), (Libro V, cap. [CLXV], -42/42-), (Libro VI, cap. [CCVI], -12-), (Libro VI, cap. CCVII, -14-), (Libro VII, cap. CCXXIII, -(31)-) ...

"era su boluntad de..." (Libro III, cap. CI, -29 y 31-).

Tb. (Libro III, cap. CX, -9-), (Libro III, cap. CXVII, -28-), (Libro III, cap. CXX, -61-), (Libro IV, cap. [CXXVII], -35-), (Libro IV, cap. [CXXX], -35-), (Libro IV, cap. [CXXXIV], -63-), (Libro V, cap. [CLXVI], -18-), (Libro V, cap. [CLXXVI], -6-), (Libro V, cap. [CLXXXIII], -7-), (Libro V, cap. [CXCIX], -34) ...

DEPENDIENDO DE UN ADJETIVO

aperçebidos de

"...fueron mas aperçebidos de auer mandamiento de sus señores" (Libro V, cap. [CLXI], -33-).

cobdiçioso de

"E por que el rrey estava cobdiçioso de auer hijo, ovo muy gran plazer" (Libro III, cap. CXVI, -27-). Contenido de deseo.

vsado de

"e gentes que eran vsados de andar con el rrey de Castilla en las guerras" (Libro V, cap. [CXCIII], -5-)

ESTRUCTURA CONSECUTIVA DE ADECUACIÓN/ CONSTRUCCIÓN ATRIBUTIVA

"...e que era mucho de catar" (Libro I, cap. II, -5-)

"e don Joan viendo que no era seso de lo atender fuese para Alarcon" (Libro I, cap. VIII, -37-).

"...que serie muy graue de fazer" (Libro III, cap. XCV, -31-)

"...que era muy graue de los sacar de la tierra a menos de les dar algo" (Libro IV, cap. [CXXXIV], -24-)

"...fue graue de derribar" (Libro V, cap. [CLXXXII], -26-)

"e dixoles que era tienpo de se tornar para el rrey" (Libro X, cap. CCCXX, -(3)-)

"que seria muy luengo de contar" (Libro X, cap. CCCXX[X], -(125)-)

"...despues que ffuese de edad fuese contra ellos o contra..." (Libro I, cap. II, -38-). (Libro I, cap. XVII, -16-), (Libro I, cap. XLV, -6-), (Libro III, cap. CIV, -29-),

"...ca su voluntad era de le fazer mucha onra e mucha merçed e asesegallo en su seruiçio" (Libro II, cap. LVI, -25-)

"e dioles por rrespuesta que el ynfante era de tan poca hedad que avn no hera de fablar en su casamiento" (Libro V, cap. [CXCIX], -33-)

"e passo el natural deudo que los fijos son naturalmente de guardar a su padre" (Libro VII, cap. CCXIV, -(38)-)

"qual dellas es mas de loar" (Libro X, cap. CCCXXXI[I], -167-)

"Todos los muy altos fechos de los muy altos e muy nobles omes son de contar e mucho de loar" (Libro X, cap. CCCXXXI[I], -2-)

"...porque son de loar mas los unos que los otros" (Libro X, cap. CCCXXXI[I], -3-)

"...porque los omes sepan qual es mas de loar" (Libro X, cap. CCCXXXI[I], -6-)

Variante la expresión: "...e por que pertenesce de se contar en la *Coronica d'España*" (Libro VII, cap. CCXIV, -(2)-)

ESTRUCTURA CONSECUTIVA DE ADECUACIÓN/ ESTRUCTURA TRANSITIVA

"E por que este arçobispo avie poder del Papa de dispensar con el ynfante don Joan e con doña Maria Diaz..." (Libro I, cap. XVII, -17-)

"E la rreyna, por les guardar de daño, e por que los moros non oviesen rrazon de quebrantar las treguas, embio alla luego al ynfante don Felipe" (Libro I, cap. XXXIII, -8-)

"ca el no le auia fecho tales obras por que oviese boluntad de le dar algo de los suyo" (Libro I, cap. XL, -12-). Tb. (Libro III, cap. CXVIII, -45-)

"...e por aquellos que avian poder de fazer la election" (Libro III, cap. C, -25-), (Libro X, cap. CCXCVIII, -(82)-).

"...por aver tiempo de asesegar a don Joan en su seruiçio" (Libro III, cap. CXIX, -10-)

"...ni avia tiempo de lo fazer avnque quisiera" (Libro IV, cap. [CXXX], -23-)

"sienpre abria rrazon de la seruir" (Libro V, cap. [CLXXV], -11-)

"...teniendo el rrey que en aquel dia no avia manera de poder tomar a don Joan..." (Libro V, cap. [CLXXXVII], -40-) ¿completiva?

"ca fasta entonces no tovo tiempo de la poder yr a ver" (Libro V, cap. [CXCVI], -5-)

ESTAR EN + SN + DE + INFINITIVO 'a punto de...' (=perfrasis ingresiva)

"e estaua en dias de encaescer" (Libro I, cap. XXI, -51-)

"...e que estuviera en tiempo de se perder segund la ystoria lo a ya contado" (Libro IV, cap. [CXXX], -5-)

FINALIDAD

"e sobresto movi pleyto que el ynfante don Felipe que le ayudaria contra los de la villa, e que le daries rrehenes de le ayudar fasta que le entregasen la çibdad" (Libro I, cap. XXV, -7-)

"E dende adelante a estos caualleros dauales cada año de vestir sendos pares de paños con vanda tan ancha como la mano" (Libro III, cap. CXVIII, -39/40-) ¿dependiendo de la estructura argumental del verbo de donación?

En. [Capítulo 2: § 1.3. y § 2.4.]

EN + INFINITIVO

DEPENDIENDO DE VERBOS DE INTENTO O ESFUERZO

punar en

"y que punase en se venir luego" (Libro I, cap. II, -26-)

trabajar en

"E como quiera que este arçobispo dezia que estaua alli por se trabajar en tratar la auenencia entre el rrey de Castilla y el rrey de Portugal" (Libro VIII, cap. CCLI, -8-)

FINALIDAD

"començaron a tomar la quenta y estuuieron en la tomar quatro meses" (Libro I, cap. XIII, -6-) ¿perífrasis ingresiva? Compárese con *estar en + SN + de + infinitivo*.

"daua la mayor acuçia que podia en la combatir" (Libro II, cap. LXXII, -21-) ¿completiva?

"Y los alcaldes desque lo sopieron este fecho como acaesçio, fallaron que fueron en lo matar, a el e a los que con el murieron, muchos caualleros e escuderos de la villa de Soria e muchas gentes de los pueblos" (Libro III, cap. CI, -12-)

"...e que le diese lugar en que fablase ella en este fecho que era entre el rrey de Castilla e el rrey de Portugal, por manera que la honrra de anbos los rreys fuese guardada" (Libro VI, cap. CCV, -6-) ¿relativo-final?

CONSECUTIVA DE ADECUACIÓN

"ca ouiera mucho que hazer en asosegar los sus reynos de muchos bulliçios e levantamientos que ay fallo" (Libro X, cap. CCXCVI, -44-)

LOCUCIONES PREPOSITIVAS DE MODALES/FINALES

EN ACORRO DE...

"y enbio los con Rrodrigo Aluarez de Asturias en acorro de los christianos que yuan peleando con los moros" (Libro III, cap. CVII, -23-). Tb. (Libro V, cap. [CXCIX], -93-) ...

EN ACORRIMIENTO DE...

"...otorgo que yria con el rrey de Castilla en acorrimento de la villa de Tariffa" (Libro X, cap. CCCI, -14-) ...

EN AYUDA DE...

"...que vinieron a esta guerra de los moros en ayuda del rrey de Castilla" (Libro III, cap. CVI, -2-). Tb. (Libro IV, cap. [CXXXIV], -11-), (Libro IV, cap. [CXXXIV], -71-), (Libro VI, cap. [CC], -(2)), (Libro IX, cap. CCLXXXIV, -14-).

EN RRAZON DE...

"e la rreyna fablo con el en rrazon del su pleyto e del ynfante don Felipe" (Libro I, cap. XXV, -3-). Tb. (Libro I, cap. XV, -(16-)), (Libro I, cap. XVII, -17-).

EN SERVICIO DE...

"...que le fazie saber que el era ay venido en seruicio del rrey su señor" (Libro V, cap. [CXC], -7-).

En que. [Capítulo 3: § 1.3.]

EN QUE + SUBJUNTIVO

"e otrosi tenian a Dios en merçed por que les daua tiempo en que pudiesen dar a todos los de su rreyno" (Libro II, cap. L, -33-). ¿dependiendo de sustantivo? ¿consecutivo de adecuación?

"pidio a los que eran alli ayuntados con el, perlados e rricos omes e caualleros e procuradores de los conçejos, que le diesen algo en que se pudiese mantener" (Libro II, cap. LII, -(1)-)

"enbio sus cartas al rrey don Alonso su señor, en que fuesse su merçed de poner rrecaudo en el Andaluzia" (Libro VIII, cap. CCXLVI, -(12)-)

Guisa. [Capítulo 6: § 2.1.]

LOCUCIONES A PARTIR DEL SUSTANTIVO GUISA.

DE GUISA QUE + SUBJUNTIVO

"...e que de alli catarian manera como se asosegase todo, de guisa que fuese seruiçio del rrey e honrra dellos" (Libro I, cap. VI, -28-)

"e mando a todos que se velasen e se guardasen muy bien, de guisa que non rescibiesen daño ninguno" (Libro II, cap. LX, -(4)-)

"...e que pornia entredicho en la tierra, de guisa que atal fecho non pasase que era contra Dios e contra derecho" (Libro II, cap. LXXVIII, -(16)-)

"e que les faria merçed granada mente de guisa que entendiesen todos los del mundo que ningund rrey no gela farie mas cumplida mente" (Libro IV, cap. CXXVII, -36-)

"...que asaz cunplia que fuesen alli guardados los que dentro estauan, de guisa que no saliesen ningunos dellos de aquel lugar fasta que el rrey viniese" (Libro V, cap. [CLXXXVII], -55-)

"e mandoles que apañasen el ganado que fallasen, de guisa que cuando el llegase que fallasse que comer" (Libro VIII, cap. CCLIX, -(8)-)

"...la defienda, con aquellos que ay estuvieren, de moros e de christianos e de todos aquellos que fueren contra vuestro estado, de guisa que la villa quede libre" (Libro X, cap. CCLXXXIX, -(23)-)

DE TAL GUISAPOR QUE + SUBJUNTIVO

"...que les daria para siempre seguramiento o çertidumbre para le guardar de tal guisa por que ellos pudiesen yr con el seguros" (Libro IV, cap. [CXXVIII], -18-)

EN GUISA COMO + SUBJUNTIVO

"e que fuesen en guisa como los fallasen bien fuertes e rrezios, para se ayudar dellos quando mas les fuese menester" (Libro X, cap. CCXCIV, -(14)/(15)-)

EN GUISA DE + INFINITIVO

"...que el non estaua en guisa de se lo poder contrallar por la dolença quel tenie mucho afincada" (Libro V, cap. [CLXIV], -24-). Compárase con 'estar para...', en su significado perifrástico ingresivo.

EN GUISA QUE + SUBJUNTIVO

"E como quiera que don Rodrigo arçobispo de Santiago e los otros perlados e procuradores de las çibdades e villas que eran de la parte del ynfante don Pedro enbiaron a cometer a la otra parte del ynfante don Joan que se quisiesen ver con ellos, por que si vn tutor o dos oviesen de hazer que los hiziesen en guisa que fuese en acuerdo de todos e no por discordia" (Libro I, cap. V, -20/22-)

"...e de alli adelante que le serviria, e don Joan Nuñez eso mesmo, en guisa que todos los del mundo viesen que ningund rrey no fuese mejor seruido de tales dos vasallos tambien como el serie" (Libro IV, cap. [CXXVII], -32-)

"...que se la creçiese dozientas millmaravedis mas en guisa que fuese su quantia seys çientos mill maravedis" (Libro IV, cap. [CXXVIII], -22-)

"e dixoles que catasen en qual guisa acorriesen" (Libro IV, cap. [CXXXIX], -7-)

"e consejauan al rrey que se fuese de alli aquella noche en guisa que fuese an Alcala de los Ganzules antes que amanesciese" (Libro IV, cap. [CXLVII], -39-)

"...eran rrescebidos de la vna parte e de la otra que el gelo farie emendar en guisa que fuesen sin querella" (Libro V, cap. [CLXIV], -21-)

"mando poner puentes, en guisa que por çima dellas puadiesen fazer la çerca, de manera que la villa fuese çercada tambien de la parte del rrio como de la otra" (Libro V, cap. [CLXXXVII], -22-)

"...e el rrey de Portugal que fuesse luego lo mas ayna que puadiese en guisa que llegase ayna a la çibdad de Seuilla" (Libro X, cap. CCCIV, -(13)-)

Hasta. [Capítulo 3: § 2.3.]

FASTA QUE + SUBJUNTIVO

"puso pleyto con los de la çibdad que non diesen al rrey a el ni a otro home poderoso que fuese, fasta que todos los de la tierra se ayuntasen a cortes e acordasen a quien lo diesen" (Libro I, cap. II, -29-). Tb. (Libro I, cap. XX, -(36)-) ¿?, (Libro X, cap. CCLXXXVII, -(14)-). Valor temporal, más que final

Hecho. [Capítulo 5: § 5.]

LOCUCIONES A PARTIR DEL SUSTANTIVO FECHO.

POR FECHO DE + INFINITIVO

"...e que non auria rrey ni enperador en la christindad que le tuviessse lança en campo por fecho de le dar batalla" (Libro X, cap. CCLXXXVIII, -(21)-)

Manera. [Capítulo 6: § 2.2.]

LOCUCIONES A PARTIR DEL SUSTANTIVO MANERA.

MANERA COMO + SUBJUNTIVO

"por tanto cato manera como le pudiese traer a su seruiçio e servirse del en la guerra de los moros" (Libro II, cap. CIII, -4-). Puede entenderse manera como sustantivo, cfr. más ejemplos en *como relativo + subjuntivo*.

MANERA DE + INFINITIVO

"ca los genoueses uieron sienpre manera de ayudar a quien les diese dineros" (Libro IX, cap. CCLXXXIV, -9-)

MANERA SI + CONDICIONAL

"e por esto cato manera si podria traer a su seruiçio aquellos dos rricos omes don Joan e don Joan Nuñez" (Libro IV, cap. [CXXVII], -6-) Ejemplo relacionado con los verbos de experimentación.

DE MANERA QUE + SUBJUNTIVO

"que le farie castigar de manera que se non atreviese el ni otro ninguno de fablar" (Libro II, cap. LXXVIII, -(27)-)

"E desde que el rrey fue allegado con su hueste, mando asentar sus rreales en derredor de la vila de manera que la toviesen toda çercada" (Libro III, cap. CIV, -53-)

"e que fuese çierto que le ayudaria contra el rrey de Castilla cada vez que fuese menester de manera que viese el que era del muy bien ayudado" (Libro III, cap. CXIX, -43-)

"mando poner puentes, en guisa que por çima dellas puadiesen fazer la çerca, de manera que la villa fuese çercada tambien de la parte del rrio como de la otra" (Libro V, cap. [CLXXXVII], -22-)

EN MANERA QUE + SUBJUNTIVO

"ovo de tratar con el ynfante don Joan en manera que se viesen vno al otro con la rreyna doña Maria e con el ynfante don Pedro" (Libro I, cap. VI, -27-)

"E firmaronlo en esta manera: que don Joan tuviесе en rrehenes, fasta que el rrey oviese hijos con doña Costança, el alcaçar de Cuenca e el castillo de Huete e el castillos de Lorca" (Libro II, cap. LIV, -5/6-) ¿? compárese con otros ejemplos de consecutiva-final.

"...que si el le diese estado e lugar segund lo avian los ricos omes del rreyno e no ovieron en los tienpos pasados, en manera que oviese pendon e caldera con que podiese tomar solaz e boz" (Libro II, cap. LXXVI, -15-) Consecutiva.

"...que fuese bien çierto el rrey que el farie en manera que fuese la su muerte a grande seruiçio suyo del rrey e a grande onrra suya" (Libro II, cap. LXXXIII, -35-)

"o si fallarian la villa en manera que los pudiesen tomar dentro" (Libro III, cap. CXV, -16-)

"...que le fiziese sus libramientos e que le fuesen servir faziendo guerra a los moros por el rreyno de Murçia, en manera que no quedasen en Castilla a fazerle la guerra e destroyrle la tierra" (Libro IV, cap. [CXXVIII], -13-)

"e ataron las ençima en manera que las gentes del rrey puadiesen subir por ellas" (Libro IX, cap. CCLXXI, -9-)

"e que se lo partirien en manera que todos ouiesen algo e comunalmente " (Libro X, cap. CCCXX[X], -(154)-)

EN QUAL MANERA QUE + SUBJUNTIVO

"ordenava sus rreales e sus gentes en qual manera estuuiesen" (Libro IV, cap. [CXL], -30-)

EN TAL MANERA QUE + SUBJUNTIVO

"...que le ayudarie en tal manera que el cobrase del rreyno de Castilla gran parte" (Libro II, cap. LVI, -13-)

"...en tal manera lo fazed que les non deys vagar fasta que los tomedes o los echedes del rreyno o los seseguedes bien en vuestro seruiçio en tal manera que seades bien çierto dellos que vos nunca ayan a deseruir" (Libro V, cap. [CLXXVI], -24-)

"...que el ynfante faria en tal manera que quedasen avenidos" (Libro VII, cap. CCXXXI, -(5)-)

"e que fiziessen en tal manera que barca ninguna ni galez non pasase el puerto de Gibraltar " (Libro VIII, cap. CCXLV, -(9)-)

"...e le faria por ello bien e merçed a el e a todos los que del viniessen, en tal manera que el se tuviesse por pagado " (Libro X, cap. CCLXXXIX, -(8)-)

"...e que faria en tal manera que fuesen desçercados el e aquellos que con el estuviesen" (Libro X, cap. CCLXXXIX, -(10)-)

POR MANERA QUE

"e que faria por manera que don Joan fuese sin querella del rrey" (Libro III, cap. XCVIII, -9-)

"...e que le diese lugar en que fablase ella en este fecho que era entre el rrey de Castilla e el rrey de Portugal, por manera que la honrra de anbos los rreyes fuese guardada" (Libro VI, cap. CCV, -6-)

POR TAL MANERA QUE + SUBJUNTIVO

"e que darian tormento a los mensageros por tal manera que descubriesen hacienda de la villa que estouiese en tal menester commo auemos dicho " (Libro X, cap. CCCVIII, -(31)-)

Honra. [Capítulo 2: § 2.1.2. y § 2.5.3.]

LOCUCIONES A PARTIR DEL SUSTANTIVO HONRA.

A ONRRA ...

"...que fuese cierto el rrey que el farie en manera que fuese la su muerte a grande seruiçio suvo del rrey e a grande onrra suva" (Libro II, cap. LXXXIII, -35-)

POR ONRRA DE ...

"...pedir al Padre Santo las tercias e las deçimas e la cruzada de España para la guerra de los moros, por onrra e rremenbrança de la santa fe catolica e ensalcamiento de la santa elesia de Rroma" (Libro I, cap. XIX, -(3/4)-)

Par.

VARIANTE DE PARA

"aquellos que entendieron que eran buenos e abtos par se parar a grandes fechos si menester fuese" (Libro I, cap. XXXVII, -(7)-) ¿error tipográfico?

Para. [Capítulo 2: § 1.4. y § 2.5.]

DIRECCIÓN

ir para

"E este ynfante don Pedro fuese para Jaen" (Libro I, cap. I, -9-).

Tb. (Libro I, cap. I, -24-), (Libro I, cap. II, -3-), (Libro I, cap. II, -13-), (Libro I, cap. II, -(3)-), (Libro I, cap. II, -36-), (Libro I, cap. III, -10-), (Libro I, cap. IV, -4-), (Libro I, cap. V, -27/28-), (Libro I, cap. V, -46-), (Libro I, cap. V, -53-), (Libro I, cap. V, -58-), (Libro I, cap. VI, -6-), (Libro I, cap. VII, -1-), (Libro I, cap. VII, -10-), (Libro I, cap. VII, -15-), (Libro I, cap. VII, -21-), (Libro I, cap. VII, -39-), (Libro I, cap. VII, -43-), (Libro I, cap. VII, -46/47-), (Libro I, cap. VIII, -1-), (Libro I, cap. VIII, -7-), (Libro I, cap. VIII, -11-), (Libro I, cap. VIII, -25-), (Libro I, cap. VIII, -37-), (Libro I, cap. IX, -25-), (Libro I, cap. X, -38-), (Libro I, cap. XI, -53-), (Libro I, cap. XI, -58-), (Libro I, cap. XII, -24-), (Libro I, cap. XIV, -18-), (Libro I, cap. XIV, -24/25-), (Libro I, cap. XIV, -34-), (Libro I, cap. XV, -(9)-), (Libro I, cap. XV, -3-), (Libro I, cap. XVI, -17-), (Libro I, cap. XVII, -18-), (Libro I, cap. XX, -20-), (Libro I, cap. XX, -21-), (Libro I, cap. XX, -26-), (Libro I, cap. XX, -27-), (Libro I, cap. XX, -28-), (Libro I, cap. XX, -(7)-), (Libro I, cap. XX, -(30)-), (Libro I, cap. XX, -8-), (Libro I, cap. XXI, -40-), (Libro I, cap. XXI, -49-), (Libro I, cap. XXII, -23), (Libro I, cap. XXII, -(2)-), (Libro I, cap. XXII, -37-), (Libro I, cap. XXIV, -23-), (Libro I, cap. XXIV, -36-), (Libro I, cap. XXIV, -48-), (Libro I, cap. XXV, -11-), (Libro I, cap. XXV, -14-), (Libro I, cap. XXVI, -18-), (Libro I, cap. XXVI, -19-), (Libro I, cap. XXVII, -10-), (Libro I, cap. XXVII, -11-), (Libro I, cap. XXX, -22-), (Libro I, cap. XXXI, -27-), -precisión del lugar- (Libro I, cap. XXXI, -29-), (Libro I, cap. XXII, -1-), (Libro I, cap. XXXII, 10-), (Libro I, cap. XXXIII, -6-), (Libro I, cap. XXXIII, -10-), (Libro I, cap. XXXIV, -7-), (Libro I, cap. XXXVII, -(11)-), (Libro I, cap. XLI, -6-), (Libro I, cap. XLI, -20-), (Libro I, cap. XLI, -38-), (Libro I, cap. XLI, -46-), (Libro I, cap. XLII, -46-), (Libro I, cap. XLII, -50-), (Libro I, cap. XLII, -51-), (Libro I, cap. XLII, -53-), (Libro I, cap. XLII, -54-), (Libro I, cap. XLIII, -8-), (Libro I, cap. XLII, -3-), (Libro I, cap. XLVIII, -2-), (Libro II, cap. LIII, -10-), (Libro II, cap. LV, -11-), (Libro II, cap. LX, -(18)-), (Libro II, cap. LXIV, -9-), (Libro II, cap. LXIV, -27-), (Libro II, cap. LXXII, -27-), (Libro II, cap. LXXIX, -(8)-), (Libro II, cap. LXXX, -8-), (Libro II, cap. LXXXI, -58-), (Libro II, cap. LXXXII, -7-), (Libro II, cap. LXXXV, -26-), (Libro II, cap. LXXXIII, -50-), (Libro II, cap. LXXXIX, -14-), (Libro II, cap. LXXXIX, -22-), (Libro II, cap. XC, -15-), (Libro II, cap. XC, 18/9-), (Libro II, cap. XCII, -17-), (Libro II, cap. XCIV, -4-), (Libro II, cap. XCV, -42-), (Libro III, cap. XCVI,

-9-), (Libro III, cap. XCVI, -13-), (Libro III, cap. XCVIII, -3-), (Libro III, cap. XCVIII, -23-), (Libro III, cap. C, -42-), (Libro III, cap. CI, -8-), (Libro III, cap. CIII, -15-), (Libro III, cap. CIV, -30-), (Libro III, cap. CXII, -23-), (Libro III, cap. CXV, -40/41-), (Libro III, cap. CXIX, -57-), (Libro IV, cap. [CXXV], -12-), (Libro IV, cap. [CXXV], -23-), (Libro IV, cap. [CXXV], -33-), (Libro IV, cap. [CXXVI], -28-), (Libro IV, cap. [CXXVII], -23-), (Libro IV, cap. [CXXIX], -73-), (Libro IV, cap. [CXXXI], -25-), (Libro IV, cap. [CXXXII], -15-), (Libro IV, cap. [CXXXIII], -6-), (Libro IV, cap. [CXXXIV], -108-), (Libro IV, cap. [CXXXVII], -79-), (Libro IV, cap. [CXL], -44-), (Libro IV, cap. [CXLIII], -39/41-), (Libro IV, cap. [CXLIV], -58-), (Libro IV, cap. [CXLVII], -32-), (Libro IV, cap. [CXLVII], -43-), (Libro V, cap. [CL], -30-), (Libro V, cap. [CLIII], -46-), (Libro V, cap. [CLIV], -3-), (Libro V, cap. [CLIV], -32-), (Libro V, cap. [CLIX], -9-), (Libro V, cap. [CLXVII], (4-)), (Libro V, cap. [CLXX], -14-), (Libro V, cap. [CLXXI], -14-), (Libro V, cap. [CLXXXIII], -(1-)), (Libro V, cap. [CLXXXIII], -4-), (Libro V, cap. [CLXXXVII], -18-), (Libro V, cap. [CLXXXVII], -47-), (Libro V, cap. [CXCII], -6-), (Libro V, cap. [CXCVI], -2-), (Libro VI, cap. [CCII], -29-), (Libro VI, cap. CCIV, -20-), (Libro VI, cap. [CCV], -16-), (Libro VI, cap. CCVI, -31-), (Libro VI, cap. CCVII, -42-), (Libro VI, cap. CCVIII, -12-), (Libro VI, cap. CCX, -17-), (Libro VII, cap. CCXVII, -(4-)), (Libro VII, cap. CCXVIII, -(14-)), (Libro VII, cap. CCXXVI, -(19-)), (Libro VII, cap. CCXXX, -(15-)), (Libro VIII, cap. CCXLVII, -18-), (Libro VIII, cap. CCLI, -7-), (Libro VIII, cap. CCLIII, -3-), (Libro IX, cap. CCLXVII, cap. -20-), (Libro IX, cap. CCLXX, -37-), (Libro IX, cap. CCLXXIX, -20-), (Libro IX, cap. CCLXXXV, -9-), (Libro X, cap. CCLXXXIX, -13-), (Libro X, cap. CCLXXXIX, -31-), (Libro X, cap. CCLXXXIX, -(32-)), (Libro X, cap. CCXCVIII, -(53-)), (Libro X, cap. CCXCVIII, -(58-)), (Libro X, cap. CCCIV, -34-), (Libro X, cap. CCCVI, -(25-)), (Libro X, cap. CCCVIII, -(19-)), (Libro X, cap. CCCXXV, -(30-)), (Libro X, cap. CCCXXX[I], -(3-)), (Libro X, cap. CCCXXXII[I], -32-), (Libro X, cap. CCCXXXII[I], -(9-)).

"e fuese para el ynfante don Joan e a los otros que eran con el" (Libro I, cap. V, -4-).

Véase la coordinación.

"yendo su camino para" (Libro I, cap. VIII, -46-). Tb. (Libro I, cap. XLVIII, -9-), (Libro II, cap. LXV, -2-), (Libro II, cap. LXXXIII, -37-), (Libro III, cap. CIV, -39-), (Libro IV, cap. [CXXXIV], -1-), (Libro IV, cap. [CXLVII], -41/42-), (Libro V, cap. [CLXX], -8-), (Libro V, cap. [CLXXIII], -7-), (Libro VII, cap. CCXXXVII, -(5-)), (Libro VIII, cap. CCLIV, -15-), (Libro VIII, cap. CCLV, -70-), (Libro X, cap. CCCXI, -3-), (Libro X, cap. CCCXXX[V], -21-).

"...que pues avia cumplido hedad de catorçe e yba para quinze años" (Libro II, cap. L, -39-).

levar para

"e leuaron su camino para la Vega de Granada" (Libro I, cap. XX, -(31-)).

Tb. (Libro IV, cap. [CXXV], -32-), -llevar- (Libro VIII, cap. CCLXIV, -(14))

partir para

"...partio de alli e torno por la rreyna doña Costança para Abiła, e traxola para Valladolid" (Libro I, cap. III, -8-).

Tb. (Libro I, cap. III, -40-).

tornar para

"e tornose para Palençia" (Libro I, cap. V, -51-).

Tb. (Libro I, cap. V, -52-), (Libro I, cap. VI, -12-), (Libro I, cap. VI, -34-), (Libro I, cap. VII, -8-), (Libro I, cap. VII, -27-), (Libro I, cap. VII, -41-), (Libro I, cap. VIII, -33-), (Libro I, cap. XIV, -31/32-), (Libro I, cap. XV, -(1-)), (Libro I, cap. XXI, -(14-)), (Libro I, cap. XXV, -23-), (Libro I, cap. XXXIII, -14-), (Libro I, cap. XXXVI, -(17-)), (Libro I, cap. XLI, -44-), (Libro I, cap. XLI, -47-), (Libro I, cap. XLIII, -10-), (Libro I, cap. XLIV, -23-), (Libro I, cap. XLIV, -25-), (Libro I, cap. XLVIII, -9-), (Libro II, cap. L, -49-), (Libro II, cap. LVII, -10-), (Libro II, cap. LIX, -(41-)), (Libro II, cap. LX, -(15-)), (Libro II, cap. LXVII, -25-), (Libro II, cap. LXXXIX, -26-), (Libro II, cap. XCII, -5-), (Libro III, cap. XCVI, -2-), (Libro III, cap. CVII, -28-), (Libro III, cap. CIX, -19-), (Libro III, cap. CXII, -26-), (Libro IV, cap. [CXLIV], -28-), (Libro V, cap. [CLIV], -49-), (Libro V, cap. [CLIV], -57-), (Libro V, cap. [CLVII], -21-), (Libro V, cap. [CLIX], -31-), (Libro V, cap. [CLXIII], -32-), (Libro V, cap. [CLXVII], -45-), (Libro V, cap. [CLXVIII], -18-), (Libro V, cap. [CLXXI], -14-), (Libro V, cap. [CLXXIV], -25-), (Libro V, cap. [CLXXVII], -17-), (Libro V, cap. [CLXXXII], -16-), (Libro V, cap. [CLXXXV], -15-), (Libro V, cap. [CXCII], -38-), (Libro V, cap. [CXCIII], -(9)/(13-)), (Libro V, cap. [CXCIX], -98-), (Libro VI, cap. CCIX, -37-), (Libro VI, cap. CCX, -9-), (Libro VII, cap. CCXV, -(16-)), (Libro VII, cap. CCXXIV, -(22-)), (Libro VII, cap. CCXXXVII, -(26-)), (Libro VII, cap.

CCXXXVIII, -(31)-), (Libro VIII, cap. CCXLV, -(11)-), (Libro VIII, cap. CCLVI, -2-), (Libro VIII, cap. CCLXIII, -(39)-), (Libro VIII, cap. CCLXIII, -74-), (Libro IX, cap. CCLXV, -(10)-), (Libro X, cap. CCXCI, -(11)-), (Libro X, cap. CCXCI, -(21)-), (Libro X, cap. CCXCII, -33-), (Libro X, cap. CCCIV, -(30)-), (Libro X, cap. CCCXVII, -(22)-), (Libro X, cap. CCCXVIII, -(15)-), (Libro X, cap. CCCXX, -(3)-), (Libro X, cap. CCCXXI, -(28)-), (Libro X, cap. CCCXXIV, -(41)-), (Libro X, cap. CCCXXXII[I], -33-), (Libro X, cap. CCCXXX[IV], -(5)-).

traer para

"...partio de alli e torno por la rreyna doña Costança para Abila, e traxola para Valladolid" (Libro I, cap. III, -8-).

venir para

"vinieronse para la rreyna doña Maria" (Libro I, cap. I, -13-).

Tb. (Libro I, cap. III, -12-), (Libro I, cap. III, -14-), (Libro I, cap. III, -17-), -vinieron su camino para- (Libro I, cap. III, -24), (Libro I, cap. III, -37-), (Libro I, cap. III, -38-), (Libro I, cap. III, -40-), (Libro I, cap. III, -46-), (Libro I, cap. III, -51-), (Libro I, cap. V, -45-), (Libro I, cap. VI, -16-), (Libro I, cap. VI, -18-), (Libro I, cap. VI, -30-), (Libro I, cap. VI, -31-), (Libro I, cap. VII, -19-), (Libro I, cap. VII, -28-), (Libro I, cap. VII, -29-), (Libro I, cap. VII, -38-), (Libro I, cap. VII, -46-), (Libro I, cap. VIII, -19-), (Libro I, cap. VIII, -24-), (Libro I, cap. VIII, 34-), (Libro I, cap. VIII, -41-), (Libro I, cap. VIII, -44-), (Libro I, cap. XI, -51-), (Libro I, cap. XIII, -41-), (Libro I, cap. XIII, -43-), (Libro I, cap. XIV, -20-), (Libro I, cap. XIV, -22-), (Libro I, cap. XIV, -41-), (Libro I, cap. XXII, -39-), (Libro I, cap. XXIII, -44-), (Libro I, cap. XXV, -11-), (Libro I, cap. XXVI, -11-), (Libro I, cap. XXVI, -24-), (Libro I, cap. XXXI, -13-), (Libro I, cap. XXXIII, -11-), (Libro II, cap. L, -41-), (Libro II, cap. LXXXII, -4-), (Libro II, cap. LXXXIV, -4-), (Libro II, cap. XC, -20-), (Libro III, cap. XCVI, -12-), (Libro III, cap. XCVI, -22-), (Libro III, cap. CI, -8-), (Libro III, cap. CI, -19-), (Libro III, cap. CXIX, -36-), (Libro IV, cap. [CXXV], -56-), (Libro IV, cap. [CXXXIV], -9-), (Libro IV, cap. [CXXXVII], 49-), (Libro IV, cap. [CXLVI], -15-), (Libro V, cap. [CL], -36-), (Libro V, cap. [CLVI], -28-), (Libro V, cap. [CLX], -27-), (Libro V, cap. [CLXX], -13-), (Libro V, cap. [CLXXV], -21-), (Libro V, cap. [CLXXXVI], -9-), (Libro V, cap. [CXCH], -39-), (Libro V, cap. [CXCVII], -52-), (Libro VI, cap. [CCII], -28-), (Libro VI, cap. CCIII, -26-), (Libro VI, cap. CCVIII, -12-), (Libro VI, cap. CCIX, -39-), (Libro VIII, cap. CCXLVII, -(4)-), (Libro VIII, cap. CCXLVIII, -9-), (Libro X, cap. CCCII, -(14)-), (Libro X, cap. CCCXI, -(3)-)

"vino su camino para..." (Libro III, cap. CXX, -48-).

"y en viniendo en este camino para Seuilla" (Libro X, cap. CCCXXXII[I], -18-).

volver para

"E despues quel rrey ovo esto librado bolbiose para Burgos" (Libro III, cap. CXVIII, -29-).

Tb. (Libro VIII, cap. CCLVI, -(3)-), (Libro VIII, cap. CCLVIII, -(21)-).

En otras construcciones con el significado de 'hacia...'

"que luego quel rrey enbiase a llamar a cortes a todos los de la tierra para Palencia, que ellos que viniesen" (Libro I, cap. XXXIV, -15)

"e otrosi como enbriaria aquellas gentes que alli auia traydo para sus lugares" (Libro IV, cap. [CXLVII], -5-).

Tb. (Libro X, cap. CCCXVI, -(25)-), (Libro X, cap. CCCXVI, -(27)-).

"fuyo con aquella moça para Bavona" (Libro II, cap. LXII, -49-)

"E saco hueste para tierra de christianos" (Libro II, cap. LXVII, -26-)

"salio de Cordoua, el e Fernan Gonçalez su hermano, para Aguilar" (Libro V, cap. [CL], -28-), (Libro X, cap. CCCXIII, -(13)-)

"e començo su camino para Castilla" (Libro V, cap. [CLIII], -4)

"e tomaron su camino para Lerma" (Libro V, cap. [CLIII], -43), (Libro V, cap. [CLV], -9-), (Libro VIII, cap. CCLIV, -4-), (Libro X, cap. CCCIV, -(16)-), (Libro X, cap. CCCXXXII[I], -34-)

"e tomo sus jornadas a gran priessa para do supo era partido de Portugal" (Libro X, cap. CCCI, -(7)-), (Libro X, cap. CCCXXX[I], -(2)-)

"endreço su camino para Palencia" (Libro V, cap. [CLIII], -47)

"E mando dar luego sus cartas para los conçejos de Soria e de Almagar e de Cuenca y de Molina y de Huete et de Requena e de Moya, e para los del rreyno de Murçia" (Libro VI, cap. [CC], -143-)

"partiose dende para su rreyno de Portugal" (Libro X, cap. CCCXXXII[I], -30-)

"...por que para adelante en los tienpos que son por venir quedase algund departimiento en la orden" (Libro II, cap. LV, -3-). Valor temporal.

"...quando vio que el fecho ansi ya yva para mal " (Libro II, cap. LXXVIII, -(13)-).
Valor metafórico.

PARA + INFINITIVO

FINALIDAD

A. (i-i)

"E este ynfante don Pedro fuese para Jaen para asosegar la paz con el rrey de Granada e poner rrecaudo en toda essa tierra que no quedase desanparada" (Libro I, cap. I, -9-). Nótese la coordinación.

"fue a hablar con la rreyna doña Maria para yr a Avila a tomar al rrey" (Libro I, cap. II, -(1)/1)

"...fuese contra ellos o contra quel quier dellos para les quebrantar sus fueros et cartas..." (Libro I, cap. II, -38-)

"E luego enbiaron sus cartas a los de Castilla y de tierra de Leon que se ayuntasen todos en Sant Fagunt para acordar todos en como pusiesen recabdo en la tierra" (Libro I, cap. II, -44/45-)

"E vino don Joan Nuñez para Cuellar por ayuntar ende los de la Estremadura para fazer ay aquel pleyto que fazia con los otros" (Libro I, cap. III, -38-)

"E el ynfante don Pedro fue camino d'Esturias e a Santander, a guisarse e a sacar la mas gente que pudiese aver para venir a estas Cortes" (Libro I, cap. IV, -5-)

"E luego que supieron que era movido para venir" (Libro I, cap. IV, -12-)

"se yva para el ynfante don Joan a Carrion, para le ayudar contra este ynfante don Pedro" (Libro I, cap. V, -46-)

"E el ynfante don Joan e don Joan Nuñez asonaronse con quanta gente pudieron ayuntar para venir lidiar con el ynfante don Pedro" (Libro I, cap. V, -54-)

"...ayunto quanta gente pudo para yr a pelear con ellos" (Libro I, cap. V, -55-)

"e yendose el ynfante para alla para le acorrer llegole mandado..." (Libro I, cap. VII, -21-)

"E don Alfonso e don Pero Ponce vinieron para Leon para fazer mal y daño en los lugares que el ynfante don Felipe ay avia" (Libro I, cap. VIII, -34-)

"E el maestre de Calatraua, que vinie ay con el ynfante don Pedro para le ayudar" (Libro I, cap. VIII, -38-)

"En esto vino mandado a la rreyna en como el ynfante don Pedro era en Cordoua, e que se guisaua para entrar a la Vega de Granada" (Libro I, cap. XIII, -46-) ¿completiva?

"llegole mandado de como los moros se ayuntauan todos para yr a cercar a Gibraltar" (Libro I, cap. XIV, -16-)

"e dio grandes quitaciones a todos estos que con el eran para yr por tierra a desçercar a Gibraltar" (Libro I, cap. XIV, -20-). Cfr. los sujetos.

"ovieron su acuerdo con los ombres buenos de la tierra para yr a entrar a talar la Vega de Granada" (Libro I, cap. XVIII, -(1)-) ¿completiva?

"...por fazer seruiçio a Dios e al rrey don Alfonso su señor, ovieron su acuerdo con los omes buenos de la tierra para entrar a correr e talar la Vega de Granada" (Libro I, cap. XVIII, -(3)-) ¿completiva? Compárese con otras estructuras.

"quiso reglar e ordenar los caualleros e la otra gente para yr a ferir en los moros, e nunca pudo" (Libro I, cap. XXI, -28-) Nótese los sujetos.

"y el infante saco la espada de la vayna para ferir al que lo detenie " (Libro I, cap. XXI, -(19)-)

"...que pues esto no queria deçender de alli a do estaua para lidiar con el..." (Libro I, cap. XXIII, -29-)

"e demandaron a la rreyna que les diesse la merindad de Castilla e de tierra de Leon e de Galizia para dar a quien ellos quisiesen" (Libro I, cap. XXIII, -45-)

"ordenaron de echar en los vasallos e en lo abadengo seys seruiçios para pagar a los caualleros" (Libro I, cap. XXVII, -9-)

"e barbotearonse e basteçieron se de armas para se defender en aquel lugar" (Libro I, cap. XXIX, -14-)

"E don Joan enbio luego su mandado al ynfante don Felipe a dezille que era venido alli para lidiar con el" (Libro I, cap. XXX, -4-)

"...e lo otro por tomar viandas en toda esa tierra para se mantener e para hazer mala don Fernando Rruiz" (Libro I, cap. XXX, -24-)

"e acordaron luego de echar otros siete seruiçios en toda Castilla, saluo ende las villas del rrey, para pagar a don Fernando e a doña Maria madre de don Joan" (Libro I, cap. XXX, -26-)

"*Como se ayuntaron los de la tierra de Lipuzca para pelear con los Navarros*" (Libro I, cap. XXXVI, -(1)-)

"*Quando los de Lipuzca supieron que los nauarros llegaron con gran poder para estragar la tierra*" (Libro I, cap. XXXVI, -(3)-)

"e cataua todas quantas maneras podia como los podiese tomar en su poder para los matar por justicia" (Libro I, cap. XL, -9-)

"El rrey don Alonso, que era niño e estaua en Valladolid, supo como los tutores se ayuntauan çerca de Çamora para pelear" (Libro I, cap. XLII, -2-)

"e el otro ayunto parientes e amigos para se defender en las casas a do moraua" (Libro I, cap. XLVI, -8-)

"ovo nueuas que los de Xerez trayan sus fablas encobierta mente con el almirante para demitir la tutoria que avie don Felipe e tener la voz que tenia el almirante con Seuilla" (Libro I, cap. XLVIII, -5-) ¿completiva del sustantivo *fablas*?

"e dixole que el cataria manera como el partiese de alli para se yr a la villa de Peñafiel que era suya" (Libro II, cap. LIII, -24-)

"...traya este dicho don Joan su habla con el para lo traer" (Libro II, cap. LVI, -15-)

"e dieron çebada e pensaron de sus caualllos *lo mejor que pudieron para se aprouechar dellos quando menester oviesen*" (Libro II, cap. LVIII, -(17)-)

"salieron en pos dellos a ver si les podrian dar rrebate en la rrastra, para ganar dellos alguna cosa" (Libro II, cap. LX, -(10)-). Nótese el contexto.

"*Como el rrey enbio a llamar a don Joan fijo del ynfante don Joan que viniere a el para aver consejo con el*" (Libro II, cap. LXII, (1)-)

"saco hueste para yr a los moros" (Libro II, cap. LVIII, -(5)-)

"...mas enbiaua mensajeros al rrey de Granada para ser su amigo e ayudarle contra el rrey de Castilla" (Libro II, cap. LXXII, -20-)

"diziendo que aquellos pechos querien para mantener los lugares quel rrey avia ganado e otrosi por quel rey estaua menesteroso por la gran costa que ffiziera sobre la conquista" (Libro II, cap. LXXXVIII, -(5)-)

"E estando el rrey atendiendo en Toledo las conpañias por quel avie enbiado para yr a aquella çerca" (Libro II, cap. LXXXIV, -19-)

"le plazie de dar villas e castillos en rrehenes para cunplir este casamiento" (Libro II, cap. LXXXVII, -14-)

"e que enbio poner amistad con el rrey de Granada para lo seruir e ser en su deseruiçio del rrey don Alonso" (Libro II, cap. LXXXIII, -34-)

"De como el rrey enbio por la ynfanta doña Leonor su hermana para la enbiar a Portugal" (Libro II, cap. LXXXIX, -1-)

"e saliendo por las puertas de las casas do posaua para yr su camino" (Libro II, cap. LXXXIX, -24-)

"E algunos otros que estauan ay con el rrey para le dar consejo dixeron que le cunplia mas yr para Valladolid" (Libro II, cap. XC, -15-)

"la gente de Conde que combatia vinieron por çima del monesterio para entrar en la villa" (Libro II, cap. XC, -26-)

"E para firmar todo esto traya poder cumplido aquel Gonçalo Garçia" (Libro III, cap. XCVI, -21-)

"Salio el rrey de Burgos para yr a las bodas" (Libro III, cap. XCIX, -2-)

"E otrosi ffueron ay a estas bodas e a estas vistas de los rreyes, mensajeros del rrey de Portugal, con procuraciones e poder cunplido de su rrey para firmar los pleytos e posturas con estos rreyes, que

fuesen amigos todos tres segund las posturas e amistades que pusieron el rrey don Fernando de Castilla..." (Libro III, cap. XCIX, -26-)

"e traxo consigo a doña Blanca hija del ynfante don Pedro el que murio en la Vega de Granada para la enbjar a Portugal" (Libro III, cap. XCIX, -31/32-)

"e estando para aver vna batalla entranbos el vno con el otro, con todas sus gentes, que tenian ayuntadas muy grandes conpañias cada vno dellos para lidiar" (Libro III, cap. C, -10-)

"e mando pregonar e poner tabla para dar dineros a todos los que quisiesen yr a aquella guerra en ayuda del rrey Rruberte" (Libro III, cap. C, -34-)

"e levola consygo para la criar hasta que fuese de hedad que pudiese fazer el casamiento" (Libro III, cap. CIV, -29-)

"e otrosi enbio por madera para hazer castillos con que pudiese combatir e entrar aquella villa" (Libro III, cap. CIV, -57-). Nótese el carácter causativo del verbo *hazer*.

"tenie que le devie enbjar algunos mensajeros enante moverle algunas pleytesias para le pedir alguna cosa" (Libro III, cap. CXIII, -18-)

"e leuavanlo fuera del rreyno para traer plata" (Libro III, cap. CXVI, -23-)

"e que le pedia por merçed que le quisiese dar ayuda para fazer guerra al rrey de Castilla" (Libro III, cap. CXIX, -26-)

"E quel enbjaria luego vno de sus hijos que pasase allen la mar con siete mill caualleros para fazer la guerra" (Libro III, cap. CXIX, -32-)

"...pero por traer plata para labrar fazia llevar fuera del rreyno muchos ganados e mucho pan e muchas mercaderias" (Libro III, cap. CXIX, -61-)

"...e que se partiese de aquellas maneras que traye con el rrey de Granada para lo deseruir" (Libro III, cap. CXX, -17-)

"e otrosi que se non arredraua mucho de Lerma para poder yr a esta parte si don Joan Nuñez e los que estauan con el quisiesen fazer alguna cosa" (Libro IV, cap. [CXXV], -45-)

"E porque los del castillo vieron que traya ingenios para les tirar e combatir con ellos" (Libro IV, cap. [CXXV], -52-). Podemos entender que el complemento depende del sustantivo, en ese caso entendemos que es un complemento de utilidad.

"salieron luego de la çibdad caualleros señalados para vr a entrar en aquel castillos e defenderlo" (Libro IV, cap. [CXXIX], -6-)

"E cataron luego los portillos que avian fecho los moros e otrosi que gentes tenian para defender otro dia el lugar" (Libro IV, cap. [CXXIX], -28-)

"E los que estauan en el castillos eran partydos a quadrillas para defender cada vno sus pertenencias" (Libro IV, cap. [CXXIX], -46-)

"Et desde alli partieron todos vna noche para desbaratar el rreal de los moros, e para meter en el lugar gentes que lo defendiesen" (Libro IV, cap. [CXXXI], -15-)

"e se viniera para el para yr con el" (Libro IV, cap. [CXXXIV], -9-)

"...ni los pudiera auer para dar a sus vassallos, nin ouiera tienpo para lo poder fazer" (Libro IV, cap. [CXXXIV], -23-)

"que se venie lo mas ayna que podie para lo acorrer" (Libro IV, cap. [CXXXIV], -29-)

"pero dixo el rrey que pues mouiera de Castilla para yr a acorrer aquel castillo..." (Libro IV, cap. [CXXXIV], -88-)

"mando pregonar que tomassen todos talegas para lleuar por mar e por tierra" (Libro IV, cap. [CXXXIV], -89-)

"...en como era alli llegado para yr a acorrer aquella via de Gibraltar" (Libro IV, cap. [CXXXIV], -99-)

"mando llamar a sus rricos omes e maestros e caualleros que ay eran con el, para acordar con ellos en qual manera auia de fazer otro dia" (Libro IV, cap. [CXXXV], -3-)

"e mando llamar a todos los que ay eran con el para auer su consejo en qual manera farian" (Libro IV, cap. [CXXXV], -14-)

"e que trayan de Algezira por tierra pan para bastecer el castillo de Gibraltar" (Libro IV, cap. [CXXXV], -26-). Si entendemos que el sintagma preposicional modifica al sustantivo, su valor sería el de utilidad.

"Otro dia el rrey mando llamar los que eran alli con el en la hueste para auer consejo con ellos en qual manera farian" (Libro IV, cap. [CXXXVII], -2-)

"E Rruy Lopez e Fernandiañes e los que estauan con ellos esperaron para començar *s[u]pel|e|a* con ellos" (Libro IV, cap. [CXXXVIII], -18-) ¿complemento regido por el verbo *esperar*?

"*levanto sus rreales de sobre Gibraltar para se yr*" (Libro IV, cap. [CXXXIX], -(2)-)

"...e de las viandas que cada vno dellos auien cargado para traer sobre mar no les venie ninguna cosa" (Libro IV, cap. [CXXXIX], -5-)

"el rrey mando llamar a todos los que alli eran con el para auer consejo con ellos" (Libro IV, cap. [CXXXIX], -6-)

"e asomo por la mar vna vela de los nauios que eran cargados para traer vianda alli" (Libro IV, cap. [CXXXIX], -25-). Atiéndase al carácter de los sujetos.

"E desque el rrey vio que los rreales eran asentados e las viandas que esperauan eran llegadas, mando llamar a los caualleros e rricos omes e maestros para acordar con ellos en como acorriesen aquellos christianos" (Libro IV, cap. [CXXXIX], -33-)

"e ayuntaronse muchos para cavar so aquellas mantas" (Libro IV, cap. [CXLI], -12-). Caben dos interpretaciones sintácticas: en una de ellas el complemento preposicional está regido por el verbo *ayuntar*, en otra el término preposicional mantiene una relación interproposicional y el contenido es final.

"E vn dia mando que se armassen todos los de la hueste para combatir" (Libro IV, cap. [CXLI], -14-)

"La ystoria a contado como ante que el rrey partiese de Castilla para venir a Gibraltar, embio a dezir..." (Libro IV, cap. [CXLIII], -2-). La construcción puede entenderse como una construcción temporal continuativa.

"y el querie venir a pelear con el rrey de Castilla para acorrer aquel lugar" (Libro IV, cap. [CXLIV], -2-)

"*Como salio del rreal de los moros vn cavallero con trezientos de cauallo para dar rrebate en el rreal de los christianos*" (Libro IV, cap. [CXLV], -(1)-)

"e dixoles que fuesen a dezir al rrey que venia alli para pelear vno por vno con vno de los cavaleros del rrey de Castilla" (Libro IV, cap. [CXLV], -25-)

"embio por su alguazil para acordar con el por quales de sus lugares yria a la villa de Malaga" (Libro IV, cap. [CXLVIII], -4-)

"e estuuoy ay ese dia Lueves catando cavallos para dar a los que venian con el" (Libro V, cap. [CLIII], -32-)

"tomo dineros para yr con el rrey en acorro de Gibraltar a hazer guerra a los moros" (Libro V, cap. [CLVII], -3-). Nótese el ejemplo.

"tomo aquel don Joan Alfonso de Haro los libramientos e los dineros para lo yr a servir e non fue alla" (Libro V, cap. [CLVII], -27-)

"e para ser ciertos del casamiento dieron castillos en rrehenes de la vna parte e dela otra" (Libro V, cap. [CLXXVI], -11-)

"Alonso Garcia de Padilla, desque vio que el rrey estaua de camino para yr a çercar a don Joan Nuñez, fuese con el rey" (Libro V, cap. [CLXXVIII], -16-)

"...*que nunca pudiera con el para lo auer de su parte*" (Libro V, cap. [CLXXIX], -(3)-)

"E otrosi en este dia fueron ayuntados los maestros de Sanctiago e de Calatraua en el lugar que dezian las Choças, para estar fronteros a don Joan Manuel que estaua en el castillo de Garçi Muñoz" (Libro V, cap. [CLXXX], -31/32-)

"e para esto tomaron de aquellos tapiales que auian tenido para fazer la posada del rrey" (Libro V, cap. [CLXXXII], -29-)

"cuydando que saldria don Joan de la villa para yr algund lugar o andar fuera de la villa" (Libro V, cap. [CLXXXVII], -38-)

"E desque el rrey lo supo, fue muy quexado por quanto el mesmo non fuera por si al monesterio para poder tomar a don Joan" (Libro V, cap. [CLXXXVII], -45-)

"...en que estauan las gentes las gentes de don Joan Nuñez para rrobar e fazer mal e daño en la tierra" (Libro V, cap. [CLXXXIX], -3-)

"...que el estaua alli para gelo vedar que lo non fiziese" (Libro V, cap. [CXC], -8-)

"e levauan las bestias cargadas de sacos e de argenas para rrobar la tierra e ganar algo de Castilla" (Libro V, cap. [CXCII], -(13)-)

"e otrosi el agua no la podian auer para beuer" (Libro V, cap. [CXCVII], -8-). Podemos interpretar que el complemento preposicional depende del sustantivo y que destaca la noción de utilidad.

"E el rrey de Ynglaterra torno este año a su tierra para enderescar algunas cosas que auie menester en la guerra para el año siguiente" (Libro V, cap. [CXCIX], -90-)

"E el rrey de Françia vino con muy muchas gentes para acorrer aquella çiudad" (Libro V, cap. [CXCIX], -109-). Nótese los sujetos.

"Ante que el rrey llegase a Ayllon para se ver con la rreyna su hermana" (Libro VI, cap. [CCI], -2-)

"e dende fue para Madrid a fazer libramiento a los rricos omes e caualleros del su rreyno para yr a la guerra del rrey de Portugal" (Libro VI, cap. [CCII], -29-)

"...como quiera que estoviese en ellas algunas gentes para la defender, el rrey mandola entrar" (Libro VI, cap. CCIX, -33-)

"...quando supo que el rrey don Alonso mandaua tomar viandas para yr a Tabira era este rrey de Portugalen Lisboa" (Libro VI, cap. CCX, -2-)

"...e que tomarian esfuerço para hazer la guerra mas afincada" (Libro VI, cap. CCXIII, -10-). La estructura sintáctica se asemeja a las consecutivas de adecuación; sin embargo, denota una clara intencionalidad.

"E para hazer estos hordenamientos, tomo consigo algunos perlados e rricos omes e algunos caualleros e otros omes çiudadanos" (Libro VI, cap. CCXIII, -18-)

"e por esto lo fizo Dios rrey e señor de muchas conpañas e de tierras, para lo escusar a do menester lo ouiese e que pusiesen delante a todos los peligros" (Libro VII, cap. CCXX, -(30)-) Ha de advertirse el valor catafórico. Estructuras justificativas.

"e dixoles muchas buenas rrazones que qualquier rrey deue dezir a sus vasallos para se acorrer dellos " (Libro VII, cap. CCXXV, -(11)-). La mediatización de la intencionalidad da paso a la condicionalidad.

"E fablo a vn su alguazil e dixole que le prestasse algo para con que pudiesse acorrer a los suyos para les hazer pago " (Libro VII, cap. CCXXV, -(12)-) La expresión relativo-final funciona como medio de la consecución del objetivo final.

"e don Joan Nuñez auia dado rrehenes para seruir al rrey e nunca lo deseruir" (Libro VIII, cap. CCXLVIII, -4-).

"e fallo que era venido don Gonçalo arçobispo de Bragana, para tratar con el rrey de Castilla" (Libro VIII, cap. CCXLIX, -22-)

"vino ay el ynfante don Pedro de Aragon, con cartas del rrey de Aragon e con çertidumbre para tratar con el rrey de Castilla paz e auenencia, e otrosi para librar e asosegar los pleytos y contiendas que eran entre el rrey de Aragon e la rreyna hermana del rrey de Castilla" (Libro VIII, cap. CCL, -3/4-)

"...e que tenia muy gran flota armada para pasar el mesmo" (Libro VIII, cap. CCLIV, -6-) ¿consecutiva de adecuación? Destacamos el valor agentivo y la anterioridad a lo expresado por parte del complemento intencionado.

"e fue a Castilla a pedir a los procuradores seruicio para fazer la guerra " (Libro VIII, cap. CCLVI, -(2)-)

"fueron ayuntarse en Cordoua para entrar a correr tierra de moros" (Libro VIII, cap. CCLVII, -2-)

"e supieron que era entrada rrecua de bestias cargadas de pan para bastecer la villa de Priego" (Libro VIII, cap. CCLVII, -8-). Si el complemento preposicional modifica el sustantivo *pan* es una especialización de su significado: su destino o utilidad.

"e los mill e dozientos tenian su haz para yr a pelear" (Libro VIII, cap. CCLXI, -52-) ¿se sobreentiende un adjetivo o participio?

"partio el ynfante y sus gentes para entrar a fazer guerra e mal e daño a los christianos " (Libro VIII, cap. CCLIX, -(13)-)

"E en aquella noche que ay llego conpro caualllos e otrosi cato armas, para dar a algunos caualleros e de armas" (Libro IX, cap. CCLXIX, -14-)

"pusieron sus hazes para yr a pelear con ellos" (Libro IX, cap. CCLXXII, -28-)

"hizo pregonar por todo su rreyno que caualleros e peones todos aquellos que fuessen para tomar armas, que les mandaua, so pena de la su merçed e so temor de la su espada, que fuessen luego con el..." (Libro IX, cap. CCLXXIII, -(5)-).

"e que por esto, que mandaua al rrey e a todos los moros que diesen limosnas algunas que pudiesen cunplir los pobres para poder pasar la mar, e que llegasen con el rey a conquerir la fe de los christianos " (Libro IX, cap. CCLXXIV, -(14)/(15)-). Nótese la relación fórica.

"para saber mejor de la pasada que quirie hazer aquende la mar, hizole pregunta sobre ello " (Libro IX, cap. CCLXXV, -(9)-).

"armauan muy gran flota para passar aquende" (Libro IX, cap. CCLXXVI, -(1)-)

"ca supiesse por çierto que el rrey Alboaçen tenia armado muy grande flota para pasar aquende" (Libro IX, cap. CCLXXVI, -27-)

"salio a la flota de los moros para pelear con ella" (Libro IX, cap. CCLXXVIII, -(1)-)

"e no auien salido a tierra para tomar refrescamiento " (Libro IX, cap. CCLXXX, -(19)-)
 "e dixo a todos que pasassen la mar con sus hijos e sus mugeres para poblar a España " (Libro IX, cap. CCLXXXI, -(34)-). Nótese el sujeto volitivo.
 "e todos venian de vn coraçon para no tornar alla a sus tierras " (Libro X, cap. CCLXXXVII, -(3)-)
 "E maguer que en la villa tenien yngenios e se querian aprovechar dellos para tirar a los de fuera" (Libro X, cap. CCXCIII, -7-)
 "...las quinze galeas e las doze naos e quatro leños que tenia para enbjar a la guarda de la mar con el prior de San Joan que auia de yr con ellas" (Libro X, cap. CCXCIII, -3 bis-)
 "e que fuesen en guisa como los fallasen bien fuertes e rrezios, para se ayudar dellos quando mas les fuese menester " (Libro X, cap. CCXCIV, -(14)/(15)-)
 "ca se querie luego yr a Seuilla para ayudar al rrey don Alonso de Castilla" (Libro X, cap. CCCII, -(15)-)
 "e que no oso aca venir para nos anparar e nos desçercar" (Libro X, cap. CCCVII, -(16)-)
 "e que les sera mal contado en tomar auer de rrey ninguno para lo deseruir con ello" (Libro X, cap. CCCVIII, -(21)-)
 "e que no salieron de la villa de Tariffa para les dar dineros e algos como a joglares" (Libro X, cap. CCCVIII, -(23)-)
 "que lo hiziera por mantener su honrra e su estado e para mantener villas y castillos que estauan en frontera de moros" (Libro X, cap. CCCX, -(16)-). Estructuras justificativas coordinadas.
 "De como los rreyes partieron de Seuilla para yr a la batalla" (Libro X, cap. CCCXIII, -1-). Podríamos destacar la idea temporal de continuación.
 "e que le dixesen de su parte com yuan de camino para yr acorter aquella villa que ellos tenien çercada" (Libro X, cap. CCCXIII, -25-). Construcción derivada de otras expresiones de dirección yr de camino para...
 "...el non pasara la mar en vna tabla muy pequeña para se tornar luego " (Libro X, cap. CCCXIV, -(3)-)
 "...que los omes por mas seso que ayan no saben lo que Dios tiene ordenado para se hazer" (Libro X, cap. CCCXVII, -(9)-)
 "...que vienon todos de vn coraçon para morir sobre lo suyo" (Libro X, cap. CCCXVI, -(13)-)
 "e abiuaron los coraçones para bien fazer" (Libro X, cap. CCCXXI, -(7)-)
 "mando llamar a todos los rricos hombres y perlados y maestros de las hordenes que ay eran con el, para auer su consejo" (Libro X, cap. CCCXXIII, -6/(3)-)
 "E entraron los rreyes en vna tienda para hordenar en qual manera harian otro dia en la batalla" (Libro X, cap. CCCXXIII, -(4)/7-)
 "Como el rrey don Alonso hordeno sus hazes para en otro dia entrar en la santa batalla" (Libro X, cap. CCCXXIV, -(1)-)
 "e cobrauan coraçones para fazer bien" (Libro X, cap. CCCXXV, -(3)-)
 "e rrogaua a Dios que le enbiase ayna el dia, por que se viesse en campo con el rrey Alboaçen para prouar cada vno quanto valie" (Libro X, cap. CCCXXVI, -(5)-)
 "Como los rreyes christianos se yuan su camino para entrar en la santa batalla " (Libro X, cap. CCCXXVII[I], -(1)-). Derivado de la idea de movimiento.
 "e cobrauan coraçones para bien fazer " (Libro X, cap. CCCXXVII[I], -(13)-)
 "E estas rrazones e otras muchas dezia el rey Alboaçen a los sus moros porque perdiesen miedo e cobrassen coraçones para bien hazer" (Libro X, cap. CCCXX[IX], -(23)-)
 "quiso mouer el pendon para pasar el rio" (Libro X, cap. CCCXX[X], -38-)
 "cato si lo podrie uer para lo mandar llamar" (Libro X, cap. CCCXX[X], -96-)
 "e dixeran al rrey que mandase lo que la su merçed fuesse, que ellos todos estauan para le seruir" (Libro X, cap. CCCXX[X], -(55)-). En este ejemplo, estar para + infinitivo no tiene un valor perifrástico, su significado es recto.
 "e los moros fueron fuyendo e no bolbian cabeça para se deffender" (Libro X, cap. CCCXX[X], -(90)-)

B. (i-j)

"acordo la reyna que fuese el ynfante don Pedro para Toledo, para asosegar algunas contiendas que..." (Libro I, cap. VII, -10/11-).

"dieron al rrey los diezmos de los puertos que solie aver el rrey su padre e su abuelo ... para pagar las soldadas" (Libro I, cap. IX, -24-)

"..ordenaron ... e que quedase en la tierra el ynfante don Joan con la reyna, para hazer justia cada vno en su tutoria" (Libro I, cap. IX, -26-)

"e mando salir toda su cavalleria para venir acorrer aquel castillo" (Libro I, cap. XIV, -38-)

"diolo el sello que el hizo fazer del rrey que el traye consigo para sellar las cartas que avie menester para las villas de su tutoria" (Libro II, cap. L, -48-)

"e otrosi el rrey de Portugal avia dado en rrehenes alcaçeres e castillos de su señorío, para ser guardados los pleytos e posturas que eran entre los rreyes" (Libro III, cap. CIV, -12-)

"E en todos los tienpos pasados ningund rrey no ovo señorío en esta tierra nin puso ay ofiçiales para fazer justia" (Libro III, cap. CXVIII, -8-). El complemento preposicional puede recortar el valor referencial del sustantivo.

"envio sus mensajeros e çertidunbre para ser en su ayuda destos" (Libro V, cap. [CLXXV], -22-)

"Estando el rrey en la villa de Madrid faziendo libramiento a los sus vasallos para yr a la guerra de Portugal" (Libro VI, cap. [CCIII], -2-)

"e traxo consigo caualleros e vasallos de don Joan Manuel e otros omes de quien el fiaua con poder çierto para firmar los pleytos e posturas que eran tratados entre el rrey e don Joan" (Libro VI, cap. [CCIII], -10-)

"puso amistad con los rricos omes de su rreyno para ser contra el" (Libro VI, cap. CCV, -9-)

"e dixeron que para hablar con el rrey sobre estos fechos, que el rrey de Portugal enbiaua a el el arçobispo de Bragana" (Libro VIII, cap. CCXLIX, -6-). Nótese la anteposición de la final.

"*Como el rrey dio libramientos a los suyos para yr con el a la guerra de los moros*" (Libro VIII, cap. CCLI, -(1)-)

PARA + TÉRMINO NO VERBAL (DESTINO/UTILIDAD)

"...e que tomasen cartas blancas para los pleytos que librasen en las villas..." (Libro I, cap. VII, -50-)

"cato muchas maneras e movio muchas pleitesias para ello" (Libro I, cap. VIII, -23-). Destinación intencionada.

"e para aquello dieron al rrey çinco seruiçios que..." (Libro I, cap. XIII, -32-). Destinación intencionada.

"e encubrio su coraçon lo mejor que pudo por aver los coraçones de las gentes para do le fuese menester" (Libro I, cap. XX, (40)-)

"e dixole que el cataria manera como el partiese de alli para se yr a la villa de Peñafiel que era suya e el rrey que enbiase sus mensajeros con poder para esto" (Libro II, cap. LIII, -24/25-)

"e para esto que le rrogaua e mandaua que viniese a el alli a Toro" (Libro II, cap. LXII, -8/9-)

"...que avia de dar villas e castillos para esto mismo" (Libro II, cap. LXXXVII, -11-)

"E fuese para Salamanca, e dende para Ciudad Rodrigo, todas aquellas companias con el para las bodas del rrey" (Libro II, cap. XCII, -17-). Relación entre la dirección y el objetivo.

"e que para esto que avie menester grandes quantias de maravedis que fuesen mas de las sus rrentas, para dar a los rricos omes e caualleros e escuderos e a todas las otras gentes que avian de yr con el a aquella guerra, e otrosi para armar la flota" (Libro III, cap. CI, -33/34-). Valor anafórico.

"Estando en la villa de Vitoria mando a aquellos escuderos que el rrey tenia escogidos para esto que vistiesen paños con vanda" (Libro III, cap. CXVIII, -36-)

"E los primeros que fueron fechos para esto fueron blancos e la vanda prieta" (Libro III, cap. CXVIII, -38-)

"Y entre tanto que ellos se ayuntavan para esto" (Libro III, cap. CXX, -36-)

"e vnjolo el arçobispo en la espalda derecha con olio bendicho quel arçobispo tenia para esto" (Libro III, cap. CXXI, -30-)

"...en vn palaçio que el rrey avia mandado adereçar de muchos paños de oro e de seda para esto" (Libro III, cap. CXXII, -121-)

"...e que para esto se firmar entrellos..." (Libro IV, cap. [CXXVII], -21-)

"et el, con cobdiçia de ganar los dineros que le dauan para esto" (Libro IV, cap. [CXXXVI], -8-)

"e estandola combatiendo el almirante lego sus navios los que cumplan para aquello para yr quemar la flota de los moros" (Libro IV, cap. [CXL], -38-). Completiva.

"e fueron puestas las vistas para en Ateca lugar de Calatayud" (Libro V, cap. [CLX], -13-)

"...que auia ydo alli por estar mas cerca para la guerra que auie mandado fazer a los nauarros e aragoneses" (Libro V, cap. [CLXVI], -8-)

"E todos los fijos dalgo que alli eran ayuntados otorgaron al rrey que ouiese en ayuda para esto de la su tierra çinco seruiçios e vna moneda forera para esta guerra" (Libro V, cap. [CLXXVI], -30-)

"...que le diese luego lugar para ello" (Libro VI, cap. CCVIII, -11-) ¿completiva *dar lugar para?*

"e para esto salieron ay las gentes de las galeas, que yuan por la costa de la mar..." (Libro VI, cap. CCIX, -25-)

"no quirie hazer guerra a Castilla nin dalle luego ayuda para ello" (Libro IX, cap. CCLXVIII, -14-)

"e dixo que el rrey Alboaçen queria çercar a Tariffa, e que para esto que tenia alli mas de veynte yngenios que auia hecho traer de aflen el mar" (Libro X, cap. CCLXXXIX, -17/18-)

ADECUACIÓN, CONTRASTE Y CONDICIONALIDAD. (Relación interproposicional)

"pero para salvar mi verdad tan fidalgo soy como cumple" (Libro IV, cap. [CXXIII], -38-)

"*¡Benditos sean vasallos que tan bien seruien a su señor a tal tiempo, para levar su honrra adelante e dar cabo a lo que auie començado a su voluntad.*" (Libro VII, cap. CCXXV, -(23)-). Véase la conexión tan estrecha con las consecutivas interproposicionales.

"e para esto que estarie el mejor en Valladolid" (Libro IV, cap. [CXXV], -44-). Valor de contraste entre dos términos sintácticos.

CONSECUTIVAS DE ADECUACIÓN / ESTRUCTURAS ATRIBUTIVAS

"...que era muy grande ocasion para aver guerra y" (Libro I, cap. II, -7-)

"E por esto hablo con los enbajadores, que le dixesen qual de los perlados de Castilla era buena persona e letrado para aver el estado de cardenaladgo" (Libro II, cap. LXXXIII, -11-)

"e que este plazo era pequeño para venir el desde Galizia a Seuilla e traer todos sus vassallos en tan poco tiempo" (Libro IV, cap. [CXXXIV], -22-).

"e que no deuia ser escaso para tan poca cosa contra vn cauallero" (Libro V, cap. [CLXXVIII], -18-)

"...e que los christianos eran muy poca conpañia para pelear con tantas gentes" (Libro VIII, cap. CCLXII, -9-)

"e puso los en esta villa por que entendio que eran atales para se parar a tal menester " (Libro X, cap. CCCVII, -(15)-)

"que saliese para la Albuhera, que era lugar para tal menester " (Libro X, cap. CCCXIII, -(13)-)

CONSECUTIVAS DE ADECUACIÓN / ESTRUCTURAS TRANSITIVAS

"que bien sabia el quenon tenia alli gente para lidiar con el por la mucha gente que el tenia" (Libro I, cap. XXX, -7-).

"e que otra manera debian ellos a catar para poner paz e sosiego en la tierra" (Libro I, cap. XXX, -28-). También puede entenderse como un complemento del sustantivo.

"...e que les diese a ellos poder para poner alcalles e alguaziles quales ellos quisiesen" (Libro I, cap. XXXI, -22-)

"e otrosi vieron quel rrey non avia tiempo para poder mandar a Castilla" (Libro I, cap. XXXV, -(3-)).

"e dixole que se callase de aquella rrazon, que otros mejores que el avie en Castilla para lo contradizer" (Libro II, cap. LXXVIII, -(18-))

"...que si avrie en ellos algund esfuerço para salir de aquel peligro" (Libro II, cap. XC, -43-)

"e que por esto que les rrogaua que lo otorgasen estos seruiçios e monedas por quel pudiese aver para conquerir la tierra que le tenian forçada los moros" (Libro III, cap. CI, -37-)

"pero cato manera para lo poner en omezillo con el rrey" (Libro III, cap. CII, -9-) ¿consecutiva de adecuación o completiva del sustantivo?

"mas por que en aquella tregua que era puesta de antes e la que entonçes se ponía oviese el tiempo para pasar allende la mar e traer gentes de moros con que pudiese fazer la guerra a su saluo" (Libro III, cap. CXIX, -18-)

"...que les daría para siempre seguramiento o çertidumbre para le guardar de tal guisa por que ellos pudiesen yr con el seguros" (Libro IV, cap. [CXXVIII], -18-).

"...ni los pudiera auer para dar a sus vassallos, nin ouiera tiempo para lo poder fazer" (Libro IV, cap. [CXXXIV], -23-)

"...que no auia en ella ninguna almen nin antepecho tras do pudiesen estar los moros para la defender" (Libro IV, cap. [CXL], -4-)

"e auian della muy gran mengua para cozer el pan e adobar las otras viandas que auian a cozer" (Libro IV, cap. [CXLIV], -9-)

"e cato manera para avuntar deudo entre el rey de Navarra su señore el ynfante don Pedro de Aragon, por que desde començassen la guerra entre los navarros e los castellanos" (Libro V, cap. [CLII], -16/17-) ¿consecutiva de adecuación o completiva del sustantivo?

"cataua todas las maneras que podie para boluer guerra entre Castilla e Nauarra" (Libro V, cap. [CLXIV], -3-) ¿consecutiva de adecuación o completiva de sustantivo?

"e por esto, el rrey de Portogal cato manera para aver en su ayuda a los rricos omes de Castilla, lo vno porque doña Costança fuesse levada a Portogal aunque el rrey de Castilla non quisiese, lo otro porque los rricos omes le ayudassen para la guerra que queria fazer contra el rrey de Castilla porque dexasse a doña Leonor" (Libro V, cap. [CLXXIV], -5-). Nótese el contexto de significado final por la intencionalidad, no obstante el valor sintáctico puede ser consecutivo de adecuación o completivo de sustantivo.

"e que los tenie en tiempo e en lugar para los poder a todos matar si quisiera" (Libro V, cap. [CXC VII], -20-)

"e el non auia poder para gelo deffender" (Libro VIII, cap. CCLIV, -9-)

"e *avien* buenos coracones e buenas fuerças para sufrir bien las armas" (Libro VIII, cap. CCLXI, -61-)

"entendieron que auian buen tiempo para pelear" (Libro IX, cap. CCLXXXI, -(4-))

"E los christianos bien entendieron que no tenian tiempo para pelear" (Libro IX, cap. CCLXXXI, -(17-))

"cataron manera para lo poder hazer" (Libro X, cap. CCXCIII, -15-) ¿consecutiva de adecuación o completiva del sustantivo?

"e que la hueste estaua en tiempo para descercar la villa" (Libro X, cap. CCCVIII, -(30-)) ¿perífrasis ingresiva/consecutiva de adecuación?

"e por que el no levaua viandas para bastecer la villa nin para que comiese la hueste mientras se hiziesen las labores que se auien de hazer" (Libro X, cap. CCCXII, -34-). Podemos entender las construcciones *para + infinitivo* y *para que + subjuntivo* como complementos que recortan únicamente la referencialidad del sustantivo *viandas*, expresando la idea de destino o utilidad.

"E la manera que cato el rrey para enbjar este home con rrazon de encubierta" (Libro X, cap. CCCXII, -12-) ¿consecutiva de adecuación?

"...e que ellos avan coracones para hazer todo bien por las deffender si atal tiempo viniere" (Libro X, cap. CCCXVI, -(37-))

"E, señor, venga vos en miente quan nobles señales auedes para conquerir a España e levar vuestra honrra adelante" (Libro X, cap. CCCXVIII, -(27-))

"non ouo tiempo para se aperçebir nin para poder llamar gentes de otros rreynos que fuesen a esta batalla" (Libro X, cap. CCCXXXI[I], -28-)

VALOR TEMPORAL CONTINUATIVO

- "E partyo luego dende la rreyna dona Costança y el para se yr para Avila" (Libro I, cap. II, -(3)-)
"partio luego de Palencia para se yr de alla" (Libro I, cap. VI, -9-)
"E luego partieron dende la rreyna doña Maria e el ynfante don Pedro e el ynfante don Joan con ellos para yr a Avila a cobrar el rey" (Libro I, cap. VII, -52-)
"...que querie salir de la villa de Valladolid para andar por sus rreynos" (Libro II, cap. L, -39-)
"el rey partio de Segouia para yr a la frontera" (Libro II, cap. LXIV, -38-)
"E Garçi Laso partio del rey en Cordoua para se yr do el rey le avie mandado" (Libro II, cap. LXXXIII, -29-)
"quedo que don Joan tuviese la villa y el castillo de Lorca del rey por omenaje para se lo dar quando se lo demandase" (Libro III, cap. CIII, -10-). No hay intencionalidad.
"e queriendo salir de Seuilla para yr a Castilla" (Libro III, cap. CXII, -15-)
"E el rey partio de alli luego para se yr contra Castilla" (Libro III, cap. CXIII, -30-)
"Passada la fiesta de Naudad el rey partio de Cuellar para yr a Valladolid" (Libro V, cap. [CLXI], -2-)
"...partio dende para se yr a Hamusco vn lugar que es en las Nueve Villas..." (Libro V, cap. [CLXX], -2-)
"E desde los pleytos fueron firmados por esta manera, el arçobispo vino al rey de Castilla para yr dende en romeria a Santiago" (Libro V, cap. [CLXXII], -27-)
"el partio de Valladolid para yr a Segouia" (Libro V, cap. [CLXXIII], -2-)
"...saliese de alli para yr a andar por el reyno a fazer guerra..." (Libro V, cap. [CLXXXII], -46-)
"...e que doña Costança saliese de los rreynos de Castilla para yr a Portugal a fazer bodas con el ynfante su hijo ..." (Libro V, cap. [CXC], -(6)-)
"E con esto partio don Pedro Fernandez del rreal de sobre Lerma para yr a descercar a Badajoz" (Libro V, cap. [CXCI], -41-)
"...quando el rey don Alfonso partio de Seuilla para yr a Madrid..." (Libro IX, cap. CCLXVII, -2-)
"partio de Madrid para yr a Valencia, do estava aquel maestre don Gonçalo Martinez, por desuiar algun deseruiçio que rreçelaua que le podrie venir del" (Libro IX, cap. CCLXIX, -8-)
"E desde fue llegada la noche partieron del rreal para yr a Tariffa" (Libro X, cap. CCCXXV, -80-)
"...pero que non pudieron pasar el Salado para entrar en Tariffa" (Libro X, cap. CCCXXV, -87-)
"Mas agora dexa la ystoria de contar lo que fizieron estos rreyes quando llegaron a la çudad de Seuilla para lo contar adelante" (Libro X, cap. CCCXXXI[I], -166-)

Compárese con:

- "E en tanto que el ynfante don Pedro andaua en esto, la rreyna doña Maria partio de Avila e vino para Valladolid" (Libro I, cap. VII, -28-)
"e partio luego ...e fuesse a ..." (Libro IX, cap. CCLXVII, -23-). Hay muchos más ejemplos.

SER PARA + INFINITIVO 'servir de...'

- "...que yria el a posar a Sant Françisco, por estar çerca dellos, por ver si serian para cunplir lo que avian dicho contra el que no osaria venir ay a ellos e otrosi por hablar con los procuradores de las villas..." (Libro I, cap. III, -33/34-)
"entraron otrosy en las barcas que non eran para levar cauillos" (Libro IV, cap. [CXXXIX], -40-)
"E que el non era para correr la tierra como almogauar, mas echarse sobre las villase non se levantar fasta que las ganase" (Libro X, cap. CCCXV, -(9)/(10)-)
"...que seria buen consejo de enbiar para Algezira la forra e las rreynas e las dueñas e los moços pequeños e todos aquellos que non fuesen para tomar armas" (Libro X, cap. CCCXVI, -(25)-)

ESTAR PARA + INFINITIVO

"e estando para aver vna batalla entranbos el vno con el otro, con todas sus gentes, que tenian ayuntadas muy grandes conpañas cada vno dellos para lidiar" (Libro III, cap. C, -10-). No hay un valor perifrástico.

"e estando para partir, llegaronle cartas de la rreyna doña Ysabel de Portugal" (Libro III, cap. CXII, -18-). Valor perifrástico.

"...en guisa que quando llego Martin Alonso con los sobre salientes estauan en punto de desemparar el portillo e los moros para entrar por alli" (Libro IV, cap. [CXXIX], -55-). Nótese la coordinación.

"E como quier que esto le dixo aquel ome non era caydo el muro, mas estaua para caer" (Libro IV, cap. [CXXIX], -61-)

"E los conçeijos que estauan para cercar aquel lugar vinieron a estar alli con el" (Libro V, cap. [CLXXXII], -18-)

"Y estando el rey para partir de Guadalajara, fino ay don Pedro su hijo" (Libro VIII, CCXLIX, -20-)

"el rey de Castilla estaua ya para pasar el Salado" (Libro X, cap. CCCXX[IX], -(9-))

Variante de esta expresión.

"estar en punto de..." (Libro IV, cap. [CXXXI], -18-), (Libro V, cap. [CXCVII], -(11-)), (Libro VI, cap. CCVII, -(3-)), (Libro X, cap. CCCXX[X], -(45-))

"ser en punto de" + infinitivo (Libro X, cap. CCCXX[X], -(39-))

"esta en guisa de + infinitivo (Libro V, cap. [CLXIV], -24-)

ANDAR PARA + INFINITIVO

"y andaua para se venir para Algezira el ynfante Abomelique" (Libro VIII, cap. CCXLVII, -(4-))

DATIVO

"...e en sendos lugares estuuiesen llaues para los tutores para que librasen las querellas que viniesen a cada vno dellos en las villas" (Libro I, cap. IX, -9/10-)

"... fueron conpradas tierras e villas e castillos para el señorío de Lara " (Libro I, cap. IX, -(10-))

"...e que fuesen para el rrey" (Libro I, cap. XII, -10-)

"e traya cartas del Papa vn procurador de don Alonso hijo del ynfante don Fernando para este arçobispo" (Libro I, cap. XVII, -5-)

"diole estas tres mill doblas de lo del rrey e cobro el alcaçar para el rrey" (Libro I, cap. XX, -25)

"entendiendo que non avia en el rreyno ninguno para ella atan pertenesçiente como el" (Libro I, cap. XXII, -6-)

"...que le diese para su hijo don Joan toda la tierra que fuera de su padre" (Libro I, cap. XXII, -11-)

"llegaron a ella ... con cartas de la hermandad de Castilla e don Joan hijo del ynfante don Joan e don Fernando hijo del ynfante don Fernando para la rreyna" (Libro I, cap. XXV, -12-)

"...luego la rreyna enbio mandado del rrey para todos los omes buenos de la tierra e para los maestros de las cauallerias de las ordenes e para todos los de la cibdades e villas de los rreynos..." (Libro I, cap. XXXIV, -19-)

"e mandole dar sus cartas para todos los rricos omes e conçeijos de las cibdades e villas e lugares de la frontera que le oviesen por su adelantado e fiziesen por el todas las cosas quel fiziese e dixese que era seruiçio del rrey" (Libro II, cap. LIV, -15-) ¿?

"enbiaua sus officiales e los de su casa que entrasen e tomasen lo otro en su boz para el" (Libro II, cap. LXII, -52-)

"e traxo con ella manera por que ella le vendio para el rrey el señorío de Vizcaya" (Libro II, cap. LXII, -58-). Diferencia entre el CI, y el dativo.

"e el mandoles dar sus cartas para el Papa e para el maestro de Rrodas" (Libro II, cap. LXXXII, -5-)

"E mando fazer cartas para todos los conçeijos de Castilla que viniesen alli a le seruir e ayudar" (Libro II, cap. XC, -23-)

"e que lo tomara para si e para sus vasallos" (Libro II, cap. XCI, -14-)

"mando dar las cartas para el Conde" (Libro II, cap. XCII, -15-)

"lleuaron cartas del rrey para el Papa e para el maestre mayor de la horden de Sant Joan" (Libro II, cap. XCIII, -2-)

"pidiole que le mandase dar sus cartas para el Papa e para el maestre" (Libro II, cap. XCIII, -4-)

"mando fazer cartas para Vasco Perez e para el almirante en que les enbio dezir en como era alli llegado" (Libro IV, cap. [CXXXIV], -99-)

"...que era gran peligro para el rrey e para los que con el fuesen" (Libro IV, cap. [CXLIV], -36-)

"...e las otras villas e lugares tomolos el rrey para si" (Libro V, cap. [CLVII], -24-)

"el rrey de Portugal fazia todo su poder por ayuntar para su fijo el casamiento de doña Costança" (Libro V, cap. [CLXII], -12-)

"e el rrey que le darie su libramiento muy bueno para las gentes que con el fuesen" (Libro V, cap. [CLXIV], -40-)

"...e que ouiese por bien de tomallo para si" (Libro V, cap. [CLXXXII], -13-)

"e entregaron luego la villa a los que el rrey enbio con ellos que la rreçibiesen para el rrey" (Libro V, cap. [CLXXXII], -17-)

"mando fazer vna morada para si" (Libro V, cap. [CLXXXII], -22-)

"e que auie en la gente del rey Alboaçen quarenta para vno de los del rrey Abogali" (Libro VII, cap. CCXX, -(19)-) ¿valor distributivo?

"hizo vna carta en secreto para el rrey Alboacen" (Libro VII, cap. CCXX, -(21)-)

"E de las sus conpañas entraron en la mar, e tomaron vna barca que yva con viandas de Seuilla para el almirante" (Libro VIII, cap. CCXLVI, -(10)-)

"e dixo les que aquel maestrado que lo queria para don Fadrique su hio" (Libro VIII, cap. CCXLIX, -11-)

"...e que le darian el maestrado para su hio don Fadrique" (Libro VIII, cap. CCLII, -(1)-)

"que queria el maestrado de Santiago para su hio don Fadrique" (Libro VIII, cap. CCLII, -3-)

"E otrosi dioles sus cartas para todos los concejos de la frontera e para los ricos omes e cavalleros vasallos del rrey" (Libro VIII, cap. CCLVI, -21-)

"hizo cartas para su hermano don Pedro Ponce de Leon, e para don Alvaro Perez de Guzman, e para el maestredon Gonçalo Martinez" (Libro VIII, cap. CCLX, -(14)-)

"mando fazer sus cartas muy afinçadas para el rrey de Portugal su padre" (Libro IX, cap. CCLXXXIII, -2-)

"...e que alli queria servir a Dios e al rrey, e ganar fama, sy atal tiempo viniessse, para sy e para su linaje" (Libro X, cap. CCLXXXIX, -(38)-)

"e llevo cartas del rrey de Castilla para el almirante del rrey de Portugal" (Libro X, cap. CCXCV, -14-)

"...que se posasen a comer de aquella vianda que el tenia para si" (Libro X, cap. CCCVIII, -(12)-)

"...que quantos mas fuesen mas honrra era para los christianos que los venciesen" (Libro X, cap. CCCX, -(32)-)

"ca el bueno en antes quiere mill muertes para si e su muger e sus hijos que desanparar su natural señor" (Libro X, cap. CCCXVI, -(35)-)

"E esta fue buena maestria para los christianos" (Libro X, cap. CCCXXIII, -(9)-)

"e vino el alua de la mañana fermosa e honrrada e cumplida de vitoria para la cristiandad" (Libro X, cap. CCCXXVI, -(6)-)

"E para el rrey de Portugal, que el tiene en su ayuda, heme yo aqui señor, que le hare de guisa que vos enpeça poco" (Libro X, cap. CCCXVIII, -(37)-). Puede sobreentenderse un verbo elidido.

"e que lo cobrase para sy" (Libro X, cap. CCCXXXII[II], -16-)

UTILIDAD/DESTINO

"supo como el ynfante don Pedro avia enbiado a pedir al Papa las terçias e las deçimas e la cruzada para la guerra de los moros" (Libro I, cap. XIV, -(2)/4-)

"pero des que vio que de Castilla non venia acorro ninguno ni de otra parte para la entrada en la Vega de Granada" (Libro I, cap. XIV, -9-)

"...pedir al Padre Santo las terçias e las deçimas e la cruzada de España para la guerra de los moros, por onrra e rremenbrança de la santa fe catolica e ensalçamiento de la santa elesia de Rroma" (Libro I, cap. XIX, -(3/4)-)

"...mandar que guardasen las villas para seruiçio del rrey" (Libro I, cap. XXI, -80-) ¿dativo?

"e que alli acordarian todo lo que oviesen de acordar para ordenamiento de toda la tierra" (Libro I, cap. XXV, -14-)

"E don Joan pidio a estos conçeijos que le diesen algo para lo que oviese menester" (Libro I, cap. XXXIV, -23-)

"e que fuesen todos vnos para el seruiçio de Dios" (Libro I, cap. XLII, -30-)

"...en que le enbiaua el rrey a mandar que guardase la dicha çibdad para su seruiçio" (Libro I, cap. XLVII, -14-)

"De como el rrey hordeno su casa, e de que omes tomo para su consejo" (Libro II, cap. LI, -1-)

"tomo los para su consejo" (Libro II, cap. LI, -9-)

"E estos tomo el rrey para su seruiçio" (Libro II, cap. LI, -14-). Compárese con "...en manera que fuese la su muerte a grande seruiçio suyo del rrey e a grande onrra suya" (Libro II, cap. LXXXIII, -35-).

"e non tomaua para su consejo algunos de los que andauan con los otros..." (Libro II, cap. LII, -5-)

"...e por que algunos de los que el rrey tomara para su casa vieron que..." (Libro II, cap. LIII, -8-)

"...avie enbiado sus mensajeros al rrey de Portugal a pedir que les diese para cada año los dineros que tenie del acostamiento del ynfante don Joan su padre" (Libro II, cap. LVI, -17-) ¿destino?

"e fue a tomar para la su corona de los sus rreynos todos los lugares que este don Joan avie" (Libro II, cap. LXII, -46-)

"enbio a pedir algunas graçias para esta guerra" (Libro II, cap. LXIV, -39-)

"Pero mando luego endereçar todas sus cosas que le cunplian para aquella cerca" (Libro II, cap. LXXXIV, -27-) ¿completiva?

"...a pedir que le hiziese ayuda para la guerra que avie con los moros" (Libro II, cap. LXXXIII, -2-)

"e como quier que el Papa le avia otorgado graçia que uviere las terçias de las yglesias de los sus rreynos e otrosi los diezmos de las rentas de los clerigos del su señorío, para la costa quel avia de hazer" (Libro III, cap. CI, -35/36-)

"e el rrey que le tornase los dineros que del solia tener en tierra para de cada año" (Libro III, cap. CIII, -11-)

"el rrey de Portugal otorgo de dar al rrey de Castilla quinientos caualleros en ayuda para esta guerra de los moros do el yva" (Libro III, cap. CIV, -25-)

"...las fiziera no pudiendo escusar de las tomar para mantenimiento del e de los que con el andauan" (Libro III, cap. CXVII, -19-)

"subio en vn cauallo de gran preçio que el tenia para el su cuerpo" (Libro III, cap. CXXI, -9-)

"E dende salieron todos con muchas fachas de çera que el rrey avia mandado fazer para estas cauallerias" (Libro III, cap. CXXII -129-)

"que avie tomado los mara vedis que el rrey le pusiera para la tenencia e bastecimiento deste castillo, e conpro dellos heredades" (Libro IV, cap. [CXXVI], -23-)

"...que era su boluntad de los querer para su seruiçio" (Libro IV, cap. [CXXVII], -35-)

"...todos los dineros que avia de aver de su libramiento para aquella vda" (Libro IV, cap. [CXXXII], -19-)

"e agradeçioselo e diole algo para su despensa" (Libro IV, cap. [CXXXI], -58-)

"...vendio el pan que tenia para bastecimiento" (Libro IV, cap. [CXXXVI], -(8)-)

"...en que le enbiaron dezir como don Joan hijo del ynfante don Manuel e don Joan Nunez que fueran a vistas con el rey de Aragon para su deseruiço" (Libro IV, cap. [CXLVI], -4-). Nótese su relación con la noción de dativo.

"...e que lo queria el rrey para su defendimiento" (Libro V, cap. [CL], -21-)

"e el rrey de Granada pusoles algo que touiesen de cada año para su mantenimiento" (Libro V, cap. [CL], -31-)

"...que non podian auer acorro della para la guerra que ouiesen en Castilla" (Libro V, cap. [CLII], -15-)

"...por los muchos pechos que auian dado para las guerras que el auia auido con los moros e con los christianos del su rreyno" (Libro V, cap. [CLVIII], -19-)

"...y tomoles luego todos los sus algos para la corona de sus rreynos" (Libro V, cap. [CLIX], -29-)

"lo otro porque los ricos omes le ayudassen para la guerra que queria fazer contra el rrey de Castilla porque dexasse a doña Leonor" (Libro V, cap. [CLXXIV], -7-)

"E todos los fijos dalgo que alli eran ayuntados otrogaron al rrey que ouiese en ayuda para esto de la su tierra çinco seruiçios e vna moneda forera para esta guerra" (Libro V, cap. [CLXXVII], -30-)

"mando fazer vna morada para si e para esta traxeron muchos tapiales e teja e madera e lo que era menester" (Libro V, cap. [CLXXXII], -22/23-)

"e para esto tomaron de aquellos tapiales que auian tenido para fazer la posada del rrey" (Libro V, cap. [CLXXXII], -29-)

"...e que auia ay otro lugar a do cunplia ser fecha otra torre para daño de los de la villa" (Libro V, cap. [CLXXXII], -34-)

"e el rey tovo por bien de lo perdonar e lo tomar para su seruiçio" (Libro V, cap. [CXCVII], -(2)-). Nótese su relación con la noción de dativo.

"e que lo quisiese para su seruiçio a el e a los que estauan con el" (Libro V, cap. [CXCVII], -17-). Nótese su relación con la noción de dativo.

"e quisolos antes para su seruiçio que no dexar los morir" (Libro V, cap. [CXCVII], -21-). Nótese su relación con la noción de dativo.

"E en este tiempo de la tregua passo el rrey de Ynglaterra a catar aver para aquella guerra" (Libro V, cap. [CXCIX], -118-)

"...por los muchos pechos que auien dado al rrey para las guerras passadas, non le pudieron dar para esta guerra tanto como el avia menester; e por esto ouo a pedir a los perlados del rreyno que le diesen seruiçio para aquella guerra" (Libro VI, cap. [CCIII], -3/5-)

"e demas echaron pecho en las clerezias para esto; en manera que ouo cunplimiento de lo que ouo menester para aquella guerra" (Libro VI, cap. [CCIII], -7/8-)

"E desde alli el rrey mando a todos los suyos que enbiasen las mas viandas que pudiesen a la çibdad de Badajoz para la guerra de Portugal" (Libro VI, cap. CCIV, -19-)

"enbiogelos para su mantenimiento a cada vno segund que deuia auer" (Libro VI, cap. CCIX, -41-)

"e le tomo para su seruiçio" (Libro VIII, cap. CCXLVIII, -(1)-). Nótese su relación con la noción de dativo.

"...que su voluntad era de lo querer para su seruiçio" (Libro VIII, cap. CCXLVIII, -6-). Nótese su relación con la noción de dativo.

"...que auian pechado para las guerras de los tiempos passados" (Libro VIII, cap. CCXLVIII, -21-)

"los que yvan por leña e por paja para la hueste" (Libro VIII, cap. CCLV, -41-). Especialización en el uso de las preposiciones *por* y *para*.

"...que le diesen alguna cosa para aquella guerra. E todos l[e] otorgaron lo que les enbio a demandar para esto." (Libro VIII, cap. CCLVI, -22/23-)

"...le enbio a pedir quel fiziesse algunas graçias para aquella guerra" (Libro VIII, cap. CCLVI, -26-)

"...que tuviessse por bien de le enbiar su flota para en ayuda, porque estuviesssen en la guarda del estrecho de la mar entre tanto que el rrey fazia labrar su flota" (Libro IX, cap. CCLXXXIII, -5-)

"...que le diesen algo para ella" - *ella* refiere a *flota* - (Libro IX, cap. CCLXXXIV, -23-)

"...que lo que mas sintie era de los muchos pechos que los de la su tierra auien pechado para aquellas tierras" (Libro X, cap. CCXCVI, -49-)

"e estaua muy afincado de pobreza, tanto que para aquella yda qu'el e el rrey de Portugal auien de yr non pudo dar a los suyos mantenimiento mas de para quinze dias" (Libro X, cap. CCCXII, -30-)

"...que pues los moros ponien muchos que pornien hazes para la batalla" (Libro X, cap. CCCXXIII, -(8)-)

"non auia vianda para mas de para quantro dias" (Libro X, cap. CCCXX[X], -160-) ¿matiz temporal?

"por la qual rrazon ovo aquel rrey don Alonso muy grande auer que le enbiaron omes de fuera del su rreyno para ** aquel fecho" (Libro X, cap. CCCXXI[I], -12-)

"para ello le auia dado el papa la cruzada" (Libro X, cap. CCCXXI[I], -15-)

"E avn se fallan mas, que algunos rreyes e muchos condes e otros omes enbiaron a aquel rrey don Alonso en ayuda para aquel fecho muchos cauillos e mulas e azemilas" (Libro X, cap. CCCXXI[I], -21-)

"el papa le auia otorgado la cruzada para esta guerra de los rreynos de Aragon e de Cathaluña" (Libro X, cap. CCCXXI[I], -29-)

"E el Padre Sancto otorgo al rrey de Castilla mas graçias de las que antes le auia otorgado para aquella guerra" (Libro X, cap. CCCXX[IV], -42-)

MARCA DE REGENCIA DE UN VERBO

acuçar para

"e cada vno dellos acuçiaron para venir a las cortes lo mas presto que pudieron por auer confirmamiento de los fueros e franquezas e libertades que avien" (Libro II, cap. L, -42-)

aderesçar () para

"las quales posadas el avia mandado aderescar para honrra de la fiesta" (Libro III, cap. CXXI, -5-)

amenguar () para

"...mas que les amenguaua el cabdal para lo poder hazer ansse " (Libro IX, cap. CCLXXIV, -(12)-). La idea de adecuación pero en la estructura regida.

aparejarse para

"...e que se aparejasen todas las sus gentes para yr a do quier que el fuese " (Libro I, cap. XX, -(20)-)

aperçibirse para

"...e que aperçibiesen para yr con el" (Libro IV, cap. [CXXVIII], -16-)

"...que se aperçibiesen para venir luego alli otro dia en la noche" (Libro IV, cap. [CXXIX], -35-)

"e otrosi mando a los de la villa que se aperçibiesen para yr luego con el en su seruiçio" (Libro V, cap. [CLIII], -33-)

"e que se aperçebia para venir a el" (Libro V, cap. [CLIII], -38-)

"...desque supieron que el rrey de Portugal tenie çercada la çibdad de Badajoz, aperçebieronse todos para la yr acorrer o para se meter dentro en la çibdad a la defender" (Libro V, cap. [CXCI], -2-)

"e que se aperçebie para correr la frontera" (Libro VIII, cap. CCXLVI, -(12)-)

"el rrey Benamarin se aperçebia para le fazer la guerra" (Libro VIII, cap. CCXLVIII, -18-)

"...sabia çierto que el rrey de Benamarin se aperçebia para pasar aquende" (Libro VIII, cap. CCLVI, -15-)

"e con gran plazer aperçebia sus moros para hazer entrada e correr el rreyno de Castilla " (Libro VIII, cap. CCLIX, -(3)-)

"e el rrey de Portugal que se aperçebia para venir a lo tomar" (Libro IX, cap. CCLXIX, -11-)

"e mando a todos que se aperçebiesen para lo rescebir quando viniere lo mas honrradamente que pudiesen" (Libro X, cap. CCCIV, -(19)-)

"el rrey Alboaçen de Benamarin auia muy luengo tiempo que se aperçebia para venir aquende la mar" (Libro X, cap. CCCXXXI[I], -31-)

"non dexo el rrey de aperçibirse para la guerra" (Libro VIII, cap. CCLI, -3-) ¿completiva?

cunplir para

"...que ninguno cunplia mas para ser tutor del rrey que el" (Libro I, cap. XXII, -24-)

"...cunplieron mucho para ayuda de los christianos" (Libro IV, cap. [CXXXVII], -57-)

"e estandola combatiendo el almirante llego sus navios los que cunplian para aquello, para yr quemar la flota de los moros" (Libro IV, cap. [CXL], -38-)

"E estando catando lo que le cunplia para esto e otrosi acordando quales yrían alla, llego al rey..." (Libro V, cap. [CLXXII], -3-)

"e que por todas estas cosas le cunplia mucho para su honrra aquel Miguel Perez Çapata para la ayudar en todos sus fechos" (Libro V, cap. [CLXXV], -15-)

"E lo que el rrey vio que cunplia mas para esto era no les mostrar que el entendia nin sabia desto ninguna cosa" (Libro V, cap. [CLXXXII], -42-)

"e este mensagero lleuo cartas a çertidumbre quales cunplia para firmar la amistad entre aquestos dos rreyes" (Libro V, cap. [CXCIX], -50-)

"entendio que le cunplia catar aver para mantener la guerra el año que era por venir" (Libro VIII, cap. CCLVI, -16-)

"e que era menester que el rrey enbiase ay tal rrecabdo qual cunplie para su seruiçio" (Libro IX, cap. CCLXXVI, -10-)

"E sobre las amistades de los rreyes fizieron cartas e firmedumbres las que cunplian para aquel fecho" (Libro IX, cap. CCLXXXV, -8-)

"E el rrey no quedaua, pensando e catando todas las cosas que auia menester e que le cunplian para en ayuda de aquel fecho en que estaua" (Libro X, cap. CCCXXV, -70-)

convenir () para

"e otrosy veyendo lo que les conuenie de fazer para anparo e deffendimiento de la tierra" (Libro X, cap. CCCXXX[V], -15-)

endereçar () para

"...le enbio a dezir que queria endereçar su hazienda para yr a la frontera a la guerra de los moros" (Libro II, cap. LXII, -6-)

"que endereçaua todas sus cosas para passar aquende" (Libro IX, cap. CCLXXVI, -17-)

guisar para

"E en tanto que don Joan guisaua las cosas para aquel camino" (Libro VIII, cap. CCXLVIII, -15-)

"...se dio todo a caualleros pobres e omes menesterosos, por que se guisassen bien para pasar en la mar con el rrey" (Libro IX, cap. CCLXXIV, -(20)-)

"e que andaua guisando para los yr a desçercar" (Libro X, cap. CCXCIV, -(13)-)

"E los rreyes de Castilla e de Portugal les mandaron luego que se guisasen para yr con mensageria al rrey Alboaçen" (Libro X, cap. CCCXIII, -(7)-)

ser de una boluntad para

"e todos eran de vna boluntad para morir o quedar vencedores" (Libro X, cap. CCCXXV, -(4)-)

servirse de ... para

"e que el non se podia agora escusar de se non ayudar de las hordenes e servirse de los pueblos para mantener su estado" (Libro II, cap. LXXVIII, -(24)-)

valer para

"ca el cuerpo valie mucho para aquel fecho en que yva e para otra cosa qualquier que aceçiesse" (Libro IV, cap. [CXXXIV], -32-)

"e otro sy que touiese por bien de non estar sobre vnas paredes que valien muy poco para el su estado" (Libro X, cap. CCCXIII, -(11)-)

MARCA DE REGENCIA DE UN SUSTANTIVO

acuçia para

"e puso mayor acuçia para yr a Gibraltar" (Libro IV, cap. [CXXXII], -14-)

acuerdo para

"...eran en vn acuerdo amos a dos para se yr a los moros e les ayudar en deseruiçio suyo" (Libro IV, cap. [CXLVI], -32-)

consejo para

"E era con Joan Martinez en este consejo para se partir del rrey e yrse a don Joan Nuñez..." (Libro IV, [cap. CXXV], -14-)

fabla para

"...que Joan Martinez de Leyua traya fabla con don Joan Nuñez para yrse para el e dexar al rrey" (Libro IV, cap. [CXXV], -12-)

"ca bien sabie de çierto que don Gonçalo trave fabla con el rrey de Granada para lo seruir e deseruir al rrey de Castilla" (Libro IV, cap. [CXXXIV], -17-)

"...que trayan fabla con el rrey de Portugal para ser todos contra el rrey de Castilla" (Libro V, cap. [CLXXII], -11-). En este y otros ejemplos no puede prescindirse de la interpretación final interproposicional.

manera para

"e ellos otrosi cataron manera para aver fabla con el rrey, por que quando el dende partiese, fuesen ellos de la su casa e de los mas çercanos en la su merçed" (Libro II, cap. LI, -7-)

"cataua todas las maneras que podia para alçarse contra el rreyno, por le fazer guerra" (Libro II, cap. LXI, -4-)

"cato otras maneras para deservir al rrey" (Libro II, cap. LVI, -7-). Estas estructuras pueden ser entendidas como construcciones consecutivas de adecuación.

menester para

"e lo que era menester para rretenencia de los castillos e otrosi para mantenimiento del rrey e de los sus ofiçiales de su corte" (Libro I, cap. XIII, -28/29-)

"dióle el sello que el hizo fazer del rrey que el traye consigo para sellar las cartas que avie menester para las villas de su tutoria" (Libro II, cap. L, -48-)

"guiso sus cosas que avie menester para yr al rrey que estaua en el çerco sobre Escalona" (Libro II, cap. LXXXIII, -17-)

"e que para esto que avie menester grandes quantias de maravedis que fuesen mas de las sus rrentas, para dar a los rricos omes e caualleros e escuderos e a todas las otras gentes que avian de yr con el a aquella guerra, e otrosi para armar la flota" (Libro III, cap. CI, -33/34-) ¿consecutiva de adecuación?

"mando endreçar las cosas que avie menester para yr a la guerra de los moros" (Libro III, cap. CIII, -2-)

"e que avian menester otros quinze dias para contar al rreyno de Portugal" (Libro III, cap. CVI, -7-)

"non podrian los de la tierra dalle lo que avie menester para la guerra de los moros" (Libro III, cap. CXII, -10-)

"e mando endreçar todas las otras cosas que eran menester para esto" (Libro III, cap. CXX, -29-)

"...e darles guisamiento de todo lo que oviesen menester para sus cauallerias" (Libro III, cap. CXX, -31-)

"guisaron todas sus cosas que entendieron que avian menester para se venir" (Libro III, cap. CXX, -35-)

"ca ellos tenian que la guarda non les era menester para al sino para que non dexasen salir ome ninguno del castilos que fuese a Cordoua a dezir en qual manera estaua el lugar" (Libro IV, cap. [CXXIX], -17-)

"e otrosi viendo que para la guerra que auia de auer con este rrey de Tremeçen hauia menester pieça de cavalleros" (Libro V, cap. [CLI], -8-)

"e endreçar lo que avie menester para aquella guerra que le fazie don Joan Nuñez" (Libro V, cap. [CLIII], -52/53-)

"e por esto que le non podian dar lo que avie menester para conplir las cosas que auia fazer en aquellas tierras" (Libro V, cap. [CLVIII], -21-)

"E otrosi enbio sus mensajeros a los maestros de Santiago e de Calatraua, ..., por que se aperçibiesen en lo que auian menester para estar fronteros ..." (Libro V, cap. [CLXXVIII], -11/12-)

"Y el rrey de Françia aperçibiose de las cosas que ouo menester para esto mesmo" (Libro V, cap. [CXCIX], -119-)

"e aderesçando las cosas que auie menester para esto" (Libro VI, cap. [CC], -127-)

"el rrey endereço las cosas que auie menester para fazer su entrada" (Libro VI, cap. CCV, -19-)

"e que era menester que ambos estos rreyes vviessen avenençia e postura de consuno para se ayudar contra los rreyes de Benamarin e de Granada" (Libro VIII, cap. CCLIV, -8-)

"Et partio luego dende et fue a la tierra de su orden a endereçar las cosas que auia menester para la guerra de los moros el verano adelante" (Libro VIII, cap. CCLVIII, -41-)

"e por esto mando adereçar las cosas que el auia menester para entrar correr tierra de christianos" (Libro VIII, cap. CCLIX, -11-)

"...y adereçaua todo lo que auia menester para pasar la mar " (Libro IX, cap. CCLXXII, -2-)

"e otrosy atendiendo a las compañías que auian menester para su pasaje ." (Libro IX, cap. CCLXXVII, -(3)-)

"el mando traer muchos ingenios e dereçar todas aquellas cosas que eran menester para combatir lugares ." (Libro X, cap. CCLXXXVIII, -(26)-)

"...ouo adereçado todas las cosas que ouo menester para aquella guerra que queria hazer al rrey de Castilla " (Libro X, cap. CCXC, -(2)-)

"...guisado de todo lo que el ouiese menester para el tal fecho ." (Libro X, cap. CCCIII, -(7)-)

"Estas jornadas pequeñas tomauan los rreyes, por que las gentes que quedauan en Seuilla pudiesen temar talegas de viandas e las otras cosas que auian menester para yr con ellos" (Libro X, cap. CCCXIII, -17-)

"e fueron concordadas e aperçebidas las cosas que eran menester para en aquella batalla" (Libro X, cap. CCCXXI[I], -9-)

"e como quiera que el auie menester muy grandes cuantias para pagar las soldadas a los ricos omes e caualleros que auien de yr con el" (Libro X, cap. CCCXXX[V], -17-)

DEPENDIENDO DE UN ADJETIVO

aparejado para

"e que mandaua a todos los otros que fuessen prestos e aparejados para otro dia en la mañana como dieses batalla a los moros e conpliesen sus rromerias " (Libro X, cap. CCXXIII, -(7)-)

"e enbio a mandar a todos sus vasallos e a los vasallos de sus hijos que estuuiesen ciertos e aparejados para yr con el a la frontera a dia çierto" (Libro VIII, cap. CCLI, -4-)

aperçebido para

"...que estuviesen apercebidos para los ayudar si el Conde quisiese pelear con ellos" (Libro II, cap. XC, -54-)

"tenia grandes gentes aperçebidas para salir al camino a lo matar" (Libro III, cap. C, -42-)

"...e otrosi estuuiesen apercebidos para la guerra quando menester les fuese" (Libro V, cap. [CLXIII], -5-)

"E por esto e porque el rrey non venie apercebido para cercar el lugar, nin otrosi non trayan viandas sino para pocos dias, non pudo y estar" (Libro VI, cap. CCIX, -30-)

"mandoles que fuesen apercebidos para lo que les mandase" (Libro VII, cap. CCXV, -(5)-)

avivado (abibado) para

"por quanto los via muy abibados para le hazer quanto deseruiçio podiesen" (Libro II, cap. LIII, -(2)-)

guisado para

"e mando a los suyos que fuessen guisados para correr la flota quando les el mandase" (Libro VIII, cap. CCXLVI, -(9)-)

"ca el rrey de Castilla estaua guisado para yr dar batalla a los moros" (Libro X, cap. CCCII -(6)-)

pertenesciente para

"e fizieron maestre desta horden a don Rruy Perez, e no era pertenesçiente para aquel estado nin seruia al rrey como deuia por lo que tenia de la horden" (Libro VI, cap. CCIV, -3-). Obsérvese la relación con la idea de adecuación que, sintácticamente, se muestra como término regido.

presto para

"...que el presto estaua para ello" (Libro I, cap. XXX, -4-)

"...e que le dixese que Alonso Herrandes estaua presto para lidiar con el quando el quisiese" (Libro IV, cap. [CXLV], -39-)

"...e que ellos prestos estauan para llegar con el sobre christianos" (Libro IX, cap. CCLXV, -(6)-)

"e que sy les quisiese dezir alguna cosa que estauan prestos para rresponder" (Libro X, cap. CCVI, -(16)-)

"ca le dixerón que estauan muy prestos para le hazer seruiçio" (Libro X, cap. CCCX, -(41)-)

"E mando a todos que estouiesen prestos para en otro dia en la mañana fazer a Dios seruiçio" (Libro X, cap. CCCXXI, -(29)-)

"e que mandaua a todos los otros que fuessen prestos e aparejados para otro dia en la mañana como diesen batalla a los moros e compliesen sus rromeria" (Libro X, cap. CCXXIII, -(7)-)

"e que todos serien bien prestos para lo hazer" (Libro X, cap. CCCXXIV, -(2)-)

"E ellos dixerón que prestos estauan ellos para fazer seruiçio al rey su señor" (Libro X, cap. CCCXXIV, -(40)-)

puesta para

"...que le toviesen la tabla puesta para justar" (Libro III, cap. CXX, -65-)

VALOR TEMPORAL

"para sienpre" (Libro II, cap. XCIII, -9-).

Tb. (Libro IV, cap. [CXXVIII], -18-), (Libro V, cap. [CLXXII], -26-), (Libro X, cap. CCCXVIII, -(9)-), (Libro X, cap. CCCXVIII, -(16)-).

"para adelante" (Libro III, cap. XCV, -19-)

"para toda su vida" (Libro III, cap. CXIII, -29-)

"e que no tenien pan mas de para vn mes" (Libro IV, cap. [CXXVII], -21-)

"...e la vianda que avie de dar para quatro dias, davala para vno." (Libro IV, cap. [CXXVI], -(22)-)

"...e que auia menester quatro dias que estuviessen alli en aquel lugar por que los omes pudiessen tomar talegas de viandas para aquellos quatro dias e para otros dos mas con que se pudiesen mantener si no fuesse legado lo que les lleuauan por la mar" (Libro IV, cap. [CXXXV], -5-)

"...no tuieran mantenimiento para vn mes" (Libro IV, cap. [CXXXVI], -3-)

"E de alli adelante ovieron las gentes de los christianos abundamientos de viandas para el tienpo que ay estuvieron" (Libro IV, cap. [CXLI], -43-)

"y el rrey otorgole que pudiese tomar en las sus villas vianda para vn dia guisadamente" (Libro V, cap. [CLXII], -9-)

"E para aquel dia que les que les el rrey enbio a mandar vinieron ay todos" (Libro V, cap. [CLXIII], -7-)

"e dioles sueldo para vn mes" (Libro V, cap. [CLXV], -43-)

"e pusole que tuviese del çierta tierra para de cada año çient mill maravedis" (Libro V, cap. [CLXXXVI], -19-)

"E el rrey de Ynglaterra torno esta año a su tierra para enderesçar algunas cosas que auie menester en la guerra para el año siguiente" (Libro V, cap. [CXCIX], -90-)

"e el rrey don Alonso diole quantia çierta de dinero que tuviese del para cada año" (Libro VI, cap. CCIII, -21-)

"e mando que fiziesen llevar viandas por mar para tiempo çierto" (Libro VI, cap. CCVIII, -8-)

"E por esto e porque el rrey non venie aperçebido para çercar el lugar, nin otrosi non trayan viandas sino para pocos dias, non pudo y estar" (Libro VI, cap. CCIX, -30-)

"...assi que los fizo abundados e rricos para en toda su vida" (Libro VII, cap. CCXXIII, -(51)-)

"non pudo dar a los suyos mantenimiento mas de para quinze dias" (Libro X, cap. CCCXII, -30-)

"...tenia alli combinados a los rreyes de Castilla e de Portogal para otro dia" (Libro X, cap. CCCXXIV, -(35)-)

"les dixo que estouiesen todos prestos para otro dia" (Libro X, cap. CCCXXIV, -(37)-)

"non auia vianda para mas de para quatro dias" (Libro X, cap. CCCXX[X], -160-)

"E acabado este canto, el Padre Sancto mando llamar para otro dia muy gran consistorio e muy publico" (Libro X, cap. CCCXXX[IX], -22-)

CRUCES CON ESTRUCTURAS DE RELATIVO

"...que non podian dar ninguna cosa al rrey de lo que le auian a dar para con que mantuuiesse aquella hueste" (Libro IV, cap. [CXLVI], -10-)

"E fablo a vn su alguazil e dixole que le prestasse algo para con que pudiesse acorrer a los suyos para les hazer pago" (Libro VII, cap. CCXXV, -(12)-)

"Fijo, yo se que vos tenedes algo para con que me hagades seruicio" (Libro VII, cap. CCXXVI, -(4)-)

"non auia vianda para mas de para quatro dias e que esta que la auian menester para con que tornasen hasta Xerez" (Libro X, cap. CCCXX[X], -160-)

Para que. [Capítulo 3: § 1.4. y § 2.4.]

FINALIDAD

A. (i-j)

"...e en sendos lugares estuuiesen llaues para los tutores para que librasen las querellas que viniesen a cada vno dellos en las villas" (Libro I, cap. IX, -9/10-)

"...avia enbiado desde Seuilla a don Alfonso Jufre Tenorio, almirante mayor de la mar, con seys galeras e ocho naos e seys leños, para que guardasen la pasada de la mar con aquella flota, e que fiziese a los moros guerra e mal e daño lo mas que podiese" (Libro II, cap. LXXIV, -2/3-)

"E otrosi enbio a Garçi Laso a tierra de Soria, para que tomase dende toda la mas gente que podiese aver e que fuese a la comarca donde estaua don Joan hijo del ynfante don Manuel, por que en tanto que el rey yua alla, don Joan oviese algund estoruo del mal que podie fazer en la tierra" (Libro II, cap. LXXXIII, -26/28-). Nótese la coordinación.

"enbio lo el rrey a Valladolid para que viniese con la ynfanta" (Libro II, cap. LXXXIX, -7-)

"e dixoles que queria lleuar la ynfanta para que casase con el conde Aluar Nuñez" (Libro II, cap. LXXXIX, -16-)

"enbiaron a dezir a la ynfanta que les diese a don Juçaf para que lo matasen" (Libro II, cap. LXXXIX, -28-)

"E espero ay a los rricos omes e a los maestros de las hordenes e a los caualleros e omes hijos dalgo de las sus villas, por quien avie enbiado para que fuesen con el a esta guerra de los moros" (Libro III, cap. CIV, -40-). Compárese con las expresiones de relativo.

"E otrosi don Joan hijo del ynfante don Manuel, desde ouo tomado los dineros que el rrey le mando dar para que fuese en su seruicio al rrey de Granda, segund se lo enbio a prometer, fuese a ver..." (Libro IV, cap. [CXLIII], -15-)

"E otrosi llego ay ese dia mandado que el ynfante don Fernando su hijo primero heredero, que dexara en Toro para que lo criasen, que era finado" (Libro IV, cap. [CXLVI], -17-)

"...e lo que valiese esta alcavala que lo diese a las gentes de cavallo que el rrey ponía por fronteros en los castillos para que fiziesen la guerra a los moros" (Libro V, cap. [CL], -18-)

"E el rrey Alboaçen embio sus mensajeros al rrey son ALonso de Castilla para que viesen como otorgaua la tregua" (Libro V, cap. [CLI], -27-)

"e que aquel castillo de Ferrara que lo entregase luego al rrey para que lo mandase derribar" (Libro V, cap. [CLVIII], -29-)

"Como el rrey dio libramientos en Burgos a los sus vassallos para que fuesen con el açercar a Lerma" (Libro V, cap. [CLXXVIII], -(1)-)

"...e que traya cartas para que todos los de la tierra fuesen con el" (Libro V, cap. [CXCI], -16-).
Compárese con otras expresiones en las que puede entenderse la construcción proposicional como término regido del sustantivo.

"e embio con ellos gentes de los conçeijos de aquellas comarcas para que fiziesen guerra al rrey de Portugal por aquella parte" (Libro VI, cap. [CCIII], -18-). Compárese con otras estructuras.

"ayunto su hueste para que fuessen a correr tierra de christianos" (Libro VIII, cap. CCLVIII, -2-)

"embio mill y quinientos caualleros, ... , para que corriesen la tierra e sacasen el pan de Librixa e fuesen a la marismas de Seuilla" (Libro VIII, cap. CCLIX, -22-)

"...a quien el enbyara por caudillo del algara para que corriese a Seuilla" (Libro VIII, cap. CCLXII, -10-)

"E para que se ayuntassen las gentes las mas que pudiesen, e por que mas avna se juntasen, andauan los alfajes descalços e vestidos de duelo e predicauan a los moros, e dauan grandes perdones por que fuesen todos a mandado del rrey en la villa de Fez" (Libro IX, cap. CCLXXIII, -(7)/(8)-)

"E el rey mando llebar aquella galea a Seuilla para que la adobasen" (Libro IX, cap. CCLXXVI, -18-)

"E porque ante desto don Joan Manuel non osaua llevar a doña Costança su hija para que casase con el infante don Pedro primo heredero en Portugal" (Libro IX, cap. CCLXXXV, -5-)

"Et embio por gentes para que entrassen en aquellas galeas et en aquellas naos" (Libro IX, cap. CCLXXXV, -13-)

"e fablo con fray Alfonso Ortiz Calderon prior de Sant Joan para que fuesse en ellas por mayoral" (Libro IX, cap. CCLXXXV, -14-)

"E que el queria pasar aquende la mar a conquerir e tomar la tierra de los christianos, *que tenían sin derecho*, para que se siruiesse la ley de Mahomad" (Libro X, cap. CCLXXXVI, -16-)

"ca no sabia quien alla enbiase por cabdillo para que deffendiese aquella villa" (Libro X, cap. CCLXXXIX, -(4)-)

"e embio poder a don Gil arçobispo de Toledo para que otorgasse los perdones por el" (Libro X, cap. CCXCIII, -6 bis-)

"E rrespondio el moro que era señal que Dios le mostraua para que guardase de mal a el e a sus compañas" (Libro X, cap. CCC, -(9)). Compárese con *por tal que* (Libro X, cap. CCXCVIII, -(91)-)

"E ante que partiesen los rreyes de Seuilla, llamaron a dos escuderos bien rrazonados para que fuesen por mensageros al rrey de Benamarin" (Libro X, cap. CCCXIII, -(4)-)

"el rrey auia acordado en su consejo de enbiar aquella noche alguna caualleria para que se viniesse a poner con ellos en aquella villa, por que quando otro dia auie de ser la batalla, ouiesen ellos las primeras heridas" (Libro X, cap. CCCXXIV, -(38)/(39)-)

"E el buen rrey escogio caualleros de la su compañia para que en aquella noche fuesen a Tariffa" (Libro X, cap. CCCXXV, -(6)-)

B. (i-i)

"pero que enbiaria alla la ynfanta doña Leonor su hermana, e que yrian con ella arçobispos e obispos del su reyno para que viniesen con la ynfanta doña Maria" (Libro II, cap. LXXXVII, -16-). Nótese la coindización.

"e este ynfante don Pedro era resçevido por heredero del reyno despues de dias de su padre para que eredase en los rreynos de Aragon e de Valençia e el condado de Barçelona" (Libro V, cap. [CLX], -5-). Nótese el carácter de los sujetos.

"...e que todos los moros dirian que el fuera comienzo e çima de la batalla para que los christianos fuesen vençidos" (Libro X, cap. CCCXIX, -(5)-)

"non salio de la galea, nin consintio que saliese ninguno de los que venian con el para que fuesen en ayuda de los christianos" (Libro X, cap. CCCXX[X], -149-)

COMPLETIVA

"ca ellos tenian que la guarda non les era menester para al sino para que non dexasen salir ome ninguno del castillos que fuese a Cordoua a dezir en qual manera estaua el lugar" (Libro IV, cap. [CXXIX], -17-)

"vino a hablar con el rrey de Castilla, que le diesse lugar para que fablase alguna avenençia entre el y el rrey de Portugal" (Libro VI, cap. CCV, -(1)-)

VALOR TEMPORAL CONTINUATIVO

"...sy auia alguno que quisiese poner el cuerpo en aventura por fazer a Dios seruicio e dar honrra a su estado, para que fuesse por frontero en la villa de Tarifa" (Libro X, cap. CCLXXXIX, -(5)-). No puede prescindirse del posible análisis final.

CONSECUTIVAS DE ADECUACIÓN / ESTRUCTURAS TRANSITIVAS

"e que si alli quedasen otro dia que non ternian vianda para que pudiesen de alli salir" (Libro IV, cap. [CXXXIX], -10-)

"...le pidieron por merçed que les diese tiempo para que pudiesen acordar sobre esta rrazon" (Libro VII, cap. CCXVIII, -(11)-)

"e por que le diera poder para que pudiesse tomar derecho a vengança de quien fiziera morir a su padre" (Libro VII, cap. CCXXXIII, -(3)-)

"...que el rrey de Portugal ouiesse aquellos castillos de Valençia e de Alcantara e de Santivañes e de la Torre de Piedras Buenas para que fuesen del reyno de Portugal" (Libro IX, cap. CCLXVIII, -10-) ¿?

"e por que el no levaua viandas para bastecer la villa nin para que comiese la hueste mientras se hiziesen las labores que se auien de hazer" (Libro X, cap. CCCXII, -34-)

Por. [Capítulo 2: § 1.5. y § 2.6.]

COMPLETIVA

DEPENDIENDO DE UN VERBO

catar por

"ni cato por gelo estrañar" (Libro. III, cap. CXX, -12-).

Tb. (Libro VIII, cap. CCLXIII, -52-).

curar por

"curaron por rrobar las tiendas e las otras cosas que ay fallaron mas que por seguir el alcançe" (Libro III, cap. CVII, -27-).

Tb. (Libro V, cap. [CLIV], -40-)

enbiar por

"...que enbiase ella por el vnfançe don Pedro e que le hiziese hazer esto" (Libro I, cap. I, -17-).

Tb. (Libro I, cap. I, -19-), (Libro I, cap. II, -41-), (Libro I, cap. III, -22-), (Libro I, cap. III, -51-), (Libro I, cap. V, -43-), (Libro I, cap. VII, -38-), (Libro I, cap. VII, 42-), (Libro I, cap. X, -31-), (Libro I, cap. X, -42-), (Libro I, cap. XIV, -37-), (Libro I, cap. XVI, -7-), (Libro I, cap. XXX, -16-), (Libro I, cap. XXXII, -5-), (Libro I, cap. XXXIII, -1-), (Libro I, cap. XXXIII, -6-), (Libro I, cap. XLI, -4-),

(Libro I, cap. XLI, -17-), (Libro II, cap. LXIV, -(2)-), (Libro II, cap. LXIX, -4-), (Libro II, cap. LXX, -46-), (Libro II, cap. LXXII, -8-), (Libro II, cap. LXXXIII, -47-), (Libro II, cap. LXXXIX, -1-), (Libro II, cap. LXXXIX, -4-), (Libro II, cap. LXXXIX, -48-), (Libro II, cap. LXXXIX, -51-), (Libro II, cap. XC, -35-), (Libro II, cap. XCI, -3-), (Libro III, cap. CIV, -54-), (Libro III, cap. CIV, -56/57-), (Libro III, cap. CXIX, -6-), (Libro IV, cap. [CXXXII], -9-), (Libro IV, cap. [CXL], -3-), (Libro IV, cap. [CXL], -10-), (Libro IV, cap. [CXLVII], -13-), (Libro IV, cap. [CXLVII], -4-), (Libro V, cap. [CLXI], -20-), (Libro V, cap. [CLXXXII], -30-), (Libro V, cap. [CLXXXIX], -13-), (Libro VII, cap. CCXXX, -(4)-), (Libro VII, cap. CCXXXV, -(3)-), (Libro IX, cap. CCLXXVI, -19-), (Libro IX, cap. CCLXXVI, -22-), (Libro IX, cap. CCLXXXV, -13-), (Libro X, cap. CCLXXXIX, -1-), (Libro X, cap. CCXCVIII, -(6)-), (Libro X, cap. CCXCIX, -(11)-), (Libro X, cap. CCCIII, -(7)-), (Libro X, cap. CCCX, -20-), (Libro X, cap. CCCXIII, -26-), (Libro X, cap. CCCXX, -(2)-), (Libro X, cap. CCCXXVII, -(4)-).

fazer () por

"e hizo muy grand llanto por el" (Libro I, cap. I, -10-)

ir por

"...que si ella le mandase que fuese por el rrey" (Libro I, cap. II, -7-).

Tb. (Libro VI, cap. CCXII, -5-), (Libro VIII, cap. CCLX, -(1)-), (Libro VIII, cap. CCLX, -(3)-), (Libro VIII, cap. CCLXII, -4-), (Libro VIII, cap. CCLXIV, -(1)-), (Libro VIII, cap. CCLXIV, -(3)-), (Libro X, cap. CCC, -(20)-), "los que yvan por leña e por paja para la hueste" (Libro VIII, cap. CCLV, -41-).

punar por

"mas puno por encobrirlo lo mejor que pudo " (Libro X, cap. CCC, -(49)-).

rogar por

"enbio a rogar por don Johan del Campo" (Libro III, cap. CXVIII, -31-).

Tb. (Libro V, cap. [CXCVII], -(13)-).

trabajar por

"trabajose mucho por la aver" (Libro III, cap. CXI, -16-)

tornar por

"...partio de alli e torno por la rreyna doña Costança para Abila, e traxola para Valladolid" (Libro I, cap. III, -8-)

venir por

"por que si los moros ay viniesen por el pan" (Libro VIII, cap. CCLIX, -17-).
Tb. (Libro VIII, cap. CCLXIII, -67-).

DEPENDIENDO DE UN SUSTANTIVO

acuçia por

"E el rrey mando poner acuçia por cobrar los castillos de la horden" (Libro II, cap. LV, -14-)

afan por

"...que ante tomara este afan por partir contienda entre ellos e no oviese daño en la tierra" (Libro I, cap. I, -20-)

POR + INFINITIVO (FINAL/CAUSAL)

A. (i-i)

"...que yria el a posar a Sant Françisco, por estar çerca dellos, por ver si serian para cumplir lo que avian dicho contra el que no osaria venir ay a ellos e otrosi por hablar con los procuradores de las villas..." (Libro I, cap. III, -33/34-)

"E vinose don Joan Nuñez para Cuellar por ayuntar ende los de la Estremadura para fazer ay aquel pleyto que fazia con los otros" (Libro I, cap. III, -38-)

"cometieron muchos pleytos a boz de hermandad a la rreyna, por la echar de la çibdad de Palençia" (Libro I, cap. IV, -7-)

"e quisiera el ynfante don Joan verse con la rreyna doña Maria por asosegar aquel fecho que viniese a concordia entre el e el ynfante don Pedro por que fuesen amos a dos tutores" (Libro I, cap. IV, -34-). Nótese el contexto.

"e por guardar esto, acordo ella a salir dende e otrosi el ynfante don Pedro con todos los suyos" (Libro I, cap. V, -10-)

"querian venir a Avila a do estaua el rrey por lo aver si pudiesen" (Libro I, cap. VI, -1-)

"...que ella queria yr a Avila por llegar si pudiese ante que los otros e que se viniese el quanto mas pudiese e que dexase a don Alfonso su hermano de la rreyna en Palençia" (Libro I, cap. VI, -3/5-)

"E la rreyna, por asosegar la tierra y por partir contienda de entre ellos, plugole" (Libro I, cap. VII, -37-)

"E el ynfante don Pedro ouolo de hazer por guardar el seruiçio del rrey e por que non viniese daño a la tierra" (Libro I, cap. IX, -20-). Cfr. coordinación.

"y demandaron rrehenes a los tutores por ser seguros dellos" (Libro I, cap. XII, -1-)

"e por esto tomaron manera nueua, que dixeron que querian rrehenes de los tutores, por ser seguros dellos" (Libro I, cap. XII, -4-)

"esto todo fazian ellos por tirar la tutoria de don Pedro" (Libro I, cap. XII, -5-). Estructura justificativa.

"por no perder lo que auie dado a los caualleros, partio luego e vinose para Jaen" (Libro I, cap. XIV, -22-)

"fizieron mucho por auer con el amor e auenencia" (Libro I, cap. XV, -(3)-) ¿completiva?

"...por fazer seruicio a Dios e al rrey don Alfonso su señor, ovieron su acuerdo con los omes buenos de la tierra para entrar a correr e talar la Vega de Granada" (Libro I, cap. XVIII, -(3)-)

"pero por no se detener ay, ouolo de fazer" (Libro I, cap. XX, -39-)

"e gentes de allen los puertos de Aspa que vinieron en su ayuda por salvar sus almas" (Libro I, cap. XX, -(32)-)

"e encubrio su coraçon lo mejor que pudo por aver los coracones de las gentes para do le fuese menester" (Libro I, cap. XX, -(40)-)

"puso espuelas al cauallo, llamando Sanctiago e Castilla por esforçar los suyos e las compañías" (Libro I, cap. XXI, -(15)-)

"e por esto este dicho don Joan fijo del ynfante don Manuel fuese luego para alla, por tomar la çibdad de Avila" (Libro I, cap. XXII, -(2)-)

"Como llegaron çerca de la villa de Mayorga ... por auer lid con el ynfante don Felipe" (Libro I, cap. XXX, -1-)

"E la rreyna, por les guardar de daño, e por que los moros non oviesen rrazon de quebrantar las treguas, enbio alla luego al ynfante don Felipe" (Libro I, cap. XXXIII, -8-). Nótese la diferencia de indización.

"se ayuntaron por entrar a fazer mal e daño en los rreynos de Castilla" (Libro I, cap. XXXV, -(1)-)

"E despues desto, hablaron con ellos los mandaderos del rrey por los auenir" (Libro I, cap. XLII, -49-)

"e otrosi estarian çerca de la horden por aver mantenimiento hasta que el rrey saliese de las tutorias" (Libro I, cap. XLIV, -14-)

"e fueron a ellos por los matar" (Libro I, cap. XLVI, -6-)

"e cada vno dellos acuçaron para venir a las cortes lo mas presto que pudieron por auer confirmamiento de los fueros e franquezas e libertades que avien" (Libro II, cap. L, -42-)

"Y estonçes otrosi fue a Burgos, como dicho es, por poner sosiego en la çibdad; otrosi por cobrar el castillo dende" (Libro II, cap. LVII, -13-)

"E ayuntaron se ay a el compañías honrradas de rricos omes y caualleros e de omes fijos dalgo del rreyno. por hazer seruiçio a Dios e al rrey" (Libro II, cap. LVIII, -(6)-)

"fizo aquella noche bien rrontrar su hueste por se guardar de rrebate" (Libro II, cap. LX, -(2)-)

"cataua todas las maneras que podia para alçarse contra el rreyen el rreyno, por le fazer guerra" (Libro II, cap. LXI, -4-)

"e juro e prometio que si alguno o algunos quisiesen yr contra el por le fazer algund mal, que antes cortasen a el la cabeça" (Libro II, cap. LXII, -31-)

"y este Enrique Perez, por defender la villa, peleo con los moros" (Libro II, cap. LXVII, -29-)

"Y este rrey Yzmael, por aver en su ayuda al rrey de *ale[n] ma[r], dio le a Algezira e..." (Libro II, cap. LXX, -12-)

"endereço por dar con el espada aquel que lo avia fecho" (Libro II, cap. LXX, -40-). Tal vez podamos interpretarlo como un término regido por el verbo.

"...e que fiziese mucho por tomar aquella villa que tenie çercada" (Libro II, cap. XC, -11-) ¿completiva?

"...que saliera de su tierra por fazer a Dios seruiçio e prouar su cuerpo contra los enemigos de la Cruz" (Libro III, cap. CV, -(6)-)

"e fazia muchas prueuas por fazer mal e daño en el rreal de los christianos si pudiera" (Libro III, cap. CVIII, -2-)

"...e que fazian mucho los moros por entrar alli" (Libro IV, cap. [CXXIX], -59-) ¿completiva?

"...supiera de como el yua por acorrer a la villa de Gibraltar" (Libro IV, cap. [CXXXIV], -8-) ¿completiva del verbo?

"...que quisiera venir a Gibraltar por lo acorrer" (Libro IV, cap. [CXXXIV], -28-)

"E el rey entro en la villa por la ver" (Libro IV, cap. [CXXXIV], -96-)

"enbio vna galera que se llegasse bien çerca de la villa por saber mas deste fecho" (Libro IV, cap. [CXXXV], -11-)

"...fazia mucho por mantener los hombres de su casa" (Libro IV, cap. [CXXXVI], -13-) ¿completiva?

"fazien mucho por defender aquellos pasos del rrio" (Libro IV, cap. [CXXXVII], -62-) ¿completiva?

"hizo llamar a todos por auer consejo sobre esta razon" (Libro IV, cap. [CXXXIX], -24-)

"El rrey fazia mucho por cobrar este lugar" (Libro IV, cap. [CXLII], -2-) ¿completiva?

"E otro dia, por dar a entender que no ouieron rresçelo ninguno tornaron sus hazes puestas fasta en aquel lugar do solian" (Libro IV, cap. [CXLV], -15-)

"e otrosi supo como don Joan Nuñez fazian guerra en la tierra, quisiera pasar aquen la mar por conquerir el rreyno de Castilla" (Libro V, cap. [CLI], -3/4-) ¿matiz temporal de sucesión?

"e fazia mucho por bolber guerra entre Castilla e Navarra" (Libro V, cap. [CLII], -13-) ¿completiva?

"el rrey de Portugal fazia todo su poder por ayuntar para su fijo el casamiento de doña Costança" (Libro V, cap. [CLXII], -12-) ¿compárese con *fazer mucho por*?

"...fazie mucho por lo escusar" (Libro V, cap. [CLXIV], -4-) ¿completiva?

"e otrosi mostroles quanto auie fecho por escusar de no contender con ellos" (Libro V, cap. [CLXV], -28-) ¿completiva?

"E los otros aragoneses fueron ferir en ellos por los matar; e los castellanos, por los acorrer, passaron la açequia todos" (Libro V, cap. [CLXVII], -33/34-)

"e que fazia mucho por cobrar los castillos" (Libro V, cap. [CLXXV], -14-) ¿completiva?

"...salieron por la puente, por hazer mal e daño en los del rrastro que venian con viandas" (Libro V, cap. [CLXXX], -37-)

"E como quiera que de amas las partes ouiese muchos e muy buenos e muy porfiosos e muy firmes por cada vno dellos lleuar los mejor" (Libro V, cap. [CLXXXI], -(5)-) Claramente causal.

"...que el que fiziese quanto pudiese por defender aquella villa" (Libro V, cap. [CLXXXII], -4-) ¿completiva?

"...ca el cuydo de la prender ante que llegase a Castilla, por cobrar della los castillos delos ynfantes sus hijos" (Libro V, cap. [CLXXXVI], -4-)

"y el rrey mando que entrasen ay gentes que les quebrantasen aquella presa por les tirar el agua de aquel charco" (Libro V, cap. [CLXXXVIII], -18-)

"e yuan todos por ferir en el rreal que el rrey de Portugal tenia sobre Badajoz, e yuan todos de buen coraçon por morir e por fazer mucho que el rrey derçercase la çiudad" (Libro V, cap. [CXCII], -(18/19)-) ¿completiva del verbo?

"e fizo todo su poder por auer batalla con el rrey de FRancia" (Libro V, cap. [CXCIX], -83-).
Compárese con *fazer mucho por*.

"e el rrey, por los partir, entro entre ellos, e dieronle vna espolonada por el pie" (Libro VI, cap. CCVI, -4-)

"...que se ouo de yr dende para Seuilla por guarescer de aquella dolencia" (Libro VI, cap. CCVI, -31-)

"e fazian mucho por morir o vencer" (Libro VI, cap. CCVII, -22-) ¿completiva?

"E estando en esto, lleo ay el obispo de Rodes, que venia al rrey de Castilla e al rrey de Portugal con mensajería del Papa Benedicto, que era en aquel tiempo, por tratar paz e convenencia entre estos rreyes" (Libro VI, cap. CCVIII, -9-)

"E aquel christiano, por saber si era el rrey, hizo encender dos estadales de candelas " (Libro VII, cap. CCXVI, -(8)-)

"e fue contra Marruecos, por lidiar en campo con su hermano el rrey Aboali " (Libro VII, cap. CCXX, -(14)-)

"e abaxose por soplar la lumbre e no la podie soplar ..." (Libro VII, cap. CCXXII, -(16)-)

"E este rrey Aboamo de Tremeçen, por ensanchar sus rreynos e estado, fue sobre Bugia " (Libro VII, cap. CCXXV, -(8)-)

"e por auer mejor las voluntades dellos, partio les las tierras que eran del rrey su padre " (Libro VII, cap. CCXXVI, -(27)-)

"E por auer guerra con el rrey Alboacen de Benamrin, hizo vna carta, e enbiola al rrey Aboali que estaua en Sujulmença " (Libro VII, cap. CCXXVIII, -(5)-)

"salio de los sus rreynos con la mayor hueste que pudo por ayudar al rey Aboali " (Libro VII, cap. CCXXIX, -(5)-)

"E por dar cima a este fecho, fizo sus cartas de amenaza e enbiolas al rrey de Tremeçen ..." (Libro VII, cap. CCXXXIV, -(13)-)

"e pasauan fuerte vida por seruir a la ley de Mahomad" (Libro VIII, cap. CCXXXIX, -(4)-)

"y el rrey los fue a ver por les fazer honrra" (Libro VIII, cap. CCXXXIX, -(6)-)

"E por cumplir mandado del Almirante, se partieron galeas guardando los puertos " (Libro VIII, cap. CCXLVI, -(6)-)

"E como quiera que este arçobispo dezia que estaua alli por se trabajar en tratar la auenencia entre el rrey de Castilla y el rrey de Portugal" (Libro VIII, cap. CCLI, -8-)

"e fue a Teba por talar los panes de Turon y de Ardales que estauan alli çerca e otrosy por ver la villa de Teba como estaua labrada" (Libro VIII, cap. CCLV, -64/65-)

"llamando Santiago por esforçar a los christianos" (Libro VIII, cap. CCLVIII, -(13)-)

"E por entrar mas sin rreçelo por las tierras, aparto ochenta caualleros de su compañia, e mandoles que fuesen adelante a que le auiasen las tierras e le descubriesen los lugares " (Libro VIII, cap. CCLIX, -(10/11)-)

"e fueron su camino contra Arcos por tomar los ganados que estauan en esa comarca" (Libro VIII, cap. CCLXI, -27-)

"cada vno faziendo mucho por auer la onrra de la batalla" (Libro VIII, cap. CCLXI, -60-)
¿completiva?

"...e que por eso tañian el añafil, por entrar con la presa que trayan de dia por el rreal " (Libro VIII, cap. CCLXII, -(12)-)

"...fasta que lleo al arroyo por beuer del agua, e murio alli" (Libro VIII, cap. CCLXIII, -68-)

"partio de Madrid para yr a Valençia, do estaua aquel maestre don Gonçalo Martinez, por desuiar algun deseruiçio que rreçelaua que le podrie venir del" (Libro IX, cap. CCLXIX, -8-)

"e que todos auian a hazer mucho por fuyr la muerte" (Libro IX, cap. CCLXX, -41-) ¿completiva?

"lleuolvo luego a degollar e quemar por traydor por conplir la sentençia del rrey que auia dado contra el" (Libro IX, cap. CCLXXI, -32-)

"ca el querie luego passar la mar por saluar la su anima e tomar tierra de christianos " (Libro IX, cap. CCLXXIII, -(6)-)

"entro en vna mezquita por hazer oracion" (Libro IX, cap. CCLXXIV, -(3)-)

"e fueron contra la flota de los moros por le dar batalla" (Libro IX, cap. CCLXXVIII, -(3)-)

"e auian venido fasta el monte por les ayudar " (Libro IX, cap. CCLXXVIII, -(5)-)

"...que el que farie mucho por juntar la pelea con ellos" (Libro IX, cap. CCLXXIX, -12-)
¿completiva?

"...que el rrey auie sospecha de que tomara algo de los moros por dexar los pasar aquende" (Libro IX, cap. CCLXXX, -5-)

"E las naos de Castilla alçaron las velas por yr acorrer la galea del almirante " (Libro IX, cap. CCLXXXI, -(12)-)

"deçendieron de la naue e entraron en la galea del almirante por ayudar en la pelea" (Libro IX, cap. CCLXXXI, -23-)

"E por dar esfuerço a sus moros, llamo los mejores de su conpañia, e dixoles quel era çerto que de Dios era hordenado qu'el tirasse a Castilla del poder de los christianos " (Libro IX, cap. CCLXXXI, -(24)-)

"...por lo qual ellos tomaron gran esfuerço por dar çima a lo que auien començado" (Libro IX, cap. CCLXXXI, -(38)-) ¿completiva del sustantivo?

"...que bien so yo çierto que mas faredes vos por nos acorrer que farie rrey que en el mundo fuesse por acorrer a sus vasallos" (Libro X, cap. CCLXXXIX, -(25)-) ¿completivo?

"...e que los de su linaje sienpre fizieron mucho por fazer seruiçio a los rreyes de Castilla" (Libro X, cap. CCLXXXIX, -(36)-) ¿completiva?

"e fazia mucho por entrar la villa por aquel lugar" (Libro X, cap. CCXCIII, - 29-) ¿completiva?

"E mucho fazian los moros por entrar la villa " (Libro X, cap. CCXCVII, -(17)-) ¿completiva?

"...que a de hazer mucho por la honrrar " (Libro X, cap. CCC, -(19)-) ¿completiva?

"e luego penso de poner por obra de hazer la pleytesia que auia pensado de hazer con el rrey de Castilla, anssi como la ystoria o a contado, por se tornar allende la mar " (Libro X, cap. CCC, -(50)-)

"E otro dia el rrey de Castilla fue a Jurumena por concertar con el rrey de Portugal que auia de hazer, e otrosy por ver a la rreyna doña Beatriz de Portugal" (Libro X, cap. CCCIV, -32-)

"e en aquella flota passamos la mar, por dar honrra a la ley de Mahomad, e por vengar al ynfante Abomelique mi hijo " (Libro X, cap. CCCV, -(26)-)

"E el rey Alboaçen, acabando estas juras, por esforçar a los moros, partio toda España, que no quedo villa ni señorio que todo no lo diese a los moros " (Libro X, cap. CCCV, -(34)-)

"e al tiempo que le prendieron los moros hizo mucho por se deffender" (Libro X, cap. CCCV, -24-) ¿completiva?

"hizieron mucho por lo tomar a vida" (Libro X, cap. CCCV, -25-) ¿completiva?

"el farie mucho por la descercar " (Libro X, cap. CCCVII, -(22)-) ¿completiva?

"ca non mandaua la ley de los christianos que comiesen carne en viernes, por que en tal dia tomo muerte el hijo de Dios en la sancta Cruz por saluar el vmanal linaje " (Libro X, cap. CCCVIII, -(14)-)

"e por esforçar a los sus rricos omes e caualleros e a todas las otras conpañias que con el eran, e por que no tomasen desmayo por aquellas e que tomasen esfuerço, mandolos a todos llamar " (Libro X, cap. CCCX, -(9)-). Nótese la coordinación e indizaciones.

"...e que no perdiesen como malos lo que auian ganado sus antecessores como buenos parandose a mucha lazeria por ganar honrra e olvidando los viçios deste mundo por ganar fama para sienpre " (Libro X, cap. CCCX, -(28)-). Derivado de la acepción de cambio.

"e a dientes rregañados anssi toparan en vos por vos lo tirar " (Libro X, cap. CCCXIV, -(44)-)

"Por dar rrespuesta a los mensajeros llamo el rrey Alboaçen a sus consejeros " (Libro X, cap. CCCXVI, -(2)-)

"E otrosy el que tiene muger e hijos querrialos deffender e hazer mucho por levar la honrra" (Libro X, cap. CCCXVI, -(32)-) ¿completiva?

"...e que ellos ayan coraçones para hazer todo bien por las deffender si atal tiempo viniere" (Libro X, cap. CCCXVI, -(37)-). Compárese con las expresiones como *fazer mucho por...*

"e anssi vienen todos alegres e de vna voluntad, como si viniesen todos a bodas, los rreyes por auer la honrra y las otras gentes por auer fama " (Libro X, cap. CCCXVII, -(17)-)

"E por esto deuedes hazer mucho por levar vuestra honrra adelante, e hazer a Dios emienda de algunos pecados " (Libro X, cap. CCCXVIII, -(8)-). ¿completiva?

"e vienen todos con alegres coraçones por tomar muerte por la fama de este mundo" (Libro X, cap. CCCXVIII, -(9)-)

"...que alli eran ayuntados por le tomar sus tierras" (Libro X, cap. CCCXX, -(19)-)

"E en aquel dia que alli caualgo el rrey don Alonso de Castilla, con pocas gentes, por ver la su villa de Tariffa" (Libro X, cap. CCCXXI, -(24)-)

"E por les dar esfuerço e auer plazer con ellos, dixo que le demostrasen la posada e real del rrey de Benamarin" (Libro X, cap. CCCXXIV, -(35)-)

"...por quel hijo de Dios tomo muerte en la sancta cruz por saluar el linaje de los hombres " (Libro X, cap. CCCXXVI, -(10)-)

"...que alli eran ayuntados por hazer a Dios seruiçio e ensalçar la santa creençia de la santa fee, e dar honrra a la corona de Castilla" (Libro X, cap. CCCXXVII, -(8)-)

"E estas rrazones e otras muchas dixo el rrey Alboaçen a los moros por no dar a entender su grand pesar" (Libro X, cap. CCCXX[X], -(135)-)

"E de ay tomo el camino para El Erena, por fablar con los procuradores de las çiudades" (Libro X, cap. CCCXXXII[I], -34-)

"el rrey fue a Llerena por fablar con los procuradores" (Libro X, cap. CCCXXX[V], -2-)

"e que fazian mucho por mantener la guerra" (Libro X, cap. CCCXXX[V], -5-). ¿completiva?

"...e fazer mucho por conquerir e tomar lo que tienen los moros" (Libro X, cap. CCCXXX[V], -6-). ¿completiva?

ESTRUCTURAS JUSTIFICATIVAS

"E todo esto fazia el rrey por lo asosegar en el su seruiçio e por le fazer honrra" (Libro II, cap. LVI, -39-)

"y esta habla era por casar con esta dicha ynfanta doña Leonor" (Libro II, cap. LXII, -20-)

"E esto fazie el rrey por le fazer perder el miedo que don Joan tenia" (Libro IV, cap. [CXXX], -21-)

"que lo hiziera por mantener su honrra e su estado e para mantener villas y castillos que estauan en frontera de moros" (Libro X, cap. CCCX, -(16)-). Estructura justificativa. Cfr. coordinación.

"e lo que hizo por acorrer aquel lugar" (Libro X, cap. CCCX, -62-)

CONSECUTIVAS DE ADECUACIÓN / ESTRUCTURAS TRANSITIVAS

"avian mucho acuerdo con este fecho de catar quantas maneras pudiesen por tirar la tutoria al ynfante don Pedro" (Libro I, cap. XII, -12-). Puede entenderse la estructura como un complemento regido del sustantivo *manera*. En todo caso, se aprecia la idea de intencionalidad.

"e que tomasen alguna otra manera por los avenir a todos" (Libro I, cap. XXXIV, -11-). También podemos entender que se trata de un complemento del sustantivo.

"*Como el rrey cataua todas las maneras que podia por ser seguro de los males e daños que le fazien don Joan e...*" (Libro II, cap. LXI, -(1)-). Podemos entender el complemento preposicional como un término regido por el sustantivo. Hay intencionalidad.

"E el rey, catando manera por la labrar esta moneda e que non viniese encartesçimiento en las cosas que eran menester de se comprar e vender" (Libro III, cap. CXVI, -16-) ¿complemento regido por el sustantivo?

"andaua catando todas estas maneras por lo deseruir" (Libro III, cap. CXX, -11-) ¿complemento regido por el sustantivo?

"e por esto cato maneras las mas que podia por ser del seguro" (Libro V, cap. [CLXVI], -6-). También podemos entender que la estructura *por + infinitivo* depende del sustantivo.

"...como cato manera por auer auenencia con la rreyna de Aragon..." (Libro VIII, cap. CCXLVII, -1-) ¿complemento regido por el sustantivo?

SENTIDO TEMPORAL DE SUCESIÓN (CONTINUATIVO)

"En que la historia dexa de contar desto por contar de las cortes que se hizieron en la çibdad de Palençia" (Libro I, cap. IV, -59-)

"Mas agora la ystoria dexa de contar e fablar desto, por contar lo que acaesçio sobre la contienda que ovieron el maestre de Calatraua e sus freyles" (Libro II, cap. LV, -17-). Sentido continuativo, temporal, semejante a *para + infinitivo*.

"Mas agora la ystoria dexa de fablar desto, por contar del rrey de Granada..." (Libro II, cap. LXVI, -27-)

"Mas agora dexa la ystoria de contar desto, por contar de lo que acaesçio por la mar en tanto que el rrey hizo esta conquista" (Libro II, cap. LXXIV, -28-)

"Mas agora dexa la ystoria de hablar desto, por contar lo que hizo don Joan del ynfante don Manuel" (Libro III, cap. CII, -1-)

"Mas agora daxe la ystoria de fablar desto, dexando al rrey don Alonso en su rreal, por contar de lo que los moros hizieron" (Libro III, cap. CV, -58-)

"Mas agora dexa la ystoria de fablar desto, por contar lo que el rrey de Granada hizo por que le quitaron la saca" (Libro III, cap. CXIX, -60-)

"En que dexa la ystoria de contar desto por contar las otras cosas que acaseçieron" (Libro IV, cap. [CXXVIII], -77-)

"En que dexa la ystoria de contar desto por contar lo que asaron los de Gibraltar mientras estuieron cercados de los moros" (Libro IV, cap. [CXXXVI], -1-)

"En que dexa el cuento de hablar desto e de los fechos que conteseçieron en Castilla, por contar del rrey" (Libro V, cap. [CLI], -(1)-)

"Mas agora dexa la ystoria de contar desto por contar del pleyto de casamiento" (Libro V, cap. [CLII], -29/30-)

"En que la ystoria dexa de contar desto, por contar las otras cosas como acaeseçieron" (Libro V, cap. [CLXXX], -(1)-)

"partio de aquella çibdad, por se vr a Xerez, porque desdeque alli fuesse auria antes las nueuas" (Libro IX, cap. CCLXXXII, -3/4-) ¿continuativo-temporal?

Tb. "Mas agora dexa ... por" (Libro V, cap. [CLVIII], -(1)-), (Libro V, cap. [CLIX], -40-), (Libro V, cap. [CLXV], -(1)-), (Libro V, cap. CLXVI, -46-), (Libro V, cap. [CLXVII], -24-), (Libro V, cap. [CLXXIII], -28-), (Libro V, cap. [CLXXV], -26-), (Libro V, cap. [CLXXIX], -(1)-), (Libro V, cap. [CLXXXV], -13-), (Libro V, cap. [CLXXXVI], -25-)(Libro V, cap. [CLXXXIX], -(1)-), (Libro V, cap. [CXCIV], -19-), (Libro VI, cap. [CC], -(1)-), (Libro VI, cap. [CCI], -149-), (Libro VI, cap. [CCH], -10-), (Libro VI, cap. CCIII, -27-), (Libro VI, cap. CCVII, -35-), (Libro VI, cap. CCVIII, -52-), (Libro VI, cap. CCX, -42-), (Libro VI, cap. CCXI, -23-), (Libro VI, cap. CCXI, -(21)-), (Libro VI, cap. CCXII, -(1)-), (Libro VII, cap. CCXIV, -(1)-), (Libro VII, cap. CCXXIX, -(1)-), (Libro VII, cap. CCXXXIV, -(1)-), (Libro VIII, cap. CCXLVII, -(1)-), (Libro VIII, cap. CCLIII, -23-), (Libro VIII, cap. CCLIV, -19-), (Libro VIII, cap. CCLV, -1-), (Libro VIII, cap. CCLVII, -26-), (Libro VIII, cap. CCLVIII, -12-) ...

Compárese con:

"Aqui dexa la ystoria de fablar destes rreyes que estan en avenencia, e despues tornara a contar..." (Libro VII, cap. CCXXV, -(1)-)

"Mas agora dexa la ystoria ... y contara de..." (Libro III, cap. CVI, -34-).

VALOR TEMPORAL

"que gelo estorvo por muchas vezes" (Libro I, cap. V, -8-) ¿idea de duración?

PREDICATIVO

"fue alçado por rrey de Castilla" (Libro I, cap. I, -(1)-). Tb. (Libro I, cap. I, -5-), (Libro I, cap. I, -6-),

"tomar por tutor..." (Libro I, cap. V, -13-) ...

MEDIO

"enbiole dezir por su carta que..." (Libro I, cap. XLI, -16-)

VALOR DE COOPERACIÓN (ENTRE...)/ CONJUNTO DE...

"eran por todos ocho çientos de cauallo e eran bien siete mill homes de pie" (Libro I, cap. XXIII, -24-)

SER POR + INFINITIVO (PERÍFRASIS ASPECTUAL)

"...por que para adelante en los tienpos que son por venir quedase algund departimiento en la orden" (Libro II, cap. LV, -3-)

"...en los tienpos que eran por venir" (Libro V, cap. [CLX], -9-)

"...en los tienpos que son por venir la horden de Calatraua" (Libro V, cap. [CLXXIII], -18-)

"...el año que era por venir" (Libro VIII, cap. CCLVI, -16-)

¿Omisión del verbo *ser* ?

"e traxo a la ynfanta muchas donas quel rrey de Aragon de enbiaua, e coronas muy presçiadadas, e muchos paños de oro e de seda e de lana fechos, e otros muchos por tajar" (Libro III, cap. XCIX, -18-)

"...e ouiesen en los tienpos por venir" (Libro V, cap. [CXCIX], -31-). Omisión del verbo *ser*.

"e dexar la villa desbasteçida e por labrar" (Libro X, cap. CCCXII, -35-)

ANDAR POR

"vio como don Joan fijo del ynfante don Joan andaua por cobrar las torres" (Libro I, cap. XXIX, -6-)

"e anduvieron toda la noche por alcançar los moros" (Libro VIII, cap. CCLXI, -42-)

ESTAR POR

"e por quel estaua por casar" (Libro III, cap. CII, -6-)

POR + VERBOS DE EXPERIMENTACIÓN

POR PROVAR SI

"e agora que fazia tañer aquel añafil por lo prouar sy era medroso" (Libro VIII, cap. CCLXII, -(11)-) ¿estructura de verbo de experimentación?

POR VER SI

"...que yria el a posar a Sant FRançisco, por estar çerca dellos, por ver si serian para cumplir lo que avian dicho contra el que no osaria venir ay a ellos e otrosi por hablar con los procuradores de las villas..." (Libro I, cap. III, -33/34-)

POR VER + INTERROGATIVO

"Por este rrey vengar su saña e dar honrra a su estado, fizo alarde de los sus moros, por ver que compañías podría tener" (Libro X, cap. CCLXXXVIII, -(3)-)

"Este mensaje enbio a dezir el rrey de Benamrin a los de Tarifa por prouar su esfuerço e ver que gentes eran" (Libro X, cap. CCXC, -(8)-)

"salio vna caualleria de moros por ver como los christianos tenien su rreal" (Libro X, cap. CCCXXI, -(32)-)

Porque. [Capítulo 3: § 1.5. y § 2.5.]

PORQUE + INDICATIVO

CONSECUTIVA

"e traxo con ella manera por que ella le vendio para el rrey el señorío de Vizcaya" (Libro II, cap. LXII, -58-) ¿relativo?

PORQUE + SUBJUNTIVO

CAUSAL

"E el rrey no cuydo que se lo enbiaua a dezir por que oviese visto ninguna cosa de su muerte" (Libro II, cap. LXXXIII, -36-). El ámbito de la negación exige el modo subjuntivo.

FINAL

A. (i-j)

"e que punaria con el e con ellos de los asosegar a todos por que lo que se hiziese fuese con consejo e con acuerdo de todos" (Libro I, cap. I, -19-)

"el ynfante don Juan que se quirie avenir con el ynfante don Pedro por que fuesen ambos a dos tutores" (Libro I, cap. III, -49-). Nótese los sujetos.

"e quisiera el ynfante don Joan verse con la rreyna doña Maria por asosegar aquel fecho que viniere a concordia entre el e el ynfante don Pedro por que fuesen amos a dos tutores" (Libro I, cap. IV, -34-). Nótese los sujetos.

"E como quiera que don Rodrigo arçobispo de Santiago e los otros perlados e procuradores de las çibdades e villas que eran de la parte del ynfante don Pedro enbiaron a cometer a la otra parte del ynfante don Joan que se quisiesen ver con ellos, por que si vn tutor o dos oviesen de hazer que los hiziesen en guisa que fuese en acuerdo de todos e no por discordia" (Libro I, cap. V, -20/22-)

"e metiose en la villa por que la non pudiese tomar don Rodrigo Alvarez" (Libro I, cap. V, -31-)

"enbiaron a ellos al obispo de Çibdad Rrodrigo que por qualquier pleytesia que quisiesen que se aviniesen por que este fecho non fuese ansi, e que la tutoria que la oviesen amos a dos" (Libro I, cap. V, -35/36-). Nótese la repetición de la conjunción. En la segunda construcción, podría hablarse de (*por*) *que*.

"e por esta rrazon non oviese entrellos guerra ni mal ni contienda ninguna, por que non obiese daño en la tierra e que oviese entrellos buen amor" (Libro I, cap. V, -38-)

"e lleuaron ende quadernos sellados con el sello del rrey e de todos tres tutores, por que fuesen çiertos todos los de la tierra en como avian de hazer..." (Libro I, cap. IX, -16-)

"E el ynfante don Pedro ouolo de hazer por guardar el seruicio del rrey e por que non viniere daño a la tierra" (Libro I, cap. IX, -20-). Cfr. coordinación y los sujetos.

"e de le dar tributo çierto de cada año por que los dexase beuir en paz en sus tierras" (Libro I, cap. XV, -(4)-)

"e de como auie puesto con el e asosegado por que no pusiese bulliçio en la tierra" (Libro I, cap. XVI, -4-)

"...que aquellos que fizieron la jura que los escriviese sin alongamiento de juyzio por que le entregase el rrey y los tutores la su heredad" (Libro I, cap. XVII, -6-)

"le di parias por que me dexase beuir en mis tierras en paz " (Libro I, cap. XIX, -(18)-)

"...e demuestre justicia e milagro sobre tal fecho, por que todos los del mundo sepan que es fe e verdad" (Libro I, cap. XIX, -(20)-)

"e tomo otro camino, por que no entendiesen las gentes que yvan alli " (Libro I, cap. XX, -(22)-)

"E la rreyna, por que no tomase don Joan otra voz que seria manera de discordia en la tierra, ovo selo luego de otorgar" (Libro I, cap. XXII, -15-)

"...que el que se pararia a todas las cosas que acaesçiesen por que el seruicio del rrey fuese guardado e fuese sienpre adelante" (Libro I, cap. XXII, -17-)

"enbio luego su mandado a don Fernando fijo del ynfante don Fernando que era en Breta Villo, que quisiese llegar a Avila a acorrer aquella çibdad por que se non perdiere" (Libro I, cap. XXII, -34-)

"...cuydando traer alguna avenençia entre los vnos y los otros por que no viniere discordia ni mal en la tierra" (Libro I, cap. XXIV, -35-)

"e demas que le aseguraua e le asegurarie, que si esto fiziese, que le ayudarie quanto pudiese por que lo tomasen por tutor" (Libro I, cap. XXXI, -18-)

"E como quiera que esto hizo el en gran secreto por que lo non supiese la rreyna..." (Libro I, cap. XXXI, -31-)

"E la rreyna, por les guardar de daño, e por que los moros non oviesen rrazon de quebrantar las treguas, enbio alla luego al ynfante don Felipe" (Libro I, cap. XXXIII, -8-). Nótese la coordinación y coindización.

"...que catarian alguna manera de acuerdo, por que non oviese guerra ninguna en la tierra" (Libro I, cap. XXXIV, -18-)

"e el, teniendo que lo devia hazer de derecho e por que no se estragase aquella çibdad del rrey..." (Libro I, cap. XLI, -18-)

"..le enbiaua a mandar e rrogar que quisiese aver paz e sosiego con don Joan e don Joan con el, porque la tierra no se estragase" (Libro I, cap. XLII, -8-)

"E los caualleros de Calatraua ayudauan a los de Villa Rreal por que se defendiesen del maestre" (Libro I, cap. XLIV, -18-)

"E Garçi Laso apodero ay a vn hijo suyo, Pero Laso, por que contendiese e pelease con los del alcaçar e los non dexasen entrar a la calongia ni a la villa" (Libro I, cap. XLV, -17-)

"enbio luego sus mensajeros con procuraçion e rrecaudo çierto por que podiesen firmar el casamiento" (Libro II, cap. LIV, -4-)

"E por que viniese e oviese boluntad de venir antes, mando a los mensajeros que le dixesen como de suyo" (Libro II, cap. LXII, -10-)

"E por que esto se podiese librar ansi como don Joan querie, enbiole a dezir que le rrogaua que viniese a el a Beluer" (Libro II, cap. LXII, -16-)

"e que le pedia por merçed que mandase a los comendadores e freyles que estauan alli que fiziesen luego otro maestre que se fuese luego con el rrey a la guerra de los moros, por que el seruiçio que la horden avia de fazer non menguase" (Libro II, cap., LXIV, -48-)

"y escriuiolas en este libro por que los omes podiesen saber los fechos como acaesçieron" (Libro II, cap. LXVI, -7-)

"E este rrey Granada dio a Ben Jucaf a Algezira e a Taifa, por que pasasen en el tiempo del rey don Sancho aquen la mar" (Libro II, cap. LXVII, -12-)

"e dieron le los moros por que se partiese de aquella tierra de Algezira el castiïlo de Quesada..." (Libro II, cap. LXVIII, -17-)

"E el alguazil dexo rrecaudo en el Alhanbra por que le acogiesen quando viniese" (Libro II, cap. LXX, -62-)

"pero el rrey de Portugal no quedaua de enbiar todavia sus mensajeros por que casase con su hija" (Libro II, cap. LXXV, -8-)

"e otrosi dioles los mas de sus castillos del rreyno que los toviesen del, por que quando los enbiase a algunas partidas en su seruiçio, que fuesen con ellos tantas gentes quel poderio del rrey fuese mayor quel de sus contrarios" (Libro II, cap. LXXVI, -10-)

"E entretanto quel ponie rrecabdo por las comarcas e por el obispado de Jaen, por que podiesen pasar a la guerra de los moros" (Libro II, cap. LXXXIII, -20-)

"E otrosi enbio a Garçi Laso a tierra de Soria, para que tomase dende toda la mas gente que podiese aver e que fuese a la comarca donde estaua don Joan hijo del ynfante don Manuel, por que en tanto que el rey yua alla, don Joan oviese algund estoruo del mal que podie fazer en la tierra" (Libro II, cap. LXXXIII, -26/28-). Nótese la yuxtaposición.

"E avn asi lo enbio a dezir a algunos cadenales sus amigos, por que lo dixesen en Corte del Papa Joan, que era entonçes, e por que se moviese a enbiar algund mensajero que tratase paz e sosiego entre el rrey y el" (Libro II, cap. LXXXV, -13/15-)

"e en la postura deste casamiento era que el rrey de Portugal diese a esta doña Blanca otra tanta eredad en Portugal como avie en Castilla, por que la su heredad della quedase desenbargada mente al rrey de Castilla" (Libro II, cap. LXXXVII, -6/7-)

"e dixerón mas al rrey, que sus mensajeros avian puesto con el rrey de Portugal que el rrey de Castilla diese villas e castillos en rrehenes, que toviesen omes naturales del rreyno de Portugal fasta que el casamiento de la ynfanta fuese cunplido, e el rrey de Portugal, por que las amistades fuesen guardadas entre ambos rreyes" (Libro II, cap. LXXXVII, -8/10-)

"e que enbriarie a Portugal a doña Blanca hija del ynfante don Pedro que casase con el ynfante erederero de Portugal, por que se cunpliesen las condiciones e posturas que eran entre el rrey de Castilla e el rrey de Portugal" (Libro II, cap. LXXXVII, -18/19-)

"E enbieron por doña Joana, muger que fue de don Fernando, qu'estaua en Lerma, por que fuese con el rrey e con la ynfanta su hermana a las bodas" (Libro II, cap. XCII, -3-)

"y abian los a tener, por que fuesen guardados entre los rreyes los pleytos e posturas que avian puesto de consuno" (Libro II, cap. XCV, -22-)

"E por que en este tiempo acaesçieron otras cosas fuera del rreyno de Castilla, la ystoria contarlas a en este lugar por que los omes adelante puedan saber como acaesçieron" (Libro III, cap. XCIX, -34-). Estructura circular alfonsí.

"E de los tesoros de la yglesia dio muy gran parte al rrey Rruberte, que era rrey de Pulla e de Calabria e conde de Proençia, por que fiziese guerra al Babaro" (Libro III, cap. C, -33-)

"...e que si bien le queria fazer, que se lo diese de su camara en secreto, por que los onbres no tomasen esfuerço que por mal fazer avrien bien" (Libro III, cap. C, -74/75-)

"E como quier que la ystoria cuenta en algunos lugares las cosas que acaesçieron fuera de los rreynos, por que los buenos que quisieren saber las cosas sepan como acaesçieron e pasaron e en que tiempo" (Libro III, cap. CI, -4-). Circularidad.

"e el rrey que mandase sacar del alcaçarde Toro a doña Costança hija de don Joan por que se podiese yr a su padre" (Libro III, cap. CIII, -13-)

"e el rrey puso gentes a quadrillas que guardasen el rreyo, por que los del rreal non rescibiesen daño quando fuesen por agua" (Libro III, cap. CV, -16-)

"...vinieron al rrio, por mostrar esfuerço, por que los moros de la villa de Teba no desmavasen ni cuydasen que avia perdido el acorro, e otrosí por que los christianos no tomasen grande esfuerço cuydando que eran muertos los mas e los mejores dellos" (Libro III, cap. CVIII, -3/4-)

"E esto era, por que si los moros viniesen a pelear con el, que las sus gentes no estuviesen feridas e que se pudiesen servir e aprovechar dellos" (Libro III, cap. CIX, -4-). Estructura justificativa.

"...e que le mando dar vna gran quantia de maravedis por su libramiento, por que lo fuese a servir por el rreyno de Murçia en la guerra que auia con los moros" (Libro III, cap. CX, -3-)

"E por que los de Santa Olalla no fuesen sabidores de la su yda ni se pudiesen aperçibir, en todo el camino fue corriendo el rrey e los que yvan con el quanto los caualleros podian llevar" (Libro III, cap. CXV, -21/22-)

"...que pediria ella merçed muy afincada mente al rrey por que pasase el en la su casa e en la su merçed del rrey" (Libro III, cap. CXVII, -35-)

"e por que oviesen mas boluntad de los vsar, hordenó que algunos caualleros e escuderos de la su mesnada que traxesenvandas" (Libro III, cap. CXVIII, -35-)

"e por esto faria ayuda e merçed a doña Costança por que oviese casamiento honrrado" (Libro IV, cap. [CXXVII], -16-)

"...e que concertarien alli los fechos que eran tractados en qual manera se firmase por que don Joan e don Joan Nuñez quedasen asesegados en la merçed e n el seruiçio del rrey" (Libro IV, cap. [CXXVII], -43/44-)

"Estando el rrey don Alonso en Valladolid habiendo consejo con los que ay eran con el que farian por que Gibraltar fuese acorrido" (Libro IV, cap. [CXXX], -3-) ¿completiva del verbo?

"e sobre las maneras que avian de tratar de lo que el rrey avia de fazer por que don Joan Nuñez asosegase en la su merçed" (Libro IV, cap. [CXXX], -25-) ¿completiva del sustantivo?

"pidieronle por merçed que mandase quedar la hueste, e que tuuiese alli aquel dia por que pudiesen sacar de alli aquellos christianos e que bien auian fiuzia en Dios que les acorreria con alguna vianda por que el pudiese alli estar fasta que cobrase la villa" (Libro IV, cap. [CXXXIX], -21/22-)

"...que fiziese el almirante Alonso Jufre llegar por la mar gentes e nauios que pusiesen fuego a aquella flota de los moros por que se quemasse" (Libro IV, cap. [CXL], -36-)

"e mandoles el rrey tornar a las hazes porque se guardase lo que era ordenado en la hueste" (Libro IV, cap. [CXLIV], -55-)

"e porque aquellos moros no se llegasen tanto, mandaron que los vallesteros que les tirasen saetas" (Libro IV, cap. [CXLIV], -56-)

"e el rrey de Granada enbio luego por su alguazil por que fuese a hablar con el rrey de Castilla" (Libro IV, cap. [CXLVII], -13-)

"E el rrey don Alonso mando poner sus ingenios en la mar, porque los leuasen a Tarifa" (Libro IV, cap. [CXLVII], -33-)

"...que luego pusiesen rremedio en aquel fecho por que la casa de Granada, que Dios sienpre mantuuiera de luengo tiempo sobre quamastiermas los omes auian, no se perdiere" (Libro IV, cap. [CXLVIII], -(15/16)-) ¿completiva de la locución *poner remedio*?

"e puso tres mill onbres de a cavallo en los castillos fronteros, que hiziesen guerra a los moros e puso caudillos por que se guiasen" (Libro V, cap. [CL], -38/39-)

"cato manera para ayuntar deudo entre el rey de Navarra su señor el ynfante don Pedro de Aragon, por que desque començassen la guerra entre los navarros e los castellanos" (Libro V, cap. [CLII], -16/17-)

"e mandoles que viniesen fuyendo fasta alli donde el estaua, porque si don Joan Nuñez o sus compañías saliesen en pos dellos que los pudiesen tomar" (Libro V, cap. [CLIV], -19-)

"E dexo rrecaudo de gentes que estuuiesen fronteros contra Lerma e contra los lugares que tenie don Joan Nuñez, porque el ni sus compañías no pudiesen fazer mal ni daño en la tierra en tantoque el yua a Vizcaya" (Libro V, cap. [CLV], -8-)

"e dixeron mas al rrey, que fuese su merçed de poner escarmiento sobre tal fecho como este, porque todos los que lo supiesen tomasen dello castigo e se guaresciessen" (Libro V, cap. [CLVII], -(9/10)-)

"...guardando el cuerpo del rrey de Aragon, porque fuese guardada la fee e la lealtad que eran tenidos de guardar a su señor e a su rrey" (Libro V, cap. [CLX], -23-)

"ca desde alli adelante los alcaydes de los castillos e de las fortalezas fueron mas aperçebidos de auer mandamiento de sus señores por que acogiesen al rrey cada que llegase a los castillos e a las fortalezas" (Libro V, cap. [CLXI], -33-) ¿relativo-final?

"pero porque la tierra estouiese en paz e folgase algund tiempo, dixo a los mensajeros de don Joan que le plazia de los asosegar en su seruiçio" (Libro V, cap. [CLXII], -6-)

"e por esto que les rrogaua que diesen dos cavalleros que la pudiesen ver, por que si el ordenase otra cosa alguna de casamiento a su hijo, que viesen que lo fazia con rrazon e con derecho" (Libro V, cap. [CLXII], -14-)

"e por esto, e porque los caualleros no perdiesen de vsar armas e otrosi estuuiesen aperçebidos para la guerra quando menester les fuese, estando en Valladolid, mando llamar por sus cartas los cavalleros de la vanda" (Libro V, cap. [CLXIII], -5-)

"e vinieron a ver al rrey e a los caualleros de la vanda que estauan en la tienda, por que los que eran fieles juzgasen quales auian sido mejores en aquel toreo" (Libro V, cap. [CLXIII], -28/29-)

"enbiase ay a un moço de los que guardauan sus cauallos, que todos ellos le obedescerien e le serien mandados, porque el rrey entendiese que auien voluntad de le seruir e de le quitar deste trabajo" (Libro V, cap. [CLXV], -41-)

"e dixo al governador que otro dia de mañana serie en la villa de Tudela, por que si los castellanos ay viniessen, lo qual pensaua que non farien, que se pudiesen acaesçer en la pelea" (Libro V, cap. [CLXVII], -13/14-)

"...fue juzgado e puesto que el monesterio fuese puesto en poder del abbad e monjes, por que el seruiçio de Dios no cessasse en aquel lugar, e que los navarros e castellanos que lo dexassen libre al abbad dende del monesterio..." (Libro V, cap. [CLXXII], -21-)

"e por esto, el rrey de Portugal cato manera para aver en su ayuda a los rricos omes de Castilla, lo vno porque doña Costança fuesse levada a Portugal aunque el rrey de Castilla non quisiese, lo otro porque los rricos omes le ayudassen para la guerra que queria fazer contra el rrey de Castilla porque dexasse a doña Leonor" (Libro V, cap. [CLXXIV], -5-)

"e quedo acordado que el rrey mesmo fuesse a demandar estos pechos a Burgos e a Çamora por que se los diesen todas las villas del su rreyno" (Libro V, cap. [CLXXVI], -31-)

"E otrosi enbio sus mensajeros a los maestros de Santiago e de Calatraua, ..., por que se aperçebiesen en lo que auian menester para estar fronteros..." (Libro V, cap. [CLXXVIII], -11/12-)

"...lo faria poner en Coronica por que por tiempos del mundo quedase la su fama rrenouada" (Libro V, cap. [CLXXIX], -(6)-). Cfr. el sujeto.

"...sea la vuestra merçed de enbiar afrontar a don Joan que vos de esos lugares que dezides que son vuestros, por que venga su persona a decir..." (Libro V, cap. [CLXXIX], -(9)-)

"E otrosi mando tapiar las dos bastidas que le auian aconsejado que mandase fazer ençima de los oteros, porque si don Joan Nuñez saliese de alli para yr a andar por el rreyno a fazer guerra, que pudiese dexar alli aquellas bastidas gentes que fiziesen guerra a la villa de Lerma, e el rrey que pudiese yr en pos del" (Libro V, cap. [CLXXXII], -45/47-)

"y el vino por lugares encubiertos por que lo non supiesen los maestros" (Libro V, cap. [CLXXXVII], -6-)

"Como el rrey trabajo porque quitassen el agua a los de la villa de Lerma porque los touiesen mas apremiados" (Libro V, cap. [CLXXXVIII], -(1)-). Combinación de dos construcciones sintácticas que expresan finalidad.

"E por saber el rrey lo que este dizia, mando entrar con el algunos de los suyos de los suyos, porque viesen lo que dezia a los de la villa" (Libro V, cap. [CLXXXIX], -11-)

"e yuan en los caualllos fasta que llegauan al albañar, e de alli descendien de los caualllos porque estoviesen mas callando que los no ovesen" (Libro V, cap. [CXCV], -18-). Dos coindizaciones: la segunda, (*por*) que (i-j).

"...e que se viniesen para el, porque los omes del rrey puadiesen derribar los muros" (Libro V, cap. [CXCVII], -52/53-)

"E alli le torno el rrey el officio del pendon que solie tener del, por que fuesse su alferez ansi como solie" (Libro V, cap. [CXCVII], -59-)

"...e porque aquel Aduarte rrey de Ynglaterra le enbio a rrogar muy afincadamente que gelos enbiase porque rrescibiesen penitencia alli do auien fecho atan gran maldad, e el rrey don Alonso enbiogelos" (Libro V, cap. [CXCVI], -19-)

"...con quien les enbio a rrogar que uviesen tregua algund tiempo, porque en el tiempo de la tregua puadiese ser tratada alguna paz e auenencia entrellos" (Libro V, cap. [CXCVI], -114-)

"pidieronle por merced muy afincada mente que se fuesse de aquella çidad, por que en aquel tiempo es dolencia mucho, e porque ouiese salud" (Libro VI, cap. CCVI, -28-). La proyección hacia el futuro está en relación con la noción de motivo e intención.

"E dexo en Badajoz rricos omes e caualleros que fiziesen guerra; e otrosi enbio gentes de las que alli tenie a los otros lugares que eran fronteros de Portugal, porque les non consintiesen entrar en la tierra a fazer daño " (Libro VI, cap. CCVI, -32/33-). Nótese la relación estructural.

"et mandole que pelease con el almirante e con la flota del rrey de Castilla do quier que lo fallase, por que le anparase la su tierra del mal e daño que le fazi la flota de Castilla" (Libro VI, cap. CCVII, -9/10-)

"e ynbiolo porque defendiese la tierra e que fiziese guerra a Portugal" (Libro VI, cap. CCX, -13-)

"E por que el rrey era ome que se trabajaua mucho en fechos de armas, e otrosi porque los caualleros non desusassen el officio de la caualleria que es vsar las armas, mando basteçer vn torneo muy grande" (Libro VI, cap. CCXIII, -23-). Nótese la coordinación: causal-final, que corresponden a la anterioridad y posterioridad.

"e dixo al rrey que tomase vna candela en la mano por que lo viesen " (Libro VII, cap. CCXVI, -(9)-)

"y encobriase por que non supiesen que el fuera vençido en el canpo " (Libro VII, cap. CCXXII, -(40)-)

"...e que ella e sus hijos harian mucho porque saliese de aquel lugar a do estaua e le pornian en Sujulmença " (Libro VII, cap. CCXXIII, -(28)-) ¿completiva?

"e quel farie mucho porque el rrey de Sujulmença fuese rrey de Benamarin e el rrey Alboaçen de Benamarin fuese muerto o echado de la tierra" (Libro VII, cap. CCXXVIII, -(10)/(11)-) ¿completiva?

"y fuese a guardar los puertos de entre Çeuta e Algezira, por que non puadiesen pasar mas moros aquende la mar mas de los que eran passados " (Libro VIII, cap. CCXLII, -(4)-)

"e que dixesen al almirante que castigase los de la su flota por que no fiziessen mal a las gentes " (Libro VIII, cap. CCXLV, -(8)-)

"E tratados los fechos, quedaron en esta manera çiertos: que e que fuesen tornados a la rreyna su hermana del rrey todas las rrentas e lugares que el rrey don Alonso de Aragon su marido le ouiera dado, por que los ouiesse en su vida desenbargadamente" (Libro VIII, cap. CCL, -5/7-)

"E el rrey mando luego dar sus cartas por que la rreyna ouiese desenbargadamente todas las rrentas que el rrey de Aragon su marido le auia dado" (Libro VIII, cap. CCLIII, -8-)

"e quedo ay dos dias porque lo puadiesen alcançar algunos que auian quedado a tomar viandas en Seuilla" (Libro VIII, cap. CCLV, -30-)

"E por que los caualleros moros que estauan en la villa de Rronda non puadiesen salir a fazer mal en los christianos que talaban ... mando el rrey que cada mañana fuessen gentes ... " (Libro VIII, cap. CCLV, -40-)

"enbio las mas gentes que pudo a los castillos fronteros por que de ally hiziessen guerra a los moros, e que si entrasen a fazer daño en la tierra, que peleasen con ellos" (Libro VIII, cap. CCLVI, -2-)

"e todos en vno tornaron en pos de aquel ome por que les mostrase los moros" (Libro VIII, cap. CCLXI, -50-)

"... dixeron que ... mas que dexasen venir el dia e que fuesen a ellos, por que se puadiesen conosçer los que hazian bien" (Libro VIII, cap. CCLXII, -28-)

"...quisieron los christianos llegar a la hueste sin fazer rruydo, porque los moros no se apercibiesen" (Libro VIII, cap. CCLXII, -29-)

"E don Aluar Perez, en que esto vido, mando tañer vn añafil porque se llegasen los christianos mas ayna; e fizo lo tañer segund tañen los moros a son morisco por que los moros no cuydasen que eran los christianos" (Libro VIII, cap. CCLXII, -(5)/(6)-)

"e apartose con vna lança en la mano contra aquel moro *Aliacaçar*, por que pudiesen passar los christianos" (Libro VIII, cap. CCLXIII, -44-)

"dixo al moro que se fuese y que dixese los suyos que veniessen por el a aquel lugar por que lo no comiesen las alimancias e las aves" (Libro VIII, cap. CCLXIII, -(41)-)

"...e que lo traeria por las tierras de Africa por que lo viesen todos los moros" (Libro IX, cap. CCLXVI, -(15)-)

"...que fuesen estar en Xerez fronteros, por que la tierra de los christianos fuese guardada como de suso dicho es" (Libro IX, cap. CCLXVII, -31-)

"escogio los mejores caualleros que fallo en su señorio e enbiolos a Algezira, lo vno por que esforcasen los de aquende e anparasen la tierra, e lo otro por que quando el pasase que los fallase aca." (Libro IX, cap. CCLXXII, -57-)

"E para que se ayuntassen las gentes las mas que pudiesen, e por que mas ayna se juntasen, andauan los alfajes descalços e vestidos de duelo e predicauan a los moros, e dauan grandes perdones por que fuesen todos a mandado del rrey en la villa de Fez" (Libro IX, cap. CCLXXIII, -(7)/(8)-)

"...se dio todo a caualleros pobres e omes menesterosos, por que se quisassen bien para pasar en la mar con el rrey" (Libro IX, cap. CCLXXIV, -(20)-)

"...que tuviessen por bien de le enbiar su flota para en ayuda, porque estuviessen en la guarda del estrecho de la mar entre tanto que el rrey fazia labrar su flota" (Libro IX, cap. CCLXXXIII, -5-)

"e de noche tirauan a la villa por que los omes no podiesen dormir seguros" (Libro X, cap. CCXCIII, -25-)

"e por que la tierra folgasse algun tiempo, que puso tregua con el rrey Alboaçen de allen el mar..." (Libro X, cap. CCXCVI, -50). Nótese el *que* de la principal.

"ansy como eran tenudos de aconsejar a su rrey e a su señor, por que la su corona quedase honrrada et el poderio de la su espada no menguase" (Libro X, cap. CCXCVI, -55-) ¿consecutiva?

"E desque estas rrazones ouo dicho, dexo los el en el palacio, porque ellos acordassen syn el lo que entendiesen que era mejor" (Libro X, cap. CCXCVI, -65-)

"... mando ... e que cada vno con sus alcavelas que fuesen a combatir la villa de Tariffa a la rredonda, por que viesen los de la flota" (Libro X, cap. CCXCVII, -(4)-). Cfr. el carácter de los sujetos.

"e fuele a besar las manos llorando de sus ojos, por que el rrey ouiese mayor voluntad de cunplir su rruego e rrecabdo" (Libro X, cap. CCCI, -(13)-)

"e otrosy que auia enbiado a la çibdad de Lisboa por los sus thesoros que ay thenie, por que llegase sin mengua" (Libro X, cap. CCCIII, -(7)-)

"el cabdillo mando poner quanta mas vianda pudieron traer por que la viesen aquellos moros, por que lo dixesen a su rrey que estaua la villa muy viçiosa de lo que auien menester" (Libro X, cap. CCCV, -(5)/(6)-).

"mando que llevasen los christianos que fueron catiuos en la flota, deredor de la villa, atados en sogas, por que los viesen los de Tarifa" (Libro X, cap. CCCIX, -(2)-)

"e por esforçar a los sus rricos omes e caualleros e a todas las otras compañías que con el eran, e por que no tomasen desmayo por aquellas e que tomasen esfuerço, mandolos a todos llamar" (Libro X, cap. CCCX, -(9)-)

"...ansy que el su estado fuese adelantado e no menguase por ellos de poner sus cuerpos delante, por que el fuese buen rrey y vencedor de la honrra e ellos fincasen por buenos e ganasen la heredad que sienpre ouieron los sus antecesores" (Libro X, cap. CCCX, -(49)/(50)-)

"Estas jornadas pequeñas tomauan los rreyes, por que las gentes que quedauan en Scuilla pudiesen tomar tefegas de viandas e las otras cosas que auian menester para yr con ellos" (Libro X, cap. CCCXIII, -17-)

"e por que salegades de la tierra, faran auenença conbusco los christianos" (Libro X, cap. CCCXVII, -(28)-)

"el rrey auia acordado en su consejo de enbiar aquella noche alguna caualleria para que se viniessen a poner con ellos en aquella villa, por que quando otro dia auie de ser la batalla, quiesen ellos las primeras heridas" (Libro X, cap. CCCXXIV, -(38)/(39)-).

"penso que le cunplia de enbiar aquella noche a la villa de Tarifa algunas compañías de las que estauan alli con el ... por que otro dia de la batalla fuesen por çima de aquel otero ferir en los rreales de los moros" (Libro X, cap. CCCXXV, -71/72-)

"venido era por hazer con el alguna pleytesia de le entregar a Tariffa por que se tornase para Algezira" (Libro X, cap. CCCXXV, -(33)-)

"e ençima del altar pusieron las armas del bienauenturado señor rrey don Alonso por que las consagrare el arçobispo" (Libro X, cap. CCCXXVII, -(7)-)

"e el arçobispo pidio a Dios merçed que pusiese en ellas graçia e virtud por que saliesen honrradas de aquella batalla" (Libro X, cap. CCCXXVII, -(35)-)

"e muchos dellos estauan a los vados del rrio del Salado por que los christianos non pudiessen passar" (Libro X, cap. CCCXXVII[1], - 21-)

"E estas rrazones e otras muchas dezia el rey Alboaçen a los sus moros porque perdiesen miedo e cobrassen coraçones para bien hazer" (Libro X, cap. CCCXX[IX], -(23)-)

"et toda via enbiaua zabras e bateles armados por que supiesen sy era alli venida la flota de los christianos" (Libro X, cap. CCCXX[X], -140-)

"e por que es cosa que pertenesçe a los ystoridores e fazedores de algunos libros fazer departimientos en los fechos porque los omes sepan qual es mas de loar" (Libro X, cap. CCCXXI[1], -6-)

B. (i-i)

"e pusieron que comiesen todos tres en vno, por que tratasen paz e sosiego vnos con otros" (Libro I, cap. XLII, -19-)

"e llegaron la tierra a tal estado que non osavan andar los omes por los caminos, sinon armados e muchos en una conpañia por que se podiesen defender de los rrobadores" (Libro I, cap. XLIX, -13-)

"e ellos otrosi cataron manera para aver fabla con el rrey, por que quando el dende partiese, fuesen ellos de la su casa e de los mas çercanos en la su merçed" (Libro II, cap. LI, -7-)

"salio a lo largo en la mar por que pudiese pelear con ellos e los fallar mas ayña" (Libro II, cap. LXXIV, -7-)

"E otrosi firmaron los rreyes sus pleytos e posturas de amistad el vno con el otro, aquellas que entendieron que les convenia a firmar por que se guardasen amistad para adelante. E para esto el rrey de Castilla puso..." (Libro III, cap. XCV, -18/20-)

"e que por esto que les rrogaua que lo otorgasen estos seruiçios e monedas por quel pudiese aver para conquistar la tierra que le tenian forçada los moros" (Libro III, cap. CI, -37-)

"E supo el rrey en como don Joan Nuñez enbiara alli a Burgos el su sello a Joan Martinez, porque fuese çierto que le darie su mayordomadgo luego que a el fuese" (Libro IV, cap. [CXXV], -15-)

"...por que le rrogaua que acuçiase su camino por que lo alcanzasse antes que allegase a Seuilla" (Libro IV, cap. [CXXXIV], -14-)

"E el rrey, viendo que non podia escusar de aver tregua con los moros por algund tienpo porque el pudiese asosegar sus rreynos, embio a dezir..." (Libro V, cap. [CLI], -24-)

"E porque pudiese saber del escudero en qual manera le fiziera el mandato Joan Martinez, embio por el" (Libro V, cap. [CLXI], -20-). Cfr. estructuras con el verbo *poder*...

"e yuan en los cauallos fasta que llegauan al albañar, e de alli descendien de los cauallos porque estoviesen mas callando que los no ovesen" (Libro V, cap. [CXCIV], -18-). Dos coindizaciones. La primera (i-i)

"E porque el rrey fuese seguro que don Joan Nuñez le seruiria de alli adelante bien e lealmente, diole en rrehenes los castillos de Vizcaya" (Libro V, cap. [CXCVII], -34-)

"E porque el fuese desto mas çierto, que le darie don Joan en rrehenes la villa e el alçaçar de Escalona, e la villa e castillo de Cartagena, e la villa e vno de los castillos que auie en Peña Fiel" (Libro VI, cap. [CCI], -4-)

"le dio aquella rrespuesta por que pudiese prouar si fallarie el al rrey de Portugal en el campo desde entrase en la su tierra" (Libro VI, cap. CCV, -17/18-)

"...e que le ayudarie contra todos los del mundo, e que se aperçebiese de paz e de guerra porque levase su honrra adelante" (Libro VII, cap. CCXXVIII, -(7)/(8)-)

"e fue a Lebrixa, por que si los moros ay viniesen por el pan, que los ayudase a defender" (Libro VIII, cap. CCLIX, -17-)

"...que fuesen a estar en Xerez, por que si los moros de Algezira entrasen a correr la frontera que la pudiesen defender" (Libro IX, cap. CCLXVII, -29-)

"...que fuesen a estar en Xerez en la villa de Xerez, por que si los moros de Algezira quisiesen entrar a acorrer tierra de christianos que gelo pudiesen ellos vedar" (Libro IX, cap. CCLXXII, -3-)

"e que tomava algo de los moros por que los dexase passar la mar " (Libro IX, cap. CCLXXIX, -(5)-)

"e otrosy mando el rrey a don Pero Nuñez que aquellas gentes de pie lleuase otro día çerca de su tropel del rrey por que se pudiese acorrer dellos quando lo ouiesse menester" (Libro X, cap. CCCXXIV, -63-)

"e rrogaua a Dios que le enbiase ayna el dia, por que se viesse en campo con el rrey Alboaçen para prouar cada vno quanto valie " (Libro X, cap. CCCXXVI, -(5)-)

"yo te pido por merçed que yo sea muerto primero, por que yo no vea el estragamiento de los mis pueblos" (Libro X, cap. CCCXXVII, -(22)-)

"E esta rrazon vos digo, por que vos mienbre en este dia de bien hazer " (Libro X, cap. CCCXX[IX], -(17)-)

ESTRUCTURAS JUSTIFICATIVAS

"e esto hizo por que ninguno de los que ally estauan non dexase de dezir lo que entendiese por miedo del nin por venguença" (Libro X, cap. CCXCVI, -66-)

"E esto dixo el rrey don Alfonso por que se guardasen sus naturales de rreçebir ninguna ocassion en tales cosas como estas" (Libro X, cap. CCCVIII, -(40)-)

ADECUACIÓN, CONTRASTE Y CONDICIONALIDAD

"...que era bien que enbiasen todos por viandas, porque por la mengua desto no dexasen la çerca nin se viesen en peligro" (Libro IV, cap. [CXL], -3-)

"acordaron que seria bien talar los panes e las viñas de aquella villa de Rronda, e de... por que aquellos caualleros nin los de aquellos lugares no ouiesesen alli mantenimientos" (Libro VIII, cap. CCLV, -5-)

"...e por que los uiesse mas çiertos en su seruiçio entendio que era bien auer almirante de Genoua pariente del Duque" (Libro IX, cap. CCLXXXIV, -6-)

MARCA DE REGENCIA

DEPENDIENDO DE UN VERBO

cumplir porque

"e otrosi viendo quanto le cunplia de auer algund aperçebimiento por que pudiese pasar bien ella e sus hijos en los tienpos que eran por venir" (Libro V, cap. [CLX], -9-)

trabajar porque

"Como el rrey trabajo porque quitassen el agua a los de la villa de Lerma porque los touiesesen mas apremiados" (Libro V, cap. [CLXXXVIII], -(1)-). Combinación de dos construcciones sintácticas que expresan finalidad.

DEPENDIENDO DE UN SUSTANTIVO

acucia porque

"e mando poner grande acucia por que se acabase la çerca que el fazie en derredor de la villa de Lerma" (Libro V, cap. [CLXXXVII], -21-)

"Et el rrey don Alfonso de Castilla mando dar gran acucia por que labrasen galcas que mando hazer de nueuo en la su ataraçana" (Libro IX, cap. CCLXXXV, -10-)

"E el rrey don Alfonso de Castilla estaua en Seuilla dando grande acucia por que se armasen las quinze galcas" (Libro X, cap. CCXIII, -3bis-)

"dio muy grande acuia por que fuesse el prior con aquella flota" (Libro X, cap. CCXCV, -9-)

menester porque

"...e que auia menester quatro dias que estuviessen alli en aquel lugar por que los omes pudiesen tomar talegas de viandas para aquellos quatro dias e para otros dos mas con que se pudiesen mantener si no fuesse legado lo que les lleuauan por la mar" (Libro IV, cap. [CXXXV], -5-)

DEPENDIENDO DE UN ADJETIVO

arrepentido porque

"e por esto era muy arrepentido porque la viniera a çercar" (Libro V, cap. [CXCIII], -10-) ¿completiva o causal?

CONSECUTIVO-FINAL

"...que le ayudarie en tal manera por que los moros cobrasen gran parte de la tierra que los christianos tienien" (Libro II, cap. LXXV, -39-)

"...que pornian atan gran ruydo e mal en la tierra por quel rrey les oviese a fazer todo lo que ellos quisiesen" (Libro II, cap. XCIV, -8-)

"...que les daria para siempre seguramiento o çertidumbre para le guardar de tal guisa por que ellos pudiesen yr con el seguros" (Libro IV, cap. [CXXVIII], -18-)

"...que bien auian fiuzia en Dios que les acorreria con alguna vianda por que el pudiese alli estar fasta que cobrasse la villa" (Libro IV, cap. [CXXXIX], -21/22-).

"pero por todo esto el rrey no podie partirse de la frontera fasta que dexase puesta la tregua con los moros e la tierra en la frontera en tal recaudo por que se pudiese parar la guerra entretanto quel yua a Castilla" (Libro V, cap. [CL], -11/12-)

"e en lo de adelante hizo ordenamiento en qual manera pasassen por que los omeçillos se escusasen" (Libro VI, cap. CCXIII, -14)

CONSECUTIVAS DE ADECUACIÓN / ESTRUCTURAS TRANSITIVAS

"...e oviese entre ellos buen amor por que la tierra del rrey no se estragase" (Libro I, cap. VI, -23-). Hay intencionalidad.

"ca el no le auia fecho tales obras por que oviese boluntad de le dar algo de los suyo" (Libro I, cap. XL, -12-)

"...ca de otra guisa non queria ella dar ocasion por que oviese departimiento en la tierra por lo lleuar mas a la vna parte que la otra" (Libro I, cap. XXV, -18-)

"cato manera por que pudiese ser seguro de los males e daños que le andaua catando este don Joan fijo del ynfante don Joan" (Libro II, cap. LXI, -7-) ¿consecutiva o completiva de sustantivo?

"...cataria manera por que leuasse a su hija doña Costança de Valladolid do el rrey la avia dexado" (Libro II, cap. LXXV, -17-)

"cataua todas las maneras que podia porque lo pudiese tomar a el o algunos de los suyos" (Libro V, cap. [CLIV] -23-) ¿completiva de sustantivo?

"e que no auia cosa en el mundo por que lo quisiese matar con fierro" (Libro VII, cap. CCXXXIII, -8-)

"e que ellos darien lugar e manera por que las sus gentes subiesen en aquella torre que ellos tenian e fuesen apoderados della" (Libro IX, cap. CCLXXI, -5-). Cfr la locución verbal *dar lugar...*

"E los mensageros dixeron que antes sabrien morir que fazer cosa por que fuesen desfechos e avergonçados delante de los christianos" (Libro X, cap. CCCVI, -8-)

"...que el menor dellos querra antes morir mill vegadas, sy atantas pudiese morir, que hazer vna cosa por que ouiesen verguença el ni el menor de sus linajes" (Libro X, cap. CCCVII, -(10)-)

CONSECUTIVAS DE ADECUACIÓN / ESTRUCTURAS ATRIBUTIVAS

"...en guisa que las ovo a dar a don Pero Nuñez de Guzman que las tuviese fasta que el rrey fuese de edad por que las entregase despues al rrey" (Libro I, cap. V. -34-)

Pora. [Capítulo 2: § 1.4. y § 2.5.]

PORA + INFINITIVO

"...lo vno con amor que les fuerça e les da gran ardimiento pora pelear" (Libro X, cap. CCCXVI, -(30)-)

Que. [Capítulo 4: § 1.2. y § 2.2.]

QUE + SUBJUNTIVO

MARCA DE REGENCIA VERBAL

aconsejar

"le aconsejauan que fuese a çercar a Biedma" (Libro I, cap. XX, -4-) ...

acordar

"E por todas estas rrazones acordo que don Juan Nuñez que fuese e lo non tardase a Avila" (Libro I, cap. II, -11-).

Tb. (Libro I, cap. IV, -23-) ...

"E todos los procuradores acordaron de les dar çinco seruiçios e que todos fuesen a la guerra de los moros" (Libro I, cap. XIII, -26-). Diferencia entre la regencia de infinitivo y de proposición con verbo flexivo.

acuçiar

"acuçiaua al rrey que fuese a fazer este casamiento" (Libro III, cap. XCVIII, -5-)

afincar

"e enbiaron desde alli todos tres afincar a la rreyna que otorgase este pleyto" (Libro I, cap. XXXIV, -8-)

avenir

"E fue avenido que le diese el rrey de Castilla cada mes a cada vna de aquellas galeas" (Libro IX, cap. CCLXXXIV, -15-)

consejar

"e le consejarian que les mandase fazer algund mal" (Libro II, cap. LIII, -6-) ...

defender

"E don Joan defendio que no saliese ninguno contra ellos fasta que gelo el mandase" (Libro II, cap. LX, -(12)-).

Tb. (Libro II, cap. LXVII, -24-), (Libro IV, cap. [CXXXVII], -16-), (Libro IX, cap. CCLXV, -(14-)), (Libro X, cap. CCXCIII, -35/40-)...

demandar

"E demandaron a los de la villa e al obispo que les diesen al rrey" (Libro I, cap. VI, -14-) ...

dezir

"y enbiole a dezir ... que guisase que no sacasen al rrey de la çibdad" (Libro I, cap. II, -14/15-) ...

enbiar

"enbiaua sus offiçiales e los de su casa que entrasen e tomasen lo otro en su boz para el" (Libro II, cap. LXII, -52-)

"e enbiolas que peleasen con la flota del rrey de Castilla" (Libro II, cap. LXXIV, -6-)

"e enbio sus compañías que lo guardasen" (Libro III, cap. CV, -24-) ¿relativo-final?

"enbio a don Pero Hernandez de Castro que pelease con los moros" (Libro III, cap. CVII, -13-)

"enbio luego alla gentes que las tomasen" (Libro III, cap. CIX, -17-) ¿relativo-final?

"e enbio sus mensajeros que viesen como la otorgaua el rrey de Castilla" (Libro III, cap. CXIX, -16-)

"que queria ynbiar al ynfiante don Pedro su tio, hermano de su padre, que viniesse al rrey de Castilla a tratar y asosegar e a firmar paz" (Libro VIII, cap. CCXLIX, -19-)

"E dende enbio a don Ponçe de Leon, e al que talasen los panes e las viñas e las huertas de Archidona" (Libro VIII, cap. CCLV, -36-) ...

estar

"ca no podian estar que ellos non guardasen" (Libro I, cap. XVII, -15-).

Tb. (Libro VII, cap. CCXVII, -(19-)), (Libro VIII, cap. CCXLVI, -(3-)), (Libro X, cap. CCCXXVII, -(11-)).

estoruar

"e otrosi estoruo que no fuesen alla" (Libro I, cap. XIV, -6/7-).

Tb. (Libro V, cap. [CLXVII], -6-), (Libro IX, cap. CCLXVII, -8-).

fazer

"...que ella que le faria que le diese parte en todo ello" (Libro I, cap. XVI, -5-) ..., -variante con inf. (Libro I, cap. XX, -(25-)) ...

guardar

"e quel le rrogaua que guardase que non fiziese daño en ella" (Libro I, cap. XXIII, -13-).

Tb. (Libro I, cap. XXIV, -18-), (Libro I, cap. XXXIV, -14-), (Libro VIII, cap. CCXLIV, -(3-)), (Libro IX, cap. CCLXXIX, -11-), (Libro X, cap. CCXCIII, -3-).

guisar

"...e que guisase que el rrey non lo sacasen de Avila fasta que..." (Libro I, cap. II, -12-).

Tb. (Libro I, cap. II, -15-)

mandar

"e mandoles que fuesen a yuntar todos a Ocaña" (Libro VIII, cap. CCXLIX, -13-)

...

ordenar

"ordenaron que la tutoria fuese toda vna" (Libro I, cap. IX, -3-) ...

pedir por merçed

cap. I, -17-)...
"e que pedian por merçed ... que enbiase ella por el ynfante don Pedro" (Libro I,

pleytear

"...pleyteasen que saliesen dende" (Libro IV, cap. [CXXIX], -10-)

poner

"E otrosi fue ay puesto que qualquier de todos los tres tutores que muriese, que quedase toda la tutoria en los otros" (Libro I, cap. IX, -13-) ...

quedar 'establecerse'

CCL, -10-).
"e otrosi quedo que fuessen desenbargadas a don Pedro de Xerica" (Libro VIII, cap.

Tb. (Libro X, cap. CCCV, -7-) ...

querer

"non querian que oviese ay concordia entrellos" (Libro I, cap. IV, -35-)
"...que ella queria yr a Avila por llegar si pudiese ante que los otros e que se viniere el quanto mas pudiese e que dexase a don Alfonso su hermano de la rreyna en Palencia" (Libro I, cap. VI, -3/5-) ...

rogar

"e rogo al eleto que tomase al rrey" (Libro I, cap. II, -17-) ...

tirar 'impedir'

-8-)
"e la otra tirar que non ayudassen a sus contrarios" (Libro IX, cap. CCLXXXIV,

tratar (=convenir')

IX, cap. CCLXXXV, -3-)
"e fue tratado que amos a dos estos rreyes fuesen amigos e se ayudasen" (Libro

"e trato con lo conçejos que ay estauan ayuntados en Burgos que no consintiesen en la tutoria que tomaron los conçejos de Estremadura" (Libro I, cap. XXIV, -24-)

"De como trato Aluar nuñez con el rrey que se desfiziese el casamiento de la hija de don Joan fijo del ynfante don Manuel" (Libro II, cap. LXIII, -(1)-) ...

vedar

"e quel vedarian que non lleuasen a su hija" (Libro V, cap. [CLXXVI], -22-).

Tb. (Libro V, cap. [CLXXXII], -33-), (Libro V, cap. [CXC], -8-).

MARCA DE REGENCIA DE UN SUSTANTIVO

acuerdo

"ovieron su acuerdo que lo non oviesen por tutor" (Libro I, cap. XLI, -4-).
Tb. (Libro IV, cap. [CXXVIII], -11-).

avenencia

"E despues ovieron avenencia que Naçar que no se llamase rrey de Granada ni de otro lugar ninguno, e que le diese a ...e que fuese rrey de Granada Ysmael" (Libro II, cap. LXIX, -10-).
Tb. (Libro II, cap. LXIX, -10/12-).

cartas

"E luego enbiaron sus cartas a los de Castilla y de tierra de Leon que se avuntasen todos en Sant Fagunt para acordar todos en como pusiesen recabdo en la tierra" (Libro I, cap. II, -44/45-)
"e enbio vna carta al ynfante que, so pena de obediencia e del amor de la Santa Iglesia, que non posiese pazes con los enemigos de la cruz" (Libro I, cap. XIX, -(7-))
"e mandole dar sus cartas para todos los rricos omes e conçejos de las çibdades e villas e lugares de la frontera que le oviesen por su adelantado e fiziesen por el todas las cosas quel fiziese e dixese que era seruçio del rrey" (Libro II, cap. LIV, -15-).
Tb. (Libro II, cap. LXII, -60-)

condicion

"e tomaron lo tutor, con condicion que no acogiese..." (Libro I, cap. XXIII, -6-),
"...que la tutoria que ella auia con derecho que la rrenunçiaría, con condicion que la rrenunçiasse el" (Libro I, cap. XXXI, -16-)

consejo

"Como Ozmin dio consejo a algunos que matasen al rrey Yzmael " (Libro II, cap. LXX, -(1-))

fabla

"E Ozmin ovo fabla con aquel Mahomad primo del rrey, e con su hermano, e con su hijo de Mahomad, que matasen al rrey por que lo denostara" (Libro II, cap. LXX, -23-) ¿relación interproposicional de contenido final?
"e la fabla fue que acogiesen..." (Libro II, cap. LXXXI, -55-). Nótese la diferencia sintáctica.
"e fizo fabla con los conçejos que se alcasen contra el rrey su señor" (Libro II, cap. LXXXI, -(6-)) ¿relación interproposicional de contenido final?
"E por esto los rromanos ovieron fabla vnos con otros de prender al Enperador e que tomasen e matasen a los alemanes que ay eran con el" (Libro III, cap. C, -55-). Nótese la coordinación de los dos complementos regidos.

hordenamiento

"hizo hordenamiento ... que quisiessen andar en bestias, que anduviesen en cauallos" (Libro III, cap. CXIV, -7-)

jura

"e el obispo de Avila fizo que le tomasen jura que nunca rrenunçiasse la tutoria" (Libro I, cap. XXXII, -11-).

Tb. (Libro I, cap. XXXIII, -4).

"e hizo jura en el Alcoran, que es el libro de su ley, que se non levantase de Sujulmença" (Libro VII, cap. CCXXIX, -(9)-) ...

mandado

"enbio luego su mandado a don Fernando fijo del ynfante don Fernando que era en Breta Villo, que quisiese llegar a Avila a acorrer aquella çibdad por que se non perdiere" (Libro I, cap. XXII, -34-)

pleytesia

"truxeron pleytesia con el que paresçiese a los plazos de los pregones" (Libro I, cap. X, -33-).

Tb. (Libro I, cap. XX, -37-), (Libro I, cap. XXIX, -20-), (Libro I, cap. XXXIII, -17-).

pleyto

"e tiro los pleytos que non viniesen ante el rrey, ni las açadas, e otrosi que non açogiesen al rrey ni a la rreyna en las villas..." (Libro I, cap. XXIV, -11/12-).

Tb. -poner pleyto- (Libro I, cap. XXIV, -25-), -fizieron pleyto- (Libro I, cap. XXIV, -26-).

"e puso su amistad e su pleyto con el contra el ynfante don Felipe que nunca consintiese en la tutoria del ynfante don Felipe" (Libro I, cap. XXIV, -49-) ¿final?

"puso pleyto con los de la çiddad que non diesen al rrey a el ni a otro home poderoso que fuese, fasta que todos los de la tierra se ayuntasen a cortes e acordasen a quien lo diesen" (Libro I, cap. II, -29-). Tb. (Libro I, cap. VI, -32/33-) ¿contenido final en nivel interproposicional?

"E todos los procuradores acordaron de les dar çinco seruiçios e que todos fuesen a la guerra de los moros" (Libro I, cap. XIII, -26-).

postura

"e posieron postura que fasta dia çierto el rrey don Alonso de Castilla lleuase a la ynfanta su hermana Agreda" (Libro III, cap. XCVI, -18-).

Tb. (Libro VIII, cap. CCLXI, -53-), (Libro IX, cap. CCLXXXIV, -20-).

voluntad

"auiendo voluntad que ouiese paz et sosiego" (Libro VIII, cap. CCXLIX, -18-) ...

Otros casos de completiva (indic.) sin preposición de.

"ovo nuevas que los de Xerez trayan sus fablas..." (Libro I, cap. XLVIII, -5-)

"estos dos tutores ovieron sospeça que aquellos caualleros que eran en la priuança del rrey" (Libro II, cap. LIII, -6-)

FINAL

A. (i-j)

"E este ynfante don Pedro fuese para Jaen para aseogar la paz con el rrey de Granada e poner recaudo en toda essa tierra que no quedase desanparada" (Libro I, cap. I, -9-)

"y puso ay muy grande gente que lo guardasen" (Libro I, cap. II, -19-) ¿relativo-final?

"E mouieron luego pleyto que la rreyna que saliese de Palençia, o sinon que viniesen todos a posar ay" (Libro I, cap. IV, -22-). Valor final que se manifiesta como una completiva. Tb. (Libro I, cap. VII, -9-). No completiva sino una explicativa de mandato en (Libro I, cap. XIII, -19-).

"...que le demostrasen al dicho rrey don Alonso su hijo siquiera por encima del muro de la villa tan solamente que lo viesse de los ojos" (Libro I, cap. II, -(6)-)

"e quisiera el ynfante don Joan verse con la rreyna doña Maria por aseogar aquel fecho que viniese a concordia entre el e el ynfante don Pedro por que fuesen amos a dos tutores" (Libro I, cap. IV -34-). Nótese el contexto.

"...en guisa que las ovo a dar a don Pero Nuñez de Guzman que las tuviese fasta que el rrey fuese de edad por que las entregase despues al rrey" (Libro I, cap. V. -34-)

"enbiaron a ellos al obispo de Çibdad Rrodrigo que por qualquier pleytesia que quisiesen que se aviniesen por que este fecho non fuese ansi, e que la tutoria que la oviesen amos a dos" (Libro I, cap. V, -35/36-). Nótese la repetición de la conjunción. En la segunda construcción, podría hablarse de (*por*) *que*.

"e enbio luego por todos sus amigos e vasallos que viniesen luego a el" (Libro I, cap. V, -43-)

"y dende enbio luego por el ynfante don Pedro que se viniese para donde ella estaua" (Libro I, cap. VII, -38-)

"E luego la rreyna y el ynfante don Pedro ynbiaron por los procuradores de la tierra e por los perlados e por los maestros de las ordenes de la su tutoria que viniesen a Valladolid" (Libro I, cap. VII, -42-)

"e ynbio asi mesmo por los sus procuradores de la su tutoria que viniesen a Carrion" (Libro I, cap. VII, -43-)

"e acordaron de enbiar por don Joan hijo del ynfante don Manuel que viniese a Cuellar, a sosegar su fecho que era entre el y el ynfante don Pedro" (Libro I, cap. X, -31-)

"pusieron su pleyto en como uviese su parte el ynfante don Joan ... e que fuesen amos quando oviesen de yr a la guerra de los moros" (Libro I, cap. XVI, -9/10-) ¿completiva del sustantivo?

"e por esta rrazon, llamaron a los de Castilla que viniesen a cortes a Valladolid e los de Estremadura e de tierra de Leon que viniesen a cortes de Medina" (Libro I, cap. XVI, -14/15-)

"e dio gran gente de caualleros que fuesen con el cuerpo fasta que llegasen a tierra de christianos" (Libro I, cap. XXI, -67-) ¿relativo-final?

"E por esta rrazon acordaron todos de enbiar por el ynfante don Felipe que fuese para ellos" (Libro I, cap. XXXIII, -6-)

"e enbiaron por el ynfante don Felipe, que era en Seuilla, que oviese la tutoria desta cibdat e que los anparase de don Joan" (Libro I, cap. XLI, -4-)

"E firmaronlo en esta manera: que don Joan tuviese en rrehenes, fasta que el rrey oviese hijos con doña Costança, el alcaçar de Cuenca e el castillo de Huete e el castillos de Lorca" (Libro II, cap. LIV, -5/6-) ¿consecutiva-final?

"e encomendola a doña Teresa su ama que la criase" (Libro II, cap. LIV, -13-)

"e llamo a altas bozes Dios e Santa Maria que fuesen en su ayuda" (Libro II, cap. LIX, -(17)-)

"Como el rrey enbio a llamar a don Joan fijo del ynfante don Joan que viniese a el para aver consejo con el" (Libro II, cap. LXII, -(1)-)

"E llamo a algunos de los que el entendio que serian en su ayuda que entrasen al Alhanbra" (Libro II, cap. LXX, -52-)

"...e que les daria omes que subiesen con ellos" (Libro II, cap. LXXIII, -10-) ¿relativo-final?

"avia enbiado a hablar con algunos trato de casamiento, que se casase este rrey con su hija la ynfanta doña Maria" (Libro II, cap. LXXV, -3-)

"E por esto, el rrey don Alfonso de Aragon enbio a don Jayme de Xerica e a don Pedro su hermano que viniesen en su ayuda" (Libro II, cap. LXXV, -59-). Nótese el ejemplo.

"enbio caualleros y escuderos de su casa que entrasen en la villa e que ayudasen a los de Huete en las peleas que avien" (Libro II, cap. LXXXV, -23/24-) ¿relativo-final?

"e que enbiarie a Portugal a doña Blanca hija del ynfante don Pedro que casase con el ynfante credero de Portugal, por que se cunpliesen las condiciones e posturas que eran entre el rrey de Castilla e el rrey de Portugal" (Libro II, cap. LXXXVII, -18/19-)

"tuvo por bien de enbiar por la ynfanta doña Leonor su hermana, que estaua en Valladolid, que viniese alli sobre el rreal de Escalona donde el estaua, por que desde alli fuese la ynfanta e los perlados" (Libro II, cap. LXXXIX, -4/5-)

"e que entre tanto que enbiarie a fablar con los de las villas de Çamora e de Toro e de Valladolid que se partiesen de aquella porfia que avien tomado" (Libro II, cap. XC, -12-)

"e que ellos fablarien con el rrey que partiese al Conde Aluar Nuñez de si" (Libro II, cap. XC, -44-)

"o que yria al rrey de Portugal que lo aviniere en la su merçed" (Libro II, cap. XCIV, -15-)
"e que toda cosa faria por lo arredrar que non viniere al rrey" (Libro III, cap. XCVIII, -21-)

¿completiva?

"E otrosi ffueron ay a estas bodas e a estas vistas de los rreyes, mensajeros del rrey de Portugal, con procuraçiones e poder cunplido de su rrey para firmar los pleytos e posturas con estos rreyes, que fuesen amigos todos tres segund las posturas e amistades que pusieron el rrey don Fernando de Castilla..." (Libro III, cap. XCIX, -26/27-) ¿completiva de sustantivo?

"E sobresto el Papa embio dos cardenales por legados a tierra de Alemaña que amonestasen a Enperador e le dixesen estas cosas" (Libro III, cap. C, -23-) ¿relativo-final?

"e dio gentes de cauallo que guardasen las rrecuas" (Libro III, cap. CIV, -55-) ¿relativo-final?

"este Ozmin junto fasta tres mill caualleros que fuesen al rrio" (Libro III, cap. CVII, -3-) ¿relativo-final?

"e diole otras villas e lugares que tuviese por el en sus dias" (Libro III, cap. CXIII, -28-) ¿relativo?

"e por esto, el rrey avia enbiado algunos omes por *esculcas*, que supiesen en que manera estauan aquellos mal fechores" (Libro III, cap. CXV, -14-) ¿Relación entre la expresión de la causa y del fin?

"començo a dar bozes que lo dexasen salir a la merçed del rrey" (Libro III, cap. CXV, -35-) ¿completiva de sustantivo?

"E sobresto, aquellos mensajeros hablaron con doña Leonor que fablase con el rrey e que fiziese su merçed de non aver saña con don Joan..." (Libro III, cap. CXVII, -21-)

"...que fablase ella con el rrey que dexase a la rreyna doña Maria de Portugal e que casase con esta doña Leonor" (Libro III, cap. CXVII, -25-)

"e puso ay alcaldes que juzgassen los de la tierra, e merino que fiziese la justia" (Libro III, cap. CXVIII, -28-) ¿relativo-final?

"E quel enbiaria luego vno de sus hijos que pasase allen la mar con siete mill caualleros para fazer la guerra" (Libro III, cap. CXIX, -32-) ¿relativo-final?

"demas aborrescerle los cavalleros que se partiesen del" (Libro IV, cap. [CXXV], -19-)

"e que el hablase con don Joan Nuñez que fiziese aquello mismo e que fuesen con el a desçercar a Gibraltar" (Libro IV, cap. CXXVII, -12/13-)

"otrosi que hablase con don Joan Nuñez que fuese alla" (Libro IV, cap. [CXXX], -18-)

"E el rrey embio luego sus nauios a Seuilla e a Xerez e a Cadiz e a Tarifa que le truxessen los ingenios que estauan ay. E otrosi embio sus omes a Seuilla que le sacasen manlieua de auer que auie menester, e que le truxesen la mas vianda que puudiesen auer" (Libro IV, cap. [CXL], -12/14-)

"sobresta rrazon hablo con el conçejo de Sevilla e con algunos cavalleros que eran en la çibdad de Cordoua que le diesen alcavala en todas las villas de la frontera" (Libro V, cap. [CL], -17-)

"e el rrey de Granada puso algo que touiesen de cada año para su mantenimiento" (Libro V, cap. [CL], -31-)

"e puso tres mill onbres de a cavallo en los castillos fronteros, que hiziesen guerra a los moros e puso caudillos por que se guiasen" (Libro V, cap. [CL], -38/39-) ¿relativo-final?

"embio pocos hombres de cavallo de los suyos fasta la villa de Lerma que traxesen algunos ganados si fallasen ay" (Libro V, cap. [CLIV], -18-) ¿relativo-final?

"dexo cavalleros con gentes que guardasen aquella entrada de la peña e que la combatiesen con aquellos yngenios" (Libro V, cap. [CLVI], -27-) ¿relativo-final?

"embio sus cartas a algunos amigos que auia en casa del rrey que fablasen con el rey" (Libro V, cap. [CLVIII], -16-)

"e dexo ay cavalleros e escuderos que guardasen aquel alcayde que se non fuese de alli" (Libro V, cap. [CLXI], -11-). Combinación de una construcción relativo-final y una final interproposicional.

"e entregaron luego la villa a los que el rrey embio con ellos que la rrescibiesen para el rrey" (Libro V, cap. [CLXXXII], -17-)

"e diola el rrey a vn escudero que la guardase" (Libro V, cap. [CLXXXII], -32-)

"...e poner muy grande acuçia que se çercase toda la villa en derredor del muro e de torres..." (Libro V, cap. [CLXXXII], -43-) ¿completiva de sustantivo?

"...e con la acuçia que daua a los yngenios que tirasen de noche e de dia" (Libro V, cap. [CLXXXVIII], -12-) ¿completiva de sustantivo?

"vino a hablar con el rrey de Castilla, que le diesse lugar para que fablase alguna avenençia entre el y el rrey de Portugal" (Libro VI, cap. CCV, -1-)

"E dexo en Badajoz ricos omes e caualleros que fiziesen guerra; e otrosi enbio gentes de las que alli tenie a los otros lugares que eran fronteros de Portugal, porque les non consintiesen entrar en la tierra a fazer daño" (Libro VI, cap. CCVI, -32/33-) ¿relativo-final? Nótese la relación estructural.

"...fablaron con el que otorgase tregua por si e por todos los del su rreyno al rrey de Castilla..." (Libro VI, cap. CCXII, -16-)

"e tu queda e guarda mi casa que non fagan ay ningun enojo" (Libro VII, cap. CCXXII, -4-). Ejemplo en estilo directo.

"e tomaron del verdad e juramento en su ley que non saliese de aquel lugar sin su mandado dellos" (Libro VII, cap. CCXXII, -45-) ¿completiva de sustantivo?

"E tiraronle los fierros que anduiesse suelto por la casa" (Libro VII, cap. CCXXII, -47-)

"e toma vn cuchillo e mata a tu hermano Bozien, que lo vea tu padre" (Libro VII, cap. CCXXXII, -11-). Nótese el estilo directo.

"e el rrey enbio a llamar a todos los comendadores e freyles de aquella horden que viniesen a el a Guadalajara" (Libro VIII, cap. CCXLIX, -9-)

"enbio las mas gentes que pudo a los castillos fronteros por que de allv hiziesen guerra a los moros, e que si entrasen a fazer daño en la tierra, que peleasen con ellos" (Libro VIII, cap. CCLVI, -2/3-). Nótese la coordinación.

"enbio cartas a algunos de los de las villas del obispado de Jaen que viniesen a el" (Libro VIII, cap. CCLVIII, -5-)

"...pero que esa noche puso omes que guardassen las entradas e las salidas del castillo" (Libro IX, cap. CCLXX, -7-) ¿relativo-final?

"e por esso dieron de si dos hombres que gelo fuesen a dezir" (Libro IX, cap. CCLXXII, -22-) ¿relativo-final?

"e que por esto, que mandava al rrey e a todos los moros que diesen limosnas algunas que pudiesen cunplir los pobres para poder pasar la mar, e que llegasen con el rey a conquerir la fe de los christianos" (Libro IX, cap. CCLXXIV, -(14)/(15)-)

"e otras compañías a quien el auia enbiado llamar que viniesen de Seuilla" (Libro IX, cap. CCLXXVI, -19-)

"e por esto enbio aquella noche ay a Alonso Fernandez Coronel que estuiesse en ella e la defendiesse hasta que la pudiesse acorrer" (Libro IX, cap. CCLXXXII, -19-)

"e que enbiara a grande priesa por sus gentes que viniesen luego a el" (Libro X, cap. CCCIII, -6-)

"e en amanesçiendo, enbio gentes de cauallo e de pie que tomasen todos los christianos que auian escapado de las galeas" (Libro X, cap. CCCV, -15-)

"...que enbio por el rrey de Ganada que viniessse ay con todo su poder a estar con el e le ayudar" (Libro X, cap. CCCX, -20-)

"e otrosy que queria enbiar con ellos otros caualleros suyos que levasen la rrespuesta a los rreyes de Castilla e de Portugal" (Libro X, cap. CCCXX, -4-)

"ouole a dar el rrey de Castilla al rrey de Portugal de las sus gentes que fuessen con el" (Libro X, cap. CCCXXIV, -16-). Pérdida de la intencionalidad debido al carácter del verbo de la principal.

"Como el rrey don Alonso de Castilla fizo su oracion contra Dios que le diese victoria e vençimiento a el e a todos los suyos" (Libro X, cap. CCCXXVI, -(1)-)

"e diole seis mill omes a cauallo que le acompañasen e acorriesen a la seña a do menester lo ouiese" (Libro X, cap. CCCXXIX, -(12)-)

"alçauasse de la silla que lo viesse los christianos" (Libro X, cap. CCCXXIX, -(50)-)

"enbio vn ginoues, que supiese de sus hijos e de sus mugeres si eran captiuos o muertos" (Libro X, cap. CCCXXIX, -153-)

"e que le diesse algo con que lo pudiesse mantener" (Libro X, cap. CCCXXX[V], -8-)

ESTRUCTURAS JUSTIFICATIVAS

"E esto fazia el por dar daño aquel don Juçaf que non oviese ganancia de la saca" (Libro III, cap. CXVII, -11-)

CONSECUTIVAS DE ADECUACIÓN / ESTRUCTURAS TRANSITIVAS

"dióle larga mente de sus dineros que toviese del cada año" (Libro III, cap. CXX, -63-)

"...que tuuiese por bien de querer dar lugar a algunos que fablasen auenencia entrellos" (Libro V, cap. CLIV], -4-) ¿completiva de la locución verbal?
"...ca el no les faria premia que no fuesen a seruir a quien quisiesen" (Libro V, cap. [CLXXXIII], -6-)

CONSECUTIVAS DE ADECUACIÓN / ESTRUCTURAS ATRIBUTIVAS

"que non estaua ay tanta gente que lo pudiese defender" (Libro I, cap. XIV, -33-).
Estructura semejante a la impersonal con el verbo *auer*.
"...que el quedo rrey de treze meses, e non en tienpo ni edad que pudiese mandar sus tierras" (Libro II, cap. LXXVIII, -(22)-). Omisión del verbo atributivo.
"e leuola consygo para la criar hasta que fuese de hedad que pudiese fazer el casamiento" (Libro III, cap. CIV, -29-)

QUE + INDICATIVO

CAUSAL

"E ella les rrespondio que no queria esta carga desta tutoria por que era muy flaca, e que sabia muy bien quan grande peligro en ello auia" (Libro I, cap. I, -18-)

Razón. [Capítulo 5: § 11.]

LOCUCIONES A PARTIR DEL SUSTANTIVO RAZÓN.

POR RRAZÓN QUE + SUBJUNTIVO (final)

"e nunca se quiso partir del por rrazon que se non viesse con la rreyna" (Libro I, cap. III, -57-)

"E como quier que esto le enbiaua a dezir, mas enbiara el a estos mensajeros por rrazon que parasen mientes al castillo por qual lugar se podía mejor combatir" (Libro I, cap. XX, -(16)-)

POR RRAZÓN QUE + INDICATIVO (causal)

"e otrosi fueron con el ..., por rrazon que el dicho don Pero Ponçe era menor de edad" (Libro I, cap. VII,-(3)-).

Tb. (Libro I, cap. XXIV, -41-), (Libro I, cap. XXV, -6-), (Libro I, cap. XXXIV, -9-).

POR RRAZÓN DE + SN (causal)

"non le podian leuar dende a Toledo nin a Seuilla por rrazon de las muy grandes calores que hazia" (Libro I, cap. I, -7-).

Tb. (Libro I, cap. IX, -25-), (Libro I, cap. X, -37-), (Libro I, cap. XXIX, -4-), (Libro I, cap. XXXI, -14-), (Libro I, cap. XLI, -26-).

Sabor. [Capítulo 5: § 12.]

LOCUCIONES A PARTIR DEL SUSTANTIVO SABOR.

AUER SABOR DE + INFINITIVO

"como los lobos que an sabor de comer" (Libro X, cap. CCCXIV, -(44)-)

Seruiçio.

LOCUCIONES A PARTIR DEL SUSTANTIVO SERUIÇIO.

A SERUIÇIO DE...

"...que fuese çierto el rrey que el farie en manera que fuese la su muerte a grande seruiçio suyo del rrey e a grande onrra suya" (Libro II, cap. LXXXIII, -35-)

Tal. [Capítulo 7]

LOCUCIONES A PARTIR DE TAL.

POR TAL + QUE + SUBJUNTIVO

A. (i-j)

"*e por do yua no se fazia conoçer a ninguno, por tal que lo no conosçiesen*" (Libro VII, cap. CCXXI, -(14)-)

"*E, señor, esta no fue visyon nin sueño, mas grandes señales que vos Dios os amuestra por tal que vos guardedes de non rreçebir daño*" (Libro X, cap. CCXCVIII, -(91)-)

B. (i-i)

"*...e quantos pudiesen fallar que todos fuesen metidos a espada por tal que los christianos tomasen escarmiento*" (Libro X, cap. CCLXXXVIII, -(11)-)

Relativo en subjuntivo. [Capítulo 8]

CONTENIDO NO FINAL

"E como quiera que don Rodrigo arçobispo de Santiago e los otros perlados e procuradores de las çibdades e villas que eran de la parte del ynfante don Pedro enbiaron a cometer a la otra parte del ynfante don Joan que se quisiesen ver con ellos, por que si vn tutor o dos oviesen de hazer que los hiziesen en guisa que fuese en acuerdo de todos e no por discordia" (Libro I, cap. V, -20/22-)

"E busco de enbiar mensajeros entendidos e sabidores que supiesen dezir lo que mandasen" (Libro I, cap. XLII, -5-)

"E por que en la villa no les auie quedado pan ninguno que comiesen..." (Libro V, cap. [CXCVII], -49-)

"*e prometiole que le darie tanto auer con que pudiese pagar su hueste dos años*" (Libro VII, cap. CCXXV, -(16)-) ¿consecutivo-final?

"cada vno dellos dixeron que en la hueste non auia viandas que pudiesen otro dia abondar a las gentes de la hueste ni a los cauillos" (Libro IV, cap. [CXXXIX], -9-). Compárese con "non ternian vianda para que..." (Libro IV, cap. [CXXXIX], -10-)- Contenido de adecuación.

CONTENIDO FINAL

"...e que si ella no tomase esta tutoria, que daria muy grande ocasion por do ouiese guerra e mal entrellos" (Libro I, cap. I, -16-)

"...e que de alli catarian manera como se asosegase todo, de guisa que fuese seruiçio del rrey e honrra dellos" (Libro I, cap. VI, -28-)

"e ynbiaron luego por toda la tierra cartas de ermandad en que non rrecudiesen con la tierra ni con los dineros al rrey, ni fiziesen ninguna cosa por su carta, ni viniesen a los pleytos ni las alçadas a la corte del rrey" (Libro I, cap. XXIV, -40-)

"e desque ay fuese que ella catarie manera por que se asosegase su pleyto que era con el ynfante don Felipe" (Libro I, cap. XXIV, -51-)

"enbiaron luego sus cartas la hermandad de Castilla a toda la tierra en que no obedesciesen al rrey, ni le rrecudiesen con ninguna cosa de los derechos, ni que viniesen a su casa ningunos pleytos e alçadas" (Libro I, cap. XXVI, -4/6-)

"e echaron ellos en la tierra siete seruiços, e fizieron vn sello de hermandad por do cogiesen ellos los dineros" (Libro I, cap. XXVII, -3/4-)

"...que el daria lugar por do entrase el ynfante don Felipe a la çibdad" (Libro I, cap. XXIX, -9-)

"E tomo la yglesia, e diola a vn cauallero que dezian Martin Sanchez que la touiese" (Libro I, cap. XXIX, -22-) ¿relación interproposicional de contenido final?

"e dexo ay a don Rodrigo Alvarez de Asturias que estuuiese ay en la çibdad" (Libro I, cap. XXIX, -23-) ¿relación interproposicional de contenido final?

"desque los vnos e los otros fuesen ayuntados, que estonçes que catarien manera alguna por que la tierra no se estragase" (Libro I, cap. XXXII, -7-)

"e cataua todas quantas maneras podia como los podiese tomar en su poder para los matar por justicia" (Libro I, cap. XL, -9-)

"E entanto que el vino, cataron manera como cobrasen el alçaçar" (Libro I, cap. XLI, -5-)

"...por que avien a catar manera como saliesen de poder de aquel tutor e tomasen otro por que fuesen desfechos e destruydos sus contrarios" (Libro I, cap. XLIX, -9-)

"...e que avie menester que le diesen algo con que se podiese mantener" (Libro II, cap. LII, -6-)

"e dixole que el cataria manera como el partiese de alli para se yr a la villa de Peñafiel que era suya" (Libro II, cap. LIII, -24-)

"que enbiase a tomar los dineros de su libramiento con que podiese yr" (Libro II, cap. LXIV, -20-)

"...que si el le diese estado e lugar segund lo avian los ricos omes del rreyno e no ovieron en los tienpos pasados, en manera que oviese pendon e caldera con que podiese tomar solaz e boz" (Libro II, cap. LXXVI, -15-)

"...que les quedauan sienpre grandes thesoros con que lo cunpliesen" (Libro II, cap. LXXVIII, -21-)

"E en cada una de estas villas començaron a labrar luego e adereçar los muros e fazer otras labores nuevas con que se fortaleciesen mas de lo que estauan" (Libro II, cap. LXXXI, -68-)

"e por le asosegar en su seruiço y darle lugar en que le siruiese..." (Libro II, cap. LXXXIII, -31-)

"E por esto, los de la villa enbiauan por escaleras, e querian derribar las paredes por do entrasen a matar aquel judio" (Libro II, cap. LXXXIX, -31-)

"e que por esto que les rrogaua que lo otorgasen estos seruiços e monedas por quel pudiese aver para conquerir la tierra que le tenian forçada los moros enemigos de la fe, e otrosi con que pudiese manparar la tierra de los otros sus contrallos" (Libro III, cap. CI, -37-)

"...e que farie su libramiento con que pudiese yr" (Libro III, cap. CIII, -7-)

"e otrosi enbio por madera para hazer castillos con que pudiese combatir e entrar aquella villa" (Libro III, cap. CIV, -57-)

"e el rrey puso gentes a quadrillas que guardasen el rreyno, por que los del rreal non rrescibiesen daño quando fuesen por agua" (Libro III, cap. CV, -16-)

"E el rrey diole parte de las rrentas del su rreyno en que se mantuviese" (Libro III, cap. CXIII, -26-)

"e mando entrar algunos omes dentro que los sacasen" (Libro III, cap. CXV, -30-)

"mas por que en aquella tregua que era puesta de antes e la que entonçes se ponía oviese el tienpo para pasar allende la mar e traer gentes de moros con que pudiese fazer la guerra a su saluo" (Libro III, cap. CXIX, -18-)

"e çon esto ovieron con que se mantener" (Libro IV, cap. [CXXVI], -21-)

"Et desde alli partieron todos vna noche para desbaratar el rreal de los moros, e para meter en el lugar gentes que lo defendiesen" (Libro IV, cap. [CXXXI], -15-)

"Y por que no tenie aver ayuntado con que fuese" (Libro IV, cap. [CXXXII], -11-)

"...e que auia menester quatro dias que estuviessen alli en aquel lugar por que los omes pudiesen tomar talegas de viandas para aquellos quatro dias e para otros dos mas con que se pudiesen mantener si no fuesse llegado lo que les lleuauan por la mar" (Libro IV, cap. [CXXXV], -5-)

"pusieron dos yngenios con que tirassen a aquellas naues en que estauan los trabucos" (Libro IV, cap. [CXXXVI], -24)

"E los rricos omes e los maestros cada vno dellos dieron gentes de las suyas que pasasen con estos a tomar la ysia" (Libro IV, cap. [CXXXVIII], -8-)

"e mandoles dar pieça de vallesteros que fuesen con ellos" (Libro IV, cap. [CXXXIX], -36-) ¿que, conjunción final?

"...que la non querie el comer hasta que Dios diese tiempo con que pudiesen venir las viandas" (Libro IV, cap. [CXLI], -40-)

"puso gran conpañia de sus moros que guardasen el Puerto Llano por do auian de pasar" (Libro IV, cap. [CXLI], -3-) ¿que, conjunción final?

"e por esto que les rrogaua que diesen dos cavalleros que la pudiesen ver, por que si el ordenase otra cosa alguna de casamiento a su hijo, que viesen que lo fazia con rrazon e con derecho" (Libro V, cap. [CLXII], -14-)

"E el arçobispo enbiole a pedir por merçed le enbiase algunos de quien fiasse con quien pudiese tractar la paz" (Libro V, cap. [CLXXII], -13-)

"e enbio ay dos caualleros sus vassallos, que dizien Gutierre Gonçales Quexada e Pero Ferandes su hermano, que los ayudassen e estuuiesen con ellos e por quien se guiasen los conçejos" (Libro V, cap. [CLXXVIII], -7-)

"e pidiole por merçed que le diese vn cauallo e vnas armas con que pudiese seruir a su señor don Joan Nuñez..." (Libro V, cap. [CLXXVIII], -17-)

"E el rrey, por esto, mando ponner vn estrado de paños prietos en que se asentase" (Libro V, cap. [CLXXXIII], -18-)

"e puso en ellos omes de su casa e sus offiçiales e aquellos de quien el mas fiaua que los guardasen" (Libro V, cap. [CLXXXVII], -28-)

"e otrosi diole tierra en que se mantuiesse" (Libro V, cap. [CXCVII], -60-)

"E aquel don Rruy Perez dieronle rrentas çiertas en que se mantuiesse..." (Libro VI, cap. CCIV, -15-)

"...en todo aquel dia non fallaron agua que beuiesen nin que diesen a los caualllos nin a las otras bestias que trayan" (Libro VI, cap. CCVI, -19-)

"e el rrey dioles otros caualleros e escuderos que entrasen en aquella flota e fuesen con ellos" (Libro VI, cap. CCVII, -12-)

"el rrey mando dar a los suyos con que pudiesen yr con el" (Libro VI, cap. CCVIII, -7-)

"e hizieron puentes por do pasassen todos los de la hueste en vn dia" (Libro VI, cap. CCIX, -18-)

"enbiaronle a pedir de que se pudiesen mantener" (Libro VI, cap. CCIX, -40-) ¿antecedente omitido?

"e mandoles dar posadas a do posassen" (Libro VI, cap. CCXI, -(10)-)

"...que le dedes por heredad a Sujumença en que se mantenga" (Libro VII, cap. CCXVII, -(31)-)

"E el rrey de Sujulmença ouolo de fazer sin su grado, por que no tenia conpañias en la villa con que se defendiese ni estaua apercebido de guerra..." (Libro VII, cap. CCXXIV, -(17)-)

"e tienen algo con que le acorriesen a tal tiempo" (Libro VII, cap. CCXXV, -(10)-)

"...antes yo vos e demandado algo con que mantuiesse mis gentes" (Libro VII, cap. CCXXVI, -(10)-)

"por lo qual yo juro en el Alcoran que yo haga mucho por donde venga la muerte de aquel rrey que mato este traydor su hijo como non deuie" (Libro VII, cap. CCXXXI, -(22)-)

"...que le pedia por merçed que le otorgase algunas graçias con que pudiese cunplir la costa que auia de fazer en la guerra" (Libro VIII, cap. CCXLVIII, -20-)

"e las rrentas que auia llevado en el tiempo pasado puso se las en lugar çierto do las cobrase luego" (Libro VIII, cap. CCLIII, -9-)

"...e que le traxesen algunos christianos de quien pudiese saber çertidumbre do era el rrey de Castilla" (Libro VIII, cap. CCLIX, -7-)

"e sy fallasen algunos christianos, que los truxesen catiuos, de quien supiessen barrunte de [que] guisa estaua la tierra" (Libro VIII, cap. CCLIX, -(12)-)

"e fiziesen mesquitas do fuessen nonbrados los fieles de Mahomad" (Libro IX, cap. CCLXVI, -(13)-)

"e por quanto non auian mayoral por quien catasen..." (Libro IX, cap. CCLXXII, -12-)

"e non tenían tiempo con que pudiesen hazer ninguna cosa" (Libro IX, cap. CCLXXXI, -(12)-)

"e por que no fazia viento con que pudiesse andar" (Libro IX, cap. CCLXXXI, -23-)

"E desque vio que no tenia gentes con que la defendiese, nin le acorrie ninguno, abraço el estandarte con el vn braço" (Libro IX, cap. CCLXXXI, -33-)

"entendio que le cunplia catar ayuda de alguna parte donde ouiesse luego acorro de alguna flota que guardasse el estrecho de la mar" (Libro IX, cap. CCLXXXI, -13-)

"...que ellos enprestarian la paga de tres meses con que se pudiesen armar doze galeras" (Libro IX, cap. CCLXXXIV, -22-)

"començaron a fazer otra torre de partes de fuera çerca de aquella torre, de donde se pudiesen apoderar en el muro de aquella torre que dezien" (Libro X, cap. CCXCIII, -34-)

"non fallaron tienda erguida nin auer alguno de que se pudiessen aprouechar " (Libro X, cap. CCCXX[X], -(110)-)

"...que le fiziesse alguna ayuda con que lo pudiesse mantener" (Libro X, cap. CCCXXX[IV], -5-)

Contexto de finalidad.

COORDINACIÓN

"...que ante tomaria este afan por partir contienda entre ellos e no oviese daño en la tierra" (Libro I, cap. I, -20-)

CONTEXTOS DE EXPRESIÓN FINAL

"e por esto, el rrey de Portugal cato manera para aver en su ayuda a los rricos omes de Castilla, lo vno porque doña Costança fuesse levada a Portugal aunque el rrey de Castilla non quisiese, lo otro porque los rricos omes le ayudassen para la guerra que queria fazer contra el rrey de Castilla porque dexasse a doña Leonor" (Libro V, cap. [CLXXIV], -5-). Nótese el contexto de significación final.

"e yuna en los cauallos fasta que llegauan al albañar, e de alli descendien de los cauallos porque estoviesen mas callando que los no ovesen" (Libro V, cap. [CXCIV], -18-).

EL VICTORIAL

No hay marca de dependencia. [Capítulo 1]

TÉRMINO B. YUXTAPUESTO. EN INFINITIVO

FINAL

"e le fue y fazer reberencia" (Cap. 97, pág. 534, lín. 19)

VERBO PRINCIPAL + INFINITIVO REGIDO

VERBO PRINCIPAL DE MOVIMIENTO

Ir + infinitivo

"yr quemar" (Cap. 23, pág. 244, lín. 3).

Tb. (Cap. 27, pág. 248, lín.1), (Cap. 39, pág. 279, lín. 13), (Cap. 39, pág. 284, lín. 4), (Cap. 40, pág. 284, lín.13), (Cap. 42, pág. 288, lín. 10), (Cap. 43, pág. 290, lín. 6), (Cap. 57, pág. 332, lín. 6), (Cap. 58, pág. 337, lín. 23), (Cap. 59, pág. 341, lín. 35 y 37), (Cap. 60, pág. 342, lín. 11), (Cap. 65, pág. 359, lín. 7 y 9), (Cap. 73, pág. 378, lín. 28), (Cap. 73, pág. 379, lín. 17-18), (Cap. 74, pág. 384, lín.1), (Cap. 80, pág. 399, lín. 16), (Cap. 82, pág. 413, lín. 28), (Cap. 86, pág. 426, lín. 10), (Cap. 87, pág. 434, lín. 21), (Cap. 89, pág. 441, lín. 23), (Cap. 89, pág. 448, lín.14-15), (Cap. 89, pág. 458, lín.16), (Cap. 89, pág. 462, lín. 25), (Cap. 89, pág. 468, lín. 7), (Cap. 89, pág. 473, lín. 17), (Cap. 97, pág. 52, lín. 5), (Cap. 97, pág. 532, lín. 3), (Cap. 97, pág. 535, lín. 5).

Venir + infinitivo

"E los patriarcas vinieron acordar" (Proemio, pág. 169, lín. 14).

Tb. (Cap. 56, pág. 323, lín. 33), (Cap. 56, pág. 327, lín. 32-33), (Cap. 89, pág. 440, lín. 9), (Cap. 89, pág. 449, lín. 2), (Cap. 89, pág. 474, lín.6), (Cap. 97, pág. 526, lín.7-8).

VERBO PRINCIPAL NO DE MOVIMIENTO

Atrever + infinitivo

"...non se faltrevía pelear" (Cap. 89, pág. 451, lín. 12)

Convenir + infinitivo

"non nos conviene yr en Ynglaterra" (Cap. 80, pág. 401, lín. 12). Compárese con otras estructuras.

Osar + infinitivo

"nunca lo osan sacar" (Cap. 81, pág. 406, lín. 21).

Tb. (Cap. 89, pág. 464, lín. 6) ...

Usar + infinitivo

"...por donde usava entrar Juan Hurtado" (Cap. 97, pág. 507, lín.6).

Tb. (Cap. 2, pág. 179, lín. 7) ...

VERBO DE EXPERIMENTACIÓN

VER + INTERROGATIVO...

"Esperó al duque de Almagra, su tío, ver qué diría" (Cap. 56, pág. 328, lín. 14-15)

A, como marca sintáctica. [Capítulo 2: § 1.1. y § 2.1.]

FINAL

A + INFINITIVO

A. (i-i)

- 11) "Subió en el monte de Gavaón a fazer sacrefiço e ofrenda a Dios" (Cap. 1, pág. 173, lín. 5-6)
- "El rey en tanto partió de Sevilla, a andar por su reyno" (Cap. 11, pág. 217, lín. 5-6)
- "E fue ese día a comer a Tordesillas" (Cap. 12, pág. 219, lín. 23-24)
- "e fue hechado del Parayso en el desierto deste mundo, a morir e lazerar" (Cap. 19, pág. 235, lín. 30-31). Nótese el tipo de sujeto.
- "En aquel tiempo que doña Ynés Lasa tomó a criar al rey don Enrique" (Cap. 22, pág. 242, lín. 24)
- "Un día la gente del real fueron contra las barreras a pelear con los del conde" (Cap. 27, pág. 247, lín. 11)
- "...que a él convenía tornar en Ytalia, a recoger muchos de sus parientes" (Cap. 34, pág. 264, lín. 12-13)
- "e vinieron allí moros a pie e a cavallo a ver las galeas" (Cap. 37, pág. 274, lín. 10-11)
- "Fueron a las galeas a tener noche" (Cap. 37, pág. 276, lín. 22)
- "Allí venían barcos e bergantines ... a ver al capitan e a sus gentes" (Cap. 39, pág. 282, lín. 18-20)
- "e pusieron dos hombres a las vetas a guindar" (Cap. 40, pág. 285, lín. 24). (Compárese con otras estructuras de relativo o finales con *que*).
- "...non se davan vagar los proeles a esgotar toda la noche" (Cap. 40, pág. 285, lín. 29)
- "entravan en la mar a pelear con ellos tantos que non los podían sufrir" (Cap. 44, pág. 291, lín. 11)
- "E entraron hombres ahorrados, con lanças e espadas, a dejarretar e matar en ello" (Cap. 49, pág. 301, lín. 12-13)
- "...e aunque tañían las tronpetas a recoger" (Cap. 49, pág. 301, lín. 19) ¿completiva?
- "E fueron juntados los mejores çirujanos de Sevilla a ver la ferida del capitán" (Cap. 50, pág. 312, lín. 11-12) ¿completiva?
- "vinieron a la corte enbaxadores de Françia, que enbiava el rey Charles, a demandar ayuda al rey don Enrique de galeas e naos..." (Cap. 52, pág. 314, lín. 15-16)
- "Alçó los ojos a mirar el carro" (Cap. 58, pág. 338, lín. 25-26)
- "...que les rogavan que tornasen por allí a les dezir lo que dellos supiesen" (Cap. 59, pág. 341, lín. 8-9)
- "Estonçe enbió sus mensajeros a Bruto, a le fazer saber cómo venía" (Cap. 60, pág. 345, lín. 36-37)
- "e venían ay cavalleros de Bretania a los ver" (Cap. 67, pág. 363, lín. 29-30)
- "...que los ballesteros non se osavan abaxar a armar las ballestas" (Cap. 73, pág. 380, lín. 1-2)
- "e después, salía madama a los campos, a folgar, a pic." (Cap. 78, pág. 395, lín. 5-6)
- "...que todos en un día e a una ora entrasen ante el rey Aduarte, a le presentar los prisioneros e las joyas de la vitoria" (Cap. 80, pág. 405, lín. 3-4)
- "fuéronse todos un día a ensayar a una plaça" (Cap. 82, pág. 413, lín. 19)

- 22) "E luego Pero Niño vino a la corte a se endereçar para el canpo" (Cap. 85, pág. 420, lín. 22)
- "E vinieron allí a él muchos de los cavalleros e señores de Normandía, a fablar con él en fecho de guerra" (Cap. 86, pág. 423, lín. 4-5)
- "e fueron por los lugares de la costa a robar" (Cap. 86, pág. 426, lín. 28-29)
- "El capitán quisiera llegar çerca la villa a sacar algunos navíos" (Cap. 87, pág. 429, lín. 24-25)
- "bien sabedes cómo yo soy enbiado de mi señor el rey de Castilla en ayuda de la corona de Françia a fazer guerra a los yngleses" (Cap. 89, pág. 440, lín. 20-22). Nótense los sujetos.
- "Luego esa tarde salieron fasta quarenta o çinquenta hombres de mal recavdo a la tierra, a coger marisco" (Cap. 89, pág. 441-442, lín. 28 / lín. 1)
- "Mas no pasaron tres oras que luego no tañeron las tronpetas a cavalgar" (Cap. 89, pág. 473, lín. 27-28) ¿completiva?
- "E dixeron que heran venidos por mandado del ynfante a les fazer conpañía" (Cap. 89, pág. 475, lín. 4-5)
- "Cómo seyendo ya perdonado Pero Niño, e casado con la señora doña Beatriz, fue a Aragón a ver al rey don Fernando" (Cap. 96, pág. 49, lín. 1-2)
- "En tanto que el ynfante don Juan hera ydo a casar a Navarra" (Cap. 97, pág. 505, lín. 3)
- "El ynfante don Juan, en este comedio, hera ydo a Navarra, segund que ante dixe, a casar con la reyna" (Cap. 97, pág. 509, lín. 1-2)

B. (i-j)

- "Enbió dos príncipes grandes de su casa, con grandes gentes e bastimiento, a conquistar las tierras, e que las metiesen so el su poderío" (Cap. 3, pág. 183, lín. 2-4). Adviértase el carácter de los sujetos.
- "E después enbió a Senecherip a çercar la çivdad de Váys" (Cap. 3, pág. 184, lín. 1)
- "Los senadores avían siempre de costunbre de enbiar conquistadores a conquistar las partes del mundo" (Cap. 4, pág. 188, lín. 22-23)
- "Él enbió sus faraotes a París a ellos, a les dezir por qué no salían a defender su tierra" (Cap. 80, pág. 399, lín. 17)
- "e enbiava en ella una su fija a casar con el duque de Holanda" (Cap. 88, pág. 437, lín. 21-22) ¿contenido pasivo?
- "E Pero Niño enbió luego un mensajero a París, a se despedir del rey e de los duques" (Cap. 89, pág. 453, lín. 10-11)
- "Luego otro día enbió el ynfante al obispo de Segovia ... a le dar grandes quexas de Pero Niño" (Cap. 93, pág. 494, lín. 6-8)
- "...enbió la reyna a él a Rodrigo de Perea, adelantado de Cazorla, e a García Hurtado, un balletero de maça del rey, a le dezir e mandar que se fuese dende" (Cap. 93, pág. 495, lín. 22-24)
- "Estonçe enbió sus mensajeros al maestre e al adelantado, a dezir que bien sabían cómo él hera" (Cap. 97, pág. 526, lín. 5-6)
- "...enbióles a requerir que si a él non querían ayudar" (Cap. 97, pág. 526, lín. 12)

A + INFINITIVO (Contenido pasivo)

- "Fue dado a enseñar al gran filósofo Aristóteles" (Cap. 2, pág. 176, lín. 2). Sentido pasivo
- "e les dio a comer pan del çielo: maná" (Cap. 5, pág. 197, lín. 32-33)
- "Al vençedor daré yo la corona, e a comer del madero de la vida" (Cap. 7, pág. 202, lín. 20-21)
- "fue dado a criar e a enseñar a un hombre sabio" (Cap. 19, pág. 234, lín. 5-6). Contenido pasivo.

A. MARCA DE REGENCIA VERBAL

VERBO PRINCIPAL DE MOVIMIENTO

Andar a + infinitivo (perífrasis con un valor intencional)

lín. 33). "E Catelín salió de Roma, andando a gobernar toda la tierra" (Cap. 4, pág. 187,

Tb. (Cap. 45, pág. 294, lín. 8), (Cap. 48, pág. 300, lín. 6), (Cap. 63, pág. 354, lín. 12-13), (Cap. 96, pág. 501, lín. 27-28).

Apartarse a

"ella apartóse a fazer su oración" (Cap. 3, pág. 183, lín. 26)

Asentarse a

"quando Ruy López se asentava a comer a su mesa" (Cap. 323, pág. 258, lín. 27).

Enbiar a

"e enbiaron a llamar al enperador" (Cap. 4, pág. 191, lín. 12-13). Comparable con los verbos de mandato.

Tb. (Cap. 5, pág. 197, lín. 17), (Cap. 12, pág. 219, lín. 26-27), (Cap. 28, pág. 249, lín. 10-11), (Cap. 28, pág. 250, lín. 2), (Cap. 39, pág. 282, lín. 11-12), (Cap. 56, pág. 321, lín. 26), (Cap. 56, pág. 322, lín. 1-2), (Cap. 56, pág. 323, lín. 33) ... Téngase en cuenta el origen claramente direccional de este verbo.

Entrar a

"entran los moros a cavallo a ferirse con los de las galeas del capitán" (Cap. 44, pág. 292, lín. 8-9).

Tb. (Cap. 47, pág. 296, lín. 30), (Cap. 80, pág. 401, lín. 16), (Cap. 89, pág. 471, lín. 14) ...

Ir a

"Acordáronse de los honrar e de los dar gran poder, con que fuesen a conquistar e sojuzgar las tierras" (Cap. 4, pág. 19, lín. 14-15).

Tb. (Cap. 23, pág. 243, lín. 15), (Cap. 24, pág. 244, lín. 22), (Cap. 34, pág. 262, lín. 14), (Cap. 34, pág. 264, lín. 1), (Cap. 37, pág. 274, lín. 8-9), (Cap. 37, pág. 276, lín. 19), (Cap. 38, pág. 278, lín. 9), (Cap. 38, pág. 278, lín. 11), (Cap. 39, pág. 280, lín. 8), (Cap. 39, pág. 282, lín. 12), (Cap. 39, pág. 282, lín. 23), (Cap. 40, pág. 286, lín. 7-8), (Cap. 46, pág. 295, lín. 2), (Cap. 47, pág. 296, lín. 9), (Cap. 48, pág. 299, lín. 32), (Cap. 50, pág. 304, lín. 1), (Cap. 50, pág. 305, lín. 9), (Cap. 51, pág. 314, lín. 8), (Cap. 56, pág. 330, lín. 2-3), (Cap. 57, pág. 331, lín. 20), (Cap. 58, pág. 334, lín. 10), (Cap. 58, pág. 338, lín. 30 -31), (Cap. 59, pág. 341, lín. 5), (Cap. 61, pág. 347, lín. 4), (Cap. 71, pág. 375, lín. 2), (Cap. 72, pág. 375, lín. 18), (Cap. 75, pág. 385, lín. 12), (Cap. 75, pág. 385, lín. 15), (Cap. 77, pág. 389, lín. 26), (Cap. 78, pág. 391, lín. 1), (Cap. 78, pág. 391, lín. 15), (Cap. 78, pág. 393, lín. 25), (Cap. 78, pág. 394, lín. 23 y 26), (Cap. 78, pág. 395, lín. 9), (Cap. 78, pág. 395, lín. 24), (Cap. 79, pág. 396, lín. 6), (Cap. 83, pág. 417, lín. 1), (Cap. 86, pág. 422, lín. 17), (Cap. 89, pág. 439, lín. 24), (Cap. 89, pág. 446, lín. 30-31), (Cap. 89, pág. 447, lín. 34-35), (Cap. 89, pág. 449, lín. 21), (Cap. 89, pág. 454, lín. 20), (Cap. 89, pág. 473, lín. 27), (Cap. 92, pág. 484, lín. 24), (Cap. 96, pág. 49, lín. 18).

Lançarse a

"e dellos lancávanse a fuvt" (Proemio, pág. 169, lín. 2)

Llegarse a

"llegávanse a trecho, de noche, algunos a fablar con él" (Cap. 15, pág. 226, lín. 1-2).

Tb. (Cap. 36, pág. 267, lín. 7), (Cap. 50, pág. 306, lín. 11), -allegarse a...- (Cap. 87, pág. 433, lín. 12-13) ...

Partir a

"...estava ya en tienpo de partir a yr fazer su guerra" (Cap. 82, pág. 413, lín. 28).
Tb. (Cap. 86, pág. 422, lín. 13) ...

Pasar a

"Ellos punavan por pasar a defener la ysla" (Cap. 72, pág. 376, lín. 27)

Salir a

"non curava ya ninguno sino de salir a guarecer" (Cap. 17, pág. 229, lín. 22).
Tb. (Cap. 2, pág. 181, lín. 8), (Cap. 29, pág. 251, lín. 2), (Cap. 29, pág. 251, lín. 16-17), (Cap. 37, pág. 276, lín. 2-3), (Cap. 40, pág. 285, lín. 19), (Cap. 49, pág. 303, lín. 20), (Cap. 50, pág. 306, lín. 25-26), (Cap. 77, pág. 389, lín. 12), (Cap. 78, pág. 395, lín. 26), (Cap. 80, pág. 399, lín. 17-18) ...

Tornar a

"Tornó con de cabo a conquistar otros tres años" (Cap. 4, pág. 188, lín. 31).
Tb. (Cap. 38, pág. 278, lín. 6), (Cap. 45, pág. 293, lín. 29), (Cap. 49, pág. 302, lín. 17), (Cap. 89, pág. 446, lín. 24), (Cap. 89, pág. 446, lín. 28-29), (Cap. 89, pág. 467, lín. 16-17), (Cap. 89, pág. 470, lín. 1) ...

Traer a

"...cómo la ventura que traen todas las cosas me truxo a cobrar esta tierra" (Cap. 57, pág. 330, lín. 26-27).
Tb. (Cap. 89, pág. 459, lín. 5)

Venir a

"que estas cosas vinieron ansí a ser fechas por dispensaçion de la potencia divina" (Proemio, pág. 166, lín. 1-2). Valor perifrástico.

Tb. (Cap. 1, pág. 174, lín. 5-6), (Cap. 2, pág. 180, lín. 18), (Cap. 4, pág. 185, lín. 12), (Cap. 13, pág. 221, lín. 10), (Cap. 15, pág. 225, lín. 11), (Cap. 15, pág. 225, lín. 14), (Cap. 17, pág. 229, lín. 14-15), (Cap. 17, pág. 230, lín. 5), (Cap. 34, pág. 262, lín. 25), (Cap. 37, pág. 276, lín. 4-5), (Cap. 39, pág. 283, lín. 5), (Cap. 53, pág. 317, lín. 1), (Cap. 56, pág. 325, lín. 17), (Cap. 60, pág. 343, lín. 34), (Cap. 60, pág. 345, lín. 2), (Cap. 61, pág. 347, lín. 19-20), (Cap. 62, pág. 351, lín. 1), (Cap. 77, pág. 389, lín. 19), (Cap. 77, pág. 389, lín. 33), "- yr e venir a..." (Cap. 82, pág. 416, lín. 17-18), (Cap. 86, pág. 425, lín. 18), (Cap. 86, pág. 426, lín. 26-27), (Cap. 89, pág. 438, lín. 6), (Cap. 89, pág. 440, lín. 27), (Cap. 89, pág. 445, lín. 1), (Cap. 89, pág. 448, lín. 2-3), (Cap. 93, pág. 492, lín. 10), (Cap. 4, pág. 496, lín. 15-16), (Cap. 96, pág. 499, lín. 4), (Cap. 97, pág. 515, lín. 4-5), (Cap. 97, pág. 526, lín. 12) ...

Tb. el valor perifrástico se observa en (Cap. 29, pág. 252, lín. 20), (Cap. 89, pág. 464, lín. 31-32),

"e que a esto hera venida" (Cap. 34, pág. 262, lín. 17-18). Valor intencional.

Volver a

"bolvieron todos a fuyr" (Cap. 39, pág. 280, lín. 30).

Tb. (Cap. 48, pág. 299, lín. 24), (Cap. 58, pág. 338, lín. 37-38), (Cap. 60, pág. 343, lín. 12-13), (Cap. 81, pág. 407, lín. 15-16), (Cap. 89, pág. 446, lín. 12). Estas construcciones tienen un valor perifrástico intencional. No tiene un valor perifrástico en (Cap. 72, pág. 376, lín. 11).

Valor perifrástico semejante a "hecharon todos a fuyr dél" (Cap. 81, pág. 410, lín. 8) y (Cap. 82, pág. 415, lín. 21)...

Valor perifrástico semejante a "...dieron a fuyr..." (Cap. 89, pág. 469, lín. 11)

VERBO PRINCIPAL NO DE MOVIMIENTO

Acometer a

"acometían a fuyr los moros que allí estavan, porque saliesen la gente a yr en pos ellos" (Cap. 50, pág. 306, lín. 25-26)

Aparejar a

"tú déveste aparejar a sofrir todos los tormentos quantos te venir pudiesen" (Cap. 19, pág. 236, lín. 16-17)

Aventurarse a

"...mas que se aventurasen a yr contra la ribera" (Cap. 50, pág. 310, lín. 5).
Tb. (Cap. 80, pág. 401, lín. 16), (Cap. 93, pág. 492, lín. 5) ...

Ayudar a

"don Enrique dio tierras a los estrangeros que le ayudaron a ganar el reyno" (Cap. 16, pág. 226, lín. 24-25).
Tb. (Cap. 16, pág. 226, lín. 26-27), (Cap. 58, pág. 337, lín. 13-14), (Cap. 67, pág. 361, lín. 17) ...

Començar a (=perífrasis aspectual)

"mas que luego que el rey comencase a reynar" (Cap. 5, pág. 194, lín. 7).
Tb. (Cap. 8, pág. 208, lín. 28) ...

Convenir a

"...donde les convino a pasar ante por muchos trabajos" (Cap. 92, pág. 486, lín. 6-7).
Tb. (Cap. 56, pág. 328, lín. 4), (Cap. 89, pág. 477, lín. 7)

Dar a entender

"...dándoles a entender que heran tales que mucho amavan la honra" (Cap. 89, pág. 476, lín. 13-14).
Tb. (Cap. 92, pág. 487, lín. 1) ...

Enclinar a

"Nunca enclinó su voluntad a bivir vida folgada, ni vago el tiempo que aver pudo para buscar su provecho honrosamente" (Cap. 32, pág. 258, lín. 12-13)

Mandar a

"E mandó luego a pregonar que..." (Cap. 89, pág. 442, lín. 13). Estructura semejante a la del verbo *enbiar*.

Obligar a

"...que el que tal fiziese fuese obligado a le dar luego alli çierta quantía de moneda" (Cap. 4, pág. 186, lín. 1-2).
Tb. (Cap. 76, pág. 387, lín. 10), (Cap. 89, pág. 460, lín. 4) ...

Osar a

"¿Cómo fuese tú osado a fazer esto?" (Cap. 4, pág. 186, lín.11).
Tb. (Cap. 5, pág. 194, lín. 6) ...

14). Variante *osar de* (Cap. 70, pág. 370, lín. 3) y (Cap. 89, pág. 442, lín.

Ponerse a (=perífrasis aspectual)

"...que se ovo de poner a saber la verdad" (Cap. 92, pág. 492, lín. 3-4) ...

Probar a

2-3) "...donde bien pudo cada uno probar a cunplir su vodo" (Cap. 37, pág. 274, lín.

Reparar a

356, lín. 31-32) "Pero dixeron algunos que si las galeas non repararan a robar..." (Cap. 65, pág.

Usar a

"yvase ya usando a sufrir dolores e pesares" (Cap. 97, pág. 527, lín. 22).

SER A + INFINITIVO

"La gente hera tanta a mirar que non podía yr hombre por las calles" (Cap. 82, pág. 416, lín. 11)

"E heran a mirar entonce la señora doña Beatriz, e con ella su prima doña Margarida, e otras muchas dueñas e donzellas" (Cap. 92, pág. 485, lín. 11-12)

A. MARCA DE REGENCIA ADJETIVAL

dispuesto (despuesto) a

"Ella respondió que despuesta hera a reseibir todos los trabajos que venirle pudiesen por esta razón" (Cap. 93, pag. 494, lín. 2-4)

"dispuesto a morir sobre la dicha deliberación" (Cap. 97, pág. 534, lín. 7)

forçado a

"hérale forçado como cavallero a venir a ver su esposa" (Cap. 93, pág. 492, lín. 10)

necesaria a

"...que son muy necesarias a la bivienda de los hombres en este mundo" (Proemio, pág. 168, lín. 1-2). Idea de destinación.

presto a

"...que yo so presto a lo fazer muy de grado" (Cap. 85, pág. 420, lín. 18-19)

usado a

"e destes, a tales que son usados a dar grandes golpes" (Proemio, pág. 168, lín. 30-31)

A. MARCA DE REGENCIA DE SUSTANTIVO

priesa a

"e davan grand priesa a ferir en ellos" (Cap. 49, pág. 302, lín. 5)

A. COMO MARCA DE MOVIMIENTO

LUGAR 'A DONDE'

"enbiéronlos a las batallas" (Proemio, pág. 168, lín. 35)

"e vinieron a la tierra" (Cap. 2, pág. 180, lín. 11)

LUGAR 'HASTA DONDE'

"e llegaron a la palma de vitoria" (Cap. 6, pág. 200, lín. 3)

A + VERBO DE EXPERIMENTACIÓN

A SABER + INTERROGATIVO...

"enbió el rey de Túnez a un cavallero, que venía en una barqueta de remos, a saber qué gente hera e dónde heran las galeas" (Cap. 45, pág. 293, lín. 18-19) ¿A partir de estas expresiones las estructuras del tipo *a ver si* ?

CONSECUTIVA DE ADECUACIÓN / ESTRUCTURA TRANSITIVA

"...e lançavan a las galeas muchas saetas e truenos, tantos que davan asaz que fazer a pelear e a se defender a los de las galeas" (Cap. 65, pág. 357, lín. 8-9). ¿Relación interproposicional?

A que. [Capítulo 3: § 1.1. y § 2.1.]

A QUE + SUBJUNTIVO

"e le dava lugar a que se pusiese a los peligros" (Cap. 29, pág. 255, lín. 12) ¿completiva de la locución verbal *dar lugar* ... o consecutiva de adecuación?

"mandó que se llegasen tanto a ellos, a que reconociesen qué gente hera" (Cap. 89, pág. 439, lín. 10-11) ¿consecutiva con valor intencional o final?

"...non le pudieron tan ayna acorrer a que lo librasen de la muerte" (Cap. 89, pág. 460, lín. 31-32) ¿consecutiva no intencional?

"...mas que en le ayudar a que su hermano fuese suelto" (Cap. 97, pág. 514, lín. 5-6) ¿completiva del verbo?

"E non duró muchos días que se trató a que el ynfante fue[se] suelto a día çierto" (Cap. 97, pág. 514, lín. 9-10)

A QUE + INDICATIVO

"E fue ayudado, con el rey, de otros grandes señores a que fue puesto en este estado" (Cap. 97, pág. 530, lín. 18-19) (=¿hasta que...?)

Amor. [Capítulo 5: § 1.]

LOCUCIONES A PARTIR DEL SUSTANTIVO AMOR.

POR AMOR DE...

"e muy buen lugar para los que quisiesen fazer en armas por amor de sus amigas" (Cap. 29, pág. 251, lín. 19-20)

"Pero Niño ge lo otorgó, por amor de algunos cavalleros de Sevilla..." (Cap. 37, pág. 9, lín. 273)

Como. [Capítulo 4: § 1.1. y § 2.1.]

COMO + SUBJUNTIVO

"e no fallaron manera ninguna cómo la pudiesen alçar" (Cap. 4, pág. 192, lín. 21). Podemos entender que *como* es adverbio relativo.

"ellos buscan manera cómo lo deshonen e lo hechen en alguna grand vergüença" (Cap. 63, pág. 354, lín. 14-15). Podemos entender que *como* es adverbio relativo.

"buscaron cómo lo matasen" (Cap. 64, pág. 354, lín. 20)

"Mandó el capitán a sus galeas cómo fiziesen" (Cap. 87, pág. 430, lín. 28). Interrogativo.

"Estando el rey en Madrid, trató e asacó maneras cómo el condestable don Ruy López e Pero Manrique fuesen hechados de la corte" (Cap. 96, pág. 504, lín. 7-8). Podemos entender que es *como* (adverbio relativo).

"e se trataron maneras cómo fuese suelto el ynfante su hermano" (Cap. 97, pág. 513, lín. 8-9). Podemos entender que es *como* (adverbio relativo).

De. [Capítulo 2: § 1.2. y § 2.3.]

CAUSAL

"que hera ya viejo e perlático, de los muchos afanes de la guerra" (Cap. 55, pág. 320, lín. 23-24)

"...que non hera ninguna cosa de que se deviesen sentir" (Cap. 70, pág. 370, lín. 22-23) ...

DE + INFINITIVO

DEPENDIENDO DE UN VERBO

Acabar de (=perífrasis resultativa)

"Non los podía acabar de vencer" (Cap. 58, pág. 334, lín. 25).

Tb. (Cap. 58, pág. 334, lín. 31), (Cap. 89, pág. 449, lín. 5).

Acordar de

"Acordaron de fazer aquéllos amigos" (Cap. 4, pág. 188, lín. 23-24).

Tb. (Cap. 4, pág. 189, lín. 14) ...

Aparejar de

"Bruto se aparejava de partir" (Cap. 56, pág. 329, lín. 5)

"están aparejados de entrar" (Cap. 84, pág. 418, lín. 9)

Castigarse de

11) "E que les rogava que se castigasen de fazer otra tal" (Cap. 89, pág. 442, lín. 10-

Çesar de (=perífrasis aspectual)

"no çesava de se apoderar..." (Cap. 4, pág. 187, lín. 39).
pág. 486, lín. 24).
Tb. (Cap. 50, pág. 305, lín. 1-2), (Cap. 80, pág. 402, lín. 5), (Cap. 92,

Cobdiçar de

19-20) "no codiciar de enpeçer a ninguno, mas de aprovecharle" (Proemio, pág. 167, lín.

Començar de

"e començaron de darle muy grandes feridas" (Cap. 4, pág. 191, lín. 22-23).
Tb. (Cap. 50, pág. 311, lín. 7) ...

Convenir de

"Si te conviene de pelear por tu solo cuerpo..." (Cap. 19, pág. 236, lín. 11-12)
"Conviénenos ... de bolver en España" (Cap. 67, pág. 362, lín. 20-21).
Tb. (Cap. 19, pág. 239, lín. 4) ...
Compárese con *convernir* + *infinitivo*

Cunplir de

"le cunplió de se guardar de allí adelante" (Cap. 11, pág. 216, lín. 19).
pág. 449, lín. 26).
Tb. (Cap. 50, pág. 305, lín. 11), (Cap. 67, pág. 362, lín. 24), (Cap. 89,

Curar de

"E Ponpeyo non curó de lo seguir" (Cap. 4, pág. 189, lín. 26).
pág. 296, lín. 31) ...
Tb. (Cap. 17, pág. 229, lín. 22), (Cap. 40, pág. 285, lín. 7), (Cap. 47,

Dexar de (=perífrasis aspectual)

lín. 8-9).
"nunca dexó de fazer las cosas que cunplían a servçio del rey" (Cap. 95, pág. 498,
Tb. (Cap. 97, pág. 533, lín. 10-11) ...

Escusar de

"ni les escusase de pelear" (Cap. 17, pág. 230, lín. 8).
Tb. (Cap. 50, pág. 310, lín. 1-2), (Cap. 97, pág. 523, lín. 3).

Esforçarse de (=verbo de intento, esfuerzo)

"e cómo los griegos se esforçavan de yr a ellos" (Cap. 60, pág. 343, lín. 12)

Estorvar de

"Ansí se estorvó de non tomar tierra en Oriola" (Cap. 86, pág. 428, lín. 27).
Compárese con *estorvar que...*

Fallescer de

"e si acaesçía que algund cavallero fallesçía de venir a su guarda, él guardava por él" (Cap. 97, pág. 522, lín. 21-22)

Guardar de

"Guardadvos de entrar en la casa" (Cap. 21, pág. 242, lín. 8).
Tb. (Cap. 49, pág. 302, lín. 15).

Jurar de

"e juró de nunca partir" (Cap. 34, pág. 263, lín. 7).
Tb. (Cap. 60, pág. 345, lín. 8).

Mandar de

"e otros que les no hera mandado de yr con él" (Cap. 97, pág. 524, lín. 1)

Ofreçerse de

"...que él se ofrecía de dar a los cavalleros que la empresa tomasen, cada dos, mill doblas para sendos cavallos" (Cap. 93, pág. 494, lín. 29-30)

Ordenar (hordenar) de

"E hordenaron los françeses de justar un día" (Cap. 82, pág. 412, lín. 16)

Otorgar de

"e otorgo de aceptar" (Cap. 85, pág. 420, lín. 15)

Pensar de (=verbo de intencionalidad)

"...mas que pensasen de ferir muy de rezio en sus henemigos" (Cap. 60, pág. 343, lín. 9-10).
Tb. (Cap. 67, pág. 364, lín. 20),(Cap. 70, pág. 370, lín. 27) ...

Plazer de

"E plugo a Dios de los ayudar" (Cap. 8, pág. 205, lín. 1-2).
Tb. (Cap. 65, pág. 359, lín. 16), (Cap. 84, pág. 419, lín. 2), (Cap. 85, pág. 419, lín. 16) ...

Procurar de

"e que procuravan de guardar verdad e por no mostrar temor, o por mostrar que todos los de Roma heran tales e aun mejores" (Cap. 5, pág. 196, lín. 15)

Prometer de

"e prometíanle de le ayudar" (Cap. 34, pág. 262, lín. 30-31).
Tb. (Cap. 96, pág. 500, lín. 14) ...

Proponer de

"propuso de matar a todos" (Cap. 89, pág. 461, lín. 6).
Tb. (Cap. 92, pág. 486, lín. 13-14).

Provar de (=verbo de intento o esfuerzo)

"E provaron de tomar la tierra" (Cap. 60, pág. 343, lín. 33).
Tb. (Cap. 97, pág. 517, lín. 15-16).

Punar de (=verbo de intento o esfuerzo)

"e punaron luego de poner en sí grand recavdo" (Cap. 41, pág. 287, lín. 2).
Tb. (Cap. 344, pág. 344, lín. 4).

Trabajarse de (=verbo de intento o esfuerzo)

"e nunca de ál se trabajó" (Cap. 8, pág. 207, lín. 25).
Tb. (Cap. 58, pág. 336, lín. 5), (Cap. 96, pág. 502, lín. 14).

Tratar de (=verbo de intento o esfuerzo)

"e trató de verse con su hermano" (Cap. 56, pág. 330, lín. 9).
Tb. (Cap. 58, pág. 334, lín. 31).

Usar de

"e usados de derramar sangre sin piedad" (Proemio, pág. 169, lín. 5-6).
Tb. (Cap. 29, pág. 254, lín. 10).

DEPENDIENDO DE UN SUSTANTIVO

Acuerdo de

"fue el acuerdo de yr a quemar las barcas luego" (Cap. 23, pág. 243, lín. 15).
Tb. (Cap. 46, pág. 22, lín. 22).

Cargo de

17) "Ca él tenía cargo de hordenar las guardas del canpo" (Cap. 97, pág. 522, lín. 16-17)

Cobdiçia de

17) "E Pero Niño avía muy grand cobdiçia de llegar a él" (Cap. 29, pág. 252, lín. 17).

Tb. (Cap. 6, pág. 361, lín. 9), (Cap. 92, pág. 489, lín. 27).

19) "tan gran cobdiçia avía de alcançar aquellos cosarios..." (Cap. 40, pág. 284, lín. 19)

"E con la gran cobdiçia de sacar la galea de los moros" (Cap. 44, pág. 292, lín. 13-14). Tb. (Cap. 49, pág. 302, lín. 6). Cfr. el sust. cobdiçia de...

3-4). "e entró en la mar con grand cobdiçia de fallar a Bruto" (Cap. 59, pág. 342, lín. 3-4).

412, lín. 21-22) "Tanta hera la cobdiçia que avían los françeses de encontrar con él" (Cap. 82, pág. 412, lín. 21-22)

Consejo de

"Allí ovo su consejo el capitán de yr en España..." (Cap. 50, pág. 307, lín. 8)

Coraçon de

"Avía grand coraçon de bien fazer" (Cap. 80, pág. 404, lín. 9-10)

Costumbre de

"Los senadores avían sienpre de costumbre de enbiar conquistadores" (Cap. 4, pág. 188, lín. 22-23).

Tb. (Cap. 50, pág. 310, lín. 24) ...

Cuydado de

"no an cuydado sino de ganar" (Cap. 66, pág. 360, lín. 31-32).

Tb. (Cap. 78, pág. 393, lín. 11-12).

Manera de

"E las donzellas tenían ya buena manera de hablar" (Cap. 92, pág. 487, lín. 22)

Mençión de

"e non fazen mençión de la atajar sino por vuestro casamiento" (Cap. 56, pág. 325, lín. 31-32).

Menester de

"e que avía menester de entrar al puerto" (Cap. 39, pág. 282, lín. 8).

Tb. (Cap. 60, pág. 342, lín. 30), (Cap. 67, pág. 363, lín. 20-21), (Cap. 89, pag. 459, lín. 19), (Cap. 96, pág. 499, lín. 15).

Miedo de

"Non osavan fazer vela por miedo de non yr sobre la costa de la Balançina" (Cap. 53, pág. 316, lín. 7-8).

Tb. (Cap. 89, pág. 465, lín. 5).

Ocasión de

"lo qual será ocasión de matar vós hombres, e mugeres, e criaturas..." (Cap. 89, pág. 450, lín. 28-29).

Peligro de

"...estava en peligro de morir" (Cap. 82, pág. 415, lín. 4)

Temor de

"avían grand temor de pelear con tanta gente" (Cap. 6, pág. 199, lín. 13).

Tb. (Cap. 8, pág. 204, lín. 30-31) ...

Voluntad de

"él avía a gran voluntad de lo delibrar por armas" (Cap. 2, pág. 176, lín. 7-8)

"...los que avían voluntad de salvar al conde Julián" (Cap. 5, pág. 195, lín. 18-19).

Tb. (Cap. 7, pág. 201, lín. 8-9), (Cap. 12, pág. 218, lín. 14)

...

Voto de

"tanto que fize voto de nunca casar en su vida" (Cap. 56, pág. 324, lín. 33)

DEPENDIENDO DE UN ADJETIVO

Cansado de

"...que ya heran cansados de matar" (Cap. 81, pág. 407, lín. 19)

Seguro de

"seguros estábamos de lo que el rey vuestro padre vos avía dado" (Cap. 56, pág. 326, lín. 19).

Tb. (Cap. 71, pág. 374, lín. 6-7) ...

Forçado de

"...que a él hera forçado de fazer escarmiento e poner castigo en ello" (Cap. 89, pág. 442, lín. 12-13).

Tb. (Cap. 89, pág. 444, lín. 30), (Cap. 92, pág. 490, lín. 6-7), (Cap. 93, pág. 494, lín. 1-2), (Cap. 95, pág. 497, lín. 18-19), (Cap. 97, pag. 524, lín. 23).

CONSECUTIVAS DE ADECUACIÓN / ESTRUCTURAS ATRIBUTIVAS

"e hera muy maravillosa cosa de ver" (Cap. 4, pág. 192, lín. 22-23).

"E si el rey ge la tovo o non, non es mío de escribir" (Cap. 17, pág. 230, lín. 10)

17) "mas es mucho de loar pasar a todos aquéllos donde él viene" (Cap. 19, pág. 234, lín. 16-17)

"que hera una fuerte cosa de ver" (Cap. 29, pág. 252, lín. 4)

"Non es de maravillar que sea verdad" (Cap. 29, pág. 254, lín. 32)

"...porque sería cosa luenga de contar" (Cap. 37, pág. 274, lín. 1)

"Esta es una fermosa çivdad de mirar" (Cap. 37, pág. 275, lín. 2)

"...que no hera tiempo de lo tardar" (Cap. 38, pág. 278, lín. 9-10)

15) "peleó tan fuertemente que es una cosa muy dura de creer ..." (Cap. 44, pág. 291, lín. 14-15)

31-32) "...que ya no hera tiempo de fazer ninguna cosa de lo hordenado" (Cap. 47, pág. 297, lín. 31-32)

"...tanto que hera una piadosa cosa de ver" (Cap. 49, pág. 301, lín. 14)

"...sería muy peligrosa de tomar" (Cap. 50, pág. 305, lín. 12-13)

"Desto non es de maravillar" (Cap. 56, pág. 322, lín. 20-21)

"me tenedes que non sea digna de ser en vuestro consejo" (Cap. 57, pág. 332, lín. 16)

"...que son muy malos de vencer" (Cap. 70, pág. 370, lín. 30-31)

"non es tan fuerte de ganar" (Cap. 71, pág. 374, lín. 19)

"E esto, a nosotros es de fazer" (Cap. 72, pág. 377, lín. 14)

381, lín. 29-30) "Allí hera tiempo de fazer cada uno su devdo, e mostrar para cuánto hera" (Cap. 73, pág. 381, lín. 29-30)

"E si él llevara veynte galeas, como otros llevaron ante e después, es de creer que fiziera maravillosas cosas" (Cap. 74, pág. 384, lín. 32-33)

"...esta mar es muy tormentosa, quanto más para galeas, e es va tiempo de las requerir" (Cap. 75, pág. 385, lín. 8-9)

"...que sería luenga razón de contar" (Cap. 78, pág. 393, lín. 9)

"e non hera razón de le responder, porque el tenía razón" (Cap. 79, pág. 397, lín. 3)

"Pero es de entender que..." (Cap. 80, pág. 399, lín. 22)

"...quándo hera tiempo de ferir" (Cap. 80, pág. 404, lín. 12-13)

"Non es tiempo de fuvr" (Cap. 81, pág. 407, lín. 13)

"ansí que hera una fermosa cosa de ver" (Cap. 82, pág. 415, lín. 18)

33-34) "Dixo el capitán que hera muy cargo de fazer a un solo hombre..." (Cap. 89, pág. 442, lín. 33-34)

"...que hera una cosa muy piadosa de ver" (Cap. 89, pag. 448, lín. 25)

- "Lo qual fue a ellos muy grave de otorgar" (Cap. 89, pág. 452, lín. 13)
 "...la villa se tomara, aunque fuera grave de fazer" (Cap. 89, pág. 472, lín. 6-7)
 "...que serían luengas de contar" (Cap. 89, pág. 476, lín. 18)
 "...las quales serían luengas de contar" (Cap. 93, pág. 493, lín. 10-11)
 "...mostrándole muchas razones cómo tal cavallero non hera de perder" (Cap. 94, pág. 496, lín. 21-22)
 "...hasta que el rey fue de hedad" (Cap. 94, pág. 497, lín. 6)
 "...que ya era de hedad" (Cap. 96, pág. 504, lín. 11-12)
 "e díxoles que pues Juan Hurtado tales cosas fazía, que non hera de sufrir" (Cap. 97, pág. 505, lín. 6-7)
 "...que hera va tiempo de la tomar" (Cap. 97, pág. 506, lín. 1)
 "...pues él hera de hedad que lo devía fazer" (Cap. 97, pág. 506, lín. 3)
 "segund se cree e es de creer" (Cap. 97, pág. 516, lín. 19)
 "...que hera todo muy hermosa cosa de aver" (Cap. 97, pág. 523, lín. 11)
 "Pero es de entender que alguna causa razonable..." (Cap. 97, pág. 526, lín. 21-22)
 "E porque hera donzella, hera de honrar" (Cap. 97, pág. 527, lín. 29-30)
 "...pero que heran livjanas de sofrir" (Cap. 97, pág. 530, lín. 6-7)

CONSECUTIVAS DE ADECUACIÓN / ESTRUCTURAS TRANSITIVAS

- "que se non movía de un lugar fasta que él uviese lugar de vencer sus henemigos" (Cap. 6, pág. 199, lín. 6-7)
 "A unos da graçia de ser letrados, e a otros de ser buenos mercaderes, e a otros de buenos mecánicos, ... e a otros de ser cavalleros e buenos defensores" (Cap. 29, pág. 254, lín. 5-7)
 "Otrosí non an coraçon de sufrir trabajos, sino de comer, e dormir, e folgar" (Cap. 57, pág. 333, lín. 13-14)
 "...que non avfan poder de las tener remos ni govermallos, nin de las guiar" (Cap. 68, pág. 365, lín. 14-15)
 "...el que supiese fablar, teniendo tenperança e guardando cortesía, en armas e en amores, buen lugar tenía de lo dezir, e de ser escuchado, e bien respondido, e satisfecha su yntençión" (Cap. 78, pág. 394, lín. 15-18)
 "...que la señora esperase dos años cunplidos, porque Pero Niño oviese tiempo de librar su fazienda" (Cap. 86, pág. 422- 423, lín. 27 / lín. 1)
 "...tanto que los suyos non uviesen fiuzia de escapar por fuyr" (Cap. 89, pág. 443, lín. 9)
 "Agora non tenedes tiempo de vos detener aquí" (Cap. 89, pág. 450, lín. 36)
 "...ansí que trae manera de los acabar" (Cap. 89, pág. 459, lín. 8-9) ¿completiva del sustantivo?
 "Non dava lugar en el reyno de mandar a ninguno que por él non fuese" (Cap. 89, pág. 476, lín. 28-29) ¿completiva de la locución verbal *dar lugar de ...* ?
 "E yendo ansí ovo lugar de le dezir toda su yntençión" (Cap. 89, pág. 488, lín. 5)
 "A la fin tovo manera de lo tornar a sí" (Cap. 94, pág. 497, lín. 1) ¿completiva del sustantivo?
 "...non fallavan en ellas ningunas cosas de comer, ni aun otras cosas" (Cap. 96, pág. 501, lín. 14-15) ¿dependiendo del sustantivo?
 "...en tal lugar donde avía bien poco de andar de la una parte e de la otra" (Cap. 97, pág. 522, lín. 24-25)
 "E después se enplazó a çiertos días de se dar la fortaleza" (Cap. 97, pág. 536, lín. 20-21)

CONSECUTIVAS DE ADECUACIÓN / ESTRUCTURAS INTRANSITIVAS

- "e aun cunplía ansí porque en aquella guarda hera toda la fuerça e el fecho de tomar la villa" (Cap. 86, pág. 428, lín. 15-17). Valor intransitivo y no atributivo del verbo *ser*.

Ser en poder de ...

lín. 35). "hera en su poder de casar con quien ella quisiese" (Cap. 34, pág. 264,

Ser a tiempo de ...

"e heran todos a tiempo de perecer" (Cap. 80, pag. 402, lín. 9)

De que. [Capítulo 3: § 1.2.]

DE QUE + INDICATIVO

CAUSAL

"E de que veyan poca gente, e non veyan la bandera, non se mostravan" (Cap. 50, pág. 306, lín. 23-24)

En. [Capítulo 2: § 1.3. y § 2.4.]

VALOR DE DIRECCIÓN

"...que hera su voluntad de pasar en Francia, e dende tomar en Ytalia" (Cap. 61, pág. 348, lín. 3).
Uso especial semejante a de las preposiciones *a, para*. (Derivado del valor latino de in + acusativo)

EN + INFINITIVO

DEPENDIENDO DE VERBOS

dubdar en

"mas que dubdava en tirarle aquel donzel que tanto hera a su voluntad" (Cap. 97, pág. 509, lín. 16-17)

pujar en (=verbos de intento o esfuerzo)

"se levantaron aquellos nobles hombres que pujaron en fazer los grandes fechos" (Proemio, pág. 168, lín. 22-23)

punar en (=verbos de intento o esfuerzo)

"sienpre punó en defender la boz de su rey" (Cap. 32, pág. 258, lín. 7)

usar en

"...que usaron sienpre en fazer grandes fazañas" (Proemio, pág. 171, lín. 7)

FINAL

"E tanta hera la su voluntad en dar fin a lo que avía començado" (Cap. 29, pág. 253, lín. 2-3) ¿completiva?

"Todos los que dello sabían heran muy maravillados del grand acometimiento e esfuerco que el capitán fizo en entrar en tal lugar" (Cap. 65, pág. 358, lín. 2-3)

"E estos saxones heran rica gente, e muy sotiles e engeñosos en buscar sus biviendas" (Cap. 89, pág. 462, lín. 6-7). Complemento preposicional que restringe el alcance del adjetivo.

"...e que bien avía visto los trabajos pasados, e los que pasava de cada día, en guardar e defender al rey su fijo" (Cap. 93, pág. 495, lín. 7-9) ¿valor modal/temporal?

"e pidióle por merçed que tomase en serviçio aquel poco travaio que tomó en le servir aquel poco tienpo" (Cap. 97, pág. 536, lín. 26-27) ¿completiva?

EXPRESIONES MODALES/FINALES

EN AYUDA DE...

"...en avuda de la corona de França..." (Cap. 89, pág. 440, lín. 21)

EN ALCANCE DE...

"E yendo en alcance en pos ellos" (Cap. 97, pág. 524, lín. 13)

Fin. [Capítulo 5: § 4.]

LOCUCIONES A PARTIR DEL SUSTANTIVO FIN

A LA FIN DE... (valor temporal)

"A la fin tomaron la tierra, e mataron muchos dellos" (Cap. 60, pág. 344, lín. 28-29).

Tb. (Cap. 72, pág. 277, lín. 17), (Cap. 94, pág. 497, lín. 1), (Cap. 97, pág. 532, lín. 38).

A FIN DE + SN (sustituto de *para*.)

"Ca todos los verdaderos profetas non fablaron sino a fin de los dos avènements de Jesuscristo" (Cap. 19, pág. 238, lín. 2-4)

"...en aquella ora fue firmado en su coraçón de amar aquella donzella, a fin de su honra" (Cap. 92, pág. 486, lín. 9-10)

"Ovo con quien le enbió a dezir que supiese que ella hera la señora del mundo que él más amava servir, a fin de su honra" (Cap. 92, pág. 486, lín. 16-17).

"...mas él nunca la quiso levar, ni aver, sino a fin de su honra, como después a ovo" (Cap. 94, pág. 496, lín. 17-18). Compárese con la expresión de *-a la honra de...* (Cap. 92, pág. 488, lín. 7)

"E más puso a fin de la razón: que él se ofreçía de dar a los cavalleros..." (Cap. 93, pág. 494, lín. 28-29)

A FIN DE + INFINITIVO

A. (i-i)

"Çierta cosa es que el que vos promete su ayuda non es sino a fin de çasar con vós" (Cap. 56, pág. 325, lín. 18-19)

"cosa çierta es que cada uno dellos lo faze a fin de çasar con vós" (Cap. 56, pág. 327, lín. 33-34)

"de cómo este cavallero ya començava la batalla con muy grand esfuerço e seso, non reçelando los golpes presentes e avenireros, mas posponiendo todo el temor a fin de alcanzar el triunfo e la honra desde tan grand fecho" (Cap. 92, pág. 491, lín. 9-12)

A FIN QUE + SUBJUNTIVO

A. (i-j)

"e dexavan esta vida a fin que quedase grand fama dellos" (Cap. 5, pág. 196, lín. 14-15)

"Mas díxolo a fin que el casamiento vuestro fuese fecho más a vuestra honra e a pro del reyno" (Cap. 56, pág. 327, lín. 5-6)

"...consejavan al rey que dexase a la ynfanta doña María, con quien hera desposado, e tomase por muger a la otra ynfanta, su hermana, que hera la menor, a fin que se tardase el casamiento del rey, e a ellos durase más el regimiento" (Cap. 97, pág. 506, lín. 5-8)

A FIN SI + SUBJUNTIVO

"E algunos marineros que avían visto tal ya otras vezes dixeron que los moros heran fechiçeros de aquellas tales cosas, e que ellos lo farían a fin si pudiesen fazer perder las galeas" (Cap. 37, pág. 275, lín. 15-17)

A FIN QUE + INDICATIVO

"Bien deveades entender que tan grandes ventajas como a mí e a vosotros fizo, non lo fizo sinon a fin que avíamos de ser para más" (Cap. 47, pág. 298, lín. 25-26). Ejemplo próximo a las estructuras justificativas.

"A fin que les dixo en el Consejo muy fuertes palabras, entre las quales les dixo [qu]e por quanto su rey hera enfermo e ellos regían en su lugar..." (Cap. 79, pág. 396, lín. 25-27). Modalizador, semejante a 'finalmente'.

EN LA FIN (valor modal)

"...ni se cunplen sienpre en la fin que ellos piensan" (Cap. 9, pág. 461, lín. 4).

EN FIN DE (valor temporal)

"En fin de las bodas, juntáronse las damas" (Cap. 82, pág. 413, lín. 11).

EN FIN QUE + INDICATIVO (valor temporal)

"...e por él fue todo delibrado fasta en fin que dende salieron" (Cap. 97, pág. 529, lín. 12-13).

FIN. CON VALOR DE SUSTANTIVO

"en la que me enbiastes recontar el fecho, e la requesta de 'la Dama Blanca', e la requesta de mosén Ponçe EnPerellós, e a la fin a que la él trae" (Cap. 85, pág. 419, lín. 17-19)

"estar firmes en ellos fasta traerlos al fin que ellos esperan" (Proemio, pág. 168, lín. 19-20)

Guisa. [Capítulo 6: § 2.1.]

SUSTANTIVO

"e a unos lo dezía e a otros no lo encubría, que ge lo preguntavan, por guisa que él supo que ya al ynfante avían fablado algo dello" (Cap. 92, pág. 489, lín. 24-25)

Hasta que. [Capítulo 3: § 2.3.]

FASTA QUE + SUBJUNTIVO

"...que ninguno non acometies pelea ninguna, ni se arredrase de la batalla, fasta que tocasen las trompetas e moviese la bandera del capitán" (Cap. 89, pág. 442, lín. 15-16). No se puede considerar final.

Hora. [Capítulo 3: § 2.5.8.]

LOCUCIONES A PARTIR DEL SUSTANTIVO ORA.

A ORA DE...

"...toda hera ya cortada e fech pieças ... a ora de quebrar e descabeçar" (Cap. 29, pág. 253, lín. 25).

Tb. (Cap. 49, pág. 303, lín. 8), (Cap. 71, pág. 375, lín. 3-4).

Manera. [Capítulo 6: § 2.2.]

LOCUCIONES A PARTIR DEL SUSTANTIVO MANERA.

EN MANERA QUE + SUBJUNTIVO

"E algunos dellos ovo que por esta razón ascondían grandes algos so la tierra, e ponían sus señales, en manera que, quando fuese otra vez en otro cuerpo, que fallase su algo" (Cap. 5, pág. 193, lín. 17-19)

"...estavan puestas atalayas, prestas para fazer almenaras e ahumadas, partidas por señales, en manera que el rev supiese en poco espacio cuándo la reyna pariese, e qué avía parido" (Cap. 51, pág. 314-315, lín. 15 / lín. 1)

"pero todavía lostenían çercados, en manera que non se puadiesen yr" (Cap. 60, pág. 342, lín. 30-31)

"...e que todo lo cunpliría ella en manera que su honor fuese adelante" (Cap. 85, pág. 420, lín. 31-32)

"E mandó aquella noche que toda la gente çenasen e durmiesen un poco, en manera que dos oras ante que amanecièse fuesen todos armados e adereçados para la batalla" (Cap. 89, pág. 443, lín. 13-15)

EN TAL MANERA QUE + SUBJUNTIVO

"fizo quitar la madera delas carretas, que non quedase sino las ruedas con el exe, e que estuviesen colgadas cada una de una cuerda, en tal manera que soltando la cuerda fuesen las ruedas la cuesta ayuso" (Cap. 80, pág. 402-403, lín. 28/lín. 2). Cfr. el contexto.

MANERA DE + INFINITIVO

"...ansí que trae manera de los acabar" (Cap. 89, pág. 459, lín. 8-9) ¿completiva del sustantivo o consecutiva de adecuación?

"A la fin tovo manera de lo tornar a sí" (Cap. 94, pág. 497, lín. 1) ¿completiva del sustantivo o consecutiva de adecuación?

MANERA POR + INFINITIVO

"Ya el rey don Enrique buscava causa e manera por fazer grande hombre a Pero Niño" (Cap. 89, pág. 466, lín. 27-28) ¿completiva del sustantivo o consecutiva de adecuación?

Para. [Capítulo 2: § 1.4. y § 2.5.]

DIRECCIÓN

Endereçarse para

22) "E luego Pero Niño vino a la corte a se endereçar para el campo" (Cap. 85, pág. 420, lín.

Ir para

5) "... que saliese de los términos e se fuese para los henemigos" (Cap. 4, pág. 188, lín. 4-

"Los que soys míos, venid conmigo. Los que soys del conde, y vos para él" (Cap. 12, pág. 219, lín. 7-8)

"E fuese para las Asturias" (Cap. 12, pág. 220, lín. 5).

Tb. (Cap. 12, pág. 220, lín. 7), (Cap. 12, pág. 220, lín. 18), (Cap. 13, pág. 222, lín. 3), (Cap. 13, pág. 222, lín. 11), (Cap. 14, pág. 223, lín. 11), (Cap. 14, pág. 223, lín. 14), (Cap. 15, pág. 225, lín. 5), (Cap. 15, pág. 225, lín. 20), (Cap. 22, pág. 243, lín. 4), (Cap. 24, pág. 24, lín. 21), (Cap. 26, pág. 247, lín. 4), (Cap. 50, pág. 311, lín. 23), (Cap. 50, pág. 313, lín. 7), (Cap. 55, pág. 321, lín. 13), (Cap. 56, pág. 328, lín. 27-28), (Cap. 58, pág. 339, lín. 20), (Cap. 81, pág. 410, lín. 5), (Cap. 89, pág. 465, lín. 27), (Cap. 93, pág. 494, lín. 32), (Cap. 97, pág. 518, lín. 4), (Cap. 97, pág. 535, lín. 3), (Cap. 97, pág. 535, lín. 19).

Levar (llevar) para

"llevó al rey e a los judios presos para Babilonia" (Cap. 3, pág. 182, lín. 22-23)

"...levaron robada para Troya" (Cap. 59, pág. 340, lín. 10).

Tb. (Cap. 55, pág. 320, lín. 19), (Cap. 87, pag. 432, lín. 1).

Mover para

"E movieron para allá todos los castellanos juntos" (Cap. 73, pág. 379, lín. 18)

Partir para

"partió para Roán" (Cap. 86, pág. 423, lín. 4).

Tb. (Cap. 90, pág. 481, lín. 10), (Cap. 93, pág. 493, lín. 11), (Cap. 97, pág. 508, lín. 27), (Cap. 97, pág. 513, lín. 12), (Cap. 97, pág. 516, lín. 12), (Cap. 97, pág. 536, lín. 16-17).

Tomar para

"tornáronse para Anglaterra" (Cap. 86, pág. 426, lín. 33).

Tb. (Cap. 89, pág. 449, lín. 14)

Venir para

"e vínose para Castilla" (Cap. 26, pág. 246, lín. 28)

"e vínose para León" (Cap. 27, pág. 248, lín. 16-17).

Tb. (Cap. 50, pág. 311, lín. 22-23), (Cap. 89, pág. 444, lín. 16), (Cap. 89, pág. 476, lín. 16), (Cap. 97, pág. 514, lín. 8), (Cap. 97, pág. 520, lín. 24).

Volver para

"e de allí bolviéronse para su tierra" (Cap. 14, pág. 224, lín. 24).

Tb. (Cap. 58, pág. 339, lín. 2-3), (Cap. 89, pág. 453, lín. 12).

En otras construcciones

"e hecharon romería para Santa María de Guadalupe" (Cap. 40, pág. 285, lín. 32)

"...la Reyna hera muy maravillada qué cosa pudía ser aquel armada, o para dónde..." (Cap. 57, pág. 331, lín. 21-22)

"...que el rey de Navarra fizo buelta para Medina del Campo" (Cap. 97, pág. 535, lín. 13)

"E el rey nuestro su señor continuó su camino para Cuéllar" (Cap. 97, pág. 535, lín. 18)

MARCA DE REGENCIA

DEPENDIENDO DE UN VERBO

abastar

"Dize aquí el avtor que asaz abastaría al hombre fee e razón para se salvar e bivar en el mundo" (Cap. 86, pág. 425, lín. 4-5). Nótese la idea de adecuación en el nivel léxico.

aderezar

"Allí estava mosén Charles de Savasil, aderezando sus galeas para partir de allí" (Cap. 86, pág. 426, lín. 2-3). Valor intencional.

aparejar

"e nos conviene de aparejar para el ynvierno de casas abrigadas e calientes, e leña, e vituallas, para el que es tienpo fuerte e menguado" (Cap. 19, pág. 239, lín. 4-6)

"Parad mientes al marinero, que durante el buen tienpo se apareja para el malo" (Cap. 19, pág. 239, lín. 8-9)

avenirse

"e non se pudieron avenir Pero Niño e Martín Ruyz de Mendaño para pasar en Angliaterra" (Cap. 66, pág. 359, lín. 19-20)

convenir

"Por ende, para fazer la concordia, conviene primero de sacar de enmedio la maldad" (Cap. 69, pág. 369, lín. 9-10). Nótese cómo la idea de adecuación o de condicionalidad se adecua a la estructura argumental del verbo *convenir*.

"e nos conviene de aparejar para el ynvierno de casas abrigadas e calientes, e leña, e vituallas, para el que es tienpo fuerte e menguado" (Cap. 19, pág. 239, lín. 4-6)

valer

"La fanbre era tanta en la çivdad que la cabeça del asno o del roçin valía para comer treynta dineros de plata" (Cap. 3, pág. 183, lín. 5-6). La idea de aplicación o de utilidad se aprecia en la regencia léxica por parte del verbo.

DEPENDIENDO DE UN SUSTANTIVO

menester

"Ansí que av[r]já menester grand frota e mucha gente para decender en la costa e tomar la tierra" (Cap. 89, pág. 440, lín. 28-29)
"Esa noche los marineros aparejaron todas sus cosas que heran menester para navegar" (Cap. 67, pág. 361, lín. 18-19)
"e le pongan allí las cosas que menester oviere para su mantenimiento" (Cap. 62, pág. 351, lín. 17-18)

DEPENDIENDO DE UN ADJETIVO

adereçado

"...en manera que dos oras ante que amanecièse fuesen todos armados e adereçados para la batalla" (Cap. 89, pág. 443, lín. 14-15)

aparejado

"...todas las cosas aparejadas para dar batalla" (Cap. 39, pág. 281, lín. 27)

necesario

"para lo qual hera necesario el tal mandamiento" (Cap. 93, pág. 495, lín. 31)

presto

"...e ençima de los oteros estavan puestas atalayas, prestas para fazer almenaras e ahumadas" (Cap. 51, pág. 313, lín. 14-15).
"e veo vos andar muy presto para partir" (Cap. 57, pág. 332, lín. 13-14)
"...que otro día de mañana fuesen todos prestos para yr combatir la villa" (Cap. 89, pág. 448, lín. 14-15)
"...prestos están para ge las pagar" (Cap. 97, pág. 532, lín. 6)

SER PARA

"Ansí el que a su voluntad no es para vencer, mucho menos será para vencer sus henemigos" (Proemio, pág. 170-171, lín. 34/ lín. 1)
"Cavalgávalos e fazfalos a su voluntad, los que heran para guerra e los que heran para corte e para justa" (Cap. 31, pág. 257, lín. 5-6)
"porque las gentiles fermosas señoras e aquellas que son para amar, siempre se tienen ellas por más honradas" (Cap. 34, pág. 260, lín. 16)
"veyendo el rey que hera de hedad para ello, e muy bastante para ser sí señor e governador" (Cap. 37, pág. 271, lín. 5-6)
"E dixo el capitán que aún fasta allí non viera gente de moros que tan bien le paresçiese: ...e que si no fuese por las treguas que tenían con Castilla, que él tomara la tierra e vieran para cuánto heran" (Cap. 37, pág. 276, lín. 10-15)
"¿En qué se verá que somos mejores e para más que ellos, si no los esperamos?" (Cap. 39, pág. 281, lín. 8-9).
"...e verse e non ser para bien ninguno" (Cap. 50, pág. 312, lín. 19)
"Non es aquí lugar para tan poca gente como nosotros" (Cap. 68, pág. 367, lín. 2-3)
"Allí hera tiempo de fazer cada uno su devdo, e mostrar para cuánto hera" (Cap. 73, pág. 381, lín. 29-30)
"...mas pusieron enpresas e hordenaron justas por saber qué cavallero hera, e para cuánto hera" (Cap. 79, pág. 397, lín. 20-22)
"e los que él sabía que meiores serían para tan grand fecho como aquél" (Cap. 89, pág. 460, lín. 18-19)

CONSECUTIVAS DE ADECUACIÓN / ESTRUCTURAS TRANSITIVAS

- "...que aunque avían las quatro virtudes para bien bivar en este mundo" (Cap. 5, pág. 196, lín. 5-6)
- "E fue dicho al rey e a la reyna que no sentía muger en que tantas virtudes oviese para ser ama...que ésta hera" (Cap. 18, pág. 232, lín. 23-26)
- "que más corre un hombre desarmado que armado, e más ligero está para remar; e otrosi, las armas sobre cubierta apesgan mucho la galea para alcanzar o fuir" (Cap. 39, pág. 280, lín. 31-33)
- "...que asaz avía allí bastante para pelear con cinco galeas" (Cap. 39, pág. 281, pág. 6-7)
- "e otrosí porque la galea que avía tomado de los moros no tenía gente para la traer" (Cap. 45, pág. 293, lín. 4-5)
- "...tantas que avía abasto de comer para todas las galeas" (Cap. 47, pág. 296, lín. 12-13) ¿completiva del sustantivo?
- "En la tierra de los henemigos somos; lugar tenemos para lo emendar" (Cap. 47, pág. 298, lín. 32-33)
- "Aquí ay buena placa para pelear" (Cap. 68, pág. 366, lín. 31)
- "...que el que más ayna dellos falló lugar para lancar la discordia entendió que avía fecho la mayor fortaleza" (Cap. 69, pág. 369, lín. 12-13). Podemos entender que se trata de una estructura de destino o utilidad en relación con el sustantivo al que modifica.
- "Los juezes tenían tres chapeletes: uno de oro, e otro de plata, e otro de foja de lata; así, de grado en grado, para dar a los que mejor lo fiziesen" (Cap. 70, pág. 370, lín. 35-37)
- "...nunca pudieron aver buen tiempo para pasar al puerto de Dobla" (Cap. 81, pág. 409, lín. 26-27)
- "Dioles Dios algund estinto e seso natural para buscar su vida, e guardarse de los enpeçimientos" (Cap. 86, pág. 425, lín. 11-12)
- "...non pudiendo aver tiempo para salir del puerto" (Cap. 89, pág. 438, lín. 2)
- "...e si vós podedes aver gente para decender en ella" (Cap. 89, pág. 440, lín. 1-2)
- "E Pero Niño no çesava de buscar quantas mejores maneras podía para dar çima a este fecho" (Cap. 92, pág. 488, lín. 11-12) No puede descartarse la posibilidad de entender esta estructura como un complemento del sustantivo *manera*.
- "E durante el término del acuerdo que tomó la señora doña Beatriz para responder a Pero Niño" (Cap. 92, pág. 488, lín. 15-16)
- "E non tienen sino una entrada para entrar a su tierra" (Cap. 96, pág. 501, lín. 5-6) ¿complemento de destino que afecta a la referencia del sustantivo?

CONSECUTIVAS DE ADECUACIÓN / ESTRUCTURAS ATRIBUTIVAS

- "otros de menor linaje heran bastantes para criar al ynfante" (Cap. 18, pág. 233, lín. 5-6)
- "que más corre un hombre desarmado que armado, e más ligero está para remar; e otrosi, las armas sobre cubierta apesgan mucho la galea para alcanzar o fuir" (Cap. 39, pág. 280, lín. 31-33)
- "e que no hera lugar para salir en tierra" (Cap. 50, pág. 304, lín. 19)
- "E que non hera tiempo ni sazón aquél para ninguno rencurar nin demandar su deshonra" (Cap. 70, pág. 370, lín. 24-25)
- "...esta mar es muy tormentosa, quanto más para galeas, e es ya tiempo de las requerir" (Cap. 75, pág. 385, lín. 8-9)
- "ca la señora hera bastante para todo ello" (Cap. 78, pág. 395, lín. 15-16)
- "...que non hera buena señal para fazer la guerra" (Cap. 86, pág. 423, lín. 10)
- "Es un lugar muy seguro para poner planchas en tierra, e para se recoger, e para se defender poca gente [de] mucha" (Cap. 89, pág. 442, lín. 23-24)
- "La mar de Poniente es muy brava, demás para las galeas" (Cap. 89, pág. 454, lín. 15)
- "...es muy peligrosa para las galeas" (Cap. 89, pág. 454, lín. 20-21).
- "...con poca gente de armas, no tanta que fuesen bastantes para pelear con los reyes" (Cap. 97, pág. 517, lín. 3-4)
- "Él tenía de falcones neblís, que ellos llaman gentiles, para bolar la ribera, muy buenos garzeros" (Cap. 78, pág. 392, lín. 27-28). Se sobreentiende el verbo atributivo.

CONSECUTIVAS DE ADECUACIÓN / ESTRUCTURAS INTRANSITIVAS

"veyendo el rey que hera de hedad para ello, e muy bastante para ser sí señor e governador" (Cap. 37, pág. 271, lín. 5-6). *Ser de edad para ...*

FINALIDAD (PARA + INFINITIVO)

"E con el estudio de la razón, que Dios dio al hombre sobre las otras criaturas para discernir sobre el bien e el mal..." (Proemio, pág. 167, lín. 6-7)

"Los gentiles buscaron una manera de apartar hombres para batallar" (Proemio, pág. 168, lín. 26-27) ¿complemento de utilidad, recortando la referencia del sustantivo?

"Tomemos hombres para batallar destos que usan artes mecánicas" (Proemio, pág. 168, lín. 29-30) ¿complemento de utilidad, recortando la referencia del sustantivo?

"E repartían entre sí para mantener aquéllos" (Proemio, pag. 169, lín. 24)

"Porque no demandaste para ti luenga vida, ni riquezas, ni vencer ni matar tus henemigos, mas demandaste para ti sabiduría para discernir juizio" (Cap. 1, pág. 173, lín. 28-30)

"Él ayuntó grandes poderes para venir a Roma" (Cap. 4, pág. 188, lín. 5-6)

"e dixo a los judios que ge la vendiesen para llevar a Roma" (Cap. 4, pág. 192, lín. 24-25)

"e que juntava muchas gentes para venir en Castilla" (Cap. 13, pág. 222, lín. 14-15)

"e cómo ellos solos heran escogidos en todo el reyno para criar al príncipe" (Cap. 18, pág. 232-233, lín. 31/lín. 1)

"e tomaron camino para se yr a Aragón" (Cap. 18, pág. 233, lín. 10)

"...que estas cosas fueron engeniadas e sacadas por sotiles hombres e cavilosos para privar e alcanzar con los reyes e grandes señores, e ganar dellos, e tenerlos a su voluntad en aquellas vanas fiuzias" (Cap. 19, pág. 237, lín. 32-35)

"Cómo el donzel Pero Niño demandó al rey que le diese armas para pelear" (Cap. 23, pág. 243, lín. 13-14) ¿complemento de utilidad?

"armáronse una parte de la gente del rey para yr a quemarlas" (Cap. 23, pág. 243, lín. 16-17)

"e començaron a navegar para se tornar a Sevilla con la jusente" (Cap. 24, pág. 245, lín. 14)

"Hera de una red que estava atravesada para pescar sávalos" (Cap. 25, pág. 245-246, lín. 18/lín. 1)

"Tenían los de la villa hechadas tablas con clavos agudos alderredor de la villa, para enclavar las gentes, cubiertas de tierra" (Cap. 27, pág. 248, lín. 7-8)

"...que fizo el viento para llover, austro, e otro para serenar, aquilón, e otro para humedar, e otro para secar" (Cap. 29, pág. 255, lín. 1-2)

"Nunca enclinó su voluntad a bivir vida folgada, ni vago el tienpo que aver pudo para buscar su provecho honrosamente" (Cap. 32, pág. 258, lín. 12-13)

"e enbió después fasta çien hombres darmas a pie, e balesteros e peones otros tantos, para recoger los de cavallo" (Cap. 35, pág. 265, lín. 17-18)

"Las galeas del capitán llevaron remos para aver consejo" (Cap. 39, pág. 280, lín. 21)

"e fizieron cataldo para amaynar la fuerça del viento" (Cap. 40, pág. 285, lín. 25)

"...porque el lugar que ellos andavan a buscar para lo barrejar" (Cap. 48, pág. 300, lín. 5-6)

"Allí tomaron puerto, esperando que calmase el tienpo para tornar en España, e cada día ventava más fuerte" (Cap. 50, pág. 307, lín. 5-6)

"Allí estuvieron fasta que ventó el viento de la tierra para pasar la mar de España" (Cap. 53, pág. 316, lín. 1-2)

"e que ayunta su hueste para venir contra mí" (Cap. 56, pág. 329, lín. 27-28)

"E yva el río muy grande, e Bruto mandó fazer balsas para pasar a él" (Cap. 56, pág. 330, lín. 4-5)

"Las gentes de Africa supieron desta armada que fazía la Reyna Dorotea para yr buscar a Bruto" (Cap. 60, pág. 342, lín. 10-11)

"Estando Pero Niño en La Rochela, esperando las naos de Castilla para pasar en Angliaterra, ovo su consejo" (Cap. 65, pág. 356, lín. 5-7)

"Ya ellos no esperavan sino que los ballesteros oviesen gastado el almazén, e çesasen de tirar, para venir con los castellanos a las manos" (Cap. 73, pág. 380, lín. 9-10)

"...quando vio yr el capitán en tierra, enderezóse para le ayudar, aunque hera ya tarde" (Cap. 73, pág. 380, lín. 15-16). ¿complemento regido del verbo *enderezar*?

"E después, quando el rey se bolvía para se yr, el duque..." (Cap. 74, pág. 384, lín. 14) ¿perífrasis aspectual?

"Hordenança hera en la ley de los patriarcas que quando fuesen en hueste, que ningund hombre non tomase muger para convenir con ella" (Cap. 76, pág. 387, lín. 22-24)

"Al quarto del alba tomaron su rota para pasar en Angliaterra" (Cap. 77, pág. 389, lín. 12-13)

"E guarneçióse muy bien, segund el reyno en que estava, e como a él convenía, para yr a París" (Cap. 78, pág. 391, lín. 11-12)

"bolvióse para se yr a su tierra" (Cap. 80, pág. 400, lín. 8-9) ¿Perífrasis aspectual?

"Juntáronse muchas gentes de la tierra para yr contra él" (Cap. 80, pág. 402, lín. 22-23)

"El príncipe yvase a los navíos, para se tornar a su conquista" (Cap. 80, pág. 405, lín. 27-28)

"ayuntó su hueste para pasar en Yngalaterra" (Cap. 81, pág. 409, lín. 14)

"E fizo una çivdad de madera, tamaña como Londres, en que avía çerca, e calles, e plaças, e casas, para asentar sobre Londres, todo bien guarnido de cuero e fierro" (Cap. 81, pág. 409, lín. 18-21)

"Estando así el rey esperando el tiempo para pasar" (Cap. 81, pág. 410, lín. 1).

"...que le mandasen dar sus gajes para pagar sus gentes" (Cap. 86, pág. 422, lín. 14).

"Verdad es que Dios me crió, segund que tú dizes, para gobernar el mundo e traer los temporales" (Cap. 88, pág. 436, lín. 1-2)

"¿quién le dio a él fazer navíos, e fabricar argumentos contra natura para andar por la mar...?" (Cap. 88, pág. 437, lín. 7-8)

"esperando si calmase el viento para yr a ellos" (Cap. 89, pág. 439, lín. 9) ¿complemento regido del verbo *esperar*?

"Catadlos allí, todos puestos en batalla, e bien armados, para venir a nosotros" (Cap. 89, pág. 443, lín. 36-37) ¿completiva del adjetivo?

"...e que diesen aquellas diez mill coronas para repartir la gente darmas" (Cap. 89, pág. 451, lín. 2-3)

"...para lo qual mandó el ynfante traer muchos fazes de leña e espuestas de tierra para la çegar" (Cap. 89, pág. 472, lín. 4-5)

"enbióla demandar al ynfante don Fernando, para casar con ella" (Cap. 90, pág. 483, lín. 12)

"E vio que todas las gentes, hombres, e mugeres, e niños, andavan por los canpos cogiendo yervas para comer" (Cap. 96, pág. 501, lín. 11-12)

"Pero que para lo fazer sin escándalo, que bien sabía cómo e que por que ellos pudiesen dezir al rey libremente el fecho de la verdad e lo que le convenía: que avían acordado que Juan Hurtado fuese detenido" (Cap. 97, pág. 506, lín. 14-20) ¿matiz condicional? Se mantiene la idea de intencionalidad.

"púsolo en plaça razonable, algo fuerte, para pelear con ellos" (Cap. 97, pág. 517, lín. 13-14)

"E supo cómo el rey Ezquierdo quería mover para venir contra él" (Cap. 97, pág. 526, lín. 4-5) ¿completiva del verbo *mover*?

"luego pasó por Cabeçón para se juntar con su hijo el príncipe" (Cap. 97, pág. 534, lín. 14)

"mientras se fazían algunos pertrechos para la combatir" (Cap. 97, pág. 535, lín. 21)

FINALIDAD (TÉRMINO PRONOMINAL)

"Dígovos que para esto buscan ellos hombres cobdiçiosos e livianos de seso" (Cap. 20, pág. 239, lín. 20-22)

"para lo qual enbió su enpresa" (Cap. 28, pág. 250, lín. 7-8)

"Para eso só criado, para que traya los temporales en la mar e en la tierra, e atienpre los elementos e mezcla de los unos e de los otros" (Cap. 88, pág. 436, lín. 13-15)

"Para eso son puestas calentura e sequedad, para que atienpren frialdad e umidad" (Cap. 88, pág. 437, lín. 15-16). Nótese los últimos ejemplos: ¿circularidad alfonsina? en un fragmento de justificación.

"...para lo qual mandó el ynfante traer muchos fazes de leña e espuestas de tierra para la çegar" (Cap. 89, pág. 472, lín. 4-5)

"...para lo qual yo soy tan aparejado en este día como cavallero que en el mundo sea" (Cap. 93, pág. 493, lín. 5-6)

ADECUACIÓN, CONTRASTE Y CONDICIÓN

"Están al pie de la peña, a par de la mar, unas cuevas en que cabe mucha gente. Ay dentro en ellas mucha agua dulce, e para subir arriba de las peñas es una subida muy agra" (Cap. 50, pág. 305, lín. 24-27). La mediatización de la intencionalidad permite el paso de la finalidad a la condicionalidad. Relación de adecuación en el nivel interproposicional.

"E por ende para tal oficio deve ser querido hombre de grand seso" (Cap. 73, pág. 381, lín. 10-11)

"e para llegar al pie de la peña avía de subir una cuesta bien agra" (Cap. 89, pág. 471, lín. 10-11). Matiz condicional. Cfr. (Cap. 50, pág. 305, lín. 24-27)

"Pero que para lo fazer sin escándalo, que bien sabía cómo e que por que ellos pudiesen dezir al rey libremente el fecho de la verdad e lo que le convenía: que avían acordado que Juan Hurtado fuese detenido" (Cap. 97, pág. 506, lín.14-20) ¿matiz condicional? Se mantiene la idea de intencionalidad.

UTILIDAD/DESTINO

"E aquéllos otrosf fueron apartados para las batallas" (Proemio, pág. 171, lín. 5)

"e los que labravan las piedras para el templo" (Cap. 1, pág. 174, lín. 10-11)

"e tomaron para su camino la que ovieron menester" (Cap. 7, pág. 201, lín. 19)

"...porque no quedó vencido para la perpetua muerte del ynfierno" (Cap. 7, pág. 203, lín. 9)

"Avían estado allí dos meses, que para tanto les avía dado sueldo el rey" (Cap. 11, pág. 217, lín. 9)

"a unos escogió para oficios, e a otros para otros" (Cap. 29, pág. 255, lín. 6-7)

"De vuestro fijo vos digo que es nacido para batallar" (Cap. 29, pág. 255, lín. 7-8)

"Mandó que fuesen escogidos para ellas los mejores marineros" (Cap. 37, pág. 271, lín. 14-15)

"e cómo escogió a mí e a vosotros para esta armada" (Cap. 47, pág. 298, lín. 21-22)

"Nacido es el hombre para trabajar" (Cap. 67, pág. 364, lín. 27-28)

"...e sea escogido en toda la hueste para aquel oficio..." (Cap. 73, pág. 380, lín. 26-27)

"...pueda tomar vianda para aquella ora, e non más, convenientemente, con que pueda pasar él e su cavallo, por que non peresca de hambre" (Cap. 76, pág. 387, lín. 18-20)

"e demandó que le diesen paga para las galeas" (Cap. 79, pág. 396, lín. 20)

"Aquellos dexan ellos para las fiestas" (Cap. 82, pág. 413, lín. 22)

"E fizo allí sus armas e guarniçiones para el campo" (Cap. 85, pág. 420, lín. 23-24)

"...para lo qual le enviava un cavallo, si menester lo oviese, que para tal fecho non le podría mejor aver" (Cap. 85, pág. 420, lín. 32-33)

"forçado es que cada un elemento faga su oficio, e cunpla el misterio para lo que Dios le fizo" (Cap. 88, pág. 437, lín. 8-10)

"...que el lo avía fecho tomar para ferraduras a los cavallos" (Cap. 89, pág. 474, lín. 5-6)

"E él de la una parte del agua, e el rey de Navarra de la otra, con grand pieça de gentes para pelear" (Cap. 97, pág. 534, lín. 15-16)

"En este tiempo hera Pero Niño enplazado para la corte" (Cap. 97, pág. 505, lín. 8)

DATIVO

"Porque no demandaste para ti luenga vida, ni riquezas, ni vencer ni matar tus henemigos, mas demandaste para ti sabiduría para disçerner juizio" (Cap. 1, pág. 173, lín. 28-30)

"...porque cada uno dellos en todas las cosas quería para sí la honra e la bantaja" (Cap. 4, pág. 189, lín. 21-22)

"...cada que avía de librar con el rey para los niños" (Cap. 9, pág. 213, lín. 15-16)

"todas las quería para sí" (Cap. 10, pág. 215, lín. 6-7)

"diziendo que no hera aquél oficio para persona de gran linaje" (Cap. 18, pág. 233, lín. 3-4). Véase el cruce de la expresión de dativo con las expresiones de adecuación: *ser para...*

"e muy buen lugar para los que quisiesen fazer en armas por amor de sus amigas" (Cap. 29, pág. 251, lín. 19-20)

"e espera aver para sí el más gentil e mejos esposo e marido" (Cap. 34, pág. 261, lín. 5-6)

"e cómo avemos oy de ganar honra para Castilla, donde somos naturales, e para vós mesmos" (Cap. 39, pág. 281, lín. 16-17)

- "e bien guisado de comer para quien oviera espacio" (Cap. 49, pág. 301, lín. 36)
 "e que todo lo ál que lo dexase para él" (Cap. 55, pág. 321, lín. 6)
 "...e guardar las mugeres para sí" (Cap. 58, pág. 336, lín. 2)
 "por ende la querría cada uno para sí" (Cap. 71, pág. 374, lín. 2)
 "Dize que si ay siete cavalleros para otros siete, que tomen aquella empresa" (Cap. 84, pág. 418, lín. 7-8)
 "...para los quales ovo gente hordenada que ge la rescibieron muy bien" (Cap. 89, pág. 444, lín. 29)
 "E Pero Niño avía dexado hombres que guardasen la pequeña ysla e que tuviesen guisado de comer para todos los que lo quisiesen" (Cap. 89, pág. 447, lín. 7-9)
 "...por quanto es lugar más deleytoso de ynvierno para el rey e la reyna" (Cap. 97, pág. 509, lín. 20-21)
 "e non dexó para sí sinon la del rey de Granada" (Cap. 97, pág. 525, lín. 4)
 "...que viniesen a tomar el Alhambra e la çivdad para su señor el rev" (Cap. 97, pag. 526, lín. 13)

CRUCE CON UNA CONSTRUCCIÓN DE RELATIVO

"...que el que tal fiziese fuese obligado a le dar allí çierta quantía de moneda, que está hordenada, para con qué casase" (Cap. 4, pág. 186, lín. 1-3). A pesar de la acentuación de *qué*, según el editor, consideramos que se trata de un pronombre de relativo.

ESTAR PARA

ESTRUCTURAS VARIANTES

Estar en ora de + infinitivo

"En ora estó de vos dar con esta lança" (Cap. 12, pág. 219, lín. 13).

Cfr. *A ora de...*

Estar en tiempo de + infinitivo

"estava la reyna doña Catalina en Toro preñada, en tiempo de parir" (Cap. 51, pág. 313, lín. 13).

Tb. (Cap. 82, pág. 413, lín.28), (Cap. 89, pág. 464, lín. 9).

Ser a punto de

"e hera la galea a punto de se perder" (Cap. 40, pág. 285, lín. 13-14).

Tb. (Cap. 86, pág. 428, lín. 29)

VALOR DISTRIBUTIVO

"...que él se ofreçía de dar a los cavalleros que la empresa tomasen, cada dos, mill doblas para sendos cavallos" (Cap. 93, pág. 494, lín. 29-30)

VALOR CONTINUATIVO O DE SUCESIÓN

16-17) "Los tratos fechos, levantó el rey su real de sobre Gijón para se tornar" (Cap. 23, pág. 244, lín.

"E partió para se yr al puerto e la mar" (Cap. 34, pág. 264, lín. 17)

"Cómo partió Pero Niño de Santader para pasar a Françia" (Cap. 53, pág. 315, lín. 24)

"E quando ovo de partir de Greçia para yr sobre Troya" (Cap. 55, pág. 320, lín. 21-22)

"Cómo Pero Niño e mosén Charles partieron de samaló de Lilla para pasar en Angliaterra" (Cap. 67, pág. 361, lín. 13-15)

"e quando Pero Niño ovo de partir de allá, para tomar en Castilla" (Cap. 96, pág. 500, lín. 1)

"...que avía de partir otro día para yr ver el rey" (Cap. 97, pág. 532, lín. 3)

Variante "partió Pero Niño de París, e fue a ver a madama de Xirafontayna" (Cap. 83, pág. 417, lín. 1-2) y (Cap. 83, pág. 417, lín. 8) y (Cap. 86, pág. 422, lín. 10), (Cap. 97, pág. 512, lín. 9-10).

VALOR TEMPORAL

"Esta pena ayna pasa, mas la del ynfierno para siempre dura" (Cap. 19, pág. 236, lín. 35-36)

"E mandó que fuesen todos prestos para cierto día" (Cap. 46, pág. 295, lín. 26)

"E guarneçióle la nao mucho bien de gente e vituallas para grand tiempo" (Cap. 58, pág. 339, lín. 35-36)

"Aquella noche cada unos pensaron de aderezarse de las cosas que avían menester para otro día" (Cap. 86, pág. 428, lín. 21-22)

"e todas las otras que les fiziesen menester, como él quisiese, para otro día" (Cap. 89, pág. 442, lín. 27-28)

"e basteçieronse de todas las cosas para el tiempo del menester" (Cap. 89, pág. 463, lín. 8-9)

Para que. [Capítulo 3: § 1.4. y § 2.4.]

PARA QUE + SUBJUNTIVO

FINAL

A. (i-j)

"Non vos fizo a vós Dios para que juzgedes los sus fechos, mas para que fuédes obidiente a los sus mandamientos" (Cap. 19, pág. 237, lín. 4-5)

"e mandóle dar monedas de oro e de plata, para que gastase en reynos estraños" (Cap. 37, pág. 272, lín. 9-10)

"Non nos fizo él a nós para que juzguemos las sus obras, mas [para] que seamos umildes e obedezcamos los sus mandamientos" (Cap. 86, pág. 424, lín. 6-8)

"e conosçe cómo fizo e hordenó las quatro naturas, que son el fuego, e el ayre, e el agua, e la tierra, para que criasen e obrasen en el mundo con la su virtud" (Cap. 88, pág. 436, lín. 2-4)

"Para eso son puestas calentura e sequedad, para que atienren frialdad e umidad" (Cap. 88, pág. 437, lín. 15-16). Nótese los últimos ejemplos: ¿circularidad alfonsina? en un fragmento de justificación.

"...que enbiara allí el rey para que los acavdellase" (Cap. 89, pág. 447, lín. 20)

"E el señor rey dava liçençia al sobredicho conde para que se viniese a su casa" (Cap. 97, pág. 536, lín. 23-24). ¿dependiendo del sustantivo?

B. (i-i)

"Para eso só criado, para que trava los temporales en la mar e en la tierra, e atienpre los elementos e mezcle de los unos e de los otros" (Cap. 88, pág. 436, lín. 13-15). Estructura justificativa.

ADECUACIÓN, CONTRASTE Y CONDICIÓN

"...tan mucho lo ama que non puede una ora sin él estar a su voluntad, para que ella sea contenta" (Cap. 34, pág. 262, lín. 6-7)

"...ca son cristianos católicos, e non son contrarios a la fee de Jesucristo, para que del todo los debades destruir" (Cap. 89, pág. 449, lín. 6-8)

Por. [Capítulo 2: § 1.5. y § 2.6.]

LUGAR 'POR DONDE'

"e fuéronse por las partes del mundo" (Proemio, pág. 166, lín. 18-19)

"e rogóle que lo llevase por aquella mar" (Cap. 4, pág. 189, lín. 28-29)

"yvan un día por el desierto" (Cap. 7, pág. 200-201, lín. 11/ lín.1)

"a andar por su reyno" (Cap. 11, pág. 217, lín. 6).

Tb. (Cap. 17, pág. 227, lín. 14), (Cap. 17, pág. 229, lín. 18), (Cap. 18, pág. 231, lín.

26) ...

MEDIO/VALOR MODAL

"e por aquél se guiavan" (Proemio, pág. 167, lín. 5)

"Conquistóle Alexandre a Poro por una arte que él fizo" (Cap. 2, pág. 179, lín. 18-19)

"e entrólos por fuerza" (Cap. 18, pág. 232, lín. 3)

"...e le dixo que le convenía apasar por muchas tribulaciones" (Cap. 18, pág. 232, lín. 17-18).

Tb. (Cap. 19, pág. 235, lín. 2), (Cap. 19, pág. 235, lín. 5), (Cap. 21, pág. 241, lín. 34), (Cap. 23, pág. 244, lín. 7 y lín. 10), (Cap. 23, pág. 244, lín. 10), (Cap. 29, pág. 254, lín. 26-28), (Cap. 34, pág. 262, lín. 2), (Cap. 47, pág. 297, lín. 25), (Cap. 56, pág. 325, lín. 31-32) ...

Por aventura (Cap. 29, pág. 255, lín. 13).

Tb. (Cap. 60, pág. 344, lín. 11), -por ventura- (Cap 9, pág. 462, lín. 15-16) ...

¿Estructura derivada de la idea de modo o medio?

DISTRIBUTIVO

"...que cada uno pagase un dinero por cada uno de su familia" (Cap. 4, pág. 190, lín. 23-24)

MARCA DE REGENCIA

DEPENDIENDO DE UN VERBO

Afanar por

"...de aquellos que tanto afanaron por aver honra e fama" (Cap. 6, pág. 198, lín. 28-29)

Andar por

"e que los dos andavan va por faxar con ella" (Cap. 87, pag. 432, lín. 23-24)

¿Perífrasis?

Demandar por

"demandóles por muchas cosas" (Cap. 56, pág. 324, lín. 5-6)

Enbiar por

"enbió el rey por él" (Cap.17, pág. 228, lín. 9-10).

Tb. (Cap. 18, pág. 232, lín. 27), (Cap. 18, pág. 232, lín. 30-31), (Cap. 35, pág. 266, lín. 21-22), (Cap. 56, pág. 329, lín. 34), (Cap. 90, pág. 481, lín. 9), (Cap. 95, pág. 498, lín. 25-26), (Cap. 97, pág. 505, lín. 11) ...

Fazer por

"e que hera bien dexar la batalla e fazer por escapar" (Cap. 87, pág. 431, lín. 29-30).

Tb. la estructura *fazer mucho por...* "e fiziesen mucho por se lo traer" (Cap. 11, pág. 217, lín. 5), (Cap. 34, pág. 261, lín. 20), (Cap. 67, pág. 362, lín. 28-29), (Cap. 89, pág. 446, lín. 2-3), (Cap. 89, pág. 460, lín. 30-31)

Tb. "E Pero Niño fizo quanto pudo por lo llegar a devida execución" (Cap. 28, pág. 250, lín. 10)

Ir por

"E fue por tomar la Mota" (Cap. 12, pág. 220, lín. 1-2) ¿intencionalidad?

Tb. (Cap. 62, pág. 251, lín. 2-3), (Cap. 68, pág. 367, lín. 9), (Cap. 73, pág. 378, lín. 2-3), (Cap. 89, pág. 455, lín. 24)

Mirar por

"e que él miraría por él" (Cap. 12, pág. 218, lín. 26)

Porfiar por

"Las galeas porfiavan toda vía por sacar la grand galea" (Cap. 44, pág. 292, lín. 7-8)

"Los yngleses porfiaron toda vía por ganar la plaça" (Cap. 89, pág. 445, lín. 8-9)

Provar por (=verbo de intento o esfuerzo)

"Muchas vezes provaron por navegar" (Cap. 50, pág. 307, lín. 12).

"Quantas vezes provavan por yr a la mar" (Cap. 89, pág. 438, lín. 13)

Punar por (=verbo de intento o esfuerzo)

"cómo cada uno punava por ser mayor" (Cap. 4, pág. 187, lín. 26-27)

"dize aquí el avtor a los nobles cavalleros que se punan por aver honra e fama en arte de armas e cavallería, e por llegar a palma de victoria" (Cap. 6, pág. 198, lín. 26-28)

"E los buenos cavalleros, que punan por defender e manparar la madre santa Yglesia" (Cap. 7, pág. 203, lín. 12-13)

Tb. (Cap. 8, pág. 207, lín. 30), (Cap. 19, pág. 234, lín. 12-13), (Cap. 34, pág. 262, lín. 3), (Cap. 34, pág. 262, lín. 29), (Cap. 39, pág. 280, lín. 35-36), (Cap. 56, pág. 324, lín. 25), (Cap. 58, pág. 338, lín. 20), -por ella- (Cap. 71, pág. 372, lín. 20), (Cap. 72, pág. 376, lín. 27),

Tornar por

"mandó tornar por ellas algunos cavalleros" (Cap. 89, pág. 473, lín. 8)

Travaxar (trabajar) por (=verbo de intento o esfuerzo)

"E a vós conviene pugnar e travaxar por tornar en aquel estado" (Cap. 19, pág. 234, lín. 12-13)

"...devemos travajar por buscar el mayor bien" (Cap. 71, pág. 373, lín. 6)

"travaió mucho por lo dezir de sí a ella" (Cap. 92, pág. 487, lín. 33)

Venir por

"El condestable dixo que venían por algunas cosas que le mandara el ynfante" (Cap. 89, pág. 474, lín. 8-9)

DEPENDIENDO DE UN ADJETIVO

Cuidado por

"Que estaban muy cuidados por su señor" (Cap. 59, pág. 341, lín. 2-3)

Regida por

"ansí la nuestra vida umana deve ser regida por estas quatro virtudes cardinales" (Proemio, pág. 167, lín. 12-13) ¿agente?

DEPENDIENDO DE UN SUSTANTIVO

Porfía por

"E hera tanta la porfía por salir a la mar larga" (Cap. 65, pág. 357, lín. 28)

"Estando en esta porfía el capitán por pegar el fuego" (Cap. 87, pág. 431, lín.

22)

Priesa por

"Tanta hera la priesa por sacar la galea de los moros..." (Cap. 44, pág. 291, lín.

6)

"...e la priesa muy grande por defender el carro" (Cap. 58, pág. 338, lín. 21)

"Allí fue la priesa muy grande, e de amas partes, por tomar el rey" (Cap. 58, pág.

338, pág. 33).

Variante: "...ansí que las galeas heran en gran priesa de navegar contra viento e marea" (Cap. 65, pág. 357, lín. 25-26) y "E él estava en grand priesa de se le desarmar las galeas" (Cap. 79, pág. 396, lín. 22-24)

VALOR PREDICATIVO

Resçibir por

"e resçibieronle por señor" (Cap. 2, pág. 181, lín. 20).

Tb. (Cap. 4, pág. 189, lín. 13) ...

Tener por

"E de allí adelante fue tenido Julio por de grand seso e justicia" (Cap. 4, pág. 187, lín. 19-

20).

Tb. (Cap. 21, pág. 241, lín. 16)

'EN FAVOR DE...'

"...en fablar por los pobres" (Cap. 32, pág. 258, lín. 1)

VALOR TEMPORAL

"donde biviredes por sienpre en conplido plazer" (Cap. 6, pág. 199, lín. 1-2)

"e mandó al sol que alumbrase por el día, e a la luna que alunbrase por la noche" (Cap. 19, pág. 235, lín. 10-11). Valor durativo.

VALOR TEMPORAL CONTINUATIVO (POR + INFINITIVO)

"Aquí dexa agora el cuento de contar deste cavallero, por contar de los reyes" (Cap. 90, pág. 214, lín. 5-6).

Tb. (Cap. 18, pág. 233, lín. 22-23), (Cap. 34, pág. 265, lín. 3-5), (Cap. 53, pág. 317, lín. 7-8), (Cap. 54, pág. 320, lín. 14-15), (Cap. 68, pág. 367, lín. 16-17), (Cap. 79, pág. 397, lín. 26-27), (Cap. 93, pág. 496, lín. 1-3), (Cap. 97, pág. 519, lín. 16-18).

"De aquí me parto de Bretaña por pasar en España" (Cap. 89, pág. 464, lín. 19)

Variante: - "e torna a contar..." (Cap. 56, pág. 322, lín. 9), (Cap. 58, pág. 336, lín. 22-23), (Cap. 58, pág. 340, lín. 5), (Cap. 68, pág. 368, lín. 17-18), (Cap. 81, pág. 411, lín. 5-6), (Cap. 95, pág. 498, lín. 24-26).

Variante: - "dexa de falar ... e dize el libro de los fijos..." (Cap. 97, pág. 527, lín. 1-3)

SER POR + INFINITIVO

"non catava que fuese casada o por casar" (Cap. 10, pág. 215, lín. 6) ¿omisión del verbo *ser* en la segunda expresión?

"enseñávale a querer saber las cosas que son por venir" (Cap. 10, pág. 215, lín. 13-14)

"e dirán de los por venir" (Cap. 19, cap. 238, lín. 1)

"E ansí todas las cosas pasadas, e presentes, e por venir, non son sino en la presencia de nuestro señor Dios" (Cap. 19, pág. 238, lín. 19-20)

"¿quién es aquel que sabe la voluntad de Dios en las cosas que son por venir?" (Cap. 19, pág. 238, lín. 20-21)

"quando le preguntaron algunas cosas por venir" (Cap. 19, pág. 238, lín. 25)

"e saber lo que es por venir" (Cap. 19, pág. 239, lín. 3)

"e fabló algunas cosas de las por venir" (Cap. 59, pág. 340, lín. 18-19)

"¡Ante fuese yo por nacer!" (Cap. 62, pág. 350, lín. 3)

"mas no les dio saber las cosas que son por venir" (Cap. 86, pág. 425, lín. 12-13)

"E fablaron en muchas cosas de las ante pasadas, e presentes, e por venir" (Cap. 92, pág. 488, lín. 23-24)

CAUSA

"...que por fuyr los cobardes, e los medrosos, e los sin vergüença, avían seydo los buenos vencidos" (Proemio, pág. 170, lín. 20-22)

Ejemplo de circularidad alfonsí: "E por guardar esta verdad...por esta razón" (Proemio, pág. 171, lín. 15-18).

POR + INFINITIVO (CAUSA/FINALIDAD)

"e por los quitar de aquel trabajo en vano enbió un ángel" (Proemio, pág. 166, lín. 14-15)

"tomaron sienpre la manera de aquellos donde ellos desçendieron de fazer grandes hedefiçios, e otras grandes obras, por aver fama en el mundo" (Proemio, pág. 167, lín. 1-2)

"lo mataron por aver graçia con Alexandre" (Cap. 2, pág. 179, lín. 5)

"e que procuravan de guardar verdad e por no mostrar temor, o por mostrar que todos los de Roma heran tales e aun mejores" (Cap. 5, pág. 196, lín. 15). Adviértase el contexto de intencionalidad.

"E aun agora batallan con ellos por nos defender" (Cap. 7, pág. 202, lín. 10-11)

"salieron de la villa grand gente de armas por las defender" (Cap. 23, pág. 244, lín. 3-4)

"e por las subir aquellas gradas se vio Pero Niño en grand trabajo" (Cap. 29, pág. 253, lín. 15-16)

"e ante del alba entraron las galeas en mar, por tomar la rota de Cartajena" (Cap. 37, pág. 276, lín. 23-24)

"e que fazían aquellas maneras por los arredrar de la mar" (Cap. 38, pág. 278, lín. 7-8)

"...otrosí venían a él los más famosos ballesteros armadores que entonce heran en aquella partida ... , e por ver e tentar sus ballestas" (Cap. 39, pág. 283, lín. 5-9)

"e ante del alba hecharon hombres en la tierra por saber lengua" (Cap. 48, pág. 299, lín. 2-3)

"Otro día de mañana fueron las galeas ante una villa pequeña fuerte, que llaman Maçalquivir, por tomar una grand galea que ende estava" (Cap. 50, pág. 305, lín. 5-6)

"Salieron a la mar por tomar la rota" (Cap. 50, pág. 307, lín. 9-10)

"...e cómo los griegos fueron sobre Troya por vengar la deshonra" (Cap. 55, pág. 320, lín. 19-20)

"vine en Greçia por ver las gentes de mi naçión" (Cap. 56, pág. 323, lín. 19)

"El capitán quisiera estar algunos días en el río de Gironda, por fazer más daño en la tierra de los yngleses" (Cap. 65, pág. 357, lín. 18-19)

"...yendo al alba por doblar las Aynes" (Cap. 65, pág. 357, lín. 24)

"...que venían de muchas partes por defender la ribera" (Cap. 68, pág. 366, lín. 29)

"Los yngleses, en aquella batalla, pusieron juezes por dar la honra después de la batalla a los que mejor lo fiziesen" (Cap. 70, pág. 370, lín. 34-35)

"E vimos cómo la nuestra hueste se deshordenava por le vengar" (Cap. 70, pág. 371, lín. 12-13)

"E las galeas entraron por el río por aver algunos navíos de aquéllos o ponerles fuego" (Cap. 71, pág. 374, lín. 24-25)

"E nosotros venimos por aver honra" (Cap. 80, pág. 401, lín. 17)

"e fincó la rodilla ante el rey su padre por le besar la mano" (Cap. 80, pág. 405, lín. 7-8)

"Mandó el capitán açender un cópano con alquitrán, e pegarlo a los balleneres por los quemar" (Cap. 87, pág. 431, lín. 18-19)

"Otro día de mañana salieron las galeas e los balleneres a la mar por pasar en Anglaterra" (Cap. 87, pág. 430, lín. 4-5)

"E venían ya las naos gruesas muy çerca del capitán, por la enbestir" (Cap. 87, pág. 432, lín. 15-16)

"...tanto que los suyos non uviesen fiuzia de escapar por fuyr" (Cap. 89, pág. 443, lín. 9)

"e todos juntos yvan contra ella por la matar" (Cap. 89, pág. 459, lín. 8-9)

"Ya el rey don Enrique buscava causa e manera por fazer grande hombre a Pero Niño" (Cap. 89, pág. 466, lín. 27-28) ¿complemento regido por el sustantivo?

"e vinieron a la corte por tomar el rey" (Cap. 89, pág. 467, lín. 7)

"Este día llegó Pero Niño, con parte de su gente, aviendo fechas grandes jornadas por se acaecer allí. E falló allí al condestable con las otras gentes, el qual hera y llegado por los resistir" (Cap. 97, pág. 517, lín. 5-7)

"e que lo fizo por dar a entender que el cavallero deve ser piadoso contra lo flaco..." (Cap. 97, pág. 527, lín. 28) ¿estructura justificativa?

POR SI + CONDICIONAL O SUBJUNTIVO

"e fueron a Vernalnorte, por si podrían tomar una villa que llaman Oriola" (Cap. 86, pág. 428, lín. 8-9). Relación con los verbos de experimentación.

"e cómo en caso que vençiesen la batalla fuesen aperçebidos por si uviese emboscado" (Cap. 89, pág. 443, lín. 4-5)

POR + VERBO DE EXPERIMENTACIÓN

POR SABER + INTERROGATIVO

"El capitán mandó salir en tierra hombres escudados e ballesteros, por saber qué tierra hera" (Cap. 75, pág. 386, lín. 2-4)

"...mas pusieron enpresas e hordenaron justas por saber qué cavallero hera, e para cuánto hera" (Cap. 79, pág. 397, lín. 20-22)

Porque. [Capítulo 3: § 1.5. y § 2.5.]

PORQUE + INDICATIVO

CAUSA

"E fazíanlos mucha honra porque tan bien avían peleado" (Proemio, pág. 169, lín. 20).

PORQUE + SUBIUNTIVO

CAUSA

"E no se deve maravillar ninguno porque yo diga tanto deste cavallero" (Cap. 29, pág. 254, lín. 1-2)

"El capitán, fue allá, e traxéronle vacas, e carneros, e gallinas, e pan cozido asaz ... no porque el capitán comiese ninguna cosa de quantas losmoros le presentaron" (Cap. 37, pág. 274, lín. 14-17)

FINALIDAD

"Fortitudo es que se ponga el hombre a las cosas arduas como a las muelles, porque no sea apremiado en las adversidades ni se ensobervesca en las prosperidades" (Proemio, pág. 167, lín. 26-28)

"E en la justícia, que es dar a cada uno lo que suyo es, fallaronla misericordia e la piedad, porque de justícia non pasase en crueldad; e que non fiziesen uno a otro lo que non querían que fiziesen a él" (Proemio, pág. 168, lín. 7-10)

"Pues que a ti plaze, dame coraçon sapiente, porque pueda juzgar este tu pueblo" (Cap. 1, pág. 173, lín. 23-24)

"Fue convenençia entre ellos que no oviese batalla, porque no peresciese tanta gente de amas partes" (Cap. 2, pág. 179, lín. 13-15)

"...permetido fue de Dios que aquel hombre fuese tentado fasta la muerte, porque la su gloria fuese mayor en la vida que á de durar" (Cap. 4, pág. 191, lín. 2-4)

"E ansí cayó en el suelo estendido, porque no fiziese mala contenençia al tiempo de la muerte" (Cap. 4, pág. 191, lín. 25-26)

"e que podría ser que, porque no los tomasen los que después de él viniesen, avía puesto aquel temor e premia" (Cap. 5, pág. 194, lín. 20-22)

"...diziendo que se detuviesen, si más tiempo quisiesen estar, porque entendiese el rey que avían voluntad de le servir" (Cap. 12, pág. 218, lín. 12-14)

"E hordenaron que, porque el rey tomase plazer, que saliese algunos días a caça alderredor de la villa, e que fuesen con él guardas, que no se podiese yr" (Cap. 12, pág. 218, lín. 20-22)

"E catad cómo puso término a la mar, que non pasase de un lugar, por que non enpeciese a la tierra" (Cap. 19, pág. 235, lín. 15-17)

"Ca ésta es manera del diablo, e aun de qualquier que sabe engañar:lançar delante alguna verdad, por que sea creydo de aquel que quiere engañar" (Cap. 19, pág. 238, lín. 13-15)

"E fazervos an maestría engañosa por que lo creades" (Cap. 20, pág. 239, lín. 19)

"Mandó que ... e que fuesen vezinos de aquella tierra, por que fuesen fieles e leales" (Cap. 37, pág. 272, lín. 4-5)

"Plogo a Dios de los asconder de sus ojos aquel lugar, porque non pereciesen todos" (Cap. 48, pág. 300, lín. 7-8)

"...que ascondió allí el lugar a los ojos de sus cristianos, por que no se perdiesen" (Cap. 48, pág. 300, lín. 11-12)

"Fizieron la vía de la mar adentro, en tanto que duró el día, por que viesen los moros que se yuan ya las galeas" (Cap. 50, pág. 304, lín. 5-6)

"acometían a fuyr los moros que allí estaban, porque saliesen la gente a yr en pos ellos" (Cap. 50, pág. 306, lín. 25-26)

"e tuvistes encubierta la vuestra gran beldad e fermosura, por que de vós no fablasen las gentes" (Cap. 56, pág. 324, lín. 17-18)

"tanto que fize voto de nunca casar en su vida, por que él fuese mejor servido" (Cap. 56, pág. 324, lín. 33)

"mandó matar ... e que casasen todas sus gentes con las mugeres, por que viniese de allí mejor generación" (Cap. 58, pág. 335, lín. 24-25)

"...encubriendo su tristeza por que su padre non fallesciese con pesar" (Cap. 62, pág. 349, lín. 13-14)

"desde el primer día que me tú llamaste, yo hera contigo, por que te librase del pecado" (Cap. 62, pág. 352, lín. 8-9)

"Mas por que Dios sabe los coraçones de cada uno, a las vezes dexa e consiente padeçer a sus amigos, e caer en algunos trabajos, por que la paçencia e fortaleza sea provada en ellos, por que la su gloria e premio sea mayor" (Cap. 62, pág. 352, lín. 9-12)

"E por que tú creas que yo oy la Virgen Santa María, cata ay tus manos: como antes las avías" (Cap. 62, pág. 352, lín. 12-13)

"E por que non fuesen vistos de los yngleses, partieron las galeas de Talamón a la segunda g[u]jayta de la noche..." (Cap. 65, pág. 356, lín. 18-19)

"reposaron al algerete fasta el quarto del alba, por que folgase la gente" (Cap. 67, pág. 362, lín. 1-2)

"nosotros avíamos de pasar esta fortuna, e por eso nos libró Dios: por que fagamos algund bien" (Cap. 67, pág. 364, lín. 18-20)

"E mandó el capitán que las banderas e la gente de armas quedasen todos puestos en hordenança, fuera del lugar, porque si más gente de yngleses viniesen, que no los tomasen deshordenados" (Cap. 68, pág. 366, lín. 8-11)

"E mandado avía el capitán que non robasen ninguna cosa, salvo que a todo pusiesen fuego, porque se non enpachase la gente con el robo" (Cap. 73, pág. 379, lín. 20-22)

"...pueda tomar vianda para aquella ora, e non más, convenientemente, con que pueda pasar él e su cavallo, por que non peresca de hambre" (Cap. 76, pág. 387, lín. 18-20).

"Yo fago voto a Dios que ya en mi vida non calçaré espuelas, porque yo non pueda fuyr" (Cap. 80, pág. 401, lín. 22-23)

"...que la señora esperase dos años cumplidos, porque Pero Niño oviese tienpo de librar su fazienda" (Cap. 86, pág. 422, lín. 27) ¿completiva del verbo *esperar*?

"Tenperado lo bevamos, por que en culpa no yncurramos" (Cap. 86, pág. 427, lín. 17-18)

"detuviéronse las galeas en mar fasta que viniesela noche, porque no fuesen vistas de la tierra" (Cap. 86, pág. 428, lín. 9-10)

"ya lo daría todo porque le pusiesen en la tierra salvo" (Cap. 87, pág. 434, lín. 11)

"Fablando simplemente, por que mejor lo entiendas, el fuego es caliente e seco..." (Cap. 88, pág. 436, lín. 6-7)

"rogaua que ... e cada uno pusiese tal recavdo en sí e en los suyos, por que daño ni mal no viniese" (Cap. 89, pág. 442, lín. 11-12)

"E mandó guardar la pasada de la yslia, por que ge la non tomasen los yngleses quando el agua menguase" (Cap. 89, pág. 443, lín. 15-17)

"...que se tornase luego a hordenar la batalla de la gente darmas, porque si oviese çelada o otra gente, que los non tomasen desordenados" (Cap. 89, pág. 446, lín. 24-26)

"...e que ansí lo an por privilegio de sienpre acá, porque ellos e sus cosas sean mejor guardadas" (Cap. 89, pág. 450, lín. 21)

"Llegaron las galeas a un reparo, por que folgase la gente aquella noche" (Cap. 89, pág. 454, lín. 24-25)

"E que tornaron luego a la mar, por que non muriese" (Cap. 89, pág. 458, lín. 7)

"e poblamos en ella, desterrados de la nuestra, porque en ella pudiésemos escapar" (Cap. 89, pág. 459, lín. 14-15)

"E por ser la concordia más durable, e porque no viniese entre ellos más división, partieron la governança" (Cap. 89, pág. 476, lín. 20-22).

"E allí estuvo ella, a su honra, muy guardada que no fablase con ella hombre del mundo, por que Pero Niño no la levase" (Cap. 94, pág. 496, lín. 13-14)

"Pero que para lo fazer sin escándalo, que bien sabía cómo e que por que ellos pudiesen dezir al rey libremente el fecho de la verdad e lo que le convenía: que avían acordado que Juan Hurtado fuese detenido" (Cap. 97, pág. 506, lín. 14-20)

"El rey demandóle el castillo, e allegóse cerca dél porque más ayna ge lo diese" (Cap. 97, pág. 512, lín. 17-18)

MARCA DE REGENCIA

DEPENDIENDO DE UN VERBO

convenir

"Dize el avtor que esto convino ser ansí de necesidad, por que el mundo fuesse todo poblado" (Proemio, pág. 166, lín. 22-23). La estructura argumental del verbo coincide con la idea de adecuación.

ADECUACIÓN, CONTRASTE Y CONDICIÓN.

"...e qué tal deve ser el cavallero porque con verdad meresca ser llamado cavallero" (Cap. 8, pág. 203, lín. 24-25)

"¿O por ventura tenedes que non vos amo tanto como devo, por que ansí vos encubrades de mí?" (Cap. 57, pág. 332, lín. 17-18)

Provar.

LOCUCIONES A PARTIR DEL VERBO *PROVAR*.

PROVAR SI + CONDICIONAL

"...que sería bien de provar si podrían tomar agua en la Berbería" (Cap. 50, pág. 308, lín. 16). Origen de las expresiones de verbos de experimentación.

Provecho. [Capítulo 5: § 10.]

SIGNIFICADO RELACIONADO CON LA IDEA DE FIN.

"...e a qué provecho la fizieron los hombres" (Proemio, pág. 165, lín. 18).

Que. [Capítulo 4: § 1.2. y § 2.2.]

QUE + SUBJUNTIVO

MARCA DE REGENCIA VERBAL

acordar

"E los patriarcas vinieron acordar ... que pusiesen hombres a lugares en las alturas" (Proemio, pág. 169, lín. 14-16).

Tb. (Cap. 3, pág. 183, lín. 8-9) ...

amonestar

"amonestava a las gentes que tuviesen con su rey..." (Cap. 14, pág. 223, lín. 19)

...

consejar

"Consejava al rey que dexase a doña Maria Padilla" (Cap. 11, pág. 216, lín. 13).
Tb. (Cap. 57, pág. 333, lín. 11-12) ...

convidar

1)

"e conbidó allí a todos que comiesen con él" (Cap. 67, pág. 363-364, lín. 30-lín.

demandar

18).

"E demandóle que le diese ciertas cosas en el reyno" (Cap. 15, pág. 226, lín. 17-
Tb. (Cap. 23, pág. 243, lín. 13) ...

dezir

lín. 24).

"e dixo a los judios que se la vendiesen para llevar a Roma" (Cap. 4, pág. 192,

Tb. (Cap. 56, pág. 329, lín. 38) ...

esperar

pág. 307, lín. 5) ...

"Allí tomaron puerto, esperando que calmase el tienpo para tornar" (Cap. 50,

estorbar

"e estorba que non pase la claridad a nós" (Cap. 86, pág. 424, lín. 15) ...

guardar

pág. 239, lín. 11).

"Cómo los hombres se deven guardar que non crean a los engañadores" (Cap. 20,

Tb. (Cap. 89, pág. 470, lín. 15) ...

mandar

lín. 21-22).

"e mandávales que no usasen de otros ofiçios salvo aquél" (Proemio, pág. 169,

Tb. (Cap. 3, pág. 183, lín. 2) ...

plazer

"...que vos plega que nos iuntemos" (Cap. 89, pág. 440, lín. 33) ...

pedir merçed

"e pidióle merçed que le mandase dar armas" (Cap. 23, pág. 243, lín. 18).

Tb. (Cap. 38, pág. 277, lín. 19) ...

porfiar

33)...

"Ellos porfiavan toda vía que él tomase este cargo" (Cap. 89, pag. 442, lín.

punar

pág. 196, lín. 10) ...

"por eso punavan que quedase grand fama dellos después de sus días" (Cap. 5,

requerir

"e requiríolos, de grand amistad que avía con ellos, que le diesen la villa" (Cap. 12, pág. 220, lín. 3-4) ...

rogar

"e rogaron al capitán que llegase las galeas ante Gibraltar" (Cap. 37, pág. 274, lín. 12).
Tb. (Cap. 37, pág. 276, lín. 6) ...

tener

"...non le pudieron tener que non cavese fasta el çentro de la tierra" (Cap. 77, pág. 390, lín. 29). ¿semejante al valor de *estar que* en otros textos?

MARCA DE REGENCIA DE UN SUSTANTIVO

condición

"e sacando condición que la non llamasen ama" (Cap. 18, pág. 233, lín. 13) ...

consejo

"Ovieron su consejo que entrasen en la canal de Flandes..." (Cap. 86, pág. 426, lín. 6).
Tb. (Cap. 89, pág. 439, lín. 25-26) ...

convenençia

"Fue convenençia entre ellos que no oviese batalla" (Cap. 2, pág. 179, lín. 14)
...

temor

"E ella ovo grand temor que Pero Niño fuese preso..." (Cap. 93, pág. 493, lín. 19-20)

EXPRESIONES DESIDERATIVAS

"fagamos torre donde lleguemos al çielo, e que los nuestros nonbres sean sonados" (Proemio, pág. 166, lín. 11-13). También puede entenderse dependiente del verbo *facere*. Compárese con (Cap. 4, pág. 187, lín. 28-30).

CONSECUTIVAS DE ADECUACIÓN / ESTRUCTURAS TRANSITIVAS

"e dávale la çivdad gran lugar que fiziese en ella justiçia" (Cap. 4, pág. 187, lín. 20-21)
¿completiva del sustantivo o de la locución verbal?

"Dieron a cada uno dellos çinco años de plazo que tardasen en la conquista" (Cap. 4, pág. 188, lín. 26-27)

"dioles poder que pudiesen ser fechos fijos de Dios" (Cap. 5, pág. 198, lín. 11)

"...que ellos le darían lugar, con tal convenençia que ella les jurase de los ganar perdón de Bruto, que non matase más de los que dellos avía muertos" (Cap. 60, pág. 345, lín. 7-9)

"...él diera lugar a los yngleses que los quemasen" (Cap. 61, pág. 347, lín. 24-25) ¿completiva del sustantivo o de la locución verbal?

"E tovo manera cómo, un día que ella ovo de cavalgar fuera de su posada, que él llegase ay" (Cap. 92, pág. 488, lín. 1-2) ¿completiva del sustantivo?

FINAL

"davan a cada uno dellos diez hombres que le aguardasen" (Proemio, pág. 170, lín. 5-6) ¿relativo-final?

"Dístele fijo que reynase después dél en su lugar" (Cap. 1, pág. 173, lín. 18) ¿relativo-final?

"Enbió dos príncipes grandes de su casa, con grandes gentes e bastimiento, a conquistar las tierras, e que las metiesen so el su poderío" (Cap. 3, pág. 183, lín. 2-4). Nótese la coordinación.

"acordaron que escogiesen dos hombres muy entendidos, que estuviesen allí con ellos en el Capítulo, sentados en un lugar alto" (Cap. 4, pág. 185, lín. 14-16) ¿relativo-final?

"e diolos a un cavallero que los criase en su casa del rey" (Cap. 9, pág. 213, lín. 14) ¿relativo-final?

"E hordenaron que, porque el rey tomase plazer, que saliese algunos días a caça alderredor de la villa, e que fuesen con él guardas, que no se podiese yr" (Cap. 12, pág. 218, lín. 20-22)

"Cómo por mandado del rey fue dado Pero Niño a un ayo que lo dotrinase e enseñase todas las buenas maneras e costumbres" (Cap. 19, pág. 234, lín. 1-2)

"E catad cómo puso término a la mar, que non pasase de un lugar, nor que non enpeciese a la tierra" (Cap. 19, pág. 235, lín. 15-17)

"e mostróle muchas cosas que dixese" (Cap. 19, pág. 238, lín. 12-13)

"e dixesen oraciones a Dios que los librase de aquella maldad" (Cap. 37, pág. 275, lín. 19-20)

"...que de ençima dellas pueden defender el agua que non la tomen" (Cap. 38, pág. 277, lín. 15) ¿completiva del verbo *defender*?

"e puso su bandera que estuviese queda en un lugar" (Cap. 38, pág. 278, lín. 2-3)

"e pusieron a los timones fuertes hombres que los governasen e fuesen sabidores dellos" (Cap. 40, pág. 285, lín. 10-11) ¿relativo-final?

"...llamando todos a Santa María que los acorriese" (Cap. 40, pág. 285, lín. 14-15)

"E toda la gente fazían oraciones e votos a Dios e a los santos que los librase" (Cap. 40, pág. 285, lín. 30-32)

"remando las galeas muy paso, que non sonase el agua" (Cap. 43, pág. 289, lín. 16)

"e davan las bozes que lo acorriesen" (Cap. 44, pág. 291, lín. 9-10)

"llamó a Santa María que le ayudase" (Cap. 44, pág. 291, lín. 24)

"e fízolo çercar de parte de la tierra que no pudiese fuvr" (Cap. 49, pág. 301, lín. 11-12)

"pusieron atalayas en la tierra, en un lugar alto, uno que mirase a la mar e otro a la tierra, e que fiziesen señales de lo que viesen" (Cap. 50, pág. 304, lín. 11-13) ¿relativo-final?

"...nos ayudará agora aquí que non perezcamos" (Cap. 50, pág. 308, lín. 29)

"Mandó armar toda la gente, e yr delante hombres ahorrados e ligeros, que descubriesen si avía çeladas" (Cap. 50, pág. 309, lín. 1-2) ¿relativo-final?

"llególe carta del rey, que se viniere con sus galeas para Sevilla, e dexase las galeas e fuese luego para él" (Cap. 50, pág. 311, lín. 22-23) ¿completiva del sustantivo?

"mandó el capitán meter en las naos todos los moros e las otras cosas que perteneçían al rey, que las llevasen a la tarazona de Sevilla" (Cap. 50, pág. 311, lín. 24-25)

"E diole ballesteros, criados de su casa, que fuesen con él" (Cap. 52, pág. 315, lín. 13-14) ¿relativo-final?

"e ovo dell aun fijo, e criánvale secretamente, que lo non supiese Eneas" (Cap. 53, pág. 318, lín. 16-17)

"E diola a un cavallero de quien él fiava, que la criase en Armenia, en la çivdad de Nicomedia" (Cap. 55, pág. 320, lín. 25-26)

"e yo sacreficaré a los dioses e los ynçitaré e conjuraré que vos non enpezcan" (Cap. 56, pág. 325, lín. 7-8)

"Enbió luego sus cartas a todos sus comarcanos, que los guardasen por su amor" (Cap. 60, pág. 343, lín. 28-29)

"E fizo allí labrar dos torres muy fuertes, ..., que non pudiese pasar ninguno sino entre medias de amas e dos" (Cap. 60, pág. 345, lín. 27-30)

"Todo aquel día e aquella noche non fazia sino llorar e llamar a Dios e a Santa María, que la acorriesen e la hechasen a buen puerto" (Cap. 62, pág. 351, lín. 25-26)

"fizo quitar la madera delas carretas, que non quedase sino las ruedas con el exe, e que estuviesen colgadas cada una de una cuerda, en tal manera que soltando la cuerda fuesen las ruedas la cuesta ayuso" (Cap. 80, pág. 403-404, lín. 28/lín. 2)

"acordaron los françeses de dexar al rey con sus guardas e su pendón, que non entrase en la batalla, e mirase lo que se fazia" (Cap. 81, pág. 407, lín. 2-4)

"E el capitán mandóles fazer señas que se allegasen a pelear" (Cap. 87, pág. 433, lín. 12-13) ¿completiva del sustantivo?

"E Pero Niño avía dexado hombres que guardasen la pequeña ysla e que tuviesen guisado de comer para todos los que lo quisiesen" (Cap. 89, pág. 447, lín. 7-9) ¿relativo-final?

"E anduvieron avenidores que diesen al capitán diez mill coronas de oro" (Cap. 89, pág. 450, lín. 38-39)

"e traxeron pleytesía que el rey de los saxones se viniese a la merçed del rey de Anglia" (Cap. 89, pág. 462, lín. 22-23) ¿completiva del sustantivo?

"E delibró al rey su padre, e soltó todos los prisioneros, que se fuesen a sus tierras e a lo suyo, e que biviesen en paz" (Cap. 89, pág. 462, lín. 33-35)

"E allí estuvo ella, a su honra, muy guardada que no fablase con ella hombre del mundo, por que Pero Niño no la levase" (Cap. 94, pág. 496, lín.13-14)

"e dióle liçençia que viniese al reyno de Castilla" (Cap. 94, pág. 496, lín.27-28) ¿completiva de sustantivo?

"enbió por Pero Niño que fuese allí a él" (Cap. 95, pág. 498, lín. 25-26)

"...en tal lugar donde avía bien poco de andar de la una parte e de la otra, los del real faz a la çivdad, e los de la çivdad faz el real, que se non encontrasen en uno" (Cap. 97, pág. 522, lín. 24-26)

Razón. [Capítulo 5: § 11.]

LOCUCIONES A PARTIR DEL SUSTANTIVO RAZÓN.

POR RAZÓN QUE + INDICATIVO

"Cómo el rey don Pedro entró en el reyno de Aragón, faziendo guerra muy cruel, por razón que acogiera a su henemigo" (Cap. 13, pág. 221, lín. 1-3).

Tb. (Cap. 89, pág. 440, lín. 13) ...

POR RAZÓN DE + SUSTANTIVO

"estavan allí ayuntados todos los grandes barones del reyno, por razón de la guerra" (Cap. 56, pág. 324, lín. 4).

Tb. (Cap. 68, pág. 367, lín. 5), (Cap. 92, pág. 486, lín.1).

EN RAZÓN DE + SUSTANTIVO

"demandóles por muchas cosas, en razón de la guerra" (Cap. 56, pág. 324, lín. 5-6).

Tb. (Cap. 89, pág. 450, lín. 8)

Si. [Capítulo 2: § 1.1.3.]

SI + SUBJUNTIVO

"En tanto, enbiaron a la tierra algunos hombres, si pudiesen tomar lengua de aquella tierra" (Cap. 50, pág. 304, lín. 14-15). Nótese la relación con los verbos de experimentación y las construcciones del tipo: *por ver si, a ver si ...* Cfr. el siguiente caso.

"...ovo su consejo con algunos cavalleros de Françia que allí heran de entrar en el río de Gironda, que hera çerca de allí, ellegar ante çivdad de Burdeo, ¡ por ver ! si pudiesen aver algunos navíos de Anglaterra" (Cap. 65, pág. 356, lín. 7-10)

"esperando si calmase el viento para yr a ellos" (Cap. 89, pág. 439, lín. 9)

"E el acuerdo fue que fuesen a la costa de Bretania, si fallasen navíos de Ynglaterra" (Cap. 89, pág. 439, lín. 19-20)

Sólo.

SÓLO QUE + SUBJUNTIVO

"tanto será vuestro, sólo que bien peleedes" (Cap. 89, pág. 444, lín. 9-10). Condicional.

Ver.

VER + SI + INDICATIVO

"Un día mandó el ynfante a Pero Niño, e a Garçía de Valdés, e a otros cavalleros, que entrasen debaxo de las peñas e viesen si se podía combatir aquella villa" (Cap. 89, pág. 471, lín. 3-6). Otro ejemplo relacionado con las expresiones de los verbos de experimentación.

Relativo en modo subjuntivo. [Capítulo 8]

RELATIVO NO FINAL

2) "Cómo el rey don Pedro se fue del reyno, buscando quien le ayudase..." (Cap. 14, pág. 223, lín. 1-2)

"El condestable los uviera dado batalla, sino que non avía lugar donde pudiesen llevar las batallas hordenadas" (Cap. 35, pág. 266, lín. 17-18). Relacionado con las expresiones consecutivas de adecuación.

RELATIVO-FINAL

"fagamos torre donde lleguemos al çielo" (Proemio, pág. 166, lín. 11-12)

"Después fue conquistando las tierras, dando leyes por donde biviesen e juzgasen las gentes" (Cap. 2, pág. 179, lín. 9-11)

"Acordáronse de los honrar e de los dar gran poder, con que fuesen a conquistar e sojuzgar las tierras" (Cap. 4, pág. 189, lín. 14-15)

"E fue buscando tierra donde biviese" (Cap. 34, pág. 263, lín. 14)

"...buscando tierras donde biviesen" (Cap. 34, pág. 263, lín. 21)

"...e que diesen a la gente el pan por peso, e el agua e el vino por medida, tan solamente con que pudiesen pasar e non pereçiesen de hambre e sed" (Cap. 50, pág. 307, lín. 15-17)

"buscando tierras donde poblasen" (Cap. 54, pág. 318, lín. 10)

8-9) "e avfanlos ya dadas tierras apartadas en el reyno, en que biviesen horros" (Cap. 54, pág. 320, lín. 8-9)

"Enbióle a dezir que escogiese en todo el reyno una çivdad en que biviese qual él quisiese" (Cap. 55, pág. 321, lín. 5-6)

"E dioles leyes por donde se governasen" (Cap. 61, pág. 347, lín. 10-11)

"e pónense en tal lugar donde non [los] vean los henemigos" (Cap. 66, pág. 360, lín. 33-34)
¿consecutiva?

"...pueda tomar vianda para aquella ora, e non más, convenientemente, con que pueda pasar él e su cavallo, por que non peresca de hambre" (Cap. 76, pág. 387, lín. 18-20)

"Avía de la otra parte de la casa un estanque de muchos pescados, çercado e çerrado con llave, de que cada día que quisiesen podrían sacar pescado que abastase a trezientas personas" (Cap. 78, pág. 392, lín. 13-16)

"...o que ante que vengan al fecho se pongan en tal lugar donde no les venga vergüença" (Cap. 80, pág. 401, lín. 4-6) ¿consecutiva?

"...que ellos, por amor de sus amigas, fiziesen una honrada fiesta, en que juntasen e fuesen muy guarnidos" (Cap. 82, pág. 413, lín. 12-13)

"e dezidles que me enbían quatro o çinco hombres de los mejores dellos, con quien yo fable" (Cap. 89, pág. 449, lín. 14-15)

"...solamente que aya una peña con que se encubra del viento" (Cap. 89, pág. 454, lín. 11)

"e yr buscar otra tierra donde biviesen" (Cap. 89, pág. 458, lín. 16)

"Yo vos enseñaré un paso muy bueno, por donde pasedes a ellos" (Cap. 89, pág. 468, lín. 17-18)

"...que me demandedes alguna buena ley o costumbre por donde bivades" (Cap. 96, pág. 501, lín. 26-27)

"A lo que dizes que te demandemos alguna buena ley o costumbre por donde bivamos" (Cap. 96, pág. 502, lín. 1)

"...e que él les daría buenas entradas seguras, por donde entrasen en el Alhanbra e oviesen la çivdad" (Cap. 97, pág. 526, lín. 8-9)

"Encomendólo su padre a buenos hombres que lo doctrinasen e enseñasen" (Cap. 97, pág. 528, lín. 4-5).

II. TEXTOS MEDIEVALES NO HISTÓRICO-CRONÍSTICOS.

CANTAR DE MIO CID [Cantar tercero]

No hay marca de dependencia.

FINALIDAD

"irlas hemos ver a tierras de Carrión" (v. 2627)

"a Toledo la vin fer oy" (v. 3131)

"Fuesse a río d'Orvina los molinos pícar e prender..." (v. 3379-80)

VERBO PRINCIPAL + INFINITIVO REGIDO

VERBO PRINCIPAL DE MOVIMIENTO

Ir + infinitivo

"Idlos conortar..." (v. 2327). Tb. (v. 2381), (v. 2384), (v. 2395), (v. 2502), (v. 2653), (v. 2672), (v. 2817), (v. 2876), (v. 2879), (v. 2888), (v. 3021), (v. 3361), (v. 3365), (v. 3512), (v. 3572), (v. 3590).

Venir + infinitivo

"fuerças de Marruecos Valencia yienen cercar" (v. 2312). Tb. (v. 2371).

A, como marca sintáctica.

FINAL

A + INFINITIVO (contenido pasivo)

"¿Quí l' darié con los de Carrión a casar?" (v. 3381) ¿?

A + TÉRMINO NO VERBAL

"¿A qué m' descubriestes las telas del corazón?" (v. 3260)

"¿A qué las firiestes a cinchas e a espolones?" (v. 3265).

En este contexto aparece una interrogativa introducida por *por qué*... (v. 3264)

A. MARCA DE REGENCIA VERBAL

VERBO PRINCIPAL DE MOVIMIENTO

meterse a + infinitivo (perífrasis aspectual)

"Otro día mañana métense a andar" (v. 2878)

salir a + infinitivo

"saliólos a recibir de buena voluntad" (v. 2882)

"privado cavalga, a recibirlos sale" (v. 2886)

VERBO PRINCIPAL NO DE MOVIMIENTO

adeliñar a + infinitivo

"Adeliñan a posar pora folgar essa noch" (v. 2857)

aver a + infinitivo (perífrasis modal)

3470). "Ya en esta batalla a entrar abremos nós" (v. 2321). Tb. (v. 3312), (v. 3451), (v.

acoierse a + infinitivo (perífrasis aspectual)

"acojénse a andar de día e de noche" (v. 2690)

conpeçar a + infinitivo (perífrasis aspectual)

"conpieçan a recibir lo que el Cid mandó" (v. 2585). Tb. (v. 2735).

ser a + infinitivo (perífrasis modal)

"el debdo que á cada uno a complir será" (v. 2365)

"Ya lo vieron qué es a fer los ifantes de Carrión" (v. 2995)

"Preso avemos el debdo e a passar es por nós" (v. 3528)

A. MARCA DE MOVIMIENTO

aducir a

"yo los adux a salvo a tierras de Carrión" (v. 3599)

entrar a

3470). "Teniendo ivan armas, entráronse a la cibdad" (v. 2896). Tb. (v. 3046), (v. 3050), (v. 3053), (v.

enviar a

"agora nos enviades a tierras de Carrión" (v. 2597). Tb. (v. 2638), +-persona- (v. 2900), -pora... e a...- (v. 2977), (v. 3490).

ir a

"...irán d'ellos a Carrión" (v. 2480). Tb. (v. 2526), (v. 2605), (v. 2627), -de ... a- (v. 2880), (v. 2993), (v. 3000), (v. 3051), (v. 3078), (v. 3103).

levar a

"levarlas hemos a nuestras tierras de Carrión" (v. 2563). Tb. (v. 2903).

llegar a

"a las tiendas eran llegados" (v. 2431). Tb. (v. 2465), (v. 2656), (v. 2846).

salir a

"...salir a todas partes" (v. 2406)

tornar a

"e tornáronse al palacio, pora la cort" (v. 2303). Tb. (v. 2625), (v. 2688), (v. 3170), - +persona- (v. 3340-1).

venir a

"vino con estas nuevas a mio Cid..." (v. 2325). Tb. (v. 2511), (v. 2843), (v. 2970).

Amor.

LOCUCIONES CONSTRUIDAS A PARTIR DE AMOR.

ORIGEN DE LA ESTRUCTURA *POR AMOR DE...*

"desí escúrralas fasta Medina por la mi amor" (v. 2640)

"tod esto les fizo el moro por el amor del Cid Campeador" (v. 2658)

"Despertedes, primas, por amor del Criador" (v. 2787)

"¡Esforçadvos, primas, por amor del Criador!" (v. 2792). Tb (v. 3490), (v. 3504), (v. 3580).

"por amor de mio Cid rica cena les da" (v. 2883)

"Por amor de mio Cid esta cort yo fago" (v. 2971)

"...a Toledo la vin fer oy por el amor de mio Cid..." (v. 3132-3)

"...fiziestes por mi amor" (v. 3147)

Ca.

VALOR CAUSAL EXPLICATIVO

"mas, sabed, de cuer les pesa a los ifantes de Carrión

ca veyén tantas tiendas de moros ..." (v. 2317-8)

Tb. (v. 2347), (v. 2354), (v. 2357), (v. 2488), (v. 2501), (v. 2554), (v. 2669), (v. 3137-8), (v. 3468).

Como.

COMO + SUBJUNTIVO

VALOR CONSECUTIVO-FINAL

"Adúgamelos a vistas o a juntas o a cortes,
como aya derecho de ifantes de Carrión" (v. 2914-15)

COMPLETIVA

"mandaré *cómo* y *vayan* ifantes de Carrión
e cómo den derecho a mio Cid el Campeador,
e que non aya rencura pudiendo yo vedallo" (v. 2964-7). Nótese la coordinación.

VALOR COMPARATIVO

"Besámsvos las manos *como a rey e a señor*" (v. 3574)

De.

DE + INFINITIVO

DEPENDIENDO DE UN VERBO

Aver de + infinitivo (perífrasis modal)

"passé por ti, con el moro me of de ayuntar" (v. 3320). Tb. (v. 3324) ...

Aver sabor de + infinitivo

"por sabor que avía de algún moro matar" (v. 2372). Tb. (v. 3056).

Fartarse de + infinitivo

"nos' fartan de catarle cuantos ha en la cort" (v. 3495)

Pensar de + infinitivo

"Mio Cid e los otros de cavalgar pensavan" (v. 2609). Tb. (v. 2644), (v. 2870), (v. 2873), (v. 2900), (v. 3046) ...

Tornarse de + infinitivo

"besándolas a amas tornós' de sonrisar" (v. 2889)

COMPLEMENTO REGIDO (TÉRMINO NO VERBAL)

VERBO

repentirse de

"Ya se va repintiendo ifantes de Carrión,
de lo que avién fecho mucho repisos son" (v. 3568-9)

SUSTANTIVO

sabor de

"ca veyén tantas tiendas de moros *de que non avién sabor* " (v. 2318). Cfr. *aver sabor de...*

ADJETIVO

adobados de

"Mucho vienen bien adobados de cavallos e de guarnizones" (v. 3538). Compárese con "adobados pora cumplir..." (v. 3489)

En.

VALOR MODAL (PREDICATIVO)

"Yo vos le dó *en don...*" (v. 3515)

Fasta que.

VALOR LOCATIVO 'LUGAR HASTA...'

"Los de Sant Estevan escurriéndolos van
fata río d'Amor, dándoles solaz" (v. 2872)

FASTA QUE + SUBJUNTIVO

"En un monte espesso Félez Muñoz se metió
fasta que viesse venir sus primas amas a dos" (v. 2769-70) ¿final/temporal?

FASTA QUE + INDICATIVO

"*tanto* las rogó *fata que* las assentó" (v. 2803). Segundo término de la consecutiva.

Guisa.

VALOR MODAL (PREDICATIVO)

"tú lo otorgarás *a guisa de* traidor" (v. 3350)
"firmes sed en campo *a guisa de* varones" (v. 3525)
"...*a guisa de* varones" (v. 3563)

Par.

EXPRESIONES INERJECTIVAS

"¡*Par esta barba* que nadi non messó!" (v. 2832)
"¡*Par Sant Esidro*, verdad non será oy!" (v. 3028)
"juro *par Sant Esidro...*" (v. 3140)
"¡Yo lo juro *par Sant Esidro el de León!*" (v. 3509)
Compárese con "¡No l' firdades, *por Dios!*" (v. 3690)

Por.

LUGAR 'POR DONDE...'

"non viestes tal juego commo iva por la cort" (v. 2307)
"tantas cabeças con yelmos que por el campo caen" (v. 2405)
"por la matança vinía tan privado" (v. 2435)

"Por el cobdo ayuso la sangre destellando" (v. 2454)

Tb. (v. 2588), (v. 2613), (v. 2635), -lugar aproximado- (v. 2645), (v. 2678), (v. 2693), (v. 2757), (v. 2776), (v. 2808), (v. 2809), (v. 2931), (v. 2962), (v. 2983), (v. 3288), (v. 3364), (v. 3370), (v. 3373), (v. 3393), (v. 3633), (v. 3638), (v. 3640), (v. 3680), (v. 3683), (v. 3697).

MEDIO

"por la su voluntad non serfen allí llegados" (v. 2349)

"Por vós avemos ondra e avemos lidiado" (v. 2530)

"nós vengaremos por aquésta la del león" (v. 2719)

"...que por vós se ondre oy la cort!" (v. 3032) ¿causa?

"A so sobrino Pero Vermúez por nombre l' llamó" (v. 3188)

"Por iuizio lo damos ant'el rey don Alfonso" (v. 3239)

"Metístet' tras el escaño de mio Cid el Campeador,
metístet', Ferrando, por o menos vales oy" (v. 3334). Nótese el origen locativo.

"ca por vós e por el cavallo ondrados somos nós" (v. 3519) ¿causa?

"...que nada non mancará por los del Campeador" (v. 3564) ¿causa?

"Oy los reyes d'España sos parientes son,
a todos alcança la ondra por el que en buen ora nació" (v. 3724-5) ¿causa?

VALOR MODAL

"Yo vos digo, Cid, por toda caridad" (v. 2355)

"meterlas hemos en las villas

que les diemos por arras e por onores" (v. 2564-5)

"Vós les diestes villas por arras..." (v. 2570)

"y albergaron por verdad una noch" (v. 2844)

"fizlo por bien que fuese a su pro" (v. 2957)

"Yo l' lo lidiaré, non passará por ál" (v. 3367)

"Yo les di mis primas por mandado del rey Alfonso" (v. 3438) ¿medio, causa, modal?

"bien ge lo demostraron a todos seis commo son,

que por v serí vencido qui saliesse del mojon" (v. 3606-7). Causa o medio, aunque también puede tener un valor locativo.

VALOR PREDICATIVO

"Mucho s' tovieron por enbaídos los ifantes de Carrión" (v. 2309). Tb. (v. 2510), (v. 2926), (v. 2950), (v. 2982).

"...los ifantes a mí por amo non abrán" (v. 2356)

"por muertas las dexaron en robredo de Corpes" (v. 2748). Tb. (v. 2752), (v. 2755), (v. 3702).

"non las devíamos tomar por varraganas" (v. 2760) ¿causal?

"o ¿quién ge las diera por parejas o por veladas?" (v. 3277)

"desí sea vencido e escape por traidor" (v. 3484)

"Por ondrados se parten los del buen Campeador" (v. 3695)

EN LUGAR DE...'. 'A CAMBIO DE...'

"por mí bésale la mano d'alma e de coraçón" (v. 2904)

"non lo detiene por nada Alfonso el castellano" (v. 2976). Tb. (v. 3084)

"Cuando lo vio el rey, por nada non tardó" (v. 3027), próximo a la expresión modal.

"passé por tí con el moro me of de ayuntar" (v. 3320)

"no lo querrién aver fecho por quanto ha en Carrión" (v. 3570). A cambio de...¿origen de las expresiones de concesión?

VALOR DISTRIBUTIVO

- "d'estos tres por tres que rebtaron en la cort" (v. 3466)
- "salién los fieles de medio, ellos cara por cara son" (v. 3611)
- "todos tres por tres ya juntados son" (v. 3621)

MARCA DE REGENCIA VERBAL

Aguisar por

"esto es aguisado por non ver Carrión" (v. 2322)

Demandar por

"Mio Cid por sos yernos demandó" (v. 2304). Tb. (v. 3342).

Fiar por

"Commo yo fió por Dios e en todos los sos santos" (v.2447). Cfr. la coordinación.

Gradescer por

"Mucho vos lo gradesco, commo a rey e a señor,
por quanto esta cort fiziestes ..." (v. 3146-7)

Rogar por

"...rogámosvos por Dios" (v. 2725)

Venir por

"que vinjé Minaya por sus primas amas a dos" (v. 2846)

CAUSA (término no verbal)

- "Por aguestos juegos que ivan levantando..." (v. 2535) ¿medio?
- "...yo l' daré por ello buen galardón" (v. 2641)
- "Si no lo dexás por mio Cid el de Bivar" (v. 2677)
- "que por lo que nós merecemos no lo prendemos nós" (v. 2730)
- "Gracias, varones... que sodes coñoscedores,
por aquesta ondra que vós diestes..." (v. 2851-2)
- "por mis fijas que m' dexaron yo non he desonor" (v. 3149)
- "non ge las devfen querer sus fijas por varraganas" (v. 3276). Se puede sobreentender el verbo *ser*.
- "Por esso es luenga, que a delicio fue criada" (v. 3282)
- "por lo que yo ovier a fer por mí non mancará" (v. 3312) ¿medio? (= 'en cuanto a mí')
- "¡Riébtot! el cuerpo por malo e por traidor" (v. 3343)
- "Por fijas del Cid, don Elvira e doña Sol,
por quanto las dexastes menos valedes vós" (v. 3345-6)
- "¡riébtos los cuerpos por malos e por traidores!" (v. 3442)
- "Mucho eran repentidos los ifantes por quanto dadas son" (v. 3557)
- "Firme estido Pero Vermúez, por esso no s'encamó" (v. 3629)
- "Por quanto avedes fecho, vencida avedes esta batalla" (v. 3669)

FINAL (TÉRMINO NO VERBAL)

"...que los matasen en campo por desondra de so señor" (v. 3541). Por su prospección, expresión de significado final.

POR + INFINITIVO (CAUSA-FINALIDAD)

"velmezes vestidos por sufrir las guarnizines" (v. 3073) ¿causa/fin?
"d'aquesta guisa quiero ir a la cort,
por demandar mios derechos e dezir mi razón" (v. 3078-9) Más tendencia a la finalidad.
"Todos meted y mientes, ca sodes cofioscedores,
por escoger el derecho, ca tuerto non mando yo" (v. 3137-8)
"¿Qué avedes vós, conde, por retraer la mi barba?" (v. 3283) ¿causa o fin?
"Nós cercamos el escaño por curiar nuestro señor" (v. 3335) ¿causa o fin?
"estos casamientos non fuesen aparecidos,
por consagrar con mio Cid don Rodrigo" (v. 3356-7)
"piden sus fijas a mio Cid el Campeador
por ser reinas de Navarra e de Aragón,
e que ge las diessen a ondra e a bendición" (v. 3399-3400). Claramente final.
"El rey dioles fieles por dezir el derecho e ál non
que non varagen con ellos de sí o de non" (v. 3593-4). Nótese el contexto de finalidad. ¿Origen de las finales *porque*...?
"Bolvió la rienda al cavallo por tornasse la cara" (v. 3659) ¿fin?

POR + DEMOSTRATIVO (...) QUE + SUBJUNTIVO

POR ESTO (...) QUE + SUBJUNTIVO

"Por esto vos besa las manos como vassallo a señor
que ge los levedes a vistas o a juntas o a cortes" (v. 2948-9)
"Por esso vos la dó, que la bien curiedes vós" (v. 3196)
"Por esso l' diemos sus espadas al Cid Campeador,
que ál no nos demandasse ..." (v. 3210-1)

Porque.

PORQUE + INDICATIVO

CAUSA

"todos prenden armas e cavalgan a vigor,
porque escurren sus fijas del Cid a tierras de Carrión" (v. 2589-90)
"porque se tarda el rey non ha sabor" (v. 3014)
"Derecho fizieron porque las han dexadas" (v. 3278)
"porque las dexamos derecho fiziemos nós" (v. 3299)
"Porque dexamos sus fijas aún no nos repentimos" (v. 3357) ¿completivo?
"... porque las dexamos ondrados somos nós" (v. 3360)
"fijas del Cid, porque las vós dexastes,
en todas guisas, sabed que más que vós valen" (v. 3367-8)
"grandes son los goços en Valencia la mayor
porque tan ondrados fueron los del Campeador" (v. 3711-2)

Pora.

DIRECCIÓN

- a) "e tornáronse al palacio, pora la cort" (v. 2303) (especificando el lugar, marcado por la preposición)
- "Vayamos pora Carrión..." (v. 2540)
- "ya s' tornó pora Valencia el que en buen ora nasció" (v. 2643)
- "Dent pora Valencia adeliñechos van" (v. 2884)
- "adeliñó pora l' palacio do estava la cort" (v. 2929)
- "pregonarán mi cort pora dentro en Toledo" (v. 2963)
- "enbía sus cartas pora León e a Santi Yaguo" (v. 2977). Nótese la coordinación.
- "Pora Toledo el rey tornada da" (v. 3043)
- "e fues' pora'l león" (v. 3337)
- "Alegre fue d'aquesto el que en buen ora nació ...
mio Cid pora Valencia e el rey pora Carrión" (v. 3530-2)

UTILIDAD/DESTINO

- "darvos é mulas e palafrés muy gruessos de sazón
cavallos pora en diestro, fuertes e corredores" (v. 2572-3)
- "Antes las aviedes parejas pora en braços amas a dos" (v. 3449). Compárese con "pues nuestras
parejas non eran pora en braços" (v. 2761)
- "yo só Albar Fáñez, pora tod el mejor" (v. 3456) ¿omisión del verbo *ser*?

SER PORA

- "pues nuestras parejas non eran pora en braços" (v. 2761)
- "mas atal cavallo cum ést pora tal como vós,
pora arrancar moros del campo e ser segudador" (v. 3518-9) (se sobreentiende el verbo *ser*)

DATIVO

- "Yo sirviéndoos sin art e vós, pora mí, muert consejastes" (v. 2676). Compárese con "Tu muert
of consejar a los infantes de Carrión" (v. 2670)
- "A vós, Ojarra, e a vós, Yéñigo Ximenez,
este casamiento otórgovosle yo
de fijas de mio Cid, don Elvira e doña Sol,
pora los ifantes de Navarra e de Aragón,
que vos las dé a ondra e a bendición" (v. 3417-3421)
- "Ca en esta cort afartos ha pora vós" (v. 3459)

PORA + INFINITIVO (FINAL)

- "Adeliñan a posar pora folgar essa noch" (v. 2857)

COMPLEMENTO REGIDO

- "e adeliñó pora'l león" (v. 2297)
- "Ellos son adobados pora complir todo lo so" (v. 3489)

Que.

QUE + INDICATIVO

CAUSAL

"...non la lograrán los ifantes de Carrión,
que a mis fijas bien las casaré yo!" (v. 2833-4). Parecido a los usos de la conjunción *ca*.
"enpréstanles de lo ageno, que non les cumple lo suyo" (v. 3248)
"passógelo todo, que nada no l' valió.
metiól' la lança por los pechos, que nada no l' valió" (v. 3632-3)

MARCA DE REGENCIA DE UN SUSTANTIVO

mandado

"A Sant Estevan el mandado llegó
que vinié Minaya por sus primas amas a dos" (v. 2845-6)

miedo

"miedo han que y verná mio Cid el Campeador" (v. 2987). Nótese el modo indicativo, tiempo futuro ¿en relación con el subjuntivo?

QUE + SUBJUNTIVO

MARCA DE REGENCIA VERBAL

acordar

"Todos tres son acordados los del Campeador
que cada uno d'ellos bien fos ferir el so" (v. 3589-90)

dezir

"Díxoles fuertemiente que andiessen de día ...,
aduxiessen a sus fijas a Valencia la mayor" (v. 2839-40). Nótese que no se repite la conjunción *que*. Tb. (v. 3212-3213)

"Andidieron en pleito, dixieronlo al rey Alfonso,
que non fuessen en la batalla Colada e Tizón,
que non lidiassen con ellas los del Canpeador" (v. 3554-6). Doble interpretación (completiva/final).

huebos es que

_____ "huebos vos es que lidiades a guisa de varón" (v. 3563)

mandar

_____ "mandaré cómmo y vavan ifantes de Carrión
e cómmo den derecho a mio Cid el Campeador,
e que non avá rencura podiendo yo vedallo" (v. 2964-7). Tb. (v. 3226-7).
Variante de infinitivo "Mandó librar el campo..." (v. 3693)

pedir merçed

"Assí vos pedimos merçed nós amas a dos
que ayades vuestros mensajes en tierras de Carrión" (v. 2599-2600). Tb. (v. 3430-1).

plazer

"¡Plega al Criador que en el cielo está

que vos vea mejor casadas ...! (v. 2892-3). Nótese la función de sujeto.

rogar

"ruegan al rey que los quite d'esta cort" (v. 2989). Tb. (v. 3436), (v. 3497-98).

MARCA DE REGENCIA DE UN SUSTANTIVO

cartas

"enbía sus *cartas* ...

que cort fazíe en Toledo aquel rey ondrado,
a cabo de siete semanas que y fuessen juntados" (v. 2977-2981)

FINAL

"Idlos conortar, sí vos vala el Criador,
que sean en paz e non avan y ración" (v. 2328-9) (Tal vez, desiderativa).

"si ploguiesse a Dios querríalas ensayar,
mio coraçón que pudiesse folgar" (v. 2376-7) (¿consecutivo-final?)

"ellos me darán parias con ayuda del Criador
que paguen a mí o a qui yo ovier sabor" (v. 2503-4) ¿relativo?

"Lieves el mandado

cuemo yo so su vassallo e él es mio señor,
d'esta desondra que me an fecha los ifantes de Carrión
que l' pese al buen rey d'alma e de coraçón" (v. 2903-7)
"con él dos cavalleros que l' sirvan a so sabor" (v. 2918) ¿relativo-final?

"Por esto vos besa las manos commo vassallo a señor
que ge los levedes a vistas o a juntas o a cortes" (v. 2948-9)

"fizlo por bien que fuese a su pro" (v. 2957)

"que cort fazíe en Toledo aquel rey ondrado,
a cabo de siete semanas que y fuessen juntados" (v. 2980-2981)

"Por todas sus tierras assí lo ivan pensando
que non falliessen de lo que el rey avié mandado" (v. 2983-4)

"a Alvar Fáñez adelante l'enbio,
que besasse las manos el rey so señor" (v. 3016-7)

"e que non parescan las armas, bien presos los cordones" (v. 3076)

"diles dos espadas, a Colada e a Tizón
(éstas yo las gané aguiza de varón),
que s'ondrassen con ellas e sirviessen a vós" (v. 3153-5) ¿relativo-final?

"piden sus fijas a mio Cid el Campeador
por ser reinas de Navarra e de Aragón,
e que ge las diessen a ondra e a bendición" (v. 3399-3400). Claramente final.

"A vós, Ojarra, e a vós, Yéñego Ximenez,
este casamiento otórgovosle yo
de fijas de mio Cid, don Elvira e doña Sol,
pora los ifantes de Navarra e de Aragón,
que vos las dé a ondra e a bendición" (v. 3417-3421)

"Metieron las fes e los omenajes dados son
que, cuemo es dicho, assí sea o mejor" (v. 3425-6). Tal vez completiva.

"Dadme vuestros cavalleros

que non prendan fuerza de conde nin de ifañon" (v. 3476-3479). Nótese el estilo directo.

"Aquí les pongo plazo de dentro en mi cort,
a cabo de tres semanas en begas de Carrión
que fagan esta lid delant estando yo" (v. 3480-3482) ¿consecutivo?

Mucho vienen bien adobados de cavallos e de
guarnizones e todos sus parientes con ellos son,
que si los pudiessen apartar a los del Campeador,

que los matassen en campo por desondra de so señor" (v. 3538-41).

"Besámosvos las manos como a rey e a señor

que fiel seades oy d'ellos e de nós" (v. 3574-5)

"El rey dioles fieles por dezir el derecho e ál non

que non varagen con ellos de sí o de non" (v. 3593-4). Nótese el contexto de finalidad.

¿Posible origen de las finales porque?

"El rey a los de mio Cid de noche los enbió,

que no les diessen salto nin oviessen pavor" (v. 3698-9)

QUE RELATIVO

"¡Aun veamos el día que vos podamos vengar!" (v. 2868) ¿en un contexto desiderativo?

"Aún vea el ora que vos meresca dos tanto" (v. 2338) ¿en un contexto desiderativo?

QUE DESIDERATIVO

"Que lo sepan en Gallizia e en Castiella e en León" (v. 2579)

"...que vos dé dent buen galardón !" (v. 2855)

"que aya mio Cid derecho de ifantes de Carrión" (v. 2952). Pero podría interpretarse como final.

"Que allá me vayan cuendes e ifañones" (v. 2964). Nótese la idea de mandato.

"¡Dios lo mande, que por vós se ondre oy la cort!" (v. 3032)

Razón.

LOCUCIONES A PARTIR DEL SUSTANTIVO RAZÓN.

POR RAZÓN QUE

"con oro es obrada, fecha por razón

que non le contalassen los pelos al buen Cid Canpeador" (v. 3095-6). El editor- Montaner- entiende que *por razón* es una expresión modal. Si es así, la expresión final estaría introducida por *que*.

Sabor.

LOCUCIONES CONSTRUIDAS A PARTIR DE SABOR.

AVER SABOR DE + INFINITIVO

"por sabor que avía de algún moro matar" (v. 2372). Tb. (v. 3056)

POR SABOR QUE + INDICATIVO

"Por esso salí de mi tierra e vinvos buscar

por sabor que avía de algún moro matar" (v. 2371-2)

Compárese con *Por esso ... que*

Tal.

LOCUCIONES CONSTRUIDAS A PARTIR DE TAL.

POR TAL (...) QUE + INDICATIVO

"por tal lo faze esto que recabdar quiere todo lo suyo" (v. 3098). Causal.

Sin elemento de relación.

ESTRUCTURAS DESIDERATIVAS (SUBJUNTIVO)

- "bien vos abracen e sírvanvos de corazón" (v. 2521)
"los ganados fieros non nos coman en aqueste mont" (v. 2789)
"¡Aun veamos el día que vos podamos vengar!" (v. 2868)
"Por amor de mio Cid esta cort yo fago
saludádmelos a todos, entr'ellos aya espacio" (v. 2971)
"¡Dios salve a nuestros amigos e a vós más, señor!" (v. 3038)
"...sí el Criador vos salve!" (v. 3045)
"¡Oíd, mesnadas, sí vos vala el Criador!" (v. 3128)
"...¡Dios vos dé den buen galardón!" (v. 3416)
"¡Grado al rey del cielo, mis fijas vengadas son,
agora las ayan quitas heredades de Carrión!" (v. 3714-5)
"Pasado es 'este sieglo mio Cid el Campeador
el día de cincuesma, ¡de Christus *aya perdón!*" (v. 3726-7)

EL DUELO DE LA VIRGEN [Seleccionadas las 150 primeras estrofas]

No hay marca de dependencia.

INFINITIVO YUXTAPUESTO

VERBO PRINCIPAL + INFINITIVO REGIDO

VERBO PRINCIPAL DE MOVIMIENTO

Ir+ infinitivo

"...que lo fuesen colgar" (31d)

Venir+ infinitivo

"acorri a los tuyos, los que venist' buscar" (102d)

SUBJUNTIVO YUXTAPUESTO

FINAL

"Acorred a la madre, non finque olvidada" (104a)

A, como marca sintáctica.

MARCA DE MOVIMIENTO

"Todos fueron al Tártaro por general sentencia" (85a). Tb. (132c).

"...vino a la posada" (8a)

"non querría al sieglo sin mi Fijo tornar" (75b). Tb. (147c).

A. MARCA DE REGENCIA VERBAL

VERBO PRINCIPAL DE MOVIMIENTO

venir a + infinitivo

"Nunca omne coitado lo vino a veer" (69a)

VERBO PRINCIPAL NO DE MOVIMIENTO

aver a + infinitivo (=perfrasis modal)

"qe ovo a los Cielos el clamor a pujar" (7b). Tb. (45d), (72d).

ser a + infinitivo (perfrasis modal)

"por nos es a complir todo esta vegada" (95c).

Ca.

CA + INDICATIVO

VALOR ADVERSATIVO

"Non una vez ca muchas..." (4a)

VALOR CAUSAL

"yo a ti demandava, en esso contendía,
ca toda en ti yaze la esperanza mfa" (9c/d)

"Señora" -diz el monge-, "yo bien só savidor
que tocar non te puede tristicia nin dolor,
ca eres en la Gloria de Dios Nuestro Señor" (11a/c)

Tb. (13b), (13d), (14c), (19d), (21b), (22d), (27b), (31b/c), (43b), (49b), (60d),
(74d), (76d) ...

VALOR CONSECUTIVO

"tanto priso grant cueita e tan maño crebanto,
ca nunca li viniera un tan fiero espanto" (110b/c)

Como.

VALOR PREDICATIVO

"entraron por la casa como endiablados" (15d)

VALOR EXCLAMATIVO

"¡quómo se sabié d'ellos guardar e defender" (67d)

De.

LUGAR 'DE DONDE'

"sacáronlo de villa..." (32b)

"De cerca de la cruz yo nunca me partía" (137a)

MEDIO/ORIGEN

"Madre, tú bien lo sabes de omnes bien certeros,
de cuál guisa pecaron los parientes primeros," (83a/b)

AGENTE

"¿por qué es la tu Madre de ti desamparada?" (74b)

"yo a ti quissi mucho e fui de ti querida;

yo siempre te creí e fui de ti creída" (78b/c)

"de Dios fo embiádo, era su mensagero" (119d)

MARCA DE REGENCIA

DEPENDIENDO DE UN SUSTANTIVO

cobdicia de

"ca avié grant cobdicia de salvar los errados" (38c)

"non avía de vida cobdicia nin sabor" (46d)

"...de comer ovo cobdicia o sabor" (64c)

consejo de

"non avía consejo de aver nul sabor" (18d)

ora de

"Madre, agora somos en ora de rancar" (89a)

sabor de

"non avía de vida cobdicia nin sabor" (46d)

"...de comer ovo cobdicia o sabor" (64c)

DEPENDIENDO DE UN VERBO

aver de + infinitivo (perífrasis modal)

"quando puesto aviédes vos de en cruç morir" (125b). Tb. (139a).

buscar de

"aquessos li buscaron de echarlo a mal" (70d)

cesar de + infinitivo (perífrasis aspectual)

"...non cesen de verter" (139d). Tb. (140a).

defender de

"..se sabié d'ellos guardar e defender" (67d)

defenzar de ('excluir')

"non sea defenzado de la tu piedad" (5d)

despedir de

"Madre, de ti con tanto me quiero despedir" (108a)

dolerse de

"más se dolié de mí que non de su lazerio" (30b). Tb. (81b), (114b). Puede entenderse como un complemento causal.

guardar de

"Quando a vos de muerte non queriédes guardar" (128a). Tb. (67d).

membrar de

"membróli de las almas de la su confradía" (86c)

partirse de

"María la de Mágdalo d'Elli non se partié" (21a)

pensar de

"...pensemos de tornar" (7c)

saber de

"...nin sabrié de justicia" (47d) ¿partitivo?

ser de + infinitivo (perfrasis modal)

"Señor, tú los coñoces quáles son de sacar" (102a)

DEPENDIENDO DE UN ADJETIVO

cobdiciosos de

"que de tornar a Elli estaban cobdiciosos" (65d)

digno de

"a Barrabán pidieron, digno de justiciar" (72b)

plena de

"Madre, tú plena eres de gracia spirital" (90a)

sabidor de

"Fijo, tú de las cosas eres bien sabidor" (77a)

CAUSA

DE + SN

"En el nomne precioso de la Santa Reina
de qui nasció al mundo salud e melecina" (1a/b)

"Toda Santa Eglesia fará dent grant ganancia" (6a). Compárese con construcciones como

por ende.

"avrá de mí benganza esta gent renegada" (104d)

"agora só ferida de muy mal colpada" (122c). Posible valor instrumental.

"mas en esta pobreça que vos de mí trahedes" (124c). Valor causal, derivado de la expresión del 'lugar donde'.

"que de vos non vidiese yo tamaño pesar,

Fijo, en esto sólo vos he por qué reptar" (128c/d)

"teniénme por sin seso del planto que fazía" (137d)

FINAL

"ca era un mal muesso, pesado de tragar" (35c) ¿comparativo-final?! ¿derivado de *ser de* + *infinitivo*?

De que.

DE QUE + SUBJUNTIVO

"cuídolis dar tal muesso, tal bocado prender de que siempre se duejan e avan qué plañer" (96d). Relativo final (También pueden proponerse otras interpretaciones sintácticas).

Ende.

"mas non ganará ende Caifás grant soldada" (95d). Suele aparecer precedido de *por* o *de*. Del valor temporal pasa a adoptar un valor causal. (Cfr. por ej. (6a) *dent* < de + ende).

Hora.

LOCUCIONES CONSTRUIDAS A PARTIR DE ORA.

SER EN ORA DE...

"Madre, agora somos en ora de rancar" (89a)

Por.

EXPRESIONES INTERJECTIVAS

"...¡por Dios, non la matedes!" (56d). En el CID, *par*. Es fácil dar cuenta de este uso, semejante al de medio o causa.

LUGAR 'POR DONDE'

"entraron por la casa como endiablados" (15d)

"andavan ayulando fueras por las erías" (20c)

"todos por una boca, li dizién..." (23b). Adopta un significado modal.
Tb. (24c), (28b), (112a).

MEDIO

"ruégote que lo digas por algunas maneras" (12d)

"Nunca podié el omne por grant cueita morir" (26a). También puede entenderse como causal.

"non podieron quitarse por nulla penitencia" (85c)

"Otra guisa non puede estí mal guarecer,

nin por otro escanto nin por otro saber" (91a/b)

"por nos es a complir todo esta vegada" (95c)

"Devo a los infiernos yo por mí descender" (96a)

"ca todos vos esperan que avrán por vós vida" (105d)

"nin por voces quel' davan non recudié María" (112b). Nótese el valor concesivo, por la insuficiencia de lo expresado en el sintagma de medio o de causa.

"abriéronse por sí sin otros açadones" (116c)

"mas a Dios por quien vino, a Él gelo gradesco" (143d)

MARCA DE REGENCIA

VERBO

"ca por lo que vinieran con recabdo tornavan" (19d). Una misma preposición señala la doble regencia (*tornar* y *venir*)

VALOR PREDICATIVO

"díom' a elli por fijo, ca mucho li costava,
a mí a él por madre, travónos con tal trava" (37c/d)

"Jiúan quem' dist' por fijo..." (79c)

"yo agora me tengo por pobre e menguada" (122d)

"teniénme por sin seso del planto que fazía" (137d)

'EN LUGAR DE'. 'A CAMBIO DE'

"ellos por las mis voces tres agallas non davan" (19c)

CAUSA

POR + SN

"ca lo avié por esso el Padre enviado" (27b) ¿causa/fin?

"Él orava por ellos..." (27c). Valor de PRO 'en favor de...'

"Estando en la cruz, los brazos bien tirados,
non por mal mas por nuestros pecados." (38a/b)

"lazdrava el Maestro e plorava María,
ambos uno por otro avién amargo día" (41c/d)

"ovi yo duramientre por ello a lazdrar" (72d)

"¿por qué es la tu madre de ti deseparada?" (74b)

"toda su generació por ellos fue perdida" (84b)

"Todos fueron al Tártaro por general sentencia" (85a)

"deven todas las gentes por ende te loar" (92c)

"madre, por Dios te sea...

...que tú lo hagas por Dios el Padre Santo" (98b/d)

"Ca bien veo que vos por todos nos laçdrades" (99d) Valor heredero de pro. Tb. (27c),

(100a-b).

"todo esti espanto por esso es venido" (120d)

"que de vos non vidiése yo tamaño pesar,

Fijo, en esto sólo vos he por qué reptar" (128c/d)

"non sé por qué me viene, ca yo no lo meresco" (143c)

POR + INFINITIVO (CAUSA/FIN)

A. (i-i)

"Madre, bien te lo dixi, ...

por qué fúi del Padre del Cielo enviado,

por recibir martirio, seer crucificado" (82c/d). Nótese el contenido pasivo de los infinitivos.
Estructura justificativa.

"laçdrar tú e tu fijo por las almas salvar" (92d). Sentido final.

"fécheslo por salvar la humanal natura" (100c)

"Pidió el santo cuerpo por darli sepultura" (133a) ¿causa/fin?

Porque.

PORQUE + INDICATIVO

CAUSA

"reptándolos afirmes porque a mí desavan" (19b)

"Yo catava a Elli porque tanto lazdrava" (29a)

"reptava al mi fijo porque non me fablava" (136c)

VALOR CONCESIVO

"Porque lo denostavan, tant' era mesurado

Él non recudí nada, estava bien quedado" (63a/b).

Pora.

FINAL

PORA + INFINITIVO

"por a ti dar confuerto he fecha grant llamada" (8d)

SER PORA

"assaz es pora madre ésti poco pedido" (80b)

"non gra pora nos de seer espendido" (120c)

Que.

QUE + INDICATIVO

MARCA DE REGENCIA ADJETIVAL

"Señora" -diz el monge- "yo bien só savidor

que tocar non te puede tristicia nin dolor" (11a/b). Nótese la forma emparentada con el verbo.

CAUSAL

Felices son las madres, e de buena ventura,

que non veden de fijo tal mal nin tal cochura" (60a/b). También puede interpretarse como una construcción de relativo.

QUE + SUBJUNTIVO

MARCA DE REGENCIA DE UN SUSTANTIVO

"fazié a la Gloriosa aquesta petición:
que Ella enviase la su consolación" (4c/d)

MARCA DE REGENCIA VERBAL

convenir

"Conviene que fablemos en la nuestra privanza" (44a).

querer

"quiero que compongamos yo e tú una prossa" (10d). Tb. (86d), (87a), (127b), (131d)...
Variante de la construcción, infinitivo: *querer + infinitivo* (144c)

rogar

"Ruégote que me digas..." (12a). Tb. (12d), (79d), (80a), (80d) ...

suffrir

"Fijo, non lo debiédes vos querer nin suffrir,
que vo tanto lacdrasse en la muerte pedir" (125c/d)

Omisión del verbo.

"Si la vuestra venida non fuere pressurada,
que dedes recodida a la vuestra mesnada" (106a/b)

CONSECUTIVA

"Nunca priso colpada que tanto li usiase,
nin priso nunca salto que tanto la quemasse" (111a/b)

FINAL

"Él orava por ellos, maguer que soverviado,
que no lis demandase. Domni Dios el pecado" (27c/d)
"diéronlo a los moros que lo fuesen colgar" (31d)
"vendávanli los ojos, que non vidiase nada" (42b)
"fazía a menudo preces al Criador
que me diesse la muerte, ca me serí mejor" (54c/d) ¿completiva?
"embió a su Fijo, ángel de grant consejo,
que los cambiase ende en otro logarejo" (87c/d)
"Fijo, it sueltamiente allá do ir queredes,
que en esti martirio tan mucho non lacdredes" (103a/b). Obsérvese el estilo directo.

CONSTRUCCIÓN DESIDERATIVA (SIN CONJUNCIÓN QUE)

"matatme, sí veades criados vuestros fijos" (57d)
"...De Dios ayas buen grado" (147b)

LOS SIGNOS DEL JUICIO FINAL.

No hay marca de dependencia.

VERBO PRINCIPAL + INFINITIVO REGIDO

VERBO PRINCIPAL DE MOVIMIENTO

Ir + infinitivo

"Id arder en el fuego, que está abivado" (32a)

A, como marca sintáctica.

FINAL

A + INFINITIVO (Contenido pasivo)

"vidísteme sediondo, bien a beber me diestes" (28c)

A. MARCA DE REGENCIA VERBAL

VERBO PRINCIPAL DE MOVIMIENTO

ir a + infinitivo

"dessarrarán los omnes, irán se a perder" (10c)

venir a + infinitivo

"Quando el Rey de gloria viniere a judigar" (61a)

VERBO PRINCIPAL NO DE MOVIMIENTO

aver a + infinitivo (perífrasis modal)

"avrá omne sus males ante sí a traer" (69c)

A. MARCA DE MOVIMIENTO

"non podrán a la noche tornar a las posadas" (9d). Tb. (27a), (48c)

"Levar los han al fuego..." (37a). Tb. (60a).

Ca.

CA + INDICATIVO

CAUSAL

"Non será el onceno día, qui lo ose catar,

ca verán grandes flamas por el aire volar" (19b), (28b), (47b), (51c), (61d)...

De.

LUGAR 'DE DONDE'

"verán a las estrellas caer de su logar
como caen los figos que caen del figar" (19c/d)

AGENTE

"que non sea de Christo estonz deseparado" (4d)
"de buenos e de malos serán mal porfazadas" (71b)

PARTITIVO

"vos dar no li quisiestes nin del pan nin del vino" (35c)

MARCA DE REGENCIA

DEPENDIENDO DE UN VERBO

esconder de

"non podrá nulla cosa de su mal esconder" (69d)

guardar de

"muy bien vos aguardastes de darme hospedado" (33d). Tb. (36d), (47e), (75a) ...

pensar de

"de catarlo nul omne sól non será osado" (7c). Tb. (17d) ...

DEPENDIENDO DE UN ADJETIVO

cobdiciosos de

"Los omnes cobdiciosos del haver monedado" (42a)

complida de

"cerca d'Él Gloriosa, de caridat complida" (25d)

desfeuzados de

"que serán pora nunca del bien desfeuzados" (68d)

seguros de

"que serán bien seguros de nunca aver mal" (58b)

CAUSA

"Receivit gualardón de lo que me sirbiestes" (28a)

"Quiéro vos yo agora de todo dar soldada" (29d)

SER + DE + INFINITIVO

"El signo en pós ésti mucho es de temer" (10a)

"que son de fer cubiertas maestros sabidores" (43d) ¿matiz final?

"El día del Juicio mucho es de temer" (69a)

En.

MARCA DE REGENCIA

DEPENDIENDO DE UN SUSTANTIVO

Todos metrán femencia en loar al Señor" (59a). Lexía verbal.

Por.

LUGAR 'POR DONDE'

"ca verán grandes flamas por el aire volar" (19b)

"metránlos por las bocas el oro regalado" (42c)

"Verán todos por ojos los infiernos ardientes" (66a)

VALOR MODAL

"dezir lis ha por nuevas un esquivo mandado" (31b)

PREDICATIVO

"dar lis han por ofrenda grandes aguijonadas" (44d)

"non tenrán por la paz oración nin clamor" (59c)

MEDIO

"por homnes nin por ángeles non podrfe ser asmada" (72b). Próximo al significado del agente.

POR + SN (CAUSA)

"Por esso lo escripso el varón acordado,
que se tema el Pueblo, que anda desviado,
mejore en costumbres, faga a Dios pagado,
que non sea de Christo estonz desamparado." (4a/b/c/d).

"que por su auze mala vendió a su Señor" (26b)

"qui por el bien del próximo andan desconsolados" (46b)

"Avrán la quarta gracia por mavor cumplimiento" (56a)

POR + INFINITIVO (CAUSA/FIN)

"mas, a poco de término, serán resuscitados,
por venir al Juicio justos e condepnados" (20c/d)
"que por ganar riquezas non dubdan fer pecado" (42b)

SER POR

"assín farán las bestias por domar e domadas" (9c). Elisión del verbo *ser*.

VALOR TEMPORAL

"por seculorum sécula conmigo regnaredes" (30b)

Porque.

PORQUE + SUBJUNTIVO

VALOR CONCESIVO

"Porque de la su vista me quiera asconder,
nin será aguisado nin avría poder" (64a/b)

FINAL

"Si cerraren los ojos porque non vean nada" (74a)

Pora.

DATIVO

"Id arder en el fuego que está abivado,
pora vos, e a Lucifer, a todo su fonsado" (32a)
"será amargo mucho pora los condepnados" (68c)
"pora el diablo sean tales discrecciones" (75c)

EXPRESIONES TEMPORALES

"que serán pora nunca del bien desfetizados" (68d)

Que.

QUE + INDICATIVO

CAUSAL

"...Montes, cobritnos, que somos en ardura" (14d)

CONSECUTIVA

"será tan bravo signo que vos espantaredes" (18b)

"mas fuestes vos tan crúos que non me diestes nada" (34c)

QUE + SUBJUNTIVO.

FINAL

"Por esso lo escripso el varón acordado,
que se tema el Pueblo que anda desviado,
mejore en costunnes, faga a Dios pagado,
que non sea de Christo estonz desemparedo." (4a/b/c/d).
"¡válanos Jesu Christo, la su virtud sagrada,
que estonz non podamos caer en desprunada!" (72c/d)
"Digamos Pater Noster que nos esto ganemos, (77a)
todos Ave María a su honor cantemos,
que nos con el su Fijo e con Ella regnemos. Amen." (77d)

CONSECUTIVA

"¿quál será tan fardido que lo ose sperar?" (61c). Consecutivo-final.

MARCA DE REGENCIA VERBAL

mandar

"¡Dios mande que entremos en essa cofradía!" (51d)

Sin conjunción.

DESIDERATIVA

"¡Dios mande que entremos en essa cofradía!" (51d)
"Dexemos de las penas..." (52a)

LA VIDA DE SANTO DOMINGO DE SILOS. [Las cien primeras estrofas]

No hay marca de dependencia.

VERBO PRINCIPAL + INFINITIVO REGIDO

VERBO PRINCIPAL DE MOVIMIENTO

Ir + infinitivo

"mandólo ir el padre las ovejas guardar" (19b). Tb. (97d).

A, como marca sintáctica.

A. MARCA DE REGENCIA VERBAL

VERBO PRINCIPAL NO DE MOVIMIENTO

aver a + infinitivo (perífrasis modal)

"lo que yo non querría avré a cempellar" (51b)

A. MARCA DE MOVIMIENTO

fuir a

"fuxo a los desiertos onde ganó tal prez" (55c)

ir a

"fosse a la iglesia..." (88d)

levar a

"leváronlo a glesia, a Dios lo offrecieron" (35d)

subir a

"quando subió a preste semejó al lucero" (44d). Nótese sentido figurado. Tb. (58d).

tornar a

"Tornava a la tarde con ellas a posada" (23a)

venir a

"Vinié a su escuela el infant grand mañana" (37a). Tb. (83b).

VALOR MODAL

"No lo tenga ninguno esto a liviandad" (82a). Variante de la expresión con *por*.

Amor.

LOCUCIONES CONSTRUIDAS A PARTIR DE AMOR.

POR AMOR QUE + SUBJUNTIVO

"Los que a Dios quisieron dar natural servicio,
por amor que pudiesen guardarse de tot vicio,
essa vida ficieron, la que yo fer cobdicio" (53a/b/c)

"Por amor que viviesse aún en mayor premia,
que non feciesse nada, a menos de licencia,
asmó de ferse monge, e fer obediencia,
que fuesse bien travado fora de su potencia." (81)

Ca.

CA + INDICATIVO

CAUSAL

"en qual suele el pueblo fablar con so vecino,
ca non so tan letrado por fer otro latino" (2b/c).

Tb. (14c), (19c), (33c), (39c), (64d), (72c), (73b/c/d), (82c), (95c).

Como.

COMO + INDICATIVO

CAUSA

"como non fue escrito no lo devinaría" (8b)

Contra.

CONTRA + SN

"Sirvió a los parientes de toda voluntad,
mostrava contra ellos toda humildad" (10a/b). Valor nocional, derivado del espacial, opuesto al del dativo con *pora*.

De.

LUGAR 'DE DONDE'

"salló de mancebía ixió sancto varón" (40b)

"partíelas de pecado" (46b)

"... del pueblo apartado" (66a)

"Descendió de los vermos el confessor onrado" (83a)

"apartarme del siglo, de todo su bollicio" (100b)

AGENTE

"de grandes e de chicos era mucho amado" (11d)

"siempre es bien apreso qui de Dios es amado" (15d)

"era del pueblo todo querido e amado" (49c)

"fueron de tales omnes muchas cartas escriptas" (63d)

"folgó como si fuesse de fiebre terminado" (66b) ¿causa?

MARCA DE REGENCIA

DEPENDIENDO DE UN SUSTANTIVO

cuidado de

"De risos nin de iuegos avié poco coidado" (11a)

paramiento de

"asmaron una cosa, ficieron paramiento:
de ensayar est omne cuál era su taliento" (94b/c)

potestad de

"e a la yent pagana tolliesse podestad
de fer a los christianos premia e crueldad" (76c/d) ¿final?

DEPENDIENDO DE UN ADJETIVO

complido de

"era moço complido de mañas convinientes" (13d)

contenedores de

"que de la leí vieja fueron contenedores" (27b)

pleno de

"Fue alçado el moço pleno de bendición" (40a)

sennalado de

"de liñage de Mansos, un omne señalado" (7b) ¿causal?

usado de

"...usado de lacerio" (80a)

DEPENDIENDO DE UN VERBO

asmar de

"asmó de seer clérigo, saber buenas façañas" (34c). Tb. (81c).

aver de + infinitivo (perífrasis modal)

"...que avijé de beber" (16d)

escusarse de

"bien sabién escusarse de ganar enemigos" (6c)

guardar de

"Dávalis pastos buenos, guardávalas de daño" (21a). Tb. (24c), (41c), (53b).

manar de

"suelen grandes peligros de tal cosa manar" (51d)

pagarse de

"de bevir en tal guisa, sabe Dios, no me pago" (64c) ¿causa?

pensar de

"...pensó de guiar" (19d)

venir en mientes de

"bien lis yinié en mientes de los buenos castigos" (6d)

CAUSA

"de oír vanidades no lo prendí taliento" (9d)

"de tal vida quisieron hacerse sofridores" (54c) ¿completiva?

FINAL

"el lino cab el fuego malo es de guardar" (51c) comparativo-final.

"non dava a sus carnes de folgar nul remedio" (80b)

En.

MARCA DE REGENCIA

DEPENDIENDO DE UN VERBO

meter su cura en

"en aguardar a ellos metié toda su cura" (18d)

meter su voluntad en

"qui en poder ageno metió su voluntad" (82d)

Por.

LUGAR 'POR DONDE'

- "andando con so grey por término de Cañas" (34b)
"andando por los yermos, y abrió el camino" (58c)
"visquieron por los yermos, mesquinos e lazrados" (60c)
"sinon los que sufrieron tales tribulaciones,
e pasaron por ellas con firmes coraçones" (74c/d). Lugar figurado, medio.

MEDIO

- "Juhánes avié por nomne el su padre ondrado" (7a) ¿modal?
"por essi condimientto vinié tan alumbrado" (15b)
"e fue toda la tierra por élli alumbrada" (45b)
"que no lo engañase por ninguna manera" (48d)
"era por el su mérito el logar más onrado,
ca por el omne bono, como diz el tractado,
e por el confessor es el logar sagrado" (72b/c/d)
"por nulla iongería no lo farién refr" (89c) ¿concesivo?
"una casa por nombre dicha Sancta María" (97b) ¿modal?

'A CAMBIO DE/'EN LUGAR DE'

- "qui por poco servicio da galardón larguero" (4d)
"non falsarié por nada las puestas conveniencias" (41d)

PREDICATIVO

- "démosli al de Silos por equal compañero" (26d)
"teniése el su padre por omne venturado" (32c)
"por quanto era suyo tóvose por loçano" (42b). Tb. -tener por- (48b)
"por padre lo catavan..." (92c)

MODAL

- "o creo por ventura que no lo entendieron" (71c)

EXPRESIONES TEMPORALES

- "serié Cañas por siempre rica e arribada" (45c)

DESTINO

- "si era tal por todo qual al demostramiento" (94d) ¿?

MARCA DE REGENCIA

DEPENDIENDO DE UN VERBO

- "No se li olvidava orar por los pasados" (79a) ¿o causa?

POR + SN (CAUSA)

- "non falsarié juicio por aver monedado" (7d). Tb. infinitivo.
"nin por sol nin por pluvia non fuyé a cubierto" (22d)
"fíçole Dios por ende en cielo parcionero" (26c)
"non querrié el meollo perder por la cordeza" (39d)
"fazié Dios por él mucho..." (40c) 'en favor de él'
"por quanto era suyo tóvose por loçano" (42b)
"pero por una cosa andava conturbado" (49d)
"por ond subió al cielo do non entra merino" (58d)
"por ent facen virtudes, onde son adorados" (60d)
"El Salvador del mundo, que por nos carne priso" (62a)
"por otros sus amigos que tenié señalados,
dicié el omne bono Pater Nostres doblados" (79c/d) (= 'en favor de')

POR + INFINITIVO (CAUSA/FIN)

- "ca non so tan letrado por fer otro latino" (2c)
"por no catar follías teniéllos bien nodridos;
los labros de la boca teniéllos bien cosidos,
por non decir follías nin dichos corrompidos" (12b/c/d)
"qui por salvar las almas dexaron los poblados" (60b). ¿Causa-fin?
"toda la gloria del mundo avién aborrecida
por ganar en los cielos alegría complida" (61c/d)
"Los monges de Egipto, compañías benedictas,
por quebrantar sus carnes fáçense heremitas" (63a/b)
"las noches e los días y los querrié trocar,
por salvar la su alma, al Criador servir" (91c/d) ¿Causa o fin?"

Porque.

PORQUE + INDICATIVO

VALOR CONCESIVO

- "Porque facié mal tiempo...
el todo est' lacerio no lo preciava nada" (69)

CAUSAL

- "Porque era tan bono el fraire tan onesto,
e la obediencia lo trovava tan presto,
e de tan bona guisa era todo su gesto,
algunos avié dellos que les pesava esto" (90)

Porá.

PORA + INFINITIVO

FINAL

- "asmó de seer clérigo, saber buenas façañas

pora bevir onesto, con más limpias compañías" (34c/d) [en los manuscritos aparecen *por* y *para*]
"por a nos dar enxiemplo al deserto se miso" (62c)

DESTINO

"non tenié, bien sepades, pora cena pescado" (66d)

Que.

QUE + INDICATIVO

CONSECUTIVA

"traié, maguer niñuelo, tan grand simplicidad
que se maravillaba toda la vecindad" (10c/d)
"ca face tales cosas la su benignidad,
que a la bestia muda da racionalidad" (14c/d)

QUE + SUBJUNTIVO

MARCA DE REGENCIA VERBAL

clamar merced

"Señor, merced te clamo que me seas propicio" (100b). Variante de *pedir merced*.

mandar

_____ "Mandémosli que vaya a alguna degaña" (96a). Tb. (97d).

querer

_____ "Quiero que lo sepades luego de la primera" (3a). Tb. (20c).

FINAL

"bien sabié al diablo tenerli la frontera,
que no lo engañase por ninguna manera" (48c/d)

"Orava el bon omne de toda voluntad,
a Dios que defendiesse toda la christiandad,
diesse entre los pueblos pan e paz e verdad" (75a-b-c) ¿completiva?

"Orava a enfermos que diesse sanidad,
a los encaptivados que diesse enguedad,
e a la yent pagana tolliesse podestad" (76a/b/c) ¿completiva?

"Orava muy afirmes al su Sennor divino,
a los ereges falsos que semnan mal venino,
que los enrefiriesse, cerrasslis el camino,
que la fe non botasse la fez del su mal vino" (77). Puede interpretarse (77d) como final.

"Orava amenudo a Dios por sí mefsmo,
que Él que era Padre luz de Christianismo
guardásselo de yerro e de mortal sofismo,

por non perder el pacto que fiço al baptismo" (78). Se puede interpretar como dos subordinadas finales.

"Por amor que viviesse aún en mayor premia,
que non feciesse nada, a menos de licencia,
asmó de ferse monge e fer obediencia,

que fuese bien travado fora de su potencia." (81). Cfr. el contexto con *por amor que...*

EL LIBRO DE BUEN AMOR [Se consideran dos fragmentos: uno, en prosa, que lleva el título de *Intellectum tibi dabo...* y otro, en verso, el episodio de Don Carnal y doña Cuaresma -desde la estrofa 1067 a la estrofa 1224-]

No hay marca de dependencia.

VERBO PRINCIPAL + INFINITIVO REGIDO

VERBO PRINCIPAL DE MOVIMIENTO

Enbjar + infinitivo

"enbiote el Ayuno por mí desafiar" (1075d)

Ir + infinitivo

"iremos pelear con él e con sus porfías" (1072c). Tb. (1164c), (1181b), (1196c).

VERBO PRINCIPAL NO DE MOVIMIENTO

Osar + infinitivo

"...non me oso aventurar" (1133c)

A, como marca sintáctica.

FINAL

A + INFINITIVO

"...e trae al cuerpo a fazer buenas obras" (lfn.38)

"E conpóselo otrosí a dar algunos leçión e muestra de metrificar" (lfn.141-142).

Claramente final por el contexto.

"e que l' diesen a comer al día manjar uno" (1127d)

"Por aquesto es quito del Infierno, mal lugar,
pero que a Puergatorio lo va todo a purgar" (1140a/b)

"que vaya a lavarse al río o a la fuente" (1159d)

A + TÉRMINO NO VERBAL

"Todos amodorrados fueron a la pelea" (1101A). Obsérvese el valor de verbal del sustantivo.

A. MARCA DE REGENCIA VERBAL

VERBO PRINCIPAL DE MOVIMIENTO

ir a + infinitivo

"en la foya entranbos dan e van a caer" (1145d)

meterse a + infinitivo (=perífrasis aspectual)

"con aquél la degüella, a desollar se mete" (1217d)

salir a + infinitivo

"a rescebirlos salen quantos que los esperan" (1211b)

venir a + infinitivo

"vinieronse a ferir deziendo todos: ¡Ea!" (1101d). (perífrasis aspectual)

"de Sevilla e de Alcántara venian a levar prea" (1114b)

"venian a obedescerle villas e alcarías" (1223b)

VERBO PRINCIPAL NO DE MOVIMIENTO

aver a + infinitivo (=perífrasis modal)

"...el alma que se ha de salvar en el cuerpo limpio..." (lfn.26)

començar a + infinitivo (=perífrasis aspectual)

"comencó el fidalgo a fazer cavalierías" (1223d)

DIRECCIÓN

enbiar a

"enbiada de Dios a todo pecador,

a todos los aciprestes e clérigos sin amor" (1069b/c). Tb. (1074d), (1191b), (1189a).

fuyr a

"...fuyeron a las montañas" (1122b)

ir a

"Id a Don Carnal..." (1079b/c). Tb. (1099d), (1163c), (1177d), (1183a).

tornar a

"lloró mucho contrito, a la pared tornado" (1143b) (= 'junto a')

traer a

"truxo a mí dos cartas un ligero trotero" (1068b)

venir a

"vi que venía a mí..." (1077b). Tb. (1079d), (1080c), (1112c), (1159d), (1204d).

Coordinación de movimiento real y figurado

"fueron a la iglesia, non a lo qu'él dezía" (1182c)

Ante.

ANTE QUE + SUBJUNTIVO

"diéronlo a la dueña ante que se aforrasen" (1125b) ¿matiz final/valor temporal? (= 'para que no').

Ca.

VALOR CAUSAL EXPLICATIVO

"Ca por el buen entendimiento entiende onbre el bien e sabe dello el mal" (lín11-13). Valor explicativo, nexa textual. También (lín. 15), (lín.18) ...

Como.

COMO + SUBJUNTIVO

ADVERBIO INTERROGATIVO

"pensó cómo feziese como fuese reyendo" (1180d)

FINAL

"pensó cómo feziese como fuese reyendo" (1180d). Adverbio interrogativo indirecto y conjunción modal-final.

COMO + INDICATIVO

ADVERBIO INTERROGATIVO

"Bien sabes cómo somos tu mortal enemigo" (1191a) ¿conjunción, variante de *que*, completivo?
"que por nós te lo diga cómo somos contigo" (1191c). ¿conjunción, variante de *que*, completivo?
"Bien sabedes, amigos, en cómo. ¡mal pecado!,
oy ha siete semanas fuemos desafiado
de la falsa Quaresma e del mar airado" (1194a/b/c)

Contra.

DIRECCIÓN

"Tomó ya quanto esfuerço e tendió su pendón,
ardiz e denodado, fuese contra Don Salmón" (1119a/b). Advértase el valor de confrontación.

De.

LUGAR 'DE DONDE'

partir de

"De parte de Valencia venfan las anguillas" (1105a)

salir de

"...e saldrás de aquí aína" (1168d)

venir de

"non viene del buen entendimiento" (lín.54-55). Sentido figurado.

AGENTE

"enbiada de Dios a todo pecador" (1069b)

"de Dios tan piadoso luego fue perdonado" (1143c)

"oy ha siete selmanas fuemos desafiado

de la falsa Ouaresma e del mar airado" (1194b/c)

CAUSAL

"Ca por el buen entendimiento entiende onbre el bien e sabe dello el mal" (lín. 11-13)

"estava de la lid muy flaco e lloroso" (1172b)

"E d'esto dize sant Joan Apóstol..."(lín. 39). *D'esto*, como variante de *por ende*. Tb. (lín. 43)

INSTRUMENTAL/MEDIO

"de palio e de blago e de mitra onrado" (1149b)

MARCA DE REGENCIA

DEPENDIENDO DE UN SUSTANTIVO

miedo de

"con la çiençia poca he grand miedo de fallir" (1134c)

----- *ora de ...*

"mas en ora de muerte o de grand necesidat" (1156b)

promisión de

"de ir a Jerusalén fecho á su promisión" (1202c)

tiempo de

"En tiempo de peligro, do la muerte arrapa" (1157a)

voluntad de

"...el mal que fazen o tienen en la voluntad de fazer" (lín. 104)

DEPENDIENDO DE UN VERBO

absolver de

"absolvióle de todo quanto estava ligado" (1161d)

acabar de + infinitivo (=perífrasis aspectual)

"Non avia acabado de dezir bien su verbo" (1089a)

escapar de

"que se non puede escapar de pecado" (lfn. 58-59)

guardar de

"...guardar de tantas maestrías..." (lfn. 136). Tb. (lfn. 140), (1154a).

rescelar de

"resceló de la lid, muerte o grand presión" (1202b)

tener en corazón de

"E por esto, que tengo en corazón de escrevir" (1134a)

usar de

"...quisieren usar del loco amor..." (lfn. 118). Tb. (1088d)

DEPENDIENDO DE UN ADJETIVO

abastado de

"d'esas muchas viandas era bien abastado" (1095c) (=llenó)

absuelta de

"fue quita e absuelta de culpa e de pena" (1141d)

acompañado de

"de gentes bien guarnidas muy bien acompañado" (1081c) ¿agente?

aparejado de

"d'estas cosas romeros andan aparejados" (1206d)

atrevido de

"pero, de venir solo non era atrevudo" (1189d)

cobierto de

"cobierto de pellejos, e de cueros çercado" (1216b)

osado de

"...es d'esto tan osado?" (1149d) ¿causal?

quita de

"fue quita e absuelta de culpa e de pena" (1141d)

En.

VALOR MODAL/VALOR FINAL

"Vino luego en ayuda la salada sardina" (1103a) ¿matiz final?

Entención.

ANTECEDENTE DE UN RELATIVO

"...que quiera bien entender e bien juzgar la mi entención por que lo fiz e la sentença de lo que y dize" (lfn. 126-128). ¿Origen de las locuciones conjuntivas basadas en sustantivos?

Para.

DIRECCIÓN

"fui para mi tierra por folgar algund quanto" (1067b)

MARCA DE REGENCIA ADJETIVAL

apercebidos para

"todos apercebidos para la lid marina" (1093c)

SER PARA

SER PARA + SN

"non só para (...) en carrera nin ero" (1092c)

"vós sodes para todo arçobispo e papa" (1157b)

SER PARA + INFINITIVO

"otrosf dueña flaca non es para lidiar" (1204c)

PARA + INFINITIVO (FINAL)

"...ansí que non puede amar el bien nin acordarse d'ello para lo obrar" (lfn. 69-70). Final.

"...en que son escriptas algunas maneras e maestrías e sotilezas engañosas del loco amor del mundo, que usan algunos para pecar" (lfn. 96-99). Dependiendo del verbo *usar*.

"...e descubrimiento publicado de sus muchas engañosas maneras que usan para pecar" (lfn. 105-107). Dependiendo del verbo *usar*.

"Desdeque vino la noche, mucho después de çena,

que tenía cada uno ya la talega llena

para entrar en fazienda con la dueña serena" (1097a/b/c)

"Fecho era el pregón del año jubileo,

para salvar sus almas avian todos desseo" (1112a/b). Completiva. Nótese la relación entre el deseo y la intencionalidad.

"aprendí e sé poco para ser demostrador" (1135b). Matiz comparativo (*como para*).
 "do ha tienpo e vida para lo emendar" (1137b) consecutivo-final.
 "e puedan aver su cura para se confesar" (1158c) consecutivo-final.
 "que lo fagan e cumplan para mejor estar" (1158d) ¿intencionalidad?/condicional potencial.
 "mas que todas las fenbras son de corazón flacas,
para lidiar non firmes, quanto en afrecho estacas" (1201a/b). Se puede recuperar la elipsis *ser para*.
"para pasar la mar puso muy grand misión" (1202d). Intencionalidad.
 "Lo ál, es ya verano e non venfan del mar
 los pescados a ella para la ayudar" (1204a/b)
 "El Viernes de indulgencias, vistió nueva esclavina...
 esportilla e cuentas para rezar afna" (1205). Dependiente del sustantivo.

PARA + SN (FINAL)

"aquí fallarán algunas maneras para ello" (lfn. 119). Final. ¿Completiva/consecutiva? Valor fórico del pronombre.

DESTINO

95) "...escogiendo e amando con buena voluntad salvación e gloria del Paraíso para mi ánima" (lfn. 93-95)
 "Para por Dios lo otro te mando que apartes" (1165d) 'para los pobres'
 "Bien como en este día para el cuerpo repara,
 así en este día por el alma se para" (1177a/b)
 "sogas para las vacas...
para las sus triperas, gamellas e artesas" (1221a/b). Se sobreentiende el verbo *traer*.

Por.

LUGAR 'POR DONDE'

"puso por todo el mundo miedo e grand espanto" (1067d)
 "liévela por la tierra, non la traya escondida" (1073b)
 "e tiene por todo el mundo poder como señor" (1094b)
 "por todo el su real entró el apellido" (1100d)
 "davan a Don Carnal por medio de las costillas" (1105c)
 "dírale a Don Lardón por medio del corazón" (1106d)
 "Anda en este tienpo por cada ciminterio" (1170a)
 "andando por el mundo..." (1173b)
 "Si nos lieva de aquí Carnal, por las callejas." (1185c)
 "él por esas montañas en la sierra estudo" (1189b) imprecisión del espacio.
 "el sábado por noche, saltó por las paredes" (1208b)
 "¡Vaya, e Dios la gué por montes e por valles!" (1209d).
 Tb. (1210a), (1210b), (1214a).

MEDIO

"El profecta David, por Spíritu Santo hablando..." (lfn. 3)
 "Ca por el buen entendimiento entiende onbre el bien e sabe dello el mal" (lfn. 11-13)
 "...a fazer buenas obras, por las quales se salva el ome" (lfn. 38-39)
 "...que con buen entendimiento e buena voluntad escoje el alma e ama el amor de Dios por se salvar por ellas" (lfn. 47-49)

"Ca dios, por las buenas obras que faze omne en la carrera de salvación en que anda, firma los ojos sobre él" (lín. 49-51)

"En carta por escrito le dava sus pecados" (1129a)

"Non se faz penitencia por carta nin por escrito,
sinon por la su boca del pecador contrito" (1130a/b)

"que por la penitencia avremos salvación" (1131d)

"si se faz penitencia por sola contrición" (1136b)

"por la contrición sola, pues ál non puede far" (1137d)

"es menester que faga por gestos e gemido

sinos de penitencia, que es arrepido" (1138c/d)

"por contrición e lágrimas la santa Madalena

fue quita e absuelta de culpa e de pena" (1141c/d). ¿causa?

"que por nós te lo diga cómo somos contigo" (1191c)

PREDICATIVO

"Do tenía a Don Jueves por huésped a la mesa" (1078a)

"ollas de puro cobre trayán por capellinas

por adáragas calderas, sartenes e cozinhas" (1087b/c)

"Ella esta razón aviala por esquivia" (1198d)

'EN LUGAR DE'. 'A CAMBIO DE'

"vos mando firmemente, so pena de sentença,

que por mí e por mi Ayuno e por mi Penitencia

que lo desafiedes..." (1071b/c/d)

"enbóte el Ayuno por mí desafiar" (1075a)

EXPRESIONES TEMPORALES

"el sábado por noche, saltó por las paredes" (1208b)

POR + SN (CAUSA/¿FINAL?)

"E por ende una de las peticiones..." (lín. 13)

"E por ende sigue la razón el dicho David en otro logar en que dize" (lín. 19-21)

"E por ende se sigue luego la segu[n]da razón del verso" (lín. 32-33)

"E por ende devemos tener sin dubda que..." (lín. 45-46). Una variante de por ende puede ser d'esto (lín. 39 y lín. 43)

"E por esto es más apropiada la memoria al alma" (lín. 81-82)

"...guardar de tantas maestrías como algunos usan por el loco amor" (lín. 136-137)

"E por aquesta razón, en virtud de obediencia" (1070a)

"Diome muy muchas gracias por el buen conbid" (1079a)

"usado só de lid, sienpre por ende val" (1088d). Sentido final.

"Omíllome, diz, señor, yo el tu leal siervo

por te fazer servicio ¿non fui por ende siervo?" (1089c/d)

"e tiene por todo el mundo poder como señor,

aves e animalias, por el su grand amor" (1094b/c)

"por ende se alborozaron, del ruido que oyeron" (1098d)

"si non por Doña Cezina, que l' desvió el pendón..." (1106c)

"E por esto, que tengo en corazón de escrevir" (1134a)

"Por aquesto es quito del Infierno, mal lugar,

pero que a Purgatorio lo va todo a purgar" (1140a/b)

"¿por qué el simple clérigo es d' esto tan osado" (1149d)
 "non querades vós penar por ajeno pecador" (1154d)
 "El día del domingo, por tu cobdicia mortal,
 conbrás..." (1163a). Estructura que se repite en (1164a), (1165a), (1166b), -coordinado con
porque...-(1167a/b), (1168a), (1169b).
 "...por Dios de ti las tira" (1167d)
 "Bien como en este día para el cuerpo repara,
 así en este día por el alma se para" (1177a/b). Utilidad y causa.
 "Don Carnal poderoso, por la gracia de Dios" (1193b)
 "Por ende vos mandamos, vista la nuestra carta,
 que la desafíedes antes que dende parta" (1195a/b)
 "Por ende cada uno esta fabla decuere" (1200a)
 "Por ende, Doña Quaresma, de flaca conplisión,
 resçeló de la lid, muerte o grand presión" (1202a/b)
 "por ende non avia por qué lidiar con su vencido" (1203c)
 "por todas estas razones non quiso esperar" (1204d). Relaciones anafóricas.

POR + INFINITIVO (CAUSA/FINAL)

"...que con buen entendimiento e buena voluntad escoje el alma e ama el amor de Dios por se salvar por ellas" (lfn.47-49) ¿causa o fin?

"E Dios sabe que la mi intencion non fue de lo fazer por dar manera de pecar ni por maldezir, mas fue por reducir a toda persona a memoria buena de bien obrar.. e porque sean todos aperçebidos e se puedan mejor guardar de tantas maestrías como algunos usan por el loco amor" (lfn.131-137). Contextualmente la intencionalidad y la finalidad están expresadas con claridad. Aparecen varias formas de expresar esta finalidad. Cfr. *manera de / intención*.

"fuieme para mi tierra por folgar algund quanto" (1067b). Final.

"Omíllome, diz, señor, yo el tu leal siervo
por te fazer serviçio ¿non fui por ende siervo?" (1089c/d) ¿fin?

"pues, por non dezir tanto, non me rebtedes, varones" (1153d)

"por conplir tu furniçio fazias grandes promesas" (1166d). ¿causa/fin?

"Luego lunes mañana, Don Rabí Açelín,
por le poner en salvo, prestóle el su rozfn" (1184a/b) ¿causa/fin?

Porque.

PORQUE + SUBJUNTIVO

"E por ende una de las peticiones que demandó David a Dios porque sopiese la su ley fue ésta" (lfn.13-15). Final.

"e pónelo en la çela de la memoria porque se acuerde d'ello" (lfn. 36-37). Final.

"Troxiéronlo atados porque non escapasen" (1125a). Final.

"Al christiano cathólico dale el santo signo
porque en la cuaresma biva linpio e digno" (1179a/b). Final.

PORQUE + INDICATIVO (CAUSA)

"...que lo non ha estonçe, por que ome piensa vanidades" (lfn. 63-64).

"Enpero, porque es umanal cosa el pecar, si algunos, lo que non lo consejo, quisieren usar del loco amor, aquí fallarán algunas maneras para ello." (lfn. 116-119).

"E porque [de] toda buena obra es comienço e fundamento Dios e la fe cathólica, e dízelo la primera decretal de las Clementinas... por ende començé mi libro en el nonbre de Dios e tomé el verso primero del Salmo..." (lfn. 145-146). Causal.

"Porque la penitencia es cosa tanpreciada,
non devemos, amigos, dexarla olvidada" (1132a/b).
"Ella esta razón aviala por esquivada
porque ella non avia las cartas resçebidas" (1198d/1199a).

Pro.

SUSTANTIVO

"ayudarte ha Dios e avrás pro del lazerio" (1170d). Sustantivo

Que.

QUE + INDICATIVO

CAUSA

"...¿Dó estás, que non paresces?" (1108b)

MARCA DE REGENCIA DE UN SUSTANTIVO

penitencia

"es menester que faga por gestos e gemido
sinos de penitencia, que es arrenpido" (1138c/d). No hay preposición delante de la
conjunción

QUE + SUBJUNTIVO

MARCA DE REGENCIA VERBAL

consejar

"E ruego e consejo a quien lo leyere e lo oyere, que guarde bien las tres cosas del alma" (lín. 125-126)

dezir

"dízeles que se conoscan e que les venga emiente" (1178c)

mandar

"vos mando firmemente, so pena de sentençia,
que por mí e por mi Ayuno e por mi Penitencia
que lo desafiedes.." (1071b/c/d). Repetición del elemento de relación. Tb. (1115d),
(1126c/d), -coordina subjuntivo e infinitivo-(1126a/b), (1158), (1159), (1165a/b), (1165d), (1195a6b)

meter 'apostar'

"...meto que me non me tomedes" (1208c) "apuesto a que...". Tb (1209b)

ser menester

"es menester que faga por gestos e gemido" (1138c). Sujeto gramatical...

Variante con infinitivo

"ni aún a los faisanes non dexava bolar" (1116b)

Sin verbo, contexto de mandato.

"que seades conmigo en campo, a la batalla" (1076b).

MARCA DE REGENCIA DE UN SUSTANTIVO

penitencia

"diol esta penitencia: que por tanto pecado
comiese cada día un manjar señalado

e non comiese más, e sería perdonado" (1162b/c/d). Mandato--subjuntivo. Cfr. *penitencia*
+ *que* + *indicativo*.

FINAL

"liévela por la tierra, non la traya escondida,
que non diga su gente que no fue apercebida" (1073b/c).

"Id a Don Carnal mañana e todo esto le dezit,
que venga apercebido el martes a la lid" (1079b/c/d). ¿Completiva?

"dalle he sarna e diviesos, que de lidiar no l' mienbre" (1090c)

"irás a la iglesia e non estarás en la cal,
que non veas el mundo nin cobdiçies el mal" (1163c/d) ¿contexto de mandato?

"a todos los christianos llama con buena cara
que vayan a la iglesia con conçiencia clara" (1177c/d)

"non te nos defenderás en castillo nin en muro,
que de ti non avamos el tu cuero maduro" (1192c/d). Consecutiva-final.

"guardatla que non fuya, que todo el mundo enarta" (1195c). Nótese: diálogo,
imperativo...
"Buena cofia en su cabeça, qu'el cabello no l' salga" (1219a). Nótese la elipsis del verbo de
la principal.

Razón.

LOCUCIONES CONSTRUIDAS A PARTIR DE RAZÓN.

POR RAZÓN QUE + INDICATIVO

"E viene otrossí esto por razón que la natura umana que más aparejada e inclinada es al mal que al
bien" (lín. 71-72). Causal. Obsérvese la repetición de nexos.

"...e la esc[ri]ptura e las imágenes primeramente falladas por razón que la memoria del ome
desleznadera es" (lín. 76-78)

ANTECEDENTE DE UN RELATIVO

"algunas de las razones por que son fechos los libros de la ley... (lín. 74-75)

Relativo.

"e que lo toviesen encerrado ado non lo vea ninguno" (1127b). ¿Final?

Sin conjunción.

FINALIDAD

"lívela por la tierra, non la traya escondida" (1073b). Contexto de mandato. Reproducción del estilo directo.

"guardat non lo absolvades nin dedes la sentençia" (1155c).

"dalda a Don Almuerzo, que va con el mandado:

non se detenga y. vaya luego privado" (1197b/c)

CONTENIDO DESIDERATIVO

"...Señor, tú me valas" (1099b). Expresión desiderativa.

"¡Vaya, e Dios la gufe por montes e por valles!" (1209d). Valor desiderativo.

ARCIPRESTE DE TALAVERA O CORBACHO [Dentro de la Primera Parte, los capítulos que corresponden a los diez mandamientos (cap. XIX- XXIX)]

No hay marca de dependencia.

VERBO PRINCIPAL + INFINITIVO REGIDO

VERBO PRINCIPAL DE MOVIMIENTO

ir + infinitivo

"¿Diste algund domingo o día de fiesta algunos pasos por yr ver la que más amavas?" (p. 90, lfn. 18-19, cap. XXII)

"¿Andodiste algunas leguas en dyas, como dicho he, vedados, por yr ver tu amada...?" (p. 90, lfn. 28-29, cap. XXII)

A, como marca sintáctica.

A. MARCA DE REGENCIA VERBAL

VERBO PRINCIPAL DE MOVIMIENTO

ir a + infinitivo

"...como eras tenuto de yr a orar" (p. 90, lfn. 17, cap. XXII)

"¿...que non fueses a vesytar a pobres o dolientes?" (p. 90, lfn. 26, cap. XXII)

"...que se non vayan a perder?" (p. 92, lfn. 9, cap. XXIII)

"Fue luego la muger a dezir al enamorado..." (p. 94, lfn. 34, cap. XXIV)

venir a + infinitivo

"...faré que te vengan a mirar" (p. 89, lfn. 5, cap. XXI)

VERBO PRINCIPAL NO DE MOVIMIENTO

atreverse a + infinitivo

XXIV) "e non se atrevía a fazer él lo que la muger suya fiso" (p. 94, lfn. 28-29, cap. XXIV)

comenzar a + infinitivo

XXIV). Perífrasis aspectual. "E començó con ella a retoçar e querfala echar en la cama" (p. 95, lfn. 9-10, cap. XXIV).

dar a + infinitivo

aspectual incoativo. "e dio a fuyr la escalera abaxo" (p. 95, lfn. 17-18, cap. XXIV).

"E muchas destas cosas e otras acostunbran los amantes dezir a sus amadas, quando están por delante, por les dar a entender que non es ella sola" (p. 98, lfn. 23-25, cap. XXVII). Derivado del contenido de destinación. Tb. (p. 100, lfn. 19, cap. XXVIII).

A. MARCA DE REGENCIA DE UN ADJETIVO

presto a

"...que syenpre fue presto a perdonar piadosamente..." (p. 91, lín. 16-17, cap. XXII)

A. MARCA DE MOVIMIENTO

levar a

"E estos males faziendo lyeva quien alto le amó al loco amor a las ynfernales penas" (p. 87, lín. 22-23, cap. XIX)

SER A + INFINITIVO

"...es a saber: "non jurarás el su santo nonbre en vano" (p. 88, lín. 26, cap. XXI)

Antes que.

VALOR TEMPORAL

"...e ya antes que cometas el pecado has pensado cómo engañarás a Dios..." (p. 88, lín. 10-11, cap. XX)

Como.

COMO + SUBJUNTIVO

CAUSAL

"Como no sean los amigos todos de una masa nin boluntad..." (p. 99, lín. 16-17, cap. XXVIII). Tb. (p. 99, lín. 27-28, cap. XXVIII).

Contra.

MOVIMIENTO DIRECCIONAL

"e demás viene contra su primero mandamiento" (p. 88, lín. 23, cap. XX)

"...contra el segundo mandamiento viene el que ama con amor loco" (p. 88, lín. 25-26, cap. XXI). Desarrolla el valor de [+hostilidad].

De.

DE + INFINITIVO

DEPENDIENDO DE UN VERBO

abstenerse de

"¿quál es que se astenga, que enamorado sea, de lo non asy fazer en todo o en parte?" (p. 90, lín. 33-34, cap. XXII)

guardarse de

cap. XXVIII).
"guárdese de levar a su casa onbre loçano, moço, e fermoso" (p. 99, lín. 28-29,

jurar de

"...juraron [a] algunas de las tomar por mugeres" (p. 89, lín. 22-23, cap. XXI)

obligar de

"...que non son obligeados de las tener nin conplir" (p. 89, lín. 13-14, cap. XXI).

pensar de

lín. 2-4, cap. XXII)
"...e con grand estudio e diligencia pyensa de lo non traspasar nin quebrar" (p. 91,

procurar de

"E esto procura su mucha paciencia de te querer esperar a penitencia" (P. 88, lín. 12-13, cap. XX). Tb. (p. 97, lín. 30-31, cap. XXVI).

tener de

"...como eras tenuto de yr a orar" (p. 90, lín. 17, cap. XXII)

ser de

"¡quántos auctos desonestos de luxuria cometen que non son de dezir nin escrevir al presente! (p. 97, lín. 20-21, cap. XXVI). Tb. (p. 99, lín. 15, cap. XXVIII).

DEPENDIENDO DE UN SUSTANTIVO

deseo de

"...que a su muger a aquél se le va el ojo por el deseo que an de contractar con onbres de gala e manera..." (p. 99, lín. 29-31, cap. XXVIII)

VALOR CAUSAL

"Pues, maldito sea el que non se vergüença de traer en falso perjurio al que es verdadera verdad, Jesuchristo verdadero, por mentir e por engañar a su próximo" (p. 89, lín. 19-21, cap. XXI). Obsérvese la relación de las construcciones *de + infinitivo* y *por + infinitivo*, expresando causa.

CONSECUTIVAS DE ADECUACIÓN

"...sería lengua de contar" (p. 93, lín. 32, cap. XXIV)

"VÍ más en la dicha cibdad de Tortosa, por ojo, dos cosas muy fuertes de creer" (p. 94, lín. 13-14, cap. XXIV). Omisión del verbo copulativo.

COMPLEMENTO AGENTE

"seré luego de Ty perdonado" (p. 88, lín. 8, cap. XX)

VALOR CAUSAL

"...pues tanto mal procura e fase, e tantos daños dé se siguen" (p. 87, lfn. 25, cap. XIX)

En.

VALOR MODAL

"e jura su santo nonbre en vano ... más júrale en mentira" (p. 90, lfn. 6-7, cap. XXI)

VALOR MODAL-FINAL

"e puede ser que venga en dapño de tu persona" (p. 91, lfn. 28-29, cap. XXIII)

EN + INFINITIVO

VALOR TEMPORAL-CAUSAL

XIX). "...mengüa en poner por obra las syete obras theologales" (p. 87, lfn. 20-21, cap.

Para.

DIRECCIÓN

"Muger, yo cargaré mi varca para Barcelona" (p. 94, lfn. 30-31, cap. XXIV)

COMPLEMENTO INDIRECTO

"Juro a Dios e a Santa María, e para estos santos Evangelios e aun para los santos de parayso, que yo te faré..." (p. 88, lfn. 31-33, cap. XXI). Nótese la coordinación de *a + SN* y *para + SN*.

DATIVO

"¿Furtaste a tu señor de su casa para tu coamante pan, vino, carne, e otras cosas...?" (p. 96, lfn. 12-13, cap. XXV)

ADECUACIÓN

"Pero en este caso los viles e para poco..." (p. 99, lfn. 14-15, cap. XXVIII). Podemos derivar esta construcción de la omisión del verbo atributivo.

PARA EN

"¡... que el que jura trae para en seguridad o creencia o testigo al que jura!" (p. 89, lfn. 17-18, cap. XXI). Combinación de la idea de dirección y aplicación (*para*) y la noción de modo o manera (*en*).

PARA + INFINITIVO

FINAL

"¿fezistes justas, torneos, otros fechos de armas en pascuas, domingos, e fiestas dedicadas de reposo e para Dios rogar e alabar?" (p. 90, lín. 20-22, cap. XXII)

"e busca todas nuevas vías e maneras, e todas lisonjas e falaguerías, conposturas e fermosuras para lo mejor conplir" (p. 91, lín. 6-8, cap. XXII).

"E adobo el cerrojo de la escalera e de la puerta de la calle, para quando fuyese e lo pudiese bien cerrar" (p. 95, lín. 3-5, cap. XXV)

"Di, ¿furtaste nunca para dar a tu coamante?" (p. 96, lín. 4, cap. XXV)

"¿furtaste o arastaste de Dios o de sus santos para le dar e su voluntad conplir? (p. 96, lín. 7-8, cap. XXV)

"¿Furtaste a tu padre o madre para dar a tu amante?" (p. 96, lín. 11-12, cap. XXV)

"¿Furtaste, tú, casado, escondidamente a tu muger joyas, ropas... para dar a tu coamante?" (p. 96, lín. 15-18, cap. XXV)

"¿Furtaste jamás en viñas e huertas ajenas frutas verdes e maduras... para dar a tu enamorada?" (p. 96, lín. 22-24, cap. XXV)

"¿Furtaste en huertas ajenas peras, peros, melones, cidrias, naranjas, lymones, para presentar a tu dama? (p. 96, lín. 25-26, cap. XXV)

"...que del pie del crucifijo lo levaría para dar a la su coamante" (p. 96, lín. 27-28, cap. XXV)

"...como sea notorio e cierto los amantes aquella fin amar para su apetito e defrenada voluntad conplir" (p. 97, lín. 4-6, cap. XXVI)

"non las deseando con zelo bueno nin con amor propio, synón con desordenada cobdicia para pecar e su voluntad e apetito desfrenado conplir" (p. 101, lín. 6-8, cap. XXIX).

CONDICIONAL

"Pues, guarda cómo [de] desonestamente amar se sygue el furtar para la contentar, que es el mandamiento sexto" (p. 96, lín. 29-31, cap. XXV)

CONSECUTIVA DE ADECUACIÓN

"Asy que son muy celosos e guardianes de lo suyo, e francos para lo ageno dappnificar e desonrar de debdo devido" (p. 101, lín. 19-20, cap. XXIX)

Por.

VALOR LOCATIVO

"E muchas destas cosas e otras acostunbran los amantes dezir a sus amadas, quando están por delante, por les dar a entender que non es ella sola" (p. 98, lín. 23-25, cap. XXVII)

"...que syn pena podía pacer por do quisiese" (p. 101, lín. 17-18, cap. XXIX)

VALOR TEMPORAL

XXIV) "Fue luego la muger a dezir al enamorado, lunes por la mañana" (p. 94, lín. 34-35, cap. XXIV)

VALOR DISTRIBUTIVO

XXVI) "Por alguno déstos ay cient ventores e burladores de los otros" (p. 97, lín. 12-13, cap. XXVI)

VALOR MODAL

"...mengüa en poner por obra las syete obras theologales" (p. 87, lín. 20-21, cap. XIX).
Podemos analizar esta construcción como una locución verbal: *poner por obra* (p. 88, lín. 9, cap. XX).

"...juraron [a] algunas de las tomar por mugeres e ellas a ellos por maridos" (p. 89, lín. 22-23, cap. XXI). Predicativo.

"VÍ más en la dicha cibdad de Tortosa, por ojo, dos cosas muy fuertes de creer" (p. 94, lín. 13-14, cap. XXIV) ¿medio?

"...por se casar con ellas e tomarlas por compañeras" (p. 97, lín. 6-8, cap. XXVI).
Predicativo.

"E tú esto dezías por ventura porque te non dava logar que ovieses fabla o entrada con aquella" (p. 98, lín. 12-13, cap. XXVII)

"...que non se tenga por menguada por amar ..." (p. 98, lín. 27-28, cap. XXVII).
Predicativo.

"...como éstos por la mayor parte posean las más fermosas mugeres" (p. 99, lín. 27-28, cap. XXVIII)

COMPLEMENTO AGENTE

"Guardarás los días santos de los domingos e santas fiestas por la universal iglesia mandadas guardar" (p. 90, lín. 11-13, cap. XXII)

"...amando quebranta los días de reposo por Dios mandados" (p. 91, lín. 19-20, cap. XXII)

"...más sy fuese ordenado por uno de la villa" (p. 92, lín. 25-26, cap. XXIII)

"Fue descubierto por un puerco después, e asy se sopó" (p. 93, lín. 22-23, cap. XXIV)

"Fuéle demandado por la justicia por qué lo avía demandado" (p. 95, lín. 24-25, cap. XXIV)

"...tanta ha de ser más e mayor la pena o la penitencia por él fecha" (p. 97, lín. 25-26, cap. XXVI)

"quánto es la muger del próximo e vezino oy por sus amigos e estraños guardada" (p. 100, lín. 26-27, cap. XXVIII)

"...e traspasar todos los mandamientos por Dios hordenados e mandados guardar" (p. 101, lín. 22-23)

"...que por los amantes non sea cometydo" (p. 101, lín. 30, cap. XXIX)

MEDIO

"Pues, demándote, por Dios, cuál es el que por tal vía de loco amar anda..." (p. 88, lín. 28-29, cap. XXI)

"¡Guay de la çusia boca por donde el ynfyndo criador de cielo e tierra e criador del mesmo perjuro tan osadamente fue nonbrado en testimonio de mentira" (p. 89, lín. 14-17, cap. XXI)

"Sy se quebrantan o quebrantaron destos juramentos ynfinidos por esquisitas maneras..." (p. 89, lín. 25-26, cap. XXI)

"Fijo, por amor de Dios, déxate de tal mujer amar" (p. 91, lín. 27-28, cap. XXIII)

"e ella nunca quiso synon salir por sentencia" (p. 94, lín. 2, cap. XXIV)

"quántos son los desordenados deseos que por los amantes vemos en desear fijas agenas..." (p. 101, lín. 2-4, cap. XXIX)

"...segund verás aquí por el proceso" (p. 101, lín. 30-31, cap. XXIX)

'A CAMBIO DE'. 'EN LUGAR DE'

"non dando por las mugeres en este caso nada" (p. 100, lín. 22-23, cap. XXVIII)

"¿quién es el tal ciego, loco, syn seso, que por un poco de amor loco atanto daño quiere soportar?" (p. 101, lín. 24-26, cap. XXIX)

CAUSA (término no verbal)

- cap. XIX) "...e cuántos pecados e en cuántas maneras son cometidos por amor dél" (p. 87, lín. 9-10, cap. XIX)
- "Por lo qual te digo que mal consejo tomas" (p. 88, lín. 14, cap. XX)
- "...que las juras que a sus coamantes por amores se fassen" (p. 89, lín. 12-13, cap. XXI)
- "Dime, pues, sy este mandamiento por tu amor loco locamente fue quebrantado" (p. 90, lín. 30-32, cap. XXII) ¿complemento agente?
- "Tanto te amonestavan por zelo e por amor de Dios como por miedo de te perder..." (p. 91, lín. 30-31, cap. XXIII)
- "Sy asy fijos malditos que por esta razón fieren padre o madre..." (p. 92, lín. 10-11, cap. XXIII)
- "o tales otros que por onra padres tuyos pueden ser llamados" (p. 92, lín. 15-16, cap. XXIII)
- "...que fiziese matar alguno por esta razón" (p. 92, lín. 35, cap. XXIV)
- "ynnumerables son los que son muertos por este caso, o los matan o fazen matar" (p. 93, lín. 1-2, cap. XXIV)
- "¿E viste nunca madre consentir en muerte de fijo o fija por non ser descubierta, por quanto el fijo o fija le avía el tal pecado sentido o visto?" (p. 93, lín. 11-14, cap. XXIV). Valor anafórico.
- "Después la vi colgar por este crimen" (p. 93, lín. 28-29, cap. XXIV)
- "...e por ruegos de algunos fue públicamente açotado" (p. 93, lín. 34-35, cap. XXIV). También en (p. 93, lín. 37-38, cap. XXIV)
- "Fuéle demandado por la justicia por qué lo avía demandado" (p. 95, lín. 24-25, cap. XXIV)
- "e todas otras cosas destas por tal causa e fyn se fazen" (p. 97, lín. 15-16, cap. XXVI)
- "E tú levantastele por malenconfa lo que en ella non era" (p. 98, lín. 15-16, cap. XXVII)
- "Por tanto dise el enxiemplo..." (p. 99, lín. 13-14, cap. XXVIII)
- "Que ya ay onbres que non ternían a prueba de muger por amistad nin parentesco" (p. 99, lín. 23-24, cap. XXVIII)
- "Por ende, todo casado e por casar..." (p. 99, lín. 26-27, cap. XXVIII)
- "...que a su muger a aquél se le va el ojo por el deseo que an de contractar con onbres de gala e manera..." (p. 99, lín. 29-31, cap. XXVIII)
- "...dignos por sus fechos de tañer la cornamusa" (p. 100, lín. 2, cap. XXVIII)
- "Por ende, dixere que non..." (p. 100, lín. 20, cap. XXVIII). Tb. (p. 100, lín. 25, cap. XXVIII), (p. 101, lín. 21, cap. XXIX), (p. 101, lín. 24, cap. XXIX).
- "o por su honra resistir" (p. 100, lín. 21, cap. XXVIII)
- "...por loco amor el noveno mandamiento es quebrantado e traspasado" (p. 100, lín. 28-29, cap. XXVIII)

COMPLEMENTO REGIDO

andar por

"o andava por le sonsacar la que más amava" (p. 93, lín. 5-6, cap. XXIV). Contenido intencional. Tb. (p. 99, lín. 7, cap. XXVIII).

hacer por

"e su poderío non faga por la aver e alcanzar" (p. 101, lín. 11-12, cap. XXIX). Claramente intencional. Puede recuperarse un complemento exigido por el verbo *hacer*.

POR + INFINITIVO (CAUSA-FIN)

"Pues, maldito sea el que non se vergüença de traer en falso perjurio al que es verdadera verdad, Jesuchristo verdadero, por mentir e por engañar a su próximo" (p. 89, lín. 19-21, cap. XXI). Contenido claramente causal.

"...juraron [a] algunas de las tomar por mugeres, e ellas a ellos por maridos, asy delante testigos como escondidamente, por los engañar o las engañar" (p. 89, lín. 22-25, cap. XXI)

"Por no tener tiempo non fablo más destos perjurios que escrivirlos byen ..." (p. 89, lín. 30-31, cap. XXI). Causal.

"¿Diste algund domingo o día de fiesta algunos pasos por vr ver la que más amavas?" (p. 90, lín. 18-19, cap. XXII). Final, por el paralelismo con una construcción claramente final (*para + infinitivo*).

"¿Andudiste caminos o carreras de fuera de la cibdad o logar donde moras por ver la que amavas ante que por servir a Dios?" (p. 90, lín. 22-24, cap. XXII). Final por el contexto.

"¿Fuiste a bodas, solazes, e ananzeas por ver tu coamante primero que non fueses a vesytar a pobres o dolientes?" (p. 90, lín. 24-26, cap. XXII)

"e otras muchas maneras que los padres o madres de ynjuryas de sus fijos reciben, por les aconsejar que non amen locamente e que se non vayan a perder?" (p. 92, lín. 6-9, cap. XXIII)

"...las quales omito por no ser prolixo e avisador de mal fazer" (p. 93, lín. 7-8, cap. XXIV).

"¿E viste, oyste que alguna matase marido, hermano, primo, o otro qualquier pariente, por aver [a] su voluntad a su coamante?" (p. 93, lín. 3-5, cap. XXIV)

"¿E viste nunca madre consentir en muerte de fijo o fija por non ser descubierta, por quanto el fijo o fija le avía el tal pecado sentido o visto?" (p. 93, lín. 11-14, cap. XXIV)

"¿Vyste quien su padre matase por lo robar e se vr con su coamante?" (p. 93, lín. 24, cap. XXIV)

"e diversas maneras de muertes contescen por amar" (p. 95, lín. 32, cap. XXIV)

"...pues por non tener e non la perder, ¿furtaste o barataste...?" (p. 96, lín. 6-8, cap. XXV)

"¿furtaste jamás joyas, dineros, [e] otras cosas, por le levar e que fueses della bien recebido? (p. 96, lín. 9-11, cap. XXV)

"¿Furtaste a tu señor de su casa para tu coamante pan, vino, carne, e otras cosas por dar e mantener la que amavas e bien querías?" (p. 96, lín. 12-14, cap. XXV). Final por el contexto.

"...aunque algunas vezes aman algunos de buen coraçón e amor por se casar con ellas e tomarlas por compañeras" (p. 97, lín. 6-8, cap. XXVI)

"e otros, por las ver hermosas e graciosas, ámanlas e quiérenlas por casar con ellas" (p. 97, lín. 9-11, cap. XXVI). Distinción entre causa (anterioridad) y finalidad (posterioridad) en el contexto.

"los demás, por alcanzar las que más aman e por con ellas desonestamente usar" (p. 97, lín. 17-18, cap. XXVI)

"¿disfamaste algunas hablando con la que amavas por dar loor della e que se glorificase...?" (p. 98, lín. 17-18, cap. XXVII)

"E muchas destas cosas e otras acostunbran los amantes dezir a sus amadas, quando están por delante, por les dar a entender que non es ella sola" (p. 98, lín. 23-25, cap. XXVII)

"...que non se tenga por menguada por amar ..." (p. 98, lín. 27-28, cap. XXVII)

VALOR CONCESIVO

"...quando ge lo conoscen, por bien que lo trasmuden, se siguen muchos daños, escándalos, e males" (p. 96, lín. 19-21, cap. XXV)

SER POR

"...todo casado o por casar..." (p. 99, lín. 26, cap. XXVIII). La omisión del verbo *ser* explica el contenido de esta construcción: 'aún no casado'.

Porque

PORQUE + INDICATIVO

CAUSAL

XXIV) "...lo uno porque alguno descubridor era de sus amores" (p. 93, lín. 2-3, cap.

"Una muger cortó sus vergüenças a un onbre enamorado suyo ... porque sopo que era con otra echado" (p. 94, lín. 17-18, cap. XXIV)

"E tú esto dezías por ventura porque te non dava logar que ovieses fabla o entrada con aquella" (p. 98, lín. 12-13, cap. XXVII)

"Esto porque se veen loçanas e mal enpleadas..." (p. 99, lín. 32-33, cap. XXVIII)

PORQUE + SUBJUNTIVO

FINAL

"Dentro en Tortosa yo vi fazer justicia de una muger que consyntió que su amigo matase a su fijo porque los non descubriese" (p. 93, lín. 15-17, cap. XXIV)

"e sabías que tu amada te amava sólo porque le dieses" (p. 96, lín. 5-6, cap. XXV)

Que.

QUE + INDICATIVO

VALOR CAUSAL

"Non dubdes esto; que bien sabes que cristiano so" (p. 88-89, lín. 34-1, cap. XXI). Tras una construcción de mandato.

"...que ¡ay! ay personas que en vida e en muerte sienpre fazen mal o son causa de todo mal; que en tal sygno nascieron" (p. 94, lín. 9-12, cap. XXIV). Cabe una interpretación de la construcción como una proposición de relativo.

"De ser ladrón el enamorado non se escuse; que del pie del crucifijo lo levaría para dar a la su coamante" (p. 96, lín. 27-28, cap. XXV)

"...que non se tenga por menguada por amare tal crimen cometer; que mal de muchos gozo es" (p. 98, lín. 27-29, cap. XXVII). Tras una construcción desiderativa de mandato.

QUE + SUBJUNTIVO

MARCA DE REGENCIA VERBAL

consejar

"e otras mucahs maneras que los padres o madres de ynjuryas de sus fijos reciben, por les consejar que non amen locamente e que se non vayan a perder?" (p. 92, lín. 6-9, cap. XXIII)

dar logar

"E tú esto dezías por ventura porque te non dava logar que ovieses fabla o entrada con aquella" (p. 98, lín. 12-13, cap. XXVII)

decir

"...dezirte que te guardes..." (p. 92, lín. 18, cap. XXIII)

guardar

XXVIII) "e guárdese el vezino que non tenga hermosa muger" (p. 99, lín. 5-6, cap.

mandar

"...aunque tú mandaste que yo non amase synón a Ty" (p. 88, lín. 2-3, cap. XX)

CONSTRUCCIÓN CAUSATIVA

XXI) "...a todas tus parientas e vezinas faré que te vengan a mirar" (p. 89, lín. 5, cap.

FINAL

cap. XXII) "...como eras tenuto de yr a orar, que te Dios oviese merced" (p. 90, lín. 17-18,

"¿furtaste jamás joyas, dineros, [e] otras cosas, por le levar e que fueses della bien recibido?" (p. 96, lín. 9-11, cap. XXV)

"¿disfamaste algunas hablando con la que amavas por dar loor della e que se glorificase..?" (p. 98, lín. 17-18, cap. XXVII)

"E muchas destas cosas e otras acostunbran los mantes dezir a sus amadas, quando... que otra muy muchas ay en la villa o logar, por dar color a la otra nescia, que non se tenga por menguada por amar..." (p. 98, lín. 23-28, cap. XXVII). También es posible la interpretación de completiva del verbo *decir*.

DESIDERATIVA

"Pero sus mugeres o parientas que sean bien guardadas e que ninguno se enamore dellas" (p. 101, lín. 13-14, cap. XXIX)

Relativo.

SUBJUNTIVO

CONTENIDO NO FINAL

"¿quál es que se abstenga, que enamorado sea, de lo non asy fazer en todo o en parte?" (p. 90, lín., cap. XXII)

XXVIII) "A las vezes lleva el onbre a su casa con que llore" (p. 99, lín. 13-14, cap.

Consecutiva.

SUBJUNTIVO

CONTENIDO FINAL

"Tanto te amonestavan... que alguna [noche] o día los amigos e parientes de la tu coamante non te tomasen o te matasen" (p. 91, lín. 30-33, cap. XXIII)

Sin elemento de relación.

ESTRUCTURAS DESIDERATIVAS

cap. XXI)

"Pues, maldito sea el que non se vergüença de traer en falso perjurio..." (p. 89, lín. 19-20,

PROHEMIO.

A, como marca sintáctica.

A. MARCA DE REGENCIA VERBAL

VERBO PRINCIPAL NO DE MOVIMIENTO

aver + a infinitivo (=perífrasis modal)

"...los p(r)incipios dellas a rrecontar se quiesen" (lín. 3-4, p. 63)

comenzar a + infinitivo (=perífrasis aspectual)

"...se come(n)ó a eleuar más esta sçiençia e con mayor elegaçia" (lín. 8, p. 62)

convenir a + infinitivo

"...conuiene a saber..." (lín. 5-6, p. 61). Tb. (lín. 12, p. 62).

darse a

"averse dado más a los estudios desta graçiosa sçiençia q(ue) a ningunas otras" (lín.17-18, p. 56) (= 'dedicarse a').

esforzarse a + infinitivo

"me esfuerzo a dezir..." (lín. 12, p. 53) (=Verbo de intento y esfuerzo).

Ca.

CA + INDICATIVO

VALOR EXPLICATIVO-CAUSAL

"Ca estas tales cosas alegres e jocosas andan e concurren con el ti(n)po de la nueva edad de iuuentud" (lín. 17, p. 51). Tb. (lín. 10, p. 59).

Como.

COMO + SUBJUNTIVO

CONSECUTIVO

"E non vos maraviledes, señor, sy en este prohemio aya tan extensa e largamente enarrado estos tanto antiguos e después n(uest)ros auctores e algunos dezires e cançiones dellos, com(m)lo paresca aver proçedido de una manera de occiosidad..." (lín. 10-15, p. 64)

De.

MARCA DE REGENCIA

DEPENDIENDO DE UN ADJETIVO

dignas de

"...q(ue) de memorable registro dignas parescan" (lín. 15, p. 51)
separadas de

"...e más separadas de nos" (lín. 26, p. 56)

DEPENDIENDO DE UN VERBO

acordarse (de)

"Acuérdome ... auer uisto vn gra(n)d uolume(n) de cantigas" (lín. 20-23, p. 60). Sin la preposición *de*, como marca de regencia.

cesar de

"cesso de los no(n)brar" (lín. 8, p. 64)

dexar de

"dexo agora de recontar" (lín. 25, p. 64)

DEPENDIENDO DE UN SUSTANTIVO

conosçimiento de

"...porq(ue) de todos me tengo por dicho que vos, muy noble señor, ayades notiçia e conosçimiento" (lín. 8-10, p. 64). Nótese el orden.

manera de

"Usó una manera de dezir cantares..." (lín. 13, p. 61)

notiçia de

"...porq(ue) de todos me tengo por dicho que vos, muy noble señor, ayades notiçia e conosçimiento" (lín. 8-10, p. 64). Nótese el orden.

CAUSA

"loaua(n) de invenciones sotiles e de graciosas e dulçes palabras" (lín. 25, p. 60).

AGENTE

"...que yo he visto compuestas de la v(uest)ra prudencia" (lín. 11-12, p. 52)

VALOR PARTITIVO

"fizo de buenas canciones en loor de N(uest)ra Señora" (lín. 4, p. 64)

SER DE + INFINITIVO

"no es de dubdar q(ue) universaleme(n)te..." (lfn. 26-27, p. 56)

"donde no es de dubdar quel exerçio..." (lfn. 10-11, p. 60)

En.

VALOR MODAL

EN LOOR DE...

"e, después dél, Josué, en loor del vencimiento de Gabaón" (lfn. 19, p. 53).

"...q(ue) son cantares q(ue) en loor de los novios en las bodas se cantas" (lfn. 13-14, p. 55)

Tb. (lfn. 11, p. 62), (lfn. 4, p. 64)

Grado.

LOCUCIONES A PARTIR DEL SUSTANTIVO GRADO.

EN TANTO GRADO QUE...

"se acostunbró en tanto grado que no(n) ha mucho tie(n)po ..." (lfn. 13-14, p. 60). Consecutiva de intensidad.

Guisa.

SUSTANTIVO

"e au(n) desta guisa..." (lfn. 6, p. 60)

Manera.

LOCUCIONES A PARTIR DEL SUSTANTIVO MANERA.

A LA MANERA DE...

"..el dezir en coplas de diez sylabas, a la manera de los lemosis" (lfn. 1-2, p. 59). Variante de *como*.

EN TAL MANERA QUE + INDICATIVO

"...tanto le plugo que com(m)o... en tal manera que mucho fue avido por açepto a él e gra(n)d privado suyo). (lfn. 5-10, p. 56). Consecutiva. Tras un largo inciso sintáctico recoge el segundo término de la consecutiva *que*...mediante *en tal manera que*.

Para.

PARA + SN

DESTINO

"...e dan convenientes fructos p(ar)a todos los tiempos del año. (lfn. 26-27, p. 52) ¿completiva de adjetivo?

Por.

LUGAR 'POR DONDE'

"...por los libros e ca(n)cioneros ajenos, fize buscar e escriuir..." (lfn. 2, p. 52)

MODAL

"por orden segu(n)d q(ue) las yo fize" (lfn. 3, p. 52)

"...o por uentura más de q(ua)nto las yo estimo e reputo" (lfn. 6, p. 52) ¿derivado del valor modal?

"...compuestas, distinguidas e scandidas por cierto cuento, peso e medida..." (lfn. 21-22, p. 52)

"e cántanlas por dulces e diversas maneras" (lfn. 18-19, p. 58)

"...sy por exte(n)so au(n) solame(n)te los p(r)inçipos dellas a recontar se oviessen" (lfn. 2-4, p. 63)

PREDICATIVO

"e mucho fue avido por azepto" (lfn. 10, p. 56)

"Púselo en cuento de tan nobles por gra(n)d trobador..." (lfn. 18, p. 61)

"de todos me tengo por dicho..." (lfn. 9, p. 64) ¿lexicalización?

MEDIO

"Por las quales cosas e aun por otras muchas- que por mí, e más por quien más supiesse, se podrfán ampliar e dezir- podrá sentyr..." (lfn. 26-27, p. 64)

POR + SN

CAUSA

"E por tanto los hebraycos osan afirmar que..." (lfn. 21-22, p. 53)

"E así concluyo ca esta sçiençia, por tal, es azeptá p(r)inçipalmen(n)te a Dios" (lfn. 1-2, p. 55).
'por eso'.

"sublime se podría dezir por aquellos q(ue) las sus obras escriviero(n) en lengua griega e latyna " (lfn. 30-31, p. 56)

"el qual se dize aver muerto en Galizia por amores de una infanta de Portugal" (lfn. 28, p. 60/lfn. 1, p. 61)

"E así por esto, com(m)o por ser tanto conosçidas e esparçidas a todas p(ar)tes sus obr(a)s, passaremos a miçer Françisco Inperial..." (lfn. 4-6, p. 63)

"dexo agora de recontar, por q(ua)nto ya en el prólogo de los mis Proverbios se ha mençionado" (lfn. 25-26, p. 64)

"Por las quales cosas e aun por otras muchas..." (lín. 26-27, p. 64)

POR + INFINITIVO

CAUSA

"E así por esto, com(m)o por ser tanto conosciadas e esparçidas a todas p(ar)tes sus obr(a)s, passaremos a miçer Prançaço Inperial..." (lín. 4-6, p. 63)

SENTIDO TEMPORAL DE SUCESSION

"Mas dexemos ya las estorias antig(ua)s por allegarnos más açerca de los n(uest)ros t(ien)pos" (lín. 3-4, p. 56)

Porque.

PORQUE + INDICATIVO

CAUSAL

"çesso de los no(n)brar, porq(ue) de todos me tengo por dicho que uos" (lín. 8-9, p. 64).
Tiene un valor causal conectivo textual en (lín. 13, p. 51) y (lín. 16, p. 51)

PORQUE + SUBJUNTIVO

FINAL

"...porque la v(uest)ra sin impedimento aya lugar e v(uest)ro mandado se faga, de unas e otras p(ar)tes e por los libros e ca(n)çioneros agenos, fize buscar e escriuir - por orden segu(n)d las yo fize- las q(ue) en este pequeño volumen vos enbío" (lín. 24, p. 51/lín. 4, p. 52)

Que.

QUE + SUBJUNTIVO

MARCA DE REGENCIA VERBAL

amonestar

"...exorto e amonesto a la v(uest)ra magnifiçencia q(ue)...v(uest)ro muy elevado sentido e pluma no çessen..." (lín. 3-7, p. 65)

exortar

"...*exorto* e amonesto a la v(uest)ra magnifiçencia q(ue)...v(uest)ro muy elevado sentido e pluma no çessen..." (lín. 3-7, p. 65)

plazer

"me plaze mucho que todas cosas que entren o ande(n) so esta regla de poetal canto vos plegan" (lín. 8-9, p. 52).

rogar

"me rogó que los dezires e cançiones más enbiase a la v(ues)tra magnifiçencia" (lín.10-11, p. 51)

QUE + INDICATIVO

CONSECUTIVA

"Fizo tantas cançiones e dezires q(ue) sería bie(n) largo e difuso n(uest)ro proçesso sy por exte(n)so..." (lín.1-2, p. 63)

Quanto.

LOCUCIONES A PARTIR DE QUANTO.

POR QUANTO

"dexo agora de recontar, por q(ua)nto ya en el prólogo de los mis *Prouerbios* se ha mencionado" (lín. 25, p. 64) ¿variante de la conjunción *porque*...?

Tal.

LOCUCIONES A PARTIR DE TAL.

POR TAL QUE + SUBJUNTIVO (FINAL)

"...*exorto e amonesto* a la v(uest)ra magnifiçencia q(ue)...v(uest)ro muy elevado sentido e pluma *no çessen ...por tal que*, q(ua)ndo Antropos cortare la tela, no menos délficos que marçiales honores e glorias *obtiengades*" (lín. 3-9, p. 65)

Relativo.

"...porq(ue) estas obras -o a lo menos las más dellas- no son de tales materias, ni asy bien formadas e artizadas, q(ue) de memorable registro dignas parescan" (lín. 13-16, p. 51). Nótese la dificultad de interpretación. Consecutivo-final (valor de *como para*...). El verbo al final, el término regido delante del regente.

Imitación de estructuras latinas.

ACUSATIVO-SUJETO DE INFINITIVO

"me esfuerço a decir el metro ser antes en t(ien)po e de mayor perfección..." (lín. 12-13, p. 53)

"allí se dize aver él fecho muchas de sus obras" (lín. 11, p. 56)

"pero quieren algunos aver ellos sido los primeros..." (lín. 2-3, p. 57) querer: 'creer'.

"creo, señor, sea v(uest)ro visahuelo" (lín. 25, p. 60)

COLOCACIÓN DEL VERBO

"...sy por exte(n)so au(n) solame(n)te los p(r)inçipos dellas a rrecontar se oviessen" (lín. 2-4, p. 63). En relación con la anteposición del término regido al regente.

III. TEXTOS CRONÍSTICOS DE FINALES DEL S.XV (LA RELACIÓN INTERPROPOSICIONAL DE CONTENIDO FINAL).

CRÓNICA ANÓNIMA DE ENRIQUE IV DE CASTILLA (1454-1474).

Yuxtaposición en infinitivo.

"fue correr monte de leones a tierra del rey Fez" (Cap. XXVII, p. 57, lín. 4-5)

"fue dormir a Alcalá la Real" (Cap. XXXIII, p. 69, lín. 7)

"fue dormir a un castillo llamado el Berrueco" (Cap. LXXIX, p. 189, lín. 34)

A + infinitivo.

"el conde vino ally a le fazer reverencia e le bessar las manos" (Cap. III, p. 12, lín. 8-9)

"el qual yva a la çibdad de Almería a cercar a un fijo del rey Çirica" (Cap. XV, p. 28, lín. 9-10)

"E a esta cabsa los christianos llegavan a las puertas de la villa a fablar con los moros seguramente, e a comprar las provisiones que menester avian" (Cap. XVIII, p. 33, lín. 10-12)

"la salio fasta la puerta a rescebir" (Cap. XXI, p. 37, lín. 26-27)

"Y el rey se fue solamente veynte de cavallo a dormir a un lugar que se llama Castro el Rio" (Cap. XXII, p. 39, lín. 21-22)

"y el se fue a comer a una alquería" (Cap. XXII, p. 40, lín. 22-23)

"fue sienpre a comer a aquella alqueria" (Cap. XXII, p. 40, lín. 24-25)

"se vino al real a se reconciliar" (Cap. XXII, p. 42, lín. 5-6)

"vino alli la ynfanta doña Catalina, a ver la Reyna su hermana" (Cap. XXVII, p. 50, lín. 32)

"e a la noche se fue a dormir a una torre que dizen de Cartajena" (Cap. XXVII, p. 55, lín. 31-32)

"el rey se fue a sentar real a la caveça de los ginetes" (Cap. XXXIII, p. 69, lín. 14-15)

"salieron a el con grande humildad a le suplicar e pedir merced que no los destruyese ni les fiziese talar sus panes" (Cap. XXXIII, p. 70, lín. 9-10)

"...todas muy polidamente arreadas, de las cuales las unas llevavan musequis muy febridos en los braços, e las otras guardabraços e plumas altas sobre los tocados, e las otras llevavan almexias e almayzares, a demostrar las unas ser de la capitania de los onbres darmas, e las otras de los ginetes" (Cap. XXXIV, p. 70, lín. 23-27)

"...que no osavan salir fuera del lugar a fazer daño a ninguna persona" (Cap. XXXVIII, p. 78, lín. 26)

"...les salirían a dar la batalla a una legua de alli" (Cap. XXXIX, p. 80, lín. 4-5)

"al qual el rey don Enrique embio un frayle a le dar la obediencia" (Cap. XLIV, p. 88, lín. 19-22)

"e passo en Ytalia, dexando sus propios negoçios, a se juntar con el rey don Fernando, para ser su compañero en la adversa..." (Cap. XLIX, p. 103, lín. 19-21)

"era alli venido, conosciendo su gran liberalydad e virtud, a le suplicar le quisiesse rescebir..." (Cap. XLIX, p. 104, lín. 33-34)

"salieron del real a se juntar con el" (Cap. LIV, p. 123, lín. 37)

"vino alli a le servir con ochoçientos de cavallo e tres mill peones" (Cap. LXX, p. 169, lín. 14-15)

"vinieron ally a servir al rey don Enrique" (Cap. LXX, p. 169, lín. 20)

"e se pregono la vitoria avida por el rey don Alonso, e las banderas que fueron tomadas fueron colgadas en la plaça, a demostrar la vitoria avida de los adversarios" (Cap. LXXXVI, p. 215, lín. 7-10)

"salio al campo a lo rescebir" (Cap. XC, p. 222, lín. 25)

"los quales se fueron cada uno a su tierra a tener la Pascua, con entencion de, aquella pasada, bolver luego por dar fin a las cosas començadas" (Cap. XCIII, p. 232, lín. 10-12)

"...saliria fuera de los muros a pelear con el" (Cap. II, p. 246, lín. 30)

"e su yda no era por dañar ni ynjuir a ninguno ni a buscar contienda ni guerra, mas solamente a socorrer a la gran nesçesidad de la primera" (Cap. XII, p. 275, lín. 26-28)

"donde el arçobispo lleço al postigo a lo rescebir" (Cap. XV, p. 287, lín. 6-7)

"...que viniesen al palacio a explicar su enbaxada" (Cap. XLII, p. 345, lín. 9-10)

"por la parte donde los françeses podian salir a fazer daño a los de la villa" (Cap. LIX, p. 381, lín. 19-20)

"Bernal Dianas se fue a Xerez al marques a le fazer relacion de todo lo pasado" (Cap. LXVII, p. 396, lín. 25-26)

"el príncipe don Fernando enbio uno de sus familiares al rey don Enrique, a le dezir quanto el e la prinçesa estavan a su querer y mandado" (Cap. LXXXIV, p. 444, lín. 10-11)

"se fueron a bevir a la çibdad de Gibraltar" (Cap. LXXXVI, p. 447, lín. 1-2)

A que + subjuntivo.

"e de alli le mando yr en Napol, por atraer al rey Fernando con falsas relaciones a que casase su fijo mayor don Fadrique con doña Juana" (Cap. XLII, p. 344, lín. 12-15)

"pensaron aver lugar para atraer a la prinçessa a que viniесе a Guadalajara" (Cap. LXXIV, p. 415, lín. 1-2)

"A el qual como el rey pensase de atraer a que diесе su voto en el maestradgo para el marques de Villena" (Cap. XCIV, p. 467, lín. 18-19)

A fin de + infinitivo.

"E durante el conferir e tratar dellos vino el rey de Navarra a la çibdad de Taraçona, ques en Aragon, a quatro leguas de Agreda, a fin de estar cercano a los tratos, porque sy algunas dubdas o dificultades ocurriesen, en que el oviese de ser requerido, se determinase mas syn dilaçion" (Cap. XI, p. 22, lín. 3-6)

"era tanto cobdiçioso que a fin de ser servido de los negoçiantes los traya de tal manera en palabras que eran del muchos querellosos" (Cap. XXVI, p. 49, lín. 18-20)

"y el conde se metio en çelada en un valle que esta allende del puerto del Carreton, que se llama la Hoya Estobeda, a fin de esperar alli a los moros para pelear con ellos en un llano que ally se faze" (Cap. XXVIII, p. 59-60, lín. 36- lín.1)

"Los quales Gonçalo Carrillo fizo soltar a fin de los atraer e avuntar a serviçio del rey" (Cap. XXXVI, p. 74-75, lín. 35- lín.1)

"los quales acordaron de se yr a la villa de Molina, que era del adelantado, a fin de estar mas çerca de donde los moros venian e por sacar la gente de ally mas presto que de la çibdad de Murçia" (Cap. XXXVI, p. 75, lín. 17-19)

"e la condesa tenía grand guarda en la dicha villa y en todas las otras fortalezas de su fijo a fin de las tener todas a su mandado" (Cap. XLVII, p. 98, lín. 33-35)

"determinaron de ser contrarios a los que primero ayudavan, dando lugar a los çercadores que libremente tomasen la villa, a fin de guardar sus personas e bienes" (Cap. LXX, p. 168, lín. 23-25)

"E asy apoderado de los dos reyes los prendiese, e con voluntad de la ynfanta o forçosamente el maestre cassase con ella, a fin de poder aver estos reynos a su voluntad, creyendo que como quiera que muchos grandes en ellos oviese a quien desto despluguiese, quier por dadivas, quier por fuerça los atraerian a su voluntad" (Cap. LXXIX, p. 188, lín. 8-12)

"el qual a fyn de conseguir su proposityo, mostrava por blandas palabras ... querer la concordia y en aquella trabajar" (Cap. LXXX, p. 192-193, lín. 31- lín. 2)

"vino alli con color de los poner en paz aconpañado de mucha gente asy de cavallo como de pie a fin de de se apoderar de aquella çibdad" (Cap. XVII, p. 290, lín. 16-18)

"a fin de no gastar no tenie gente" (Cap. LXVII, p. 396, lín. 15)

Lo qual todo era a fin de aver aquella fortaleza tiranicamente como otras avia avido" (Cap. LXX, p. 405, lín. 22-23)

A fin que + subjuntivo.

"a fyn que tomase gente, mandomatar todos los perros" (Cap. LXVII, p. 396, lín. 19-20)

"e andava comunmente maldiziendo de Alarcon, a fin que el arçobispo se enojase del" (Cap. LXXIV, p. 414, lín. 22-23)

Con intención de + infinitivo

"e que esta mesma yndulgencia ganasse todo fiel christiano que a sus despensas entrase en tierra de moros con el rey de Castilla o debaxo del pendon de la Cruzada, con entencion e proposito de les fazer guerra" (Cap. XXXII, p. 66, lín. 9-12)

"...para lo qual se fue a Sevilla, con entencion de fazer este casamiento forçosamente si de grado no se acaase" (Cap. L, p. 109, lín. 27-29)

"e vinose a Ayllon, con entencion de ocupar la villa de Arevalo" (Cap. LXIII, p. 153, lín. 29-30)

"A este don Pedro secretamente favorescia, con entencion de destruyr al rey de Aragon, su tio" (Cap. LXV, p. 158, lín. 6-7)

"se partio de Calahorra con intincion de tomar la villa de Alfaro" (Cap. LXXII, p. 175, lín. 4-5)

"e dexo en la casa cavalleros que la guardassen con entencion de estar aparejado para favorecer los suyos y menester les fuesse" (Cap. LXXVII, p. 185, lín. 9-11)

"...como partiesse de la villa de Porcuna con entencion de fazer el casamiento ya dicho" (Cap. LXXIX, p. 189, lín. 33-34)

"De la venida del rey don Alfonso en la çibdat de Avila con entencion de ocupar a Roa" (Cap. LXXXIV, p. 203, lín. 1-2)

"los quales se fueron cada uno a su tierra a tener la Pascua, con entencion de aquella pasada, bolver luego por dar fin a las cosas començadas" (Cap. XCIII, p. 232, lín. 10-12)

"se fue a la çibdat de Sevilla con entencion de se apoderar della y echar dende al duque de Medina Sidonia" (Cap. XII, p. 273, lín. 25-27)

"...como tuviesen en su poder a doña Juana, fija de la reyna, con entencion de fazerla heredera destes reynos" (Cap. XVI, p. 288, lín. 17-18)

"...como el rey viniese a Sevilla con entencion de prender al duque" (Cap. XLV, p. 351, lín. 19-20)

"e de alli se fueron en la provincia de Toledo, con entencion de dar al maestre la noble villa de Madrid" (Cap. L, p. 363, lín. 13-14)

"en tanto que los françese estavan en Guiana, con entencion de fazer guerra al conde Armañaque" (Cap. LVII, p. 377, lín. 33-34)

"salieron de Sevilla don Pedro de Estuñiga, primogenito del conde de Plazançia, e don Pedro e don Alonso ... con entencion de acuchillar a los de Alcalá" (Cap. LXIV, p. 391, lín. 12-17)

"donde estovo algunos dias con el rey don Enrique, con entencion de ocupar la çibdat de Toledo" (Cap. LXX, p. 406, lín. 4-5)

"...donde el duque tenia armadas çiertas naos e caravelas con entencion de venir a tomar la çibdat de Caliz o fazer en ella todo el daño que pudiese" (Cap. LXXII, p. 408, lín. 23-25)

"los quales mandaron poner fuego a su real, no con entencion de dar la batalla mas con voluntad de se yr a la villa de Salsas" (Cap. LXXV, p. 419, lín. 27-29)

"vino a Turuegano con dozientas lanças con entencion de yr a Segovia" (Cap. LXXIX, p. 432, lín. 22-23)

"E de alli se fue con entencion de se ver con don Garçia duque de Alva de Tormes" (Cap. LXXXIII, p. 442, lín. 24-25)

Ir con intención de + infinitivo (relación no interproposicional).

"...porquel creya quel marques yva con entencion de la tomar" (Cap. XLIV, p. 349, lín. 25)

Ser de intención de + infinitivo (relación no interproposicional).

"...que ya era de entencion de seguir al rey Alfonso" (Cap. XCII, p. 226, lín. 20) ...

Tener intención de + infinitivo (relación no interproposicional).

"...como bivalente el maestre de Santiago oviese entencion de casar con fija suya" (Cap. XCI, p. 461, lín. 28-30)

Para + infinitivo.

"E que dende en adelante perpetuamente el rey de Françia, ni su almyrante ni sus capitanes, no pudiesen dar ni diesen seguro ni salvoconducto a yngleses para venir en Françia con gente..." (Cap. II, p. 10, lín. 29-31)

"determino de enbiar en Portugal para tratar casamiento suyo con la ynfanta doña Juana" (Cap. IV, p. 13, lín. 3-4)

"e ally acordo de llamar a algunos grandes para yr fazer la guerra a los moros" (Cap. IX, p. 18, lín. 1-2)

"e los mas de los grandes se fueron cada uno a su tierra para aderescar la gente que devían llevar" (Cap. IX, p. 19, lín. 5-6)

"Para lo qual venir en efecto el rey mando a don Iohan Pacheco que se fuese a la villa de Agreda" (Cap. XI, p. 21, lín. 14-15)

"y enbióle gran suma de doblas y çiertas pieças de seda e de finos paños, para vestir a el e a los principales de su compañía, y otras pieças de menores paños para vestir toda la otra gente común" (Cap. XII, p. 24, lín. 9-11).

"El rey ovo su consejo con los grandes que con el estavan, para dar forma como la justiçia en estos reynos fuesse administrada por personas muy notables" (Cap. XIII, p. 24, lín. 29-30)

"De como el rey don Enrique se partio de la çibdat de Segovia para yr fazer la guerra a los moros" (Cap. XIV, p. 26, lín. 1-2)

"...como quiera que fuessen avisados de la gente que llamava para les yr fazer guerra" (Cap. XIV, p. 26, lín. 9-10)

"e dixo al rey quel avia ally tomado tierra para le servir con essa gente que traya" (Cap. XVIII, p. 32, lín. 23-24)

"y estavan entonçe en Antequera para se juntar con el rey" (Cap. XVIII, p. 33, lín. 15-16)

"e luego se dio horden a la partida suya, para venir en los reynos de su marido" (Cap. XIX, p. 35, lín. 8-9)

"...que juntamente fuesse con el duque para aconpañar a la reyna" (Cap. XX, p. 36, lín. 4)

"los quales por su mandado eran ally venidos para fazer la despenssa a la reyna..." (Cap. XX, p. 36, lín. 14-15)

"...que ally eran entonçe juntos para yr a la guerra de los moros" (Cap. XXI, p. 37, lín. 7-8)

"acordose que se diese seguro a Abdilbar para que viniessse fablar con el rey, para concertar lo que en esto se deviesse fazer" (Cap. XXIII, p. 43, lín. 25-27)

"e mando luego meter barcos e redes en la mar para pescar" (Cap. XXVII, p. 55, lín. 29-30)

"y el conde se metio en çelada en un valle que esta allende del puerto del Carreton, que se llama la Hoya Estobeda, a fin de esperar alli a los moros para pelear con ellos en un llano que ally se faze" (Cap. XXVIII, p. 59-60, lín. 36-1)

"...para lo qual pagar el rey le fizo merçed de quatro cuentos de moneda" (Cap. XXVIII, p. 61, lín. 5-6)

"...a los quales enbio al marques de Villena, don Iohan Pacheco, e a don Alfonso de Fonseca, arçobispo de Sevilla, para los concertar" (Cap. XXXII, p. 68, lín. 34-36)

"...ovieron nueva quel rey de Granada ayuntava grant gente, asy de pie como de cavallo, para enbiar socorrer a Alfonso Fajardo" (Cap. XXXIX, p. 79, lín. 32-34)

"e mando yr a çierta gente darmas para tomar las dichas villas" (Cap. XLIII, p. 87, lín. 32-33)

"...estando una novia en el talamo para celebrar las bodas con su marido" (Cap. XLV, p. 89, lín. 21-22).
¿perfrasis aspectual?

"...un dia acordaron los que en el real estavan de robar al arçobispo para se pagar del sueldo" (Cap. XLV, p. 91, lín. 8-9)

"por ende le rogava que se viessen e fablassen en uno para dar asyento en la paçificaçion de los fechos" (Cap. XLVI, p. 93, lín. 33-34)

"...porquel no era alli venido para contratar ni mover partidos algunos, salvo para defender e anparar la condesa" (Cap. XLVI, p. 93-94, lín. 36-lín. 1)

"e enbio luego llamar a Juan Ferrandez Galindo, para saber de la forma en que los fechos estavan" (Cap. XLVI, p. 94, lín. 11-12)

"...para lo qual el rey mando llamar la gente de Burgos e Guipuscoa e de Najara e de Logroño e de toda aquella comarca e traer pretrechos para combatir dicha fortaleza" (Cap. XLVI, p. 94, lín. 28-30)

"...ca el no estava ally para deservir ni enojar a Su Alteça ante para le servir en todo" (Cap. XLVI, p. 94, lín. 36-37)

"suplico al rey que le diese liçençia para rebtar al conde de Paredes por la ynjuria que les avia fecho" (Cap. XLVI, p. 95, lín. 26-27)

"...quel conde de Paredes venie a le fazer reverençia para se yr a Dueñas..." (Cap. XLVI, p. 96, lín. 3-4)

"Que ayunto mucha gente de armas para apoderar al conde don Luys" (Cap. XLVII, p. 98, lín. 31-32)

"...que solamente le diesen lugar que pudiesse entrar en alguna posada para callentar e dar de comer aquel niño" (Cap. XLVII, p. 99, lín. 6-7)

"el qual los bienes de la yglesia militante muy largamente gasto, en sublimar e acreçentar en grandes onores e dinidades a sus parientes, e en fazer muy grandes edefiçios para perpetuar su memoria" (Cap. XLVIII, p. 100, lfn. 25-27)

"para lo qual sienpre tovo las manos abiertas para tomar dineros de qualquier parte que le pudiesse venir" (Cap. XLVIII, p. 100, lfn. 27-29)

"e para lo poner en obra acordose quel rey y este dicho duque oviessen de aver habla en un campo" (Cap. XLIX, p. 102, lfn. 3-4)

"Diafebus queriendo tomar la mano al rey para gela berrar" (Cap. XLIX, p. 102, lfn. 11-12)

"e passo en Ytalia, dexando sus propios negoçios, a se juntar con el rey don Fernando, para ser su compañero en la adversa..." (Cap. XLIX, p. 103, lfn. 19-21)

"queria con el mas largamente hablar para dar horden en lo que le avia dicho" (Cap. XLIX, p. 105, lfn. 1-2)

"estovieron en aquel dia çinquenta de cavallo esperando al moro, para lo salvar si a Garcia de Herrera matase" (Cap. XLIX, p. 105, lfn. 15-17)

"començaron a buscar alguna via para reparar los grandes daños e males destos reynos" (Cap. L, p. 106, lfn. 14-15) ¿dependiendo del sustantivo?

"Los quales dieron mayor esperança al rey don Enrique e a los que lo seguian para poder conseguir lo por ellos deseado" (Cap. L, p. 109, lfn. 13-15)

"E asy todos unanimes e conformes tomaron las armas para rebelar a su rey e señor" (Cap. LIII, p. 115, lfn. 15-16)

"esto para enemistar al rey e a la reyna con todos los catalanes" (Cap. LIII, p. 115, lfn. 28-29). Se sobreentiende el verbo.

"quiso que un capitán ... viniese por los campos de Urjel a la çibdad de Lerida con çierta gente, porque la çibdad mas segura estoviese por los barçeloneses" (Cap. LIII, p. 115-116, lfn. 32- lfn. 2)

"...los corregidores sean ordenados para fazer justicia" (Cap. LIV, p. 120, lfn. 36)

"...e les diessen de plazo quatro dias para fazer sus lios e ataviar sus haziendas" (Cap. LIV, p. 123, lfn. 29-30)

"y enbiaronle demandar seguro para hablar con el" (Cap. LIV, p. 124, lfn. 7-8)

"e no esteys con fiuzia de mi seguro, que no fue para mas de para hablar conmigo" (Cap. LIV, p. 124, lfn. 21-22)

"e los cavalleros de Xerez descavalgaron para entrar" (Cap. LIV, p. 124, lfn. 34-35)

"e que para dar el medio que convenia, se diesen quatro cavalleros" (Cap. LIV, p. 128, lfn. 19-20)

"...que le diesen favor e ayuda para tomar aquella çibdat..." (Cap. LIV, p. 129, lfn. 4-5)

"De la partida del rey don Alfonso de Portugal con grande armada para passar en Africa" (Cap. LVII, p. 136, lfn. 4-5)

"rescato por poco preçio los moros mançebos cativos que en Jaen estavan en poder de algunas biudas e personas miserables que los tenian, para rescatar algunos fijos e parientes que los moros tenien cativos" (Cap. LVIII, p. 139, lfn. 3-6)

"e para perpetuar su memoria el rey mando fazer un monesterio de la Orden de los Geronimos" (Cap. LIX, p. 140, lfn. 20-22)

"suplicandole quisiessen enbiar por el almirante e por todos los que primero en uno avian seydo juntos, para emendar e corregir los daños destos reynos" (Cap. LIX, p. 140, lfn. 30-32)

"e quisola conservar para ayuntarla con el ilustrisimo prinçipe don Fernando de Aragon para reformar e restaurar estos reynos" (Cap. LIX, p. 142, lfn. 30-31)

"...para lo qual traer en efecto quiso quel ylustrisimo don Alfonso rey de Aragon muriese syn dexar legitima estirpe que sus reynos heredase, porque en ellos suçediese el preclarisimo rey don Iohan de Navarra" (Cap. LIX, p. 142, lfn. 33-35)

"...para le fazer saber los escandalos e sediciones que en España se esperavan si don Beltran de la Cueva oviese aquel maestrado, lo qual sabido por el Papa creya que pornia tal melezina en las cosas quel convenia, para lo qual enbio un varon religioso..." (Cap. LX, p. 144, lfn. 1-5)

"...e de los juezes que fueron puestos para entender en las divissions del reyno" (Cap. LXI, p. 146, lfn. 11-12)

"...oyessen la acussaçion que del arçobispo de Sevilla el rey fazia asy por escrito como por palabra, e a ellos oyessen, no solamente para acussar al arçobispo, mas para acussar al rey" (Cap. LXI, p. 148, lfn. 1-3)

"la toma de las donzellas, contra voluntad de sus padres, para casar con quien a el le plazia" (Cap. LXI, p. 149, lfn. 16-17)

"...le paresçia ninguno ser esymido de pagar media nata a la Sede apostolica, para pagar el sueldo a la gente" (Cap. LXI, p. 151, lfn. 3-4)

"Del conçierto que se fizo para prender al rey don Enrrique" (Cap. LXII, p. 152, lín. 1)

"Ya los juezes, que eran deputados para definir los negocios" (Cap. LXII, p. 152, lín. 5)

"e para estorvar quel rey don Enrrique no la tomase, con color de vesitar a la reyna, el prinçipe se vino alli en el mes de março del dicho año por la ver" (Cap. LXIII, p. 154, lín. 1-3)

"e mando estar algunas çerca de la villa de Arevalo, no solamente para ocupar que desde alli no se fiziessen daños, mas para ocupar la villa..." (Cap. LXIII, p. 154, lín. 9-12)

"envio un maestresala suyo llamado Fernando de Covasrrubias, onbre astuto e soliçito, para tener forma con el duque a las cosas que se avian de fazer" (Cap. LXIII, p. 157, lín. 23-25)

"envio çiertos navios al Santo Padre Pio, para fazer la guerra al Turco" (Cap. LXV, p. 158, lín. 11-12)

"e para lo poner en obra eran diverssas opiniones" (Cap. LXVI, p. 159, lín. 31)

"el qual para se soldar con el arçobispo fingio estar muy enfermo" (Cap. LXIX, p. 166, lín. 5-6)

"e asy acordaron de se bolver a Valladolid e ayuntar todas las gentes que pudiessen para fortificar las fuerças del rey don Alfonso" (Cap. LXIX, p. 167, lín. 29-30)

"e de la venida del conde de Haro para dar medio en las cosas" (Cap. LXX, p. 168, lín. 2-3)

"e de como el marques de Villena se partio para fazer las bodas de su fija con el conde de Benavente" (Cap. LXXVII, p. 183, lín. 2-3)

"...queria defender aquella casa de su fijo porque los de la villa no la derribasen" (Cap. LXXVII, p. 185, lín. 17-18)

"e mando deçender las batallas en lo llano, para esperar sy el rey don Enrique ally quisiese pelear" (Cap. LXXX, p. 194, lín. 18-19) ¿estructura de experimentación?

"el conde de Benavente ofreçiasse de traer grant copia de gente para çercar a Castro Mocho" (Cap. LXXX, p. 194, lín. 34-35)

"trabajo como diesen treguas para entender en algunt trato de concordia" (Cap. LXXX, p. 195, lín. 16-17)

"Entonçe el rey don Alfonso e todos los que lo siguen dieron favor al marques para aver el maestradgo de Santiago" (Cap. LXXXIV, p. 205, lín. 12-13)

"el qual para acreçentar sus fuerças para adelante quiso mostrar que aquel maestradgo queria por dar las rentas del al conde de Benavente" (Cap. LXXXIV, p. 205, lín. 13-15)

"e para afirmar la concordia del duque de Alva fueronle dados en rehenes el castillo de Montalvan e la Puente del Arçobispo" (Cap. LXXXIV, p. 205, lín. 16-17)

"E acordose que todos viniesen a Segovia para dar orden en lo que se devia de hazer" (Cap. LXXXV, p. 206, lín. 22-23)

"E la cabsa que dio para se apartar del rey don Alfonso fue la ynimistad que dizia tener con el marques de Villena" (Cap. LXXXV, p. 207, lín. 2-4)

"e asy ayunto gran copia de gente para seguir al rey don Enrrique" (Cap. LXXXV, p. 207, lín. 4-5)

"De como los cavalleros que seguian al rey don Enrrique ayuntavan todas las gentes que podian para venir çercar al rey don Alfonso en Olmedo" (Cap. LXXXVI, p. 208, lín. 6-8)

"lo qual el quiso porque vista la muchedumbre de la gente que venia lo denunciase a los de Olmedo, para les fazer temor y espanto" (Cap. LXXXVI, p. 210, lín. 5-7)

"De las quales la primera llevo don Enrrique Enrriquez, fijo del almirante don Fadrique, con dozientos e çinquenta de cavallo suyos e del conde de Luna, para pelear con la primera batalla de las del rey don Enrrique. E luego Garcia de Padilla ... para pelear con el marques de Santillana..." (Cap. LXXXVI, p. 211, lín. 18-26)

"e se puso en el monesterio de Santa Maria del Parral, para ser medianero en las cosas de España" (Cap. XC, p. 223, lín. 11-12)

"...saliendo un dia de la çibdat por el arraval de Santolalla con setenta de cavallo para yr al bosque" (Cap. XCII, p. 227, lín. 19-21)

"El rey Enrrique prosiguió su camino para Madrid, al qual siguió Pedro de Fuentiveros, para solicitar las cosas acordadas" (Cap. XCIII, p. 229, lín. 8-9)

"e queriendo tener favor para aquellas proseguir" (Cap. XCV, p. 236, lín. 2-3)

"e asi de subito lo llevavan para asaetear" (Cap. XCV, p. 236, lín. 15-16)

"donde asi mesmo vinieron el almirante don Fadrique y el conde de Alva, para trabajar como pudiesen reconçiliar al rey Alfonso la Hermandat" (Cap. XCV, p. 237, lín. 7-9)

"para lo qual el conde de Benavente don Rodrigo Pimentel fizo conjuraçion con çiertos cavalleros para matar al suegro" (Cap. XCVII, p. 238, lín. 18-19)

"e para le tirar toda sospecha el mestre torno fazer nuevo omenaje al rey de para sienpre le servir" (Cap. XCVII, p. 239, lín. 25-26)

"ni seria cossa razonable averlo de escluyr de aquella çibdat que avia escogido para morir en ella" (Cap. XCVIII, p. 240, lín. 19-20)

"la qual con muchas lagrimas demando ayuda a Nuestro Señor para poder evitar tanta mengua" (Cap. VII, p. 262, lín. 32-34)

"e de alli quisieron continuar su camino para yr destruir a Quesada" (Cap. VIII, p. 264, lín. 12-13)

"e los que pudieron fueron fuyendo para se juntar con sus gentes" (Cap. VIII, p. 264, lín. 27-28)

"el qual fasta aquel dia no avie tomado armas, ni lança en la mano para pelear" (Cap. VIII, p. 265, lín. 4-5)

"E como deseasen que la prinçesa aquel juramento quebrantase, dieron mayor logar a la libre voluntad de la prinçesa porque ninguno de los grandes con ella quedase, ni de aquellos que podian enpachar su voluntad para escribir o oyr" (Cap. IX, p. 266, lín. 20-23)

"...donde cada dia esperaba esta enaxada no porque della ningun fruto se esperase mas para dar causa a las divisiones que deseava" (Cap. X, p. 269, lín. 20-22)

"...con symulaçion que quirie [dende] sacar los huesos del rey daon Alonso, su hermano, para los llevar a la çibdad de Avila" (Cap. X, p. 270, lín. 11-12)

"al qual quiso aver por compañero para solicitar el efecto de su enbaxada" (Cap. X, p. 270, lín. 30-31)

"quatroçientos de cavallo por mandado del maestre avian de venir en Madrigal e con ellos el arçobispo de Sevilla, para tomar aquella villa e prender a la prinçesa" (Cap. XII, p. 275, lín. 35-37)

"para lo qual poner en ora eran alli venidas letras del rey don Enrique" (Cap. XII, p. 275- 276, lín. 37- lín. 1)

"E para se descargar de tan grandes cargos, entre las otras cosas, dixo a Alonso de Palençia que no se maravillase por el dexar de seguir los errados caminos quel arçobispo seguia" (Cap. XIV, p. 280, lín. 8-11)

"le rogava que aparejase çiento e çinquenta lanças para yr reseçbir al prinçipe de Aragon" (Cap. XIV, p. 280, lín. 24-25)

"...faziendole saber como Gutierre de Cardenas quedava con el prinçipe para consultar este negoçio con el rey de Aragon, que estava en Urgel" (Cap. XIV, p. 283, lín. 11-13)

"Gutierre de Cardenas llego en Verdejo para esperar al prinçipe" (Cap. XIV, p. 283, lín. 15-16)

"se vino a Valladolid con solamente tres servidores para en presencia suya ver la señora prinçesa" (Cap. XV, p. 286, lín. 20-22)

"enbio suplicar al rey le diese liçençia para reptar en su presencia a don Alonso de Aguilar" (Cap. XVII, p. 291, lín. 32-33)

"Al qual cartel don Alonso respondio dando algunas razones coloradas para difirir o alongar la batalla" (Cap. XVII, p. 292, lín. 13-14)

"e para venir en efecto quel enbiaba seguro muy bastante del rey don Albohaçen de Granada" (Cap. XVII, p. 292, lín. 19-21)

"...por suplicar al rey su padre le mandase enbiar dinero para pagar el sueldo a mill lanças" (Cap. XVII, p. 293, lín. 11-12)

"e para oyr su justicia quisiese señalar lugar seguro e tiempo donde varones religiosos..." (Cap. XVIII, p. 295, lín. 29-30)

"...mandandole que estoviese en las ysias Çiclades, para socorrer e guardar sus cosas e para prestamente resistir a la flota del Turco dondequiera que supiese que estava" (Cap. XXI, p. 299, lín. 19-21)

"e desde alli buscasse alianças e confederaciones para allegar riquezas con la fama de querer guerra al gran Turco" (Cap. XXII, p. 302, lín. 8-10)

"...enbiado por el maestre de Rodas con facultad suya e con letras del Papa Paulo, para proveer del prioradgo de san Juan a don ALvaro de Estuñiga" (Cap. XXIII, p. 305, lín. 24-26)

"e poco despues amos a dos puso en poder de la reyna doña Juana, que ya estava preñada, para agraviar como ya lo dezia a los verdaderos herederos destes reynos" (Cap. XXVIII, p. 318, lín. 5-7)

"mas faziase juez superior para esto poder fazer a su libre voluntad menospreçiando las leyes divinas e humanas" (Cap. XXVIII, p. 318, lín. 22-23)

"partio de Arevalo para yr a Plazençia" (Cap. XXX, p. 321, lín. 25)

"...en castigar los males fueron conformes para conservaçion de la tierra e para tomar aquellas fortalezas de donde grandes daños se siguian" (Cap. XXXII, p. 325, lín. 4-7)

"mando secretamente aparejar todas las cosas neçesarias para de subito poner el çerco sobre el castillo de Perales..." (Cap. XXXII, p. 325, lín. 10-12)

"e busco otro casamiento para tomar la voluntad de don Rodrigo" (Cap. XXXIII, p. 327, lín. 17)

"fizieron una falsa conjuraçion para aver bengança del clavero" (Cap. XXXIV, p. 329, lín. 5)

"...ovieron consejo de buscar ayudadores para salir de tan gran supgeçion e peligro" (Cap. XXXV, p. 330, lín. 12-13)

"Pues tomen en vosotros las fuerças que aver soliadés, que vanamente exercitastes con detrimento e daño vuestro de vuestros parientes e amigos, para conservar vuestra libertad con mayor gloria e fama" (Cap. XXXVII, p. 334, lín. 5-7)

"E asy las gentes del un vando e del otro fueron conformes para resistir la voluntad del conde de Haro" (Cap. XXXVI, p. 334, lín. 17-18)

"allegava muy gran gente para de subito ocupar aquella çibdad por consentimiento de algunos moradoeres de ella" (Cap. XXXIX, p. 339, lín. 6-7)

"trabajo de aver dispensaçion para con ella casar" (cap. XLI, p. 341, lín. 7)

"favoresçia a todos los mançebos de la çibdad de Sevilla, para fazer todo lo que querian" (Cap. XLI, p. 341, lín. 22-23)

"...para sublimar sus deudos son puestos en la silla de san Pedro" (Cap. XLIII, p. 347, lín. 8-9)

"el qual mando luego armar toda la gente de la çibdat, para se poner en defensa" (Cap. XLIV, p. 349, lín. 17)

"E como el duque toviese en Sanlucar algunas naos armadas, deziase, para venir sobre Caliz" (Cap. XLIV, p. 350, lín. 5-6)

"e ordeno sus batallas para yr a Sevilla" (Cap. XLVII, p. 355, lín. 9)

"e que toda la otra gente de la gineta se partiese por escuadras, de las quales una fuese con don Pedro Estuñiga para se acercar a los enemigos e los tentar o les poner temor" (Cap. XLVII, p. 355, lín. 32-34)

"e para lo poner en efecto determinaron quel rey e la reyna, e con ellos el maestre de Santiago y el duque de Arevalo, se fuesen a Badajoz, por ser en los confines de Portugal, para se ver con el rey don Alonso..." (Cap. XLIX, p. 359, lín. 5-7)

"e solamente los varones quedasen para pelear con los enemigos" (Cap. XLIX, p. 360, lín. 11-12)

"y el maestre començo de texer nuevas cosas para oprimir al duque de Medina Sydonia" (Cap. L, p. 361, lín. 6-7)

"para lo qual confirmar determinaron quel maestre de Santiago casase con fija del conde de Haro" (Cap. LIII, p. 367, lín. 23-25)

"demostrando la ayuntava para fazer guerra al duque" (Cap. LIV, p. 369, lín. 20-21)

"De la cauctela quel maestre don Juan Pacheco tenia para encubrir el asiento que tenia fecho del casamiento" (Cap. LVI, p. 375, lín. 1-2)

"determino que ninguna cosa le pudie aprovechar, salvo trayçion para conseguir su deseo" (Cap. LVIII, p. 379, lín. 4-5)

"donde mando poner los engeños e bombardas para combatir la fortaleza" (Cap. LIX, p. 381, lín. 21-22)

"e del vano ayuntamiento de la gente quel marques fizo para la socorrer" (Cap. LXI, p. 384, lín. 14-15)

"Para lo qual corroborar, fizose escriptura muy firme" (Cap. LXII, p. 387, lín. 9)

"e le añadiesen facultad para oprimir aquellos a quien odio tuviese" (Cap. LXII, p. 388, lín. 17)

¿complemento regido por el sustantivo?

"Para lo qual acabar enbiaron mensajeros del legado cardenal" (Cap. LXIII, p. 389, lín. 31-32)

"e con don Diego quedo toda la otra gente de cavallo e de pie para socorrer desde que la fortaleza fuese escalada" (Cap. LXVII, p. 397, lín. 4-5)

"e asy gran parte de la çibdad fue levantada, para robar e matar los conversos" (Cap. LXVIII, p. 400, lín. 23-24)

"como el condestable pusiese las rodillas para fazer oraçion" (Cap. LXIX, p. 403, lín. 9-10)

"...que estavan desterrados, por mandado del condestable, para conservar la cosa publica" (Cap. LXIX, p. 403, lín. 32-33)

"al qual el maestre mostrava bien querer, por tenerlo por amigo çerca del rey, para aver avisaçion de las cosas que le conplian" (Cap. LXX, p. 404, lín. 23-25)

"e del conçierto que los conversos de Cordova fizieron con e duque de Medina Sydonia para se yr todos a bevir a la çibdad de Gibraltar" (Cap. LXXI, p. 406, lín. 14-15)

"...so color que todas aquellas cosas aparejavan por pasar alliende, para fazer guerra a los moros" (Cap. LXXI, p. 407, lín. 1-2)

"E para mitigar este rigor fue determinado por el duque e por los otros cavalleros de la çibdad, que todos los conversos que eran alli venidos de la villa de Palma se bolviesen a ella" (Cap. LXXI, p. 407, lín. 32-34)

"e por eso trabajo de se conçertar con el duque Carlo de Borgoña, porque pudiese todas sus fuerças poner para recobrar a Perpiñan" (Cap. LXXIII, p. 410, lín. 27-29)

"requiriendolos e poniendo en cada una dellas estrenno cavallero por capitan, e gentes escogidas para guardar" (Cap. LXXIII, p. 412, lín. 11-13)

"mando el arçobispo que los diese para pagar sueldo de dozientas lanças" (Cap. LXXIII, p. 413, lín. 18-19)

"... que juntos amos a dos vinieron debatir en presencia de la prinçesa para purgar las cosas que de amos a dos se dezian" (Cap. LXXIV, p. 414, lín. 25-26)

"para lo qual procurar, acordaron de le enbiar a Camarena" (Cap. LXXIV, p. 415, lín. 2-3)

"...don Fernando recogía sus gentes para venir en socorro del rey su padre" (Cap. LXXV, p. 416, lín. 3-4)

"determino de enbiar al rey de Françia solepne enbaxada ... para mostrar el poder de los aragoneses, porque no pensase el sobervio rey Luys de Françia la nobleza de España fuese consumida" (Cap. LXXVI, p. 423, lín. 27-32)

"e puso en el muy gruesas bonbardas para combatir la fortaleza" (Cap. LXXVI, p. 423, lín. 36-37)

"el qual ayunto muchas gentes para fazer guerra al conde de Cabra" (Cap. LXXVIII, p. 425, lín. 30)

"fasta que el rey de Françia enbiase gente poderosa, para poder ocupar" (Cap. LXXVII, p. 427, lín. 2-3)

"...porque los de aquella villa para la defender enbiaron llamar a mosen Juan Fernandes de Heredia..." (Cap. LXXVIII, p. 430, lín. 1-2)

"Los quales otro nuevo camino tomaron para acabar lo començado" (Cap. LXXIX, p. 433, lín. 30)

"...que devia escoger los que mas le pluguiese para tener el çerco" (Cap. LXXXI, p. 438, lín. 16-17)

"la qual el duque Carlo con entrañable amor le enbaiava por firmeza ynvioable que para sienpre enrellos se guardase, por juramento militar, para se ayudar e socorrer en qualesquier nesçesidades que se viesen" (Cap. LXXXII, p. 441, lín. 7-10)

"saliesen de la villa de Monçon para se yr a Palençia" (Cap. LXXXIII, p. 442, lín. 12-13)

"toviese ayuntado muy grande exerçito para venir sobre la çibdad de Elma e Perpiñan" (Cap. LXXXVI, p. 448, lín. 27-28)

"E luego el prinçipe le mando que se subiese arriba a lo mas alto de la casa, e con el mosen Remon de Espes, e con ellos un secreatario, para fablar algunas cosas que le conplian" (Cap. LXXXVII, p. 449, lín. 29-32)

"Del grande exerçito quel rey Luys de Françia ayunto en la çibdad de Narbona para enbiar sobre la çibdad de Elma e Perpiñan" (Cap. LXXXVIII, p. 451, lín. 1-2)

"...quel rey Luys de Françia tenie juntada en la çibdad de Narbona, con tantas e tan grandes artilleries para combatir como nunca fasta entonçe en las partes de España fueron vistas, para venir sobre la çibdad de Elma... para fazer guerra..." (Cap. LXXXVIII, p. 451, lín. 8-13)

"...escrivio al prinçipe, que entonçe en Barcelona estava, que del Santo Padre Sisto oviese bulas para retener el maestradgo" (Cap. XC, p. 459, lín. 27-29)

"E determino de enbiar sus mensajeros al conde de Paredes para que trabajase de aver ayuda del arçoispo para aver favor de los prinçipes" (Cap. XCI, p. 460, lín. 15-16)

"...que nunca el darie favor a ninguno estraño de la orden para aver esta dignidad" (Cap. XCII, p. 464, lín. 7-8)

"para lo qual Pedro del Algava se devia yr luego a Sevilla para largamente explicar al duque todas las cosas pasadas" (Cap. XCIII, p. 466, lín. 27-28)

"e puso en çelada gente escogida, para ser socorrido sy no bastase acabar lo que pensava con los que consigo tenfa" (Cap. XCIV, p. 468, lín. 8-9)

"e prestamente fue recogida gran gente para yr combatir la fortaleza" (Cap. XCIV, p. 468, lín. 30-31)

"Para el qual fazer se juntaron Lope Vazquez de Acuña e Juan de Bivero, hermano de la condessa de Osorno, los quales se pusieron por medianeros para tratar con el conde" (Cap. XCIV, p. 469, lín. 4-6)

"e para estar en el campo fazen casas soterradas para ellos e para sus cavallos" (Cap. XCV, p. 470, lín. 10-11)

"mas fizieron minas para entrar en lo mas alto de la çibdad" (Cap. XCV, p. 470, lín. 30-31)

"...añadiendolo a otros muchos que avia fecho para conoscer si despues de reyna mayor amor en ella suçediese" (Cap. XCVII, p. 479, lín. 12-13)

Para que + subjuntivo.

"e mando a mosen Diego que en presencia suya aquel casso dixese en el consejo de su justia para que se remediase" (Cap. VI, p. 15, lín. 10-11)

"para lo qual fablo con el arçobispo de Toledo don Alfonso Carrillo, que era onbre muy graçiosso, para que atraxese a la reyna a querer venir en esto" (Cap. VIII, p. 17, lín. 4-6)

"para lo qual le enbio su salvoconducto con algunos criados de su cassa, para que lo acompañasen desde que entrase en estos reynos..." (Cap. XII, p. 23, lín. 30-31)

"dexo ende un capitán suyo llamado Rodrigo de Marchena con çien roçines, para que se guardase que sy algunos quedasen reçagados no resçibiesen daño de los moros..." (Cap. XVIII, p. 33, lín. 24-26)

"e dixo al arçobispo que qualesquier escripturas o ynstruçiones quel traya, las diese al dotor Fernando Diaz de Toledo, su relator e referendario e del su consejo, para que vistas, le fiziesse dellas relaçon" (Cap. XXII, p. 38, lín. 28-31)

"acordose que se diese seguro a Abdilbar para que viniessen hablar con el rey, para conçertar lo que en esto se deviesse façer" (Cap. XXIII, p. 43, lín. 25-27)

"enbio dos adalides para que mirasen la trocha e reconociesen que gente podrian ser" (Cap. XXVIII, p. 60, lín. 2-3)

"e dio sus cartas e poderes al mariscal Payo de Ribera, para que juntase todas las gentes de Toledo e de sus comarcas e se fuesse asy mesmo a Cordova" (Cap. XXXII, p. 68, lín. 16-19)

"Y enbio a Iohan Ferrandez Galindo con sus cartas para don Pero Giron ... e a los otros capitanes que estavan en Jaen y en Eçija, para que todos estoviesen prestos e aderescados..." (Cap. XXXII, p. 68, lín. 19-22)

"dieron seguro a este alcayde para que se fuesse libremente el e los que con el estavan, syn resçeibir otro daño" (Cap. XXXIX, p. 78, lín. 14-15)

"...que tratava de dar al rey de Granada la çibdad de Lorca, para que la metiesse a saco mano" (Cap. XXXIX, p. 79, lín. 2-3)

"E para que del todo se conosciere la voluntad de Iohan de Haro ... determino de se levantar por rey" (Cap. XXXIX, p. 80, lín. 25-29)

"enbio luego sus cartas por virtud de los poderes del rey a las comarcas ende çercanas, para que le enbiassen provisionese gente allende de la que traya" (Cap. XLVI, p. 93, lín. 26-28)

"e dio juezes para que viesen los dichos debates e los determinasen" (Cap. XLVI, p. 95, lín. 18-19)

"...e de la bula que conçeio de dispensaçion para que don Alvaro de Estuñiga, conde de Plazençia, cassasse con doña Leonor Pimentel su sobrina" (Cap. XLVIII, p. 100, lín. 2-4)

"otorgo dispensaçion a don Alvaro de Estuñiga, conde de Plazençia, para que cassase con doña Leonor" (Cap. XLVIII, p. 100, lín. 30-31)

"acordo de hablar con algunos cavalleros de Guadalajara, familiares del marques don Diego Hurtado, para que le diesen la çibdat de Guadalajara" (Cap. XLIX, p. 103, lín. 35-37)

"...penso de enbiar un moro suyo, el qual era muy conoçido de Garçia de Herrera, para que hablando con el lo matase" (Cap. XLIX, p. 104, lín. 27-28)

"...en henmienda de la qual villa el rey le dio a Fuente Ovejuna, villa de la çibdad de Cordova, para que fuese perpetuamente del maestrado de Calatrava" (Cap. LI, p. 110, lín. 14-16)

"...aviendo hablandado la voluntad del arçobispo de Toledo e del almirante don Fadrique ... e de los otros que los seguian, para que todos obedesciesen el querer del rey, v el quisiesse las cosas justas e onestas" (Cap. LII, p. 112, lín. 22-25)

"el arçobispo de Toledo y el marques de Villena se fueron a Vayona ... para que en uno entendiesen en las cosas de Catalueña e de Navarra" (Cap. LV, p. 131, lín. 3-7)

"...darse ya cabsa para que de aqui adelante mucho peor se fiziese" (Cap. LIX, p. 141, lín. 21)

"mas quisole dar todos estos reynos de España como por la obra ha paresçido, para que con este tan cresçido señorío puadiese destruyr e desolar la perfida e malvadamahometica secta de los moros" (Cap. LIX, p. 143, lín. 17-20)

"...mirando como eran ydas suplicaçiones del rey al Santo Padre en favor de don Beltran de la Cueva, para que oviese el maestrado de Santiago" (Cap. LX, p. 143-144, lín. 28- lín. 1)

"por lo qual enbio a Iohan Ferrandes Galindo a Sevilla para que lo prendiese o matase" (Cap. LXI, p. 146, lín. 16-18)

"e para que esto mas se creyese resçebio todos los sacramentos en publico" (Cap. LXIX, p. 166, lín. 7-8)

"dexo al arçobispo de Toledo, su tio encomendada su anima e su muger e hijos e fazienda, para que de todo dispusiesse segunt su libre voluntad" (Cap. LXIX, p. 166, lín. 9-10)

"E ya retornando en salud aquella fengida enfermedad [torno] a seguir las formas que solia, para que la pendençia entrestos reyes durasse" (Cap. LXIX, p. 166, lín. 11-13)

"porfiavan que con la mas gente quel rey don Alfonso pudiese aver devia yr donde quiera que su hermano estoviese e dar fin al negoçio, para que estos reynos quedasen en paz" (Cap. LXIX, p. 166, lín. 23-25)

"e de ally enbio alguna gente para que comencasen la pelea con Garçi Mendez" (Cap. LXXII, p. 173, lín. 34-35)

"el qual avia enbiado una parte de la gente que traya para que por las espaldas de la fortaleza cometiessen la pelea" (Cap. LXXII, p. 174, lín. 1-2)

"por ventura sera engañada por blandas palabras de la reyna doña Juana para que condescienda al casamiento del rey de Portugal" (Cap. LXXVII, p. 184, lín. 17-19)

"E luego començo solicitar al maestre de Santiago, marques de Villena, para que a cierto dia de Arevalo viniesse en el monesterio que se llama de la Mejorada ..." (Cap. LXXXVIII, p. 217, lín. 20-22)

"tovo su trato con el arçobispo de Toledo e con el maestre de Santiago para que viniesen a tomar aquella çibdad" (Cap. LXXXIX, p. 219, lín. 15-17)

"E la coronica fue dada a Alfonso de Palençia, coronista del rey don Alfonso, para que aquellas mentiras fuessen emendadas" (Cap. LXXXIX, p. 222, lín. 14-15)

"E ante que de Segovia partiese los de Toledo le enbiaron suplicar quesiese dar abtoridat para que ellos poseyessen todos los bienes" (Cap. XCIII, p. 230, lín. 35-37)

"e se diese horden para que las fortalezas de Salamanca e de Çamora e de Leon e de Soria fuessen guardadas" (Cap. XCIII, p. 233, lín. 10-12) ¿complemento regido?

"para lo qual fablo secretamente con un escudero llamado Juan de la Torre, de quien mucho el alcayde confiava, para que diese lugar que de noche por una escala ella pudiese salir..." (Cap. III, p. 248, lín. 7-10)

"el qual se junto con el duque don Juan de Guzman para que juntamente persiguiesen a Fernand Arias de Sayavedra e a sus parientes" (Cap. VI, p. 259, lín. 35-37)

"enbio secretamente fablar con los principales cavalleros de Ocaña, para que diesen lugar a la entrada de sus gentes en la villa" (Cap. VII, p. 263, lín. 2-3)

"e traxo el consentimiento de los condes de Medina Çeli e Treviño e Benavente e Buendia e de muchos otros grandes que a ello avie atraydo don Yñigo Manrique, obispo de Coria, para que la princesa casase con el ylustrissimo prinçipe de Aragon don Fernando" (Cap. VII, p. 263, lín. 22-25)

"enbio en Aragon dos navarros criados de mosen Pedro Peralta para que traxesen veynte mill florines" (Cap. IX, p. 266, lín. 30-32)

Y enbio en Sevilla a Diego Rangel e a Diego de Santiestevan para que fablasen con Alonso de Palençia, coronista, para que juntamente con ellos por las mejores vias que pudiesen supiesen la voluntad de los grandes de aquella çibdad" (Cap. IX, p. 267, lín. 1-4)

"...dandoles seguro para que se fuesen a la villa de Coca" (Cap. XII, p. 276, lín. 15-16)

"e sy pudiese aver la bula gela traxiese para que el la examinase" (Cap. XIV, p. 280, lín. 21-22)

"...levando solamente consigo un faraute e viniendo el con otro, para que viesen e ovesen lo que entrellos pasase" (Cap. XVII, p. 292, lín. 6-8)

"Los quales llegaron a la çibdad de Burgos en fin del mes de jullio año susodicho de mill e quatroçientos e setenta años para que desde alli se viniesen en Medina del Canpo" (Cap. XIX, p. 297, lín. 16-18)

"e demandavan algun tiempo para que mas honestamente aquello pudiesen fazer" (Cap. XX, p. 298, lín. 20-21)

"...ovo entrellos gran murmuracion acusando la maldad del rey e la ynfidelidad e conoçida maldad de los grandes... para que no solamente de los nobles mas de todos para sienpre fuesen tenidos por perjuros e malos..." (Cap. XXVII, p. 311, lín. 13-18)

"asi que la princesa doña Ysabel quisiera que fuera su madrastra del prinçipe de Portugal, para que sienpre toviese por mayor enemigo a la reyna doña Juana" (Cap. XXVIII, p. 316, lín. 25-27)

"...todo favor se darian para que los bienes de la yglesia fuesen sacados de las manos de los ladrones" (Cap. XXXII, p. 325, lín. 7-8)

"e demando que le fuese dada la fortaleza de Bienquerencia, para que la el toviese fasta que la fortaleza de Alcantara fuese tomada" (Cap. XXXIV, p. 329, lín. 19-21)

"les dio consejo para que entre sy se concertasen" (Cap. XXXIX, p. 338, lín. 30-31)

"Y el obispo de Coria no pudo enteramente conoçer las engañosas voluntades de los que en Briviesca se juntaron, para que pudiese verdaderamente explicar el fin de las cosas que alli pasaron" (Cap. LIII, p. 368, lín. 11-13)

"e sy esto don Fernando quisiese açeptar que le daria la çibdad de Toledo para que desde luego la toviese con condiçion que sy don Fernando fuese vençido..." (Cap. LXV, p. 394, lín. 23-25)

"E don Diego mando al alcayde Pedro de Vera que siguiese a Bernal Dianas con çien escuderos, onbres principales, para que fuesen poner las escalas..." (Cap. LXVII, p. 397, lín. 2-4)

"El cargo de la qual enbaxada fue dado al coronista Alonso de Palençia para que fuese a declarar todas esas cosas a los prinçipes don Fernando e doña Ysabel" (Cap. LXXII, p. 410, lín. 15-17)

"...e del consejo que se ovo para que el prinçipe don Fernando fuese socorrer al serenissimo rey su padre" (Cap. LXXIII, p. 410, lín. 19-20)

"a los quales mandaron que fablasen con fray Alonso para que en esto trabajase" (Cap. LXXIV, p. 415, lín. 5-6)

"señalaron dia a los de Perpiñan, por sus mensajeros, para que fuesen prestos para su socorro" (Cap. LXXV, p. 417, lín. 31-32)

"Y el príncipe pocos días estuvo en Turuegano con el almirante su tío e con el obispo de Segovia, de Turuegano se fue a Spulveda, para que desde Aranda allí le fuese trayda la fija" (Cap. LXXIX, p. 433, lín. 4-6)

"...porquel conde de Benavente quisiera que quedara derribada para que despues de yda la gente el se pudiese apoderar de la villa" (Cap. LXXX, p. 436, lín. 33-35)

"e cometio el negocio a mercadores ginoveses para que pagasen a la Camara Apostolica lo que deviesen aver" (Cap. XCI, p. 460, lín. 13-14)

"E determino de enbiar sus mensajeros al conde de Paredes para que trabajase de aver ayuda del arçispo para aver favor de los príncipes" (Cap. XCI, p. 460, lín. 15-16)

"E como Alonso de Palençia e Pedro de Algava no se pudieron allí mas detener fueron buscadas personas que a estos cavalleros toviesen amistad para que entrellos diesen entera concordia" (Cap. XCI, p. 461, lín. 22-24)

"començo a entender en los negocios del marques de Villena para que oviese el maestradgo de Santiago" (Cap. XCI, p. 462, lín. 33-35)

"que el al duque de Medina Sidonia avia escripto notificándoles la voluntad suya con consentimiento de algunos otros comendadores, para que el oviese el maestradgo de Santiago" (Cap. XCII, p. 463, lín. 6-9)

"e mostrandoles la gente que allí traye so la capitania de tres fijos suyos ... para que si nesçesario fuese ayudase al conde de Cabra..." (Cap. XCII, p. 464, lín. 17-21)

"para lo qual mando a Alonso de Palençia que juntamente fuese con el nole cavallero Gomes Suares de Figueroa para que a los de Sevilla diesen esperança de la yda suya en aquella çibdad..." (Cap. XCVI, p. 473, lín. 27-30)

Porque + subjuntivo.

"e trabajava quanto podía porque oviese efecto" (Cap. III, p. 12, lín. 12-13) ¿complemento regido del verbo?

"...Alfonso Alvarez e Iohan de Bivero le syrvieron con cada quinientos marcos de plata porque les dexasse los ofiçios quanto biviesen" (Cap. V, p. 14, lín. 18-19)

"el rey mando ... que estoviesen en la villa de Arevalo porque allí se feziere la librança de tierras e merçedes, e raçiones ..." (Cap. IX, p. 18-19, lín. 29- lín. 2)

"E durante el conferir e tratar dellos vino el rey de Navarra a la çibdad de Taraçona, ques en Aragon, a quatro leguas de Agreda, a fin de estar çercano a los tratos, porque sy algunas dubdas o dificultades ocurriesen, en que el oviese de ser requerido, se determinase mas syn dilacion" (Cap. XI, p. 22, lín. 3-6)

"quiso enbiar solepne enbaxada por fazer saber al rey del pessar que avie evido por la muerte del rey don Iohan, e porque las viessen firmar" (Cap. XXI, p. 37, lín. 18-20)

"...e porque los enbaxadores del rey de Françia no se detoviessen allí fasta la buelta, enbioles mandar que esplicasen su enbaxada" (Cap. XXI, p. 38, lín. 11-12)

"e fue con ellos por mandado suyo Iñigo de Arçeo porque los acompañase" (Cap. XXII, p. 39, lín. 6)

"enbio a Fernando de Villafañe e a otros cavalleros de su cassa porque el combate non cesasse" (Cap. XXII, p. 41, lín. 18-19)

"...que le darian çierto numero de christianos porquel rey levantase el real de la vega de Granada e se tornase en su reyno" (Cap. XXIII, p. 44, lín. 3-4)

"y demando a los procuradores que repartiesen en sus reinos pedidos e monedas, porque para el año venidero oviese dinero pra olver fazer guerra a los moros" (Cap. XXV, p. 45, lín. 17-20)

"... que porque menos travaio los pueblõs syntiessen en los pagar, le pluguiesse se pagassen en dos años" (Cap. XXV, p. 46, lín. 5-6)

"e mandaron a sus pajes que se apartasen con los cavallos porque no los pudiesen ferir con las ballestas" (Cap. XXVII, p. 53, lín. 13-14)

"e mando que aquella noche el duque y el marques y el conde don Rodrigo Manrique, con çierta gente se apossentassen çerca de Ximena porque guardassen que les no entrase gente de fuera" (Cap. XXVIII, p. 58, lín. 25-28)

"E porque la guerra mejor se pudiesse fazer allende la gente que Gonçalo Carrillo avie traydo, enbio otro capitán suyo llamado Manjarres con çiento e çinquenta lanças" (Cap. XXXVI, p. 74, lín. 28-30)

"e porque fuesse çierto que syempre le syrviria enbiole en rehenes a su propia muger e una fija" (Cap. XXXIX, p. 78-79, lín. 32-lín. 1)

"E como quiera que estos enbaxadores trabajaron quanto pudieron, porquel rey perdiessse el enojo que del dolfin su fijo tenia..." (Cap. XL, p. 81, lín. 18-20) ¿completiva del verbo *trabajar*?

"lo qual le fazia saber porque supiese lo que le convenia fazer" (Cap. XLVI, p. 94, lín. 2)

"e trabajo quanto pudo porque el mandado del rey se cunpliesse" (Cap. XLVI, p. 94, lín. 21) ¿completiva del verbo *trabajar*?

"nunca para ello costrñio a los aragoneses ni valençianos, porque a ellos no viniere desta guerra daño" (Cap. LIII, p. 114, lfn. 6-7)

"Suplicando a Nuetro Señor que asy alunbre vuestro entendimiento porque a su servicio en paz e concordia governevs estos reynos" (Cap. LIV, p. 122, lfn. 8-9)

"e don Rodrigo fizo poner estança contra la fortaleza, porque los moros no pudiesen salir a fazer daño en los christianos" (Cap. LIV, p. 125, lfn. 5-7)

"lo qual le ternia en merçed, porque todos oviessen parte de la onrra" (Cap. LIV, p. 125-126, lfn. 35-lfn. 1)

"e los catalanes e barçeloneses ofreçian al arçobispo grandes dadivas de oro e de plata porque los favoreciese" (Cap. LV, p. 130, lfn. 10-11)

"pero puso algunas limitaçiones o condiçiones ... porque en este medio tienpo se conosçiesse lo que mas le convenia hazer" (Cap. LV, p. 130, lfn. 23-lfn. 2)

"Y el arçobispo viejo, en estos dias, embio al Santo Padre Pio e a sus ministros gran suma de ducados, porque secretamente enbiassen bulas porque al arçobispo moco fuesse quitada la possession del arçobispo de Sevilla" (Cap. LVI, p. 134, lfn. 18-20)

"enbiando continuos mensajeros al rey porque se partiesse para alla" (Cap. LVII, p. 136, lfn. 8-9)

"e determino de traer a la reyna consigo porque traxese asy mesmo a doña Ysabel" (Cap. LVIII, p. 139, lfn. 20-21)

"...metiendo consigo testigos e notario, segunt la forma de la ley, porque del conosçimiento del tienpo se conosçiesse ser la generaçion suya no dubdossa" (Cap. LIX, p. 141, lfn. 27-29)

"travajava porquel çerco de Coca e de Alaçjos se levantasse porque aquellos lugares no fuessen ocupados por los contrarios del marques su hermano" (Cap. LIX, p. 142, lfn. 19-21)

"...para lo qual traer en efecto quiso quel ylustisimo don Alfonso rey de Aragon muriese syn dexar legitima estirpe que sus reynos heredase, porque en ellos sucediese el preclarisimo rey don Iohan de Navarra" (Cap. LIX, p. 142, lfn. 33-35)

"plogole quel prinçipe don Carlos, primogenito suyo de la primera muger doña Blanca reyna de Navarra, muriese syn dexar legitimo suçesor, porque en su lugar sucediese don Fernando primogenito suyo de su segunda muger reyna doña Juana" (Cap. LIX, p. 143, lfn. 1-4)

"...començaron a aprovar la lealtad e bondad de los grandes querellantes, deseando en lo començado perseverasen, porque fuesse corregida la tiranica governaçion del rey don Enrique" (Cap. LXI, p. 149, lfn. 27-29)

"acordo de primero tomar a Salamanca que fuessen a Toledo, porque al caso de Salamanca el rey don Enrique proveyesse ante que de las cosas de Toledo supiesse..." (Cap. LXIII, p. 154, lfn. 26-28)

"El qual respondiò que la çeguedat le avia costreñido no ser en la batalla, como deseava, e aver de enbiar al prinçipe su fijo que tuviesse su lugar, porque aquel todos mirassen v el a ellos pudiesse mirar" (Cap. LXV, p. 159, lfn. 6-8)

"se fizo un gran cadahalso abierto de todas partes, porque todas las gentes, asy de la çibdat como de otras partes que ally eran venidas por ver este acto, pudiesen ver todo lo que ençima se fazia" (Cap. LXVI, p. 160, lfn. 27-29)

"El marques de Villena porque pareciesse no ser baldia la estada del rey don Alfonso en Valladolid acordo que se pudiese çerco a Simancas" (Cap. LXX, p. 168, lfn. 4-5)

"...demandandole piadossamente favor en las cosas venideras, porque le quedasen libremente sus reynos" (Cap. LXXII, p. 172, lfn. 27-28)

"E acabada la habla el arçobispo acordo de juntamente con el marques venir a Portillo, porque con diligencia cerca del rey se determinassen las cossas que se devian fazer para la conservaçion de la cosa publica" (Cap. LXXVII, p. 184, lfn. 20-22)

"e dio su palabra de trabajar quanto pudiesse porque la corona real fuesse restituyda al rey don Enrique" (Cap. LXXXIII, p. 201, lfn. 14-15) ¿complemento regido?

"acresçento guarda en la vida de Tudela de Duero, porque pudiesen desde alli hazer daño a los de Valladolid" (Cap. LXXXIV, p. 203, lfn. 18-19)

"fue requerido que porque don Pedro de Velasco fuesse seguro de resçebir gran galardón del rey don Enrique le fuese dada prenda tal, que pudiesse tener çertidunbre de la venidera merçed" (Cap. LXXXV, p. 206, lfn. 11-14)

"lo qual el quiso porque vista la muchedunbre de la gente que venia lo denunciase a los de Olmedo, para les fazer temor y espanto" (Cap. LXXXVI, p. 210, lfn. 5-7)

"E como subitamente don Pedro de Velasco, con grande ynpetu mudasse la horden de su batalla, porquel sol dañasse a los enemigos" (Cap. LXXXVI, p. 212, lfn. 1-2)

"E cometiese el negoçio a Rodrigo de Ulloa e Juan Ferrandez Galindo porque fuesen al arçobispo de Sevilla e al maestre Santiago, porque entre ellos se acordase la venida del rey don Enrique en el alçar de Segovia" (Cap. XC, p. 223, lfn. 14-17)

"e porque mas segura pudiese yr fueron con ella el conde de Alva y el maestre de Alcantara" (Cap. XC, p. 224, lín. 3-4)

" la qual sabia sienpre trabajar porque casase con el rey de Portugal" (Cap. XCIII, p. 230, lín. 13-14). Complemento regido.

"mas sy yo açebte esta enbaxada fue porque pudiese a vuestra eçelencia manifestar las maldades fechas por aquellos robadores malvados" (Cap. XCIII, p. 231, lín. 12-14)

"...que trabajarie con su hermano quanto a ella posible fuese porque toviese otra forma en la gobernaçion destos reynos" (Cap. I, p. 246, lín. 4-5). Complemento regido.

"...lo quales se juntasen con los perlados e cavalleros ya dichos que todos viniesen a Zebreros, porque asy el rey don Enrique se acercase e la prinçesa doña Ysabel, que en Avila estava, pudiesen saber el horden que en las cosas se dava" (Cap. III, p. 249, lín. 4-7)

"e syenpre oviese querido tenerla en conpañia de la reyna doña Juana porque fuese tenida syn merescimiento suyo en la mesma estima que ella" (Cap. IV, p. 250, lín. 30-32)

"el qual casamiento el rey don Enrique e la reyna tenian prometido e otrogado porque la prinçesa ningunos honores en estos reynos oviese, y el casamiento suyo no se concluyese con el ylustrissimo prinçipe de Aragon..." (Cap. IV, p. 250, lín. 34-37)

"e todos los que al rey don Enrique seguian estorvavan esto porque su tirania oviese mas lugar" (Cap. IV, p. 251, lín. 5-7)

"El qual vino alli porque todas las cosas que en aquel ayuntamiento pasasen se fiziesen con su abtoridad e mandado porque para sienpre quedasen validas e firmes porque todos los rigores y daños en estos reynos cesasen e de los abtos en este ayuntamiento fechos resultase paçifica folgança e çierto conosçimiento de la verdadera subçesion destos reynos" (Cap. IV, p. 252, lín. 1-6)

"Las quales letras son puestas en esta coronica porque de todo lo pasado en este ayuntamiento fecho por los ylustrissimos prinçipes, rey don Enrique e prinçesa doña Ysabel e de los grandes perlados e cavalleros que en ello fueron queden en perpetua memoria" (Cap. IV, p. 255, lín. 12-15)

"apelava de todo lo por ellos fecho, porque en lo venidero la justia de la dicha doña Juana no paresçiese" (Cap. V, p. 258, lín. 10-11)

"para lo qual el rey enbio algunos criados suyos que castigasen los moços porque ninguna cosa de aquello dixesen" (Cap. VII, p. 262, lín. 26-28) ¿complemento regido del verbo *castigar*?

"E como deseasen que la prinçesa aquel juramento quebrantase, dieron mayor logar a la libre voluntad de la prinçesa porque ninguno de los grandes con ella quedase, ni de aquellos que podian enpachar su voluntad para escribir o oyr" (Cap. IX, p. 266, lín. 20-23)

"...que juntase gran copia de gente e viniese a Madrigal e se apoderase de aquella villa e prendiese a la prinçesa o de alli la llevase a otra parte, porque no se concluyese el casamiento suyo con don Fernando" (Cap. XII, p. 274, lín. 20-22)

"e acordose que la señora prinçesa no bolviese a la villa, porque en ella no oviese algun movimiento o trayçion como se esperava" (Cap. XII, p. 276, lín. 28-29)

"para lo qual se acordo que Gutierre de Cardenas e Alonso de Palencia fuesen en Aragon porque cesase el pensamiento del cardenal Trapaçense" (Cap. XIV, p. 278, lín. 23-25)

"...que con disymulaçion de otros negoçios viese al duque de Guiana e con gran soliaçion lo mirase e se enformase de sus costumbres e no menos fiziese de don Fernando, prinçipe de Aragon, porque pudiese a la prinçesa e al reyno conseyar lo que mas convenia" (Cap. XIV, p. 279, lín. 1-5)

"que el arçobispo lo enbiava a Çaragoça porque trabajase por aver la bulla original del Papa Calisto para la dispensaçion de los prinçipes..." (Cap. XIV, p. 280, lín. 18-20)

"e secretamente las enbiasen con capitan, qual a tal caso convenia, a la villa de Berlanga, porque desde alli se diese orden como entrasen con el prinçipe" (Cap. XIV, p. 281, lín. 20-22)

"e acordose que luego el prinçipe fuese a san Francisco porque alli los dos explicasen su enbaxada" (Cap. XIV, p. 282, lín. 4-5)

"donde el prinçipe solo con ellos dos se metio en una capilla porque mas secretamente el prinçipe fuese çertificado de lo que trayan" (Cap. XIV, p. 282, lín. 5-7)

"e por eso trabajava porque la fortaleza se tomase" (Cap. XVIII, p. 294, lín. 22-23). Complemento regido.

"diole çierta suma de dinero porque oviese por bien la toma de aquella villa e paresçiese averla del conprado" (Cap. XVIII, p. 295, lín. 20-22)

"fueron enbiadas a los prinçipes algunas vanas esperanças porque no se proveyesen como les convenia" (Cap. XIX, p. 296, lín. 27-29)

"e dende adelante se puso mayor guarda a la reyna e a su fija, porque novedades algunas no oviesesen tanto que los enbaxadores de Françia venian" (Cap. XIX, p. 297, lín. 14-16)

"quiere dexar el nonbre de príncipe a su fijo porque mas libremente el pudiese exercitar la guerra" (Cap. XX, p. 298, lín. 22-23)

"e del collegio de Roma avia sacado al cardenal Trapaçense porque con la sobervia e audaçia de aquel buscase cosas nuevas" (Cap. XXII, p. 302, lín. 20-21)

"se avia ynclinado a querer el casamiento de doña Juana porque la muy pura nobleza de la virtud de los françese destruyese las torpes corrutelas de las gentes de España, e la fortaleza suya diese coraçon a la perezosa gente española, e las costumbres no buenas corrigiese e lancase al temerario príncipe..." (Cap. XXII, p. 303, lín. 11-15)

"para lo qual entrellos se fablo de prender a los príncipes don Fernando e doña Ysabel porque mas libremente pudiesen usar su voluntad" (Cap. XXIII, p. 304, lín. 2-4)

"pero si allende desto otra mayor seguridad querian porque no fuesen acusados de negligencia por el rey de Françia o por el duque de Guiana" (Cap. XXV, p. 309, lín. 2-3)

"Y el rey mando que publicamente fuesen yntimidadas, porque fuesen todos certificados de la reprovacion fecha por el de doña Ysabel, su hermana" (Cap. XXV, p. 309, lín. 16-18)

"...que nunca çesaron ni çesaran de buscar mayores fuegos porque estos reynos sean destruydos e tornados en ceniza" (Cap. XXVI, p. 310, lín. 12-13)

"E porque esto no oviese conclusion desde Ocaña a la villa de Arevalo se fue por la ocupar" (Cap. XXV, p. 310, lín. 16-17)

"Con todo esto los çercados maravillosamente se defendian esperando que el largo tiempo cansase los çercadores, porque ellos si vergüença de alli pudiesen salir o la fortuna alguna ayuda les menistrase" (Cap. XXIX, p. 319, lín. 10-13)

"e porque no cansasen mandoles sobir en carretas" (Cap. XXX, p. 321, lín. 15)

"...como el rey de Francia con este pensase muy mayores daños ministrar al ylsutrissimo rey de Aragon, porque desde Navarra nueva guerra los françeses pudiesen fazer a don Fernando" (Cap. XXXI, p. 324, lín. 7-9)

"Lo qual se fizo tan prestamente porque el rey no oviese lugar de mandar socorrer a sus ladrones" (Cap. XXXII, p. 325, lín. 16-17)

"...ponian enemistad entrel duque y don Rodrigo porque el maestre con la mano del rey no ocupase aquella çibdad" (Cap. XXXIII, p. 327, lín. 23-24)

"...poniendo a los unos en carçeles a otros demandando dineros a otros era en proposityo de matar, porque dende adelante no toviesen osadia contra el" (Cap. XXXV, p. 330, lín. 9-11)

"e luego movio fabla porquel conbate cesase enbian[do] dezir a don Pedro Manrique que..." (Cap. XXXV, p. 330, lín. 31-33)

"...acostunbran no querer resçebir sueldo porque sean por mas leales tenidos" (Cap. XXXVI, p. 332, lín. 20)

"e fizose casamiento de fijo e fija de los dos porque mas la paz entrellos se corroborase" (Cap. XXXVI, p. 334, lín. 14-15)

"tovo manera como el rey se fuese a la çibdad de Burgos, porque esto sabido por los condes amos a dos dexasen de fazer guerra" (Cap. XXXVII, p. 335, lín. 33-34)

"los suyos se dieron muy gran priesa a su enterramiento, porque no fuese a todos magnifiesta la nueva forma de su muerte" (Cap. XLIII, p. 346, lín. 23-25)

"quiso sienpre seguir al duque de Medina Sidonia porque toda aquella villa no estoviese al mando del maestre de Santiago" (Cap. XLV, p. 351, lín. 8-9)

"Eran algunos que dezian que los peones armados apartasen de la çibdad, porque la çercania de la guarida no les diese mayor ocasion de fuyr" (Cap. XLVII, p. 355, lín. 24-26)

"e porque el rey no le enbiase mandar el contrario no espero la respuesta" (Cap. XLVIII, p. 357, lín. 9-10)

"començose trato entrel duque y el marques porque oviese tregua por algun tiempo" (Cap. XLIX, p. 360, lín. 27-28)

"e porque mas ayna de aquella tierra se partiese, tovo forma como lareyna desde Cordova para Toledo se fuese" (Cap. L, p. 361, lín. 31-32)

"E dende, el rey se bolvio a Segovia, con proposito de dar al maestre la villa de Sepulveda, porque asy de la una parte de los montes como de la otra el maestre toviese libre señorio" (Cap. L, p. 363, lín. 14-17)

"e porque no rescibiesen daño dixo, a los que despues del entraron, que les avia dado seguro" (Cap. LIII, p. 370, lín. 28-29)

"Todas estas cosas el maestre quiso fuesen pulicadas, porque los grandes conosciesen los negoçios de los príncipes yr perdidos" (Cap. LVI, p. 376, lín. 13-14)

"y desta falsa liberalidad suelen mucho los romanos usar, porque sean vistos por dinero despachar las cosas prestamente" (Cap. LXIII, p. 389, lín. 5-6)

"mucho trabajaria porque la batalla fuese de persona a persona" (Cap. LXV, p. 394, lín. 21-22).
Complemento regido.

"el qual dio çierto acostamiento a los comendadores ya dichos e algunos otros de los fidalgos de aquella çibdad, porque toviesen cuydado de anparar e defender los castillos de la tierra de Jahen, que no fuesen tomados por parte del maestre de Santiago" (Cap. LXIX, p. 404, lín. 2-5)

"acordaron de una noche enbiar secretamente dozientos de cavallo a poner en çelada porque ... pudiesen ser tomados" (Cap. LXXII, p. 409, lín. 28-31)

"e por eso trabajo de se conçertar con el duque Carlo de Borgoña, porque pudiese todas sus fuerças poner para recobrar a Perpiñan" (Cap. LXXIII, p. 410, lín. 27-29)

"E los franceses fizieron en torno a la fortaleza tres fosados, porque los catalanes e aragoneses, aunque eran pocos en comparación de la muchedumbre de los françeses, no pudv[er]senl entrar en la fortaleza" (Cap. LXXIII, p. 412, lín. 26-29)

"e de la porfia que el cardenal de Valençia tenia porque la prinçesa doña Ysabel se fuese a Guadalajara" (Cap. LXXIV, p. 414, lín. 3-5). Complemento regido.

"diganlo ante que la batalla començemos, porque el temor de aquellos no trayga daño a la virtud de los esforçados varones" (Cap. LXXV, p. 418, lín. 29-31)

"determino de enbiar al rey de França solepne enbaxada ... para mostrar el poder de los aragoneses, porque no pensase el sobervio rey Luys de França la nobleza de España fuese consumida" (Cap. LXXVI, p. 423, lín. 27-32)

"los quales avie ya coronpido con grandes dadivas e promesas, porque no oviesen por grave perder el tiempo" (Cap. LXXVII, p. 426-427, lín. 37-lín. 1)

"el qual secretamente fablo con la prinçesa e con el arçobispo de Toledo, porque no fuese sabida por el rey don Enrique que mucho lo desamava" (Cap. LXXVIII, p. 430-431, lín. 35-lín. 2)

"...suplicandole enbiase llamar al prinçipe, porque fuese presente a una justa que tenian ordenada de fazer en el Domingo de Ramos" (Cap. LXXIX, p. 433, lín. 31-33)

"e avia proveydo en las cosas, porque la maldad por el cardenal e por el conde de Benavente pensada no oviese efecto" (Cap. LXXIX, p. 434, lín. 3-5)

"e de las formas que el almirante don Alonso Enriquez tovo porque el prinçipe no favoreçiese al conde de Treviño" (Cap. LXXX, p. 434, lín. 8-10)

"quiso ayudar al conde de Treviño, porque la libertad de aquella villa de Carrion quedase a la corona real e fuese tornada en su primero estado" (Cap. LXXX, p. 434, lín. 29-30)

"determino de yr en persona al prinçipe, porque por palabra e non por escripto dixiese lo que devia" (Cap. LXXX, p. 435, lín. 31-32)

"fizo grande estorvo porque la villa no se tomase" (Cap. LXXXI, p. 438, lín. 4-5)

"finjo algunas nuevas dificultades porque estos enbaxadores no se oviesen de resebir en aquella villa" (Cap. LXXXII, p. 440, lín. 14-15)

"e los que lo siguian fizieron, porque las cosas començadas oviesen efecto" (Cap. LXXXIII, p. 441, lín. 25-26)

"E creya aquel casamiento de su fijo con su fij oviese fecho porque so color del deudo pudiese prender al suegro" (Cap. LXXXV, p. 446, lín. 15-17)

"...de los quales dos de los mas prinçipales fueron enforçados, porque los otros populares oviesen temor" (Cap. LXXXVI, p. 448, lín. 5-6)

"e començo luego a dar grandes bozes, porque lo oviesen en la çibdad" (Cap. LXXXVII, p. 450, lín. 1-2)

"los quales todos avian seydo dexados porque oviese efecto el casamiento de don Alonso" (Cap. LXXXVIII, p. 452, lín. 10-11)

"En el qual tiempo Nuestro Señor quiso que maestre de Santiago no viese el casamiento por el deseado, en daño universal destes reynos, porque en el se verificase aquella sentençia del santo Jo" (Cap. LXXXIX, p. 456, lín. 29-31)

"Dios desipa los pensamientos de los malos porque sus manos no puedan acabar lo que desearon" (Cap. LXXXIX, p. 456, lín. 31-33)

"fuese dada en guarda al marques de Villena, porque ninguna contienda a los prinçipes quedase al marques de Villena" (Cap. XCI, p. 462, lín. 16-18)

"mirando el tiranico poder suyo quisieron buscar alguno muy poderoso porque un clavo con otro se sacase" (Cap. XCII, p. 463, lín. 11-12)

"El qual en tiempo del rey don Alonso le avia jurado de le dar la villa de Maderuelo, porque el le renuciase el derecho del maestrado de Santiago" (Cap. XCIV, p. 468, lín. 15-17)

"e mando ayuntar gran muchedumbre de gente asi de cavallo como de pie ... porque la çibdad de Elma no pudiese defenderse" (Cap. XCV, p. 470, lfn. 4-7)

"determino de se yr a Segovia e alli continuar, porque el y el conde de Benavente pudiesen tener lugar çerca del rey don Enrique..." (Cap. XCVII, p. 475, lfn. 20-21)

Como + subjuntivo.

"començo a entender e dar horden como sus reynos quedasen en paz" (Cap. XI, p. 20, lfn. 20). ¿Proposición regida por la estructura de mandato?

"e dar horden, en como suplicasen al rey..." (Cap. XXIX, p. 62, lfn. 21). Semejante al ejemplo anterior.

"el arçobispo trabajava como con mano vigorosa la vitoria se oviesse" (Cap. LXXVII, p. 184, lfn. 24-25). Complemento regido.

"trabajo como diesen treguas para entender en algunt trato de concordia" (Cap. LXXX, p. 195, lfn. 16-17). Complemento regido.

"buscavan como la Hermandat se disolviesse" (Cap. LXXXI, p. 197, lfn. 17-18). Complemento regido.

"trabajava como la çibdad de Segovia en poder del rey don Alfonso viniesse" (Cap. LXXXVIII, p. 218, lfn. 30-31) Complemento regido.

"e asy se dio orden como la vista del rey e suya se fiziesse en Cadahalso" (Cap. IV, p. 251, lfn. 12-13). Complemento regido

"...que trabajase por su libertad como ellos no pudiesen yr contra la voluntad del rey" (Cap. XII, p. 274-275, lfn. 37- lfn. 1) ¿complemento regido?

"e secretamente las enbiasen con capitan, qual a tal caso convenia, a la villa de Berlanga, porque desde alli se diese orden como entrasen con el prinçipe" (Cap. XIV, p. 281, lfn. 20-22). Complemento regido.

"e trabajava como la çibdad de Avila que a la prinçesa obedesçia le fuese tomada" (Cap. XXIV, p. 307, lfn. 7-8). Complemento regido.

"e diose orden como enbiase..." (Cap. XXXVIII, p. 336, lfn. 22-23). Complemento regido.

"e diose orden como el tomase..." (Cap. LV, p. 373, lfn. 19-20). Complemento regido.

"les pluguiese procurar con el rey como su justa suplicaçion oviese efecto" (Cap. LVIII, p. 379, lfn. 35). Complemento regido.

"andava buscando como pudiese dañar al duque" (Cap. LXVII, p. 395, lfn. 28). Complemento regido.

"e dieron orden como fuesen..." (Cap. LXXXVI, p. 448, lfn. 4). Complemento regido.

Muchos ejemplos de *como* + *subjuntivo* causal (antepuesto y pospuesto)

Que + subjuntivo.

"y enbio delante a Fernando Camarero, hermano de Miguel Lucas, con çiento de cavallo que fuese a correr el campo" (Cap. XXXV, p. 71, lfn. 19-21)

"mandandole que costriniese a los çibdadanos que dixesen que esta cosa maravillosa" (Cap. LVII, p. 137-138, lfn. 37-lfn. 2)

"E pusiese recabdadores en sus rentas, onestos e tales, que las cobrasen sin grandes daños de sus subditos" (Cap. LIX, p. 142, lfn. 1-3). Construcción de relativo.

"e fue engañado por palabras que saliese dende" (Cap. LXXXIV, p. 205, lfn. 4-5) ¿completiva de sustantivo?

"e como avian trabajado que fuese presso" (Cap. LXXXV, p. 206, lfn. 2-3). Complemento regido.

"trabajava con los maestros que çerca del estavan que le quitassen con fierros aquellas cataratas" (Cap. XCIV, p. 234, lfn. 26-28). Complemento regido.

"para lo qual tovo trato secreto con algunos que en la fortaleza estavan que gele diesesen" (Cap. II, p. 246, lfn. 15-16)

"e asy mesmo juro el rey don Enrique de nunca costreñir ni apremiar a la prinçesa su hermana que contra su voluntad se casase" (Cap. XXVIII, p. 316, lfn. 7-9) ¿complemento regido?

"Fue determinado que la çibdad enbiase trezientos de cavallo que de continuo estoviesen en la villa de Çacalla, que es çerca de Alanis, que cada dia corriesen a los de Alanis" (Cap. LX, p. 383, lfn. 25-27) ¿relativo?

"el qual dio çierto acostamiento a los comendadores ya dichos e algunos otros de los fidalgos de aquella çibdad, porque toviesen cuydado de anparar e defender los castillos de la tierra de Jahen, que no fuesen tomados por parte del maestre de Santiago" (Cap. LXIX, p. 404, lfn. 2-5)

Con propósito de + infinitivo.

"E quanto dende a tres oras se vino para ellos un elche que avia seydo christiano, con proposito de se reconciliar" (Cap. XV, p. 28, lín. 36-37)

"e partio de aquella çibdad bispera de sant Marcos, que fue a XXV dias de abril del dicho año, con trezientos de cavallo y el marques de Villena, con el proposito de escalar la villa de Archidona" (Cap. XVI, p. 29, lín. 12-14)

"e que esta mesma yndulgençia ganasse todo fiel christiano que a sus despensas entrase en tierra de moros con el rey de Castilla o debaxo del pendon de la Cruzada, con entencion e proposito de les fazer guerra" (Cap. XXXII, p. 66, lín. 9-12)

"E de alli el rey don Alfonso se bolvio a Çebta, con proposito de vesitar el monesterio de Santa Maria de Guadalupe" (Cap. LVI, p. 136, lín. 27-29)

"se fue en el Andaluzia con proposito de se apoderar de la çibdad de Sevilla" (Cap. XII, p. 273, lín. 30-31)

"salio dende con seysçientos de cavallo con proposito de prender al prinçipe don Fernando e a la prinçesa" (Cap. XVII, p. 290, lín. 25-27)

"E dende, el rey se bolvio a Segovia, con proposito de dar al maestre la villa de Sepulveda, porque asy de la una parte de los montes como de la otra el maestre toviere libre señorio" (Cap. L, p. 363, lín. 14-17)

"traxo consigo muchos de sus vezinos con voluntad e proposito de robar" (Cap. LXVIII, p. 400, lín. 30-31)

"...estando el prinçipe don Fernando en Aragon el rey Luys de Françia, mas con proposito de se bengar que de aver buena paz con el rey de Aragon, finjio detener los cavalleros catalanes so color de enbaxada" (Cap. LXXVII, p. 426, lín. 13-16)

Con propósito que + subjuntivo.

"e de ally se determino de yr a Olmedo, con proposito que si voluntariossamente no se diese, la fuerça provase" (Cap. LXIX, p. 167, lín. 26-27)

Estar en propósito de + infinitivo (relación no interproposicional).

"e los cavalleros e çibdadanos de la çibdat no estavan en propoçyto de se enajenar del çetro real" (Cap. XCIII, p. 232, lín. 34). (Cap. XXXV, p. 331, lín. 28), (Cap. LII, p. 265, lín. 13-14) ...

Ser en propósito de + infinitivo (relación no interproposicional).

"... era en propoçyto de matar..." (Cap. XXXV, p. 330, lín. 10-11). Tb. (Cap. LX, p. 383, lín. 1-2)...

Con voluntad de + infinitivo.

"determino de se yr a Estremadura, con voluntad de dar la villa de Trugillo" (Cap. XII, p. 274, lín. 1-2)

"traxo consigo muchos de sus vezinos con voluntad e proposito de robar" (Cap. LXVIII, p. 400, lín. 30-31)

"los quales mandaron poner fuego a su real, no con entencion de dar la batalla, mas con voluntad de se yr a la villa de Salsas" (Cap. LXXV, p. 419, lín. 27-29) ...

CRÓNICA DE ENRIQUE IV DE DIEGO ENRÍQUEZ DEL CASTILLO

Yuxtaposición en infinitivo.

"se movieron allí aposeñar" (Cap. 92°, p. 271, lín. 16-17). Podemos entender una amalgama de la preposición a y el verbo aposeñar.

A + infinitivo.

"...el qual vino luego allí a Madrid, con sus hermanos el obispo de Calahorra, don Yñigo López, don Lorenço Xuárez, don Juan e don Furtado, a hazer rreuerencia al rrey para dalle la obediencia e fidelidad acostunbrada" (Cap. 16°, p. 158, lín. 17-20)

"Acordó el rrey de yrse allí a tener las fiestas de Navidad" (Cap. 22°, p. 165, lín. 16-17)

"...aquella noche se fueron a rreposar a la Fuente de Piedra" (Cap. 28°, p. 176, lín. 14-15)

"vino a parir a Madrid" (Cap. 36°, p. 182, lín. 21-22)

"...que viniese a parir allí, a Madrid" (Cap. 36°, p. 182, lín. 26)

"...que vino por enbaxador del rrey Luys de França a confirmar las alianças de entramos rreyes" (Cap. 38°, p. 184, lín. 1-3)

"... por yrse a su bosque a deportar" (Cap. 41°, p. 187, lín. 11)

"Entre tanto que él yva a Tudela a hablar con él" (Cap. 41°, p. 187, lín. 21)

"fue acordado que el marqués viniese a hablar con él e por parte del rrey de França, el conde de Comenje, a le notificar más falsas que verdades" (Cap. 48°, p. 201, lín. 6-8)

"e se fue a dormir a Fuenterrabía" (Cap. 49°, p. 202, lín. 39-40)

"vino allí el maestre del Espina y fray Hernando de la Plaça con otros rreliojos de la oservancia de Sant Francisco a notificar al rrey cómo en sus rreynos avía grande eregia de muchos que judayzavan" (Cap. 53°, p. 206, lín. 6-9)

"se fue con dos de Mula, que lo aconpañavan, a meter por las puertas de don Alvaro de Cúñiga, conde de Plasencia..." (Cap. 58°, p. 212, lín. 6-8)

"cada día yvan mensajeros al rrey, a notificarle las novedades..." (Cap. 58°, p. 212, lín. 17-18)

"se vinieron allí a juntar con ellos" (Cap. 65°, p. 224, lín. 31-32)

"e desde allí se salirían a ver él y el marqués de Villena" (Cap. 65°, p. 224, lín. 35)

"la noche de antes se avía partido para Avila a juntarse con el arçobispo de Toledo para alçar por rrey al príncipe" (Cap. 73°, p. 235, lín. 11-13)

"vino luego allí a lo servir don Alvaz Pérez de Çisorio, conde de Trastámara" (Cap. 75°, p. 239, lín. 31)

"...de entrar así en sus rreynos con mano armada a tomar e ocupar aquesta su çibdad" (Cap. 83°, p. 251, lín. 34-35)

"vino vna noche a dormir a Portillo" (Cap. 86°, p. 259, lín. 1-2)

"...que fuese a hablar con él a la villa de Alva, para que viniese a su servicio" (Cap. 99°, p. 281, lín. 25-26)

"vino allí a Plasencia a verse con el rrey y con el conde y la condesa, más para mentir, que para conplir; y más para dilatar, que para poner en obra" (Cap. 104°, p. 291, lín. 17-19)

"cómo el cardenal Atrabantensis vino por enbaxador del rrey Luis de França a confirmar la paz" (Cap. 130°, p. 321, lín. 28-29)

"mas quando el rrey se fue a ver con él a Fuenterrabía" (Cap. 130°, p. 321, lín. 34-35)

"vino allí a hazer rreuerencia al rrey" (Cap. 136°, p. 329, lín. 13)

"vino allí el nuevo conde de Haro a hazer rreuerencia al rrey" (Cap. 143°, p. 347, lín. 19-20)

"Cómo el rey con toda su corte y los enbaxadores de França se fue para Segovia a ganar vna yndulgencia" (Cap. 146°, p. 358, lín. 26-27)

"fue con mui gran prisa a los príncipes a les requerir que se fuesen prestamente y no esperasen la furia de la gente que así vinía contra ellos, porque no se rrescreçiese ningún peligro en sus personas" (Cap. 146°, p. 359-360, lín. 42- lín. 1)

"fuese al conde con carta de creencia suya a le notificar el engaño que le hazía" (Cap. 152°, p. 370, lín. 24-25)

"se yva allí a oyr misa por vello" (Cap. 163°, p. 389, lín. 30)

"y ella salló hasta el patio a lo recibir" (Cap. 164°, p. 390-391, lín. 38-lín. 1)

"el maestre de Santiago salló al camino a juntarse con él" (Cap. 165°, p. 394, lín. 5)

A fin de + infinitivo.

"y que no la hasía por selo que tuviese al bien común, ni afición a la justicia, salvo por propio ynterese, a fin de aver el maestradgo de Santiago e quitallo a quien lo tenía" (Cap. 64º, p. 221, lín. 33-35)

Con intención de + infinitivo.

"...el fin e conclusión de todo ello fue mentira e con yntención de mentir e engañar al rrey" (Cap. 48º, p. 200, lín. 34-35)

Para + infinitivo.

"y la habla que fizo a los grandes de la corte para soltar los condes de Alva y de Treviño" (Cap. 2º, p. 136, lín. 3-5)

"El nuevo rrey, queriendo manifestar su mucha clemencia y la grandeza de su corazón para dar buen enxemplo de su rrealiza, mandó llamar a los prelados..." (Cap. 2º, p. 136, lín. 14-16)

"mas que les rrovaba los coraçones para lo servir y acatar de alli adelante con mayor rreverencia" (Cap. 2º, p. 137, lín. 23-24)

"...que para quitar todos los devates y controversyas pasadas, le vendiese las villas de Atiença y de la Peña de Alcaçar que tenía en Castilla" (Cap. 5º, p. 142, lín. 2-4)

"Qué personas señaladas y preñpales, tovo el rrey en su Consejo para govarnar" (Cap. 7º, p. 145, lín. 1-2)

"Asy, guerreando contra ellos, nosotros pelearemos por la verdad y ellos por la mentira: nosotros para glorificar a Dios, ellos para ofenderle" (Cap. 8º, p. 146, lín. 26-28)

"se tornaron a sus tierras para proveerse de las cosas neçesarias a la guerra" (Cap. 8º, p. 148, lín. 16-17)

"Acordándose el rrey que algunos grandes de su reyno, se avían confederado para prendello, queriéndose remediar contra lo semejante, para tener mayor seguridad en su estado" (Cap. 16º, p. 158, lín. 3-5)

"...el qual vino luego allí a Madrid, con sus hermanos el obispo de Calahorra, don Yñigo López, don Lorenzo Xuárez, don Juan e don Furtado, a haser rreverencia al rrey para dalle la obediencia e fidelidad acostunbrada" (Cap. 16º, p. 158, lín. 17-20)

"y como Dios la hizo para señorear los del mundo" (Cap. 20º, p. 163, lín. 17)

"quiso primero rreçibir las obedençias de todos los rreyes para noteficalles después la cabsa de su llamamiento" (Cap. 22º, p. 166, lín. 5-7)

"el papa mandó hazer vna grande harmada de muchos y diversos navyos, para entrar por mar y pasar conra el turco" (Cap. 22º, p. 167, lín. 4-6)

"y se fue camino de Ancona para embarcar allí" (Cap. 22º, p. 167, lín. 9-10)

"fuele notificado cómo el rrey don Juan de Aragón se avía confederado con el almirante don Fadrique ..., algunos para lo deservir y dañar, que asy mesmo, porque su dañado propósito se pudiese mejor xecutar" (Cap. 26º, p. 171, lín. 25-29)

"y enbió gente para ayudallos" (Cap. 28º, p. 174, lín. 16-17)

"salló de la casa de Granada para haser cavalgada en tierra de christianos" (Cap. 28º, p. 175, lín. 18-19)

"...que les hisieron cobrar nuevo coraçón e osadía para pelear" (Cap. 28º, p. 175, lín. 41)

"vn capitán moro que con tresientos rroçines se avía arredrado para dar en las espaldas de los christianos" (Cap. 28º, p. 176, lín. 7-9)

"mandaron tocar sus tronpetas para recoger su gente" (Cap. 28º, p. 176, lín. 11)

"e para dar medio e conclusión en lo que asy proferían, mandó al marqués de Villena y el arçobispo de Sevilla que sallesen a verse con ellos para que diesen asiento en lo que convenía para su serviçio" (Cap. 29º, p. 176, lín. 32-35)

"dixo que el rrey en todo caso devía de yr a guerrear el rreyno de Navarra, asy para danificar al rrey don Juan de Aragón, como por ayudar e favoreçer al prinçipe don Carlos..." (Cap. 30º, p. 177, lín. 33-35)

"...que le pareçía se deviese enbiar algund cavallero que tratase con ellos para traellos a su serviçio" (Cap. 30º, p. 178, lín. 1-2)

"mandó que el marqués de Villena se fuese a Ocaña para tratar con el arçobispo de Toledo..." (Cap. 30º, p. 178, lín. 19-20)

"enbió al rrey vn enbaxador ... asy para concludir e capitular su casamiento con la ynfanta doña Ysabel, hermana del rrey, como por vella y llevar nuevas de ella al príncipe" (Cap. 31º, p. 179, lín. 17-19)

"En este comedio vino allí don Pedro Gonçalez de Mendoça, obispo de Calahorra, hermano del marqués de Santillana, para andar de contino en la corte" (Cap. 31º, p. 179, lín. 28-30)

"querían estar mucho a su serviçio ... asy para entender en la gobernaçión del rreyno, como en la administraçión de la justiçia" (Cap. 32º, p. 180, lín. 9-11)

"Cómo el rrey se partió de Madrid y fue a la villa de Alfaro, para quitar çiertas diferencias" (Cap. 41º, p. 187, lín. 1-2)

"...se quedó en Alfaro para yr a Çaragoça" (Cap. 41º, p. 188, lín. 14)

"el marqués de Villena era ydo al príncipio de Cataluña para tomar presto" (Cap. 41º, p. 188, lín. 20-21)

"...acarrea enemistad, busca novedades e formas cautelosas para dañar" (Cap. 42º, p. 189, lín. 15-16)

"e asy fue a la villa de Agreda, que está junto con entramos rreynos, para haser espaldas a los suyos, tener en sosiego que aquella tierra, que no le osasen haser rrebato alguno" (Cap. 45º, p. 193, lín. 19-21)

"guerreavan sus enemigos para echarlo del rreyno" (Cap. 44º, p. 193, lín. 33)

"...que Génova se le quería dar en perpetuo vasallaje de su corona rreal y Venecia en perpetua amistad, para ser por sienpre amiga de amigos e enemiga de enemigos con la casa de Castilla" (Cap. 45º, p. 193-194, lín. 36-lín. 2)

"...le hasían atibiar el coraçón no sólo para aceptallas como la rrasón lo quería, mas para proseguillas como a los animosos varones conviene" (Cap. 45º, p. 194, lín. 19-21)

"...porque el conde yva en pos de ellos con gruesa gente para socorellos" (Cap. 45º, p. 194, lín. 39-40)

"y le ayude con gente de guerra para nos destruyr" (Cap. 46º, p. 196, lín. 8)

"dando nosotros el sueldo que desís para dar a su rreal señoría la tierra del príncipadgo" (Cap. 46º, p. 197, lín. 36)

"...rrogava al rrey quisiese verse con el rrey de Françia, su señor, para dar algund medio..." (Cap. 47º, p. 199, lín. 19-21)

"Cómo el rrey estovo en Segovia algunos días e de allí se partió a Burgos para verse con el rrey de Françia" (Cap. 48º, p. 200, lín. 1-2)

"Mandó que ellos entramos y Alvar Gómez de Çibdad Real, su secretario, fuesen enbaxadores al rrey de Françia, asy para entender en la forma de la sentençia que fuese a honrra e provecho del rrey como para concertar las vistas" (Cap. 48º, p. 200, lín. 17-20)

"...fingendo revelarse con ella contra el rrey de Aragón, para no gela dar ni consentir que se ajenase de la de Navarra y no solamente aquesto, mas para temorisar al rey de la estada en aquella villa" (Cap. 52º, p. 205, lín. 23-26)

"...començó su trato con los grandes del rreyno mas para destruyr e desonrrar al rrey que lo hizo, que no para servillo" (Cap. 53º, p. 206, lín. 31-32)

"mandó que él y el obispo de Calahorra juntamente fuesen a Navarra para entender en aquel nuevo trato que el marqués dixo que traya" (Cap. 53º, p. 207, lín. 4-5)

"fue tratante entre ellos para los conformar" (Cap. 55º, p. 208, lín. 35)

"Venido allí el rrey para reposar algunos días..." (Cap. 56º, p. 209, lín. 18-19)

"Fue su venida cautelosa para suplicar al rrey que diese el maestradgo de Santiago al condestable..." (Cap. 56º, p. 209, lín. 20-21)

"ni lo desía para que se hisiese, salvo para enemistar al condestable..." (Cap. 56º, p. 209, lín. 27-28)

"con los quales se confederó con grandes segurdades para ser juntos contra todas las personas del mundo" (Cap. 58º, p. 212, lín. 8-9)

"fingiendo estar enemigos para engañar al rrey" (Cap. 58º, p. 212, lín. 10-11)

"...conmoviendo e alterando las gentes, para escandalisallos" (Cap. 58º, p. 212, lín. 14-15)

"e luego enbióles rrogar e mandar que viniese para comunicar con ellos las cosas que con el rrey de Portugal se avían negoçiado" (Cap. 59º, p. 212, lín. 25-26)

"y que sino lo mandava prender para destruyrillo" (Cap. 59º, p. 213, lín. 22)

"...deseando quitar los escándalos, porque las cosas no viesen a rronpimiento para convencer su malicia, consiçión en ello e mandó a Juan Ferrández Galindo, comendador de la rreyna e de su Consejo, que porque sienpre leal servidor e consejero ... fuese a Cantillana..." (Cap. 59º, p. 213, lín. 32-36)

"apartávase a solas con el rrey para hablar en las diferencias que trayan" (Cap. 60º, p. 214, lín. 8-9)

"acordaron que todos juntamente se fuesen a palaçio con sus secretas armas, para tomar a los ynfantes de su mano y prender al rrey e al conde de Ledesma" (Cap. 60º, p. 214, lín. 15-17)

"cresçióle mayor afiçión con él e trasdoblóle su voluntad para ponello en más alto estado" (Cap. 61º, p. 215, lín. 15-16)

"determinó de le dar el maestradgo, que él tenía administrado desde la muerte de don Alvaro de Luna, el condestable que fue de Castilla, asy para hazerle mayor pesar, como para que con la grandeza del estado pudiese competir con él" (Cap. 61º, p. 215, lín. 17-20)

"e así pensó cómo pudiese prender al rrey con la rreyna y la prinçesa, y tomar los infantes de su mano, para matar al nuevo maestre" (Cap. 62º, p. 217, lín. 17-19)

"para gelo manifestar hera de acuerdo que lo prendiesen" (Cap. 62º, p. 217, lín. 31-32)

"mandó que Gonçalo de Saavedra e Alvar Gómez gelo entrasen a notificar para saber lo que respondía" (Cap. 62º, p. 218, lín. 3-5)

"...haziéndole saber que el almirante don Fadrique se avía puesto en armas en Valladolid para levantarse con ella" (Cap. 63º, p. 219, lín. 3-4)

"...que quería saber sy era verdad, para ver sy los avía de tener por suyos o no" (Cap. 63º, p. 219, lín. 29-30). Estructura de experimentación.

"Entonçes el obispo de Calahorra acordó que yo tornase al rrey a más andar para notificalle" (Cap. 63º, p. 219, lín. 34-35)

"...se quedase en el canpo con su gente y la de las guardas ordenando sus esquadras para dar la batalla al maestre de Calatrava" (Cap. 63º, p. 219, lín. 41-43)

"Y quanto quiera que los condes quisieran travar largo rasonamiento con él para colorar su yerro" (Cap. 63º, p. 220, lín. 25-26)

"y mandó a él, como secretario suyo, que gelo llevasen para tomallo" (Cap. 66º, p. 226, lín. 5-6)

"Para dar conclusyón en lo que asy estava capitulado y jurado entre el rrey y los cavalleros, el rrey se fue a Cabeçón" (Cap. 67º, p. 226, lín. 14-15)

"...trataron con el rrey para ser suyos" (Cap. 68º, p. 227, lín. 17)

"Entonçes el rrey para ser de todo ynformado, antes que la sentençia se diese, ni acabase de firmar, enbió llamar al comendador Gonçalo de Saavedra e Alvar Gómez" (Cap. 68º, p. 228, lín. 27-29)

"e porque su trayçión fuese del todo conplida, fuéronse a encontrar con el maestre de Alcántara e conde de Medellín, que venían con myll de cavallo para servir al rrey" (Cap. 68º, p. 228, lín. 32-34)

"fizieron creer que el rrey los enbiava a llamar para prendellos e destruyillos" (Cap. 68º, p. 228, lín. 34-35)

"pospuso el temor de Dios e la vergüençia de las gentes para destruir al rrey" (Cap. 68º, p. 229, lín. 12-13)

"El maestre de Alcántara se pasó al Andaluzía, así para levantalla contra el rrey como para guerrear los leales servidores del rrey" (Cap. 69º, p. 230, lín. 4-6)

"se fueron a sus tierras para seguir al rrey" (Cap. 69º, p. 230, lín. 6-7)

"no solamente poniendo osadía en los coraçones de mis súbditos ... para quererme prender en el canpo" (Cap. 70º, p. 230, lín. 22-24)

"mucho mejor fuera no averles dado al infante, vuestro hermano, para jurarillo por prinçipe" (Cap. 70º, p. 231, lín. 5-6)

"e serán luego conmigo para proseguir esta cavsa en vuestro serviçio" (Cap. 70º, p. 231, lín. 19-20)

"...porque ya ellos sabían que lo avían demandado para pacificar e sosegar el rreyno, e que ellos lo trayan haziendo escándalos y alborotos" (Cap. 72º, p. 232, lín. 14-16)

"entre tanto que venían los alcaydes de Avila, de Medina del Canpo e de Valdenebro, para mandarles entregar las fortalezas" (Cap. 72º, p. 232, lín. 27-28)

"...que llamasen luego sus gentes e las juntasen, el arçobispo la suya, que la traxiese allí consigo, e el almirante la suya e la toviere en Valladolid para guardar la villa" (Cap. 72º, p. 232, lín. 28-30)

"E asy ... mandóles entregar las fortalezas al arçobispo ... y al almirante fues dada la Villa de Valdenebro ...; el arçobispo para andar con el rrey e el almirante para estar en Valladolid" (Cap. 72º, p. 233, lín. 28-35)

"e rogándole que se viniere presto para poner çerco" (Cap. 73º, p. 234, lín. 31-32)

"la noche de antes se avía partido para Avila a juntarse con el arçobispo de Toledo para alçar por rrey al prinçipe" (Cap. 73º, p. 235, lín. 11-13)

"e que para atraer a los cavalleros que hiziesen esto, se avían pasado a él, e no por servillo" (Cap. 73º, p. 235, lín. 13-14)

"se apartaron de él para servir a los ydolos de los gentiles" (Cap. 75º, p. 238, lín. 6-7)

"apartándose de mi serviçio para conseguir sus desordenadas tiranías" (Cap. 75º, p. 238, lín. 10-11)

"el maestre rogó al prior quisiese dexar la hoz del rrey e confederarse con él para seguir el partido del prinçipe don Alonso" (Cap. 76º, p. 240, lín. 17-18)

"Fecho aquesto, para dar conplimiento en la romería de su dañado propósito, ronpió guerra contra los cavalleros..." (Cap. 76º, p. 241, lín. 3-5)

"...no dexemos, ni pongamos a los desleales, que sin vergüenza se armaron contra su rrey, porque por el loor de los vnos queden los otros, en perpetua memoria, denostados para vituperar de sus herederos" (Cap. 76º, p. 241, lín. 35-38)

"Entonçes el rrey mandó a Juan Ferrández Galindo, su general capitán leal, que se fuese luego a meter dentro con mill de cavallo para defendella" (Cap. 77º, p. 242, lín. 12-14)

"...que de su parte suplicase al rrey lo quisiese ver para dezille algunas cosas que mucho conplían a su servicio e al bien de su vida" (Cap. 79º, p. 244, lín. 33-35)

"E para buscar lugar e tiempo conveniente para ello, hera asy sallido al canpo" (Cap. 79º, p. 245, lín. 7-8)

"me enbía a vuestras señorías, a dos principales cosas ... para saber qué es lo que a la señoría de vosotros plazze" (Cap. 83º, p. 251-252, lín. 32- lín. 3)

"solamente avía seydo para hazer prendas por los lugares de Navarra" (Cap. 83º, p. 252, lín. 5-6)

"mandó el rrey que yo tornase a los príncipes con grandes poderes para que, si los rrehenes fuesen entregados, les entregase los lugares e fortalezas de Navarra e alçar los pleytos e omenajes a los alcaydes que las tenfan, así mismo para negociar e capitular con ellos todo lo que me pareçiese conveniente e neçesario" (Cap. 83º, p. 252, lín. 31-35)

"e porque, sy los rrehenes que demandava me fuesen entregados, envió çiertos capitanes suyos con trezientos rroçines a la çibdad de Logroño para traellos seguramente" (Cap. 83º, p. 252, lín. 33-35)

"el liçençiado enbaxador se entró a Navarra para notificar a sus príncipes" (Cap. 83º, p. 252, lín. 37-38)

"hera por mirar donde podría poner sitio para cercar Alfaro" (Cap. 83º, p. 252, lín. 42)

"enbié a llamar a dos capitanes de los que el rrey avía allí enbiado con gente para llevar los rrehenes" (Cap. 83º, p. 253, lín. 5-7)

"el conde de Fox se tornó a Tudela, para aperçebir su gente e venir al çerco" (Cap. 83º, p. 253, lín. 9-10)

"...pensando libertarse para dar la villa a sus reyes" (Cap. 84º, p. 255, lín. 14)

"Estovo allí algunos días, ansí para sosegar el pueblo, como para dalles contentamiento e seguridad con su estada" (Cap. 84º, p. 255, lín. 22-23)

"En este medio tiempo acahezió que el almirante con propósito de guerrear e hazer mal a los de Valladolid, porque se avían alçado por el rrey, enbió secretamente vna noche çiertos onbres que escalasen a Simancas, para hazer en ella guarniçión de gente contra ellos" (Cap. 84º, p. 255, lín. 23-27)

"nunca por eso él quiso ayudarse ni tomar osadía de varón para hazerse temer" (Cap. 84º, p. 255, lín. 30-31)

"...con que se tratava para contentar a los cavalleros de su valfa" (Cap. 84º, p. 256, lín. 3-4)

"acordó con ellos de tratar vistas con el rrey para prendello" (Cap. 84º, p. 256, lín. 4-5)

"que él e los otros cavalleros de la çisma llamavan rrey, mas para colocar su feo insulto que para dar paz" (Cap. 86º, p. 258, lín. 34-35)

"...que lo tuvo por mucho suyo, para le hazer grandes merçedes" (Cap. 86º, p. 259, lín. 13-14)

"se juntaron en la villa de Coca para dar algún medio de paz" (Cap. 87º, p. 259, lín. 28)

"...se movieron e conformaron para hazer Hermandad" (Cap. 87º, p. 259, lín. 35-36)

"...como por la bondad de Dios hérades ayuntados para rreçebir e rreparar las grandes bexaçiones" (Cap. 87º, p. 260, lín. 18-19)

"...que levantase Dios a los baxos en confusiòn de los mayores, despertase los flacos en vergüenza de los fuertes e privase del consejo a los grandes para dallo a los chiquytos" (Cap. 87º, p. 260, lín. 34-36)

"¿a quién ensalçó la divina clemencia, para librar los afligidos?" (Cap. 87º, p. 261, lín. 33-34)

"Quanto quiera que muchas vistas e ayuntamientos se hizieron para dar meydo en los trabajos del rreyno" (Cap. 88º, p. 263, lín. 16-17)

"a así veyéndose afrontado, más colorar sus tiranos deseos, que para arredrarse de su acostunbrada condiçión e de mal hazer e antes para poner al rrey en neçesydad, que para quitallo della e tenello más so juzgado que libre, demandó que la villa de Madrid, con el alçaçar e las puertas se pusiesen en poder del arçobispo de Sevilla, don Alonso de Fonseca, para que él la tuviese por espaçio de seys meses" (Cap. 88º, p. 263, lín. 24-29)

"rrodeó que Pedrarias fuese presto para yndinar las voluntades de los leales contra el rrey" (Cap. 89º, p. 264, lín. 13-15)

"Entonçes él echó mano a la espada para defenderse" (Cap. 89º, p. 265, lín. 7)

"e porque rrodeavan tener al rrey de su mano para destruir a los leales" (Cap. 91º, p. 267, lín. 13-14)

"se apartó con algunos de su Consejo para tomar con ellos" (Cap. 91º, p. 269, lín. 27)

"esperando al rrey que saliese con la rreyna y con la hija e con la hermana, para llevarlos consigo" (Cap. 91º, p. 269, lín. 39-40)

"e se pusieron en armas e salieron al canpo para rresistir el paso de Medina al rrey y a su cavallería" (Cap. 95º, p. 275, lín. 12-14)

"cómo el rrey con sus batallas ordenadas yva para socorrer a Medina" (Cap. 95º, p. 275, lín. 16-17)

- "en medio de aquesta batalla estava aquesta vna meyda lobarda, armada para tirar" (Cap. 96°, p. 277, lín. 8-9)
- "ninguna gente de rresistencia pusieron para guadallo" (Cap. 96°, p. 277, lín. 30)
- "fue acordado por aquellos leales cavalleros que para rregraciar a Dios la gran vitoria que les avía dado de los enemigos tiranos, se hiziese vna proçesion solepne desde la yglesia de San Antolín hasta el monesterio de Santo Andrés" (Cap. 98°, p. 281, lín. 3-6)
- "Al tienpo quel rrey se quiso partir de Segovia para dar la batalla" (Cap. 101°, p. 285, lín. 5)
- "tratava con los enemigos para dalles la çibdad y metellos dentro" (Cap. 101°, p. 285, lín. 6-7)
- "y se conçertavan a más andar para entrar en la çibdad" (Cap. 101°, p. 286, lín. 30-31)
- "suplicó al rrey que le diese liçençia para combatir la fortaleza y sacar dende a su madre" (Cap. 102°, p. 288, lín. 2-3)
- "fuy a Segovia para poner en salvo lo mío que allí tenía" (Cap. 103°, p. 289, lín. 35-36)
- "Cómo el rrey se fue desde Coca a meter en el alcáçar de Segovia para verse con el maestre de Santiago" (Cap. 104°, p. 290, lín. 8-10)
- "vino allí a Plasençia a verse con el rrey y con el conde y la condesa, más para mentir, que para conplir; y más para dilatar, que para poner en obra" (Cap. 104°, p. 291, lín. 17-19)
- "y así enbióle a rrogar que secretamente se viniese al monasterio de San Juan para dar conclusyón en la paz" (Cap. 106°, p. 293, lín. 28-29)
- "como con grand ystancia procurasn la entrada para hablar con Su Santidad, dióles leçençia" (Cap. 107, p. 295, lín. 23-24)
- "vino a palaçio para executar su propósyto quando el suegro salliese" (Cap. 108°, p. 296, lín. 15-16)
- "espiró en los coraçones de los buenos que se apartasen de la çisma y se tornasen a la verdad para dar al rrey lo suyo" (Cap. 110°, p. 297, lín. 25-26)
- "por tanto, que le rrogava y amonestava con Dios, vna y muchas vezes, quisiese juntarse con él, para dar forma cómo todavía la çibdad se desanbarraganase y la tornasen al rrey" (Cap. 110°, p. 298, lín. 9-11)
- "fuese allá para hablar con él" (Cap. 110°, p. 298, lín. 26-27)
- "mandaron dar campana mayor de la yglesia e a la de la Hermandad, de que todo el pueblo fue mui alterado y puesto en armas, para yr a combatir a la casa del obispo" (Cap. 110°, p. 299, lín. 16-18)
- "El mariscal Hernando, oydo el escándalo de la gente que ansy venía, derechos a combatir la casa del obispo, para prender al rrey" (Cap. 110°, p. 299, lín. 19-20)
- "que querían ver al rrey para pedille çierta franqueza de la alcavalas" (Cap. 112°, p. 302, lín. 11)
- ...porque si en dar al rrey lo suyo por ventura vos dilatárades y vuestro conosçimiento como privado de la rrazón se detuviera para no executar lo que hizo" (Cap. 112°, p. 304, lín. 31-33)
- "todos muy alegres rrespondieron que davan muchas graçias a Dios, porque los avía alunbrado para desechar las tinieblas de la trayçión y venir a la luz de la lealtad" (Cap. 112°, p. 305, lín. 27-29)
- "para tener algund rreposito e descanso, syn consultar cosa alguna con los Mendoças, açebtó de lo hazer" (Cap. 116°, p. 309°, lín. 13-15)
- "e avái por buenos los que allí se hiziesen para jurar e obedesçer a la señora ynfanta doña Ysabel, que presente estava, para tenella por prinçesa heredera e subçesora de los rreynos" (Cap. 118°, p. 311, lín. 2-4)
- "a cuya cabsa el maestre don Juan Pacheco avía hecho jurar la hermana, no solamente para abajar el partido con que la casa de Mendoça se pensava favoresçer, mas porque las dañadas obras suyas con algund falso color se cubriesen" (Cap. 122°, p. 314, lín. 9-12)
- "se vinieron con el rrey a Ocaña para andar en la corte" (Cap. 122°, p. 314, lín. 22-23)
- "el rrey se conformó con el maestre Juan Pacheco para estar a su governaçión" (Cap. 123°, p. 314, lín. 28-29)
- "mandó llamar los procuradores de las çibdades del rreyno, así para consultalles las cosas de la governaçión de los pueblos como para bien de la justiçia" (Cap. 124°, p. 315, lín. 21-23)
- "Cómo el rrey de Portugal enbió sus enbaxadores al rrey para tractar su casamiento con la prinçesa doña Ysabel e ella no quiso" (Cap. 127°, p. 318, lín. 5-7)
- "començado de favoresçer eayudar a su hija para dexalle la suçesión" (Cap. 127°, p. 318, lín. 17-18)
- "e mandó que el maestre y obispo de Syguença quedasen allí para aplaçar al conde de Cabra e concluir la paz entre él e don Alonso de Aguilar" (Cap. 132°, p. 324, lín. 6-8)
- "Cómo el rey se fue a la çibdat de Antequera para verse con vn cabdillo de Málaga" (Cap. 133°, p. 325, lín. 1-2)
- "para hartar su gargantera cobdiçia, acordó quel rrey enbiase mandar al Gómez Méndez que le diese su alcáçar e que le haría merçedes..." (Cap. 134°, p. 326, lín. 8-9)
- "e la avían llevado a Valladolid, para casalla con el rrey de Çeçilia" (Cap. 135°, p. 328, lín. 18-19)

"Cómo el rrey se fue a Trugillo para dally al conde de Plasencia" (Cap. 136°, p. 328, lín. 25-26)

"...plaziéndonos ayuntar para servir a su exçelencia con amor" (Cap. 137°, p. 335, lín. 8)

"...que vos conforméys para suplicar a su merçed aquello mismo" (Cap. 137°, p. 338, lín. 41-42)

"donde acostunbravan juntarse para entender en las cosas del rregimiento y governaçión de la çibdad" (Cap. 138°, p. 339, lín. 26-27)

"rrecresçió gente armada, que él tenía para me prender" (Cap. 138°, p. 340, lín. 13-14)

"... que me dé liçençia para gelo dezir, demandar y afear en presençia de vuestra señoría" (Cap. 138°, p. 340, lín. 20-21)

"demandaron al rrey que quisiese ser junto con el rrey de Françia para demandar consylio contra el papa Paulo" (Cap. 139°, p. 342, lín. 13-14)

"fueron contra él para lo prender" (Cap. 140°, p. 342, lín. 34)

"rrogándole con grand ystançia que le quisiese ayudar y socorrer al maestre, su hermano, para descercar los lugares que los comendadores tenían çercados" (Cap. 140°, p. 343, lín. 9-11)

"y fue a socorrer al maestre para descercar Alcántara" (Cap. 140°, p. 343, lín. 22-23)

"e para tomar, les fuese dada espresa liçençia" (Cap. 143°, p. 348, lín. 1-2)

"el maestre acordó que el conde de Alva se viniese a ver con él y el arçobispo de Sevilla ... ansy para concluir su debate como por dar algund medio de paz en el rreyno" (Cap. 143°, p. 348, lín. 15-18)

"mandase que nos juntásemos en alguna parte convenible los perlados y cavalleros de sus rreynos, en espeçial los que están más çercanos, para prestamente se poder juntar" (Cap. 143°, p. 351, lín. 8-10)

"oviese seguridades entre nosotros, para nos guardar" (Cap. 143°, p. 351, lín. 19)

"quieren ser de moderadas rriquezas y poderío, con que puedan satisfazer los serviçios y castigar los maleficios, y ansí mismo para dar orden en todos los otros daños" (Cap. 143°, p. 351, lín. 27-29)

"Estando así él, acompañado de muchos perlados y cavalleros, llegó la enbaxada françesa en que venían personas señaladas: ... y el señor de Maniçorni, por parte del duque de Guiana, con grandes poderes suyos para desposarse en su nonbre con la hija del rrey" (Cap. 145°, p. 355, lín. 27-31)

"enbiava a él y a los otros cavalleros que con el venían a su alteza para contratar casamiento del duque de Guiana" (Cap. 145°, p. 356, lín. 4-5)

"mandase dar personas fiables a su serviçio para lo concluir y negociar" (Cap. 145°, p. 356, lín. 11-12)

"yo me torné al rrey para le contar lo que se avía hecho" (Cap. 145°, p. 358, lín. 23-24)

"fue acordado que el rrey con toda su corte y la enbaxada de Françia se fuesen a Segovia, asy para que la hija del rrey que estava en Guadalajara, en poder del marqués de Santillana, fuese allí trayda e se hiziese el desposorio, como para ganar vna yndulgençia plenaria" (Cap. 146°, p. 358, lín. 31-34)

"y los enbaxadores esperavan la venida de la hija del rrey para hazer los desposorios" (Cap. 146°, p. 359, lín. 20-21)

"y ansí conformes se pusieron en armas para yr a combatir la casa de Juan de Bivero y prender a los príçipes y al arçobispo" (Cap. 146°, p. 359, lín. 34-36)

"acordó el rrey que el conde de Benavente se quedase allí y tuviese la cabsa de Juan de Bivero, asy para defensa de la villa como para tenerla en paz y sosiego" (Cap. 146°, p. 360, lín. 9-12)

"...en que le mandava que dentro de noventa días, visto aquel su breve, presçiese personalmente ante Su Santidad, ansy para lo hesaminar de la ynsuficiencia como para lo castigar de la trayçión en que abría caydo con su hermano Pedrarias contra su rrey" (Cap. 149°, p. 364, lín. 19-22)

"se puso entre medias de entramos para concertallos" (Cap. 149°, p. 364, lín. 43-44)

"estonçes el mayordomo corrió a gran priesa para detener a don Fernando de Velasco" (Cap. 149°, p. 365, lín. 1-2)

"e puso tregua entre ellos, para determinar e dar entre ellos medio de paz e concordia" (Cap. 151°, p. 369, lín. 16-17)

"Aqueste trato hazía el obispo de Badajoz con acuerdo del maestre Juan Pacheco, para tener mayor parte en la çibdad" (Cap. 152°, p. 370, lín. 17-18)

"...que el rrey se fuese allí, para recoger la gente" (Cap. 153°, p. 371, lín. 12)

"trató con él dixese al rrey que la venida de los grandes a la corte se dexase por estonçes, para echar los príncipes fuera del rreyno" (Cap. 153°, p. 371, lín. 17-19)

"...sobre lo qual fue acordado quel rrey se partiese luego allá, para rremediallo" (Cap. 154°, p. 372, lín. 35-36)

"determinaron de yr sobre su villa para rrecobrallo" (Cap. 154°, p. 374, lín. 11)

"El marqués, ansy mismo fortaleçió la villa para defendergela" (Cap. 154°, p. 374, lín. 11-12)

"Preguntado a qué fin lo dezía, rrespondía que para hartar la hanbrienta tiranía e desordenada cobdiçia" (Cap. 156°, p. 376, lín. 28-29)

"y esperaba el consentimiento del rrey para usar de su elegancia y lo truxiese a la corte" (Cap. 159°, p. 381, lín. 1-3)

"enbió por mí como diputado entre el rrey y él para entender en los negoçios ocurrientes" (Cap. 160°, p. 383, lín. 13-14)

"Cómo el rrey enbió por el ynfante don Enrique a Barçelona, para casallo con la prinçesa" (Cap. 161°, p. 384, lín. 8-9)

"la mandase entregar el alcáçar de Madrid para tener allí a la rreyna e a la prinçesa su hija" (Cap. 161°, p. 384, lín. 18-19)

"...y notificado al rrey para ver lo que mandava" (Cap. 162°, p. 386, lín. 6-7)

"Estonçes el nuevo cardenal acordó de ir a Guadalajara, donde estava el legado para dalle graçias de lo que por él avía hecho" (Cap. 162°, p. 386, lín. 29-30)

"quiso que como suyo entrase en la çibdad para rregilla y governalla por él" (Cap. 163°, p. 389, lín. 6-7)

"acordaron de tratar con la prinçesa, su ermana del rrey, para traella a la çibdad" (Cap. 164°, p. 390, lín. 12-13)

"el rrey y sus ermanos se rretruxieron a vna cámara para oyr música de ystrumentos y cantores" (Cap. 164°, p. 392, lín. 13-14)

"Sabido aquesto por el rrey pasó a Palençia para ponerse en el camino, en medio de ellos y estorvar" (Cap. 165°, p. 394, lín. 7-9)

"fue por otra parte a ponerse çerca del marqués de Santillana para le ayudar" (Cap. 165°, p. 394, lín. 10-11)

"mandó tocar sus tronpetas para salir el encuentro contra el conde de Venavente" (Cap. 165°, p. 394, lín. 32-33)

"e desde allí adelante el marqués quedó enteramente por ellos para les ayudar a rreynar después de la vida del rrey" (Cap. 165°, p. 395, lín. 5-6)

"acordó el maestre que el cardenal de España se fuese a Segovia para procurar de dar algund medio de concordia entre el rrey e los príncipes" (Cap. 166°, p. 395, lín. 18-19)

"...que estava en Segovia por su mandado para dar algund medio entre él y la ermana" (Cap. 167°, p. 397, lín. 11-12)

"...esperando las bulas de Roma, para ganar las voluntades de los príncipales de la orden" (Cap. 167°, p. 397, lín. 21-22)

"...como descavalgaron para entrar a comer..." (Cap. 167°, p. 397, lín. 28-29)

"se fueron a Vélez para delibrar la condesa e su hijo que estavan en Huete" (Cap. 167°, p. 398, lín. 13-14)

"deseando rreposar para remediar su persona" (Cap. 168°, p. 398, lín. 20)

Para que + subjuntivo.

"quise condolido de tan grave pérdida y sentido del horror, aunque así cayeron los pasados despertar las hazañas, dezir los famosos hechos de los que agora biven y son para que rrebivan sus nonbres y suene su fama" (p. 131, lín. 25-27)

"Y porque, tratando de tan alto rrey, altas y grandes cosas se deven notar, primero que al proçeso de su estoria vengamos, para que todo prestemos rrazón y la rreprehención de la ynorancia se escuse" (Cap. 1°, p. 133, lín. 11-13)

"Quiero y es mi voluntad determinada que todos quedéys en vuestros ofiçios, segund que los tenfades del rrey, mi señor ... y aquesto por dos rrazones: la primer, para que syrváys que, sy en él perdistes señor, en mí rrecobráys señor y defensor: segundo, para que con el mesmo amor y lealtad me syrváys que syrvistes a su señoría" (Cap. 3°, p. 138-139, lín. 22-lín. 5)

"Cómo el rrey dió medio entre los capellanes del rrey, su padre, y los suyos, para que todos en conformidad lo syrviesen" (Cap. 3°, p. 139, lín. 12-13)

"y para que antes fuese amado que temido, determinó, aunque poderoso y sin neçesidad de aver menester a ninguno, por enxemplo de virtud, hazer amistad con su tío" (Cap. 5°, p. 141, lín. 19-22)

"...que los ponen en su lugar, para que manden y señoreen" (Cap. 5°, p. 142, lín. 25-26)

"...la queramos enprehender para que con ella, desechando lo viçios y tomando las virtudes, destruyamos los henemigos que persygue nuestra fe, pelehemos contra los moros..." (Cap. 8°, p. 146, lín. 20-22)

"...que con mucha dulçura, con gran bennidad trate a las gentes que lo fueren a servir para que le tengan amor y le ovedezcan su mandado" (Cap. 8°, p. 148, lín. 3-5)

"quiero y es mi determinada voluntad que vosotros entramos quedés en mi lugar por virreyes en Valladolid, para que en las cosas de la justiçia deedes aquella horden" (Cap. 9°, p. 149, lín. 9-11)

"mandó pagar el sueldo a toda la gente para que se fuesen a sus tierras y para que el año siguiente estoviesen aprevezidos" (Cap. 11º, p. 152- 153, lín. 30, lín. 2)

"Cómo el rrey envió sus envajadores al rrey don Alonso de Portugal, para que le diese a la ynfanta doña Juana, su hermana, por muger, e se concluyó el casamiento" (Cap. 14º, p. 155, lín. 1-3)

"el rrey envió por envajador a don Hernando, su capellán mayor, al rrey de Portugal, para que diese a la ynfanta doña Juana, su hermana, por muger" (Cap. 14º, p. 155, lín. 4-6)

"tovo manera e yndinar al rrey con este Juan de Luna, para que lo prendiese" (Cap. 18º, p. 161, lín. 2-3)

"...y quiera la utilidad de los muchos para que ... mas que a todos ayuden v se alegren quando dieren" (Cap. 20º, p. 163, lín. 18-22)

"Y así despedidos los envajadores para que aquesta cabsa de tanta ynportancia consultasen con sus rreyes" (Cap. 22º, p. 166, lín. 15-16)

"mandó sacar dos platos con muchos anillos de oro, encada vno diversas piedras preçiosas engastonadas, para que la rreyna y sus damas tomasen el anillo..." (Cap. 23º, p. 167, lín. 25-27)

"lo hizo saber al rrey secretamente, para que lo remediase" (Cap. 26º, p. 171, lín. 29-30)

"Entonçes el rey enbió al obispo de Çiudad Rodrigo y a Diego de Ribera con çierta enbaxada al rrey de Aragón para que disimuladamente tratasen con el prinçipe don Carlos..." (Cap. 26º, p. 171-172, lín. 31-lín. 2)

"...disiendo que sobre su mando y sobre su fe real, ellos avían dado seguridad y seydos fiadores del prinçipe don Carlos, su hijo, para que seguramente pudiese venir a el" (Cap. 27º, p. 173, lín. 35-37)

"e para dar medio e conclusión en lo que asy proferían, mandó al marqués de Villena y el arçobispo de Sevilla que sallesen a verse con ellos para que diesen asiento en lo que convenía para su serviçio" (Cap. 29º, p. 176, lín. 32-35)

"y que todos los letrados del Consejo de la Justiçia fuesen allí convenidos, para que, rrelatados las cavsas de los pleytos que ante ellos ocurían, determinasen lo que por justiçia se devía haser y fuesen luego xecutadas" (Cap. 35º, p. 181, lín. 30-32)

"y asy mostrada la verdad ynçoçia y llamado el Garçi Méndez para que mostrase la cavsas por donde avía tomado lo de aquel mercader..." (Cap. 35º, p. 182, lín. 9-11)

"ynsistieron con el rrey que mandase traer los ynfantes, sus hermanos, para que de contino anduviesen en la corte" (Cap. 37º, p. 183, lín. 21-23)

"dió cargo del ynfante a Diego de Ribera, cavallero de linpia criança y de mucha virtud para que fuese su ayo" (Cap. 37º, p. 183, lín. 25-27)

"enbió por su enbaxador al conde Armiñaque, para que aquella confirmase" (Cap. 38º, p. 184, lín. 7-8)

"e le prestéys aquella obediencia e fidelidad que a los primogénitos de los rreyes se suele e acostunbra dar, para que quando Dios dispusiere de mí, aya después de mis días, quien herede e rreyne en aquestos mis rreynos" (Cap. 40º, p. 186, lín. 18-21)

"Pero, para que entre ellos se tomase algund medio convenible y la rrotura çesase, fue acordado que el rrey se fuese a la villa de Alfaro y el rrey de Aragón a la çibdad de Tudela" (Cap. 41º, p. 187, lín. 6-9)

"y enbiaron su enbaxador al rrey con la obidencia de vasallos suyos, para que los recibiese e les enbiase socorro" (Cap. 43º, p. 189, lín. 27-29)

"e dixo que dos cosas eran las que prinçipalmente demandava ... Segunda, para que les enviase gente, para que con su favor alcasen pendones por él e labrasen luego su moneda e para que los defendiese de quien quiera que los quisiese guerrear" (Cap. 44º, p. 192, lín. 32-38)

"Vínole otro mensajero del rrey don Fernando de Nápol, su primo, suplica ndole que lo tomase por suyo de acostamiento, para que con noble suyo e con su favor fuese defendido en su rreyno" (Cap. 44º, p. 193, lín. 30-32)

"...proferiéndose de le dar vna puerta prinçipal de Tudela, de Navarra con ena torre, para que el rrey se apoderase de ella y viniese la çibdad a su mano" (Cap. 45º, p. 194, lín. 29-31)

"el conde enbió con el escudero, vn cavallero de su casa que se desía Pedro de Guzmán con otros veynte onbres, para que aquel tratante les entregase la puerta con la torre como estava conçertado, y entregada, se alcasse con ella" (Cap. 45º, p. 194, lín. 36-39)

"rodearon por sus exquisitas formas cómo el rrey uviese de poner los debates de Cataluña en las manos del rrey de Françia, para que el sentenciase entre él y el rrey de Aragón..." (Cap. 48º, p. 200, lín. 11-13)

"...se pusiesen en sus manos para que él determinase en ello lo que mejor e más convenible le pareciese" (Cap. 50º, p. 203, lín. 10-12)

"...suplicándole que mandase haser ynquisyçión sobre ellos, para que fuesen castigados" (Cap. 53º, p. 206, lín. 10-11)

"y se fuese a su arçobispado de Santiago, so graves çensuras, no solamente contra él, ms contra toda la clereçia de la çibdad e los cavalleros della, para que no lo uviesen por arçobispo, ni le obedeciesen salvo al tío" (Cap. 54º, p. 207-208, lín. 35-lín. 2)

"llegó el rrey e mandó al dotor ... que fisiese la pesquisa ... para que de allí adelante no fuesen sujetos al rrey, ni reconociesen a señor ninguno" (Cap. 54º, p. 208, lín. 6-12)

"Cómo el rey vino a Eçija y de allí fue sobre Granada, para que le diesen las parias e dadas" (Cap. 56º, p. 209, lín. 9-11)

"ni lo desfa para que se hisiese, salvo para enemistar al condestable..." (Cap. 56º, p. 209, lín. 27-28)

"rogándoles quisiesen yr a la Puente del Arçobispo para que se viesen allí" (Cap. 57º, p. 211, lín. 7-8)

"...para que se viesen allí, e con el marqués, determinó su partida e mandólos que se quedasen" (Cap. 57º, p. 211, lín. 9-11)

"...para que ninguno se fiasse de servyllo, díxole que don Alonso de Alfonseca, arçobispo de Sevilla, hera su enemigo capital y que sino lo mandava prender para destruylo" (Cap. 59º, p. 213, lín. 20-21)

"determinó de le dar el maestradgo, que él tenía administrado desde la muerte de don Alvaro de Luna, el condestable que fue de Castilla, para que como grandé y con la grandeza de su estado, me pueda mexor servir y competir con él" (Cap. 61º, p. 215, lín. 17-20)

"Mas porque yo aya de apartar de mí al conde de Ledesma, que aquí está, pero, porque a sus malignos deseos no ayan lugar, ni se cunpla lo que ellos quieren tengo determinado y es mi voluntad determinada de le hazer maestre de Santiago, para que como grandé y con la grandeza de su estado, me pueda mexor servir y competir con el marqués de Villena" (Cap. 61º, p. 215, lín. 25-30)

"...lo renunçio en las manos de nuestro muy Sancto Padre que agora es, para que Su Sanctidad le provea dél" (Cap. 61º, p. 215, lín. 33-34)

"conçertó con ellos que vna noche señalada le diesen entrada por la puerta de la rreyna secretamente e lo apoderase dentro de la casa, para que lo tomase a los ynfantés, el conde de Paredes prendiese al rrey, el maestre de Calatrava al nuevo maestre de Santiago e lo degollase..." (Cap. 62º, p. 217, lín. 22-26)

"lo entregaría a la justiçia, para que fuese castigado" (Cap. 62º, p. 218, lín. 7)

"pero aquesto rrodeava el marqués cavtelosamente por dilatar el tiempo, para que el maestre, su hermano, pudiese llegar a las vistas y juntarse con ellos" (Cap. 63º, p. 219, lín. 14-16)

"mandó haser apellido por todos los lugares de la sierra, para que la gente sallese a los aconpañir y llevar sin reçoelo" (Cap. 63º, p. 219, lín. 38-39)

"se avían venido a meter en aquella çibdad, como prinçipal y cabeça del rreyno, para que juntamente con ellos diesen forma, que los males e daños fuesen rremediados" (Cap. 64º, p. 221, lín. 18-20)

"...y que la onipotencia de Dios es quella que muda los coraçones de los rreyes y los engaña quando quiere para que anden en vano y vayan fuera de camino" (Cap. 65º, p. 223, lín. 27-29)

"...y asy mismo, que para el rregimientoe governaçión del rreyno y ponello en justiçia, fuesen deputados quatro cavalleros ... y que fray Alonso de Oropesa ... fuese terçero entre ellos, para que donde él acostase con los dos de los deputados aquello y pasase" (Cap. 66º, p. 225, lín. 18-22)

"vinieron al rrey, por parte de los cavalleros, el liçençiado de Logroño e Fernando de Arse, para que su alteza mandase a don Beltrán de la Cueva que rrenunçiasse al maestradgo de Santiago" (Cap. 67º, p. 227, lín. 1-3)

"...que lo vernían luego a servir y seguir lealmente para que el marqués de Villena fuese destruydo y el prinçipe don Alonso, su hermano, tomase a su poder" (Cap. 68º, p. 227, lín. 26-28)

"querrán escandalizar vuestros rreynos e poner en nesçesidad vuestra rreal persona, para que les aya de dar lugar e tengan cabsa de pedir" (Cap. 70º, p. 231, lín. 12-14)

"tenían su trato con el marqués de Villena e con los otros cavalleros que estavan en Plasençia, para que hiziese lo que presto se mostró por obra" (Cap. 72º, p. 232-233, lín. 33-lín. 1)

"Señor, el rrey está esperando vuestra yda, para que se haga lo que por vuestro consejo ordenastes que se hiziese" (Cap. 73º, p. 235, lín. 1-2)

"Dichas aquestas palabras, mandó despachar sus cartas por todo el rreyno a todos los estados, notificándoles la gran trayçión, e alçado rrey a su hermano, para que viniesen a servir e ayudar a destruyr los traydores" (Cap. 75º, p. 239, lín. 6-8)

"acordó de se yr a Çaragoça e juntarse con sus gentes e mandó que la rreyna se fuese desde allí a ver con el rrey de Portugal, su hermano para que ... le enbiase gente" (Cap. 75º, p. 239, lín. 24-28)

"hazia pervertir a muchos, que estavan, con deservir al rrey, para que fuesen tales como él e syguiesen sus pisadas" (Cap. 76º, p. 240, lín. 12-13)

"...dineros que le avían dado para que lo sirviere" (Cap. 77º, p. 242, lín. 31-32)

"mayor plazer avría que biniésedes para hazeros merçedes por este arrepentimiento que agora mostráys, para que conosciésedes quanto me plaze más la clemencia que la vengança" (Cap. 79º, p. 245, lín. 18-20)

"...porque su deseo e voluntad más hera de tener amistad e confederaçión con él que discordia para que çerca de todo ello se tomase algund medio" (Cap. 83º, p. 251, lín. 18-19)

"...que a su alteza enbiastes con cartas de creencia, para que acá enbiase alguno suyo" (Cap. 83º, p. 251, lín. 30-31)

"mandó el rrey que yo tornase a los príncipes con grandes poderes para que, si los rrehenes fuesen entregados, les entregase los lugares e fortalezas de Navarra e alçar los pleytos e omenajes a los alcaydes que las tenían, así mismo para negociar e capitular con ellos todo lo que me pareçiese conveniente e necesario" (Cap. 83º, p. 252, lín. 31-35)

"E luego, otro día syguiente, el conde de Fox e la prinçesa diputaron al obispo de Panplona e a mosén Martín de Peralta e al doctor mosén Menaute e a los mariscales de Fox e de Biarne para que negociasen conmigo çerca de las cosas por sus príncipes demandadas" (Cap. 83º, p. 253, lín. 13-16)

"Digo esto, señor obispo, para que sepáys que quando los tales como vos hablan de los rreyes de Castilla..." (Cap. 83º, p. 253, lín. 30-31)

"hizóselo saber para que le diese su boto e consentimiento" (Cap. 86º, p. 259, lín. 19-20)

"trató con los comendadores de la horden para que a él elijiesen por maestre" (Cap. 86º, p. 259, lín. 23)

"Cómo la villa de Madrid fue puesta en poder del arçobispo de Sevilla, para que allí se juntase el rrey y çiertos cavalleros del vando contrario" (Cap. 88º, p. 263, lín. 13-15)

"a así veyéndose afrontado, más colorar sus tiranos deseos, que para arredrarse de su acostunbrada condiçión e de mal hazer e antes para poner al rrey en nesçesydad, que para quitallo della e tenello más so juzgado que libre, demandó que la villa de Madrid, con el alçaçar e las puertas se pusiesen en poder del arçobispo de Sevilla, don Alonso de Fonseca, para que él la tuviese por espaçio de seys meses... e que allí estoviesen todos seguramente" (Cap. 88º, p. 263, lín. 24-32)

"trató con el arçobispo de Sevilla, que hera todo enteramente junto con él, aliado e confederado ... para que, pues que tenía el alçaçar e al rrey en su poder, lo yndinase de tal manera que mandase prendello" (Cap. 89º, p. 264, lín. 23-27)

"el arçobispo de Sevilla, como parçial del marqués de Villena, para que las voluntades de las gentes más se alterasen e quedasen yndinadas contra el rrey y perdiesen el afiçión de servillo, hizo al rrey que se partiese luego para Segovia e prendiese al obispo" (Cap. 89º, p. 265, lín. 24-28)

"E ansí dando su consentimiento e acordado el día de la partida, para que él e la rreyna, su hija y la infanta doña Ysabel, su hermana, se fuesen juntos con la condesa de Plasencia" (Cap. 91º, p. 267, lín. 19-22)

"an rodeado con sus astuçiosos tratos como su alteza con toda la çepa rreal de su deçedencias se vayan a poner debaxo de su mano a su mando e governaçión en la villa de Béjar, para que ni tengamos rrey que nos anpare, sonbra que nos cubra ni abrigo que nos difienda" (Cap. 91º, p. 268, lín. 11-15)

"para que de parte de sus criados e servidores e toda la gente de sus guardas le suplicásemos lo mesmo que los alcaldes de la Hermandad, e asy, llegados delante de su alteza con otros algunos cavalleros e señaladas personas que nos aconpañavan, dieron a mi el cargo de proponer" (Cap. 91º, p. 268-269, lín. 40-lín. 2)

"suplicaron al rrey que su alteza mandase que çiertos hijos de algo e personas de abtoridad, de los que allí estaban, entrasen en el alçaçar, para que juntamente con él alcayde estuviesen en la guarda de su rreal persona e de la rreyna e hermana" (Cap. 91º, p. 270, lín. 14-17)

"suplicavan a su alteza se viniese luego con sus guardas e con aquellos señores que allí estaban para que socorriesen a los de Medina antes que los enemigos diesen sobre ellos e los destrocasen" (Cap. 93º, p. 273, lín. 22-25)

"mandó tocar las tronpetas para que todos cavalgasen e se pusiesen en orden de caminar" (Cap. 95º, p. 275-276, lín. 33-lín. 1)

"...que fuese a hablar con él a la villa de Alva, para que viniese a su serviçio" (Cap. 99º, p. 281, lín. 25-26)

"fue determinado que enbiase su nunçio apostólico, con poderío delegado a latere, para que amonestase a los perlados y cavalleros que se avían revelado contra el rrey, se tomasen a su obediencia y tomase en su serviçio" (Cap. 100º, p. 282, lín. 29-31)

"les ponía yndiçias y treguas por vn año, para que entre tanto se diese medio de paz y concordia y los rebeldes tornasen a la obediencia de su rrey" (Cap. 100º, p. 284, lín. 17-19)

"envió secretamente vno suyo, que se llamava Luys de Mesa, para que tratase con el maestre don Juan Pacheco y los otros cavalleros de su partido" (Cap. 101º, p. 285, lín. 20-22)

"mandó que yo fuese de su parte al deán para que dexase libremente el obispado y que a él daría el obispado de Çamora con el abadía de Huerta" (Cap. 105º, p. 292, lín. 23-25)

"movió vn trato secreto con vn criado del deán que se llamava Gonçalo Bravo, para que le diese entrada en la fortaleza" (Cap. 105º, p. 292, lín. 28-30)

"mas que sabían como traya trato secreto con el alcayde Perucho para que le diese el alçaçar de Madrid" (Cap. 109º, p. 297, lín. 8-10)

"... que ella lo trabajaría de lo atraer al serviçio del rrey para que fuese plazentero de lo que ellos entramos tratasen" (Cap. 110º, p. 298, lín. 17-19)

"habló largamente con el rrey para que luego se fuese con él a tomar su çibdad" (Cap. 110°, p. 298, lfn. 35-36)

"y que Juan Fernández Galindo con dozientos rroçines se fuese camino derecho de Toledo, para que amanesçiese junto con las puertas" (Cap. 110°, p. 299, lfn. 3-5)

"vino allí vn secretario de doña María de Sylva, para que a más andar se viniese luego a la çibdad" (Cap. 110°, p. 299, lfn. 5-6)

"enbió a llamar al mariscal Hernando, para que fuese con él" (Cap. 110°, p. 300, lfn. 5-6)

"antes ynssistiendo que querían ver la cara del rrey, para que en persona se lo otorgase" (Cap. 112°, p. 302, lfn. 17-18)

"y porque tales serviçios tan señalados no queden syn pago, es mi merçed que en señal y comienço de los hazer, entiendo con vos y con ellos, que la guarda y governaçión de aquesta çibdad, quede y esté a vuestro mandado y querer, como de cavallero prudente, para que ansy como lealmente la distes con lealtad e discreçión la rigáys y governés" (Cap. 112°, p. 303, lfn. 17-21)

"y señaladamente vos doy la villa de San MArtín de Valdeyglesias, para que en la vuestra vida seáys señor della y bibáys en rreposo con onrra" (Cap. 113°, p. 306, lfn. 13-14)

"escriuieron al arçobispo de Sevilla rrogándole quisiere llegar a donde ellos estavan en Avila para que por su mano se contratase e concluyese la paz e concordia" (Cap. 115°, p. 308, lfn. 15-17)

"hizo vn çierto tracto con algunos del alcayde, para que vna noche se descolgase por los adarves" (Cap. 117°, p. 309, lfn. 25-26)

"Después que la contrataçión fue concluida, firmadas e sellada, entre el rrey e a la infanta e los perlados e cavalleros que la segufan, para que fuese jurada obedesçida por prinçesa" (Cap. 118°, p. 310, lfn. 4-6)

"e la tomava por hija para que después de sus días, ella sucediese e rrevnase en los rreynos de Castilla e de León" (Cap. 118°, p. 310, lfn. 28-29)

"dió su poder bastante a Luys Hurtado de Mendoça, para que en nonbre suyo e de su hija, fuese a Casarruvios" (Cap. 120°, p. 312, lfn. 17-18)

"determinó tomar sobre la hija e ayudarla, para que sucediese ella, e no la hermana" (Cap. 124°, p. 316, lfn. 3-4)

"mandó a mí que, secreta e disimuladamente, me partiese e las llevase a la rreyna, su muger, que estava en Buitrago con su hija, para que luego a más andar enbiase a Roma persona diligente que lo supiese negoçiar" (Cap. 124°, p. 316, lfn. 15-18)

"...e lo acusen sus culpas de la gravedad cometida contra quien más deviera servir que destruyr, para que nunca presuman sus huesos allá donde yazen, de gloriarse que fue criado leal ni fiel servidor" (Cap. 126°, p. 317, lfn. 32-35)

"El maestre don Juan Pacheco avía enbiado mensajeros al rrey de Portugal para que enbiase enbaxadores para contratar el casamiento suyo" (Cap. 127°, p. 318, lfn. 8-9)

"la divinal providençia disponía e ordenava lo contrario para que ella sucediese" (Cap. 127°, p. 318, lfn. 22-23)

"negoçiavan con ella para que quisiese lo quel rrey quería" (Cap. 127°, p. 318, lfn. 25)

"queriendo dañar al conde y a Martín Alonso, para que no gozasen de los lugares que poseyan, secretamente movió la comunidad a que viniesen rreclamando ante el rrey que mandase..." (Cap. 129°, p. 321, lfn. 7-9)

"Entonçes el rrey enbió a don Lorenzo de Figueroa, vizconde de Torija, para que hablase con ellos e los aplacase" (Cap. 129°, p. 321, lfn. 23-25)

"enbió a rrogar al duque, quisiere verse con él, para que allí se diese algund asiento de concordia entre ellos" (Cap. 134°, p. 327, lfn. 8-9)

"e fue acordado que el rrey oviese de entrar en Sevilla para que allí le fuese fecho el rresçibimiento que convenía" (Cap. 135°, p. 328, lfn. 6-7)

"los quales mui cauta e calladamente, hizieron çierto tracto con el alcayde, que se llamava Graçían de Sesé, para que no diese la fortaleza, ni saliese a partido ninguno que lo miviesen" (Cap. 136°, p. 328, lfn. 33-35)

"E quanto quiera que el rrey insystió con él para que la diese, jamás la quiso dar, ni desapoderarse della" (Cap. 136°, p. 329, lfn. 9-11)

"...usando con ellos de çiertas amenazas para que viniesen en el acuerdo e consentimiento del dicho matrimonio" (Cap. 136°, p. 330, lfn. 31-32)

"...que se a procurado dar a los françeses contra el muy ylustre rrey de Aragón, vuestro tío y mfo, para que ocupasen e conquisten sus señoríos" (Cap. 136°, p. 331, lfn. 27-29)

"acordaron enbiar al rrey sus enbaxadores y escrevirle, notificándole su casamiento, para que le pluguiese aprovallo" (Cap. 137°, p. 334, lfn. 12-13)

"los mensajeros de aquesta enbaxada fueron ... para que por vía de crehença, esplicasen su mensajería en la forma syguiente" (Cap. 137º, p. 334, lín. 14-18)

"el mariscal asynó campo en la Vega de Granada y enbió seguro del rrey de Granada para que fuesen allí" (Cap. 138º, p. 341, lín. 10-12)

"tractó vistas entre ellos para que se juntasen en la villa de Villalpando" (Cap. 142º, p. 346, lín. 19-20)

"El maestre don Juan Pacheco que tenía najenada su villa de Montalván en poder del conde de Alva, desde la batalla de Olmedo, quando gela entregó en prendas de los vasallos, que él y los otros tiranos le prometieron para que rronpiendo su fe, tantas vezes dada, dexase al rrey y se pasase a ellos" (Cap. 143º, p. 348, lín. 7-10)

"Plégovos por solo serviçio de Dios y por la onrra de todos los que agora bebimos, de dar orden, como se dé un lugar, todos podamos ayuntar, para que en esto dedes orden que harta es de mala ventura" (Cap. 143º, p. 349, lín. 3-6)

"y enbió las provisiones al rrey para que las firmase" (Cap. 143º, p. 349, lín. 33-34)

"Y nos procuraremos que ansí mismo hagan los señores príncipes y plazerá a nuestro señor, que usando de su acostunbrada misericordia de alunbrar a todos para que hallemos entero saneamiento para agora y para adelante" (Cap. 143º, p. 351, lín. 35-38)

"por tanto que de allí nonbrava y diputava al maestre de Santiago, al arçobispo de Sevilla, al obispo de Syguença, para que lo contratasen y concluyesen" (Cap. 145º, p. 356, lín. 14-16)

"y enbió a mí, como persona de su Consejo, que fuese luego allá a más andar, con grandes poderes, para que en qualquier manera, lo mejor que yo pudiese, hiziese levantar el çerco" (Cap. 145º, p. 357, lín. 12-14)

"hízosele saber, para que luego se rremediase y viesse lo que le conplía" (Cap. 145º, p. 358, lín. 1-2)

"fue acordado que el rrey con toda su corte y la enbaxada de Françia se fuesen a Segovia, asy para que la hija del rrey que estava en Guadalajara, en poder del marqués de Santillana, fuese allí trayda e se hiziese el desposorio, como para ganar vna yndulgencia plenaria" (Cap. 146º, p. 358, lín. 31-34)

"visto la poca cantidad que se allegó, mandó para que se acabase" (Cap. 146º, p. 359, lín. 7-8)

"enbió sus mensajeros al marqués de Santillana, para que le tornase su hija como gela avía entregado..." (Cap. 146º, p. 359, lín. 10-11)

"...porque las cosas quel ynfinito poderío de Dios quiere y su eternal providençia las rrodea y da sus toques francos donde le plaze para que se cunpla lo que él ordena y quiere" (Cap. 148º, p. 362, lín. 17-20)

"Aquello hazía el maestre ... para que syenpre estoviese debaxo de su gobernaçión" (Cap. 153º, p. 371, lín. 21-24)

"enbió a don Yñigo López de Mendoza, conde de Tendilla, con grandes poderes para que se apoderase de la çibdad de Sevylla, e apoderado, dicese medio de paz e concordia entre ellos" (Cap. 154º, p. 374, lín. 15-18)

"...de aquí adelante lo syrvaýs con lealtad y sygáys con firmeza, para que sea rrey entero e no despedazado" (Cap. 155º, p. 375, lín. 21-23)

"vinieron al rrey secretamente con tratos de se la dar, para que enbiase persona fiable con gente a tomalla" (Cap. 156º, p. 376, lín. 9-10)

"...rogándole, por parte del rrey e del maestre, se saliese luego a Madrid a donde el rrey se yva, para que desde allí se fuese con él a las vistas del rrey de Portugal" (Cap. 157º, p. 377, lín. 26-28)

"Acordó salir a verse con ellos para que todos conformados, estoviesen todos a su serviçio mui juntos" (Cap. 158º, p. 380, lín. 13-14)

"prometieron de procurar con todas sus fuerças, para que fuese hecho cardenal" (Cap. 159º, p. 380, lín. 27-28)

"Por tanto que le pluguiese nonbrar vna persona que fuese leal e açebta a su serviçio para que andoviese y tratase entre ellos" (Cap. 159º, p. 381, lín. 33-35)

"E ansy enbiado vn mensajero de secreto, para que ocultamente hablando con él, lo traxese syn que fuese sentido..." (Cap. 161º, p. 384, lín. 14-16)

"procuró que el rrey se las quitase, para que lo tuviese él de su mano" (Cap. 161º, p. 384, lín. 29-30)

"...que prinçipalmente procurasen de prender al rrey y al mayordomo Cabrera, para que el rrey mandase dar el alcáçar, y el mayordomo lo entregase de por fuerça" (Cap. 161º, p. 385, lín. 1-3)

"...e lo hiziese saber a los conversos para que estoviesen sobre aviso, y no los tomasen de salto" (Cap. 161º, p. 385, lín. 12-14)

"enbió luego al infante dos cavalleros de su casa para que lo truxiesen al castillo de Garçi Muñoz" (Cap. 162º, p. 386, lín. 12-13)

"acordó el rrey de enbiar por el ynfante don Enrique para que viniese allí e la ynfanta, su madre, con él" (Cap. 162º, p. 387, lín. 7-9)

"...e venido para que lo rescibiese con la solepnidad que convenía" (Cap. 162º, p. 387, lín. 39-40)

"el maestre enbiava de contino sus mensajeros con tratos para que la prinçesa, su ermana del rrey, fuese echada de Segovia" (Cap. 164°, p. 391, lín. 19-20)

"enbió algunas vezes con tratos al arçobispo de Toledo para que hablase con el rrey" (Cap. 164°, p. 391, lín. 28-29)

"trató secretamente con él, que vna noche entrase çierta gente suya en la çibdad, para que se apoderasen de algunas torres de las yglesias e casas" (Cap. 164°, p. 392, lín. 27-29)

"...los mandaría coger en vna espuerta e se los enbiaria, para que los hiziese enterrar en Guadalajara" (Cap. 164°, p. 393, lín. 19-20)

"púsose a trato con el maestre, para que le diese en equivalençia e le hiziese partido" (Cap. 166°, p. 395, lín. 33-34)

"queriéndolo gratificar y echalle mayor cargo para que le syrviese e mirase por ella, confirmóle todas las teneçias de las çibdades e villas e fortalezas" (Cap. 167°, p. 396, lín. 34-36)

"enbió sus suplicaciones al papa para que se lo confirmase" (Cap. 167°, p. 397, lín. 2-3)

"e desde allí acordó de verse con el arçobispo de Toledo en un lugar que se dize Villaverde, de donde vistos, quedaron mui conformes, para que de allí adelante quedase enteramente por suyo" (Cap. 167°, p. 397, lín. 36-38)

Para que + indicativo.

"alguna parte me preste, para que ovedesçiendo el mandado y la liçençia del poderío rreal, que para esto me fue dado, poniéndolo por obra, daré fin a mi promesa" (p. 132, lín. 17-19)

"y como todo aquello se avía fecho por sacar al rrey de Aragón de la neçesydad en que estava y para que ninguna cosa de lo sentençiado se avía de conplir" (Cap. 51°, p. 204, lín. 12-14)

"quedó muy enojado y puesto que de todos tres tenía sentimiento, mucho más tenía Alvar Gómez, para que aquel avía seydo el ynventor de las maldades e descubridor de los secretos de su Consejo" (Cap. 69°, p. 229, lín. 21-23) ¿?

"fue acordado quel rrey con su hueste se fuese allegando contra los enemigos, para que sonando por los rreynos que los yva a çercar, recorría mayor número de gente a servillo, e con mayor gana" (Cap. 75°, p. 239, lín. 14-17)

"cada vno enbiase su hijo mayor en rrehenes, para que estarían por lo que allí" (Cap. 87°, p. 263, lín. 4-5)

Porque + subjuntivo.

"y agora, porque veáys que tan umano rrey quiero ser a los culpados ... perdono a Don Hernand Alvarez de Toledo, conde de Alva, a don Diego Manrrique, conde de Treviño..." (Cap. 2°, p. 137, lín. 10-16)

"...mas porque de aquesta sospecha seáys seguros y conoscáys que las tales novedades han de ser muy ajenas a los rreyes ... Quiero y es mi voluntad determinada que todos quedéys en vuestros ofiçios, segund que los tenfades del rrey, mi señor" (Cap. 3°, p. 138-139, lín. 19-lín. 1)

"A lo qual respondiò el rrey que le plazía de lo hazer, asy por contemplançion suya, que se lo rrogava, como porque sus naturales conosciessen quanto era con tento de los tratar..." (Cap. 5°, p. 142, lín. 12-14)

"Catad que vos amonesto que de aqui adelante vos enmendéys y miréys por mi serviçio ... porque tenga yo cargo de haseros merçedes y por lo contrario no ternéys a ser peligrinos y andar por tierras ajenas" (Cap. 5°, p. 142-143, lín. 28-lín. 1)

"para lo qual quise mandaros llamar, porque con vuestro acuerdo se haga, y dándome consejo, digaes vuestro paresçer de los que hazerse deve" (Cap. 8°, p. 147, lín. 3-4)

"y asy quiso Bios librarillo, porque aquella trayçion no se cunpliese" (Cap. 10, p. 151, lín. 24-25)

"porque la frontera de los moros por la parte del rreyno de Jahén no quedase en la çibdad de Jahén no quedase a mal recabdo, mando que don García Manrrique, conde de Castañeda, quedase en la çibdad de Jahén por capitán e frontalero" (Cap. 14°, p. 156, lín. 10-13)

"enviava vna grande armada a latere, porque le hiziese cruda guerra" (Cap. 15°, p. 157, lín. 4-6)

"acordó de sublemar algunos de sus criados e hasellos grandes ombres, porque, ansy hechos e puestos en estado, oviesse servidores leales, que mirasen por su serviçio y osasen poner las manos en quien lo deserviese" (Cap. 16°, p. 158, lín. 5-8)

"quiero y mando que dedes de comer a unos, porque me syrvan y a otros, porque no hurten ni mueran deshonorrados" (Cap. 20°, p. 163, lín. 22-24)

"porque mejor se mostrase la pujança de su grandeza, quiso que se hiziese en vna casa suya del bosque, que se diese el Pardo" (Cap. 24°, p. 168, lín. 21-23)

"fuele notificado cómo el rrey don Juan de Aragón se avía confederado con el almirante don Fadrique ..., algunos para lo deservir y dañar, que asy mesmo, porque su dañado propósito se pudiese mejor xecutar" (Cap. 26°, p. 171, lín. 25-29)

"Nunca experimentar su poder, ni provar su grand pujança, porque la rresistencia no las ofenda" (Cap. 28°, p. 175, lín. 4-5)

"mandó a Rodrigo de Marchena, que con la gente de su guarda, fuese por ella y la truxese en andas porque viniese más rreposada e syn peligro de las preñes" (Cap. 36°, p. 182, lín. 27-29)

"porque el príncipe syn rreçelo osase venir, mandó a los perlados del estado eclesiástico y a los otros varones e cavalleros del príncipadgo que sobre su fe e palabra rreal que públicamente nos juró e dió, le diésemos todas las seguridades que el demandase..." (Cap. 43°, p. 190-191, lín. 42-lín. 2)

"...y quedemos libres e esentos para vuestro serviçio como vuestros vasallos porque sepan los françeses que la casa de Castilla mató sus pares de Françia" (Cap. 46°, p. 196, lín. 11-13)

"y porque el enbaxador rreçebiese mayor honrra señalada, quiso que dançase con la reyna" (Cap. 47°, p. 199, lín. 25-26)

"E aquesto hazía él, porque viesen todos e tomasen mal enxemplo del rrey qye destruya sus leales" (Cap. 59°, p. 213, lín. 23-24)

"...deseando quitar los escándalos, porque las cosas no viesen a rronpimiento para convençer su malicia, consistión en ello e mandó a Juan Ferrández Galindo, comendador de la reyna e de su Consejo, que porque siempre leal servidor e consejero ... fuese a Cantillana..." (Cap. 59°, p. 213, lín. 32-36)

"Mas porque yo aya de apartar de mí al conde de Ledesma, que aquí está, pero, porque a sus malignos deseos no ayan lugar, ni se cunpla lo que ellos quieren tengo determinado y es mi voluntad determinada de le hazer maestre de Sanctiago, para que como grande y con la grandeza de su estado, me pueda mexor servir y competir con el marqués de Villena" (Cap. 61°, p. 215, lín. 25-30)

"y porque aquello se pudiese mejor executar, dixo al rrey que aquellos negoçios mejor se acabarían en Segovia que no en Madrid" (Cap. 61°, p. 216, lín. 15-17)

"y esto hazía porque quando los condes le ayudasen, dixesen que por su mandado, el rrey, creyendo ser ansí, embió sus mensageros sobre ello a los condes" (Cap. 62°, p. 217, lín. 1-3)

"...disiendo que de su boca querían saber lo que le plasfa que se hiziese en la paz con el marqués de Villena y en qué forma les mandava conçertar con él, porque después su altesa no los culpase de lo que sobreviniese" (Cap. 63°, p. 218, lín. 17-20)

"le madaría jurar por príncipe heredero y sucesor de sus rreynos, porque ellos prometiesen que casase con la priçesa doña Juana, su fija..." (Cap. 66°, p. 225, lín. 14-16)

"e porque su trayción fuese del todo conplida, fuéronse a encontrar con el maestre de Alcántara e conde de Medellín, que venfan con myll de cavallo para servir al rrey" (Cap. 68°, p. 228, lín. 32-34)

"Espero en la soberana bondad ... que su maldad sería destruyda e mi linpia ynoçençia manifestada, porque quantos agora se glorificavan de ser traydores, biban después con mayor dolor e lloren, porque nasçieron" (Cap. 75°, p. 238, lín. 12-16)

"...que viniesen de enbair conmigo vn liçenciado suyo de quien se fiavan por enbaxador al rrey; porque de parte suya le suplicase dos cosas" (Cap. 83°, p. 252, lín. 13-14)

"e porque, sy los rrehenes que demandava me fuesen entregados, embió çiertos capitanes suyos con trezientos rroçines a la çibdad de Logroño para traellos seguramente" (Cap. 83°, p. 252, lín. 33-35)

"...dando a cada vno lo que suyo fuere sin usurpar su derecho, porque no venga sobre vosotros de la sapiençia que dize" (Cap. 87°, p. 262, lín. 25-27)

"no peques de aquí adelante, porque peor non te contezca" (Cap. 87°, p. 262, lín. 36-37)

"E por eso exortando vos rrequiero que alaçando el venino ... tomando aquello que buenamente podréys abraçar sin peligro, con sanas voluntades, procedáys, porque el poderío de Dios a vosotros dado, la virtud de su alteza lo guje y la santa hermandad prevalezca" (Cap. 87°, p. 262, lín. 37-41)

"e aquesto hazía el marqués, porque hecho aquello, los que estavan en propósito de servir al rrey se arrediasen e temiesen de venir a su corte" (Cap. 89°, p. 264, lín. 28-30)

"tú los hazes andar çiegos, fuera de todo camino, porque vayan desatinados" (Cap. 89°, p. 266, lín. 1-2)

"lo hizieron prender, sus leales servidores syn cabsa, por enemistallo con todos e porque perdiesen la gana de servillo" (Cap. 91°, p. 268, lín. 9-11)

"vinieron çiertos escuderos de la villa de Medina del Campo a demandar socorro, ayuda e anparo contra el alcayde, que los perseguía e hazía grandes daños desde la fortaleza, porque se diesen al príncipe" (Cap. 92°, p. 272, lín. 2-3)

"acordaron de los yr a socorrer, porque entre tanto que el socorro les yva, estuviesen a buen recabdo y se barreasen por manera que no rreçibiesen algún daño" (Cap. 92°, p. 272, lín. 6-8)

"...tomando aqueste acuerdo e dando forma de yr a socorrer aquella villa, porque no le señoreasen los enemigos" (Cap. 92º, p. 272, lín. 8-10)

"..que todavía fuesen a socorrer a Medina del Campo, porque no se perdiese" (Cap. 92º, p. 272, lín. 14-15)

"y su Santidad vos enbía mandar, segund que por su breve, vuestra alteza podía sentir y ver porque las rroturas y las guerras, de donde las muertes se suçeden, sea del todo çesada y la tranquilidad e sosyego puedan permanecer en aquestos vuestros rreynos" (Cap. 100º, p. 283, lín. 15-19)

"y porque la trayçión del Perucho no oviese lugar, ni pudiese aver efecto, acordaron quel rrey se fuese luego a Madrid y ellos juntamente con él" (Cap. 109º, p. 297, lín. 11-13)

"y porque su persona rreal saliere segura, aquellos tres cavalleros salieron con él" (Cap. 110º, p. 300, lín. 4-5)

"y porque tales serviçios tan señalados no queden syn pago, es mi merçed que en señal y comienço de los hazer, entiendo con vos y con ellos, que la guarda y governaçión de aquesta çibdad, quede y esté a vuestro mandado y querer, como de cavallero prudente, para que ansy como lealmente la distes con lealtad e discreçión la rigáys y governés" (Cap. 112º, p. 303, lín. 17-21)

"determinó de no salir del alcáçar hasta quitárselo, porque su trayçión no pudiese aver lugar de conplirse" (Cap. 113º, p. 306, lín. 7-9)

"...porque Dios perdone mi alma quando de este mundo partiere, yo vos perdono de buen grado" (Cap. 113º, p. 306, lín. 35-36)

"vinieron el marqués de Santillana e el obispo de Sygüença con sus hermanos a hazer rreverencia al rrey, porque ansy como en las adversidades lo avían bien servido fielmente, en la prosperidad se gozasen con él" (Cap. 115º, p. 308, lín. 24-27)

"a cuya cabsa el maestre don Juan Pacheco avía hecho jurar la hermana, no solamente para abajar el partido con que la casa de Mendoça se pensava favoreçer, mas porque las dañadas obras suyas con algund falso color se cubriesen" (Cap. 122º, p. 314, lín. 9-12)

"suplicó con grand ystançia, que pusiese luego otro alcayde porque sus tesoros e joyas estuviesen a buen recabdo" (Cap. 125º, p. 316, lín. 36-37)

"rrogava e pedía quisiese tomar en su graçiosa hermandad, porque aquello que sus anteposados guardaron y mantovieron en los dñas dellos, no se perdiese" (Cap. 130º, p. 322, lín. 23-25)

"e porque no pareciese que desnudamente lo hechava, tracto como le disen çierto juro sin efecto" (Cap. 132º, p. 324, lín. 19-20)

"...que querían hazer leales a los traydores, porque los leales quedasen amenguados y syn onrra" (Cap. 132º, p. 324, lín. 29-30)

"an mostrado desear que se concluyese, porque se desechase el matrimoniodel dicho príncipe" (Cap. 136º, p. 332, lín. 18-19)

"...jura e promete de no tomar empresa alguna de guerra o confederaçión de paz ... porque mejor se hagan todas las cosas a serviçio de Dios y del dicho señor rrey" (Cap. 137º, p. 337, lín. 15-19)

"...e que la dicha señora prinçesa en su vida aya e tenga los pechos e derechos, e todas las otras rrentas de los dichos lugares, porque los alcaydes que oviere de poner en dichos lugares que sean naturales de los dichos rreynos..." (Cap. 137º, p. 337, lín. 30-33)

"y vos pido por merçed, ésta mostréys al rrey, nuestro señor, porque vea y conosca mi deseo" (Cap. 143º, p. 349, lín. 16-17)

"Lo qual entendemos publicar por vuestros rreynos y fuera dellos; porque sy esto ansí no se rreçibiese y en la defensa de nuestra justiçia hiziéremos aquello que a todos es permitido por los derechos humanos, seamos syn cargo" (Cap. 144º, p. 354-355, lín. 39-lín. 1)

"y porque más fuesen favoreçidos y ayudados, acordó de traer secretamente vna noche al príncipe y a la prinçesa" (Cap. 146º, p. 359, lín. 28-29)

"fue con mui gran prisa a los príncipes a les rrequerir que se fuesen prestamente y no esperasen la furia de la gente que ansí vinía contra ellos, porque no se rrescreciese ningún peligro en sus personas" (Cap. 146º, p. 359-360, lín. 42-lín. 1)

"fue asinado el día de los desposorios y determinado que se hiziese en Val de Loçoya, que es entre Segovia y Buitrago, porque allí fuese trayda la hija del rrey y entregada en su poder" (Cap. 147º, p. 360, lín. 15-17)

"...que presente estava y le diesen la obediencia y jurasen con aquella solennidad que para tal caso se requería, porque después de sus días, ella sucediese y heredase los dichos sus rreynos" (Cap. 147º, p. 361, lín. 14-17)

"aved dolor de vuestra alma, porque no se pierda, ni yava con Judas condenada..." (Cap. 155º, p. 375, lín. 20-21)

"pido por merçed, por rreuerençia de aquel que nos vino a rredemir lo queráys asy hazer; porque, rrestituyendo al rrey que vos hizo en su rreyno, rrestituyáys a vos en la onrra y cobréys nuevo nonbre de leal" (Cap. 155º, p. 375, lín. 26-28)

"y porque el rrey fuese más abtorizado, mandaron que yo fuese con sus cartas de creençia al obispo de Sygüença" (Cap. 157º, p. 377, lín. 24-26)

"porque de su venida fuese más autorizada, acordó el rrey con los de su Alto Consejo, que el obispo de Sygüença fuese a Valençia" (Cap. 159º, p. 380-381, lín. 33-lín. 1)

"e porque el trato fuese çierto y secreto, la Bobadilla se fue a la villa de Aranda" (Cap. 164º, p. 390, lín. 13-14)

"mandaron que su hijo, el conde de Ribadeo que allí estava se asentase, porque la preminençia de su privilejo le fuese guardada e gozase de la onrra que su padre ganó" (Cap. 164º, p. 392, lín. 10-12)

"y buscasen algund medio para conçertallos, porque el rrigor de la pelea çesase" (Cap. 165º, p. 394, lín. 21-22)

Como + subjuntivo.

"e darían orden como fuesen danificados e destruydos" (Cap. 27º, p. 173, lín. 31). Complemento regido.

"y convenía forçadamente buscar como libertasen su prinçipe" (Cap. 27º, p. 174, lín. 7). Complemento regido.

"y diesen orden como alcasen pendones" (Cap. 44º, p. 193, lín. 9). Complemento regido.

"e procurarían cómo el prinçipe don Alonso, que ansy avían jurado, çasase con doña Juana" (Cap. 67º, p. 226, lín. 26-27). Complemento regido.

"darían orden como él e todos los otros cavalleros e perlados de su partido se tornasen" (Cap. 81º, p. 247, lín. 37- lín. 1). Complemento regido.

"...que plugiese dar orden, como cunpliesen conmigo lo que avían proferido al rrey" (Cap. 83º, p. 254, lín. 12-13). Complemento regido.

"an rrodeado con sus astuçiosos tratos como su alteza con toda la çepa rreal de su deçedençias se vayan a poner debaxo de su mano a su mando e gobernaçión en la villa de Béjar, para que ni tengamos rrey que nos anpare, sonbra que nos cubra ni abrigo que nos difienda" (Cap. 91º, p. 268, lín. 11-15). Complemento regido.

"Plégovos por solo serviçio de Dios y por la onrra de todos los que agora bebimos, de dar orden, como se dé un lugar, todos podamos ayuntar, para que en esto dedes orden que harta es de mala ventura" (Cap. 143º, p. 349, lín. 3-6). Complemento regido.

Que + subjuntivo.

"Pues, asy, señor, se comiençe la guerra y asy se la llevemos adelante syn pereza, que por ella alcancemos la vytoria y destruyamos los enemigos y merescamos ser coronados" (Cap. 8º, p. 147, lín. 21-23)

"...la mando asy mismo a los perlados y cavalleros de aquellas comarcas, que con su gente lo viniesen a servir e asy se fue para la çibdad de Logroño" (Cap. 30º, p. 178, lín. 24-26)

"...quiera darme graçias que así gelo sepa servir y agradecer, que sienpre le rreconosca y agradezca e nunca le ofenda" (Cap. 40º, p. 186, lín. 13-15)

"fue acordado que mandase yr de su corte al duque de Alburquerque, que se fuese a sus villas" (Cap. 85º, p. 257, lín. 16-17)

"la dió a don Íñigo López de Mendoça, conde de Tendilla, su hermano, que la llevase a Buitrago e la pusiese a gran guardia" (Cap. 92º, p. 271, lín. 27-29)

"hizo çierto trato con algunos vezinos de Alcarraz, que le diesen entrada en la çibdad" (Cap. 151º, p. 369, lín. 21-22). ¿complemento regido?

En propósito de + infinitivo (relación no interproposicional).

"e como entramos sienpre estuvieron en propósito e voluntad de obedescer e servir al rrey" (Cap. 85º, p. 257, lín. 17-18)

"e aquesto hazía el marqués, porque hecho aquello, los que estavan en propósito de servir al rrey se arrediasen e temiesen de venir a su corte" (Cap. 89º, p. 264, lín. 28-30)

Con propósito de + infinitivo.

"...movido con propósito más de dañar a su señor que haser lo que devía y más en gana de ynterese que de servir a su rrey" (Cap. 25º, p. 170, lín. 23-24). Complemento regido.

"vino a le haser rreverencia don Pedro Girón, maestre de Calatrava, más con propósito de dañar al conde de Ledesma, que de ver al rrey solamente" (Cap. 56º, p. 209, lín. 18-20)

"y como los vió venir armados, en son de pelear y con propósito de prender al rrey" (Cap. 63º, p. 220, lín. 11-12)

"En este medio tienpo acahezió que el almirante con propósito de guerrear e hazer mal a los de Valladolid, porque se avían alçado por el rrey, enbió secretamente vna noche ciertos onbres que escalasen a Simancas, para hazer en ella guarnición de gente contra ellos" (Cap. 84º, p. 255, lín. 23-27)

"e otro día syguiente se partió para Segovia con propósito de executar lo que ansy le consejavan" (Cap. 89º, p. 265, lín. 30-31)

"Y así movidos con deliberado propósito de los yr a canbatir" (Cap. 146º, p. 359, lín. 39-40)

En voluntad de + infinitivo (relación no interproposicional).

"e como entramos sienpre estuvieron en propósito e voluntad de obedescer e servir al rrey" (Cap. 85º, p. 257, lín. 17-18).

Con voluntad de + infinitivo.

"mas lo hasían con voluntad de aver algún..." (Cap. 46º, p. 196-197, lín. 40).

"hasiéndole saber cómo el maestre de Calatrava y los Manriques venían con seisçientos rroçines, con deliberada voluntad de lo prender" (Cap. 63º, p. 219, lín. 20-21)